imburgs agblad

Snoepslecht

Zaterdag 7 november 1987. 69e jaargang nr. 263.

Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad B.V. – Postbus 3100, 6401 DP Heerlen – Telefoon 045-739911 – Hoofdredacteur Ron Brown – Losse nummers ƒ 1,35



Herman Krott: 'Vriendschap met Post hersteld'



Deze inwoonster van Malawi hoopt voor de toekomst van haar kind dat de LD-aktie een succes wordt.

VOLGENDE WEEK START DE LD-PUZZELAKTIE

Vandaag een reportage over Malawi. De opbrengst van de puzzelaktie van het Limburgs Dagblad gaat dit jaar naar een project in dit armste land van Afrika. (pagina 10)

Kabinet: geen alternatief

Korten op gezinszorg gaat door

UTRECHT – Het kabinet is nog steeds van plan volgend jaar 49 miljoen gulden te bezuinigen op de gezinsverzorging. Dit „ondanks het brede maatschappelijk protest en de zwaarwegende argumenten die er tegen zijn aangevoerd", zo heeft de Centrale Raad voor Gezinsverzorging gisteren meegedeeld na een gesprek met staatssecretaris Dees (Volksgezondheid).

Aanleiding tot het gesprek was de toezegging van premier Lubbers bij de algemene beschouwingen dat zou worden bekeken of binnen de begroting middelen kunnen worden gevonden om de bezuiniging op de gezinszorg te voorkomen. Tijdens het gesprek is volgens de raad gebleken dat dit niet is gelukt.

Dees wil het beoogde bedrag bereiken door veel groepen cliënten kortdurende hulp volledig zelf te laten betalen en door de eigen bijdrage in de overige gevallen te verhogen. De Centrale Raad heeft ervoor gepleit, het aan de instellingen zelf over te laten hoe ze bezuinigen. Op die manier zou de schade zoveel mogelijk kunnen worden beperkt. Daarom zou er een algemene budgetkorting moeten komen. De instellingen voor gezinsverzorging kunnen dan bij het „invullen" daarvan rekening houden met hun specifieke omstandigheden.

De bewindslieden van welzijn, volksgezondheid en cultuur hebben laten weten dat ze hun oorspronkelijke voorstellen in de Kamer zullen verdedigen. De Centrale Raad blijft hopen dat de Kamer ze niet of niet ongewijzigd overneemt.

Inmiddels heeft de Stichting IJssel-Vechtdelta in Zwolle voorgesteld alleen instellingen die met hun hulpverlening boven het gemiddelde zitten te korten. Dat zou 91 miljoen opleveren, genoeg voor de bezuiniging en om instellingen die onder het gemiddelde blijven nog wat extra te geven.

De Centrale Raad is hier ongelukkig mee. „Een noodsprong, maar ondoordacht", aldus directeur Maas.

Pillen uitgedeeld als snoepjes

VEENDAM – Drie leerlingen van 13 en 14 jaar van de scholengemeenschap voor beroepsonderwijs en ander voortgezet onderwijs in Veendam hebben gisteren geneesmiddelen als snoepjes uitgedeeld op school. De gevaarlijke „snoepjes" – pillen voor het verlagen van de bloeddruk – hadden ze uit de tas van een postbode gestolen.

Zo'n tien mede-scholieren vonden de pilletjes zo vies dat ze ze snel hebben uitgespuwd. Een meisje slikte een pil door, maar werd niet ziek. De rest van de pillen werd door het drietal in de toiletten weggespoeld.

De leerlingen hebben er geen nadelige gevolgen van ondervonden. Het medicijn, prasozin, is voor kinderen tot 12 jaar gevaarlijk en kan voor kleine kinderen zelfs dodelijk zijn.

Het weer

In de ochtend mogelijk enkele mistbanken. Later op de dag veel bewolking maar droog. Middagtemperatuur ongeveer 9 graden. Zwakke zuidwestenwind.

Zondag t/m woensdag:
Weinig verandering van betekenis maar na het weekeinde kans op vorst aan de grond.

VANDAAG:			
zon op:	**07.45**	**onder:**	**17.02**
maan op:	**17.23**	**onder:**	**10.14**
MORGEN:			
zon op:	**07.47**	**onder:**	**17.00**
maan op:	**18.00**	**onder:**	**11.28**

Voetbalvandalisme neemt toch af...



'Les Patineurs' (de schaatsers) van Johan Barthold Jongkind. Het doek is een half miljoen gulden waard en samen met zestien andere doeken teruggevonden in Solingen. Achttien waardevolle schilderijen werden in augustus in Kerkrade gestolen.

Drachtige kangoeroes doodgebeten

ALTWEERTERHEIDE – In Altweerterheide bij Weert zijn 12 kangoeroes dood aangetroffen, waarvan er 10 een zestal weken drachtig was. Volgens de politie zijn de kangoeroes doodgebeten door een hond. Er zijn ook nog twee kangoeroes zwaar gewond geraakt waarvan het zeer de vraag is of ze het er levend vanaf brengen. Voor de eigenaar die de dieren legaal bezit, betekent het een strop van minimaal 25.000 gulden.

Zie verder pagina 13

Gestolen schilderijen even in Kerkrade

Vijf aanhoudingen voor kunstdiefstal

KERKRADE – Vijf verdachten zijn aangehouden omdat de politie vermoedt dat ze betrokken zijn geweest bij de roof van 18 schilderijen bij mevrouw Ploum-Allmanns in Kerkrade. Maar het is de politie nog niet duidelijk wie welk aandeel in die roof heeft gehad.

Van eén schilderij uit de collectie ontbreekt nog ieder spoor. Het gaat om 'Sur la Terasse' van Jean François Raffaelli. Het schilderij is ongeveer zo groot als een postkaart en vertegenwoordigt volgens de politie een waarde van enkele tienduizenden guldens.

Het zal nog enkele weken duren voordat de schilderijen weer terug zijn bij mevrouw Ploum omdat ze eerst op vingerafdrukken onderzocht worden in het Gerechtelijk Laboratorium in Rijswijk.

Begin deze week trof de Westduitse politie de schilderijen bij toeval aan, terwijl ze een woning in Solingen werden binnen gebracht. De Duitse politie schaduwde de woning vanwege een drugsaffaire.

Zie verder pagina 13

Gasprijs gaat omlaag

APELDOORN – De gasprijs voor consumenten zal volgend jaar waarschijnlijk dalen, zo heeft een woordvoerder van de Vegin (Vereniging van Gasbedrijven in Nederland) gisteren meegedeeld. Volgende week zullen de precieze cijfers bekend worden gemaakt, aldus de woordvoerder.

De prijs voor aardgas is gekoppeld aan die van aardolie. Maar hoewel de olieprijzen op de wereldmarkt vrijwel niet zijn gedaald, is een verlaging van de gasprijs zeer waarschijnlijk. Dat heeft te maken met afspraken die vorig jaar zijn gemaakt met minister De Korte van economische zaken over de gasprijsontwikkelimg.

Leerkracht van 53 jaar kan met deeltijd-VUT

DEN HAAG – Leerkrachten in basis en voortgezet onderwijs kunnen met ingang van 1 januari 1988 vanaf hun 53ste jaar met deeltijd-VUT. Directeuren van scholen kunnen vanaf 56 jaar volledig uittreden. Dat heeft het kabinet gisteren besloten.

Doel van de deeltijd-VUT-regeling is de vergrijzing in het onderwijs tegen te gaan en daarmee de stijging van de gemiddelde loonuitgaven. De regeling geldt niet voor het hoger beroepsonderwijs en het wetenschappelijk onderwijs. Daarvoor worden nog aparte voorstellen gemaakt.

Leerkrachten die van de gedeeltelijke VUT-regeling gebruik maken, krijgen voor het VUT-deel tachtig procent van hun salaris doorbetaald. Volgens het ministerie van onderwijs en wetenschappen levert de regeling 1.600 volledige arbeidsplaatsen op.

Voor de regeling is 151 miljoen gulden beschikbaar. De regeling geldt vooralsnog voor een jaar, maar kan met twee jaar worden verlengd. Per jaar wordt over de werking en het leeftijdscriterium beslist.

Het ministerie wijst erop dat vervroegde gedeeltelijke uittreding bijdraagt tot een geleidelijke overgang van een volledige baan naar volledige uittreding. Op deze manier blijft ook de ervaring van oudere docenten langer voor de school behouden.

Zie ook pag. 3

Oud-burgemeester voor ton bestolen

ROOSTEREN – Onbekenden hebben uit de woning van oud-burgemeester Hein Corten van Susteren, aan de Maasheuvel te Roosteren tapijten, apparatuur en een complete brandkast ter waarde van een ton gestolen. In de brandkast waren sieraden en juwelen ter waarde van 40.000 gulden opgeborgen. Tijdens de inbraak waren de bewoners afwezig.



muziek
film
beeldende kunst
theater
literatuur

K

met de kleine en de grote
redactie jos frusch, tel.: 045-739277

Tentoonstelling in de Stadsgalerij is een retrospectieve

Jan Sierhuis met rijk oeuvre in Heerlen

HEERLEN – De provincie Limburg mag niet klagen: zij krijgt in dit seizoen naast de kunst van de Euregionale, oprechte en beproefde schilderkunst te zien - met een eerste hoogtepunt bij Lataster in Artifort en een tweede bij Sierhuis in de Heerlense stadsgalerij. Jan Sierhuis nadert zijn zestigste verjaardag. Men had hem eerder mogen verwachten in een stad die behalve aan de Amsterdamse Limburgers ook aan andere facetten van na-oorlogse schilderkunst aandacht heeft besteed, met name aan de post-cobraschilders, en die veel abstract-expressionisme heeft gedaan in haar in de stadhuishallen opgehangen collectie. De tentoonstelling tenslotte in de stadsgalerij is een retrospectieve. Het vroegere schilderij van de collectie dateert van 1948: 'Wassende vrouwen in Pont Aven'. Het laatste is van 1987 en draagt de titel 'melancholie'.



● *Uit de collectie Sierhuis dateert ook dit zelfportret uit 1949.*

In de veertig jaar die de tentoonstelling daarmee overspant, wikkelde zich een vruchtbaar Amsterdams schildersleven af, dat ook in de grote zalen van het stadhuis alleen maar fragmentarisch in beeld zou kunnen worden gebracht.
Niettemin: ook in de stadsgalerij is het mogelijk gebleken met dertig doeken fraaie voorbeelden te geven van alle perioden, die in de oeuvres van Sierhuis, dat te vaak van koers veranderde om het tot post-cobra schilderkunst te rekenen, zijn aan te geven.
De schilderkunst van Sierhuis begon overigens vroeger dan 1948 - een jaar waarin hij al sterke invloeden van de Franse schilderkunst had ondergaan, misschien uiteindelijk méér van Soutine dan van de schilders van Pont-Aven. Zijn reis daarheen, zo vlak na de bevrijding, was de studiereis van een ervaren schilder, al was die toen pas twintig.
Sierhuis had zijn loopbaan al gekozen toen hij de lagere school bezocht op kleine klompjes, die onder de kapstokken op de schoolbel wachtten tesamen met een daar eveneens gedeponeerd klein schilderskistje.
„In het begin kon ik absoluut niet uit mijn hoofd schilderen", herinnert hij zich. „Buiten schilderen was mijn lust en mijn leven, vooral stadsgezichten, stemmingen. Ik ging al heel vroeg naar de Warmoesstraat en als dan het eerste morgenlicht kwam zag je Amsterdam langzaam opdoemen. Dat vond ik het allermooiste om te schilderen".

Maatschappelijk

Kort na de bevrijding had Jan Sierhuis zijn eerste tentoonstelling in een particulier huis. Twee jongens kwamen daar kijken - de ene was Karel Appel, opmerkelijk uitgemonsterd, de andere Corneille.
„Toffe schilder" - was de bevinding van Appel, zeven jaar ouder. Hij gaf hem later zijn oude doeken, om overheen te schilderen. Sierhuis zou zich aan de latere Cobraschilders verwant blijven voelen wat in zijn schilderkunst van de jaren vijftig ook tot uitdrukking komt - maar de verwantschap van de underdog Sierhuis was er het meest een van maatschappelijke visie.
Toen Sandberg het Stedelijk Museum verliet in 1962 hebben kunstenaars uit alle hoeken van de wereld werk geleverd voor een verzameling die hem werd aangeboden. Sierhuis was daar een van. Hij was ook een van de jongsten: vier-en-dertig en een bekend kunstenaar. Dezelfde Sandberg zou hem blijven volgen om in 1971 te verklaren dat hij zich sterk ontwikkeld had: „de chaos bedwongen, mens en ding vinden plaats en vormen een groot geheel, maar blijven bewogen".
Hij zal gedoeld hebben op de schilderijen ontstaan na 1967, zwarte landschappen waarin een vaal-wit-rose figuratie wordt geplaatst, een soort dozen gevuld met lichaamsdelen. Sterk sprekende doeken, die een belangrijk bestanddeel vormen van de Heerlense collectie.
„Wat ik in die periode ging schilderen had te maken met de oorlog in Vietnam", verklaart Sierhuis. „Ik zag dat op de televisie, in een zwart kraterlandschap en tegen een verbrande horizon. Als je een sterke behoefte hebt aan een reflectie van je betrokkenheid met de samenleving - wat ik toch zeker heb - dan kon je niet onder die beelden uit, zeker niet als kunstenaar. Ik heb ze, in een zwart landschap teruggebracht tot een essentiële getourmenteerde figuratie".
De maatschappelijke betrokkenheid van Sierhuis bracht hem ook op de barricaden voor de beroepsvereniging van beeldende kunstenaars - tesamen met Lataster, met wie hij bevriend zou raken: zij ontmoeten elkaar thans weer met regelmaat in de rijksacademie, waaraan zij sedert enkele jaren beide docent zijn.
De laatste jaren zestig en de eerste jaren zeventig hebben hem zeer belast: ook zijn succes als schilder eiste zijn tol. Het aantal tentoonstellingen liep in die jaren wel op tot twaalf per jaar. Een hoogtepunt in die reeks was een overzichtstentoonstelling in het Stedelijk Museum in 1971, het jaar waarin de eerder aangehaalde tekst van Sandberg werd geschreven.
Uitputting bracht hem vijf weken lang in het ziekenhuis - een ervaring die hem zich ook weer op zijn schilderwijze deden bezinnen. De schilderijen daarna vormen weer een cyclus met een eigen karakter: minder uitbundig, met strakke contouren, menselijke figuren, paarden en ruiters. Ook die zijn in de collectie vertegenwoordigd, b.v. 'Witte stoel in een landschap' uit 1972.

Heroriëntatie

Zijn periodieke herorientatie vindt bewust plaats: „Zoiets moet mogelijk zijn", vindt Sierhuis en dat vindt hij nog steeds.
„Men heeft" - zo vindt hij ook - „sinds het begin van deze eeuw maar moeilijk greep kunnen krijgen op de moderne kunst. Uit behoefte aan houvast ging men rubriceren. Maar met mijn geval heeft men moeite.Destijds werd ik ingedeeld bij post-cobra. Nu vinden sommigen het kennelijk een opluchting als ze mij bij de nieuwe figuratie kunnen indelen. Maar stromingen zijn nooit interessant - het gaat om de persoonlijke inbreng in de kunst".
Sierhuis geeft op een rustige, wat bescheiden manier opmerkelijke teksten af - ook reflecties over zichzelf.
„Ondanks alle gepraat over kunst, ben je als kunstenaar in wezen enorm geïsoleerd. Je moet het allemaal alleen doen. Niemand kan het je vertellen, aan theorie heb je niets. Althans in mijn geval is dat zo".
Samenwerking van de Heerlense Stadsgalerij met het Cultureel Centrum 'De Beyerd' in Breda en de kunstenaar bracht de tentoonstelling tot stand. Uitgeverij De Toorts in Haarlem verzorgde een publikatie over Sierhuis die een boeiend en helder beeld schept van dit hedendaagse kunstenaarschap - for once - met een tekst van W. Rothuizen.
De tentoonstelling in Heerlen duurt tot 6 december.

Pieter Defesche

Orkest Achttiende Eeuw met najaarstournee van start

MAASTRICHT - Het najaarstournee '87 van 'Het Orkest van de Achttiende Eeuw' o.l.v. Frans Brüggen werd in de zeer goed bezette Maastrichtse Staarzaal ingezet. Het programma van dit tournee bevat de symfonie nr.103, bijgenaamd 'Paukenroffel', van Joseph Haydn en de symfonie nr.3, bijgenaamd 'Eroïca', van Ludwig van Beethoven.

'Het Orkest van de XVIIIde Eeuw' wordt voor elk tournee samengesteld uit musici die zich gespecialiseerd hebben in het spelen op instrumenten uit de 18de en vroeg-19de eeuw. Dat een symfonische combinatie van een groep dergelijke specialisten een heel andere klank oproept dan van een hedendaags symfonieorkest, moge duidelijk zijn. De strakke, practisch non-vibratoklank van de strijkinstrumenten, het 'rustige' koper, de zonder de wollig-moderne toon klinkende houtblaasinstrumenten en de twee pittige paukjes plaatsen tesamen een klassieke symfonie wel in een heel ander muzikaal licht. Weliswaar was de orkestklank nog niet volledig uitgebalanceerd - het was immers pas de tournee-première - maar toch liet het ensemble in de twee symfonieen op een indringende wijze muzikale elementen horen die je in het hedendaagse symfonieorkest door de meer omfloerste totaalklank en de geheel andere nuancering vaak ontgaan.

De vreemde gewaarwording, die bij het horen van de bij opkomst van de dirigent al aan de gang zijnde paukenroffel en de eerste adagio-tonen van Haydns symfonie ontstaat, gaat over in be- of verwondering: door de authentieke, strakke orkestklank komen alle muzikale details bijna transparant-voelbaar over. Dat gold niet alleen voor de uitvoering van de verschillende variaties op het andante-thema, maar ook voor het menuet; als dit een echt Haydn-menuet was, wat spelen de orkesten in onze tijd dan daar eigenlijk? In de 'Eroïca' waren door de heldere orkestklank de muzikale lijnen die Beethoven in deze symfonie getrokken heeft, steeds goed te volgen. De treurmars klinkt in Brüggens versie ook niet zo dramatisch als we b.v. van Karajan of zo gewend zijn en het trio van het derde deel was nu een echt jachthoornstuk. Door de authentieke speelwijze werd het thema van de finale in een voelbaar sterkere muzikale spanning opgebouwd dán gewoonlijk en omdat het langzame gedeelte niet zo slepend gespeeld werd als normaliter het geval is, bleef de spanningsinzinking daar dan ook achterwege. Frans Brüggen dirigeerde aangepast economisch en leek in genen dele op het turnfiguur dat vanaf de Romantiek veelal voor het orkest staat te bewegen.

Peter P. Graven



● *MARIJKE NEKEMAN*
...dinsdagavond in de Heerlense Stadsschouwburg met haar originele visie op muziektheater...

'Nacht in Montreux' met Marijke Nekeman

HEERLEN – Met 'Nacht in Montreux' brengt zangeres en muzikante Marijke Nekeman aanstaande dinsdagavond om 20.00 uur in de Stadsschouwburg van Heerlen een nieuwe, avondvullende voorstelling met haar originele visie op muziektheater. Eerder trad nekeman al op in het kleine zalen circuit met haar eigen groep en bracht met veel succes de produktie 'Vreemd genoeg'. Met 'Nacht in Montreux' creëert Nekeman haar eigen concertvorm: dynamisch, beeldend en met een beheerst gevoel voor romantiek. De muziek tijdens deze voorstelling balanceert het scherp van de snede tussen oude muzikale normen en nieuwe muziek-technologie, gebaseerd op moderne opvattingen over dynamiek, ruimte en samenspel. de inhoud van de teksten is, voor wie de moeite wil nemen, autobiografisch. Ze geven vorm aan het levensgevoel van een vrouw met moderne inzichten en onthutsende uitspraken. 'Nacht in Montreux' is bij uitstek voor de liefhebbers van pop- en jazzmuziek en natuurlijk voor de mensen die zich willen laten meeslepen in dit muzikale avontuur.

Mechels Vocaal Ensemble op Radio 5

MECHELEN – Het Mechels Vocaal Ensemble onder leiding van Hub Vanhautem zal op deze zaterdagmiddag op Radio 5 tussen 15.30 en 16.30 uur te beluisteren zijn in het programma 'Hobbyvitaminen'. Te horen zijn fragmenten uit het Verdi Opera Gala Concert dat eerder, in oktober, werd opgenomen in de kerk van Mechelen. Solistische medewerking verlenen Maria van Dongen (sopraan), Hubert Delamboye (tenor) en Ber Schellings (bas-bariton).
Zondag zal het Mechels Vocaal Ensemble samen met de Amerikaanse sopraan Louise Deal en Hubert Delamboye de hoogmis van half twaalf opluisteren in de kerk van Margraten.

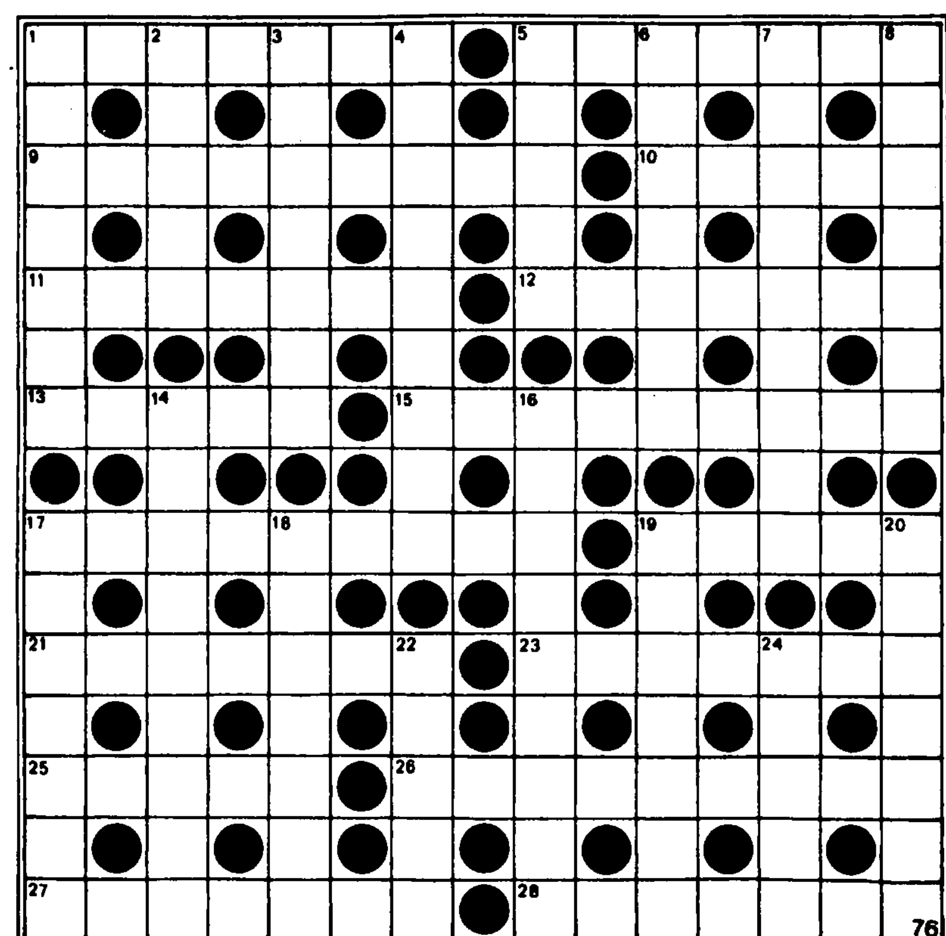
Brassband Treffen voor zevende maal

STEIN – Voor de zevende maal wordt komende zondag het Limburgs Brassband Treffen gehouden. In samenwerking met de stichting 'Brass Music Promotion Limburg' wordt dit ditmaal in het Maaslandcentrum van Elsloo georganiseerd door de Brassband Limburg. Het 'Treffen 1987' wordt om 18.00 uur geopend met een toespraak door Theo Rongen, voorzitter van de r.k. Limburgse bond van Muziekgezelschappen. Hierna treden achtereenvolgens op de brassbands 'Stella Duce', Venlo (18.20); 'St. Gerlach', Houthem-Valkenburg (19.00); 'Merum', Merum-Herten (20.00); en 'Limburg', Stein (21.00). De bands staan onder leiding van respectievelijk Wim Lammers, Jeu Weijers, Dominique Schreurs en Sef Pijpers.

Oplossing van gisteren

-	-	e	-	-	s	n	-
s	m	e	t	s	t	o	f
n	a	a	r	-	a	d	-
-	n	-	o	s	-	i	l
-	s	o	m	m	i	g	e
a	l	-	p	e	-	-	e
-	a	l	e	e	r	-	u
-	g	e	t	r	o	u	w

CRYPTOGRAM



HORIZONTAAL
1. Als je twee keer de lagere school hebt doorlopen, heb je wis en waarachtig zelf niets te vertellen. 5. An belet me er iets voor te geven. 9. Toen Nol de donder hoorde, begon hij maar wat te dwalen. 10. Een klein sporeplantje voor Dajan. 11. Met z'n drieën begonnen ze te klagen. 12. Klim 's in die pilaar, dat veert zo lekker. 13. Dat hebt u fout, van die leemte. 15. Het is zo simpel als iets. 17. De oude vrouw mocht zelf over haar waterplanten besluiten. 19. 'n Geus, genoemd naar de keizer van Ethiopie. 21. Als je er naar voorzet, is het niet meer grappig. 23. De vervelende vrouw van Adam woont in de tropen. 25. Aangekomen in deze Duitse plaats had ik er een hele rit opzitten. 26. Je ziet er olijk uit in die broek. Charmant zelfs. 27. Hebt ge een brilletje nodig om die rol uit het nieuwe testament te lezen? 28. Ik zie kapers op de kust als je niet rap komt.

VERTICAAL
1. Geen dag om te luieren. 2. En let wel op het voorjaar. 3. Niettegenstaande gaf hij Don een kans. 4. De goedheilige man heeft 'r spel in kleine stukken geslagen. 5. Ik geef U de bons als ik geen gratificatie krijg. 6. Ma kreeg een tip van de compagnon, dat het in dat verre land prachtig was. 7. Hij deed één bod op de slang. Toen liep alles uit de hand. 8. Als ik dat deponeer, gaat de vogeleigenschap naar beneden. 14. De muis kreet: 'Daar heb je een van de drie ridders'. 16. Een anonieme kapoen met dat hoofddeksel. 't Is te gek. 17. Hij belaagt hem om zo'n kleinigheid. 18. 't Heeft in Limburg zijn intree genomen. 19. Hij is nog niet tevreden, als hij oren toekrijgt, de brompot. 20. Ik ken die lui van de pers. Ze praten en praten maar. 22. Zonder 'n mond vol tanden, begint het op kunst te lijken. 24. Een stad van staal.

de edele elfen



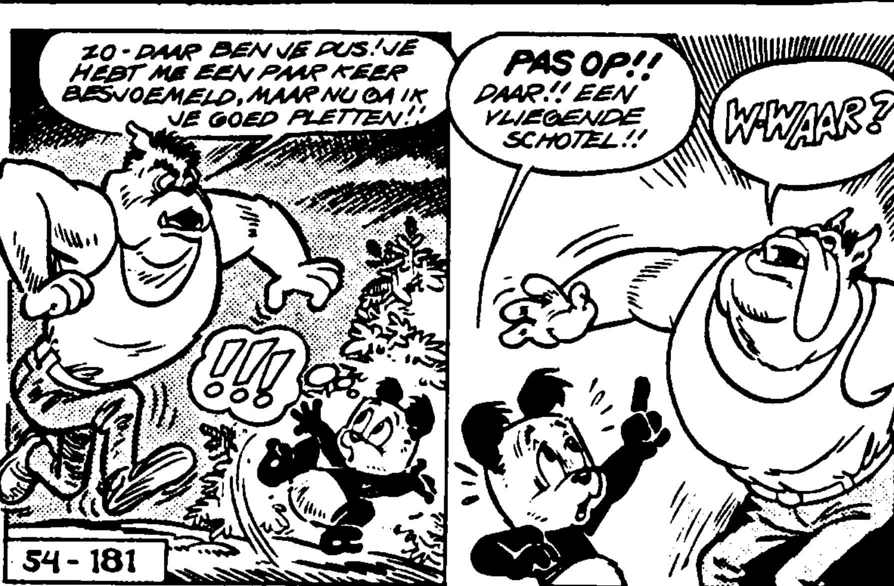






Standaard Uitgeverij n.v. / Antwerpen vertegenwoordigd door Wavery Productions b.v. / 's-Gravenhage

panda en de meester-wil



recept

h. meijer

Stoofschotel met capucijners

Benodigdheden voor 4 personen: 400 g magere varkenslappen, 200 g speklappen, zout en peper, 60 g boter, 2 ragfijne gesnipperde uien, 1 uitgeperst teentje knoflook, 2 el fijngehakte bladselderij, 1 el paprikapoeder, 1 el bloem, 1 laurierblad, 1 groene en rode paprika, 1 of 2 blikken of potten gekookte capucijners.
Maak het vlees droog met keukenpapier en snijd het in dobbelstenen. Strooi er wat zout en peper over. Verhit in een braadpan de boter en wacht tot het schuim begint weg te trekken. Bak er onder voortdurend omscheppen eerst 5 minuten op matig vuur de blokjes speklappen in. Voeg daarna de overige vleesblokjes toe en strooi er de uien over. Laat dit nog 3 minuten onder voortdurend omscheppen bakken. Voeg het teentje knoflook, de bladselderij en het paprikapoeder toe. Schep alles goed om. Strooi er vervolgens de gezeefde bloem over. Doe er dan zoveel kokend water bij tot alles net onder staat. Breng aan de kook, voeg een laurierblad toe en laat alles met deksel op de pan een uurtje zachtjes stoven. Voeg een kwartier voor afloop stooftijd het in reepjes gesneden vruchtvlees van de paprika's toe. Schep er voor het opdienen de capucijners door. Laat door en door warm worden. Verwijder het laurierblad en dien het gerecht op in een voorverwarmde schotel.

Uitgeversmaatschappij
Limburgs Dagblad b.v.

Directie:
J. Drost
mr. F.A.M. van Hellemondt

Hoofdkantoor:
In de Cramer 37
6411 RS Heerlen
Bank: Paribas, Heerlen
rek.no. 63 36 90 015
Giro: 10 35 100
Tel.: abonnementen: 045-739881
advertenties: 045-739886

Bijkantoren:
Brunssum 045-256363
Geleen 04494-46868
Hoensbroek 045-218555
Kerkrade 045-452932 455506
Maastricht 043-254477
Schaesberg 045-311719
Roermond 04750-18484
Sittard 04490-15577
Valkenburg 04406-15045

Telex:
redactie 56123
overige afdelingen 56078

Abonnementsprijzen:
bij vooruitbetaling te voldoen
per kwartaal ƒ 69.40
per maand ƒ 23.15

Dollarkoers nog zwaar onder druk

AMSTERDAM – De dollarkoers is gisteren gedaald naar nieuwe dieptepunten door aanhoudende bezorgdheid over het Amerikaanse begrotingstekort. De rentemaatregelen in Europa op donderdag konden de Amerikaanse munteenheid niet uit het moeras trekken. Wel verminderden daardoor de spanningen binnen het Europese Monetaire Stelsel (EMS). De goudprijs ging iets omhoog.

De dollar opende gisteren op de wisselmarkt in Amsterdam opnieuw lager in navolging van de koersdaling in New York de voorgaande dag. Er werd een officiële middenkoers vastgesteld van 1,8885 gulden, bijna twee cent minder dan de 1,9060 gulden van donderdag. Aan het eind van de dag zakte de koers naar 1,88 gulden bij het slot van de handel, minder dan een cent boven het historische dieptepunt van 1,8725 gulden op 30 oktober 1978. De Nederlandse banken verlaagden hun advieskoersen met een cent tot 1,96 gulden bij verkoop van dollars en 1,84 gulden bij aankoop. In Tokio was de dollarkoers eerder op de dag gedaald tot een nieuw naoorlogs dieptepunt van 135,95 yen. Maatregelen van de Japanse centrale bank om de geldmarktrente omlaag te brengen, hadden nauwelijks effect. Hetzelfde gold voor de Japanse dollaraankopen.

In Frankfurt bereikte de dollar eveneens een nieuw dieptepunt. De officiële koers werd vastgesteld op 1,6785 mark tegen 1,6950 mark op donderdag. De Bundesbank kocht bij de „fixing" 46,5 miljoen dollar om de koers te steunen, waarmee de aankopen over de hele week uitkwamen op 294 miljoen dollar.

De spanningen op de financiële markten worden morgen in Bazel besproken door de presidenten van de centrale banken van de industrielanden.

Vijf waarnemers bij verkiezingen in Suriname

Van onze Haagse redactie

DEN HAAG – Het kabinet heeft gisteren besloten vijf waarnemers te sturen naar de verkiezingen die op 25 november in Suriname zullen worden gehouden. Premier Lubbers zei na afloop van het kabinetsberaad dat hij hoopte dat andere landen het voorbeeld van Nederland zouden volgen.

Minister Van den Broek (Buitenlandse Zaken) heeft de heren Kerstjens en Nelissen gevraagd de verkiezingen bij te wonen. Zij hebben al ervaring in dit soort zaken, omdat zij ook de verkiezingen in El Salvador hebben bijgewoond. Verder zal namens de PvdA het ex-kamerlid Franssen worden gevraagd, namens het CDA het Tweede-Kamerlid Gerrit van Dam en namens de VVD het ex-kamerlid Geurtsen.

Het kabinet heeft gisteren ook nog gesproken over eventuele consequenties die de verkiezingen zouden kunnen hebben voor de relatie tussen Nederland en Suriname. Daarover wilde premier Lubbers echter geen mededelingen doen.

FMNL wil pas overleg op basis van 'echte dialoog'

Rebellen M-Amerika tegen vredesregeling

SAN SALVADOR/TEGUCIGALPA – Zowel de linkse guerrillabewegingen van El Salvador en Guatemala als de door de Amerikanen gesteunde Nicaraguaanse Contra's hebben gisteren op uiteenlopende wijze laten weten niet akkoord te gaan met de voorstellen van de regeringen die zijn bedoeld om het vredesplan voor Midden-Amerika te laten slagen.

Het Salvadoraanse verzet wees de afkondiging van een eenzijdig staakt-het-vuren door president José Napoleon Duarte af. Duarte had donderdag eenzijdig een bestand uitgeroepen in het kader van het vredesakkoord, dat de vijf Middenamerikaanse presidenten op 7 augustus sloten. Het akkoord had donderdag in werking moeten treden. De rebellen zeiden dat zij een bestand dat zonder hun deelneming wordt afgekondigd, niet kunnen aanvaarden. Zij willen wel een staakt-het-vuren, maar alleen als dat het resultaat is van onderhandelingen.

Het Farabundo Marti Bevrijdingsfront (FMNL) van El Salvador verklaarde zich bereid weer met de regering over een bestand te praten als er uitzicht zou zijn op een „echte dialoog". Tegelijkertijd deed de guerrillabeweging een beroep op de Verenigde Staten hun financiële en militaire hulp aan de regering-Duarte te staken.

De dialoog tussen regering en verzet in El Salvador werd vorige week afgebroken na de moord op Herbert Anaya, de voorzitter van de Salvadoraanse mensenrechtencommissie. Het verzet zag in de moord opnieuw een bewijs dat de regering de rechtse doodseskaders vrij spel geeft en derhalve helemaal niet echt aan vrede werkt, zo als zij zelf beweert.

In Guatemala kwam het gisteren tot een gewelddadig treffen tussen leger en guerrillastrijders waarbij minstens 19 doden vielen. De rebellen vielen in de provincie El Quiche in het westen van het land een militaire eenheid aan. Dertien militairen kwamen daarbij om, alsmede zes guerrillastrijders. Het was de eerste ernstige breuk met het vredesakkoord in Guatemala.

'Truc'

De Nicaraguaanse rebellen noemden gisteren het aanbod van president Daniel Ortega om indirect te praten met de Contra's een truc. De Contra-leiders, die het overigens als een overwinning zien dat het sandinistische bewind toch deze concessie heeft gedaan, voorspellen dat Ortega met een bemiddelaar op de proppen komt, die voor hen onaanvaardbaar zal zijn. De Contra-leiders zullen bij elkaar komen om over het aanbod van de Nicaraguaanse president te praten. Eén van hen, Adolfo Calero, liet echter al weten niets te zien in het voorstel van Ortega.

De Nicaraguaanse president verklaarde donderdag bereid te zijn indirecte besprekingen te beginnen met de Contra's over een staakt-het-vuren. Tot dan toe had Ortega geweigerd met de Contra's te praten en directe besprekingen geëist met de „circusdirecteur" van de Contra's, president Reagan.

In drie weken tijd

Ruim duizend nieuwe Aids-gevallen in VS

GENEVE – De Verenigde Staten hebben bij de Wereldgezondheidsorganisatie (WHO) gerapporteerd dat er in dit land in de afgelopen drie weken 1.179 nieuwe gevallen van Aids zijn geregistreerd. Hierdoor steeg het officiële totaal van Amerikaanse lijders en doden sinds het begin van de registratie tot 43.533. De organisatie geeft wekelijks een overzicht van de jongste cijfers over de immuunziekte. De Verenigde Staten hebben verreweg het grootste aantal gerapporteerde gevallen ter wereld.

Volgens de WHO is het totale aantal van de 63.998 bij haar bekende gevallen in 126 landen maar het topje van de ijsberg. Naar schatting ligt het werkelijke aantal tussen 100.000 en 150.000.

De WHO maakte gisteren voorts bekend dat op 16 november in Genève een internationale conferentie wordt gehouden om richtlijnen op te stellen voor het onderdrukken van de verspreiding van Aids in gevangenissen.

Prijzen half procent omhoog

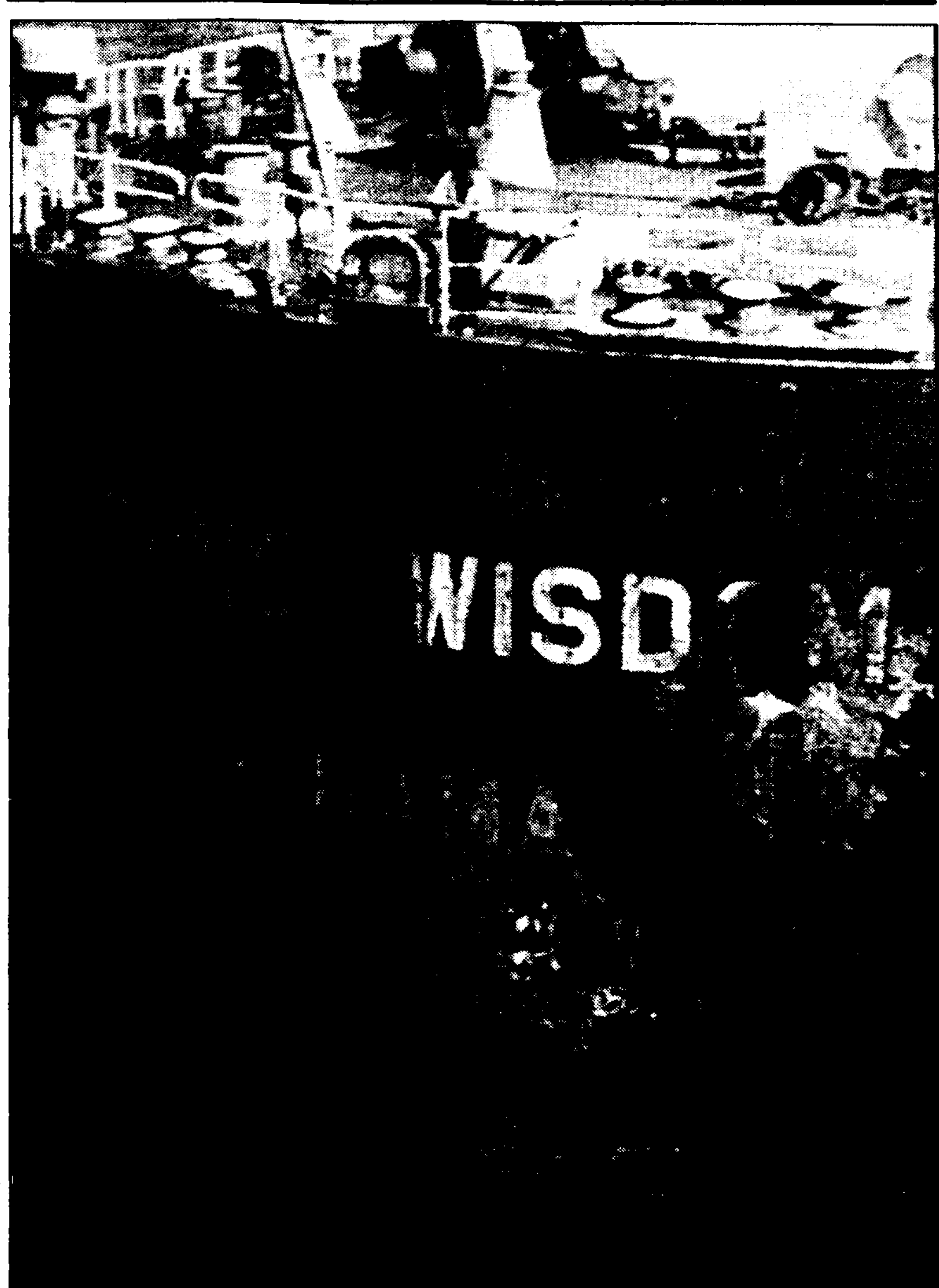
DEN HAAG – De prijzen in ons land zijn tussen half september en half oktober met een half procent gestegen.

De prijsstijging werd vooral veroorzaakt door het duurder worden van dameskleding en verse groenten. Ook damesschoenen, herenkleding, LPG, huisbrand- en dieselolie werden duurder. Tweedehands auto's werden minder duur.

Van de onderzochte artikelen en diensten steeg 42 procent in prijs, daalde 29 procent in prijs en bleef 29 procent onveranderd in prijs. De stijgingen duwden het prijscijfer met 0,6 procent omhoog, de dalingen hadden een verlagende invloed van eentiende procent.

Tussen midden oktober 1986 en midden oktober 1987 stegen de prijzen in ons land met eentiende procent. Ten opzichte van april van dit jaar zijn de prijzen met een procent gestegen.

Worden de kosten van medische verzorging en wijzigingen in indirecte belastingen en subsidies buiten beschouwing gelaten, dan is er tussen oktober vorig en oktober dit jaar sprake van een prijsdaling met 0,7 procent. Ten opzichte van april dit jaar zijn de prijzen dan met 0,6 procent gestegen.



● *Een zeeman kijkt door één van de gaten in de Panamese tanker Grand Wisdom na een aanval op het schip gisterochtend door Iraanse revolutionaire gardisten in de zuidelijke Golf. Er brak brand uit op het schip, maar de bemanning slaagde erin die te bedwingen. Er zijn geen gewonden gevallen. Eind oktober werd eveneens een onder Panamese vlag varende tanker door Iran beschoten. Iraanse gardisten namen toen vanuit hun snelle motorboten de 'Prosper Venture L' onder vuur voor de kust van Dubay. De Iraakse luchtmacht bestookte gisteren overigens een petrochemisch complex in de havenstad Bandar Khomenei.*

EZ-topman Rutten: 'Aandelen koers onredelijk laag'

'Economie sterk genoeg voor tegenvallers'

Van onze redacteur economie

VALKENBURG – De Nederlandse economie is krachtig genoeg om nieuwe tegenvallers te kunnen opvangen. Tegenvallers die een gevolg kunnen zijn van het effect op de economische groei van de 'zwarte maandag' op de aandelenbeurs. De vraag is alleen hoe groot dat effect is. Deze opvatting ventileerde prof. dr F.Rutten, topambtenaar bij Economische Zaken, gisteren in Valkenburg waar hij een 100-tal Limburgs ondernemers toesprak tijdens een bijeenkomst van de Nederlandse Maatschappij voor Nijverheid en Handel.

Deze keer ging de anders zo openhartige Rutten niet in op de economische ontwikkelingen op korte termijn. Maar hij benadrukte wel dat zijn rede enig vertrouwen in de economie moest uitstralen: „We zijn in wat zwaarder weer terecht gekomen. De internationale concurrentiepositie van Nederland is verslechterd, maar qua niveau zijn we nog even sterk als in de gouden jaren '60. De economie heeft een solide basis".

Rutten, secretaris-generaal van het ministerie van Economische Zaken, zei dat onder meer de gunstige exportsituatie een belangrijke bijdrage levert aan het incasseringsvermogen van de economie. De export dit jaar (tot en met september) ligt bijna vijf procent hoger dan vorig jaar, terwijl in West-Duitsland maar een stijging van een half procent is gehaald. „Een heel wat gunstiger situatie dan begin jaren '80", aldus Rutten. Hij wees in dit verband ook op de investeringen, die de laatste vijf jaar in de industrie in totaal zelfs met 80 procent zijn gestegen.

Door de koersval op de effectenbeurzen in oktober (Rutten: 'gekke bokkesprongen') denkt hij dat het onontkoombaar zal zijn dat menige reserves aangesproken moeten worden. „De mate waarin dat zal gebeuren, hangt af van de internationale ontwikkelingen. Maar belangrijk is de constatering dat de positie van het Nederlands bedrijfsleven is versterkt. We moeten niet nerveus zijn", aldus de topambtenaar van EZ.

Dollar

Hij wilde zich er niet over uitlaten of de Nederlandse economie sterk genoeg is om alle klappen op te vangen. Hij memoreerde dat het bedrijfsleven begin dit jaar al eens heeft geleden onder de daling van de dollar. Rutten daarover: „Dat is nog prima opgevangen. Maar als de dollar op dit lage peil (gisteren circa ƒ 1,88 – red.) blijft en de wereldhandel verder afneemt, zullen de effecten op de Nederlandse economie volgend jaar voelbaar zijn".

Rutten, die in september in Maastricht nog een economische groei van drie procent voorspelde (terwijl het kabinet tijdens Prinsjesdag cijfers van het Centraal Planbureau bekendmaakte, waarin sprake was van slechts 1 à 1,5 procent), vindt overigens dat de aandelen op de Amsterdamse beurs veel dieper gezakt zijn dan gerechtvaardigd was. „Belangrijke beleggers, zoals het ABP in Heerlen, bevestigen dat met hun gedrag", aldus Rutten. Hij zei dat de koersen op de beurs in New York buitensporig zijn gestegen, terwijl de koers/winstverhouding daartoe geen aanleiding gaf. Op de Amsterdamse beurs heeft dat niet zo sterk gespeeld, terwijl de koersen wel flink daalden.

Gemengde gevoelens over deeltijd-VUT

Vervolg van pag. 1

DEN HAAG – De onderwijsbonden kijken met gemengde gevoelens aan tegen het kabinetsbesluit deeltijd-VUT in het onderwijs mogelijk te maken. Ze staan er niet negatief tegenover, maar hadden liever gezien dat minister Deetman voor iedere onderwijzer de mogelijkheid had geschapen te kiezen tussen volledige VUT of een deeltijd-VUT.

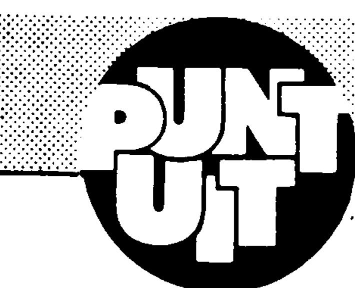
De protestants-christelijke vakorganisatie PCO beperkte zich gisteravond tot dat punt en wilde liever nog niet in details treden nu het nog niet gaat om een inhoudelijke beslissing, maar alleen om een regeling van de financiële condities waarop Deetman met de bonden gaat onderhandelen.

K. van Kortenhof van de Katholieke Onderwijs Vakorganisatie (KOV) merkte op dat de maatregel in ieder geval tegemoet komt aan de behoefte. Belangrijk geschilpunt is echter voor de KOV het feit dat alleen nieuwe jonge leerkrachten kunnen binnenkomen uit de laagste salarisschalen. Dat snijdt weer mogelijkheden af voor een groep onderwijzers, vooral ook voor herintredende vrouwen die vaak na een paar jaar ervaring zijn gestopt en boven de minimum-salarissen zitten.

Dit geluid valt ook te beluisteren bij de Algemene Bond voor Onderwijzend Personeel (ABOP), bij monde van hoofdbestuurder Chr. van Beekveld. Bij de ABOP heeft men weliswaar begrip heeft voor een mogelijke verjonging en noodzaak de overschrijding van de onderwijsbegroting in te dammen, maar leeft ook kritiek op het beleid uit een oogpunt van werkgelegenheidsbeleid.

Om andere belanghebbenden een kans te geven, komt Van Beekveld met het alternatief van een leeftijdsgrens (bij voorkeur nieuwe onderwijzers jonger dan 32 jaar) in plaats van een rigide salarisgrens die zelfs, als er geen goedkope leerkrachten zijn te vinden, het recht op VUT kan torpederen.

De bestuurder wijst ook op andere nadelen van deeltijd-VUT zoals de belasting voor schoolorganisatie en onderwijsdeskundigen en het feit dat jongeren gehandicapt zullen zijn met hun deeltijdbanen: ze mogen van geluk spreken als ze een andere halve baan in de buurt vinden om toch een volledig inkomen te krijgen.



Asielzoekers

● „Ik ben tegen het opnemen van koppensnellers", zei het raadslid E. L. Rammelaere (eigen lijst) uit het Zeeuwse Aardenburg gisteravond tijdens de vergadering van de commissie algemene bestuurlijke zaken, waarin de opname van vier asielzoekers in Aardenburg werd besproken. Het raadslid zei via de radio te hebben vernomen, dat papoea's uit West-Irian eventueel als vluchteling in Nederland worden opgenomen. Hij liet blijken dat ze wat hem betreft niet welkom zijn in Aardenburg. Burgemeester mr E. F. Jongmans van Aardenburg noemde de opmerking van het raadslid 'lachwekkend'. Het raadslid: „Ik ben niet schijnheilig. Ik kom eerlijk voor mijn mening uit en wil niet om de pot heen draaien".

Suriname

● *De Surinaamse regering geeft Nederlandse journalisten toestemming voor het bijwonen van de verkiezingen van 25 november. Gisterochtend was nog niet duidelijk hoeveel journalisten in totaal zullen worden toegelaten. Visa zullen worden verstrekt aan medewerkers van het NOS-journaal, NRC-Handelsblad, Veronica en het ANP. Een woordvoerder van de Surinaamse ambassade zei desgevraagd dat het 'erin zit' dat ook andere Nederlandse journalisten de verkiezingen kunnen verslaan.*

Executie

● **In Zuid-Afrika is gisteren een zwarte bestrijder van de apartheid opgehangen wegens moord, enkele uren nadat de Verenigde Naties president Botha om gratie hadden gevraagd. Mlungisi Luphondo werd opgehangen in de Centrale Gevangenis van Pretoria. Hij was ter dood veroordeeld voor de moord in april 1986 op een zwarte ambtenaar in een thuisland en zijn vriendin.**

Weggestuurd

● Een meerderheid in de gemeenteraad van Bladel heeft donderdagavond het vertrouwen opgezegd in wethouder A. Craens (CDA), die tevens waarnemend burgemeester is. Craens is de vijfde wethouder in Zuidoost-Brabant die dit jaar gedwongen opstapt. Eerder ruimden vier wethouders in Eindhoven en Best het veld. De Bladelse wethouder moet opstappen nadat een door de PvdA ingediende motie werd aangenomen met steun van de VVD en een plaatselijke fractie. De PvdA verwijt de wethouder dat hij informatie over het milieubeleid heeft achtergehouden. Craens stelt dat dit niet met opzet is gebeurd.

Kernproef

● *Frankrijk heeft donderdagavond om half zeven onze tijd een kernproef gehouden op het atol Mururoa in de Stille Oceaan. Het was de zesde Franse kernproef van dit jaar.*

Visum

● **Professor Jakov Alpert, een 76-jarige joodse arts die al twaalf jaar op een uitreisvisum uit de Sovjetunie wachtte, mag op korte termijn het land verlaten. De autoriteiten vonden dat hij 'kennis droeg van staatsgeheimen'. Alpert hoopt 'half december' met zijn vrouw naar Wenen te vertrekken. De in 1911 geboren arts zei nog niet te weten in welk land hij zich zal vestigen.**

Luchtlijn

● De Arubaanse minister van vervoer en communicatie mr. Angel Bermudez komt vandaag in Nederland aan. Bermudez zal met ambtenaren van het ministerie van verkeer en waterstaat in Den Haag bespreken of er tussen Nederland en Aruba een zelfde luchtvaartovereenkomst kan worden gesloten als er bestaat tussen Nederland en de Nederlandse Antillen.

Amfetaminen

● *De Zeeuwse politie zegt met de aanhouding van drie mannen en een vrouw uit Vlissingen en Middelburg enkele weken geleden een buitengewoon goede slag te hebben geslagen. Uit het gisteren afgesloten onderzoek blijkt namelijk dat men de hand heeft kunnen leggen op de grootste hoeveelheid amfetaminen (90 kilogram) die ooit in Nederland in beslag is genomen. Bovendien is men er in geslaagd grondstoffen waarvan deze chemische harddrug wordt gemaakt, te onderscheppen. Het onderzoek naar amfetaminen kwam op gang nadat er de laatste tijd op Walcheren een forse toename van het amfetaminengebruik was geconstateerd. De inbeslag genomen amfetaminen hadden een handelswaarde van 2,25 miljoen gulden.*

Openbare verhoren parlementaire enquête afgelopen

DEN HAAG – De openbare verhoren van de parlementaire enquêtecommissie naar de bouwsubsidies zijn afgerond. In de afgelopen tien weken zijn in het totaal 74 getuigen gehoord, van wie een aantal twee of zelfs drie keer.

Voor sommigen betekenden de verhoren een spittocht in een ver verleden. Anderen, zoals oud-minister Winsemius, hadden nauwelijks iets te vertellen omdat zij te weinig bij de volkshuisvestingsmaterie betrokken zijn geweest. Voor iedereen die zijn opwachting heeft moeten maken in de zaal van de Eerste Kamer, waren het op zijn minst gespannen uren.



● Oud-staatsecretaris Brokx ...zondebok?...



● Oud-minister Gruyters ...punaises...



● Jos van Rey ...getuigen op de kast...

Van beleggersschandaal bleef maar weinig over

DEN HAAG — De grote vraag na tien weken is: wat heeft het opgeleverd en was het dat allemaal waard. Het was in ieder geval geen kijkspektakel zoals de enquête naar de RSV. Maar dat had dan ook niemand verwacht en het lag zeker niet in de bedoeling van de enquêtecommissie. Het was ook niet de fantastische onthullende fraudeaffaire waar sommigen in stilte op hoopten.

Het was niet minder, maar ook niet meer dan de naam van de enquête al aangeeft: een uitgebreid onderzoek naar een aantal subsidieregelingen van het ministerie van volkshuisvesting en de wijze waarop ambtenaren, bewindslieden en bouwers daarmee om zijn gegaan. Daarbij is duidelijk geworden dat er in de afgelopen jaren wel het een en ander is misgegaan met die subsidies en dat er niet altijd even zorgvuldig met de miljarden is omgegaan.

Verrijken

Maar het is ook duidelijk geworden dat van het schandaal waar alles mee begon, weinig meer over is. Beleggers hebben teveel subsidie eigen zak gestoken en zich ten koste van de belastingbetaler grenzeloos verrijkt.

Achteraf rijst de vraag of deze enquête echt nodig geweest was. Die moet waarschijnlijk toch met ja beantwoord worden. Niet vanwege het resultaat van de enquête, maar wel om het danig beschadigde imago van de volkshuisvesting weer wat op te vijzelen. Oud-bewindsman Marcel van Dam formuleerde het na afloop van zijn verhoor zeer duidelijk: „Het onderzoek was nodig om aan te tonen dat het niet nodig was"

Daarmee doet Van Dam de enquête niet helemaal recht. Er zijn een aantal zaken boven tafel gekomen waarvan het goed is dat ze een keer duidelijk zijn geworden. Al is het maar, omdat dezelfde problemen ook bij andere ministeries spelen en de enquête een functie kan hebben in het onderkennen van structurele fouten op een departement.

Beleggers

In het begin van de enquête leek de grote fraudezaak er even aan te komen, toen bleek dat beleggers jarenlang op grote schaal te lage bouwkosten hebben opgegeven en daardoor te veel subsidie kregen. Daar stond tegenover dat ze ook lagere huren moesten vragen en minder rendement over hun investering kregen dan wanneer ze de werkelijke bouwkosten hadden opgegeven.

Beleggers deden dat niet uit liefdadigheid. Door de lage huur werden de woningen makkelijker verhuurbaar, terwijl ze toch huizen konden bouwen die voldeden aan hun eigen kwaliteitsnormen. Die lagen veel hoger dan de minimale normen die de overheid aan woningwetwoningen stelde. Diverse beleggers vertelden de commissie dat ambtenaren van de aftrekposten op de hoogte waren. Vertegenwoordigers van het ABP spraken zelfs van een herenakkoord. Het kostte de commissie een groot aantal verhoren om achter de waarheid te komen, maar uiteindelijk bleken deze beweringen inderdaad te kloppen.

Of de praktijk zelf nu ernstig is of niet, het blijft onvoorstelbaar dat zoiets jarenlang gebeurde, terwijl de meeste betrokken ambtenaren van het ministerie er niets van wisten. Dat kon alleen omdat controle op het doen en laten van de beleggers geheel heeft ontbroken en de subsidie al tientallen jaren lang wordt uitbetaald in het volle vertrouwen dat beleggers heren zijn „waar je U tegen zei", zoals een van de eerste getuigen het omschreef.

Communicatie

Maar de belangrijkste punten uit de enquête liggen op een heel ander terrein, namelijk de interne organisatie van het departement en de werkwijze van met name oud-minister Gruijters. Die schokte de enquêtecommissie met zijn uitleg over de wijze waarop hij in zijn tijd met subsidieregels omgesprongen is.

Hij deed dat volgens eigen zeggen in het belang van de volkshuisvesting. Hij hoopte met een soepele toepassing van de regelingen de ingestorte bouw van premiehuurwoningen weer op gang te krijgen. Los van het feit dat hij daar niet in slaagde, ging hij daarbij totaal voorbij aan democratische spelregels als overleg met de Tweede Kamer of aan regels van behoorlijk en rechtmatig bestuur.

Een ander belangrijk punt uit de verhoren bleek de zeer slechte communicatie binnen het departement, waardoor informatie van de ene afdeling niet doordrong tot de andere.

Afweten

Verder werd duidelijk dat de controlerende instanties het in de loop der jaren danig hebben laten afweten. Tot het begin van de jaren tachtig leefde noch op het departement, noch bij bijvoorbeeld de Algemene Rekenkamer het besef dat de uitgave van 14 miljard die er jaarlijks aan woningbouw worden besteed, goed gecontroleerd moest worden.

Jarenlang heeft de accountantsdienst van het ministerie geen rapporten gemaakt en toen dat rond 1985 eindelijk veranderde, werd er door de ambtenaren van de verschillende afdelingen negatief op gereageerd.

Pas in de laatste jaren (overigens al voordat er sprake was van een parlementaire enquête) is daar verandering in gekomen en wordt controle serieus genomen. Ook de interne communicatie blijkt de laatste jaren duidelijk verbeterd te zijn.



● De enquête was vooral nodig om te bewijzen dat hij niet nodig was.

Zondebok

Als het om de constatering van dit soort zaken gaat, heeft de enquête zeker nut gehad. Immers, het getuigt van een werkstijl die tot op de dag van vandaag merkbaar is, niet alleen op volkshuisvesting, maar ook op vele andere departementen. En daar ligt een belangrijk knelpunt van deze enquête. Doordat het onderzoek zich heeft geconcentreerd op één departement, bestaat het gevaar dat dit ene ministerie ook tot zondebok van al het kwaad wordt bestempeld.

En dat terwijl de overheid op andere terreinen gewoon op de oude voet verder gaat. Met een RSV-enquête achter de rug blijft het ministerie van ecomische zaken steun pompen in het noodlijdende Fokkerconcern. Onlangs werd minister Braks nog door de Kamer aan de tand gevoeld over fraudes met landbouwsubsidies. En wie de afgelopen tijd de perikelen rond de studiefinanciering heeft gevolgd, weet dat andere bewindslieden zich ook wel schuldig maken aan eigenmachtig handelen.

De grote vraag wordt natuurlijk wat voor conclusies de enquêtecommissie en daarna de Tweede Kamer zullen trekken. Wie de commissieleden de afgelopen tijd heeft gevolgd, kreeg de indruk dat zij de zaken heel hoog opnamen. Terwijl vantevoren door voorzitter Klaas de Vries gezegd werd dat het er niet om ging schuldigen te zoeken, werden de getuigen vaak op buitengewoon scherpe toon benaderd en zullen zij regelmatig het gevoel hebben gehad wel in het beklaagdenbankje te zitten.

Vooral vice-voorzitter Jos van Rey wist getuigen regelmatig op de kast te krijgen. Niet voor niets zei minister Van Dijk, gehoord in zijn hoedanigheid als voormalig CDA-volkshuisvestingsspecialist tijdens het verhoor tegen hem: „U kijkt me aan alsof ik een zware misdaad heb begaan".

Schuldige

Vooral tijdens het gesprek met oud-staatssecretaris Brokx leek het erop dat de commissie wel degelijk een schuldige aan het zoeken was. Het bleek Brokx ontgaan te zijn dat in een directieaadverslag uit 1983 in drie regels een opmerking over de nota-Post is gemaakt. Wie een beetje op de hoogte is van de stromen post, verslagen en andere aandachtstrekkende punten waar een bewindsman op één dag mee geconfronteerd wordt, kan zich levendig indenken dat een bewindsman niet iedere regel in ieder verslag gelezen heeft. Maar De Vries, die de papierwinkel als Kamerlid toch ook zal kennen, had daar in het verhoor geen enkel begrip voor.

Ook op andere momenten zocht de commissie ijverig spijkers op laag water (of poetsten ze punaises, zoals Gruijters in zijn verhoor zei). Een duidelijk voorbeeld daarvan was de de kwestie rond de zogenaamde omzettingsregeling koophuur, een regeling die in 1980 werd ingevoerd om de problemen rond de onverkoopbare koopwoningen in die tijd op te lossen. Het ging om een regeling die op verzoek van de Tweede Kamer binnen zeer korte tijd tot stand kwam. Om dan, zeven jaar na dato, er uren bij stil te blijven staan dat de OKH-regeling slechts in een circulaire is vastgelegd en niet in een ministeriële regeling, lijkt een beetje buiten de orde.

Masker

Misschien zal de strengheid van de enquêtecommissie uiteindelijk een masker blijken te zijn van waaruit ze met realiteitszin naar de zaken zijn blijven kijken. Dat er dingen fout gegaan zijn, is onmiskenbaar. Dat er dingen verbeterd moeten worden, ook. Maar er moet ook niet vergeten worden dat het departement van volkshuisvesting er voor heeft gezorgd dat in de 47 jaar na de oorlog in het totaal 3 miljoen huizen in ons land zijn gebouwd. En dat dezelfde Tweede Kamer die nu zo kritisch kijkt, destijds maar één ding wilde: meer huizen en nog meer en nog meer. Het is, om met Brokx te spreken, met de wijsheid achteraf altijd heel makkelijk om te zeggen waar de fouten gemaakt zijn en waar ze vermeden hadden moeten worden. Het is ook makkelijk om in het verleden te blijven hangen, maar het is te hopen dat de commissie in haar eindrapport vooral naar de toekomst zal kijken.

Runa Hellinga

Lubbers' angst voor schaafwondjes

DEN HAAG – Toch nog betrekkelijk onverwacht kwam afgelopen dinsdag de mededeling van Hare Majesteits minister-president dat er een 'inhoudelijk' compromis was bereikt in het kabinet over de structuur van de gezondheidszorg, het zogeheten 'plan-Dekker'. De kloof tussen de verschillende ministers in het kabinet leek onoverbrugbaar, maar zoals bekend is dat een uitdrukking die in Lubbers' vocabulaire niet voorkomt.

CDA en VVD reageerden gematigd positief, maar de redenen waarom, waren zoals gewoonlijk bij dit soort politieke strijdpunten, verschillend. De VVD is blij dat de inkomens-afhankelijke premie voorlopig niet doorgaat; het CDA is blij dat de volksverzekering op langere termijn in zicht komt. En meestal is dat een teken dat het compromis geen echt compromis is. Grondige studie van de uitkomsten van het langdurige kabinetsberaad is dan een noodzaak. De uitkomst daarvan: Lubbers heeft de door hem beproefde methode van uitstel van stal gehaald, uiteraard zonder dat toe te geven.

Een klein stukje geschiedenis. Al vele jaren wordt de noodzaak onderkend van herstructurering van het sterk verdeelde systeem van de volksgezondheid. De financiering van onze volksgezondheid, waar jaarlijks vele miljarden in omgaan, loopt via verschillende kanalen, met elk zijn eigen bureaucratieën, waar alleen de echte deskundigen nog wijs uit kunnen.

De politiek heeft echter moeten toegeven onmachtig te zijn om deze gecompliceerde problemen aan te pakken en heeft daarom moeten grijpen naar het middel van de 'deskundigen-commissie'. Oud-Philips-president Wisse Dekker werd bereid gevonden die 'kar te trekken'.

De voorstellen van Dekker c.s. waren vooral door hun eenvoud nogal radicaal. Kortweg komt het erop neer dat er een basisverzekering moet komen tegen ziektekosten voor iedereen. Dat pakket zou ongeveer 85 procent moeten bevatten van datgene dat nu via het ziekenfonds verzekerd is. Het grootste deel zou moeten worden betaald door een inkomens-afhankelijke premie.

Dat laatste vormde ook meteen het belangrijkste probleem. Hogere inkomensgroepen, ambtenaren en grote gezinnen zouden er bij de voorstellen van Dekker nogal fors op achteruit kunnen gaan. Dat is de zekerste manier om de politiek furieus te laten reageren. Waar wordt gesproken over het voorkomen van een koopkracht verlies van 0 tot 1 procent bij de begrotingsbehandeling, kunnen effecten op de inkomens van vijf of soms zelfs tien procent niet door de beugel. Daarover valt niet te praten.



● Lubbers: Overdreven voorzichtig

Maar, zo redeneert ook Lubbers, om te hakken zul je moeten accepteren dat hier en daar wat spaanders vallen. Of, om zijn eigen beeldspraak te gebruiken, als je iemand wilt redden uit een brandend huis, moet je snel zijn en niet letten op eventuele schaafwondjes die het slachtoffer bij de reddingspoging oploopt.

De premier wilde daarmee aangeven dat de politiek niet al te bang moet zijn voor lichte inkomensgevolgen, als dat het doel dient van een doorzichtiger en beter beheersbare volksgezondheid, het hoofddoel van de operatie. De besluitvorming van afgelopen dinsdag toont echter juist alle verschijnselen van die overdreven voorzichtigheid. Lubbers had alle redenen om met een 'compromis' op tafel te komen. De bezuinigingen die uit 'Dekker' voortvloeien zijn al ingeboekt in de begroting. Als daar niets van terecht zou komen, moet er opnieuw elders worden bezuinigd. De vraag is, of Lubbers zijn ministers zo 'gek' zou hebben kunnen krijgen.

Het compromis (wel een basisverzekering voor iedereen, maar nog niet tegen de inkomensafhankelijke premie) haalt de angel, maar daarnaast ook de essentie uit de voorstellen. Belangrijk was namelijk het zogeheten 'solidariteitsbeginsel': gezonde rijke mensen betalen mee voor de gezondheidszorg van gebrekkige arme mensen. Door het handhaven van ziekenfonds en particuliere verzekering, wordt dat principe voorlopig even verlaten. Al te grote inkomensgevolgen zullen de huidige voorstellen van het kabinet dan ook niet hebben.

■ Onoplosbaar

Er was nog een complicatie voor het kabinet. Er is vorig jaar een andere commissie aan het werk gezet om een schier onoplosbaar probleem op te lossen. Deze commissie, onder leiding van bankier Oort, deed voorstellen voor vereenvoudiging van ons belastingsysteem. Maar ook die voorstellen hebben inkomensgevolgen. Alleen niemand weet hoe die gevolgen inwerken op de voorstellen van Dekker.

Bij 'Oort' speelt overigens hetzelfde probleem als bij 'Dekker'. Door de inkomensgevolgen, hoe gering die ook zullen zijn, dreigt ook hier het hoofddoel (vereenvoudiging van regels en wetten) uit het oog te worden verloren. In Den Haag wordt al geruime tijd getwijfeld of er deze kabinetsperiode nog iets terecht zal komen van de vereenvoudiging van ons belastingsysteem.

Deze week was Lubbers precies vijf jaar minister-president. Langer heeft na de oorlog alleen de oude Drees het uitgehouden. Toen de Rotterdamse doener vorig jaar aan zijn tweede periode begon, na een historische verkiezingsoverwinning, lieten commentatoren zowel van linkse als rechtse signatuur, niet na hem te loven om zijn daadkracht. 'Dekker' en 'Oort' werpen enige schaduw over deze eigenschap van Lubbers, die hij in zijn eerste regeringsperiode zo overtuigend aan de dag legde.

■ Weinig kans

Alle belangrijke vraagstukken worden al snel zodanig 'verpolitiseerd' dat ze al bij voorbaat weinig kans van slagen hebben. Dekker voorzag het al bij de presentatie van zijn voorstellen. Hij hield de politiek voor dat ze maar eens de moed moest hebben de voorstellen ongewijzigd over te nemen. Als ze er aan zouden gaan knoeien, voorzag hij dat de problemen niet echt opgelost zouden worden. Hij lijkt gelijk te krijgen.

Van Eekelen: 'Bij mislukking is toch plaatsen politiek onverkoopbaar'

Europese zorgen over afwerken INF-akkoord

Van onze verslaggever

MONTEREY – Als er geen kink meer in de kabel komt, tekenen president Reagan en Sovjet-partijleider Gorbatsjov op 7 december in Washington het akkoord over de vernietiging van alle raketten voor de middellange afstand. Maar het zal zeker nog tot in de late lente van 1988 duren voor we volstrekt zeker kunnen zijn dat de raketten ook inderdaad zullen verdwijnen.

Tijdens de vergadering van de NAVO-ministers van defensie in het Californische Monterey bleek dat de Europese bondgenoten er niet gerust op zijn dat alles zo soepel blijft lopen. De berichten dat een flink aantal Amerikaanse senatoren niet veel op hebben met het voorliggende akkoord, hebben politici in diverse NAVO-landen flink nerveus gemaakt.

Senaat

Voor goedkeuring van het akkoord is in de Senaat een tweederde meerderheid nodig. In Monterey deed minister van defensie Casper Weinberger alle moeite om zijn collega's ervan te overtuigen dat dat ook wel zal lukken. Het aantal tegenstanders, alle Republikeinen, is vooralsnog ook te klein om voor ongelukken te zorgen.

Maar hij benadrukte ook dat in het Amerikaanse politieke stelsel niet de ondertekening door president Reagan, maar de goedkeuring door de Senaat bepalend is. Amerikaanse ingewijden voorspelden dan ook deze week dat de bespreking van het akkoord in de Senaat begin volgend jaar nog heel wat negatieve bijwerkingen kan hebben.

„Tegen de tijd dat de politieke tegenstanders klaar zijn met hun aanvallen erop, zal het akkoord lang niet meer zo prachtig lijken als nu", zei bijvoorbeeld Kenneth Adelman, de directeur van het Amerikaanse bureau voor wapenbeheersing en ontwapening.

Adelman is zelf nooit zo enthousiast over de zogenaamde 'nuloptie' geweest, maar hij zei toch dat het „politiek schandalig" zou zijn als de Senaat het akkoord nu toch zou afstemmen. Veel zal volgens hem afhangen van de manier waarop president Reagan de Senaat onder druk zal weten te zetten.

Maar met de recente aanvaringen in de Irangate-affaire en rond de benoeming van een opperrechter nog in het achterhoofd, rijst de vraag in hoeverre Reagan nog enige greep op de Senaat heeft. De steun die hij deze week kreeg van de bondgenoten uit Europa zal hem dan ook niet onwelkom zijn.

Waarschuwing

De ministers van defensie van onder meer Nederland, België en Engeland – landen waar kruisraketten moeten komen of al staan – hebben in Monterey gewaarschuwd voor de desastreuze gevolgen die verwerping voor de NAVO zou hebben. Dat zou kunnen leiden tot een regelrechte scheuring in het bondgenootschap tussen de VS aan de ene en de andere lidstaten aan de andere kant, zo stelde onder meer minister Van Eekelen.

De Europese leiders, die al genoeg tegenwind hebben moeten trotseren om de plaatsing van de raketten geaccepteerd te krijgen, zouden bovendien in een wel heel moeilijk politiek parket terechtkomen. Toch plaatsen, terwijl niet de Russen maar de Amerikanen een kant-en-klaar akkoord afwijzen waarin wordt geregeld wat wij zelf steeds hebben gevraagd, zou politiek onverkoopbaar zijn.

Van Eekelen en zijn Belgische collega De Donnea lieten ook al meteen weten dat Nederland en België in dat geval niet toch tot plaatsing zullen overgaan. De Russen zouden dan echter wel hun ruim 400 SS-20's kunnen behouden, waardoor in feite de situatie zou worden herschapen die bestond voor het dubbelbesluit van 1979. Maar dan wel veel nadeliger voor de NAVO.

Optimistisch

Ook zou dan de kans op succes bij de onderhandelingen over strategische wapens en ruimtewapens volledig verkeken zijn. In een verkiezingsjaar is dat iets wat president Reagan en ook heel wat senatoren zich niet kunnen veroorloven. Weinberger bleef daarom in zijn laatste optreden in NAVO-verband in Monterey optimistisch.

Om de vrees bij de Amerikanen weg te nemen, hebben de NAVO-ministers ook gehamerd op goede afspraken over de controle op het akkoord. Juist de twijfels over de effectiviteit daarvan zitten de senatoren dwars. Maar de Europese bondgenoten hebben willen voorkomen dat men in Washington gaat denken dat zij elk akkoord goed vinden als er maar een akkoord komt.

Daarom kreeg Weinberger ook enige bijval van zijn Europese collega's voor zijn betoog dat vóór het sluiten van de overeenkomst ook afspraken gemaakt moeten zijn over de vermindering of liefst vernietiging van de mobiele SS-25-raketten. Dat zijn nieuwe lange-afstandsraketten, die een bedreiging voor het Amerikaanse continent zelf vormen.

Hoewel hun bereik veel groter is dan dat van de SS-20, lijken zij daar veel op. Ze zijn mobiel, dus makkelijk verplaatsbaar, en de Russen zouden met de SS-25's wel eens het akkoord over de middellange-afstandsraketten kunnen gaan omzeilen. Het onderscheid zal moelijk vast te stellen zijn.

SS-25

De SS-25 hoort echter niet in het INF-akkoord thuis, maar in de afzonderlijke besprekingen over de vermindering van de strategische bewapening. Door nu reeds afspraken over de SS-25's te maken kan echter worden voorkomen dat beide zaken komend voorjaar hinderlijk door elkaar gaan lopen.
Amerikanen en Russen rekenen er nog steeds op in maart of april een akkoord over beperking van de strategische raketten met 50 procent te kunnen sluiten. Tezelfdertijd is de Senaat dan echter bezig met de discussies over het INF-akoord van 7 december en zou dan wel eens in de verleiding kunnen komen om het een (instemming met het INF-akkoord) afhankelijk te maken van het ander (de strategische raketten).

Daarmee zou een koppeling worden gelegd die de Amerikanen juist steeds hebben afgewezen. Een helder, goed controleerbaar en 'fraude' volledig uitsluitend akkoord over de middellange-afstandsraketten staat dan ook niet op zich. Het is een voorwaarde geworden voor veel verdergaande stappen op ontwapeningsgebied. Minister Weinberger had het daarom woensdag niet ten onrechte over een 'historisch' akkoord.



● Vissers en handelaren op de vismijn in Vlissingen hebben gistermogen hun verboden vangsten voor schertsprijzen van één tot vier cent per kilogram verkocht. Als tegenzet liet de Middelburgse officier van justitie via zijn hulpofficier opnieuw beslag leggen op die vis Vrachtwagens mochten het terrein van de vismijn niet meer verlaten en werden door de politie van Vlissingen tegengehouden. Alle andere auto's op het terrein werden ook scherp gecontroleerd op de aanwezigheid van 'vrboden vis'.

Prins Charles krijgt wind van voren

LONDEN – Prins Charles heeft in de Britse pers de wind van voren gekregen voor opmerkingen die hij donderdag in Duitsland maakte. De kroonprins sprak in een rede tot Westduitse officieren en kadetten in Beieren zijn steun uit voor het Britse nucleaire beleid en stak de loftrompet over de kunde van de vroegere Duitse militairen.

De Star kwam met de kop „Prinz Poppycock (kletspraat)" op de voorpagina. Volgens de krant is het eerbetoon van de prins aan de Duitse militaire vaardigheden in een maand dat de Britten hun doden van de Eerste Wereldoorlog herdenken een verbijsterende blunder. „Charles zegt dat de Duitse soldaten wunderbar zijn", aldus de Star. De Sun schreef dat Charles' rede een belediging is voor de Britse ex-militairen.
e Times stoorde zich aan de klaarblijkelijke steun van de prins voor het nucleaire beleid van de regering-Thatcher en achtte het een veeg teken dat een lid van de koninklijke familie zich over politiek uitlaat.
Charles en zijn echtgenote Diana maken momenteel een reis van een week door de Bondsrepubliek Duitsland.

Schooljongens goede soldaten

EHERAN – Iraanse schoolkinderen behoren tot de beste vrijwilligers aan het front in de oorlog met Iraq. Volgens de Iraanse minister van onderwijs, Kazem Akrami worden de jonge strijders bij sommige aanvallen in de voorste linies ingezet.

Kazem Akrami onthulde dat 150.000 scholieren het afgelopen jaar als vrijwilliger naar het front zijn gegaan. Hij merkte daarbij op dat het onderwijs te velde gewoon doorgaat. De minister stelde dat de jongeren zulke goede soldaten zijn, omdat zij niet afhankelijk zijn van materiële dingen. „Zij zijn goed op de hoogte van geestelijke zaken en zij vertrouwen alleen op God", aldus Akrami. Ongeveer zestig procent van alle vrijwilligers aan het front bestaat uit schooljeugd.

Volgens Irak stuurt Iran slecht opgeleide jonge scholieren als menselijke aanvalsgolven de strijd in. Enkele Iraanse vrijwilligers waren volgens Baghdad bij hun gevangenneming amper tien jaar oud. Iraanse functionarissen hebben gezegd dat niemand onder de vijftien jaar naar het front mag, maar zij gaven toe dat enkele fanatieke jongens „misschien een verkeerde leeftijd opgeven". Volgens Westerse schattingen heeft de Golfoorlog in de afgelopen zeven jaar aan één miljoen mensen, in meerderheid Iraniërs, het leven gekost.

Na vijf jaar weer topconferentie over Midden Oosten

Egypte niet terug in Arabische Liga

AMMAN – Met zeer strenge veiligheidsmaatregelen bereidt Jordanië zich voor op de morgen te houden topconferentie van de Arabische Liga. Van de 21 aangesloten landen zal vermoedelijk slechts Libië ontbreken. Bovenaan de agenda staat de oorlog tussen Irak en Iran die een steeds grotere bedreiging vormt voor de Arabische wereld. Het is echter niet uitgesloten dat ook het Arabisch-Israëlisch conflict ter sprake komt. Vanwege de traditionale onderlinge verdeeldheid zal ook dit keer vrijwel zeker geen overeenstemming worden bereikt over de terugkeer van Egypte naar de Arabische moederschoot.

Het feit dat de zo politiek en ideologisch met elkaar overhoop liggende Arabische leiders na vijf jaar van grote onenigheid uiteindelijk bij elkaar komen, beschouwen Arabische en westerse diplomaten in het Midden Oosten toch als een succes. Weliswaar poogde koning Hassan van Marokko een jaar geleden de regeringsleiders in naar Casablanca te halen, hij faalde omdat landen als Syrië, Algerije, Zuid Jemen, Libanon en Libië de top met een boycot troffen.

Ook in Marokko stond de Golfoorlog op de agenda. Maar de situatie aan het front en de gevolgen voor de Arabische wereld waren totaal verschillend in vergelijking met de hekselketel die het gebied nu is. Vooral Saoedi-Arabië, Kuweit, Jordanië en de emiraten aan de Perzische Golf zijn als de dood voor uitbreiding van het conflict naar hun grondgebieden.

Haast

Vandaar dat in september de ministers van buitenlandse zaken van de Liga in de haast besloten een top te beleggen. Drie aanleidingen gaven daartoe de doorslag: de door Iran geïnitieerde gewelddadige gebeurtenissen in Mekka, de toenemende Iraanse militaire agressie tegen Koeweitse doelen en de opleving van de tankeroorlog in de Golf doordat het Irak en indirect de Sovjetunie was gelukt de Verenigde Staten met een buiten proportionele armada het conflict in te trekken. Maar ook de weigering van Iran de VN-resolutie tot een staakt-het-vuren te aanvaarden was een reden te proberen tegen de ayatollah's een Arabische vuist te maken.

Over de gedetailleerde punten op de agenda in Amman blijft het voorlopig gissen. Koning Hussein heeft als gastheer zijn uiterste best gedaan Syrië als bondgenoot van Iran naar de conferentiezaal te krijgen. Dat is hem gelukt, maar de vraag is of de – machtspolitiek bedrijvende – Syrische president Hafez al Assad niet de voornaamste dissonant zal zijn die bij voorbaat de zo verlangde harmonie in casu tegen Iran gerichte resoluties zal verstoren.
Maar ook al blijkt een meerderheid voor een handelsembargo tegen Iran te zijn en is het opportuun de diplomatieke betrekkingen met Teheran te verbreken, dan nog komt dat niet tot uiting in een gezamenlijk onderschreven resolutie. Behalve Syrië zijn met name de Verenigde Arabische Emiraten, Oman, Bahrein en Qatar tegen dergelijke stappen.

Israel

Koning Hussein is er vooral op gespitst dat het Arabisch-Israelisch (Palestijns) conflict op een manier ter discussie komt die hem een mandaat geeft om ernst te maken met een internationale vredesconferentie waarbij de vorst in hoofdzaak de Palestijnse belangen vertegenwoordigt. Maar ook hier zal Syrië met alle middelen dwars liggen.

Een nog moeilijker te nemen obstakel is de kwestie Egypte. Na het vredesverdag met Israel werd Egypte uit de Liga gestoten. Maar sindsdien is er veel veranderd. Vrijwel alle Arabische landen zijn er in de loop van de tijd achter gekomen dat de Egyptenaren het politieke culturele en niet in de laatste plaats het militaire hart van de volkenbond vormt. Het militaire aspect dringt zich met meest na voren, nu de onder het schietbereik van Iran liggende Golfstaten beseffen dat bij een overrompeling van de ayatollah's slechts Egypte het militaire potentieel heeft de aanval af te slaan. Niettemin zit een rehabilitatie van Egypte er niet in. Cairo weer in het 'broederschap' opnemen zou een impliciete erkenning zijn van de rechtvaardigheid van een vredesoptie met Israel.

Socialisten ontkennen rol in wapenschandaal

PARIJS – Franse socialistische leiders hebben ontkend dat hun partij (PS) toen deze aan de macht was, toestemming heeft gegeven voor geheime wapenverkopen aan Iran en daarvoor commissie heeft ontvangen. De partij liet weten juridische stappen te zullen ondernemen tegen de auteurs van deze beschuldigingen, die staan in een uitgelekt rapport en woensdag verscheen in twee kranten en in Parijs voor veel ophef heeft gezorgd.

De voormalige minister van defensie Charles Hernu en de secretarisgeneraal van de partij, Lionel Jospin, verklaarden voor de radio dat de illegale export van 500.000 granaten tussen 1983 en 1986 nooit is goedgekeurd door de socialistische regering. „Ik heb nooit een bevel of een instructie gegeven om wapens te exporteren naar Iran", aldus Hernu. Van zijn kant zei Jospin: „Ik sluit helemaal uit dat de Socialistische Partij ooit enig geld heeft ontvangen afkomstig uit deze wapenhandel". Volgens het rapport heeft de partij ongeveer een miljoen gulden gekregen van de wapenfabriek Luchaire in ruil voor het helpen geheim houden van de transacties.
De socialistische oppositie gaat ervan uit dat de affaire enkele maanden voor de presidentsverkiezingen in april volgend jaar opzettelijk wordt opgeblazen om het beeld van de socialistische president, François Mitterrand, zwart te maken.

Volgens het rapport was Mitterrand er door het hoofd van de veiligheidsdienst, admiraal Pierre Lacoste, in 1984 van op de hoogte gesteld dat Luchaire het door Frankrijk zelf afgekondigde wapenemabergo schond door wapens aan Iran te leveren, maar dat hij klaarblijkelijk niets ondernam. De president zou Lacoste hebben verwezen naar zijn minister van defensie, Charles Hernu.
Jospin zei dat men niet alles moet geloven wat in het rapport staat. Dat is opgesteld door de inspecteur-generaal van de stijdkrachten Jean-François Barba. Barba zelf heeft toegegeven de mensen die bij het schandaal betrokken zouden zijn niet te hebben ondervraagd.

In het rapport wijst Barba met de beschuldigende vinger naar Jean-François Dubos, de rechterhand van Hernu, die nauw bij de illegale handel betrokken zou zijn geweest en Luchaire zou hebben geholpen export-vergunningen met valse certificaten te verkrijgen. Het motief was schijnbaar het in financiële nood verkerende bedrijf te helpen.

Erkende relatiebemiddelingsbureaus

Stichting Inter/Relatie

Geef die ander de kans u te ontmoeten...

Ruim 3.000 ingeschrevenen; persoonlijke bemiddeling; 75 consulentes in het land; gratis brochure. Bel een consulente voor een kosteloos gesprek bij u thuis.

Brunssum (omg.): mevr. Paffen 04492-1926
Geleen: mevr. Hoogdalem 04494-54056
Heerlen: mevr. Kleynen 045-753178
Kerkrade: mevr. Diederen 045-423496
Maastricht: mevr. Van Vliet 043-624795
Venlo (omg): mevr. Vaessen 04759-2367
Venray: mevr. Van den Heuvel 04780-11215

Regiokantoor Limburg, Heerlerbaan 52ᴬ, 6418 CH Heerlen. Tel. 045-411501. (Met 10 consulentes in Limburg). Erkend door de Raad van Toezicht.

Stichting Mens en Relatie

Postbus 8040, 6401 VA Heerlen

Klaas 54 jr.
Grote slanke heer, verzorgd en rustig, houdt v. puzzelen, kaarten en kapelmuziek, zkt. oprechte vrouw voor vaste relatie. Ze hoeft niet slank te zijn! 045-740088

Dirk 37 jr.
Zachtaardige, rustige j.man, gesch., vaste baan, houdt v. koken, boswandelen, een etentje, tv-kijken, z.s.k.m. een lieve vriendin waar hij een fijn gesprek mee kan hebben, geen uitgaanstype, doel; samenw./huwl. 045-740088

Huub 35 jr.
Vrijgezel, 1.72 m, slank, d.blond met snor, hft. vaste baan en auto, houdt v. wandl. (natuur!), muziek, klussen, geïnteresseerd in techniek, z.s.k.m. spontane, opgewekte vrouw. 045-740088

Ronald 47 jr.
Kleine slanke sportief geklede heer, met brede interesse, progressief (politiek) zkt. leuke vrouw. Hij houdt v. kampeervakantie, tuinieren, cabaret. 045-740088

Deze en vele andere in Limburg wonende mensen zoeken een partner voor een duurzame relatie. Bel voor vrijblijvende informatie:

045-740088

(mevr. Dautzenberg) of vraag de gratis brochure aan: Postbus 8040, 6401 VA Heerlen. Goede en betrouwbare partnerbemiddeling voor een vaste relatie,

erkend RvT

Stichting KOMMUNIKA. Landelijk computersysteem voor aktieve partnerzoekenden. Kosten ƒ85,–/ƒ185,–. Gratis info: PB 8212, 3009 AE Rotterdam. Info-lijn 01807-10108.

Auto's

Te k. FORD Taunus lpg, bj. '78, pas apk gek. Voorterstr. 465, Kerkrade. Tel. 045-455612.

T.k. OPEL Kadett 1.2 S bj. '80 nieuw type. W. v. Oranje 16 Landgraaf Kakert.

Ford Capri 1600 L '78, Ford Taunus 1600 L bravo 4 drs. '81, Honda Civic automaat '79, Mazda 323 automaat R 5 GTL. Innocenti '79, Opel Blitz camper klein rijbewijs. Allen met APK autoservice MEEZENBROEK Rubensstr. 23 Meezenbroek Heerlen. 045-723621.

Te k. OPEL Kadett '81 1.3 S pr. ƒ 7800,–. 045-314457.

T.k. TOYOTA Tercel bj '79 APK 11-'88 pr.n.o.t.k. 045-314708.

Te k. MITSUBISHI Galant GL type '80. Eikstraat 168, Heerlen, na 18.00 uur.

Mercedes 190 E 1984, BMW 318 I, 4 drs. 1986, Golf 16 4 drs. 1984, Corsa TR 1983, Kadett 16 S 3 drs 1985, Kadett D 13 3 drs 1984, Kadett 3 drs 1984, Kadett caravan grijs kent. 1986, inruil + financ. mog. 1 jaar gar. J. BUISMAN Stenen Brug 1 Schaesberg. Tel.: 045-323800.

Te k. PORSCHE 928 bj.'79 apk tot 21-10-'88 1e lak, elektr. ramen, cente. vergr. airc., tempomaat. Tel.: 045-228469. Inr. mogl.

Te k. CITROEN Visa 2 cil. '79, APK '88 ƒ 1450,–; Tel. 045-252947.

Te k. LANDROVER diesel kort model. Vraagpr. ƒ 8250,–; Tel. 04499-3306.

Te k. TALBOT Solara APK i.z.g.st., 78.000 km. Vraagpr. ƒ 3150,–; bwj. '81. Tel. 04490-13126.

Te k. FORD Escort Bravo 1300 i.z.g.st. bwj. '82 m. get. glas + sunr. 04490-23136.

2CV6 bwj. 1984, APK-gek., km.st. 47000. Vraagpr. ƒ 6500,–; Tel. 04492-1082.

RENAULT 11 GTD, 1984, 5-drs., schadevrij, div. extra's, zeer goed onderhouden, elke keur. toegest. ƒ 10.950,–. 045-458319.

Te k. OPEL Kadett 1.6 S, 5-drs., wit, sp.velg., bwj. '83. Tel. 045-456156.

Te k. RENAULT 5 TL, bwj. '79, APK, ƒ 1750,–. Tel. 045-453308.

Te k. FORD Fiesta, bwj. '78, i.z.g.st. Tel. 04451-1724.

Koopje! PEUGEOT 505, bwj. '80, véél extra's; LPG, ƒ 2500,–. Tel. 045-323599.

Te k. z.g.a.n. ALFA ROMEO Sprint Veloce 1.5, bwj. '82, zwart, veel acces. Tel. 045-417775.

FIAT 127 i.g.st. met 3e deur, vr.pr. ƒ 800,–, Lindberghstr. 7, Heerlen.

VOLVO 340 GL Sedan groenmetl., bwj. '85, 30.000 km i.st.v.nw. ƒ 16.500,–, tel. 045-753050/722340.

Te k. gevr. SLOOPAUTO'S ƒ 100,– p. st. Tel. 045-254081.

AUDI 100 5-cil. diesel '83, kl. wit, i.z.g.st. ƒ 14.750,–, 04492-3234.

Door inr. verkregen MERCEDES 220 diesel met nw. motor, trekh., bwj. '74, i.st.v.nw. Pr. ƒ 2750,–; Zien is kopen. Tel. 045-752747.

2CV6 Charleston bwj. '81, APK-gek., i.pr.st. Vraagpr. ƒ 2950,–; Tel. 04459-2702.

Te k. TOYOTA Celica bwj. '78, prijs n.o.t.k. 04454-1318.

Te k. OPEL Kadett 1300 SR get. glas, recaro st., schuifd., bwj. '82. APK. 04454-3292.

Te k. MERCEDES 190D bwj. '86 m. vele extra's. Tel. 04454-4222.

Te koop CITROEN Mehari, apk, in goede staat. Prijs ƒ 2450,–. Tel. 045-717237.

„AUTOLAND", voor al uw reparaties, onderhoud, tectyleren, ML-behandeling, levering en inbouw lpg-installaties. Prijzen vooraf. Amstenraderweg 9, Hoensbroek, tel. 045-225124. Als occasions bieden wij aan: Volvo 244 DL, model '81, van ƒ 9950,- voor ƒ ?, BMW 320, van ƒ 5350,-, voor ƒ ?, Mazda 121 coupé, '77, van ƒ 2450,- voor ƒ ?, Opel kadett 12 N, model '81, van ƒ 7500,- voor ƒ ?, Opel Ascona 19 S, '78, van ƒ 3950,- voor ƒ ?, Citroën GSX, '78, LPG, van ƒ 2250,- voor ƒ ?, Citroën Visa, '81, van ƒ 5250,- voor ƒ ?, Ford Taunus combi, model '80, van ƒ 6500,- voor ƒ ?, Datsun Cherry coupé, '80, van ƒ 5250,- voor ƒ ?, Renault 5 GTL, '80, van ƒ 5950,- voor ƒ ?, Volvo 144 L, van ƒ 1350,- voor ƒ ?, Opel Rekord 2.0 S, '81, LPG, van ƒ 7950,- voor ƒ ?, Opel Kadett, 5-drs., '83, van ƒ 13.950,- voor ƒ ?, Ford Escort 1.3, '81, van ƒ 9950,- voor ƒ ?, Ford Taunus 1.6 GL, '81, van ƒ 7250,- voor ƒ ?, Peugeot 505 SR, model '81, van ƒ 7250,- voor ƒ ?, Opel Commodore 2.5 autom., model '80, van ƒ 7450,-, voor ƒ ?, Jaguar Daimler, type '81, van ƒ 19.950,- voor ƒ ?, Audi 100 5 cyl., '79, vavn ƒ 5950,- voor ƒ ?, Opel Commodore 2.5, bruinmet., model '80, van ƒ 7950,- voor ƒ ?.

Te k. SAAB 99 GL, bj. '73, zeer mooie en goede auto, APK-gek., vr.pr. ƒ 1750,-. Jan Steenstraat 6, Heerlen-Meezenbroek.

Te k. TOYOTA Starlet, bj. '80, ƒ 2500,-. Tel. 045-725703.

Te k. Opel KADETT coupé Rally, wit, '79, ƒ 3500,-. Tel. 045-725984.

Te k. TOYOTA Starlet, type '81, 1e lak, schadevrij, ƒ 4500,-. Tel. 045-723932.

Te k. GOLF GLD diesel, bj. '80, APK-gek., zeer mooi, radio/cass., trekhaak enz., vr.pr. ƒ 6250,-; inruil kleine auto mogelijk. Tel. 045-724273.

OPEL Kadett, model 1981, 103.000 km, bruinmetallic, 2e eigenaar, i.z.g.st., vaste prijs ƒ 6250,-. Amstenraderweg 9, Hoensbroek, tel. 045-211976/253024.

HYUNDAI Pony Runner, bj. '83, kl. rood, LPG, in nieuwstaat, ƒ 5500,-. Tel. 045-451959.

Te k. RENAULT 4 GTL, zeer mooi, bj. '82. Dr. M.L. Kinglaan 133, Hoensbroek.

Te k. OPEL Manta GSI, bwj. '78, i.z.g.st., kl. anthraciet, uitgebouwd, verlaagd en vele and. access., APK-gek., inr. mog. 045-463364 b.g.g. 311997.

Te k. FORD Taunus 1.6 GL, '80, 82.450 km, APK, ƒ 3250,–. 045-312604.

Te k. OPEL Manta 1900 S m. gastank, APK-gek., bwj. '76, zeer mooi, 045-351921 b.g.g. 045-324280.

SAAB 900 GL, 3-drs., m. '83, LPG, kl. rood, ƒ 8250,–. Tel. 045-454217.

Te k. DATSUN Cherry, type '82, in pr.st., APK tot sept. '88, ƒ 3750,–. Rdr. Hoenstr. 181, Hoensbroek, na 13.00 uur.

Te k. FORD Fiesta, type '78, in pr.st., m. APK tot nov. '88, ƒ 1950,–. Rdr. Hoenstr. 181, Hoensbroek, na 13.00 uur.

Te k. AUDI 100 GLS, '78, niet APK, m. gas, 100%, ƒ 999,–. Dorpstr. 22, Brunssum.

Te k. weg. omst. FORD Escort 1.6 L, bwj. '85, pr. ƒ 13.900,–. Na 15.00 u. bellen 045-272773.

Te k. RENAULT 4 GTL, bwj. '80, APK 10-'88, pr. ƒ 1475,–. Tel. 045-324942.

MINI 1100 Special m. schuifd., bwj. '78, m. APK, vr.pr. ƒ 1450,–. 045-257723.

CITROEN Visa, bwj. '79, APK tot 11-'88, vr.pr. ƒ 1750,–. Tel. 045-257723.

Te koop
Renault 25 GTS
(directiewagen) bwj. '86, veel extra's, metal.lak, get. glas, alum. sportvlg., radio Renault e.d. Tel. 045-257249.

Te k. MAZDA 323, bwj. nov. '79, in g.st. Tel. 045-255308.

FORD Transit 100 bestel m. trekh., bwj. okt. '79, ƒ 1900,–. Kempstr. 15, Brunssum, 045-250208.

Te k. VW GOLF diesel, bwj. '77, APK 9-'88, pr. ƒ 1650,–. 045-272010, Chopinstr. 66, Brunssum.

Ford SIERRA 2.0 GL, '83, kl. blauwmet., LPG, i.z.g.st., ƒ 11.250,–. 04492-3234.

Te k. MITSUBISHI Colt GLX, vr.pr. ƒ 8750,–, bwj. '82. Tel. 045-322504.

TOYOTA Corolla 1.3 DX 3-drs. '85, 30.000 km, groenmet. Autobedrijf v. Leeuwen, Strijthagenweg 129 Kerkrade. Tel. 045-453355.

Automatic FORD Escort 1.6 Gl bravo '83, apk, orig. 30.000 km, als nieuw ƒ 11.750,-. 045-457145.

Te k. DATSUN 120 AF2 type '79 m. apk. Vr.pr. ƒ 1950,-. Kleingraverstr. 36 Kerkrade-W.

G.G.-AUTO'S biedt aan: Mazda 626 GLX diesel '87, Ford Sierra 1.6 luxe '84, Ford Taunus bravo 4-drs. '82, Ford Escort 1.3 autom. '80, Ford Fiesta 1.1 Festival '81, Ford Escort 1100 ƒ 3400,-; Opel Corsa Swing 20.000 km '85, Volkswagen Golf CL 1600 als nieuw '85, Volkswagen Polo GT '81, aparte uitvoering, Nissan Cherry '81 in nw.st. 48.000 km, Peugeot 205 GL '84 5-drs., Fiat Panda 34 luxe 13.000 km '86, Fiat Uni 3-drs. als nieuw '85, Fiat Ritmo 65 CL '82, Suzuki Alto 33.000 km ƒ 6800,-, Toyota Corolla DX '81, Volvo 343 GL '82, Volksw. Polo '80, Fiat 128 met apk ƒ 1250,-. Garantie, inruil, financiering, apk. G.G. Auto's, Heerenweg 286 Hrl. (grote weg Hrl.-Brunssum).

Zeer mooie HONDA Accord coupé aut. laat '79, apk ƒ 2950,-. 045-412593.

Te k. CITROEN Visa super mooie auto bj. '79. Vr.pr. ƒ 2700,-. Citroën LN 2 CV model Samba. Vr.pr. ƒ 1400,-. Tel. 045-462431.

Te k. OPEL Manta hatchback op gas type 80 t.e.a.b. Tel. 045-463077.

Mercedes 230C
Coupé, autom., in uitmuntende staat, bwj. '77, veel extra's, 156.000 km, kl. wit met LPG. Vraagpr. ƒ 14.750,–; Tel. 04492-4534.

FIAT Uno 45 '84 38.000 km, zeer zuinig. Vraagpr. ƒ 8750,–; Kempstr. 40 Born.

CHRYSLER Horizon GLS '78, APK 6-88, RC-boxen, trekh., i.z.g.st. ƒ 1250,- Kleingraverstr. 36 Kerkrade-West-Heilust.

OPEL Kadett 1200 spec. T-79 2e eig. APK 7'88 z mooi ƒ 2500,–. 045-320398.

FIAT 127 T '78 duurste uitv. z. mooi APK 7'88 ƒ 1450,–. 045-314760.

T.k. TOYOTA Celica bj.'82 nw model pr.n.o.t.k. Koelmoer 19 Schaesberg.

VW BUS 80 met orig. standverwarming als camper of 9 pers. 045-412201.

BMW bwj. '80 grijsmet., getint glas enz. Vraagpr. ƒ 7500,–; Kerkstr. 2 Schinveld.

TOYOTA type Starlet 1.2. DL bwj. 1980, APK. Zeldz. mooi. Hamerstr. 37/39, bij ABP Heerlen.

Te k. Opel KADETT 1.6. D, bwj. 1984, zeer mooi! Hambeukerboord 55, Heerlerbaan.

Autobedrijf
Klankstad BV
biedt aan:

Citroën 2CV6 .... '81
Citroën Visa Super .... '80
Mercedes 190 D Aut. .... '85
Opel Kadett 1.3 S .... '80
Peugeot 305 GL .... '82
Suzuki Alto FX .... '83
Volvo 340 Winner .... '82
VW Jetta .... '83
Audi 100 .... '83
en diverse andere inruilers.

Bovag-garantie. 1 of 2 jaar garantie mogelijk. Kaalheidersteenweg 185, Kerkrade. 045-413916.

OPEL Kadett 1.3 luxe '83, 50.000 km, nieuw. ƒ 8850,-. Tel. 045-417122.

Te koop AUDI 80 GLS type '81, apk gekeurd (zien is kopen). Tel. 04493-3581.

Te k. FORD Escort goumetal. bj. '79, apk gek. i.z.g.st. Stationsstr. 43 Elsloo. Tel. 04402-71739.

Wgns. emigr. MERCEDES 300 TD stationcar bj. '79, 1e eign., schadevrij, nw. motor (pap. aanw.), centr. vergr., autom., niveaureg., schuifdak, trekhaak, lichtm. velg. Pioneer stereo. Perf. puntgave auto. iedere keur. toeg. Kl. groen. Vr.pr. ƒ 14.950,-. Tel. 04402-72940.

Te k. a. FORD Granada 2,8i ghia m. geluids- en alarminstall., nw. motor 1979. Tel. 04402-71014.

Te k. FORD Granada 2.8 inj. bj. okt. '81, inr. jeep of kl. auto mog. Tel. 04402-77619.

Te k. FORD Escort 1300 autom. bwjr. '77, apk gek. tot aug. '88 i.z.g.st. Kempstr. 35 Brunssum. 045-272073.

OPEL Kadett '78 zeer goed, pas gespoten. nwe. banden, apk. 100% o.k. Tsaar Peterstr. 32 M'tricht. 043-634897.

Fiat

Panda 45, m. open dak '85
Panda 45 .... '81
Panda 34 .... '82 '84
Panda White .... '85
127 1050 .... '84
Uno Diesel, 3-drs. .... '84
Uno 45 .... '83
Uno 45 Fire .... '86 '87
Ritmo Diesel .... '85
Ritmo Diesel, 5-drs. .... '84
Ritmo 60 CL, 3-drs. .... '84
Ritmo 60 ES .... '83
Ritmo 75 CL .... '79
Croma IE Aut. .... '86

Autobedrijf
Klankstad BV
Bovag-garantie
Kaalheidersteenweg 185
Kerkrade
Tel. 045-413916

Te k. MERCEDES 220 D bj. '75, om op te knappen of voor onderdelen. 1975 ƒ 1000,-. Tel. 045-721162.

Te k. OPEL Ascona 1900 op lpg i.nw.st. Koopje, bj. '78. Inr. mogel. Hommerterweg 77 Hoensbroek. Tel. 214650.

Te k. DATSUN 140Y wagon met gas + APK 7-8-88 ƒ 750,–; w. v. Oranjestr. 33 Landgraaf, na 14 u.

Te k. TAUNUS gas, Taunus autom., Saporro, Transit laadbak '80; Datsun 120A, Fiat 132, Renault 20TL '79, Daf 46 '75; Honda autom. '77 met APK. Tel. 045-324775.

Te k. Alfa GTV 6-2½ ltr. bwj. '82 i.z.g.st., pr. n.o.t.k. Tel. 045-315635.

Koopje! DATSUN 160 P de Luxe bwj. '77, km.st. 73.000, APK-gek. tot 6-88 ƒ 750,–; Tel. 045-715810.

Te k. R4 GTL redel. goed onderh. Pr. ƒ 1950,–; 045-460132, 045-453455.

Weg. omst. te k. RENAULT GTL5 i.g.st. bwj. dec. '77, moet weg. Koopje. Tel. 013-685384.

SUZUKI Jeep 413 met veel acc. bwj. '85, pr. n.o.t.k. Tel. 043-648179.

OPEL Ascona Hatchback 5-drs. 1600S bwj. '84 i.z.g.st. ƒ 15.000,–; Tel. 04450-3617.

FORD Taunus bwj. '77, APK ƒ 850,–; Tel. 04450-3617.

Te k. TOYOTA Starlet bwj. '78, APK-gek. Tel. 04493-1314.

Te k. MITSUBISHI Galant 1.6 Stationcar '80. Vraagpr. ƒ 3500,–; Seipgenstr. 20 Geleen, tel. 46487.

Ford SCORPIO 2000 GL autom. 31.00 km. Veel extra's. Bj. '86. 04754-5019.

Te k. v. liefh. FORD Capri 2.0 S bijna '80 (1e lak, 1e eign., 5 nw. band., apk, schuif/kanteldak, stereo-inst., sportvelg). Bernhardstr. 12 Munstergeleen.

Te k. AUTOBIANCHI bj. '82 i.z.g.st. Kl. rood, Eyserheide 15 Eys-Wittem. Tel. 04451-1820.

Koopje, OPEL Kadett bj. '76 m. apk ƒ 650,-. Haesenstr. 34 Schaesberg.

BMW

315 '82; 316 '83 t.m. '86; 318i '84, '85; 320i '86; 518 '84; 520i '84; 525i aut. '84; 732i aut. '83, '84; 635CSi aut. '84.

Kera
Kerkradersteenweg 5
Kerkrade
Tel. 045-452121.

Garage HENDRIX bie k. aan: Opel Ascona Opel Corsa '85; Kadet tioncar '80; Renault R Renault R5 '79 met ap verse goedkope op pers, apk keuringsst. tum-Born. Tel. 04498-5

Te k. TOYOTA Celic ST bwj. '83 m. spoil sunroof, kl.wit. 045-417

TALBOT 1.6 TI 3-d. '81, kl. zw. sunr. etc. Gave Vr.pr. ƒ 3450,-. Tel. 443772.

Te k. MERCEDES 2 wit bwj.'84 i.z.g.st. ƒ 21. Tel. 045-314350.

Opel KADETT Statio '76 m. grijs kent., auto keert i.g.st., APK-gek. '88. Trichterweg Brunssum-Treebeek.

Te k. LADA 1600 GL '82, LPG, trekh. kl. ƒ 4250,–; 045-318504 doornstr. 30 Ubach Worms.

Te k. Opel KADET bwj. '79 kl. met.blauw ƒ 3900,–. Tel. 0 25724/045-212675.

Te k. RENAULT 4 bw km.st. 62.000, APK ƒ 2300,–; v. Goyenstr Geleen, 04494-40784.

Te k. OPEL Kadett bw LPG, APK-gek. 04451-

U LEEFT BEWUST GEZOND? DAN GEVEN WIJ GRAAG 10% KORTING OP UW ZIEKTEKOSTENVERZEKERING.

Een verzekering voor als u ziek bent? Da's best mooi. Maar bekijk het eens van uw eigen standpunt. Een verzekering om ziek zijn juist te voorkómen, om gezond te blijven. Met allé voorzieningen die dáárbij horen. Zoals een komplete check-up.

In een modern Medisch Diagnostisch Centrum. Met een uitvoerig evaluatie-gesprek. Helemaal gratis. Plus het vrije gebruik van de Consultlijn: artsen geven antwoord op al uw medische vragen. Het vrije gebruik van de Diëetlijn, met direkte service van professionele diëtisten.

Uw persoonlijk Medisch Dossier, kompleet, in uw eigen bezit. Met een kopie voor uw huisarts. Thuisverpleging? Het hoort er allemaal gratis bij. Want dit is de aktieve, moderne aanpak van het verzekeren van ziektekosten.

Wij gaan nog een heel stuk verder.

Met een verzekering waar méér inzit. Ook de vergoeding van de tandartskosten. Voor kinderen. En voor volwassenen. Ook de vergoeding voor brillen en contactlenzen. Allemaal zonder eigen risico. Wereldwijd.

Er hoort iets nieuws bij waarvan u veel plezier zult hebben. Het is de persoonlijke Ster Card. Die geeft niet alleen toegang tot hulpverlening in het buitenland. Maar hij is ook het bewijs voor artsen, apothekers, specialisten en ziekenhuizen, dat ze alle nota's rechtstreeks aan Sterpolis/GOV mogen sturen.

Dan ziet u zelf al die nota's niet eens. Wij nemen ze rechtstreeks voor onze rekening.

VIJF KRITISCHE VRAGEN.

Een zelfonderzoek. Herkent u uzelf hierin?

	JA	NEE
1. Ik neem bewust nauwelijks sterke drank.		
2. Ik rook niet of nauwelijks.		
3. Ik eet lekker maar verstandig.		
4. Ik gebruik geen medicijnen of drugs.		
5. Ik neem regelmatig gezonde lichaamsbeweging.		

Wij zijn Sterpolis/GOV. Wij zijn op eigentijdse wijze aktief in de moderne gezondheidszorg.
Wij bieden voorzieningen die uniek zijn. Daarvoor betaalt u – omdat u bewust gezond leeft – 10% minder dan anderen.

Maar voor wat, hoort ook wat.

U moet dan wel vijf kritische vragen met JA kunnen beantwoorden. Kijk naar onze vijf vragen en probeer het.

En pak meteen de bon mee. Dan krijgt u het komplete informatiepakket – met alle gegevens over onze 23 extra voorzieningen – gratis thuisbezorgd.

Of bel vandaag nog:

085-64.14.14.

STER CARD
8012 3413
O. R. GREULOO

NU DÉZE BON

Ja. Op deze vijf vragen zeg ik JA. Dat zeg ik ook tegen 'n moderne aanpak van het verzekeren van ziektekosten die past bij mijn manier van leven. Stuur mij het komplete informatie-pakket. Gratis en vrijblijvend.

Mijn naam ______
Straat ______
Postcode/Plaats ______
Leeftijd te verzekeren gezinsleden ______
Ik ben nu verzekerd bij ______

geen postzegel plakken

Sterpolis/GOV
Antwoordnummer 176
6880 VB Velp

LBD-30

sterpolis/gov

STERPOLIS/GOV NEEMT UW ZIEKTEKOSTEN VOOR Z'N REKENING.

GAB Winterswijk: andere verdeelsleutel toekenning geld

'Arbeidsbureau met schoon bestand wordt gestraft'

WINTERSWIJK – Arbeidsbureaus die hun werklozenbestand netjes bijhouden, worden daarvoor gestraft, omdat ze minder geld krijgen voor bestrijding van de werkloosheid. Het geld dat Arbeidsvoorziening beschikbaar heeft voor plaatselijke maatregelen, wordt namelijk verdeeld op grond van het aantal werklozen bij een GAB. Ook in de personeelssterkte speelt dat een rol. Hoe sterker dat bestand vervuild is, des te meer geld en mensen krijgt het arbeidsbureau.

Dat zei directeur B. Dijkhuizen van het Gewestelijke Arbeidsbureau Winterswijk, dat volgens hem sinds jaar en dag de bestanden nauwgezet bijhoudt, door de ingeschreven werklozen minstens eens per kwartaal actief te benaderen. Zo is het bureau erachter gekomen dat 30 procent van de ingeschrevenen al (tijdelijk) werk heeft. Dat aantal wordt op de officiële werkloosheidscijfers in mindering gebracht. Andere GAB's doen dat volgens Dijkhuizen kennelijk minder omdat landelijk maar 10 procent van de ingeschreven geacht wordt al werk te hebben.

Dijkhuizen kon niet zeggen of de arbeidsbureaus opzettelijk nalatig zijn in het opschonen van de bestanden, om zo meer geld te krijgen of dat ze gewoon te weinig mankracht hebben voor dat werk. „Het is een kwestie van prioriteit", zei hij, „en wij geven er hoge prioriteit aan". Het arbeidsbureau doet dat om naar de werkgevers een betrouwbaar beeld te geven over de beschikbare mensen. Bovendien kunnen scholingsactiviteiten dan beter op de juiste groep worden afgestemd.

De GAB-directeur wees er nog op werkloosheidscijfers van doorslaggevende betekenis voor het regionaal beleid. Ook bij toekenning van subsidies uit de Europese fondsen spelen de werkloosheidscijfers een belangrijke rol. Dijkhuizen meent dat de vervuiling ook bij de andere GAB's aangepakt moet worden of dat de gelden voortaan via andere sleutels verdeeld worden.

Verlaging van hypotheekrente

UTRECHT – De Rabobank verlaagt met ingang van maandag de rente voor hypotheken met een rentevaste termijn van 5 jaar of langer met 0,3 procent. Woninghypotheken met 5 jaar vaste rente en een gemeentegarantie komen dan op 7,3 procent. De tarieven voor de overige hypotheekvormen, zoals hypotheken met variabele rente en de rente stabiel hypotheek, blijven ongewijzigd. Ook de Postbank heeft aangekondigd dat de hypotheekrente met 0,3 procent omlaag gaat. Ook de Postbank heeft besloten haar hypotheektarieven per 9 november met 0,3 procent te verlagen.

Beurs & Valuta

Goud en zilver

AMSTERDAM – Voorlopige noteringen goud en zilver op 6-11-1987 om 14.30 uur bij de fa Drijfhout, alles in kg:

GOUD: onbewerkt f 27.640-f 28.140, vorige f 27.900-f 28.400; bewerkt verkoop f 29.740, vorige f 30.000 laten.

ZILVER: onbewerkt f 350-f 415, vorige f 345-f 415; bewerkt verkoop f 460 laten, vorige 460 laten.

Advieskoersen

AMSTERDAM – Advieskoersen buitenlands bankpapier van gisteren:

Amer.dollar	1,84	1,96
Brits pond	3,20	3,50
Belg. frank (100)	5,20	5,50
Duitse mark (100)	110,25	114,25
It. lire (10.000)	14,20	16,20
Port. esc. (100)	1,20	1,60
Can. dollar	1,37	1,49
Franse fr. (100)	31,75	34,75
Zwits. fr. (100)	134,25	138,75
Zweedse kr. (100)	29,50	32,50
Noorse kr. (100)	28,00	31,00
Deense kr. (100)	27,25	30,25
Oost.schill (100)	15,75	16,25
Spaanse pes (100)	1,55	1,80
Griekse dr. (100)	1,15	1,55
Finse mark (100)	44,00	47,00
Joeg. dinar (100)	0,10	0,30
Iers pond	2,84	3,14

Wisselmarkt Amsterdam

AMSTERDAM – Noteringen op de Amsterdamse wisselmarkt per gistermiddag:

Amer. dollar	1,88725-88975
Brits pond	3,3565-3615
Duitse mark	112,450-500
Franse frank	33,105-155
Belg. frank	5,3745-3795
Zwits. frank	136,790-840
Japanse yen	139,53-139,63
Ital. lire	15,245-295
Zweedse kroon	31,130-180
Deense kroon	29,040-090
Noorse kroon	29,645-695
Canad. dollar	1,42875-43125
Oost. schill	15,9710-9810
Iers pond	2,9860-9960
Spaanse pes	1,6650-6750
Gr. drachme	1,3850-4850
Austr.dollar	1,2800-2900
Hongk.dollar	24,10-24,35
Nieuwz.dollar	1,1775-1875
Antill.gulden	1,0450-0750
Surin. gulden	1,0450-0850
Saudische rial	50,30-50,55
Ecu gulden	2,3165-3215

INDEX Amsterdam ANP/CBS

AMSTERDAM – De jongste ANP-CBS-indices over de Amsterdamse Effectenbeurs per dato gisteren luiden (eerste kolom vorige index, laatste kolom index van gisteren, e.e.a. volgens 1979 = 100):

algemeen	208,7	213,3
alg.-lokaal	181,4	186,7
internationals	238,2	242,1
industrie	161,7	166,9
scheep/luchtv.	135,7	140,2
banken	263,9	266,9
verzekering	375,9	389,7
handel	296,3	306,1
cbs obl.index	114,6	114,5
rend. staatsl.	6,35	6,36
waarvan 3-5 jr	6,27	6,25
waarvan 5-8 jr	6,38	6,39
waarv.5 langst	6,39	6,42
rend. bng-len.	6,67	6,67
rend. banklen.	6,62	6,61
rend. pandbr.	6,48	6,19

● **Werkloosheid** – Aan de gestage vermindering van de werkloosheid in de VS is in oktober een eind gekomen. De werkloosheid, die de voorgaande maand met 5,9 % het laagste niveau in acht jaar bereikte, ging weer omhoog naar 6,0. In oktober '86 was dit 6,9 %. Er zijn in de VS nu 113,2 miljoen mensen met een baan en 7,17 miljoen werkzoekenden.

Philips gaat loketten PTT automatiseren

WASSENAAR – Philips gaat bij de PTT Post de loketten in de postkantoren automatiseren. Het gaat om een contract ter waarde van ruim 100 miljoen gulden, met service in de komende jaren oplopend tot 150 miljoen. In de komende twee jaar krijgen alle 4000 loketten van de 2600 postkantoren in Nederland computers voor de automatische verwerking van bestaande en nieuwe vormen van dienstverlening van de PTT.

De automatisering van de loketten in de postkantoren betekent dat een op de tien loketbeambten naar een andere functie zal moeten zoeken. Volgens hoofddirecteur PTT Post, drs A. van Ommeren, echter zonder gedwongen ontslagen, zo is met de bonden voor overheidspersoneel afgesproken. Er werken nu 5000 mensen achter PTT-loketten.

Voor Philips Telecommunicatie en Informatiesystemen is de order van groot belang. In deze divisie van het concern gaat het om 16 procent van de jaaromzet, wanneer de totale levering aan de PTT in een jaar afgerekend zou worden, aldus de directeur van de divisie, C. Osnabrug. In de afdeling service-verlening is de laatste drie jaren het aantal arbeidsplaatsen juist met 250 gegroeid.

Naast Philips hebben twee internationaal opererende bedrijven meegedongen naar de opdracht. Philips verzorgt in Nederland overigens ook de automatisering van de loketten van een aantal grote banken en noemt zich zelf leidinggevend op dit gebied. Volgens Osnabrug heeft de Philips-divisie over de hele wereld inmiddels 150.000 loketten geïnstalleerd.

Gratis door kanaaltunnel

LONDEN – Eurotunnel, het consortium dat is belast met de bouw van de spoorwegtunnel onder Het Kanaal, biedt beleggers die later deze maand inschrijven op de emissie van aandelen ter waarde van 750 miljoen pond sterling (2,5 miljard gulden) de mogelijkheid gratis gebruik te maken van de tunnel.

De inschrijving op de emissie zal omstreeks 16 november worden geopend en de aandelen krijgen vanaf half december notering op de beurzen van Londen en Parijs. De uitgifteprijs is nog niet bekend, maar verwacht wordt dat die ongeveer 3,50 pond (11,75 gulden) zal bedragen.

De emissie is bedoeld om het resterende gat in de financiering te dekken. Een consortium van 198 internationale banken tekende woensdag een overeenkomst voor vijf miljard pond (16,75 miljard gulden) aan leningen.

Volgens De Britse medevoorzitter van het Brits-Franse consortium, Alastair Morton, is er ondanks de internationale beurscrisis alle vertrouwen dat de emissie een succes zal worden, vooral omdat het gaat om een investering over de langere termijn. Volgens hem hebben al 500.000 mensen belangstelling getoond. Het consortium verwacht verder steun van grote beleggers en de van banken die in het emissiesyndicaat zitten. Morton denkt niet dat de banken zijn afgeschrikt door de strop die vorige maand is geleden bij de emissie van de staatsaandelen in British Petroleum. Wel erkende hij dat de belangstelling heeft geleden onder de op 19 oktober uitgebroken beurscrisis.

Om in aanmerking te komen voor gratis gebruik van de tunnel moeten beleggers tenminste 200 aandelen kopen. Iedereen die 3.000 aandelen of meer bezit kan de eerste 55 jaar onbeperkt reizen zonder te betalen. Volgens Morton zal dit voordeel vooral in Groot-Brittannië aanslaan omdat de Britten nu eenmaal meer naar het vasteland gaan dan de Fransen in omgekeerde richting. In zowel Groot-Brittannië als Frankrijk wordt voor 300 miljoen pond aan aandelen geplaatst. De rest moet worden gekocht door internationale beleggers.

BEURS-OVERZICHT

Herstel

AMSTERDAM – De Amsterdamse effectenbeurs likte vrijdag zijn wonden. In de ochtenduren kon het lichte herstel dat de voorgaande middag was opgetreden worden vastgehouden. Iets meer dan de helft van de aandelen sloot hoger, al waren de winsten meestal erg beperkt. Traditioneel neemt de beroepshandel op vrijdag geen nieuwe risicoś en dekt oude in voor het weekeinde. Dit effect werd nu versterkt door de onzekerheid rond de dollar en het Amerikaanse begrotingstekort.

De houding werd allengs afwachtender. In het weekeinde komen de presidenten van de centrale banken in Basel bijeen, terwijl ook nog steeds wordt uitgekeken naar eventuele economische maatregelen van president Reagan. Wat dit laatste betreft ontstond er een zeker pessimisme, wat ook bleek uit een Wall Street zonder richting en een flinke verlaging van de rente op langlopende obligatieleningen in Amerika.

Akzo verloor uiteindelijk f 1 op f 94 en ook Unilever en KLM leden lichte verliezen. Kon. Olie begon wat lager, maar eindigde twee kwartjes beter op f 204,50.

Goed in de markt lag Stad Rotterdam. Het slot kwam voor het verzekeringsconcern f 3 beter op f 89. VNU won f 2,40 op f 53,50, maar collega-uitgever Wolters-Kluwer moest f 2 afstaan op f 100,50. Nedlloyd werd f 3 duurder op f 121, Bols f 3,50 op f 105,50 en Nijverdal-ten Cate f 2 op f 71. Fokker gleed echter f 1,90 weg naar f 22,60 en Océ-van der Grinten een rijksdaalder naar f 196. Hunter Douglas, die donderdag met optimistische mededelingen voor 1987 kwam, boekte f 3 winst op f 37,60. De obligatiemarkt verloor wat terrein.

Lokaal

Op de lokale markt kon Eriks f 5 aan de koers toevoegen op f 198. Nieuwkomer Atag wist een deel van het enorme verlies bij de introduktie donderdag weg te werken en sloot f 6,50 beter op f 51,50. Nutricia ging f 13 omhoog naar f 123, Krasnapolsky f 5 naar f 90 en Beers f 3 naar f 184. Gamma hield er f 1,40 aan over op f 46,40. Fondsen als AIR, Crown Van Gelder, Riva en Schuttersveld kwamen echter danig in de knel.

De optiebeurs bleef tot het einde van de week kalm. De gemiddelde dagomzet kwam op 43.116 contracten. Ook veel optiebeleggers stelden zich terughoudend op in afwachting van eventuele Amerikaanse maatregelen om het begrotingstekort te beteugelen.

beurs van amsterdam

Hoofdfondsen	v.k.	s.k.
AEGON	54,50	54,50
Ahold	63,50	64,00
Akzo	95,00	94,00
A.B.N.	37,20	37,80
Alrenta	146,60	146,60
Amev	39,50	40,00
Amro-Bank	60,50	60,60
Ass. R'dam	86,00	89,00
Bols	102,00	105,50
Borsumij W.	76,50	77,50
Bührm.Tet.	37,00	36,70
C.S.M.cert.	50,00	50,00
Dordtsche P.	188,00	188,00
Elsevier	37,30	37,70
Fokker	24,50	22,60
Gist-Broc. c.	29,70	30,00
Heineken	123,00	123,70
Hoogovens	28,20	28,40
Hunter Dougl.	34,60	37,60
Int.Müller	38,50	37,50
KLM	29,50	29,40
Kon.Ned.Pap.	103,00	102,00
Kon. Olie	204,00	204,50
Nat. Nederl.	46,50	47,30
N.M.B.	126,00	126,00
Nedlloyd Gr.	118,00	121,00
Nijv. Cate	69,00	71,00
Océ-v.d.Gr.	198,50	196,00
Ommeren Van	21,70	22,00
Pakhoed Hold.	59,20	60,30
Philips	30,50	30,50
Robeco	82,00	81,30
Rodamco	139,60	140,50
Rolinco	73,80	73,50
Rorento	52,20	52,30
Stork VMF	13,00	13,00
Unilever	103,50	103,00
Ver.Bezit VNU	51,10	53,50
Wessanen	58,30	59,00
Wolt Kluwer	102,50	100,50

Binnenl. obligaties (staatsleningen)		
12¾ NL 86-96	134,30	134,10
12¾ NL 81-91	114,20	114,20
12½ NL 81-91	113,70	113,70
12¼ NL 81-88	106,30	106,40
12 NL 81-91	110,40	110,40
12 NL 81-88	104,10	104,10
11¾ NL 81-91	111,70	111,80
11½ NL 80-90	107,35	107,35
11½ NL 81-91	109,90	109,90
11½ NL 81-92	110,60	110,65
11½ NL 82-92	110,85	110,85
11¼ NL 81-96	118,60	118,60
11¼ NL 82-92	111,10	111,10
11 NL 81-88	104,50	104,50
11 NL 82-92	111,60	111,60
10¾ NL 80-95	111,10	111,10
10¾ NL 81-91	107,80	107,90
10½ NL 80-00	123,50	123,50
10½ NL 82-92	109,60	109,60
10½ NL 82-89	106,10	106,10
10¼ NL 80-90	107,70	107,70
10¼ NL 86-96	121,20	121,20
10¼ NL 80-87	100,10	100,10
10¼ NL 82-92	111,20	111,20
10¼ NL 87-97	122,20	122,20
10 NL 80-90	106,50	106,50
10 NL 82-92	109,80	109,80
10 NL 82-89-1	104,30	104,30
10 NL 82-89-2	105,60	105,60
9½ NL 80-95	107,50	107,50
9½ NL 83-90	105,20	105,20
9½ NL 86-93	111,70	111,50
9¼ NL 79-89	103,70	103,70
9 NL 79-94	106,20	106,20
9 NL 83-93	109,40	109,20
8¾ NL 79-94	105,30	105,30
8¾ NL 79-89	104,30	104,30
8¾ NL 84-94	109,30	109,50
8½ NL 78-93	104,30	104,35
8½ NL 78-89	102,00	102,00
8½ NL 79-89	102,70	102,70
8½ NL 83-94	107,70	107,75
8½ NL84-94-1	107,90	107,70
8½ NL84-94-2	114,50	114,40
8½ NL84-91-1	104,70	104,70
8½ NL84-91-2	104,85	104,80
8½ NL84-91-3	105,20	105,20
8½ NL87-95	110,20	110,20
8¼ NL 77-92	103,00	103,00
8¼ NL 77-93	103,25	103,25
8¼ NL 79-89	102,00	102,00
8¼ NL 83-93	105,50	105,30
8¼ NL 84-94	107,30	107,30
8¼ NL 85-95	108,30	108,45
8 NL 78-88	102,60	102,60
8 NL 83-93	105,40	105,40
8 NL 85-95	107,10	107,10
7¾ NL 77-97	103,00	103,00
7¾ NL 77-92	102,80	102,80
7¾ NL 82-93	104,80	104,60
7¾ NL 85-00	106,80	106,70
7½ NL 78-93	102,10	102,10
7½ NL78-88-1	101,20	101,20
7½ NL78-88-2	101,80	101,80
7½ NL83-90-1	102,20	102,05
7½ NL83-90-2	102,20	102,15
7½ NL 84-00	105,20	105,10
7½ NL 85-95	105,00	104,95
7½ NL 85-2 95	105,20	105,15
7½ NL 86-93	104,40	104,40
7 NL 66-91	101,50	101,50
7 NL 66-92	101,60	101,60
7 NL 69-94	101,40	101,60
7 NL 85-92/96	103,05	103,00
7 NL 87p93	103,80	103,60
6¾ NL 78-98	100,70	100,70
6¾ NL1-2 85-95	101,85	101,90
6¾ NL 86-96	101,80	101,75
6½ NL68-93-1	100,40	100,40
6½ NL68-93-2	100,50	100,50
6½ NL 68-94	100,50	100,50
6½ NL 86-96	101,00	100,80
6½ NL 87-94	101,30	101,10
6¼ NL 66-91	100,30	100,30
6¼ NL 67-92	100,90	100,90
6¼NL86-92/6	99,65	99,50
6¼ NL 86/96	99,60	99,50
6¼ NL86p95	99,55	99,40
61/4NL87-1/95	99,60	99,70
61/4NL87-2/95	99,55	99,50
6 NL 67-92	100,00	100,00
6 NL 87-94	98,50	98,40
5¾ NL65-90-1	100,20	100,20
5¾ NL65-90-2	99,90	99,90
5¼ NL64-89-1	99,50	99,50
5¼ NL64-89-2	99,40	99,40
5 NL 64-94	96,70	96,70
4½ NL 59-89	99,20	99,20
4½ NL 60-90	97,80	97,80
4½ NL 63-93	95,90	95,80
4¼ NL 60-90	97,30	97,30
4¼ NL 61-91	97,00	97,10
4¼ NL63-93-1	96,20	96,20
4¼ NL63-93-2	96,90	96,20
4 NL 62-92	96,60	96,60
3¾ NL 53-93	96,00	96,00
3¼ NL B48-98	97,50	97,50
3¼ NL 50-90	97,20	97,20
3¼ NL 54-94	94,60	94,60
3¼ NL 55-95	95,50	95,50

Converteerbare obligaties		
5 ABN 85-95	98,70	99,70
8 Asd.R.84-92	120,00	-
6¾ Amro 73	101,00	101,00
8¼ A.I.R.85	87,90	87,90
6½ Bobel 86a	95,50	95,50
6¾Br/Mol85	1,11	1,15
6¼Bührm.73	140,00	145,00
7¼Bührm.76	170,00	175,00
6¼ Cham 86	85,00	83,00
7 CreditLBN 74	100,00	100,00
5 Enraf-N.86	82,00	82,00
7¼Furness73	99,30	99,30
6 Hoogov. 85	93,00	94,30
8½Holec85	80,00	84,00
5Hoop Co 87	76,00	77,00
8¾ KNSM 75	107,60	108,00
9 Meneba 74	101,00	101,00
9 Men. 74 uitg	-	-
7¾ Nutr.72	198,00	-
6½ Nijv.85	125,00a	120,00a
10 Pont 74-89	102,10	102,10
6½ Rol.67	97,50	97,50
14 SHV 81	152,50	154,80
8¾ Stevin76	98,00	98,00
8½ Volker78	97,80	97,50
8½ id uitg	-	-

Binnenl. aandelen		
Aalberts Ind	17,00	17,00
ACF-Holding	41,00	40,50
Ahrend Gr. c	60,00	60,50
Alg.Bank.Ned	38,90	39,20
Asd Opt. Tr.	31,00	30,70
Asd Rubber	9,50	10,00
Amst.Rijtuig	445,00a	445,00
Ant. Verff.	291,00	-
Atag Hold c	45,00	51,50
Audet	130,50	134,00
Aut.Ind.R'dam	50,00a	46,50
BAM-Holding	95,00	95,10
Batenburg	49,00	50,00
Beek, Van	96,50	100,00
Beers' Zonen	181,00b	184,00
Begemann	38,00	38,00
Belindo	400,20	401,20
Berkel's P.	9,20	9,40
Blyd.-Will.	16,40	16,80
Boer De, Kon.	111,00	111,00
de Boer Winkelbedr.	43,00	43,00
Boskalis W.	5,00	5,10
Boskalis pr	3,30	3,20
Braat Bouw	445,00	435,00a
Burgman-H.	2900,00	2900,00
Calvé-Delft c	690,00	685,00
Calvé pref.c	3550,00	3400,00
Center Parcs	63,50	62,50
Centr.Suiker	48,50	49,00
Ceteco	203,00	210,00
Ceteco cert.	203,00	210,00
Chamotte Unie	11,50	11,00
Cindu-Key	49,00	49,00
Claimindo	400,00	400,00
Cred.LBN	55,10	56,00
Crown v.G.c	59,50	58,50
Datex Hold.	15,00f	14,70
Desseaux	146,00	149,00
Dordtsche pr.	181,80	182,50
Dorp-Groep	315,00	315,00
Econosto	116,00	118,00
EMBA	950,00	950,00
Enraf-N.c.	27,80	30,00
Eriks hold.	193,00	198,00
Frans Maas c.	26,00	26,10
Furness	25,00	24,00
Gamma Holding	45,00	46,40
Gamma pref	5,40	5,50
Geveke El.	78,50	82,10
Geveke T.H.	26,50	26,50
Giessen-de N.	63,50	61,00
Goudsmit Ed.	118,00	120,00
Grasso's Kon.	73,00a	73,00a
Grolsche B. c	60,50	61,50
GTI-Holding	85,00	85,00
Hagemeyer	46,00	47,00
H.B.G.	92,00b	95,00
HCS Techn	8,50	8,40
Hein Hold	108,00	108,00
Hoek's Mach.	103,00	103,00
Holdoh Hout	310,00	314,00
Holec	13,00	13,00
H.A.L. Tr. b	610,00	630,00e
Holl.Am.Line	612,00	630,00
Heineken Hld	108,00	108,00
Holl.Sea S.	1,80	1,85
Holl. Kloos	290,00	285,00
Hoop en Co	13,50	13,50
Hunter D.pr.	2,70	2,90
ICA Holding	36,00	34,00a
IGB Holding	19,00	19,00
IHC Caland	16,50	16,80
Industr. My	133,00	132,00
Ing.Bur.Kondor	330,00	330,00
Kas-Ass.	30,30	30,80
Kempen & Beg.	195,00	193,00a
Kempen Holding	12,20	12,20
Klene's Suik.	1100,00	1100,00
KBB	73,00	70,00a
KBB (cert.)	68,00	65,00
Kon.Sphinx	30,50	31,50
Koppelpoort H.	170,00	172,00
Krasnapolsky	85,00	88,00
Landré & Gl.	300,00	299,00
Leidsche Wol	48,00	46,00
Macintosh	34,00	37,00
Maxwell Petr.	450,00	470,00
Medicopharma	35,50	37,00
Melia Int.	4,80	4,80
Meneba	40,00	39,20
MHV Amsterdam	8,60	8,50e
Moeara Enim	850,00	861,00
M.Enim OB-cert	10700,00	10700,00
Moolen en Co	25,00	25,50
Mulder Bosk.	33,00	33,00
Multihouse	10,40	11,20
Mynbouwk. W.	435,00	430,00
Naeff	215,00	-
NAGRON	27,00	27,00
NIB	425,00	425,00e
NBM Bouw	6,20	6,70
NEDAP	182,00	187,00
Ned.Part.Mij	20,10	20,20
Ned.Springst.	10000,00	6500,00b
Norit	290,00	290,00
Nutricia	110,00	123,00
Orco Bank c.	77,50	80,00
OTRA	260,00a	273,00
Palthe	82,00	80,00
Polynorm	64,00	64,50b
Pont, Kon.	135,00	134,00
Porcel. Fles	105,00	105,00
Pronam	119,00	119,00
Proost en Br.	27,00	26,60
Ravast	48,00	46,10
Reesink	42,00	42,50
Riva	45,00	43,00
Riva (cert.)	46,00	42,00
Samas Groep	33,00	37,00
Sanders Beh.	57,00	59,00
Sarakreek	33,50	31,00
Schuitema	1220,00	1220,00b
Schuttersv.	73,00	70,00
Smit Intern.	16,10	16,20
St.Bankiers c.	20,50	21,50
Telegraaf De	214,00	216,00
Text.Twenthe	130,00	130,00
Tulip Comp.	30,70	31,00
Tw.Kabel Hold	57,00b	59,00
Tw. en Gudde	61,50	62,00
Ubbink	235,00	235,00
Ver.Glasfabr.	136,00	134,00
Verto	26,00	26,00e
Volker Stev.	16,50	17,00
Vredestein	19,50	20,50
VRG Gem.Bez.	86,00	91,00
Wegener's	74,00	76,00
Westhaven Asd	180,00	188,00
Wolters Kluwer	102,00	100,50
Wyers	42,00	42,00

Beleggingsinstellingen		
ABN Aand.f.	280,00	273,00
ABN Beleg.f.	41,60	42,10
Alg.Fondsenb.	180,00	180,00
America Fund	231,00	252,00
Amro A.in F.	80,30	80,30
Amro Neth.F.	47,50	48,50
Amro Eur.F.	53,50	54,30
Amvabel	87,80	87,60
Bemco Austr.	51,00	48,00
Bever Belegg.	27,00a	26,00a
BOGAMIJ	96,00	98,00b
Chemical Fund	15,00	-
Delta Lloyd	29,00	29,00
DP Am. Gr.F.	17,00	17,20
Dp Energy.Res.	32,00	32,00
Eng-Holl.B.T.1	1080,00	1080,00
Equity Murt.F.	49,80	50,20
Eurinvest(1)	60,00	60,00
Eur.Ass. Tr.	5,50	5,50
EurGrFund	38,00	38,00
Hend.Eur.Gr.F.	143,70	141,00
Henderson Spirit	55,10	55,10
Holland Fund	40,00	40,80
Holl.Obl.Fonds	129,50	128,50
Holl.Pac.F.	60,00	61,00
Interbonds	530,00	530,00
Intereffekt	22,00	21,50
Japan Fund	38,50	38,50
MK Int.Vent.	62,00a	51,00a
Nat.Res.Fund	1100,00	1025,00
NMB Dutch Fund	25,00	26,50
Obam. Belegg.	147,00	151,00
OAMF	10,20	10,50
Orcur.Ned.p.	37,00	38,00
Rentalent Bel.	1272,90	1273,80
Rentotaal NV	28,50	28,90
Rolinco cum.p	96,50	96,50
Sci/Tech	15,50	15,50
Technology F.	24,00	-
Tokyo Pac. H.	144,20	148,00
Trans Eur.F.	50,60	52,20
Transpac.F.	370,00	380,00
Uni-Invest	149,00	149,00
Unico Inv.F.	80,70	81,00
Unifonds	23,00	24,00
Venture F.N.	40,00	40,20
VIB NV	80,10	80,50
WBO Int.	70,20	70,50
Wereldhave NV	189,50	187,50

Buitenlandse obligaties		
8¾ EEG84(1)	106,70	106,70
3½ EngWarL	38,50	38,50
5¾ EIB 65	99,60	99,60

Orig. n.amerik. aandelen		
Allied Signal Ind	33,00	33,00
Amer. Brands	43,00	44,00
Amer. Expres	23,00	25,25
Am.Tel.& Tel.	29,25	30,00
Ameritech	88,20	87,00
Amprovest Cap.	130,00	130,00
Amprovest Inc.	236,00	236,00
ASARCO	19,00	23,80
Atl. Richf.	77,00	74,50d
BAT Industr.	4,20	4,30
Bell Atlantic	72,90	72,00
BellCanEnterpr	36,60	36,90
Bell Res.Adlr	3,80	2,00
Bell South	39,60	38,00
Bethl. Steel	12,20	12,50
Boeing Comp.	38,00	36,70
Chevron Corp.	43,00	-
Chrysler	25,00	25,00
Citicorp.	40,00	42,70
Colgate-Palm.	41,30	-
Comp.Gen.El.	245,00	-
Control Data	23,00	24,25
Dow Chemical	74,00	78,00
Du Pont	92,00	91,40d
Eastman Kodak	51,50	51,00
Elders IXL	5,70	-
Exxon Corp.	41,00d	40,50
First PacInt	2,30	-
Ford Motor	76,90	80,00
Gen. Electric	44,20	48,00
Gen. Motors	58,80d	59,00
Gillette	28,20	29,60
Honeywell	59,00	60,50
Int.Bus.Mach.	117,25d	124,50
Intern.Flavor	43,40	43,40
Intern. Paper	36,10	36,60
ITT Corp.	50,30	51,00
Litton Ind.	78,00	78,00
Lockheed	41,10	40,70
Minnesota Mining	60,00	61,00
Mobil Oil	40,00	-
News Corp Aus$	10,70	11,00b
N.Am.Phill.	55,50	-
Nynex	71,10	70,00
Occ.Petr.Corp	26,00	27,00
Pac. Telesis	29,50	29,60
Pepsico	32,00	32,50
Philip Morris C.	87,00	95,00
Phill. Petr.	11,00	11,65
Polaroid	22,70	23,00
Quaker Oats	43,50	44,00
RJR Nabisco	53,00	54,50
Saralee	37,75	37,50
Schlumberger	32,00	33,60
Sears Roebuck	35,10	35,70
Southw. Bell	38,10	37,00
Suzuki (yen)	558,00	555,00
Tandy Corp.	39,50	39,00
Texaco	28,50	29,50
Texas Instr.	49,70	51,90
Union Carbide	24,50	22,50
Union Pacific	53,00	55,00
Unisys	32,50	-
USX Corp	25,90	27,00
US West	51,40	51,00
Warner Lamb.	61,00	-
Westinghouse	45,20	47,60
Woolworth	33,00	32,50
Xerox Corp.	55,00	58,50

slotkoersen/optiebeurs

Certificaten buitenland		
AMAX Inc.	27,00	33,00
Am. Home Prod.	138,00	-
Am. Motors	8,70	-
ATT Nedam	52,00	55,00
ASARCO Inc.	50,00	-
Atl. Richf.	142,00	140,00
Boeing Corp.	71,00	70,00
Can. Pacific	27,50	27,00
Chevron Corp.	81,70e	81,00
Chrysler	53,50	50,00
Citicorp.	76,00	76,00
Colgate-Palm.	77,00	80,00
Control Data	41,00	42,00
Dow Chemical	142,00	146,00
Eastman Kodak	105,50	96,00
Exxon Corp.	81,50	80,00
Fluor Corp.	25,20	-
Gen. Electric	170,00	171,00
Gen. Motors	111,20	112,00
Gillette	53,00	57,00
Goodyear	86,00	91,00
Inco	28,00	26,00
I.B.M.	222,00	239,50
Int. Flavors	80,00	-
ITT Corp.	97,00a	94,00a
Kraft Inc	87,00	87,00
Kroger	51,00	50,00
Lockheed	79,00	77,00
Merck & Co.	315,00	338,00
Minn. Min.	114,00	114,00
N.Am.Philips	98,00	98,00
Pepsi Co.	54,00	58,00
Philip Morris C.	169,00	175,00
Phill. Petr.	23,00	22,50
Polaroid	42,00	42,00
Procter & G.	160,00	-
Quaker Oats	86,00	86,00
Schlumberger	65,00	64,00d
Sears Roebuck	68,00	71,00
Shell Canada	50,70	52,00e
Tandy Corp.	74,00	74,00
Texas Instr.	98,00	102,00
Union Pacific	95,00	100,00
Unisys Corp	65,00	-
USX Corp	52,50	52,50
Varity Corp	5,10	-
Westinghouse	85,00	88,00
Woolworth	65,00	64,00
Xerox Corp.	110,00	110,00

Certificaten buitenland		
Deutsche B.	487,00	484,00
Dresdner B.	250,00	256,00
Hitachi (500)	800,00	800,00
Hoechst	256,00	-
Mits.El.(500)	500,00	500,00
Nestlé	8000,00	-
Siemens	464,00	452,00

Warrants		
Akzo	28,00b	25,10
AMRO warr.	9,60	9,40
Asia Pac Gr F.	2,10	2,00b
Bever Bel.	0,52	0,75
Bogamij	10,00	9,00
Falcons Sec.	13,00	12,10
Honda motor co.	600,00	700,00
K.L.M. B	210,00	190,00
K.L.M. 85-92	150,20	138,00
MK Int. Vent.	3,60	3,40
Nat.Nederl. 76	1400,00	1430,00
Nat.Nederl. 78	1120,00	1250,00
Philips Gem.B	10,00	9,00
Philips 85-89	135,00	134,00
St.Bankiers a	4,20	3,90
St.Bankiers b	3,80	3,80

Euro-obligaties & conv.		
10¼ Aegon 85	101,00	100,50
11⅞ Aegon84	101,50	101,30
Aegon warr	14,90	14,00
10½ ABN 87	102,00	102,00
13Amev 85	97,10	97,10
13Amev 85	96,50	96,50
10 Amev85	101,50	102,00
11 Amev 86	103,00	103,00
14¼Amro87	97,50	97,50
13 Amro-Bank82	106,40	106,25
10¾ Amro 83	100,80	101,50
10½ Amro 86	100,20	100,20
10 Amro 87	102,50	102,50
5¾ Amro 86	98,20	98,20
Amro Bank wr	16,00	16,50
Amro zw 86	68,90	68,70
9 BMH ecu 85-92	99,00	99,50
7 BMH 87	94,50	95,00
11 CC Rabo83	102,60	103,75
9 CCRabo 85	102,30	102,30
7 CCRabo 84	104,25	104,25
11 DSM 84	101,50	101,50
10⅛EEG-ecu 84	100,90	100,90
9¾EIB-ecu 85	105,75	105,75
12½ HlAirl.F	95,00	95,00
12¼HlAirl.F	101,50	101,50
HollAirl.warr.	34,00	34,00
12 NIB(A)85-90	100,10	100,10
12 NIB(B) 85-90	100,00	100,00
11¼ NGU 83	103,50	103,50
11¼ NGU 84	102,25	102,25
10 NGU 83	102,50	102,50
NGU warrant	0,15	0,25
2¼ NMB 86	85,50	86,00
NMB warrants	15,00	15,00
8¾ Phil. 86	91,25	91,75
6¾ Phil.83	93,80	93,80
14¼Un.Becumy 86	97,75	97,75
12¼ Unil.	97,00	97,00
4¾ Akzo 69	132,00	139,00
4¾ Akzo u.	-	139,00
5½ Amro 69	410,00	-
5¾ Gist 69	330,00	345,00
5¼ Hoog.68	99,00	99,00

Binnenland (niet officieel genoteerd)		
Bredero aand.	7,80	8,00
Bredero cert.	4,00	4,00
Bredero warr.	0,22	0,22
11 Bredero	2,30	2,45
Breev. aand.	5,00	5,00
Breev. cert.	2,50	2,50
LTV Corp.	3,10	3,10
Rademakers	35,00	35,00
RSV. cert	2,26	2,26
7⅛ RSV 69	43,00	45,00e

Parallelmarkt		
Alanheri	10,50	11,30
De Drie Electr.	18,00	17,50
Dentex Groep	15,20	16,00
Dico Intern.	63,00	62,00
DOCdata	41,10	43,90
Geld.Pap.c.	78,90	77,00
Gouda Vuurv c	63,00	61,00
Hes Beheer	143,00	140,20
Infotheek Gr	14,00	14,00
Inv. Mij Ned.	34,00	39,00
Kuehne+Heitz	19,50	19,50
Melle	230,00a	228,00

OPTIEBEURS

serie				omzet	v.k.	s.k.
abn	c	jan	40,00	174	2,20	2,20
abn	c	jan	48,00	245	0,50	0,50
abn	c	jan	52,00	402	0,30	0,30
abn	p	jan	46,00	177	10,00	9,20
abn	p	apr	46,00	214	10,00	9,50
abn	p	apr	48,00	255	12,30	10,80
akzo	c	jan	110,00	191	5,50	4,50
akzo	c	jan	120,00	259	3,70	3,10
amev	c	jan	45,00	162	1,60	2,20
d/fl	c	dec	190,00	177	4,00	3,00a
d/fl	c	dec	195,00	189	2,20	1,75
d/fl	c	jan	195,00	1011	3,00	2,30
d/fl	c	mrt	200,00	852	2,20	2,30
d/fl	c	mrt	210,00	859	0,90	0,70b
d/fl	p	nov	190,00	329	1,80	3,70
d/fl	p	nov	205,00	180	14,50	16,30
d/fl	p	dec	185,00	1581	1,70	3,00a
d/fl	p	dec	190,00	466	3,40	4,60
d/fl	p	dec	195,00	192	6,50	8,00
d/fl	p	dec	205,00	193	15,00	17,00
goud	c	nov	420,00	174	39,00	40,00b
goud	c	nov	460,00	189	6,50	9,00
goud	p	nov	460,00	294	9,00	8,00
goud	p	feb	440,00	242	15,50	14,00
goud	p	mei	500,00	260	49,00	45,00
klm	c	jan	40,00	293	1,10	1,20a
klm	p	jan	30,00	1251	4,50	3,90
klm	p	jan	35,00	543	7,30	7,00
klm	p	o91	40,00	183	14,20	14,50
nlv	c	feb	102,50	1005	1,90	1,70
nly	c	feb	100,00	500	1,90	1,90
natn	p	jan	50,00	358	6,50	6,00
natn	p	jan	55,00	203	10,00	9,50
phil	c	jan	35,00	414	1,90	1,80
phil	c	jan	40,00	305	0,90	1,00
phil	c	jan	45,00	792	0,60	0,50
phil	c	apr	35,00	216	3,00	2,90
phil	c	apr	45,00	281	0,90	0,80
phil	c	o91	55,00	616	4,50	4,60
phil	p	apr	30,00	391	4,40	4,30
phil	p	o91	55,00	185	25,50	25,60
phil	p	o92	55,00	158	26,80	26,00b
olie	c	jan	210,00	315	11,00	11,00
olie	p	jan	190,00	334	7,30	7,00
olie	p	jan	200,00	260	11,00	10,80
robe	c	jan	105,00	180	0,80	1,00
unil	p	jan	108,00	155	14,00	13,00
unil	p	jan	132,00	237	35,00	34,00
unil	p	o91	100,00	242	22,00	21,00

a=laten	g=bieden+ex-div.
b=bieden	h=laten+ex-div.
c=ex-claim	k=gedaan+h
d=ex-dividend	l=gedaan+g
e=gedaan+bieden	vk=slotkoers vorige dag
f=gedaan+laten	sk=slotkoers gisteren

V&D verlaagt vele konfektieprijzen



ca. 30% korting
op wollen mantels. Diverse modellen.
Maten 36 t/m 46.

Bijvoorbeeld trenchcoat
299.- 199.-

Bijvoorbeeld mantel
289.- 199.-

20 tot 30% korting
op div. damesrokken. Maten 38 t/m 46.

Bijvoorbeeld wijde rok
99.- 69.-

Bijvoorbeeld [illegible] rok
49.- 39.-

20 tot 40% korting
op deux pieces. Uni en gedessineerd.
Diverse kwaliteiten. Maten 38 t/m 46.

Bijvoorbeeld blazerpak met badge
129.- 99.-

Bijvoorbeeld blazer met rok
169.- 99.-

[illegible]

79.- 49.-

Bijvoorbeeld [illegible] pantalon.
[illegible]

59.- 39.-



25 tot 30% korting
op damesblouses. Uni en gedessineerd. Diverse kwaliteiten.
Maten 38 t/m 46.

Bijvoorbeeld blouse in diverse dessins
79.- 59.-



Tot 25% korting
op modieuze damespullovers. Uni
en gedessineerd. Diverse kwaliteiten.
Maten S t/m XL.

Bijvoorbeeld coll pullover met embleem
79.- 59.-

25 tot 30% korting
op japonnen. Uni en gedessineerd.
Diverse kwaliteiten. Maten 38 t/m 46.

Bijvoorbeeld uni japon
179.- 129.-

Bijvoorbeeld gedessineerde japon
169.- 129.-

ca. 25% korting
op uni en ruit herenpantalons.
Maten 48 t/m 56 en 47 t/m 53.

Bijvoorbeeld ruitpantalon
129.- 99.-

Bijvoorbeeld uni pantalon
65.- 49.-



30 tot 40% korting
op heren pullovers. Uni en gedessineerd. Diverse kwaliteiten.
Maten S t/m XL.

Bijvoorbeeld
pullover met Russian print. Acryl
59.- 39.-

Bijvoorbeeld wollen pullover
89.- 49.-

Bijvoorbeeld acryl pullover
49.- 29.-



ca. 20% korting
op heren kolberts in Engelse ruiten.
Wol/pol. Maten 48 t/m 56.

Bijvoorbeeld geruit kolbert
249.- 199.-

Bijvoorbeeld [illegible] kolbert
189.- 149.-



25 tot 40% korting
op overhemden. Maten 37 t/m 43.

Bijvoorbeeld flanel heren shirt.
35.- 25.-

Bijvoorbeeld oxford over
39.95

Bijvoorbeeld ov
2

VROOM DREESMANN
100 JAAR ALTIJD IETS NIEUWS ONDER DE ZON

Aanstaande maandag om 19.00 uur officiële opening van het nieuwe sportcomplex De Dem met de wedstrijd EHC-PSV

Het nieuwe sportcomplex van EHC Hoensbroek werd o.a. gerealiseerd door bijgaande bedrijven:

RTV [illegible]

6-delig DRUMSTEL [illegible] Paiste bekkens merk [illegible] Tel. 045-751217.

[illegible] electron. ORGEL [illegible] Eminent Solina F 217 [illegible]model. 045-318593.

[illegible] 90 LP's, ƒ 250,–. Tel. [illegible]720.

[illegible]KESTORGEL Elka [illegible] (duurste uitv.), in [illegible] met basped. ƒ 2750,- [illegible] met Leslie ƒ 3250,-. [illegible]878.

Te k. SYNTHESIZER Roland [illegible]

Te k. elektr. aanslag[illegible] PIANO en poly synthesizer Siel. 04494-49084.

Landbouw

Agra-Bouw Kallen B.V. voor stalen volbad verzinkte AB-MESTSILO'S met 3-dubbele kunststof coating. Kerkrade. Tel. 045-464545.

Rode VOERWORTELEN, 25 [illegible]

[illegible] voor KET[illegible]ZAGEN, grasmaaiers, tuinbouwmachines. Gielen, centrum Schinnen, tel. 04493-1995.

Agra-Bouw Kallen B.V voor BOUWEN, isoleren, ventileren enz. Kerkrade. Tel. 045-464545.

Agra-Bouw Kallen B.V voor Eckart-MESTPOMPEN en toebeh. Kerkrade. Tel. 045-464545.

AMAZONE zaaimachines en rotorkop eggen, door eigen import zeer gunstig in prijs. Fa. L. Collé Susteren tel.; 04499-3030. Cadier en Keer tel.: 04407-1296.

Te h. KOELCEL, inh. 100 m3. 04405-1359.

Bieten rooien met de **"Kleine"**

[illegible]rooier levert optimaal resultaat. Geen punt[illegible] zeer weinig tarra.

Friesen B.V. Valkenburg aan de Geul

IJSLANDER te k. Hengst [illegible] adres F. Raeven, [illegible]41.

Gebruikte TRACTOREN David Brown 770, David Brown 885, Eicher werktuigdrager met voorlader en [illegible]bak, Ford 5600, Ford Dexta smalspoor, IHC 824, IHC 824, IHC 955, Leyland 255, Leyland 262 met industrievoorlader, MF 285, Renault Master 1, Renault RG4, Same Minitauro Same 65 pk, Same Saturno 4 W.D., Ursus 355, Ursus 360, Ursus 904 W.D., Lamborghini 105 pk 4 W.D. Nieuw model 85 pk Ursus. Zetor 72 pk. Nieuw voor speciale prijs, Collé Nustenweg 90, Sittard, tel. 04490-19980.

ONDERDELENBANK [illegible] tel. 04493-2715.

[illegible] PAARDEBOXEN [illegible]mnd. à ƒ 300,- p.box. Tel. [illegible]95-1298.

TRACTOR Guldner nr. 2 18 PK mech. hef. Kusters Beukenberg 70 A Oirsbeek.

Sticht. Hubertus-jaarmarkt houdt heden de traditionele HUBERTUSMARKT. Aanv. 10.00 uur en het Hubertusbal, aanv. 20.30 uur.

WEILAND te k. gel. te Ransdaal. Tel. 045-250082. Na 18.00 uur.

Te k. RIJZADEL, i.z.g.st. Heerdstraat 50, St.-Joost.

Auto's

Te k. Opel Kadett **STATIONCAR** 13S Luxus, bwj. '84. Prijs n.o.t.k. Roebroekweg 12, Heerlen.

FORD Taunus 16 L bravo, bj. 20-9-'81 met apk, vaste ex[illegible]

SAAB 96 V 4, bj. '74 [illegible] Kl. groen. Tel. 045-242436.

Te k. TOYOTA Corolla, apk gek. tot eind '88 i.z.g.st. Pr. ƒ 600,-. Tel. 045-214650.

Te k. MERCEDES 207 diesel bj. 26 sept. '79 met apk, rondom ramen. Crusterveldweg 16 Heerlen.

Opel OMEGA 1.8 LS + LPG, 6 mnd. met fabrieksgarantie ƒ 5000,- onder nieuwpr. Rdr. Hoenstr. 196 H'broek, tel. 045-220360.

Te k. GOLF LS '75 opkn., APK tot mrt. '88, t.e.a.b. Tel. 045-216344.

HONDA Integra autom. nov. '86, 7000 km gel. Parkstraat 55 Brunssum.

CITROEN GSA X3 '81 ƒ 2400,-. Tel. 045-453501.

Koopjes FORD Escort 1.3 S bj. '78 en BWM 1602 bj. '74, beide apk gek. Kaalheidersteenweg 132 Kerkrade.

Jan v. Cruchten

Exclusieve auto's

Mercedes 500 SE ...	'87 '86
Mercedes 420 SEL	'87
Mercedes 250 TD	'87
Mercedes 380 SEC	'85
Mercedes 280 SL	'75
Mercedes 300 E	'86
Mercedes 300 SE	'86
Mercedes 280 SE	'83
Mercedes 280 S	'82 '83
Mercedes 280 E	'84
Mercedes 230 TE	'82
Mercedes 300 D, 2×	'85
Mercedes 200	'82
Mercedes 190 E	'84 '86
Porsche 924	'80

Schandelerstr. 2-4 Heerlen 045-722844/727529

Te k. VOLVO 340 Winner, LPG, bj. '83, kl. wit; Volvo 340 DL, bj. '84, kl. rood, 50.000 km. Akerstraat-Nrd. 350, Hoensbroek.

VW SCIROCCO autom. bwj. '77 + APK t/m okt. '88, ƒ 1850,–, 045-725884.

MAZDA 626 hardtop coupe nieuw mod. sunr., trekh., 1e lak, 1e eig., bwj. '79 APK 5-'88, pr. ƒ 2650,–, tel. 045-322976 b.g.g. 324425.

Autobedrijf Stercars biedt u aan: OPEL Corsa '85, 35.000 km ƒ 12.950,–, Opel Kadett HB '80 ƒ 5950,–, Opel Kadett stationwagon '80 ƒ 6250,–, Ford Taunus nw. model '80 ƒ 3250,–, Golf diesel '78 ƒ 3250,–, Golf L '79, ƒ 3750,–, Volvo 244 DL '80 ƒ 3900,–, Audi 100 GLS '79 5 S ƒ 4250,–, Audi 80 GLX '78 ƒ 2450,–, Honda Prelude park. schade autom. LPG ƒ 3250,–, VW Derby LS 85.000 km '78 ƒ 2950,–, Opel Ascona 19 S '81 ƒ 4950,–, Renault 4 GTL '81 ƒ 2950,–, inr. Fiat 127 '79 ƒ 2450,–, Talbot '78 ƒ 950,–, Lada '79 ƒ 500,–, Opel Manta ƒ 1500,–, Opel Ascona ƒ 1650,–, Renault R 18 TL '79 ƒ 1750,–, inr. financ. binnen 1 uur, Europaweg Zuid 7, Ubach over Worms, 045-324763 geopend dagl. v. 10.00-17.30 uur, zat. tot 16.30.

MITSUBISHI Colt bj. '80, 1e lak, APK [illegible] km, APK tot nov. '88 ƒ 3450,-. Tel. 043-635512.

FIAT 127 Super bj. '82, 5-bak, APK. Als nieuw ƒ 4100,-. Tel. 043-617067.

FORD Escort 1300 L bj. sept. '81, i.z.g.st. APK, nw. mod. Vaste prijs ƒ 6950,-. 04490-14427.

PORSCHE 924 t.k. bj. '81, sportvelgen, targa-dak, get. glas, i.z.g.st. Vr.pr. ƒ 19.750,- Boomgaardstr. 6, Stein.

T.k. ASCONA 16 S bj. '76, APK gek., trekh., radio.-cass., redel. pr. ƒ 1800,-. B. Langer Huntstr. 30, Sittard.

T.k. OPEL Kadett 16 S bj. '84, veel extra's. Pr. ƒ 13.000,-. Mgr. Claessenstr. 9, Sittard.

OPEL Kadett 1300 bj. '81, APK ƒ 6250,-. 04490-15431.

TOYOTA Corolla 1600 DL automatic 1981; Mazda 323 automatic 1979; Rover 2600 S 5-bak 1984; Rover 3500 5-bak 1981; VW Passat MX 1979; Honda Civic 1985; Range Rover 1981; Suzuki busje 1981; Suzuki jeep SJ 410 softtop 1982; Ford Fiesta 1100 L Bravo 1981; Ford Escort Bravo 1981; VW Polo stationcar 1982; Opel Kadett 13 S 5-drs. Hatchback 1981; Opel Kadett 12 S stationcar 1981; Renault R 18 TL stationcar 1980; Ford Sierra 1600 L 1983; Fiat Panda 45 1981; Citroën Aka Diana 1985 (bestelauto); Austin Metro Surf 3-drs. 1984; Austin Mini Mayfair 1984; Austin Metro Super 1983; Toyota Liftback 1980; demo-auto Rover 213 S 1987; Austin Rover-dealer Havé, Industriestr. 31, Sittard. Tel. 04490-15195. Bovag-garantie, inruil, financ. Uw adres voor nieuwe auto's. gebruikte auto's, onderhoud, APK-keuringen, schade herstellen. Dus bel voor een afspraak.

T.k. OPEL Kadett 1.6 S GT 1987, tel.: 04493-1440.

VW Passat 1.6

bjr. 1984

ƒ 13.900.-

Van Roosmalen Maastricht Tel. 043-215154

T.k. OPEL Ascona 1.6 S bj. '83, LPG, 5-bak, grote beurt ƒ 8.900,-; Opel Kadett 1.2 S bj. '83, sportwielen, geh. uitgebouwd, prachtige auto ƒ 9500,-; Mercedes 230 coupé type '79, stuurbekr., sportwagen, LPG, zeldz. mooi ƒ 14.500,-; Citroën Visa als nw. bj. '83 ƒ 5400,-; Volvo 245 DL. stationcar LPG onderbouw bj. '80, grijs kent. ƒ 6800,-. Broekstraat 8, Obbicht. Inruil mogelijk. Tel. 04498-55824.

T.k. zeer goed uitz. OPEL Rekord 20 S autom. (gas). St.-Jozefstr. 38, Sittard.

VOLVO 340 '85 met gasinst., 5 versn. enz. slechts ƒ 11.500,-. Tel. 04490-12138.

T.k. Fiat PANDA bj. '84 ƒ 5900,-. APK, 1e eigen. 04490-22518.

VW GOLF '85, kl. antraciet, GTI-look, wegens emigratie ƒ 16.500,-. 045-420650.

Te k. PEUGEOT 104 SR bwj. 12-'80, i.z.g.st. [illegible]

HERFSTOCCASIONS auto Plantaz biedt aan: 2x Ford Escort Laser '83, blauw en champ.met.; Fiesta '84; Opel Kadett '81, '82, '83; Corsa '83; Ascona '81; Opel Ascona '82; Diverse goedkope inruilers Fiat 127 '79; Ritmo '79, aut. LPG; Mazda 323 '79, Alfa Guill. '79; Talbot Rancho '79; garantie en service in eigen werkplaats, Kantstraat 1, Waubach, tel. 045-316786.

Te k. Ford ESCORT 16 L, [illegible]

OPEL Kadett 13 S 5-drs., HB bwj. 2-9-'83, rood, vr.pr. ƒ 9200,–, 04490-23993.

OPEL Kadett 12 N spec. bwj. '82, APK ƒ 6750,–, 04490-27263.

FORD Escort type L Bravo, bwj. '83, APK ƒ 9250,–, 04490-26923.

FORD Fiesta 11 L Bravo, bwj. '82, APK ƒ 6450,–, 04490-27965.

Te k. Ford ESCORT Bravo 13 L, bwj. '83, ƒ [illegible],–, tel. [illegible] elg., kl. wit, 30.000 km, ƒ 6750,–, 045-451959.

SCHADEAUTO'S te koop: Porsche 911 coupé, 1975, turbo-look uitg.; Citroën BX 19 TR d, 1986; Ford Escort 14 CL, 1986, N-type; Ford Fiesta 1.6 D, 1986, a.n. Europaweg-Zuid 304, Landgraaf, tel. 045-324498.



● *Het team Medische Missiezusters, werkzaam in het ziekenhuis van Phalombe. Rechts van adjunct-directeur Jan Roos van het Limburgs Dagblad zuster Helène Smeets (68) uit Horn, zuster Maria Meijs (68) uit Nieuwenhagen en zuster Helène van Deur (60) uit Kerkrade (v.r.n.l.).*

In het zuidoosten van Malawi, aan de voet van de ruim 3.000 meter hoge Mulanje, de hoogste berg in Centraal-Afrika, ligt vlak bij het plaatsje Phalombe het streekhospitaal van de Medische Missie Zusters. Het ziekenhuis, met 164 bedden, verzorgt een dichtbevolkt gebied met zo'n 300.000 inwoners en draait op een jaarlijkse begroting van ongeveer 150.000 gulden. Ter vergelijking: Het De Weverziekenhuis in Heerlen kostte in 1986 bijna 140 miljoen gulden!
In Malawi, één van de armste landen van de wereld, zijn op dit moment in totaal 29 Medische Missiezusters actief, van wie 16 uit Nederland. Het ziekenhuis in Phalombe wordt sinds jaar en dag gerund door een groepje van vijf Nederlandse zusters, van wie vier uit Limburg. Allen zijn de zestig gepasseerd en moeten in zeer moeilijke omstandigheden met zeer beperkte middelen hun werk doen.
In het kader van de jaarlijkse puzzelactie die deze krant volgende week zaterdag start ten behoeve van een nieuw project van de Medische Missiezusters in Phalombe, bracht onze verslaggever Luc Somers onlangs een bezoek aan Malawi.
De komende 26 weken zullen in een serie artikelen de historie, de huidige situatie en de toekomst van het ziekenhuis in Phalombe aan de orde komen én zullen de werkzaamheden van de zusters en de opzienbarende resultaten die zijn geboekt, uitgebreid worden belicht.
In onderstaand artikel wordt – als introductie – alvast dieper ingegaan op het land Malawi in het algemeen én de specifieke problemen waarmee het heeft te kampen.
Vanaf volgende week zaterdag: 26 weken lang aandacht voor Malawi in het kader van de LD-Puzzel.

Dr. Banda heeft de touwtjes strak in handen



door luc somers

MALAWI: ÉÉN GROTE AKKER

LILONGWE – „Documents, Sir. You need documents." De douanier op de luchthaven Kamuzu International in de Malawiaanse hoofdstad Lilongwe kijkt niet begrijpend naar de stapels bandages, pleisters en ander verbandmateriaal, die in onze koffer liggen en die bestemd zijn voor het ziekenhuis van de Medische Missie Zusters in Phalombe. „Een cadeau? Dan moet u toch een nota of zo kunnen overleggen?", klinkt het. Wij lachen wat bedremmeld. De situatie wordt nog wat ingewikkelder wanneer wij herhalen dat een andere koffer van een bekend merk niet open kan, omdat het sleuteltje ervan in het Limburgse is achtergebleven. Nu moeten de douanebeambten lachen. Bossen sleuteltjes worden tevoorschijn getoverd, maar geen ervan past. Na lang wikken en wegen – alle mede-passagiers van onze DC-10 zijn inmiddels al drie kwartier eerder de douane gepasseerd – mogen wij ook verder. Het feit dat we uit Nederland komen en de verzekering dat de meegebrachte spullen voor de zusters zijn, doen de inmiddels tot een groepje van zes beambten gegroeide grensautoriteiten besluiten ons tot Malawi toe te laten. President dr. Hastings Kamuzu Banda lijkt vanaf een groot portret aan de muur het tafereel persoonlijk te hebben gecontroleerd. Welkom in Afrika, welkom in Malawi.

His excellency the life president dr. H. Kamuzu Banda, ook wel de 'Ngwazi' (grote leider) genoemd, is overal aanwezig in Malawi. In alle openbare gebouwen is een portret van hem te zien, dat overigens ook hoger dient te hangen dan alle andere foto's of schilderijen aan de muur, want anders zwaait er wat...
Dr. Banda heeft de touwtjes strak in handen. Hij is niet alleen 'president for life' en leider van de enige partij die in Malawi is toegestaan, de Malawi Congress Party (MCP), hij staat ook nog eens aan het hoofd van de belangrijkste ministeries. Kabinetswijzigingen zijn bij wijze van spreken aan de orde van de dag. „Elke keer zijn er weer nieuwe ministers", vertelt een Nederlander die al jaren in Malawi werkt. „We houden het niet meer bij. Dat doet hij om de kritiek op zijn persoontje in de kiem te smoren."
Dezelfde Nederlander vertelt ons ook het verhaal over de postzegel met de beeltenis van dr. Banda, die opeens uit de roulatie werd gehaald. De geruchten willen dat de president ernstige bezwaren had gemaakt tegen het feit dat zijn konterfeitsel zomaar met poststempels zou worden bewerkt.

Arts

De inmiddels ruim 85-jarige Banda verliet op jonge leeftijd na de Schotse missieschool zijn geboorteland (het toenmalige Britse protectoraat Nyasaland). Na een kort verblijf in Zuid-Afrika ging hij in de Verenigde Staten historische en politieke wetenschappen en later ook medicijnen studeren. Na afronding van zijn studies in Engeland had hij van 1945 tot 1953 in Londen een artsenpraktijk. Daarna werkte hij als legerarts in Ghana.

Op verzoek van de leiding van de onafhankelijkheidsbeweging Nyasaland African Congress (NAC) keerde Banda uiteindelijk in 1958 na 40-jarige afwezigheid terug in zijn geboorteland, dat inmiddels door de Britten samen met Zuid- en Midden-Rhodesië (het huidige Zimbabwe en Zambia) was ondergebracht in de Centraalafrikaanse Federatie. Banda groeide spoedig uit tot de charismatische leider van het NAC, dat later tot de Malawi Congress Partij (MCP) werd omgedoopt. In 1964 werd Nyasaland als 'Malawi' onafhankelijk met dr. Banda vanaf dat moment als een soort alleenheerser aan de macht.

Tegenstanders van het Banda-regime zijn in het recente verleden overigens zonder pardon gevangen gezet en ook zijn meermaals mensen onder verdachte omstandigheden om het leven gekomen. Ook de circa 20.000 Jehova Getuigen in Malawi, die onvoorwaardelijke trouw aan Banda weigeren, zijn in het verleden vervolgd, hetgeen meerdere doden tot gevolg had.
Politieke oppositiegroepen, die Banda's 'flirten' met westerse landen en met name met Zuid-Afrika veroordelen, opereren vanuit de buurlanden, zoals Tanzania, maar met weinig succes. De verhouding met de buurstaten is overigens de laatste jaren aanmerkelijk verbeterd. Sinds kort onderhoudt Banda ook enige contacten met communistisch georiënteerde landen, met wie hij voorheen elke samenwerking weigerde.
Veel Europeanen die in Malawi werken, zijn er evenwel van overtuigd dat het land er zonder dr. Banda zeker niet veel beter voor zou hebben gestaan. „In de twintig jaar dat ik hier werk, kan ik alleen maar constateren dat er in dit land dank zij Banda veel ten goede is veranderd. Vroeger waren alle winkels in handen van blanken en Indiërs. Nu zijn er toch ook veel meer Malawianen in de middenstand actief. Daarnaast heeft hij ervoor gezorgd dat de kleine landbouw goed is georganiseerd", aldus bijvoorbeeld de Medische Missiezuster Maria Meys uit Nieuwenhagen.
„Wat bij ons in Nederland in honderden jaren is bereikt, kan je hier toch ook niet in tientallen jaren verwachten? Banda heeft overigens van begin af aan gezegd dat hij de Europeanen die al in Malawi waren, nodig had om het land te helpen en te ondersteunen bij het afrikaniseren", legt zij uit.

Ook nu kan Malawi nog niet zonder de hulp van buitenaf. Met name Zuid-Afrika en de EG-landen steunen met forse financiële bijdragen tal van ontwikkelingsprojecten. Maar ook op het personele vlak is nog vaak hulp nodig. In veel ziekenhuizen bijvoorbeeld worden de sleutelposities bijna altijd nog bekleed door blanken. Dat kan ook niet anders, want er is niet genoeg geld – aanvulling van de tekorten komt veelal binnen via donaties voor de blanken – en er zijn nog niet voldoende jonge Malawianen met een goede opleiding die het heft in handen kunnen nemen. Jonge, veelbelovende academici zijn bovendien niet een-twee-drie te porren voor een functie in een afgelegen streek als een fijne baan bij een ministerie zo voor het oprapen ligt.





● *Het Malawiaanse platteland, grootste zorg is de dagelijkse portie voedsel (foto links).*

● *Een moeder met haar pasgeboren kroost in het zonnetje bij het ziekenhuis in Phalombe, waar dagelijks gemiddeld z'n zes bevallingen plaatsvinden (foto rechts).*

De republiek Malawi ligt in het zuidoosten van Afrika en is met zijn oppervlakte van 119.000 km2 drie keer zo groot als Nederland. Ruim een vijfde deel van het land, waar ruim zeven miljoen mensen wonen, bestaat uit water, waaronder met name het enorme Malawi Meer, dat in grootte het derde meer van Afrika is. Het land ligt zeer geïsoleerd, omdat het als het ware wordt fijngeknepen door Tanzania, Mozambique en Zambia.
Door de burgeroorlog die in het buurland Mozambique woedt, zijn de transportproblemen waarmee het landschappelijk gevarieerde en arme Malawi te kampen heeft, alleen maar verergerd. De twee spoorlijnen die door Mozambique lopen en de kortste verbinding vormen met de Indische Oceaan, worden herhaaldelijk opgeblazen door de verzetsbeweging Renamo. De in- en uitvoer van goederen is dus een kostbare aangelegenheid. Het leven in Malawi, waarvan het merendeel van de bevolking werkzaam is in de landbouw, is de laatste jaren dan ook steeds duurder geworden.
President dr. Hastings Kamuzu Banda – hij moet ergens tussen 1902 en 1906 geboren zijn – leidt sinds de onafhankelijkheid in 1964 met straffe hand dit zeer arme land. Hij is sinds 1971 'president for life' en ook de onbetwiste leider van de enige, toegestane partij, de Malawi Congress Party (MCP).

Reizend door Malawi kun je je af en toe dan ook niet aan de indruk onttrekken, dat afrikaniseren prachtig is, maar dat het overdragen van taken beslist ook niet te snel moet gaan. Een Medische Missiezuster: „De mensen hier zijn gewoon langzamer dan wij. Dat is niet kwaadwillig, hoor. Zeker niet. Ze zijn gewoon heel anders en dat zal je als buitenlander moeten accepteren."
Veel blanken in Malawi en ook sommige Malawianen menen dat het inschakelen van meer buitenlanders de situatie in het land alleen maar ten goede zou komen. Anderen zeggen dat versneld afrikaniseren de autoriteiten ervan zal doordringen dat met name ontwikkelingsgelden zo goed mogelijk moeten worden aangewend.

Prioriteiten

„Men zal gedwongen worden prioriteiten te stellen. Zorg er bijvoorbeeld voor dat er stroomvoorziening komt en laat een of ander prestigieus project dat veel minder of zelfs helemaal geen effect heeft op de verbetering van de situatie van het land in godsnaam achterwege", aldus een Nederlander, die om begrijpelijke redenen anoniem wenst te blijven.

„Afrikanisering is een mooi woord. Maar de aanzet moet wel meer vanuit Afrika komen dan vanuit het buitenland", meent hij. „Men vindt het hier bijvoorbeeld nog altijd prachtig dat de president in een kast van een huis woont, omdat dat in de rijke landen nu eenmaal gebruikelijk is en dus ook veel aanzien verschaft."

De Malawianen zelf blijven intussen het leven ondanks de heersende armoede en de stijgende prijzen van de positieve kant bezien. In de paar grote steden die het land telt, zijn weinig of geen bedelaars te zien. Het grootste – en ook armste – deel van de bevolking woont op het platteland, is werkzaam in de landbouw en leeft in feite van dag tot dag. Grootste zorg is de dagelijkse portie voedsel, vooral als de oogst weer eens is tegengevallen. Kunstmest kan meestal niet worden betaald. Verbouwd worden maïs, bonen, gierst, cassave en rijst. Handelsgewassen zijn tabak, thee, aardnoten, katoen en suiker. Overal werken mensen op het veld. Malawi is één grote akker, lijkt het wel.

Medische Missiezuster Helène van Deur (60) uit Kerkrade, die al heel lang in Malawi werkzaam is: „In tegenstelling tot veel andere Derde Wereld-landen kent dit land bijna geen stadsmensen. De president, dr. Banda, heeft bewust het bewerken van de akkertjes op het platteland gestimuleerd. Doordat er nog geen trek naar de stad is ontstaan, kennen de meeste mensen ook geen overdaad aan luxe. Ze zijn met minder tevreden."

Ondenkbaar

„De mensen hier verdienen natuurlijk naar onze maatstaven ontzettend weinig", legt ze verder uit. „Een dagloner verdient bijvoorbeeld 77 Tambala (77 cent) per dag, terwijl een stukje zeep 60 Tambala kost. Het schoolgeld voor de kinderen kan er dan echt niet meer vanaf. Een leerling-verpleegster begint met 125 Kwacha (125 gulden) per maand en zal uiteindelijk na promoties 300 Kwacha kunnen verdienen. Maar een vergelijking met Nederland moet je gewoon niet maken. De levensbehoeften hier liggen veel lager. De mensen zijn met veel minder tevreden en blij dan wij. Zoals men hier woont, in zo'n klein lemen huisje, is in ons nette landje gewoon ondenkbaar."

Toch merkt zuster Helène van Deur dat er een lichte mentaliteitsverandering aan de gang is. „De jonge Malawianen zijn niet meer zo gedwee als hun ouders en af en toe is er ook wat kritiek op Banda. Tussen die jongelui zitten echte 'strebers' die hogerop willen en na hun opleiding in bijvoorbeeld ons ziekenhuis hun geluk elders willen zoeken. Ik probeer ze dan maar eerst te leren geld te sparen. Want dat is werkelijk een probleem, dat kunnen ze niet. Wel schulden maken. Als ze uitbetaald krijgen – dat doe ik per week, dat geeft vastigheid – drinken ze vaak een paar potten bier en worden er meteen al schulden gemaakt. Dat is typisch hier. Men denkt niet echt verder dan de dag van vandaag."

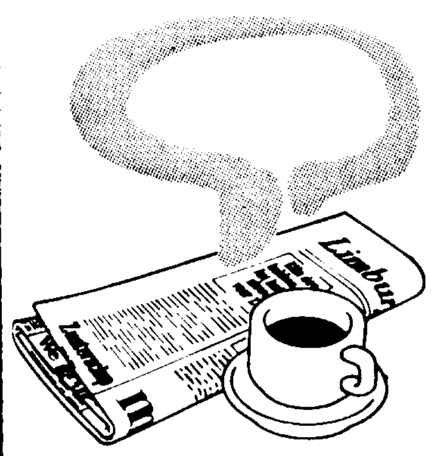
Op bezoek in het hutje van Mayi (moeder) Fatima, een oud vrouwtje dat af en toe wat geld toegestopt krijgt door Medische Missiezuster Helène Smeets (68) uit Horn, krijgen wij een eerste indruk van de zeer primitieve omstandigheden waarin de Malawianen op het platteland leven. Het lemen optrekje biedt nauwelijks slaapruimte aan de uiterst vriendelijke Mayi Fatima en haar zwakzinnige zuster. Stroom is er niet. Water moet even verder worden gehaald en koken gebeurt buiten onder een afdakje.
Etend van de aardnoten die Mayi Fatima ons aanbiedt, vertelt zuster Helène ons over de lage inkomens in Malawi, terwijl het leven zo duur is. „Een tijdje geleden gaf ik deze arme vrouw een biljet van 5 Kwacha, omdat ze op dat moment erg aan de grond zat. Ze heeft verder niemand die voor haar zorgt. Maar ze wilde het geld niet accepteren, omdat een biljet van 5 Kwacha (5 gulden) ineens te veel zou opvallen. De mensen zouden weleens kunnen denken dat ze het geld gestolen had! Ik ben dan ook eerst dat biljet gaan wisselen en al dat kleine geld nam ze vervolgens wel aan."

Minder waard

Later horen we het verhaal van de kok, die al twintig jaar in dienst is bij de Medische Missiezusters in Phalombe in het zuidoosten van Malawi, maar in feite nog altijd op hetzelfde niveau zit. Zuster Lydia Landsbergen (63) uit Rotterdam: „De man verdient wel wat meer, maar het geld is steeds minder waard geworden. Hij kan zich nog altijd niet meer permitteren dan vroeger toen hij bij ons begon. Soms is de armoede zo erg, dat mensen in het dorp zich ophangen. Dat lees je niet in de krant, hoor, maar iedereen weet het."

Zo is het ook met de ziekte Aids. De autoriteiten praten er niet graag over, maar de zusters in Phalombe spreken van een nieuwe ramp voor Afrika. „We verplegen Aids-patiënten normaal als alle andere patiënten, maar we kunnen er niets tegen doen. We vertellen deze mensen wat hen te wachten staat en drukken hen verder op het hart in hun sexuele contacten voorzichtiger te zijn. En dan houdt het op. De levensgewoonten hier kunnen we toch niet van de ene op de andere dag veranderen. We geven dus raad, maar of ze die opvolgen, is een andere zaak. We kunnen niet meer doen dan volhouden en blijven hopen dat men ervan doordrongen raakt dat het hier om een zeer ernstig probleem gaat."

HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE EN REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDAKTEUR: RON BROWN. CHEF-EDITIEREDAKTIE: HANS TOONEN
HOOFDKANTOOR: 6411 RS HEERLEN, IN DE CRAMER 37, TEL. 045-739911. RAYONKANTOREN: 6461 ED KERKRADE, MARKT 42, TEL. 045-455506; 6431 HE HOENSBROEK, KOUVENDERSTRAAT 215, TEL. 045-218555; 6443 CB BRUNSSUM, RUMPENERSTRAAT 81, TEL. 045-256363; 6371 GV SCHAESBERG, FR. ERENSLAAN 4, TEL. 045-311719.



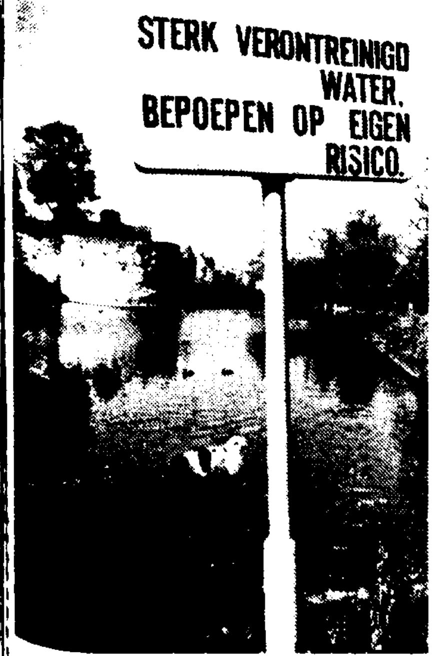
Duim

● *Buschauffeurs van het Verenigd Streekvervoer Limburg zwaaien sinds afgelopen week niet meer naar elkaar. Niet dat ze boos zijn op elkaar. Nee, ze steken sindsdien alleen nog maar hun duim omhoog als teken van genegenheid ten opzichte van hun collega-chauffeurs. Waarom die duim? Nou, omdat in deze veel gelezen en dus beroemde koffiekolom melding werd gemaakt van een incident dat zich eerder deze week in een Brunssumse bus afspeelde. Een chauffeur werd door een – misschien wel wat lastige – klant in de duim gebeten. Over de chauffeur werd gezegd dat ie best het onderspit had kunnen delven en die man gewoon aan de voordeur had moeten laten uitstappen. We reden afgelopen week met een buschauffeur mee (voor verslag zie pagina 16 van deze krant).*

Duim (2)

● *Hij vertelt over zijn werk dat ie hartstikke graag doet. Niets is mooier dan het leven van een buschauffeur zou je bijna denken. Was overigens bekend dat er in Heerlen minstens 74 VSL-bussen gestald staan? Dat er in geval van nood (als het sneeuwt, ijzelt of keihard vriest) nog eens twintig inmiddels reeds afgeschreven bussen uit de oude doos tevoorschijn worden getoverd en ingezet? En wat zegt U er van dat er bijna tweehonderd chauffeurs in Heerlen zijn gestationeerd? En dat is geen duim-zuigerij.*

Bepoepen



● *Bijgaande tekst op een bord bij een restant van de Maastrichtse stadsgracht is voor ons volkomen onbegrijpelijk. De eerste regel 'sterk verontreinigd water' valt nog wel mee. Tegenwoordig is er niet zo heel veel land, water en lucht meer dat niet verontreinigd is en de toename tot sterk verontreinigd is veelal nog maar een kwestie van tijd. Maar de tweede regel, 'bepoepen op eigen risico', roept vele vraagtekens op. We nemen aan dat de tekst bedoeld is voor honden, hoewel die niet kunnen lezen. Maar wat is er voor risico aan het bepoepen van dit water als het toch al sterk verontreinigd is? Je kunt stellen dat het daardoor nog sterker verontreinigd zal worden, maar dat is geen risico. Dat is een grotere bijdrage leveren aan de steeds meer om zich heen grijende vervuiling van stad en land. We kunnen ons van sterk verontreinigd water wel andere risico's voorstellen dat wat hier staat vermeld. Of is de tekst misschien bedoeld als afschrikmiddel?*

Caecilia

● *Het gemengd kerkelijk zangkoor St. Caecilia uit Nieuwenhagen viert op 15 november haar 70-jarig bestaansfees. Tot 1917 was het een mannenkoor. Onder leiding van de dirigent worden maandelijks twee meerstemmige uitvoeringen gegeven. Op het feest wordt een aantal jubilarissen gehuldigd. Het feest wordt ingezet met een viering in de kerk van de parochie Maria Hulp der Christenen om 10.00 uur. Receptie en andere feestelijkheden worden gehouden in verenigingslokaal 'Sjpaans Kentje', in Nieuwenhagen. Dat lokaal kunt U overigens elders op deze pagina in de volle gerestaureerde glorie bewonderen.*

'Overlast in Schaesberg'

Vergunning voor manege aangevochten

SCHAESBERG/DEN HAAG – J. Schluper uit Landgraaf eiste gisteren voor de Raad van State in Den Haag dat de aan de manege Jef Kessels aan de Boomweg in Schaesberg verleende hinderwetvergunning nietig wordt verklaard. Schluper zegt vooral overlast te ondervinden van de door de manege ontstane verkeersdrukte op de Boomweg. „Het wachten is nog op de eerste dode", aldus Schluper gisteren.

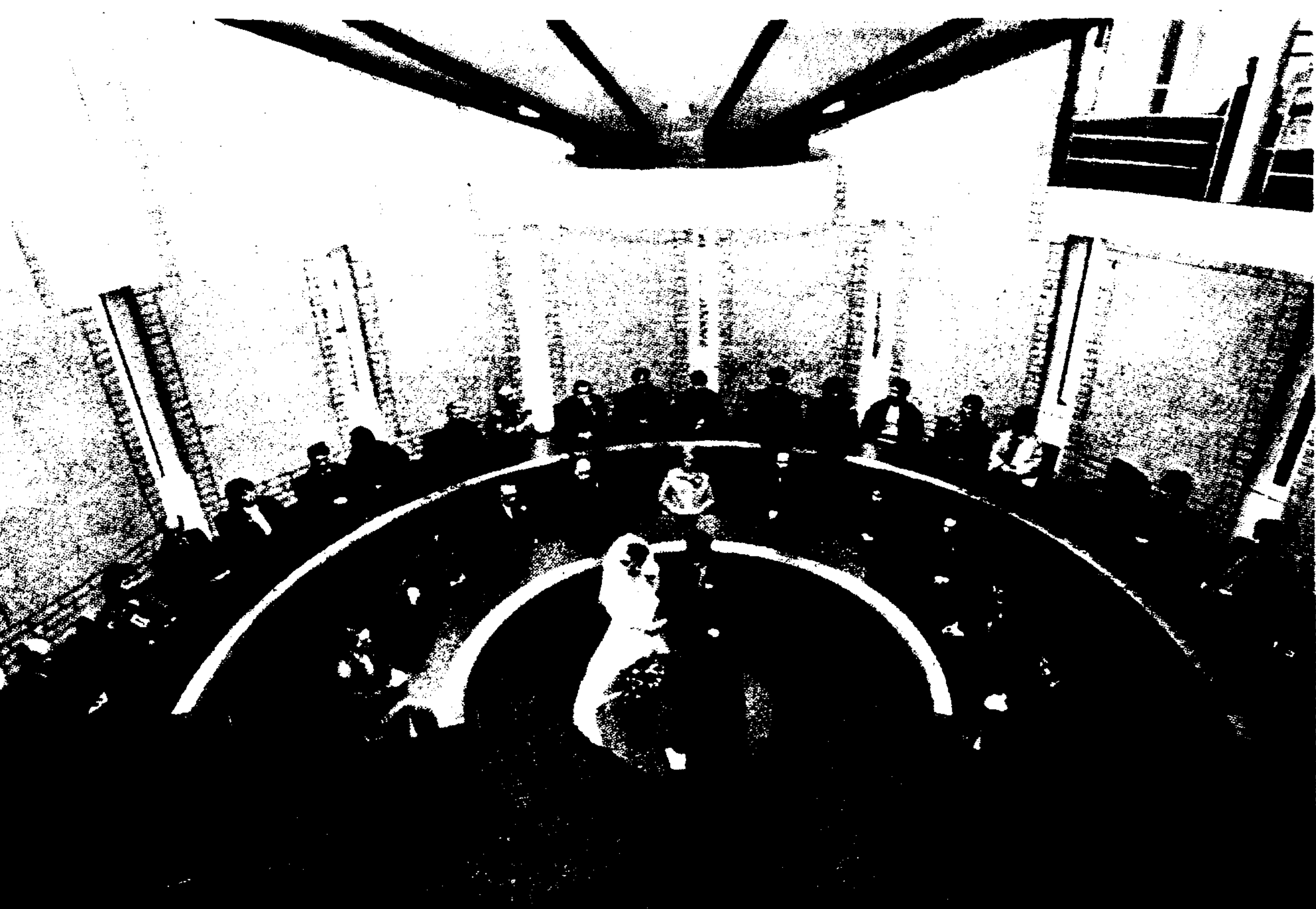
De weg (feitelijk een breed bospad aan de rand van de Brunssummerheide, red.) zou te smal zijn om motorvoertuigen toe te laten, laat staan vrachtauto's. Naar eigen zeggen zou hij meermalen het vege lijf hebben moeten redden door een snoekduik in een heg te nemen. Bezoekers van de aan het einde van de Boomweg gelegen camping zouden dat ook regelmatig moeten doen.

Twijfel

Een woordvoerder van de gemeente Landgraaf, die de hinderwetvergunning voor de manege heeft verleend, zei te betwijfelen of de verkeersdrukte wel alleen aan de manege is toe te schrijven. Het zou daarom oneerlijk zijn de manege dit punt aan te rekenen.

Schluper vindt echter dat er over het verkeer iets moet komen te staan in de aan de manege verleende hinderwetvergunning. Daarom stelde hij een kroonberoep in tegen de begin dit jaar verleende hinderwetvergunning aan manege-eigenaar Kessels.

Eerder diende er een schorsingsverzoek van Schluper over het zelfde onderwerp bij de Raad van State. Dat leverde Schluper, die zegt ook namens een aantal buren te spreken, weinig op. De kroon zal in deze affaire een uitspraak doen na advisering door de Raad van State.



● *Het nieuwe bestuurscentrum van Landgraaf kreeg gisteren een echt menselijke inwijding. Daar vond namelijk de eerste huwelijksvoltrekking plaats. Die primeur was weggelegd voor Marion Gijsbers (28) en Ed Doveren (23), die elkaar in de raadszaal eeuwige trouw beloofden.*

OMWONENDEN KREGEN GEEN INSPRAAK

Minstens één jaar slaaphuis Heerlen

HEERLEN – In de Ruys de Beerenbroucklaan in Heerlen wordt medio december een slaaphuis geopend voor daklozen, zware drugverslaafden, alcoholisten en psychiatrische patiënten. Het slaaphuis zal tenminste één jaar open blijven en wordt betaald door het streekgewest Oostelijk Zuid-Limburg. De omwonenden zijn middels een brief op de hoogte gebracht, maar kunnen aan het voornemen niets meer veranderen. Dit ondanks al het onbegrip dat gisteravond in een hoorzitting naar voren werd gebracht. Het project levert zes nieuwe banen op. Het slaaphuis kan maximaal achttien gasten herbergen.

In het pand aan de Ruys de Beerenbroucklaan wordt momenteel methadon verstrekt aan druggebruikers.

Ook is er een ontmoetingsruimte voor hen. Deze taken zullen in de toekomst blijven bestaan, maar strikt gescheiden worden van het slaaphuis. Het slaaphuis gaat 's avonds om tien uur open. De volgende dag om 9.00 uur moet iedereen weer vertrokken zijn. Steeds zullen twee professionele medewerkers in het huis aanwezig zijn.

Onder het motto 'inspraak leidt tot afwijzing' zijn de bewoners pas op de hoogte gesteld toen de beslissing al genomen was. Acht uur vóór de hoorzitting kregen de bewoners de uitnodiging in de bus. „Hoogst onbehoorlijk", zei één van de bewoners. De bewoners lieten wethouder Zuidgeest weten dat ze al genoeg overlast hebben van druggebruikers die hun methadon komen halen en van het verkeer. Wethouder Zuidgeest trachtte de bewoners gerust te stellen door te zeggen dat er naar aanleiding van het proefslaaphuis aan de Willemstraat, dat vorige winter twee maanden geopend was, nauwelijks klachten zijn geweest.

De eigenaar van restaurant De Weegschaal meende dat hij met de komst van het slaaphuis ernstig wordt gedupeerd. Naar zijn zeggen heeft hij nu al een schadepost van bijna 5000 gulden per jaar door lieden die afkomen op het methadonverstrekkingspunt. Zij zouden vaker niet betalen en vernielingen aanrichten. Meerdere bewoners vroegen zich af of ze te netjes waren geweest door weinig te klagen over de huidige overlast. Maar de wethouder meende dat de belangen zorgvuldig waren afgewogen. En bleef erbij dat „iedereen voor een dergelijke opvang is, maar dat niemand die voor de eigen deur wil hebben." De bewoners hebben middels een petitie laten weten alle juridische mogelijkheden te onderzoeken om alsnog de realisering van het slaaphuis te voorkomen. Zuidgeest gaf hen overigens weinig kans.

De aankoop en verbouwing van het pand kost ongeveer drie ton. De exploitatie vier en een halve ton op jaarbasis. Zuidgeest kon de bewoners toezeggen dat enkelen van hen inspraak krijgen in de voorwaarden die de doelgroep gesteld krijgt om van het slaaphuis gebruik te maken. Ook worden bewoners betrokken bij de evaluatie van het slaaphuis.

Heerlen dreigt nu acht miljoen kwijt te raken

Nieuwe schadeclaim in 'Looierstraat-affaire'

HEERLEN – Niet maximaal twee, maar zeker acht miljoen gulden kan de zogeheten Looierstraat-affaire de gemeente Heerlen gaan kosten.

De Simpelveldse project-ontwikkelaar Meyers heeft namelijk de oorspronkelijke kopers van garage Sondagh voor bijna vijf miljoen gulden aansprakelijk gesteld voor de door hem geleden schade. Het gerechtshof heeft onlangs bepaald dat Heerlen verkeerd heeft gehandeld ten opzichte van die oorspronkelijke kopers, Van Doorn en IJsselstijn uit Vaals. Heerlen werd verplicht met Van Doorn/IJsselstijn rond de tafel te gaan zitten om een regeling te treffen voor de door hen geleden schade. Als zij aantonen dat ze behalve met de oorspronkelijke aankoopsom en de rente daarop, bijelkaar een drie miljoen gulden, ook nog door de nalatigheid van de gemeente zitten opgescheept met Meyers' schadeclaim, lijkt het onvermijdelijk dat Heerlen ook daarvoor zal moeten opdraaien.

Voorschot

Meyers zal op korte termijn een kort geding tegen Van Doorn aanspannen om een voorschot van driekwart miljoen gulden op zijn schadeclaim te eisen. Van Doorn kan dan niet anders dan op zijn beurt een kort geding tegen Heerlen aanspannen. Hij zal dan een voorschot eisen op zijn, door de rechter erkende claim. Kortom, als het tegenzit voor de gemeente, moet zij binnenkort al met geld over de brug komen.

Hoewel Meyers-beleggingen in de rechtszaken die in de afgelopen jaren zijn gevoerd rond deze affaire nooit direct was betrokken, speelde hij op de achtergrond wel degelijk mee.

Aankoop

De Simpelveldse zakenman Meyers heeft namelijk in 1983 de voormalige garage aan de Looierstraat van Van Doorn en IJsselstijn gekocht. Hij wilde daar winkels en woningen bouwen. Vanzelfsprekend eiste hij bij de aankoop van Van Doorn cum suis de garantie dat hij daar ook echt winkels mocht bouwen. Van Doorn verstrekte die garantie, omdat hij informatie van de gemeente had gekregen, dat er geen bezwaren waren tegen winkels op die plek. Achteraf bleek die informatie onjuist en mochten op die plek eigenlijk alleen maar woningen worden gebouwd. Door Meyers ingediende bouwplannen werden dan ook door de gemeente afgekeurd. Deze eist nu daarom van Van Doorn een bedrag voor de kosten, die hij heeft gemaakt en een tweede bedrag voor zijn gederfde winst. Bij elkaar is dat zo'n vijf miljoen gulden.

Weinig zorgen

Van Doorn hoeft zich daar, zo lijkt het, niet al te veel zorgen over te maken, de gemeente Heerlen des te meer. De rechter heeft immers bepaald dat Heerlen door het verstrekken van de verkeerde informatie fout heeft gehandeld en door Van Doorn geleden schade moet vergoeden. Tot nu toe ging de gemente er van uit dat Van Doorn maximaal twee miljoen gulden schade had geleden. Daar zal nu dus nog zes miljoen bijkomen, als Meyers zijn vorderingen op Van Doorn kan waarmaken.



● *Pastoor Custers (tweede van links) met naast hem wethouder Wiel Heinrichs worden naar boven gehesen, waar ze respectievelijk het Sjpaans Kentje inzegenden en van een weerhaan voorzagen.*

Torentje herrezen op Sjpaans Kentje

NIEUWENHAGEN – Het Sjpaans Kentje in Nieuwenhagen is gisteren weer in oude luister hersteld. Als slot van de restauratie werd na jarenlange afwezigheid weer een torentje met weerhaan op het oude historische kerkje geplaatst.

Met de restauratie van het Sjpaans Kentje werd eind 1986 begonnen in opdracht van het kerkbestuur van de parochie Maria Hulp der Christenen, de eigenaar van het monument.
De restauratie was hard nodig. Het hele buitenwerk en het dak zijn grondig aangepakt. Binnen hebben beperkte verbouwingen plaatsgevonden.
De hele operatie kostte 926.000 gulden, bijeengekregen met subsidies van de gemeente Landgraaf, de provincie en het rijk.

Het Sjpaans Kentje doet momenteel dienst als gemeenschapshuis. Tot 1917 werden er katholieke erediensten gehouden. De oudste delen van het gebouw stammen al uit 1745. Het pand, gelegen aan de Rötscherweg, werd in die tijd net over de grens in Spaans – katholiek – gebied gebouwd (die omstandigheid verklaart ook de naam ervan). Daarmee werd vele Nieuwenhagenaren, die op Staats – protestants – territorium woonden, een lange voettocht naar Heerlen bespaard, waar ze tot dan toe naar de kerk gingen.

Reeks van inbraken opgelost

HEERLEN/LANDGRAAF – Met de aanhouding van een 22-jarige Heerlenaar heeft de gemeentepolitie van Landgraaf een reeks van inbraken opgelost. De verdachte heeft in totaal dertig inbraken in (vooral) Landgraaf, Brunssum, Schinveld en Amstenrade bekend. De man, een drugverslaafde, ging te werk volgens de 'brievenbusmethode'. Met een stukje draad of iets dergelijks wordt dan via de brievenbus de deur van binnenuit geopend. Met de buit (geld en goederen) en de aangerichte schade is naar schatting tussen de zestig- en honderdduizend gulden gemoeid. De Heerlenaar is op het politiebureau van Landgraaf in verzekering gesteld. Het onderzoek wordt voortgezet.

Te hoge kosten voor St. Cecilia Ubachsberg

Top-fanfare dreigt lokaal te verliezen

UBACHSBERG — Fanfare St. Cecilia uit Ubachsberg dreigt haar riante onderkomen, een oud schoolgebouw, kwijt te raken. De torenhoge energierekening en het groot onderhoud aan het gebouw zijn de vereniging financieel boven het hoofd gegroeid. Hierdoor komen noodzakelijke bestedingen voor uniformen en instrumenten in het gedrang. Dat kan funest zijn voor een korps dat uitkomt in de concertafdeling, het hoogste niveau voor een amateurmuziekkorps in Nederland.

De fanfare knapte in 1976-1977 het verwaarloosde oude schoolgebouw met eigen middelen op. Met steun van het bedrijfsleven, giften en collectes onder de bevolking wisten de leden daarvoor een aardige som bijeen te brengen. Het resultaat van een twee jaar durende renovatie leverde een goed uitgerust gebouw op.
Doordat subsidies voor de exploitatiekosten wegvielen, dreigt St. Cecilia nu echter te moeten verhuizen. Dit tot groot verdriet van secretaris Marcel Neven: „Het is geen alledaags dorpszaaltje, maar een prachtige concertruimte met 350 zitplaatsen en een groot podium. De akoestiek van de ruimte is zó goed, dat andere muziekkorpsen hier plaatopnames maken."
Enige hoop is echter aan de horizon te zien. De CDA-fractie in de gemeenteraad, die van de financiële problemen van St. Cecilia op de hoogte is, wil van het gebouw een gemeenschapsruimte maken. De fanfare kan dan een ruimte in het gebouw huren voor de repetities. Dit zou veel zware lasten wegnemen.
St. Caecilia staat niet afwijzend tegenover het plan van het CDA, maar hoopt toch nog voldoende financiële steun te krijgen om zèlf het gebouw in beheer te blijven houden. Die steun moet dan van de gemeente Voerendaal komen.

GESTOLEN

KERKRADE – Aan de Dr Kreijenstraat in Kerkrade werd donderdagavond tussen 19 en 20 uur een personenauto ter waarde van 55.000 gulden gestolen.

Dankbetuiging

Mede namens onze kinderen, kleinkinderen en achterkleinkind danken wij u hartelijk voor de felicitaties, bloemen en kado's die wij met ons 50-jarig huwelijk mochten ontvangen.

Jan en An Wintraecken-Lambrichts

Julianastraat 37
6447 BC Merkelbeek

Enige en algemene kennisgeving

†

Wij hebben de droeve plicht mede te delen dat plotseling, vanwege een noodlottig ongeval, is overleden, onze lieve dochter en zus

Denise Lebbinck

Zij werd slechts 31 jaar.

Familie Lebbinck-Lenssen
Guido - Denise
Eddy - Virginie
Ingrid

5 november 1987
Amsterdam, Chirchilllaan 130
Corr.adres: Kruisstraat 25, 6171 GC Stein

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op dinsdag 10 november om 14.00 uur in de St. Martinuskerk te Stein.

De avondwake voor Denise wordt gehouden, maandagavond om 18.45 uur in voornoemde kerk.

Met droefheid moesten wij kennisnemen van het overlijden van ons aller nicht

Denise Lebbinck

Familie Lenssen
Familie Lebbinck
Neven en nichten

---

†

Dankbaar voor het vele goede dat hij ons tijdens zijn leven heeft gegeven, hebben wij afscheid genomen van mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader en opa

Guus Maassen

echtgenoot van

Sophie Duchateau

Hij werd 78 jaar.

Brunssum: **M.S. Maassen-Duchateau**
Brunssum: **Marie-Louise en Huub Straeten-Maassen**
Brunssum: **Jacques en Tonny Maassen-Stayts**
Danny

6444 CZ Brunssum, 5 november 1987
Kruisbergplantsoen 33

Gelegenheid om van onze overledene afscheid te nemen, dagelijks in het mortuarium van het ziekenhuis te Brunssum, van 17.30 tot 18.30 uur.

Avondwake heden, zaterdag 7 november, om 19.00 uur, in de hierna te noemen kerk.

In de St.-Vincentiuskerk te Rumpen-Brunssum zal de plechtige uitvaartdienst worden gehouden op maandag 9 november om 13.00 uur.

Samenkomst in de kerk; er is geen condoleren.

De crematieplechtigheid vindt aansluitend plaats in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Enige en algemene kennisgeving

†

Bedroefd geef ik u kennis, dat geheel onverwacht is overleden, op de leeftijd van 82 jaar

Cornelis de Lange

weduwnaar van

Claziena Huisman

Uit aller naam:
C.J. de Lange

Brunssum, „Huize Tieder", 6 november 1987
Corr.adres: Venweg 22, 6445 XW Brunssum

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op dinsdag 10 november om 13.00 uur in de kerk van de H. Familie te Langenberg-Brunssum, waarna om 14.45 uur de crematieplechtigheid is in het crematorium „Nedermaas", Vossenhof 1 te Geleen.

Vrij vervoer per bus is gezorgd.

Overtuigd zijnde van uw medeleven, is er geen condoleren.

Avondwake, maandag om 19.00 uur in voornoemde kerk.

De dierbare overledene is opgebaard in het uitvaartcentrum Dela, Grasbroekerweg 20 te Heerlen, alwaar maandag bezoekgelegenheid is van 18.00 tot 18.30 uur.

---

†

Dankbaar voor het vele goede dat hij ons tijdens zijn leven heeft gegeven, hebben wij afscheid genomen van mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader en opa

Hubertus Conrardus Hanbeukers

echtgenoot van

Anna Maria Tilmans

Hij werd 69 jaar en is voorzien van de h.h. sacramenten der zieken.

Brunssum: **A.M. Hanbeukers-Tilmans**
Brunssum: **Els en Herman Janssen-Hanbeukers**
Anita en Roger
Brunssum: **Maria en Martin Sovelmans-Hanbeukers**
Joop en Astrid
Brunssum: **Harry en Caroline Hanbeukers-Schröder**
Nathalie
Susteren (D): **Wilma en Josef Roberts-Hanbeukers**
Kirsten en Maren

6443 XM Brunssum, 6 november 1987
Steenbergstraat 21

Gelegenheid om van onze overledene afscheid te nemen, dagelijks in het mortuarium van het ziekenhuis te Brunssum, van 17.30 tot 18.30 uur.

Avondwake, maandag as. om 19.00 uur, in de hierna te noemen kerk.

In de St.-Josephkerk op de Egge te Brunssum zal de plechtige uitvaartdienst worden gehouden op dinsdag 10 november om 11.00 uur.

Samenkomst in de kerk; er is geen condoleren.

De begrafenis vindt aansluitend plaats op de algemene begraafplaats aan de Merkelbeekerstraat.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

---

†

Heden overleed na een kortstondige ziekte voorzien van de h.h. sacramenten der zieken in het De Weverziekenhuis te Heerlen, op de leeftijd van 83 jaar, mijn dierbare echtgenoot, onze vader, opa, schoonvader, broer, schoonbroer, oom en neef

Hubertus Alphonsius Bessems

echtgenoot van

Maria Anna Jeannetta Mulleneers

De bedroefde familie:

Sibbe: **M.A.J. Bessems-Mulleneers**
Sibbe: **Jo en Gerda Bessems-Stoffels**
Edwin
Sibbe: **Maria en Hub Harings-Bessems**
Myrian, Rachelle
Hulsberg: **Lenie en Marcel Nelis-Bessems**
Jeanine, Elmer
Eijsden: **Fons en Madeleine Bessems-Stult**
Pasquale
Voerendaal: **Jeannie en Sjef Quadakkers-Bessems**
Sibbe: **Jac en Annie Bessems-de Warrimont**
Maichel, Roy
Familie Bessems
Familie Mulleneers

6 november 1987
6301 BA Sibbe-Valkenburg a/d Geul
Dorpstraat 17

De plechtige uitvaartdienst gevolgd door de begrafenis zal plaatshebben dinsdag 10 november as. om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Rosa te Sibbe.

Overtuigd van uw medeleven is er geen condoleren.

Voor de zielerust van de overledene zal maandag 9 november om 19.00 uur de avondwake gehouden worden in voornoemde kerk.

De overledene is opgebaard in mortuarium Smeets, Spoorlaan 29, Valkenburg a.d. Geul, bezoek dagelijks van 18 tot 19 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

---

†

Een mens lijdt het meest
door het lijden dat hij vreest,
doch nimmer op komt dagen.
Dan heeft hij meer te dragen
dan God te dragen geeft.

Bedroefd geven wij u kennis dat heden van ons is heengegaan, voorzien van het h. sacrament der zieken, in de leeftijd van 75 jaar, mijn dierbare man, onze goede en zorgzame vader, schoonvader en opa

Funs Meijers

echtgenoot van

Gertruda Mullers

Meerssen: **mevr. G.J. Meijers-Mullers**
Bunde: **Mia en Gus Tilmans-Meijers**
Geert en Frits
Monique en Edmond
Nicole
Bunde: **Kitty en Jo Grouwels-Meijers**
Marcelline
Inge en Frank
Ulestraten: **Tiny en Peter Leenaers-Meijers**
Machiel, Stan
Meerssen: **Frans en Margo Meijers-Habets**
Frank, Yvonne, Bart, Karin
Meerssen: **Jan en Tere Meijers-Pulido**
Daniel
Familie Meijers
Familie Mullers

6231 RE Meerssen, 6 november 1987
Weert 47

De plechtige uitvaartdienst zal gehouden worden op dinsdag 10 november om 11.00 uur in de kerk van het H. Hart te Rothem, gevolgd door de begrafenis op de r.-k. begraafplaats aldaar.

Overtuigd van uw medeleven is er geen condoleren.

Avondmis op maandag om 19.00 uur in voornoemde kerk.

De overledene is opgebaard in rouwkapel Timmermans, Volderstraat 22 te Meerssen; bezoek dagelijks van 18.00 tot 19.00 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

---

†

Met diepe verslagenheid, maar dankbaar voor de fijne jaren die wij samen met haar mochten beleven, doen wij u weten dat is overleden, mijn lieve moeder, onze inniggeliefde dochter, schoondochter, kleinkind, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Josje Quaedvlieg

moeder van Angelo

Zij overleed in de leeftijd van 36 jaar, voorzien van het h. sacrament der zieken.

Wij bevelen haar in uw gebed aan.

Nieuwenhagen: **J. Quaedvlieg**
A.M.L. Quaedvlieg-Raes
Brunssum: **Jan Quaedvlieg**
Gerda
Quaedvlieg-van Gransven
Patrick, Ellen en Nathalie
Schaesberg: **Ger Quaedvlieg**
Ivonne Quaedvlieg-Van de Bosch
Familie Quaedvlieg

6373 CM Landgraaf-Nieuwenhagen,
5 november 1987
Bosheide 6

De plechtige uitvaartdienst zal gehouden worden op dinsdag 10 november as. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Fatima te Brunssum, waarna aansluitend de begrafenis op de algemene begraafplaats aan de Kampstraat, te Heerlerheide.

Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.

Avondmis zaterdag 7 november as. om 19.00 uur in voornoemde parochiekerk.

Gelegenheid tot afscheidnemen in de rouwkamer van Lindeman Uitvaartcentra, Beuteweg 32, Nieuwenhagen, dagelijks van 18.15 tot 18.30 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieve deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

---

†

"Dankbaar en blij" schreven wij bij zijn geboorte.
"Verdrietig maar dankbaar dat wij 18 jaar voor

Jean-Timo

mochten zorgen", zeggen wij bij zijn afscheid.

Daar het ons onmogelijk is een ieder persoonlijk te benaderen, willen wij u zeggen: "bedankt lieve mensen".

De vele hartelijke reakties, in welke vorm dan ook, zullen voor ons een grote steun zijn in de toekomst.

Henri Hermans
Alice Hermans-Notermans
Daniëlle

---

†

Dankbaar voor het vele goede dat hij ons tijdens zijn leven heeft gegeven, hebben wij afscheid genomen van mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader en opa

Petrus Antonius Kuijpers

echtgenoot van

Cunigonda Rijvers

Hij werd 65 jaar en is voorzien van de h.h. sacramenten der zieken.

Merkelbeek: **C. Kuijpers-Rijvers**
Maastricht: **Sjaak en Allies Kuijpers-Rompelberg**
Geleen: **Annie en Funs Ramakers-Kuijpers**
Heerlen: **Jan en Wies Kuijpers-Logister**
Ubach Palenberg Dl.: **Angelien en Bernd Carls-Kuijpers**
Nuth: **Wiel en Anja Kuijpers-Hoen**
en zijn kleinkinderen

6447 BG Merkelbeek, 5 november 1987
Kerkstraat 37

Gelegenheid om van onze overledene afscheid te nemen, dagelijks in het mortuarium van het ziekenhuis te Brunssum, van 17.30 tot 18.30 uur.

Avondwake, maandag as. om 19.00 uur in de hierna te noemen kerk.

In de parochiekerk van de H. Clemens te Merkelbeek zal de plechtige uitvaartdienst gehouden worden op dinsdag 10 november om 10.30 uur.

Samenkomst in de kerk; er is geen condoleren.

De crematieplechtigheid vindt aansluitend plaats in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

---

†

Dankbaar voor het vele goede dat wij van hem mochten ontvangen, geven wij kennis dat heden van ons is heengegaan, voorzien van de h.h. sacramenten, mijn lieve man, onze goede en zorgzame pa, opa, broer, zwager, oom en neef

Joseph Heijnen

echtgenoot van

Anna Ubachs

op de leeftijd van 71 jaar.

In dankbare herinnering
Nuth: **Anna Heijnen-Ubachs**
Nuth: **Mariet en Harry de Boer-Heijnen**
Ron, Guido
Hulsberg: **Math en José Heijnen-Ritzen**
Fleur
Familie Heijnen
Familie Ubachs

6 november 1987
Stationstraat 84
6361 BH Nuth

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op woensdag 11 november om 11 uur, in de H. Bavokerk te Nuth, gevolgd door de begrafenis op de begraafplaats Daelderveld.

Bijeenkomst in de kerk. Overtuigd van uw medeleven is er geen condoleren.

Dinsdag as. om 19 uur avondwake in voornoemde kerk.

Pa is opgebaard in een der rouwkamers van De Universele, Hoofdstraat 100, Hoensbroek. Gelegenheid tot afscheidnemen, dagelijks van 14-15 uur en van 19-20 uur. Zondag alleen van 14-15 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Dankbetuiging

Daar het ons onmogelijk is een ieder persoonlijk te bedanken voor de vele blijken van medeleven, ondervonden bij het overlijden en de crematie van mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader en opa

Jolke Kooiker

betuigen wij u hiermede onze oprechte dank.

Mevrouw P. Kooiker-Houkes
Kinderen en kleinkinderen

Ubach o. Worms, november 1987

OVERLEDEN

† **Maria Lahaut**, 80 jaar, echtgenote van wijlen Jean Schoonbroodt. Ulestraten, corr.adres: Bernhardstraat 7, 6151 AW Munstergeleen. De uitvaartdienst zal plaatsvinden maandag 9 november om 11.00 uur in de H. Catharinakerk te Ulestraten. Geen condoleren.

† **Harry van Knippenberg**, oud 75 jaar, echtgenoot van Tiny Bons. 6218 RS Maastricht, Hellebaardruwe 63. De uitvaartdienst zal gehouden worden heden, zaterdag 7 november om 10.00 uur in de parochiekerk van de Vier Evangelisten te Malberg-Maastricht. Er is geen condoleren.

† **Hubertus Graeven**, oud 71 jaar, echtgenoot van Marie Schweitzer. 6211 RG Maastricht, Herbenusstraat 102. De uitvaartdienst zal worden gehouden heden, zaterdag 7 november om 14.00 uur in de St. Lambertuskapel, Victor de Stuersstraat 17. Schriftelijk condoleren achter in de kerk.

† **Harry Blom**, oud 66 jaar, echtgenoot van Anny Reintjens. 6247 CG Gronsveld. Van Caldenborghstraat 10. De uitvaartdienst zal gehouden worden maandag 9 november om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Martinus te Gronsveld. Er is geen condoleren.

† **August Chavagne**, oud 50 jaar, echtgenoot van Wilhelmina Deceunink. 6231 BD Rothem-Meerssen, Klinkenberg 46. De uitvaartdienst zal gehouden worden, heden zaterdag 7 november om 11.00 uur in de parochiekerk van het H. Hart te Rothem. Er is geen condoleren.

† **Elisabeth Dresens**, oud 88 jaar, weduwe van Gerardus Ubachs. Maastricht, Huize Molenhof. Corr.adres: Haansberg 10, 6443 EC Brunssum. Eucharistieviering in de basiliek van O.L. Vrouw te Maastricht heden zaterdag 7 november om 10.00 uur. Er is geen condoleren.

† **Anna Weijsters**, oud 88 jaar, weduwe van Frederikus Krüse. Maastricht, St. Pieterstraat 23. De uitvaartdienst zal gehouden worden heden zaterdag 7 november om 11.30 uur in de basiliek van O.L.V. te Maastricht. Er is geen condoleren.

† **Catharina Vliegen**, oud 72 jaar, echtgenote van wijlen Pierre Souren. 6267 CC Cadier en Keer, Limburgerstraat 93. De eucharistieviering zal gehouden worden heden, zaterdag 7 november om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Kruisverheffing te Cadier en Keer. Er is geen condoleren.

† **Anna van Loo**, oud 79 jaar, echtgenote van Franciscus Heijnen. 6231 JV Meerssen, Gasthuisstraat 65. De eucharistieviering zal plaatsvinden heden, zaterdag 7 november om 10.30 uur in de basiliek van het H. Sacrament te Meerssen. Er is geen condoleren.

---

†

Bedroefd om haar heengaan, doch dankbaar voor alles wat zij voor ons deed en betekend heeft, geven wij u kennis, dat heden is overleden, voorzien van het h.h. sacrament der zieken in de leeftijd van 76 jaar, mijn inniggeliefde vrouw, onze lieve en zorgzame moeder, schoonmoeder, oma, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Maria Geertruida Toussaint

echtgenote van

Leonard Jozef Koken

Wij bevelen haar in uw gebed aan.

Chèvremont: **L.J. Koken**
Nieuwenhagen: **W.P. Koken**
A.A. Koken-Keijzer
Gertie, Herman
Abdissenbosch: **P.J.M. Koken**
M.H. Koken-Scheepers
Léon, John
Spekholzerheide: **H.J.H. Koken**
S.M.C.T. Koken-van Bree
Pasqual
Familie Toussaint
Familie Koken

6463 ES Kerkrade, 5 november 1987
Kloosterbosstraat 64

De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op dinsdag 10 november as. om 11.00 uur in de parochiekerk van St. Petrus-Maria ten Hemelopneming te Chèvremont-Kerkrade, waarna aansluitend de begrafenis op de r.k. begraafplaats aldaar.

Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid tot schriftelijk condoleren.

Avondmis ter intentie van onze overledene, maandag 9 november om 19.00 uur in voornoemde parochiekerk.

Gelegenheid tot afscheidnemen dagelijks van 18.00 tot 19.30 uur in het streekmortuarium, St. Pietersstraat 145, Chèvremont-Kerkrade.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Gevraagd:

gediplomeerde doktersassistente
in huisartsenpraktijk te Hoensbroek
per 1-12-1987

Brieven onder nummer HO 344 aan Limburgs Dagblad, Kouvenderstraat 215, 6431 HE Hoensbroek.

Auto's

Autobedrijf L. JANSSEN biedt te koop aan: Rancho Talbot '79 ƒ 4250,-; Fiat 127 sport nw.st. '80 ƒ 3950,-; Opel Ascona 1.3 S '82 ƒ 8950,-; Opel Ascona diesel 2.0 '79 ƒ 3950,-; Opel Rekord 2.0 N 10-'79 ƒ 3950,-; Ford Taunus 2.0 GL gas '80 ƒ 4250,-; Ford Taunus 2.0 GL '79 ƒ 3950,-; Ford Taunus 2.0 GL '78 ƒ 1750,-; Ford Capri 1600 autom. '78 ƒ 1950,-; Ford Costumcar zeer apart ƒ 8250,-; Renault 5 Alpine uitgeb. '79 ƒ 4950,-; Renault 5 1300 autom. '79 ƒ 3250,-; Renault 5 GTL '80 ƒ 3950,-; Renault 14 TL '80 ƒ 2250,-; Mitsubishi Lancer op gas '80 ƒ 6950,-; Fiat Ritmo diesel '82 ƒ 4950,-; Honda Civic '81 nieuwst. ƒ 4950,-; Daihatsu Charade XTE 5 '80 ƒ 4500,-; Volvo 66 DL '78 ƒ 2500,-; Citroën 2 CV 6 '82 ƒ 3750,-. Diverse inruilers vanaf ƒ 500,-, ook met APK. Inkoop, inruil, APK, financiering, onderhoud in eigen werkplaats. Autobedrijf L. Janssen, Bosveldstraat 55, Kerkrade-de-Bleijerheide, tel. 045-457126. Dagelijks geopend van 10.00-18.00 uur. 's Dinsdags gesloten.

---

†

Na een geduldig gedragen lijden, is toch nog onverwacht van ons heengegaan, op de leeftijd van ... jaar, onze zorgzame vader, schoonvader, opa en dierbare levensgezel

Anton Alois Zorko

weduwnaar van

Bertha Hoogakker

levensgezel van

M.M. Kindermann

In dankbare herinnering:
Heemskerk: **J. Zorko**
B. Zorko-van Dam en kinderen
Wehl: **B. Zorko**
B. Zorko-van der Wal en kinderen
Berkenwoude: **J. Zorko-Pol**
en kinderen
Heerlen: **M.M. Kindermann**
Kinderen en kleinkinderen

Heerlen, 6 november 1987
Uterweg 30

De rouwdienst zal gehouden worden op dinsdag ... november as. om 10.30 uur, in de aula van het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10, gevolgd door de crematie aldaar.

Bijeenkomst aan het rouwhuis, Uterweg 30, Heerlen, van waar vertrek naar het crematorium om 10.00 uur.

De dierbare overledene is opgebaard in de rouwkapel van het ziekenhuis te Brunssum; bezoek dagelijks van 17.30-18.30 uur.

Maria-verschijning

MAASTRICHT – Op uitnodiging van het Mariacentrum zal de marioloog, abbé René Laurentin, professor aan het Institut Catholique in Parijs, woensdag 11 november om 19 uur in het Maaspaviljoen in Maastricht een lezing houden over de gebeurtenissen in Medjugorje, waar Maria zou verschijnen aan zes jongeren.

Daarbij zal hij tevens de video-opnamen vertonen, die daar gemaakt zijn ten behoeve van wetenschappelijk onderzoek. Zijn lezing in het Frans zal onmiddellijk in het Nederlands worden vertaald door pater dr. Servatius Wijsen (ofm).

Laurintin zal in zijn lezing, gratis toegankelijk is, niet alleen verslag doen van het gebeuren in het Joegoslavische dorp, maar ... dit kader tevens de houding ... de kerkelijke autoriteiten en ... gehanteerde wetenschappel... en theologische criteria belicht...

Fietsende Brit zamelt geld voor patiëntjes in

BEEK/VENLO – Twee luchtverkeersleiders van Euro-Control bij Maastricht Airport, Jan van Eck uit Ulestraten en de Brit Geoff Gillett, hebben gisteren in Venlo een cheque van 500 gulden overhandigd aan hun fietsende Britse collega Joe Hanbury, luchtverkeersleider op Heathrow. Hanbury maakt een fietstocht van Reading in Engeland naar Düsseldorf, om geld in te zamelen voor het 'Orlando-fonds', dat de reis voor ernstig zieke kinderen naar Disneyland in Orlando Florida bekostigt. De meeste kinderen lijden aan kanker en hebben nog maar kort te leven.

Kijkdagen vo... radio-amateur...

ROERMOND – Nagenoeg de en... beurs in Nederland waar ra... amateurs hun hart kunnen o... len is de Amrato, georganiseerd ... gelegenheid van de 'dag van ... amateur' door de Vereniging v... Experimenteel Radio Onder... in Nederland Veron. Op deze ... worden lezingen gehouden, ... monstraties en een grote hand... beurs voor apparatuur.

De 'Dag van de Amateur' wordt ... jaar gehouden in de Flevohof ... Biddinguizen op zaterdag 14 ... vember van 9 tot 17 uur. Vanaf H... derwijk is er een speciale busv... binding van en naar het NS-statio...

Deze maand, op 20 en 21 novem... wordt de grootste jaarlijkse ... bycomputerbeurs van Nederl... gehouden, de HCC, in de Utrec... Jaarbeurshallen. Vorig jaar wa... er 55.000 bezoekers. Dit jaar w... den er nog meer verwacht. ... kan het beste met de trein er... gaan.

T. Offermans Statenlid

MAASTRICHT – T. Offermans ... Brunssum is donderdag aan het ... gin van de provinciale begroting... vergadering als lid van Provinci... Staten. Het nieuwe Statenlid tre... in de plaats van A. Timmerman ... maakt deel uit van de PvdA-frakti...

CHEMIECONCERN NEEMT BELGISCHE MIJNWERKERS AAN

DSM somber over werving Zuidlimburgs personeel

HEERLEN – DSM ziet zich steeds meer gedwongen nieuw personeel te werven op de Belgisch arbeidsmarkt, omdat de vacatures niet opgevuld kunnen worden met mensen uit de eigen regio. Het chemieconcern onderhoudt nu ook rechtstreekse contacten met de Kempense Steenkolenmijnen, waar de eerste ex-mijnwerkers zijn weggehaald. Dat gebeurt totnutoe nog op bescheiden schaal.

Het chemieconcern werft overigens, middels advertenties, al langer in België maar daarbij ging het steeds om bepaalde hooggekwalificeerd personeel. Nu gaat het – in eerste instantie – om personeel op MTS-niveau. Zijn die niet te krijgen, dan neemt DSM genoegen met LBO-niveau en een bijscholing.

De samenwerking met de Kempense Steenkolenmijnen, waarbij de rijksdienst voor de arbeidsvoorziening (vergelijkbaar met het Nederlandse arbeidsbureau) een bemiddelende rol speelt, heeft inmiddels geleid tot de aanname van een groep van tien tot vijftien ex-mijnwerkers. Ze worden vooral ingezet als procesoperator.

DSM heeft de grootste moeite om in Limburg – geschikte – kandidaten te vinden die worden opgeleid tot procesoperator. Dat komt met name omdat het onderwijs in Limburg, volgens DSM, niet aansluit op de behoefte van het bedrijfsleven. Dit jaar is het concern nog niet in de problemen gekomen, maar de komende jaren zal DSM nog veel meer aan de werving van procesoperators – jaarlijks ruim honderd mensen – moeten doen.

Een DSM-woordvoerder zei gisteren dat de werving in België zeker zal worden voortgezet. Hij kon niet zeggen of de acquisitie in België volgend jaar wordt versterkt. Wel zal aan Nederlandse zijde het wervingsgebied worden uitgebreid naar Midden- en Noord-Limburg.

Onderzoek gasexplosie nog in volle gang

Politie: 'Lostrekken gasleiding oorzaak'

HERTEN – Hoewel het onderzoek naar de gasexplosie, eergisteren in Herten, nog niet is afgerond, is volgens de politie het raken van de gasleiding door een dragline de oorzaak.

Volgens de politie heeft de uitvoerder van het wegenbouwbedrijf, dat in de buurt van de woning aan het werk was, drie kwartier vóór de explosie bij Limagas gemeld dat er gaslucht te ruiken was. Een man van Limagas is nog terplaatse geweest. Wat er tot aan het moment van de explosie is ondernomen, heeft het onderzoek nog niet uitgewezen. „Door het lostrekken van de gasleiding is vlakbij het huis een lek ontstaan dat uiteindelijk tot de explosie leidde. Maar na het ruiken van de gaslucht kon niet meteen worden vastgesteld waar het lek precies zat", aldus een woordvoerder van de politie.

Ook het slachtoffer mevrouw Rondags die later onder de puinhopen vandaan bevrijd moest worden, had het gas geroken. Zij heeft onmiddellijk de gaskraan dichtgedraaid en daarna niets meer ondernomen. Ook zag zij er vanaf om op electrische platen eten te koken. Op weg van de kamer naar de keuken volgde tegen kwart voor twaalf de hevige explosie waarbij het woonhuis van de familie Rondags aan de Molenweg compleet verwoest werd.

Mevrouw Rondags die het er levend vanaf bracht maar wel verwondingen aan haar enkels opliep, is voorlopig ter observatie in het Roermonds ziekenhuis.

Proces moord pompbediende aangehouden

MAASTRICHT – De rechtbank in Maastricht heeft in overleg met verdediger mr. Moszkowicz sr. de zaak tegen de man die wordt verdacht van de moord op de benzinepompbediende Lilian Verheijde (21) uit Maastricht, tot 22 januari aangehouden.

De rechtbank willigde hiermee het verzoek in van officier van justitie, mr. J. Oosterhof, die om aanhouding vroeg omdat de verdachte momenteel wordt behandeld in het Pieter Baancentrum in Utrecht. Hij wordt op 4 december uit dit observatiecentrum ontslagen.

De rechtbank begon vrijdag zuiver formeel de behandeling van de geruchtmakende moord, die 23 juli plaats had. Lilian Verheijde werd toen door een vroegere collega van het garagebedrijf Kompier, de 28-jarige J.E. (Ermers) uit Heerlen, met meerdere messteken om het leven gebracht. Tevoren was zij beroofd van de dagopbrengst en enkele cheques.

De verdachte was niet op de zitting verschenen vanwege zijn verpleging in het psychiatrisch observatiecentrum. E. had dit telefonisch aan de officier van justitie laten weten.

Leegloop bij politieschool

HEERLEN — De instituten voor de basisopleiding van politieadspiranten hebben met steeds grotere leegstand te kampen. Door de bezuiniging op het personeelsbudget zien de politiekorpsen er steeds meer vanaf om kandidaten voor de opleiding toe te leveren. Ook het Zuid-Nederlandse Instituut voor Politie-opleiding in Heerlen heeft danig onder de bezuiniging te leiden.



● *De heer van Melick bij zijn doodgebeten kangoeroes.*

Hond beet eerder kangoeroes dood

Vervolg van pagina 1

ALTWEERTERHEIDE – De heer Van Melick is eigenaar van de kangoeroes. Aan de Diesterbaan heeft hij een kwekerij van zo'n 700 watervogels – van kraanvogels tot flamingo's – maar hij fokt ook enkele uitheemse diersoorten. „Ik heb daarover een aparte vergunning. Kangoeroes fok ik van het soort Bennet dat normaal voorkomt in Zuid-Australië en Tasmanië. De twee zwaar gewonde beesten, zijn de laatste kangoeroes die ik bezit. Met de aanschaf van nieuwe kangoeroes wacht ik tot de zaak is opgelost en als ik er het geld voor heb."

Twee jaar geleden zijn bij Van Melick ook zes kangoeroes door een hond doodgebeten. Omdat de eigenaar van de hond toen aangifte deed en verzekerd was, heeft Van Melick de schade vergoed gekregen. Als de eigenaar van deze hond geen aangifte doet, is Van Melick stellig van plan gerechtelijke stappen te ondernemen. Volgens Van Melick gaat het om dezelfde eigenaar.

De kadavers zijn gisteravond afgevoerd naar een destructiebedrijf.

Voorwaardelijke straf en boete geëist tegen vierde ABP-verdachte

MAASTRICHT – Officier van justitie mr Laumen bij de Maastrichtse rechtbank kan meer begrip opbrengen voor een ambtenaar die niet schuwt grote bedragen aan smeergeld op te strijken dan voor Jan B. (65) uit Stein die naar wat mr Laumen noemt: „Zijn ziel en zaligheid voor een koelkast heeft verkocht." Omdat Jan B. zich als hoofd van het bureau marktonderzoek van het Algemeen Burgerlijk Pensioenfonds (ABP) in Heerlen 2500 gulden en een koelkast heeft laten toestoppen door het Rotterdamse bouwbedrijf Kruithof wil mr Laumen hem gestraft zien met tien maanden voorwaardelijke gevangenisstraf en een boete van tienduizend gulden.

„Jan B. is geen man meer voor de gevangenis. Gezien zijn leeftijd en zijn tot nu toe blanco strafregister. Bij het ABP kan hij geen verder onheil meer aanrichten omdat hij inmiddels is gepensioneerd", argumenteerde Laumen vrijdag zijn vordering tot voorwaardelijke celstraf.

Raadsman mr Habets uit Beek tekende daar in zijn pleidooi later bij aan dat Jan B. voor zijn pensionering eervol ontslag uit de ABP-dienst heeft gekregen en hem daardoor tuchtrechterlijk wel niets in de weg zal worden gelegd. Mr Habets drong er op aan Jan B. vrij te spreken.

Eerder werd in deze zaak B.'s assistent G. Römkens uit Hulsberg door de rechtbank danig aan de tand gevoeld. Die ABP-medewerker heeft onder druk van B. het resultaat van een marktonderzoek moeten verdraaien om een gunstiger oordeel van de Centrale Beleggings-Raad (CBR) over een bouwproject in Roermond te verwerven. Misbruik van gezag is Jan B. daarvoor verweten.

Het aannemen van smeergeld – twee keer 500 gulden en een keer 1500 gulden plus de koelkast van ongeveer 800 gulden – is Jan B. door het Openbaar Ministerie aangerekend als plichtsverzuim.

Vrijdag is directeur M. Kruithof van het Rotterdamse bouwbedrijf als getuige over de smeergeldzaak gehoord. Hij gaf toe met gaaf succes het geld te hebben betaald om moeilijkheden bij het verwerven van ABP-opdrachten uit de wereld te helpen.

Jan B. zelf hield het erop dat het geven van douceurtjes gangbaar is in de onroerend-goed-branche. Hij had heel wat pijlen op zijn boog bij de poging de rechtbank daarvan te overtuigen. „Vooral bij het ABP was de sfeer daar goed voor. Geschenken aannemen, kopen met kortingen, banketten, geheel verzorgde vakantieweekeinden en declareren van onkosten die al een keer door anderen waren betaald waren even ingeburgerd als het gratis uitvoeren van schilderwerk en verbouwingen door de aannemers bij ambtenaren thuis", schilderde hij de beloning voor speciale ambtenarendiensten.

De rechtbank zal over veertien dagen oordelen.



● *Een lid van het rechercheteam toont een deel van de buit van de Venlose bende, waarvan de eigenaren niet bekend zijn.*
FOTO: PAUL KUIT.

Aandacht voor Venlose bende in 'Opsporing verzocht'

Politie zoekt eigenaren buit

VENLO – In het programma 'Opsporing verzocht' van maandag 9 november komen twee Limburgse zaken aan bod. Zoals reeds eerder gemeld vraagt de politie aandacht voor een twaalftal verkrachtingen in het Midden-Limburgse, daarnaast komt een deel van de zeer omvangrijke buit van een Venlose bende in beeld, waarvan de politie op zoek is naar de eigenaren. De totale buit bedroeg rond 3 á 400.000 gulden.

De spullen die het gecombineerd recheteam van rijks- en gemeentepolitie heeft kunnen achterhalen hebben een totale waarde van ƒ100.000.-. Eigenaren kunnen bellen naar het districtsbureau van de rijkpolitie te Melick-Herkenbosch ☎ 04750-71882.

De bende wordt verdacht van circa 80 á 90 inbraken. Meestal werden bedrijven, winkels en woningen bezocht de rooftocht duurde vanaf 1986 tot september jl. De totale bende bestaat uit 22 personen, daarvan heeft men inmiddels 15 kunnen achterhalen.

Centrale figuur is de 29-jarige Venlonaar E. Toen deze enige tijd geleden naar de omgeving van Tubbergen was vertrokken, ontstond in die regio een hausse aan inbraken. Tal van aangiften werden bij verschillende politie-instanties gedaan. Op 5 september jl. werd de Venlonaar als verdacht van een inbraak aangehouden en vervolgens inverzekering en inbewaring gesteld.

Uit het onderzoek kwamen zeven mannen naar voren, die verdacht werden in wisselend gezelschap van E. ongeveer 30 inbraken in de regio Tubbergen te hebben gepleegd. Op last van het Openbaar Ministerie te Almelo werd een regionaal team geformeerd – het team Geesteren – belast met het verdere onderzoek. De verdachten bleken hoofdzakelijk uit Venlo afkomstig te zijn.

Intussen waren in de regio Noord- en Midden-Limburg ook een groot aantal meldingen bij meerdere politie-instanties binnengekomen. In overleg met het O.M. te Roermond werd besloten om ook in deze regio een recherche-team samen te stellen. Dit team begon zijn opsporingswerkzaamheden op 22 september jl. en werd bemand door politiemensen afkomstig van alle gemeentepolitiekorpsen van Midden- en Noord-Limburg en de rijkspolitie. In totaal 11 rechercheurs. In de afgelopen tijd werden op zeven plaatsen huiszoekingen gedaan, nadat acht verdachten waren aangehouden. De in deze regio aangehouden groep wordt verdacht van 50 inbreken. Bij de inbraken werd met grof geweld gewerkt en drong men op brute wijze binnen. Hierbij is in totaal voor een bedrag van meerdere tienduizenden guldens aan schade toegebracht.

Verkrachting Landgraaf in 'Opsporing..'

LANDGRAAF – In het Avro-programma 'Opsporing Verzocht' stellen Will Simon en Jan Scholtens maandagavond onder meer de zaak van de verkrachting van een twaalfjarige jongen in Landgraaf aan de orde.

Die verkrachting speelde zich zondagmiddag 13 september tussen half twee en half drie af nabij de Toeristenweg in Landgraaf. De politie in Landgraaf heeft ondertussen wel veel tips gekregen, maar die tips hebben nog niet tot concrete resultaten geleid.

In dezelfde uitzending wordt ook aandacht gevraagd voor een reeks verkrachtingen, en pogingen daartoe, in Midden-Limburg'. De uitzending is te zien op Nederland 1, 21.23 uur.

Bekendheid rond sociale werkplaats beneden peil

WSW-bedrijven vijzelen imago op

SITTARD – De sociale werkplaatsen in Limburg moeten zich beter presenteren tegenover het Limburgse bedrijfsleven. Er worden nu plannen gemaakt om de komende jaren meer bekendheid te geven aan de produkten en diensten van deze werkplaatsen, die in Limburg werk bieden aan 11.400 mensen (en vormen in dat opzicht een gelijkwaardige werkgever als DSM). Aanleiding daartoe vormen de resulaten van een imago-onderzoek dat dit jaar onder 320 bedrijven in Limburg is gehouden.

Het onderzoek wees verder uit dat er wel een hoge mate van bereidheid is om met sociale werkplaatsen samen te werken. Alleen: zolang de werkplaatsen niets doen aan hun imago, en de grote onbekendheid met hun produkten en diensten blijft bestaan, zullen ook de waardeen vooroordelen overeind blijven.

In totaal zijn 1.155 onderneming benaderd om mee te doen aan het onderzoek. Van de circa 25 procent van de directies die daarop reageerde, kenden er 77 geen sociale werkplaatsen in de buurt. Meer dan 150 wisten dat er wel een in de omgeving is gevestigd, maar hadden er geen 'werkrelatie' mee. De resterende 78 bedrijven hadden die wel. Veel genoemde werkplaatsen waren de ZOL-bedrijven in Heerlen, Westrom-bedrijven in Roermond en de WAA in Venlo.

Uit het onderzoek bleek dat de omvang van dit soort bedrijven volslagen onbekend is. Bijna niemand weet dat er veel mensen werken (de elf werkplaatsen in Limburg zijn verenigd in de Federatie Sociale Werkvoorziening), noch welke werkzaamheden precies aangeboden worden. Genoemd werden wel de geijkte voorbeelden: groenvoorziening en tuinonderhoud, montage- en assemblagewerk etc. Het meer gespecialiseerde werk (administratie, drukkerij) werd nauwelijks genoemd.

De bereidheid tot samenwerking met de sociale werkplaatsen is er trouwens in het kader van de Wet Arbeid Gehandicapte Werknemers (WAGW), die bedrijven verplicht om gehandicapten in dienst te nemen. In dat verband wordt het nuttig gevonden om een relatie met de werkplaats te onderhouden.

Vindplaats schilderijen is niet bekend

Politie verwacht meer arrestaties

Ver volg van pagina 1

KERKRADE – Zoals het Limburgs Dagblad reeds donderdag meldde, werd de schilderijenroof afgelopen maandagavond opgelost. In het Westduitse Solingen was de plaatselijke politie bezig met een drugszaak, toen in de nabijheid een Mercedes uit Kerkrade stopte. Een Kerkraads echtpaar stapte uit en begon met het uitladen van de schilderijen.

De politie Kerkrade maakte gisteren tijdens een persconferentie bekend dat daar mogelijk een koper zou verschijnen, maar zeker weet men dat nog steeds niet. In ieder geval werd het Kerkraadse echtpaar twee uur later, even na achten 's avonds, in de woning aangehouden. Het is de 31-jarige B.B. en diens evenoude echtgenote L.S. De man is de enige die nu in verzekering is gesteld.

Zijn echtgenote, die een tweedehands klerenzaak in Kerkrade heeft, is inmiddels weer vrij. De politie bevestigde gisteren dat de vrouw 'zo nu en dan' bij mevrouw Ploum over de vloer kwam. Officier van justitie mr Ummels zag echter 'onvoldoende strafrechtelijke bezwaren' aanwezig om bij de rechter-commissaris voor bewaring te vragen. Donderdag werd nog een Kerkraadse verdachte aangehouden. Dat is de 35-jarige R.G. die inmiddels heeft bekend. Hij is een van de drie mannen die de daadwerkelijke roof heeft gepleegd.

Op de avond dat de schilderijen in een huis in Solingen werden binnen gedragen, hield het Landes Kriminal Amt in Düsseldorf en de Duitse politie, een Duitse man (40-jarige J.B.) en vrouw (20-jarige E.W.) aan. De daadwerkelijke diefstal is door de Duitse en de twee Kerkraadse mannen gepleegd. Gisteren maakte de politie overigens voor de eerste keer bekend dat de alarminstallatie op de bewuste nacht in augustus wel degelijk heeft gefunctioneerd, maar dat niemand daarop heeft gereageerd.

Na de schilderijen te hebben ingeladen in een Mercedes zijn ze meteen naar Duitsland vervoerd. Waar die schilderijen in de tussentijd opgeborgen zijn, zegt de politie Kerkrade niet te kunnen vertellen. De daders zouden nog steeds tegenstrijdige verklaringen over de schilderijenroof afgeven. De politie sluit het niet uit dat er nog aanhoudingen worden verricht, maar acht dat, zoals de kaarten nu liggen, niet voor de hand liggen.

Mestfabrieken in Limburg en Brabant

HELMOND – Het Helmondse bedrijf Promest wil in de jaren negentig vijf fabrieken bouwen in Brabant en Limburg, waar in totaal vijf miljoen ton natte mest kan worden verwerkt tot een half miljoen ton organische mestkorrels. De bouw van deze bedrijven, waar enkele honderden mensen een baan kunnen vinden vergt bijna een half miljard gulden.

Ir. B. Hilberts, directeur van Promest zei dit deze week bij de feestelijkheden rond de bouw van een proeffabriek in Helmond. Deze fabriek gaat in 1988 en 1989 honderdduizend ton natte mest (drijfme... omzetten in elfduizend ton orga...sche korrelmest.
Promest is een initiatief van ... landbouw in Brabant en Limbu... Omdat het grootste deel van de o...ganische mest nog op het la... wordt geloosd, is er vooral in Oo... Brabant en Noord- en Midden-Li...burg een gigantisch milieupr...bleem ontstaan. Waar de fabrieke... in Brabant en Limburg worden g...vestigd staat nog niet vast. Dat ... ook afhankelijk van de resultate... van de proeffabriek in Helmond. D... kosten van deze fabriek, ongeve... 21 miljoen gulden, wordt voor bij... de helft door subsidies gedrage... van gemeentelijke en provincia... overheden. De rest komt van bedri...ven als Rabobank, NCB, CH... mengvoeders, DMV-Campina en ... verzekeringsmaatschappij Inter...lis.

Vorig jaar 615 mensen met een 'druiper'

Na Holland in Limburg meeste geslachtsziekten

DEN HAAG – Na Noord- en Zuid-Holland kwamen in 1986 de meeste gevallen van geslachtsziekten in Limburg voor. Overigens komt het leeuwendeel van de gevallen – ruim tweederde – in de eerstgenoemde provincies voor, en rond de zeven procent van het totaal in Limburg.

Dat blijkt uit cijfers van het Centraal Bureau voor de Statistiek. Het aantal gevallen van gonorrhoe (druiper) in Nederland bedroeg 9841, in Limburg 615. Syphilis deed zich voor in 540 gevallen, waarvan 57 in Limburg. Het gaat hier overigens om het aantal gevallen dat is aangegeven. Het is niet uitgesloten dat zich een aantal gevallen heeft voorgedaan dat niet werd gemeld. In de trends van het voorkomen van beide ziekten is de laatste jaren een lichte daling te zien, na een piek in het begin van de jaren tachtig.

Van de 615 druipers in Limburg werden er 171 gemeld in Maastricht, van de 57 syphilisgevallen 10. Het CBS geeft geen verdere uitsplitsing per plaats.

Van de andere besmettelijke ziekten deden zich in 21 gevallen van dysenterie in Limburg voor, 33 gevallen van Hepatitis A en 49 gevallen van Hepatitis B, 10 malaria, 13 hersenvliesontsteking, 3 papagaaienziekten, 1 paratyphus, 186 kinkhoest, 3 rode hond, 14 schurft, 1 tetanus, 117 TBC, 38 parotitis en 8 gevallen van voedselvergiftiging.

Belgische rechter niet mals voor Limburgers

HASSELT/TONGEREN — De correctionele rechtbank van Hasselt heeft vrij strenge straffen uitgesproken in enkele zaken waarbij Nederlanders betrokken zijn. Zo kreeg de 27-jarige J.K. uit Bladel 4 maanden cel en zijn companen P.H. (23) en P.S. (26), respectievelijk woonachtig in Weert en in Someren, werden bedacht met een half jaar cel.

Alle drie werden ze veroordeeld voor drugbezit en/of invoer naar België.

De 27-jarige G.V.P. en de 26-jarige N.H., beiden uit St.-Willebrord, werden bij verstek tot drie maanden gevangenisstraf veroordeeld en kregen een boete van 180.000 francs. De twee mannen waren in november van vorig jaar in Zonhoven door een boswachter betrapt toen ze gageltruiken aan het plukken waren. Die heesters zijn in België beschermde planten. De wetsovertreders werden naar het politiekantoor gebracht, waar proces-verbaal werd opgemaakt. G.V.P. en N.H. mochten toen gaan, maar een maand later werden ze voor de tweede keer betrapt in dezelfde buurt.

In Hasselt werden nog twee inwoners van Roermond bij verstek tot drie maanden cel veroordeeld. J.S. (28) en J.H. (47) hadden in de maand december van vorig jaar in Hasselt een zaak in tweedehandstelevisietoestellen opgezet. Toen de firma in financiële moeilijkheden kwam hebben de twee hun hele hebben en houden naar Nederland gebracht. Niets aan de hand, ware het niet dat daarbij nogal wat televisietoestellen zaten die door Belgisch-Limburgse klanten voor herstellling waren afgeleverd.

Slechts één uitzondering op die toch niet milde straffen. Door de correctionele rechtbank van Tongeren werd een Duitse vrouw die in Nederland verblijft vrijgesproken van medeplichtigheid aan de gewapende overval op het postkantoor van Genk op 9 september 1983, waarbij een half miljoen francs werd buitgemaakt. In die zaak kreeg de 28-jarige Genkenaar S.K. twee jaar cel.

Tegen de lamp

MAASTRICHT – Bij een controle van de rijksverkeersinspectie en de Maastrichtse politie vrijdagavond zijn tegen vijftien vrachtauto-chauffeurs processen-verbaal opgemaakt omdat ze te lang achtereen achter het stuur gezeten hadden en te weinig pauzes hadden gemaakt. Vijf chauffeurs kregen een rijverbod opgelegd.

Hartchirurg dr Olaf Penn hoogleraar

MAASTRICHT – Dr Olaf Penn, hartchirurg in het academisch ziekenhuis in Maastricht, is benoemd tot bijzonder hoogleraar aan de Rijksuniversiteit Limburg. De leerstoel is ingesteld door de Stichting Rescar, die fondsen verzamelt voor het doen van wetenschappelijk onderzoek op het gebied van hart- en vaatziekten.

Prof. Dr Penn werkt sinds de tweede helft van 1985 in het academisch ziekenhuis; hij was er de eerste hartchirurg. Sinds mei vorig jaar zijn onder zijn leiding honderden open hartoperaties verricht. Het ziet er naar uit dat het budget voor dit jaar, gesteld op 600 operaties, zal worden overschreden. Men overweegt een extra budget aan te vragen, ook al omdat uit statistische gegevens blijkt dat de behoefte in de regio ongeveer 850 open hartoperaties nodig zijn.

Inmiddels bestaat de afdeling hartchirurgie uit ongeveer 125 mensen, waarbij drie hartchirurgen.



● *Leerlingen leggen een krans bij de plaquette van Van Berckel in het Heerlense De Weverziekenhuis.*

Gedenksteen geadopteerd

HEERLEN – Groep acht van basisschool Sint Martinus in Heerlen, heeft gisteren de gedenksteen van de verzetsheld dr K.C. van Berckel geadopteerd. De steen is geplaatst in het De Weverziekenhuis in Heerlen.

Daar legden de scholieren een krans. Eerder die dag overhandigde de 'Stichting Februari 1941' de leerlingen van de school een reliëf. De stichting zet zich al jaren in om scholen over te halen oorlogsmonumenten te adopteren.

Van Berckel was verbonden aan het toenmalige Sint Jozefziekenhuis in Heerlen. Zijn woning aan de Welterlaan was een doorgangshuis voor onderduikers: joden, verzetsstrijders en geallieerde piloten. Augustus 1944 werd dr Van Berckel door de S.D. opgepakt en op 5 september dat jaar werd hij zonder vorm van proces gefusilleerd.



● *Elma Leenders krijgt van wethouder Gerard Peters een jaarabonnement op de bus.*

Maastricht: 12 miljoen busreizigers

MAASTRICHT – Het gemeentelijk vervoersbedrijf van Limburgs hoofdstad, Stadsbus Maastricht, kan jaarlijks een slordige 12 miljoen passagiers tot zijn cliëntele rekenen.

Die twaalf miljoen zijn dit jaar tot dusver goed voor een omzet van één miljoen strippenkaarten. Elma Leenders uit het stadsdeel Heer zou gisteren koopster van die één miljoenste zijn geweest. Wegens dat ronde, respectabele getal was er voor de busstriptster echter geen sprake van kopen. Achter de verkoopbalie van het info-kantoor van Stadsbus Maastricht trof zij anders dan gewoonlijk wethouder Gerard Peters van Verkeer aan, die haar een gratis jaarabonnement en bloemen aanbood.

Voor de wethouder was dit tevens de gelegenheid vast te stellen dat Maastricht steeds meer openbaar vervoer-minded wordt, mee gezien het feit dat het vorig jaar "slechts" 600.000 strippenkaarten over de toonbank gingen, de voorverkoopkaarten niet meegeteld. Verwacht wordt dat de miljoen strippenkaarten het volgend jaar ruimschoots zal worden overschreden. Omdat Maastricht de mobiliteit van zijn inwoners ook bij nacht en ontij wil handhaven, is inmiddels besloten het experiment van de zaterdagse nachtbussen in een definitieve dienstregeling om te zetten.

Cultuurprijs Sphinx voor Lei Stals

MAASTRICHT – De Sphinx-cultuurprijs, ofwel 'De Leste Zwegel' is toegekend aan de Limburgse politicus Lei Stals (61) uit Swartbroek-Weert. De prijs zal 18 november worden uitgereikt in de filmzaal van 't Knijpke', Sint Bernardusstraat 13 in Maastricht, om half vier.

De prijs is toegekend aan Stals op grond van de actieve en inspirerende steun, die hij door zijn persoonlijke kwaliteiten en maatschappelijke positie in de meeste brede zin aan de Limburgse cultuur heeft gegeven. Evenals vorig jaar het geval was, zal ook dit jaar de voorzitter van de jury, de heer Pierre Cnoops, de jurykeuze motiveren.

Lei Stals nam dit jaar afscheid van de politiek, waarin hij dertig jaar actief is geweest. De laatste vijftien jaar was Stals lid van het College van GS. Hij beheerde de welzijns portefeuille.

De NV Koninklijke Sphinx in Maastricht heeft de prijs ingesteld om jaarlijks een persoon of instelling te onderscheiden, die zich op bijzondere manier in cultureel opzicht verdienstelijk maakt in en ten behoeve van de provincie Limburg.

'De lètste Zwegel' is een sculptuur, gemaakt door de beeldhouwer Frans van de Laar, geboren op 4 februari 1853 te Sittard, en overleden te Argenteau, België op 11 januari 1933.

'De lètste Zwegel werd in 1985 uitgereikt aan de heren H. Noten en R. Willems te Maastricht. In 1986 viel die eer te beurt aan ing. H. Chambille te Valkenburg.

Koers in toekomst niet alleen links

Strubbelingen bij VARA-Limburg

(van onze rtv-redactie)

HEERLEN – Er zijn strubbelingen op bestuurlijk niveau binnen het district Limburg van de socialistische omroepvereniging VARA. Het dagelijks bestuur wil een andere koers. Die moet in de toekomst niet alléén meer 'links' zijn, maar erop gericht zijn dat deze omroep in Limburg voortaan voor iedereen toegankelijk wordt.

Vooral oudere VARA-leden zijn fel gekant tegen deze voorgestelde koerswijziging. Tijdens een besloten bijeenkomst op 19 november in Heerlen wil het bestuur van het district Limburg de nieuwe structuur aan de orde stellen. Mevrouw G. Schaapman, lid van de Raad van toezicht, beleid en advies van de VARA in Limburg, is in verband met de ontstane situatie gisteren naar Hilversum ontboden voor spoedoverleg. De afloop van het gesprek mocht niet naar buiten 'uitlekken'. Duidelijk is wel geworden dat men binnen het district Limburg mevrouw Schaapman kwijt wil en dat wordt uitgezien naar een ander lid voor deze Raad.

Het district Limburg van de VARA telt momenteel 13.500 leden. Volgens districtssecretaris Cor van der Zee is dat een maar een gering aantal ten opzichte van de PvdA-aanhang en ten opzichte van 'links Limburg'. Volgens Van der Zee kan de VARA in Limburg veel meer leden binnen zijn gelederen krijgen wanneer men af wil van het totnutoe uitsluitend 'linkse imago' dat de omroep heeft. „Dit is trouwens ook geheel overeenkomstig het standpunt dat VARA-voorzitter Marcel van Dam in Hilversum heeft. Actualiteitenrubrieken als 'Achter het Nieuws' zijn sedert het afgelopen half jaar niet meer gebonden aan de 'partij-politiek' van de PvdA. Wij willen af van woorden als manifestaties en dergelijke en meer ingesteld op de behoeften van een brede laag van de bevolking".

Volgens Van der Zee loopt het allemaal zo'n vaart nog niet omdat de VARA-leden in Limburg zich nog moeten uitspreken over de koersverandering. Hij betreurt het alleen dat de strubbelingen via anonieme telefoontjes aan de redactie van het Limburgs Dagblad aan het daglicht zijn gekomen. „Niet iedereen zal zich in het nieuwe beleid van de verenigingsraad van de VARA vinden, maar zoiets komt ook bij andere instanties, bedrijven en omroepverenigingen voor", aldus Van der Zee

Maastrichtse vertrouwensarts tijdens studiedag:

Zelfs baby's en peuters worden sexueel misbruikt

MAASTRICHT – „Kindermishandeling bestaat". Dat was de slogan bij de studiedag over sexuele kindermishandeling gisteren in het medisch-psychisch centrum Vijverdal in Maastricht. Vertrouwensarts dr. Ferron in Maastricht zei bij die gelegenheid dat er de laatste tijd een verschuiving plaatsvindt van tiener-meisjes naar peuters en kleuters als slachtoffertjes van incest. „Zelfs baby's zijn geen uitzondering meer. Het laatste slachtoffertje was vijf en een halve maand oud".

De studiedag werd georganiseerd door de stichting St.Maartenspoort die twee decenia geleden startte met de zorg voor jonge moeders met kinderen, het FIOM-tehuis.

Deputé drs G. Kockelkorn zei: „Wie de verhalen aanhoort van de meisjes en kinderen waar vandaag de aandacht op is gevestigd, moeten de tranen wel in de ogen springen. Hierbij verbleken alle partij politieke verhalen, worden de betrokken mijoenen tot armelijke afkoopsommen. Hier gaat het om mensen, weerloze kinderen, die niet alleen nú, tijdens hun kwetsende en ontluisterende ervaringen lijden maar ook nog opgezadeld worden met een toekomst die bezoedeld is met een psychische last. Een samenleving die toestaat dat deze hulpeloze voor gesloten deuren komen te staan, verdient van alles behalve het predikaat zorgzaam".

Helleke Bos wees er in haar inleiding op dat kindermishandeling altijd heeft bestaan maar dat het eind zestiger jaren pas als een probleem werd gezien. Zij gaf enkele aantallen van sexuele kindermishandeling in de laatste jaren. „In 1983 werden 3.200 meldingen geregistreerd waarvan na evaluatie in 2.600 gevallen sprake was van kindermishandeling. 1984 Liet een stijging zien naar 3.000 gevallen. Volgens schattingen en vergelijkingen in Nederland en Amerika zijn er veel meer dergelijke excessen. Het gebeurt bij kinderen van alle leeftijden maar het meest bij kinderen van nul tot vijf jaar en bij alle lagen van de bevolking", aldus mevrouw Bos. Hoe ingrijpend het fysisch geweld vaak is gaat onze meest morbide fantasie te boven, zo stelde mevrouw Bos. „Sex wordt van de kinderen afgedwongen en dat begint vaak op heel jonge leeftijd. De sex-behoefte van de volwassenen staat voorop".

Ten behoeve van de toehorende hulpverleners gaf hij enkele signalen die kunnen duiden op kindermishandeling zoals: het constateren van motorische en emotionele achterstand bij kinderen, die vaak huilen, overaanhankelijk zijn, agressief zijn, veel verhuizen door het gezin, het frequent wisselen van huisarts en het niet bezoeken van consultatiebureau's.

Mevrouw F. Deug van de stichting sex tegen geweld in Utrecht hield een verhandeling over sexmishandeling in Turkse en Marokkaanse gezinnen. De daar heersende cultuur verplaatsen zij naar Nederland. De meisjes durven incest niet te vermelden omdat ze daarmee de hele familie in diskrediet brengen.

De Utrechtse schoolarts dr. H. Rensen zei daar nog over: „In migrantengezinnen is incest erger dan moord". „Maar de moeders zijn er meestal thuis. In Nederland werken veel moeders terwijl vader vaak thuis op de bank ligt". Ook het misbruik van alcohol stimuleert de sexuele mishandeling als die aanleg aanwezig is, reden waarom dr. Rensen met een nieuwe formule kwam: 'beschaving is datgene dat oplost in alcohol'.

BIOSCOPEN

● HEERLEN

Royal: Full Metal jacket, do t/m zo 15 18.30 en 21 uur, ma t/m wo 18.30 en 21 uur. **Rivoli:** Beverly Hills cop 2, do t/m zo 15.30 18 en 20.30 uur, ma t/m wo 18 en 20.30 uur. Taran en de toverketel, za zo 14 uur. **Maxim:** The Untouchables, do t/m zo 16 18.15 en 20.30 uur, ma t/m wo 18.15 en 20.30 uur. **H5:** Hector, dag. 14.30 18.30 en 20.30 uur, za zo ook 16.30 uur. La Bamba, dag. 14.15 18.45 en 20.45, za zo ook 16.15 uur. Een maand later, dag 14 18.45 en 21 uur, za zo ook 16 uur. Soul man, dag. 19 en 21 uur, za zo ook 16 uur. Rumble fish, dag. 14 19 en 21 uur, za zo ook 16 uur. Pinkeltje, za zo en wo 14 uur. **Passagetheater:** Corrupt desires, dag. doorlopend vanaf 14 uur. **De Spiegel:** A letter to Breznhev, vrij t/m ma 21 uur. Hollandse aarde - Turkse bodem, di 21 uur.

● SCHAESBERG

Autokino: Hector, dag. 20.30 uur. Extreme Prejudice, vrij t/m zo 22.45 uur. Taran en de toverketel, za zo 18 uur.

● MAASTRICHT

Mabi: Full metal jacket, dag. 14.30 en 21 uur, za zo ook 18.15 uur. The Untouchables, dag. 14.30 en 20.30 uur, za zo ook 18 uur. Bambi, za zo en wo 14.30 uur. Een maand later, dag. 14.30 en 20.30 uur, za zo 18 en 20.30 uur, wo 20.30 uur. Outrageous Fortune, dag. 14.30 en 20.30 uur, za zo ook 18.15 uur.20.30 uur. **Festival:** Hector, dag. 18 en 21 uur, za zo ook 15 uur. **Palace 1:** Beverly Hills cop 2, dag. 18 en 21 uur, za zo ook 15 uur. **Studio:** The secret of my success, dag. 18 en 21 uur, za zo ook 15 uur. **Palace 2:** Dirty Blondie, dag. doorl. v.a. 13.30 uur. **Lumière:** The Horsethief, dag. 20 uur. Vroeger is dood, do t/m zo 21 uur. Nieuwe korte Nederlandse films, di 21 uur. Le Million, wo 21 uur. La Terrazza, dag. 22 uur. **Kinderfilmhuis Zoem:** Het meisje op de bezemsteel, zo 14 uur. **Cine-K:** West-side story, do t/m zo di en wo 20.30 uur. Tango's; l'exile de Gardel, ma 20 uur.

EXPOSITIES

● HEERLEN

Stadsgalerij, Raadhuisplein 19. Werk van Jan Sierhuis. T/m 6/12, open di t/m vr 11-17 uur, za en zo 14-17 uur. **Bezoekerscentrum Schrieversheide.** Zure regen. T/m 6/1 1988, open di t/m zo 10-17 uur. **Stadsschouwburg, kijkdoos.** Werk van Arthur Puts. T/m 27/11, open ma t/m vr 10-15 uur. **NMB-bank,** Op de Bongerd 13. Olieverf van Rob Gruner. T/m 1/12, open tijdens kantooruren. **Geologisch Museum,** Voskuilenweg. Bruinkool, 20 miljoen jaar geschiedenis van een energiebron. Tot 4/3 1988. **Rotan Rentenaar,** Ten Esschen. Plastieken van Jacqueline Klinkers. T/m 21/11, open di t/m za 10-17 uur, do 10-21 uur. **Galerie Signe,** Akerstraat 86. Werk van Gerdi Bouws. T/m 29/11, open wo t/m zo 14-17 uur. **ABP,** Oude Lindestraat. Werk van Gène Eggen. Open dag 22/11, 14-17 uur.

● LANDGRAAF

Raadhuis. Grafiek van Aad de Haas. T/m 21/11, open op werkdagen 9-12 uur, ma en do ook 14-16 uur, za 12-16 uur.

● HOENSBROEK

Bibliotheek, Pastoor Schleidenstraat. Foto's van Nol Pepermans. T/m 15/11, open ma, wo en vr 10-13 en 14-18 uur, di 10-13 en 14-20 uur. **ABN Bank.** Foto's van Fons Verhoeve. Open werkdagen 9-16 uur. **Fotogalerie 68,** Kasteel Hoensbroek. Foto's van Mark de Fraye. T/m 9/11, open ma t/m vr 10-12 en 13.30-17 uur, za en zo 13.30-17 uur. **Kulowany,** Koevenderstraat 172. Werk van Bert Roijen, Alfons Stadhouders en Jo Ramaekers. T/m 16/1/1988.

● BRUNSSUM

Brikkeoave, Lindeplein 5a. Werk van Toon Willemsen. Van 8/11 t/m 4/12, open ma t/m vr 14-17 en 19-21 uur, zo 14-17 uur.

● SCHIMMERT

Galerie Hof van Oensel, Haagstraat 5. Werk van Christoph Hessel, in kader grafiekmanifestatie. T/m 30/11, open do t/m zo 14-17 uur.

● MAASTRICHT

Bonnefanten, Dominikanerplein 5. Werk van Marcel Broodthaers, Frank Mandersloot en Ger Boosten. T/m 8/11. Werk van Marien Schouten, Gijs Gijsbers en Richard Deacon. Van 21/11 t/m 24/1 1988. Open di t/m vr 10-17 uur, za en zo 11-17 uur. **Galerie signature,** Kapoenstraat 24. Werk van Ben Leenen. T/m 22/11, Open wo t/m vr 11-18, za 11-17 en zo 13-17 uur. **Galerie Dis,** Tafelstraat 28. Werk van Patrick Schols. T/m 18/11, open wo t/m zo 13-18 uur. **Kamer van Koophandel,** Het Bat 2. Expositie Rens Brouns. T/m 30/11, open ma t/m vr 8.30-12.30 en 13.30-16 uur. **ROZ,** Bankastraat 3. Linosneden en tekeningen van Cees Andriessen. T/m 31/10, open op werkdagen 10-18 uur. **Schuwirth en Van Noorden,** Rechtstraat 64. Werk van Hans Mutsers. T/m 16/11, open do t/m zo 14-17.30 uur, di 19-20.30 uur. **Galerie Wanda Reiff,** Rechtstraat 43. Werk van Nicola de Maria, Hans van Drumpt en Joop Vugs. Van 7/11 t/m 19/12, open di t/m za 13-18 uur. **Instituut voor bestuurskunde,** OL Vrouweplein 22. Werk van Kirsten Christensen. T/m 13/11, open dag. 11-17 uur. **Le Corridor,** Keizer Karelplein 17. Werk van Thomas JungHans en Miriam Severijns. T/m 15/12, open op werkdagen 13-17 uur. **Galerie Fah, Gouvernement,** Limburglaan 10. Werk van Han van Wetering. T/m 13/11, open op werkdagen 9-17 uur. **Galerie Felix,** Wyckerbrugstraat 16. **Het Bassin,** Boogaardenstraat 40b. 'Chac' un fait son portrait', kunst en maatschappij 1947–1987. Vanaf 18/10, open wo t/m zo 14-17 uur. **Universiteitsbibliotheek,** Bonnefantenstraat 1. De verbeelding begrensd. T/m 27/11, open ma t/m vr 9-21 uur, za 9-13 uur. **Hotel Maastricht.** Het Joodse leven, foto's van Jenny Wesley. T/m 6/11. **Lumière,** Bogaardenstraat. Werk van Frits van Roon. T/m 15/11. **Generaalshuis,** Vrijthof. Werk van 'In Oprichting'. Van 4/11 t/m 26/11, open ma 13-16 uur, di t/m za 11-16 uur.

LIMBURGS DAGBLAD

Regioredactie Oostelijk Zuid-Limburg

Kantoor Heerlen: 739911

Hans Toonen
(chef regioredactie) ☎ 425335

Wim Dragstra
(stadsredacteur Heerlen)
☎ 710317

Emile Hollman ☎ 422345

Hendrikje Boetzkes
☎ 04406-16016.

Kantoor Kerkrade: 455506

Jos van den Camp ☎ 351514

Theo Sniekers ☎ 325797

Buschauffeur Ger Lankhorst: „Mooi, maar vermoeiend beroep"

Eerder deze week kwam een buschauffeur van het Verenigd Streekvervoer Limburg in het nieuws. Ongewild waarschijnlijk. Een passagier wilde in Brunssum uitstappen aan de voordeur. Nadat hem duidelijk werd dat hij aan de achterdeur moest uitstappen, onstond er een handgemeen. De passagier beet de chauffeur daarbij in de duim. Man bijt man. Dat is nieuws en dus stond het in de krant. Aan het opmerkelijk incident werden eveneens twee stukjes in de koffiekolom gewijd. Buschauffeurs van VSL waren beledigd. Uit de vele aanbiedingen om een dag mee te reizen kozen we het aanbod van chauffeur Ger Lankhorst. „Ja,... we zijn snel op onze teentjes getrapt. Als we dat niet zouden zijn, betekent dat, dat we ons werk niet goed doen." Lankhorst wil laten zien dat hij even flexibel is als zijn deuren. Uw verslaggever overtrad alle regels: hij sprak onder het rijden met de chauffeur, bevond zich dan ook regelmatig vóór de streep en maakte zich schuldig aan zwartrijden.



● Zij wel, maar die Brunssumse man niet. Deze Afcent-kinderen zijn verplicht aan de voordeur uit te stappen. Een begeleidster, in dienst van VSL houdt dat goed in de gaten.



● Niet iedereen ziet de bus 's morgens vroeg als een rijdend bed.

„Ja,.. we zijn snel op onze teentjes getrapt"

HEERLEN – Ger Lankhorst, 37 jaar oud, buschauffeur bij het Verenigd Streekvervoer Limburg, standplaats Heerlen. Elf jaar geleden zei hij zijn dakdekkersloopbaan vaarwel. „Het ging slecht in de bouw. Ik beschikte over het 'groot-rijbewijs' en had al vaker op een bus gereden. Drie keer heb ik gesolliciteerd bij de toenmalige Limburgse Tramweg Maatschappij. Alle drie de keren afgewezen." Maar de aanhouder wint, zo heeft hij zichzelf steeds voorgehouden.

„De vierde keer had ik succes. Mensen van de LTM zijn thuis bij mij komen kijken. Dan ging in die tijd nog zo. Ze moesten natuurlijk weten of ik een gelukkig gezin had. Als dat niet zo was geweest, dan had ik het wel kunnen vergeten. Vrouw en kinderen moeten er achter staan dat hun echtgenoot of vader chauffeur is. Het brengt onregelmatige werktijden met zich mee. Best mogelijk dat ik met kerst, nieuwjaar en pasen op de bus zit", aldus Ger Lankhorst, afgelopen donderdagmorgen om half zeven aan het ontbijt, even voordat hij koers zet naar de VSL-garage aan de CBS-weg in Heerlen waar tientallen bussen gestald staan. Een kolonne van bussen rijdt door de binnenstad van Heerlen. Zijn collega's wenst hij door het raam een goede morgen, door op een bepaald maniertje (dat alleen buschauffeurs eigen is) te zwaaien. Het zou te simplistisch voorgesteld zijn, als zou Ger Lankhorst aangekomen bij de garage, een bus uitkiezen en dan gaan rijden. Daar komt veel meer bij kijken. Voordat het zover is, meldt hij zich eerst in het kleine chauffeurshok. Ochtendhumeur kan zijn collega's niet verweten worden, ze zijn klaarwakker en daarbij ook nog eens baldadig. Twee reserve-chauffeurs zijn aanwezig. Zij fungeren als invaller op het moment dat blijkt dat één of twee chauffeurs zich verslapen hebben. Die nemen dan de dienst van de uitslaper over en de ijlings telefonisch gewaarschuwde buschauffeur komt daarna zo snel mogelijk naar de garage om op zijn beurt weer de dienst van de reserve-chauffeur over te nemen.



● *Buschauffeur Ger Lankhorst: „Ik heb het mooiste beroep van de wereld."* **(Foto's: Wim Küsters)**

Checklijst

Bus 374 is vandaag aan hem toegewezen: een Daf (40 zitplaatsen, 42 staanplaatsen en 415 kilogram goederen), nieuwwaarde 200.000 gulden. „Een fijne bus", zegt hij enthousiast. In de bus moet eerst een checklijst ingevuld worden. „We zijn de piloten van de weg", zegt hij met overtuiging, terwijl toch niet ontkend kan worden dat het aantal knoppen en metertjes rondom zijn licht draaiend stuur vele malen minder is dan dat in een cockpit van een, laten we zeggen, DC 10.

Verantwoording

Is dat niet wat overdreven? Piloot van de weg?

„Buschauffeurs zijn de piloten van de weg..."

„Nee", zegt de 37-jarige Heerlenaar die 's morgens vroeg flierefluitend naar zijn werk gaat. „Ik heb een grote verantwoording voor de passagiers en daar komt bij dat niet Jan-en-Alleman buschauffeur kan worden." Toen Lankhorst elf jaar geleden solliciteerde, deden 99 andere personen dat, naar zijn zeggen, tegelijkertijd. Van de honderd bleven er uiteindelijk veertig over die een dag naar Eindhoven werden gestuurd voor een psychologische en rijvaardigheidstest en verschillende andere keuringen. Dat heeft twee dagen geduurd. Ik kwam weliswaar thuis met de mededeling aan mijn vrouw dat ik onderweg had besloten tóch weer de bouw in te gaan – zo moeilijk was die test – maar een paar dagen later kreeg ik bericht, dat ik samen met drie anderen uitverkoren was om buschauffeur te worden bij de Limburgse Tramweg Maatschappij. 't Was alsof ik de lotto had gewonnen."

„Veel passagiers beschouwen ons, als niet meer dan een verlengstuk van de bus. Let maar eens op als straks de mensen instappen. Zij die mij een goede morgen wensen zijn op één hand te tellen."

Hij heeft gelijk. Iedereen ziet die ochtend de bus als een rijdend bed. De eerste rit die we die ochtend maken is een rustige. Het is een lijndienst die het nummer 35 heeft meegekregen: Heerlen-Schinveld-Heerlen. Op weg naar Schinveld stapt bijna geen mens in de bus. Maar ja, wie moet er nou ook van Heerlen naar Schinveld om zeven uur 's morgens. Vanuit Schinveld is dat anders. Het zijn jongens en meisjes die de bus nemen naar school in Heerlen.

Afgelopen week werd bekend dat 'zwartrijden', hetgeen in deze contreien zoveel wil zeggen als het laten zien van een ongeldig bewijs, met name onder scholieren uitermate in trek is. „Ik pik ze er zo uit", zegt Lankhorst. „Meestal houden ze dat kaartje dan op een heel krampachtige manier vast. De duim dan juist op de plaats waar de datum staat." Echt hard zou hij dan niet optreden, verzekert hij. Maar hij kent collega's die dan heibel maken. „Hetzelfde met die chauffeur uit de Westelijke Mijnstreek die begin deze week ruzie kreeg met een passagier, omdat die man aan de voordeur wilde uitstappen." Om even de gedachten op te frissen: in een overvolle bus ontstond maandagmiddag om vijf uur ter hoogte van de Brunssumse marechaussee-kazerne een woordenwisseling en een worsteling waarbij de passagier de chauffeur in de duim beet. „Die chauffeur was fout! Hij had de man moeten laten uitstappen aan de voordeur. Als chauffeurs één ding niet willen, dan is het wel dit soort incidenten in hùn bus."

Maar de heren – en trouwens ook inmiddels dames – VSL-chauffeurs kunnen er nu weer om lachen. Op een lacherige manier van 'bijt er maar in', steken de elkaar passerende chauffeurs de duimen naar elkaar op, in plaats van hun hand als teken van begroeting. „Een grapje gevolg van het bericht in de krant van dinsdag. Die publiciteit doet het VSL overigens geen goed", zegt Lankhorst nu zeer serieus. „Het is al de derde keer dat we binnen enkele jaren op een slechte manier in het nieuws komen. Eerst werd geroepen dat we niet wisten hoe we de strippenkaarten moesten afstempelen en een andere keer werd gezegd dat we onze eigen dienstregeling niet kenden. Dat is onzin. Nee, die publiciteit doet ons geen goed, vooral omdat we net bezig zijn met een imago-verbeteringsproject."

Imago

Nu de NS al jarenlang aan deweg timmert, zijn ook de busbedrijven in Nederland op de voorgrond getreden. Het produkt, passagiesvervoer, wordt aangeboden onder het mom dat de bus zo gek nog niet is en dat je met datzelfde vervoermiddel in heel Nederland komt. John Linssen, rayonchef in Heerlen ende directe chef van chauffeur Ger Lankhorst: „Passagiers weten vaak niet wat hun mogelijkheden zijn. Van de tien weten er negen nog niet dat hun kinderen zondags aan één strip genoeg hebben", aldus Linssen.

„Neem nou al onze soorten abonnementen. Of het fenomeen strippenkaart. In Limburg worden nog steeds de meeste stippenkarten ín de bus verkocht, terwijl dekaarten op het postkantoor of bij designarenhandel een stuk goedkoperzijn. De mensen hier zijn nonchaant. Ze doen het gewoon niet. Hetzijn met name de 'nieuwe' middelbare scholieren die wij vertrouwd moeten maken met wat we te bieden hebben.

Afcent-rit

Na de rit Heerlen-Schinveld-Heerlen, maakt Lankhorst een zogenoemde Afcent-rit. Vijftien jaar geleden maakte het hoofdkwartier van Afcent in Brunssum met de Limburgse Tramweg Maatschappij een waterdichte afspraak over het vervoer van Afcent-kinderen naar de internationale school in Brunssum. Afcent stelt hoge eisen en dus werden begeleidsters aangetrokken die gedurende de rit van verschillende opstappunten een oogje in het zeil moeten houden. Mevrouw Van Gelder uit Heerlen doet dat werk nu al vier jaar. Ze heeft er plezier in en de kinderen, zo blijkt, kennen haar. „Als iemand iets doet wat hij of zij niet mag, dan sta ik er zo bij. Na drie overtredingen schrijf ik een rapport dat verzonden wordt naar VSL en naar Afcent. In het uiterste geval worden maatregelen genomen. Dan mag zo'n kind voor straf een paar dagen niet meer met de bus reizen en moeten de ouders zelf voor vervoer zorgen."

Om negen uur die dag gaat Lankhorst naar huis. De vroege ritten zitten er op. De rest van de dag heeft hij split-dienst van kwart voor twee tot kwart voor zeven. „Vanmiddag laat, dan zul je merken met welke stress we te maken hebben. Files in de binnenstad van Heerlen. Het begint al bij de uitrit van het busstation en dat gaat dan door tot aan Leenhof. Verschrikkelijk. En dan die rot-verkeerslichten. Ik doe er twintig minuten over. En de mensen maar klagen, alsof ik het schuld ben. Op een gegeven moment wordt dat teveel voor je. Niet voor mij persoonlijk. Ik kan er redelijk goed tegen, maar ik heb collega's die dan geprikkeld raken en dan gebeurt er zoiets als afgelopen maandag. Dàt komt in de krant, maar die duizenden andere ritten, waar alles vlekkeloos verloopt, daarover wordt niets geschreven."

Die middag verzorgt hij om te beginnen de lijndienst 50: Heerlen-Arensgenhout-Heerlen. Van wangedrag van automobilisten is bijna geen sprake. Van de zo door buschauffeurs gevreesde fietsers voor, achter, en aan weerszijden van de bus evenmin. Maar dat zou later die middag, tijdens het spitsuur wel anders zijn. Kortom: geen moeilijkheden die dag in of rondom de bus.

Lijn 42

Dat zal hedenavond, zaterdagavond, op de bij buschauffeurs beruchte lijn 42 (Simpelveld-Heerlen), wel anders zijn. Met name jongeren uit Heerlen hebben dan een discotheek bezocht. Ze gaan met 'de late 42' terug naar huis. De politie Simpelveld escorteert die bus met twee surveillance-wagens en ook werknemers van het VSL worden in de buurt achter de hand gehouden om in noodgevallen de bus binnen te stappen. „Dat weten de disco-gangers", aldus Lankhorst. „Als er geen begeleiding is, dan wordt de bus afgebroken. Dat breekt je op als chauffeur. En daarom zijn we zo nu en dan wel eens geërgerd."

JOS VAN DEN CAMP

OOSTELIJKE MIJNSTREEK JOURNAAL ☎ REDACTIE: 739282

Voerendaal

● Niet het gemengd kerkelijk zangkoor St.Remigius uit Klimmen heeft de organisatie van de korenavond in Voerendaal in handen, maar het gemengd zangkoor St. Ceacilia uit Ransdaal. De avond waaraan acht koren deelnemen, vindt vandaag plaats in het Kunderhoes en begint om 20.00 uur. Aan de afsluiting van de samenkomst werkt de kapel Berggalm uit Klimmen mee.

Hoensbroek

● De uitslag van het onlangs gehouden kegelconcours in het Dienstencentrum voor Bejaarden Hoensbroek is als vogt. Dames: 1e prijs: mevr. A.Schoonbrood, 2e prijs: mevr. T.Steinmeier, 3e prijs: mevr. H.Hendriks. Uitslag heren: 1e prijs: dhr. J.Pruisscher, 2e prijs: dhr. A.Wilbrink, 3e prijs: dhr. J.Minten.

Nuth

● Morgen en zondag houden de bewoners van het bejaardencentrum Op den Toren hun jaarlijkse welfare tentoonstelling. De tentoonstelling die plaatsvindt in de hal van het bejaardentehuis is op beide dagen open van 13.00-16.30 uur.

Het Vrouwengilde Nuth houdt op maandag 9 november een lezing met als titel: 'De vrouw in de toekomst financeel onafhankelijk'. De lezing wordt verzorgd door mevrouw M. Schoolmeesters-Bles en vindt plaats in het Kabuuske te Nuth. Aanvang 20.00 uur.

De zangvereniging Orpheus houdt morgen in de St.Bravokerk een najaarconcert. Hieraan verleent de Stichting Muziekdramatische Produkties Limburg haar medewerking met koor en solisten. De muzikale-en artistieke leiding is in handen van Harry Dieteren. Aanvang 20.00 uur.

● De postduivenvereniging De Hoop uit Grijzegrubben houdt op morgen de jaarlijkse algemene tentoonstelling. De keuring vindt plaats in zes klassen. Café Grijzegrubben is de lokatie waar de duiven te zien zijn.

Schaesberg

● De spaarclub 'De Corner' houdt vandaag van 14.30-18.00 uur in lokaal Pijls aan de Oranje Nassaustraat 40 een open kwajongconcours. Inschrijvingen vanaf 14.00 uur.

Haanrade

● Harmonie St.Gregrorius Haanrade houdt komende zondag een receptie naar aanleiding van het behalen van de eerste prijs bij het bondsconcours in Voerendaal. Receptie in zaal Miets Boss van 11.30-13.00 uur.

Vaesrade

● Morgen ontvangen de kinderen uit de klassen vijf en zes van de basisschool Vaesrade het H.Vormsel. Dit gebeurt tijdens de eucharistieviering in de St. Servatiuskerk te Vaesrade. Aanvang om 10.30 uur.

● Vandaag viert de handboogschutterij St. Hubertus zijn patroonsfeest. Na de H.Mis, begint om 19.30 het schuttersteffen voor de Hubertusbokaal.

Vreemd gespuis in Limburg

'Vreemd gespuis'. Zo beschouwden de kerk en de overheid in Limburg veelal de vele duizenden buitenlandse, maar ook Hollandse, arbeiders die in het begin van deze eeuw en in de jaren dertig in de opkomende Limburgse mijnindustrie kwamen werken. Grote vrees bestond dat die immigranten de goed katholieke Limburgse (plattelands)bevolking met het 'rode virus' zouden besmetten; dat moest zoveel mogelijk vermeden worden. De Limburgse historicus Loek Kreukels schreef in een door de Anne Frank stichting samengesteld werk een hoofdstuk over de wijze waarop de autoriteiten tegen die buitenlandse mijnwerkers aankeken. De titel van dat hoofdstuk – 'Vreemd gespuis en onbedorven jongens en mannen' geeft al aan dat dat beeld vol zat met vooroordelen. De vergelijking met de soms emotionele reacties van burgers op de mogelijke komst van asielzoekers nu, dringt zich op.

Onze verslaggever ging praten met enige na-oorlogse Poolse immigranten. 'Pollakken' werden zij lange tijd genoemd. Dat woord werd ook vaak als scheldwoord voor alle buitenlanders gebruikt. Niet alleen Polen werden naar de Limburgse mijnen gedreven, ook 'Hollanders', vaak uit pure armoede. Wat waren hun wederwaardigheden en hoe kijken zij nu aan tegen hun 'ontvangst' hier?



● *In de nieuwe wijk Treebeek, toen nog op Heerlens grondgebied, werden aan het begin van deze eeuw veel protestants-christelijke gezinnen ondergebracht. Dit is de Spoorstraat.*

Buitenlandse en 'Hollandse' arbeiders stroomden naar de mijnen

Katholiek Limburg huiverde voor het 'vreemde gespuis'

Als vee werden we met twintig tot vijfentwintig man in een goederenwagon gestopt, en zo naar Venlo gebracht. Zo'n 24 uur in de trein zonder dat er ook maar stro op de grond lag", vertelt Felix Kurek (63), nog steeds kwaad. Op 18 november 1947 werd hij met enige honderden landgenoten uit Duitsland naar Nederland gebracht om daar (vooral) in de Zuidlimburgse mijnindustrie te gaan werken. Duizenden landgenoten en mensen van vele andere nationaliteiten zouden, aangelokt met beloften van hoge lonen, hen volgen.

Kurek werkte zoals zoveel van zijn landgenoten na de Tweede Wereldoorlog bij de geallieerde bezettingstroepen in Duitsland. Zij waren veelal tijdens de oorlog als jonge knapen door de Duitsers weggesleept om in Duitsland in fabrieken en op het platteland te gaan werken.

Auschwitz

Kurek werd in 1941 door de Duitsers in een dorp in Midden-Polen gearresteerd omdat zijn broer bij het verzet was. Kurek overleefde vijf jaar concentratiekamp. Hij zat onder meer in Auschwitz en Buchenwald. In Bergen-Belsen werd hij tenslotte door de Amerikanen bevrijd. Van hen kreeg hij zijn opleiding tot militair bij de bewakingstroepen.

Hij bleef tot in 1947 bij de bewakingstroepen. In die tijd liepen Nederlandse wervingscommissies de kazernes af om personeel aan te trekken voor vooral de Limburgse mijnen. Twee Nederlanders en één Poolse vertrouwensman probeerden de militairen warm te maken voor het werk in de mijnen. „Bij de werving was beloofd dat we veel zouden verdienen, na tien jaar zouden we een huis kunnen bouwen", aldus Kurek. Dat zou dus bitter tegenvallen. Over de directe huisvesting werd wijselijk niet gesproken door de wervingscommissies; voor velen zou het een jarenlang verblijf in propvolle opvangcentra worden.

Berenbos

Zo werd Kurek vanuit Venlo met zestig anderen in bussen direct naar het door de mijnen gehuurde centrum Berenbos in Kerkrade gebracht. Met tientallen mensen sliepen de mijnwerkers in grote zalen. „Drie ploegen sliepen op een zaal, moet je je voorstellen", schampert Kurek. „Midden in de nacht kwamen zestien mannen van hun dienst terug, maakten licht en kabaal. Dan kon je niet slapen. 's Morgens ging je weer kapot naar je werk."

Jozef Kuchnio (62), Waclaw Okonski (62) en Wladislaw Kuczek (61) – allen wonen in Heerlerheide en zijn vrienden van elkaar – beleefden soortgelijke geschiedenissen.

Okonski, werd in 1942 door de Duitsers opgepakt en moest in Sleeswijk-Holstein bij een boer gaan werken. Hij slaagde er echter in te vluchten en belandde in Frankrijk bij het verzet. Na de invasie nam hij dienst in het Poolse leger en belandde na de oorlog in Schotland. Daar werd hij in mei 1947 voor het werk in de mijn geworven.

Kuchnio werd in 1943 door de Duitsers opgepakt. Hij kwam bij een boer in de buurt van de Nederlandse grens terecht. Na de bevrijding ging hij bij de Amerikaanse bewakingstroepen in Duitsland werken, om in 1948 in Limburg te belanden. Evenals Okonski belandde hij in het klooster Ravensbos in Valkenburg, later, evenals zijn vrienden, in De Dem in Hoensbroek. Kuczek tenslotte werd op 13-jarige leeftijd naar Duitsland getransporteerd, waar hij op een boerderij, in een staalfabriek en in de Duitse loopgraven moest werken. Na zijn tijd bij de bewakingstroepen kwam hij eind 1947 in Limburg terecht, waar hij aanvankelijk in klooster Lilbos in Echt werd gehuisvest.

Zwart

Zeer snel na hun aankomst moesten de vier Heerlenaren de mijn in. „Na twee dagen zat ik zevenhonderd meter ondergronds", zegt Okonski, die toen op de Hendrik werkte. „Er was geen sprake van Nederlands leren. Die eerste tijd was enorm slecht." Dat wordt door de anderen beaamd. Kurek: „We kregen slecht betaald, voor kost en inwoning werd nog geld ingehouden. Ze hebben niks gedaan voor ons, we werden slecht ontvangen. Voor de Italianen, Turken en Marokkanen die in de jaren zestig kwamen werd alles gedaan. Zijn wij soms een minder soort mensen?" Zijn drie maten knikken bevestigend.

Behalve Okonski, die het werk in de mijn al snel beu was en tot 1951 bij een constructiewerkplaats werkte (daarna toch in de mijn terugkeerde vanwege de verdiensten) en in Heerlen voor veel geld een kamer huurde, hebben de andere drie voor wat betreft de eerste paar jaar ook weinig vrolijke herinneringen aan de contacten met de plaatselijke bevolking en met andere mijnwerkers, ook beambten. Toch waren de meeste Polen streng katholiek.

● *Jozef Kuchnio, Wladislaw Kuczek, Wactaw Okonski en Felix Kurek voor de geconserveerde voormalige schacht van de O.N. I in Heerlen.*

Kurek: „We hadden toen we hier kwamen de zwarte uniformen aan van de bewakingstroepen. Veel mensen zeiden, daar staan de SS' ers, die vieze Pollakken." Niet dat de Polen 'Pollak' – een benaming waarmee veel buitenlanders al dan niet goed bedoeld werden aangeduid – als een scheldwoord beschouwden; het betekent simpelweg Pool. Alleen de manier waarop het woord werd uitgesproken leverde nogal eens felle reacties op. „Velen lieten zich het niet welgevallen 'vieze Pollak' genoemd te worden. Ook ik heb één keer iemand daarvoor op zijn gezicht geslagen", zegt Kurek.

Vechten

Vechtpartijen met Limburgers kwamen de eerste twee, drie jaar sowieso regelmatig voor. Daar waren de Polen, zoals de vier Heerlenaren toegeven, ook zelf schuld aan. Kuchnio: „De meesten van ons kwamen uit de oorlog, uit Duitsland en hadden veel meegemaakt. daarna zaten we in het leger.

Toen we hier kwamen waren we zenuwachtig, wat agressief, we dachten dat we nu alles mochten en hadden moeite ons aan te passen."

Staking

Daar kwamen nog de slechte levens- en woonomstandigheden bij, waar de meesten van hen tot in het begin van de jaren vijftig, tot aan hun trouwen mee te maken hadden door de grote woningschaarste. Het opeengepakt op elkaar leven leverde ook de nodige spanning op. In de kantines van de opvangcentra en in cafés werd gekaart en behoorlijk gedronken. Men ging veel naar Heerlen om te dansen. Daar vond de spanning nogal eens een wat geweldaadige uitlaatklep.

Veel Limburgers waren echter zeker zo schuldig aan de regelmatig voorkomende vechtpartijtjes. Volgens de vier Polen was de Katholieke Mijnwerkersbond verantwoordelijk voor de vaak afwijzende houding tegenover de buitenlanders. Waarom die bond afwijzend tegenover hun komst stond, weten ze niet.

Kurek schuimt nog van woede als hij het over de twee weken durende staking heeft van de ruim duizend buitenlandse mijnwerkers die in 1951 nog in Berenbos in Kerkrade verbleven. „Niemand van de katholieke bond heeft ons geholpen. De Algemene Mijnwerkersbond hielp tenminste een beetje."

Die staking was bedoeld om de levensomstandigheden in het opvangcentrum te verbeteren. De mijnen gingen echter niet in op de eisen van hun arbeiders. Er werd zelfs een grote politiemacht op af gestuurd om de staking te breken, zonder resultaat. De mijndirecties kwamen tot de 'oplossing' Berenbos op te heffen en de mijnwerkers over de andere opvangcentra te verspreiden.

Ondanks deze staking was de grootste spanning na een paar jaar toch al ver weggeëbd en werden de verhoudingen beter. Over en weer accepteerde men elkaar beter, waarvan ook de vele huwelijken tussen buitenlanders en Limburgse meisjes getuigen. Van de vier Heerlenaren is alleen Okonski met een Poolse getrouwd. Door die huwelijken vond ook vermenging van buitenlanders en Nederlanders plaats en verkeerden de Polen niet meer, zoals voorheen, bijna uitsluitend in Poolse kring. Het Poolse verenigingsleven bloeit nog steeds.

'Hollanders'

Een heel ander verhaal is dat van de 'Hollanders', veelal van protestants-christelijke huize, die rond de Eerste Wereldoorlog via Duitsland uit pure armoede naar de mijnen in Limburg werden gedreven. Zij kwamen meestal uit Friesland, Groningen, Drenthe, Overijssel en ook wel Gelderland.

Deze mensen werkten veelal in Duitsland en ook al vaak in de mijnindustrie. Toen zij in de kranten lazen dat in Limburg veel mijnwerkers waren, namen veel van hen de gok en trokken met hun gezinnen naar het Roomse zuiden.

In die tijd werden net hele woonwijken gebouwd om aan de grote behoefte aan woonhuizen voor de mijnwerkers te kunnen voldoen. De vele arbeiders leefden toentertijd in miserabele omstandigheden en naast oprechte zorg hierover, speelde ook de angst dat zij daardoor aan het socialisme 'verloren' zouden kunnen gaan. Een behoorlijk aantal bijna uitsluitend katholieke woningverenigingen ging van start met ambitieuze bouwplannen.

Treebeek

Veel van de protestants-christelijke mijnwerkers kwamen bij elkaar te zitten in de voor de mijnen uit de grond gestampte wijken. „Wij waren de eerste inwoners van Treebeek. Ik heb die wijk zien bouwen en afbreken", vertelt bijvoorbeeld mevrouw Berendina Brinkman-Van de Bos (81). Zij kwam in 1914 als achtjarig meisje met haar Gelderse ouders vanuit Duitsland naar Limburg, waar haar vader in de mijn ging werken.

Treebeek was een van de wijken waar veel niet-katholieken woonden. Zij vormden een hechte en afgescheiden eenheid tegenover de katholieke buitenwereld, die zeker in het begin onwennig, en af en toe ook vijandig tegenover de protestantse nieuwkomers stonden. Sommige bakkers en melkboeren leverden bij voorbeeld hun waren niet af bij protestanten thuis.

Berendina Brinkman: „Je werd niet goed ontvangen door de Limburgers, ook als je katholiek was. De kinderen mochten niet met ons spelen. 'Hollanders' deugden niet en de gewone mensen werden opgehitst door de geestelijkheid", meent zij. „Als je protestant was, was de duivel helemaal los. later verwaterde dat wel."

De kinderen van protestantse huize moesten overigens aanvankelijk naar katholieke of openbare scholen in de omgeving, want pas later kwamen er eigen protestantse onderwijsinstellingen. De wat oudere kinderen die uit Duitsland kwamen hadden het overigens ook moeilijk op school. Zij konden vaak alleen Duits lezen en schrijven.

Armoe

Ook Jan (Jensje) Hoogebooms ouders kwamen oorspronkelijk uit het oosten van het land, en wel uit Heerenveen. Zijn vader werkte in Bochum in Duitsland, waar hij verschillende werkzaamheden verrichtte. „Wij zijn allemaal van armoe naar hier gekomen, vertelde mijn vader altijd", aldus Hoogeboom (75). In 1915 vertrok het gezin Hoogeboom naar Limburg.

Jan werd hier geboren. Hij kijkt met mildheid terug op zijn verleden, maar heeft ook duidelijk oog voor de tegenstellingen die er vooral voor de Tweede Wereldoorlog waren. „Katholieken en protestanten lagen uit elkaar. 'Die kunnen niet goed zijn', werd wederzijds gedacht. We hadden als kind altijd herrie met de katholieke school in Treebeek", vertelt de goedgemutste Brunssummer, die momenteel evenals mevrouw Brinkman in bejaardenhuis 'De Kruisberg' in Treebeek woont.

Vooral in de prille begintijd was het volgens hem onmogelijk met elkaar te praten, 'men was te vreemd voor elkaar. Er was geen echte vijandelijkheid, maar ik denk dat de katholieke kerk de mensen gewoon bij elkaar wilde houden'. Voor de Tweede Wereldoorlog was er volgens Hoogeboom al sprake van toenadering; de oorlog zelf zou zelfs een zekere binding, vooral in de mijnen, tot stand gebracht hebben.

Banen

Toch was het voor een protestant nog lang moeilijk om aan werk buiten de mijn te komen. Hoogeboom was een van de weinigen die lang buiten de mijnen heeft gewerkt. Eerst werkte hij een paar jaar bij een schoenmaker, later als gasfitter bij een Heerlense aannemer. Toen hij voor dat beroep in 1937 de officiële diploma's had gehaald, kon hij twee keer bij bedrijven, waaronder Limagas, aan de slag. Totdat hij zijn geloofsovertuiging bekendmaakte. „O, wat jammer, U bent gereformeerd", luidde het toen.

In 1937 kreeg hij toch werk als gasfitter, en wel bij de staatsmijn Emma, waar hij na de oorlog zelfs vertrouwensman werd van een afdeling van zestig man.

Zuur

Protestant of katholiek, „je moest in ieder geval een geloof hebben om aangenomen te worden", merkt Antonius Koning (82) op. Hij kwam in december 1926 vanuit Scheveningen in de mijn Hendrik werken.

„De appel was zuur in het begin", merkt deze bewoner van 'De Kruisberg' op. „Ik wist niet veel van Limburg af. Het verschil was erg groot." En dat ondanks het feit dat Koning katholiek was, een geloof dat hij 'hier verloren' heeft door zijn onvrede over de rol van de geestelijkheid.

„De Limburgers konden beter met de Duitsers opschieten dan met die van 'boven de Moerdijk', dat volk deugde niet."

Koning denkt dat dat vooral door de geestelijkheid kwam, die hij vooral verwijt achter de 'grote mannen' achter de mijndirecties, te hebben gestaan en niet voor de mijnwerkers te zijn opgekomen.

door
THEO SNIEKERS

Onder de mijnwerkers zelf bestonden volgens de oud SDAP-stemmer geen vijandelijkheden, „er waren ook jongens waar je heel goed mee kon opschieten."

Verbondenheid

Dat laatste beeld wordt door Kreukels in zijn bijdrage van het boek van de Anne Frank Stichting overigens ook in een wat breder kader bevestigd. Volgens Kreukels bestonden tussen de verschillende groepen buitenlandse en Nederlandse mijnwerkers nauwelijks tegenstellingen. Dat kwam door het zware werk in de mijnen, waar men elkaar nodig had.

Alleen in de crisisjaren ontstonden wat problemen. Toen werden enorm veel buitenlanders op straat gezet en de overblijvenden verweet men 'uitsloverij. (om maar aan het werk te kunnen blijven). De solidariteit kwam onder druk te staan.

„Maar over het algemeen", concludeert Kreukels, „is de geschiedenis van de buitenlander in de Nederlandse mijnindustrie verrassend genoeg een verhaal zonder grove beeldvorming of negatieve stereotiepering. De mijnarbeid deed de verschillen tussen Nederlanders en buitenlanders vervagen."

En als de boerenbevolking zich al tegen de mijnwerkers keerde, dan was dat volgens Kreukels tegen alle 'soorten' gericht, niet alleen de buitenlandse.

Anne Frank Stichting, Vreemd gespuis. Uitgeverij Ambo, ƒ 32,50.

Ze kwamen van verre

Sinds het eind van de vorige en tot in de zestiger jaren van de huidige eeuw vonden duizenden Nederlandse en buitenlandse arbeiders hun weg naar de Limburgse mijnen.

De grote stroom kwam op gang toen eind negentiende eeuw de Oranje Nassau, een particuliere mijn, startte. Door het ontbreken van de noodzakelijke kennis hier, dreven de mijnen voor een groot deel op buitenlandse kennis en mankracht.

De staatsmijnen startten iets later, aan het begin van deze eeuw; deze mochten, aldus de Limburgse historicus Loek Kreukels, echter geen buitenlandse mijnwerkers en opzichters in dienst nemen gezien de sociale onrust die daarvan werd verwacht.

Toch was in 1913 één op de vier mijnwerkers, van de in totaal tienduizend, buitenlander en waren vele nationaliteiten in Limburg vertegenwoordigd.

In de jaren twintig (vooral aan het einde daarvan) groeide de werkgelegenheid fors verder en moesten ook de staatsmijnen noodgewongen buitenlanders aannemen, onder hen veel Duitsers. Van de 38.000 die vlak voor de crisisjaren hier werkten, hadden er maar liefst 12.000 een vreemde nationaliteit, leert Kreukels' werk.

In de crisisjaren worden duizenden mijnwerkers ontslagen, de buitenlanders het eerst. Onder begeleiding worden ze op de trein naar huis, veelal de arme Oosteuropese landen, gezet. Zo raakten tussen 1931 en 1935 zevenduizend buitenlandse mijnwerkers hun baan kwijt.

Na de tweede wereldoorlog kwamen weer behoorlijk veel buitenlandse mijnwerkers, al werd hun aandeel in het totaal niet meer zo groot als voor de oorlog. In de jaren zestig vonden veel Italiaanse mijnwerkers hun weg naar Limburg.

AAP zorgt voor het goede beest op de juiste plaats

Dieren in reclame: goed voor kijkintensiteit

Onderzoeken hebben uitgewezen dat zodra kinderen en dieren in reclamespots verschijnen, de kijkintensiteit groter wordt. Niet verwonderlijk is dat steeds meer bedenkers van spots, dieren een hoofdrol laten spelen. In Den Haag zetelt het bureau dat zorgt voor het goede dier op de juiste plaats: AAP (Animal and Artists Promotions). Heel bewust is met namen gegoocheld om een woord te krijgen dat met dieren te maken heeft. Marina en Dick Hendriksen toveren sinds enkele jaren de meest vreemde wezens tevoorschijn. Sedert het bedrijf meer naamsbekendheid heeft gekregen staat de telefoon roodgloeiend en brengt de postbode zakken vol brieven met foto's van dieren binnen. „Enig gewoon om de duizenden brieven te lezen. Het zijn vaak kinderen die laten weten dat hun hond of kat de allerliefste van de wereld is en heel goed luistert. En vergeten doorgaans niet te vermelden dat ook zij goed luisteren", vertelt een enthousiaste Dick Hendriksen.



● *Marina Hendriksen met de poema die enkele dagen in huis rondliep alsof het een uit de kluiten gegroeide kat was.*

De telefoon blijft rinkelen in Huize Hendriksen. De zaken gaan goed. „Het is vaak een kwestie van vandaag bellen en morgen naar de studio gaan.

Dierenliefde

Dat geldt althans voor reclamedoeleinden en optredens voor televisie. Reclamespots worden doorgaans goed voorbereid."

Begin jaren zeventig kwam de 57-jarige Dick Hendriksen op het idee om een 'modellenbureau' te beginnen voor dieren. „Een gat in de markt", reageert Dick op de vraag waarom hij indertijd voor dit beroep koos. „En niet te vergeten dierenliefde", vult hij aan. Dick was dan ook niet voor niets na zijn werk als rechtbankverslaggever een groot aantal jaren perschef van Circus Boltini en het Tsjechoslowaaks Staatscircus.

Uit die tijd weet hij als geen ander dat de vraag naar dieren groot is. „Herhaaldelijk kwamen verzoeken binnen om met een olifant een opening te verrichten of tijgers te gebruiken voor bijvoorbeeld modefoto's. Dat ging toen dus mooi niet door", legt de dierentrainer uit.

Groot bestand

Momenteel kan het Haags echtpaar putten uit een bestand van vele honderden dieren, inclusief olifanten, kamelen, ezels, apen, roofdieren en honden en katten. Allemaal keurig gesorteerd. Een aantal dieren is Dicks eigendom, zoals een paar apen. De andere wezens haalt hij voornamelijk uit Belgische dierenparken of kinderboerderijen. Directies van Nederlandse tuinen reageren minder enthousiast op de vragen van Dick om een dier voor een bepaalde tijd te 'lenen'. „Uit mijn circustijd ken ik gelukkig veel mensen die me helpen en de juiste weg weten." Doorgaans is het geen probleem de dieren de grens over te halen. AAP beschikt over alle noodzakelijke vergunningen.

Voor de dieren die mogen acteren is het werken voor de camera een dagje uit. Ze hebben er doorgaans veel plezier in. Het is voor Dick een klein kunstje om verschillende herinneringen op te halen. Zoals de hond die geleerd werd met een pijp in de bek een tijdje stil te zitten. Niet erg lang, maar net lang genoeg om opnames te maken. Die hond bleek het zo leuk te vinden dat zijn omgeving aardig reageerde als hij met de pijp in de bek bleef rondlopen, dat hij besloot zo door het leven te gaan. „Een normale reactie. Dieren vinden het leuk als ze aardig gevonden worden. Die hond merkte dat iedereen hem aaide en hij dacht dat zoiets alleen maar voortgezet kon worden als de pijp in de bek bleef", zegt Dick lachend. Ook de bobtail die voor een spot, die alleen via RTL+ te zien is, vele meters achter een luchtballon moet aanrennen en een stuk door de Ardennen aflegt. „Heel leuk heb ik met die hond gewerkt. Hij tukte erg goed, maar vergeet niet dat hij toch maar moet luisteren naar mijn commando's. Toen ik die hond een tijdje later weer terug zag, waren we nog steeds de beste maatjes. Dat zijn nou leuke dingen."

Commando

De eigenaar van het dier mag doorgaans het filmen, fotograferen of het optreden bijwonen. Onder één voorwaarde: „Ik ben de baas. Naar mijn commando's moet geluisterd worden. Anders lukt het niet de dieren in een korte tijd te trainen." Toch kan het weleens gebeuren dat een speciaal dier enkele dagen en misschien wel weken in het pand aan de Haagse Antoni Duijckstraat moet verblijven. Zoals bijvoorbeeld een poema die gefilmd moest worden voor een gelijknamig sportartikelenmerk. „Dat volwassen dier was gewoon prachtig om te zien. Het beest liep door de woonkamer alsof hij vaste gast was. Natuurlijk moet je voorzichtig zijn bij het benaderen van zo'n dier. Maar na een tijdje accepteerde hij zelfs onze hond. Dat ging goed."

De hondentrainer beseft terdege dat je door het kiezen van een speciaal ras de populariteit van een hond enorm kunt opvijzelen. Dat kan kwalijke gevolgen hebben. Denk maar eens aan Lassie en de ontwikkeling van de Schotse herder. Hij vermoedt echter dat hij dit effect kan reduceren door steeds voor andere honden te kiezen. „De art-directors eisen dat doorgaans ook." Dat is ook de reden dat een hond meestal maar één keer gevraagd wordt, om toch exclusief te blijven."

Modedieren

Werken met honden en apen komt het meest voor. Zeker nu de mode een Russische invloed heeft worden vaak Barzoi's of Afghaanse windhonden samen met de modellen gefotografeerd. Voor Dick is dat een fluitje van een cent. „Je bereikt veel met vriendelijkheid. De dieren worden graag aangehaald en zijn altijd te vinden voor een vriendelijk woord. Dat baseer ik de hele training op. Ik zie de hond en de eigenaar meestal op de set. Dan pas wordt geoefend. Doorgaans lukt het in een minuut of twintig. Het klinkt misschien vreemd, maar honden die kunstjes vertonen en super goed luisteren heb ik liever niet. Laat hem maar een beetje eigenwijs zijn, dan gaat het vaak prima." Dat doet Dick terugdenken aan het filmpje voor een bekend biermerk. Een hond zit dan naast zijn baasje die duidelijk geniet van een glaasje gerstenat. „Die hond, laat hem nou ook nog Donder heten, deed precies wat we niet wilden. Hij wilde bijvoorbeeld niet gaan zitten. Maar na een half uurtje lukte dat." Het is in de ogen van het echtpaar Hendriksen het mooiste filmpje waaraan zij hebben meegewerkt. „De combinatie van licht en muziek is prachtig", vertelt Marina Hendriksen.

Stunts

De meest vreemde opdrachten krijgt Dick voorgeschoteld. Meestal zegt hij ja als gekke dingen gevraagd worden, hoewel hij zijn wenkbrauwen fronste toen hem gevraagd werd een goudvis enkele seconden stil te laten liggen. „Ik heb er wel en hele dag over nagedacht. Uiteindelijk besloot ik de vis door een onzichtbare lus te laten zwemmen. Bij de staart blijft de lus hangen waardoor hij even stil blijft liggen. Dat werkte prima." De trainer weigert dieren af te staan voor erotische films en denkt er niet over na om met een levende krokodil de bekende lederwarenbeurs in Düsseldorf op te luisteren. Giraffes vind je niet in het dierenbestand van AAP. De viervoeters kunnen snel een hartinfarct krijgen. „Dat gaat me te ver. De dieren mogen absoluut geen gevaar lopen en moeten gezond weer terugkeren naar huis. Jaren geleden heb ik ook het bijwonen van feestjes in het Gooi voorgoed vaarwel gezegd. Hoewel daar het grote geld zit. Die mensen betalen grif enkele duizenden gulden voor een leeuw of tijger die hun party een speciaal cachet moet geven. Voor dat soort lucratieve zaakjes pas ik."

anita thijssen

VOORLAATSTE OPLOSSING VOOR DE ECHT TE DIKKE MENSEN

Een ballonnetje van twaalfhonderd gulden

MAASTRICHT – Het is wel ver met je gekomen als er op zekere dag voor jou nog maar, de laatste, of laten we zeggen: voorlaatste oplossing is – het maagballonnetje. Overgewicht is een probleem dat een toenemend aantal mensen teistert. Diëten vormen op sommige kantoren het voornaamste onderwerp van gesprek (alleen in de pauzes, natuurlijk). Menigeen vindt zich bij vijf kilo overgewicht al te dik, maar daar hebben we het hier niet over. Hier gaat het om mensen die bij een lichaamslengte van 1 meter 70 een gewicht meetorsen van minstens 130 kilo en meer. Die al jaren sukkelen, de gekste diëten en andere goocheltoeren hebben geprobeerd om er vanaf te komen. Niets heeft geholpen, of hoogstens tijdelijk. Je gaat hijgend als een postpaard door het leven, kleren zijn er niet voor je te vinden behalve in de tentverhuur, je schaamt je om de deur uit te gaan, laat staan dat je nog aan lichaamsbeweging doet. En je eet, eet, eet.

En je komt op zekere dag terecht bij de internist. „Want het is niet gezond, zo dik zijn," zegt internist dr Jan van Spreeuwel in het Academisch Ziekenhuis in Maastricht, en daar bezig met maag-, darm- en leverproblemen, en in teamverband ook met voeding. De allerdiksten vormen maar een klein onderdeel van zijn activiteit.

„In Amerika is uitgezocht bij welk lichaamsgewicht een mens het langst leeft. Daar is uit gekomen dat er een bepaald ideaal gewicht is; zit je daar onder dan loop je kans sneller te overlijden, zit je erboven ook. En die kans wordt niet geleidelijk groter, maar met sprongen." Wie te dik is loopt een aanzienlijk grotere kans op problemen met hart en bloedvaten, op gewrichtsslijtage, galstenen en andere aandoeningen.

Alle aanleiding om te proberen er vanaf te komen. En dat is dus gemakkelijker gezegd dan gedaan. Van Spreeuwel ziet even af van andere, psychische problemen dan alleen te veel eten die ook nog mee kunnen spelen. „In 99,9 procent van de gevallen gaat het, zoals wij zeggen, gewoon om een gestoorde energiebalans: je eet meer dan je verbruikt. Wat wij dus gaan proberen is de energie-opname te verminderen en het verbruik te vergroten. Maar ja: gewicht verliezen door inspanning is een moeizame zaak. En de opname verminderen – het is ontzettend moeilijk om langjarige gewoonten af te zweren."

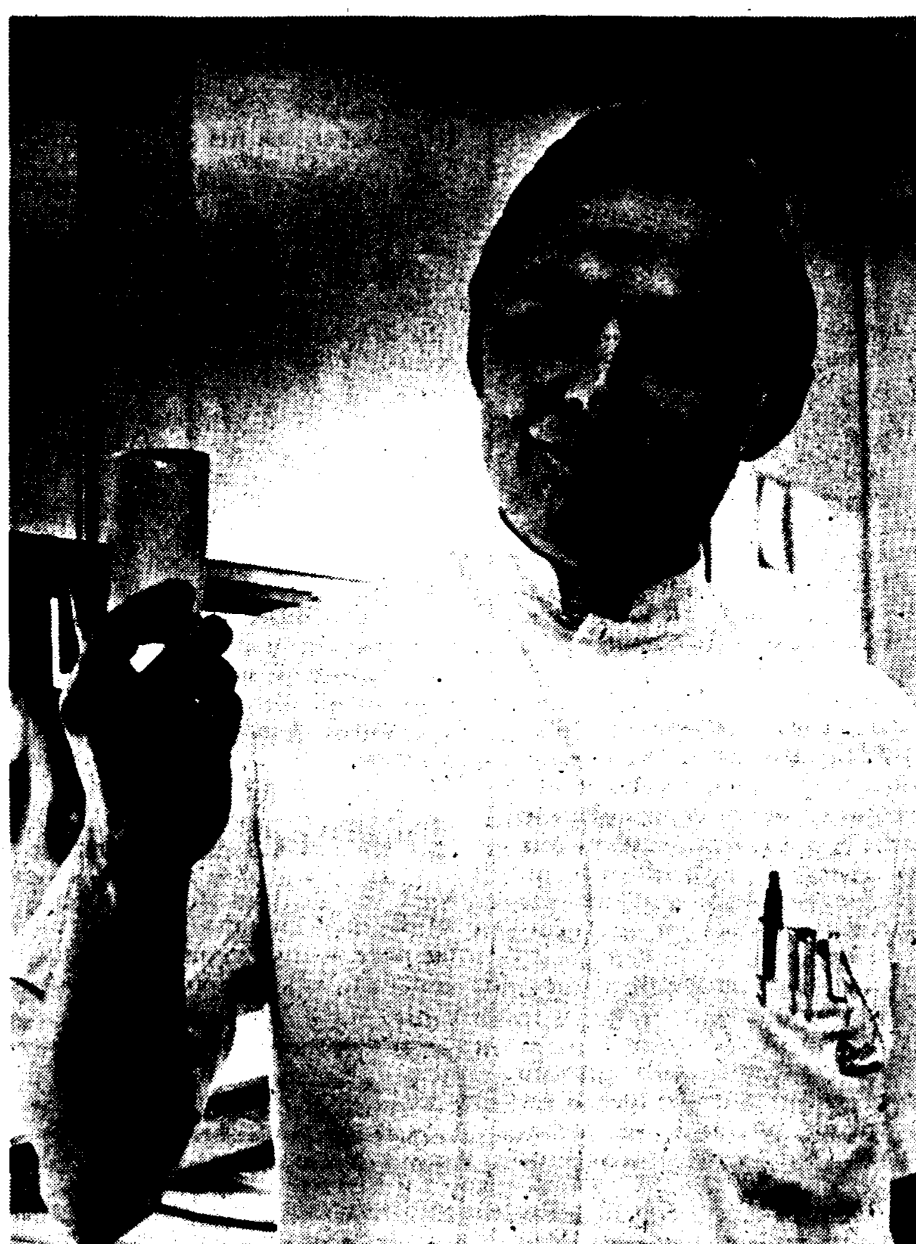
Niettemin zijn veel mensen er onder begeleiding toe in staat. Het gaat er daarbij om, vetweefsel kwijt te raken en dat is in principe een trage manier van afvallen; om een kilo vet (7700 kCal) kwijt te raken moet je een week lang je 'normale' dieet van 2000 kCal halveren. „Als je overdrijft, forceert, dan breek je ook ander weefsel af, zoals eiwit. Dat gaat lekker snel, want met een kilo eiwit is vijf tot acht kilo water geassocieerd," zegt Van Spreeuwel. „Maar het lichaam gaat zich daartegen te weer stellen en water vasthouden – het gevolg is dat je niet meer afvalt en soms zelfs aankomt ondanks je strenge dieet."

Het gaat hier dus om de mensen die na al die inspanningen en ook onder de deskundigste begeleiding er niet in slagen af te vallen tot een aanvaardbaar gewicht. In de praktijk van Van Spreeuwel en zijn collega's gaat het om mensen met een gewicht van 130 kilo en meer bij een lengte van 1 meter 70. De grootste zwaargewichten wegen 200 kilo of iets meer – de weegschaal gaat niet verder. De laatste mogelijkheid vóór als laatste noodgreep tot operatie wordt overgegaan is dan de maagballon. Er is nog een theoretische andere mogelijkheid: medicijnen, zoals aan amfetamine verwante eetlustremmers en hormoonpreparaten. Maar Van Spreeuwel is daar geen voorstander van, wegens de mogelijke bijwerkingen, zoals verslaving.

Het is helemaal geen ballonnetje, maar een stuk plastic in de vorm van een WC-rolletje, met de inhoud van een bierglas, ongeveer 200 cc. Het inbrengen is een kwestie van tien minuten, maar een pretje is het niet. De 'ballon' wordt leeg en opgerold via een buis naar de maag geschoven, en de arts bekijkt dat hele proces door de gastroscoop. Al die tijd liggen er dus twee buizen die via de mond en de slokdarm tot in de maag lopen. In de maag aangekomen wordt de 'ballon' opgepompt. Hij blijft daar drie maanden gewoon liggen en wordt er in principe op dezelfde manier weer uitgehaald. Zo nodig komt er hij later nog eens drie maanden in.

Psychologisch

Van Spreeuwel geeft eerlijk toe dat niemand ter wereld, dus ook hij niet, weet hoe de 'ballon' nu eigenlijk werkt. In ieder geval is het een misverstand dat de omvang van de 'ballon' ertoe zou doen, dat hij zou bijdragen aan een gevoel van verzadiging. Het is, vergeleken bij de normale maaginhoud, een vrij klein ding, dat niemand in de weg ligt, zogezegd. Er zijn diverse mogelijkheden voor een verklaring: wellicht prikkelt de ballon de receptoren in de maag die het sein 'verzadigd' moeten geven. Maar het meest waarschijnlijk is het effect psychologisch van aard. Die gedachte wordt versterkt door het feit dat zogenaamde dubbelblind onderzoeken hebben aangetoond dat het effect ook wordt bereikt als de patiënt alleen maar dènkt (ten onrechte, in dit geval) dat er een ballon in zijn maag ligt. Het is dus een geval van: 'vraag niet hoe het kan, maar profiteer er van'.



● *Dr Van Spreeuwel met het ballonnetje: het op een na laatste redmiddel voor veel te dikke mensen*

De intensieve begeleiding en het strenge dieet die de arts oplegt zijn volgens Van Spreeuwel ook na het inbrengen van de ballon de essentiële factoren om te slagen.

Het is dus bepaald geen gemakkelijke vervanging van een streng dieet. Het feit dat men beseft 'zover is het al met mij gekomen' na alles wat men al vruchteloos geprobeerd heeft, de wetenschap dat het feitelijk het laatste redmiddel is, zal ongetwijfeld ook krachtig helpen.

De gedachte aan de maagballon ontstond trouwens toen bleek, dat mensen die last hebben van een bal in de maag (haren, ingedikt voedsel, het komt gelukkig niet zo vaak voor) weinig of geen eetlust meer hebben. De ballon is een nabootsing van die bal. Overigens kun je in het begin wat krampen krijgen, maar voor de rest merk je niets van de ballon. „Sommige mensen zeggen: ik heb het gevoel dat er iets zit (wat dus juist is), maar veruit de meeste leiden een normaal leven," zegt Van Spreeuwel.

Wie betaalt?

In de Verenigde Staten, waar veel meer dikke mensen zijn dan in Nederland, werd alleen al de ballon die ook in het Academisch Ziekenhuis in Maastricht wordt toegepast, 30.000 maal gebruikt. (Iedere keer een nieuwe, uiteraard.) In Nederland loopt het gebruik echter drastisch terug, omdat de ziekenfondsen het er nog niet over eens zijn of de ballon wel in het pakket thuishoort, en dus zeggen dat de ziekenhuizen de ballon uit het bestaande budget moeten bekostigen. Het ding is namelijk vrij prijzig, en heel wat duurder dan de ballon die u op de kermis tegen komt: hij kost tussen de 800 en 1200 gulden. „Veel mensen zien er daarom maar vanaf," zegt Van Spreeuwel. „Op zich niet echt begrijpelijk, want het vele eten gaat dan door, en wat kost dat niet? Ik denk dat je die ballon er in een paar maanden tijd 'uit' kunt hebben." Maar hij blijft van mening dat de ziekenfondsen ongelijk hebben op dit punt.

„Daar staat tegenover dat wij vooral de gemotiveerde mensen overhouden, en dat brengt het percentage geslaagde behandelingen uiteraard omhoog," zegt Van Spreeuwel. Overigens wordt een aantal mensen van de behandeling uitgesloten: zwangeren, mensen met maagzweren en mensen met anatomische afwijkingen aan de maag.

Voor wie ook deze ingreep niets helpt blijft nog een laatste redmiddel, waarmee overigens maar heel zuinig wordt omgesprongen: de maagverkleining. De maag blijft bij die operatie feitelijk intact, maar hij wordt als het ware gedeeltelijk ingesnoerd; ook de maagtoegang wordt verkleind tot de dikte van een pink. Een gevoel van verzadiging treedt dan heel snel op. „Echt een laatste noodgreep," noemt Van Spreeuwel het. „Wegens het risico dat aan elke operatie verbonden is; en vooral bij mensen die zo dik zijn is dat risico nog groter." Iedereen die daarvoor in aanmerking komt is eerst ook nog bij de psycholoog langs geweest.

Het inkorten van de dunne darm is een methode die inmiddels niet meer wordt toegepast.

Een vraagje: is dit nu niet echt een luxe probleem? In Bangladesh of Ethiopië is aan maagballonnen vermoedelijk geen behoefte.

Van Spreeuwel: „Tja, dat ligt er maar aan waar je de grens legt. Longkanker wordt veroorzaakt door roken, is dat dan ook een luxe ziekte? En hoe zit het met hart- en vaatziekten? Ik zou deze behandeling niet als 'luxe' willen betitelen. Kijk maar eens wat het de samenleving kost als je niets doet aan dat gewicht: dat leidt tot versleten heupen, tot galstenen; als deze mensen ziek zijn liggen ze extra lang in het ziekenhuis. Daar zijn gigantische bedragen mee gemoeid. En of het luxe is of niet: die mensen lijden er onder, zeker de mensen die hier komen, die echt het topje van de ijs-, ik zou bijna zeggen vleesberg vormen. Die lijden echt en die kunnen wij helpen."

sante brust

Het mooiste boek dat je ooit las...

Dat ene boek. Je raadt het iedereen aan. Het mooiste boek ooit geschreven. Schrijf eens waarom. Lees je veel, of juist weinig. Zijn er boeken waar je niet door heen komt? En dat andere boek, je weet wel, dat je moest lezen, voor school. Daar was toch geen pest aan. Of kun je dergelijke keuzes niet maken. Omdat je bijvoorbeeld alle boeken van die ene schrijver éven goed vindt. Afijn, over twee weken maken we, jullie eigenlijk, een pagina over boeken. Schrijf je verhaal. Je weet: alles kan, alles mag, zelfs je foto. Schrijf wel je naam, leeftijd en adres onder je brief, die vóór 15 november binnen moet zijn. Enne, alle correspondenten van deze week, bedankt.

Limburgs Dagblad
redaktie Jongerenpagina
Postbus 3100
6401 DP Heerlen

Men schaamt zich...

Ik kom regelmatig in de kerk. Zo hoort dat. Ik geloof zeker in God, net als mijn ouders. Ik heb zéker geen poster van Baghwan aan de muur hangen. Religie betekent voor mij heel veel. Ik denk dat als de mensen wat meer gingen bidden, het veel beter zou gaan in de wereld. Maar... men schaamt zich ervoor.

MESCH-EIJSDEN **Peggy Spons(12)**

Vraag Hem erom

Hier een briefje van twee gelovige christenen. We zijn tot de ontdekking gekomen dat God werkelijk bestaat Hij is een God van liefde. Die liefde bestaat hierin dat wij God niet lief gehad hebben, Hij heeft ons lief gehad. En hij heeft zijn zoon gegeven om door het offer van Zijn leven onze zonden uit te wissen. (1 Joh.4:10).
Als je hem ook in jouw leven wilt ervaren, vraag Hem er dan om. Zo eenvoudig is dat. Hij zal zich aan jouw bekend maken, dat heeft hij ook bij ons gedaan.

SITTARD **Monique en Hugo Erkens**

Doorgeven aan mijn kinderen

Ik ga elke zondag naar de kerk en ik geloof in God. Bij God kan je steeds komen met problemen of wat dan ook. Ik weet zeker dat hij altijd luistert. Hij beantwoordt ook je vragen, soms meteen, soms als er iets gebeurd is. En als je erover nadenkt, dan denk je van hé, daar heb ik met God over gepraat. Ik ben blij dat ik met het geloof in God ben opgegroeid. Want zonder God zou ik heel anders leven. Later wil ik dit aan mijn kinderen doorgeven. Dan hoop ik dat ze het net zo ervaren als ik nu.

Claudia(14)

Moeilijke tijden

Ik ga naar de kerk omdat ik het fijn vind, omdat er gezongen wordt, er over God verteld wordt. Er is gewoon een fijne sfeer. Ik geloof omdat ik het fijn vind, omdat we weten dat God van ons houdt en altijd bij ons is. En je kunt altijd op hem vertrouwen en steunen in moeilijke tijden.

Jeanine(14)

Heilsoldaat

Om met de deur in huis te vallen: Zeker geloof ik in God, en wel als heer en meester over deze aarde en mijn persoonlijke Heiland en verlosser. Zelf ga ik zondags naar bijeenkomsten om daar contact te hebben met God, tesamen met mijn broeders en zusters. Mijn God is dezelfde als die van mijn ouders, er is namelijk maar één God. We beleven Hem echter op een andere manier, mijn ouders zijn namelijk r.k. en ik ben heilsoldaat bij het Leger des Heils.

Ik zou iedereen Jezus Christus willen aanraden als persoonlijke Heiland en Verlosser.

HOENSBROEK **M.Schepers**

Dominees preken voorbeeldig

R.k.? Voor mijn gevoel alleen k.

Ik ben r.k., maar voor mijn gevoel alleen k. De Roomse invulling spreekt mij niet aan. Ze past niet in deze tijd. Ik ben katholiek opgevoed, dat wil zeggen: gedoopt, communie, bidden voor en na het eten en voor het slapen gaan, wekelijks kerkbezoek. Ik ben nu 22 jaar en ga met mijn ouders naar de kerk, uit vrije wil. Een jaar of wat geleden heb ik bewust gekozen om mijn geloof vast te houden. Ik dacht: of niks, of helemaal. Maar met dat helemaal heb ik veel moeite. Geloof is een gave, en geen zwakheid. Het geeft een extra dimensie aan het leven.

Zonder geloof heb ik kans oppervlakkig te worden. Ik bid niet alleen in slechte tijden, maar juist ook in goede. Dan zo dat ik mijn verstand bewaar. Bidden is voor mij: tot mezelf komen. Een ander zou Yoga doen. Ik geloof dat ik van de hak op de tak spring, maar in mijn geloof zit nog weinig structuur.

Naar de kerk gaan is vaak een teleurstelling. Tenminste in Nieuwenhagerheide. Ik hoop altijd iets te leren van de preek. Tevergeefs. De re-evangelisatiecampagne, het paradepaardje van bisschop Gijsen, zie ik niet zitten. Geef de pastoors maar eens een herhalingscursus 'interessant preken'. Zij kunnen daarbij een voorbeeld nemen aan dominees. Zij preken zo, dat het mij aanspreekt. Toch blijf ik bij mijn eigen katholieke kerk, en probeer dat op mijn eigen manier in te vullen. Ik heb gedacht aan een cursus aan de U.T.P. om, heel idealistisch, zelf verandering te kunnen brengen in de kerk. Maar daar ben ik nog niet echt aan toe. Met mijn diploma fysiotherapie wil ik eerst aan de slag. Daarnaast blijft mijn geloof een steun tijdens mijn bezigheden.

Patricia de Jong (22)



Eindredactie: Emile Hollman ☎ 045-739285

Brief van 17-jarige met katholieke ouders:

'Ik voel me joods'



'De vier zondaars'. Een schilderij toegeschreven aan een leerling van Rubens. Het orgineel van de grootmeester zelf hangt in Munchen. De zondaars, Petrus, Herodes, Judas en Maria Magdalena, vragen Christus om vergeving.

De meeste jongeren zijn volgens mij niet erg gelovig. Daarop ben ik dus wel een uitzondering, al spreek ik niet zo over mijn geloof als ik anderen vaak hoor doen. (Of het moet mij gevraagd zijn, zoals nu)

Ik ben joods, althans: ik voel me joods. Ik ben buitengewoon geïnteresseerd in het joodse geloof en met name de liberaal-joodse gemeenschap spreekt mij enorm aan.

Mijn ouders zijn rooms-katholiek, maar zijn niet erg actief wat betreft kerkbezoek. Toch zijn ze wel gelovig, mijn vader bijvoorbeeld slaat wel vaker een kruis voor het avondeten. Ik ben vaak naar de kerk geweest, maar voelde me niet erg betrokken bij het christelijke geloof.

Een keer per week naar de kerk, en dat is het dan, heb ik steeds gedacht.

Het joodse geloof is meer met de mensen zelf verbonden, vooral door de Sabbath en andere feest- en gedenkdagen. Dan is men intens bezig met God (jawel, ik begin nog te spreken als een EO-presentatrice...), door de absolute rust die de Sabbath voorschrijft, door de speciale gebeden, en ga zo maar door. Zelf vier ik nooit de Sabbath. Vanwege drukke, dagelijkse bezigheden. Daardoor kan ik me moeilijk op mezelf en het beleven bezinnen. (Dat zal mijn moeder leuk vinden, als ik haar vertel dat het voor mij vanaf vrijdagavond- tot zaterdagavond totale rustdag is!)

Schelpdier

En ik kan ook niet van mijn familie gaan eisen dat ze geen varkensvlees en schelpdieren mogen eten, wegens het geloof van mij alléén. Ik zou graag dieper willen ingaan op de verschillen tussen het christelijke en joodse geloof, maar dan wordt mijn verhaal echt te lang. Het belangrijkste verschil voor mij is toch wel dat de christenen Jezus als een zoon van God zien die de verlossing bracht. Terwijl de joden menen dat Jezus één mens is, en dat de verlossing nog moet komen. Het is de taak van de mensen om samen met God hier op aarde de volmaakte maatschappij te creëren. Het leven van de dood is van minder belang.

Zoals het er nu voorstaat ben ik van plan om – als ik alleen woon – wel degelijk volgens de joodse regels te gaan leven. Nú verslind ik alleen nog boeken over joden en hun geloof, en wat ik er verder over kan vinden. Als iemand mij dus vraagt 'Ben je joods?' Dan zeg ik: ja. Hoewel ik dus géén joodse ouders heb, hoewel ik dus niet meer op de Sabbath rust houd en zelfs wel eens varkensvlees eet als het tussen de spaghetti beland is. Geloven blijft voor mij een kwestie van gevoel, en niet van dagelijkse omstandigheden.

Nanouk (17)

Godsdienstleraren

Op school leerde je braaf de namen van plaatsen waar de loop van de wereldgeschiedenis werd veranderd. Plaatsen van beroemde veldslagen. Waterloo en de stranden van Normandië. Plaatsen van politieke beslissingen. Jalta en de kaatsbaan van de Franse revolutie. Maar waar mijn eigen geschiedenis als mens veranderd is, heb ik op school door het altijd maar weer afwezig of overspannen zijn van onze godsdienstleraar, nooit mogen vernemen. Hij had het te druk met zijn eigen geloofscrisis en had geen boodschap meer voor ons pubers, toen. Ik denk dat ik een van de duizenden ben die lets soortgelijks is overkomen. Bestuur, direktie, jullie zijn bedankt voor jullie laksheid in het geloof, voor de lancering van stuurloze intellectuelen. Graag had ik iets gehoord over Jeruzalem. Maar jullie waren zo modern en democratisch dat jullie je daarvoor schaamden. Jullie verhaal over vrede en bevrijding was heel goedkoop, jullie deden er weinig aan. Desondanks geloof ik in de arme Christus van Bethlehem. Hij veranderde niet alleen mijn, maar de geschiedenis van alle mensen tot hun eigen heil.

POSTERHOLT
Andre Rolodziejak(29)

De helpende hand

Iedereen zoekt toch zekerheid in zijn leven? Probeert zijn leven veilig te stellen. Maar waar kun je op vertrouwen? In de zekerheid die een goede baan of een auto je geeft, ga je geloven. Maar die zekerheid kan verbrokkelen, je kunt er niet vol op vertrouwen. Daarom heb ik naar een zekerheid gezocht die veel sterker is.

In de kerk en de bijbel heb ik God gevonden en ik voel en merk dat Jezus werkelijk leeft en daar is, waar de mensen me in de steek laten. Jezus is oprecht bezorgd over wat er met mij en jou gebeurt. Hoe vaak komt het niet voor dat hij me uit liefde bevrijdt uit de kleine gevangenis die ik van mijn hart heb gemaakt. Het is door Hem dat ik mij aangetrokken voel om er voor anderen te zijn. Ik ben ervan overtuigd dat God door de kerk mij steeds weer de helpende hand biedt om te blijven geloven, ook door mijn donkere dagen heen. De kerk die voor mij het woord van Jezus vertaalt en uitlegt. Zij leert mij Jezus beter kennen.

SPAUBEEK **Ella Gerrickens**



Zoeken en vragen

In iedere ziel is hunkering naar geluk en de zin van het leven. Het hoe- en waarom gebeuren.
Deze vragen houden vele mensen, vooral jongeren, goed bezig. Het zoeken naar een God, naar paranormale dingen. Kan ik dat ook, dat waarzeggen of dat wichelroedelopen?

Wat gaan wij mensen niet allemaal gekke dingen doen om in kontakt te komen met geesten. Zoeken naar iets, daar gaat het eigenlijk om. En als je iets gevonden hebt dan gaat het eigenlijk pas beginnen. Of het nou de Baghwan is, iets paranormaals, yoga of een andere goeroe. Dan pas komen er vragen. Heb je er iets aan? En is het wel de echte waarheid? En als dat zo is, hoe gaat het dan verder? De oplossing is er: Jezus Christus. Zoek Jezus want hij zoekt jou. Hij wil al jou vragen oplossen. Ook al die vragen die je hebt gekregen door Baghwan, het paranormale, of door allerlei gekke dingen die je hebt uitgehaald. Hij bevrijdt je van alle angsten. Dit alles klinkt misschien als een utopie. Maar niet voor hen die weten hoeveel een mens die zich werkelijk geheel aan Christus heeft gegeven tot stand kan brengen. Hij is de Alpha en de Omega. Het begin en het einde.

HOENSBROEK **Robert Israel**

Geen kerk, wel een God

Ik ben gelovig. Maar er bestaat voor mij maar één God, en die is niet aan een speciale kerk of geloof verbonden. De vraag is of ik hem überhaupt wel God kan noemen, maar ja, het hoeft maar een naam te hebben en deze vraag is het meest voor de hand liggend. Ikzelf ben Nieuw-Apostolisch gedoopt, maar ga nooit naar deze gemeenschap. Deze is teveel aan regeltjes gebonden, en geloven gaat bij mij niet volgens regels of op gezette tijden. Ik geloof in mijn eigen tijd en dat is niet dagelijks, en ook niet aan regels gebonden.

Als God altijd bij mij is waarom moet ik dan naar een kerk? Naar een kerk gaan is voor mensen die bij iets willen horen en daar voldoening in vinden. Ik zou dat daar nooit kunnen vinden. Iedereen is vrij om te geloven of niet te geloven. Ik vind dat als je echt gelooft, je geen kerk nodig hebt, maar wel een God.

HOENSBROEK **Ingrid Bosma**

Levende realiteit

Wij zijn gelovig. We geloven in God en Jezus Christus zijn zoon, omdat God voor ons een levende realiteit is. Hij geeft ons kracht en moed om anders in dit leven te staan dan mensen die niet geloven. Door zijn liefde kunnen wij in staat zijn om iets voor anderen te betekenen en om te dienen. (Al is dat vaak met vallen en opstaan).

Deze kracht van God is een realiteit, evenzeer als bijvoorbeeld de kracht van de duivel met betrekking tot het occultisme. Het geloof in God geeft ons leven een diepere inhoud en een leven tot in eeuwigheid met Hem.

Siep en Margriet v.d. Zwaag

Baptisten: Als gek beschouwd

Wij zijn een aantal jongeren, tussen 15 en 25 jaar, van de Baptisten gemeenschap Treebeek. Volgens ons is er geen verschil tussen religie en geloof. Religie staat voor de leer van de kerk. Geloof staat voor een min of meer persoonlijk contact met de Heer. Men gelooft niet in de kerk, maar in de Heer. (de drie-eenheid)

Wij geloven dat de Heer Zijn Zoon, Jezus Christus heeft gezonden. Doordat Jezus Christus aan het kruis gestorven is en na drie dagen weer is verrezen, zijn onze zonden vergeven. Ons geloof is de leidraad van ons leven. Voor ons is het vanzelfsprekend dat we naar de kerk gaan. Maar daar blijft het niet bij. We proberen ons geloof te verweven in ons dagelijks leven. Dat wil niet zeggen dat we saai moeten zijn, integendeel!!! Het is wel moeilijk om te volharden. De maatschappij staat in feite geen geloof meer toe. Je wordt als vreemd of gek beschouwd als je durft toe te geven dat je christen bent. Maar...Jezus leeft, en hij heeft ons lief. Niet alleen ons, maar ook jou, Hij roept ook jou.

HEERLEN
Baptistenjeugd

Kiezen voor 'zondig' leven

Als ik om me heen kijk dan valt het me steeds moeilijker om in God te geloven. Tenminste de God die ze ons altijd voorhouden; een of ander superwezen, met een allesomvattende liefde voor alles wat leeft.

Deze liefde moet je echter wel verdienen door je aan strakke regels te houden. die volgens mij bitter weinig met liefde te maken hebben. Ik noem maar één voorbeeld: geen voorbehoedsmiddelen gebruiken. Dus kun je kiezen, of je onthoudt je vriend je liefde, of je vrijt wel met hem, raakt zwanger, en alweer komt er een onschuldig kindje op het verkeerde moment, en dus ongewenst, op de wereld. Dit is toch voor niemand goed. Om nog maar helemaal te zwijgen over het AIDS-gevaar. Hou je je wel aan alle regels dan kun je je verheugen in een leven met God (waarin je bijna niets meer mag) maar het schijnt mensen te bevallen.

Nee, geef mij dan maar een 'zondig' leven met mijn vriend. Ook al weet ik bijna zeker dat er wel IETS bestaat, maar of dat iets is zoals het ons wordt voor gehouden betwijfel ik ten zeerste. Hoe het dan wel is? Geen idee, ben maar gewoon goed en eerlijk tegen iedereen, geef maar veel liefde, dan heb je een rijk leven.

GELEEN **Roxanne Corleone**

Vakantie en Rekreatie

Drenthe

Kom voor ontspanning naar Drente in hotel *** DE STOBBE, Westerstraat 84, 7963 BE Ruinen, met prima kamers, overdekt zwembad sauna, solarium. Div. arrangementen. Voor info. 05221-1224

Noord-Brabant

Uniek gelegen temidden van bos, water, heide en zand. Kampeerterrein ,,De Heide'' en Camping Vredenburg.

Tevens verkoop van nwe. en gebr. caravans. Voor info: Camping Vredenburg BV, Vredenburg 1, 4614 PH Bergen op Zoom. Tel. 01640 - 5 35 22, b.g.g. 3 56 59.

Limburg

'n Mooie Kerst in VALKENBURG

Even uitblazen met de kerst? 'n Paar dagen lekker bijkomen? Kom naar Valkenburg. Met de sfeer van het zuiden die juist nu zo apart is. Onderga de betoverende rust in de sluimerende natuur. Neem 'n fijn appartement. Of laat u heerlijk verwennen in een sfeervol hotel-restaurant. Kerstmis in Valkenburg. Echt heel bijzonder!

VVV Het Geuldal
Tel 04406-13364 Postbus 820, 6300 AV VALKENBURG

Een 5 daags kerst-arrangement krijgt u al v.a. 225,– p.p.

Geniet van een prachtige herfst in het mooie landschap rond **EPEN, de parel van Zuidlimburgs heuvelland.** Bel voor gratis folders: VVV Epen, tel. 04455 - 13 46.

Diversen/binnenland

Leer nu zwemmen in 2 of 5 dagen!
Zwemschool Pierre Zenden, Maastricht. 043-212211

Holland Toys

Intern. Beurs van antieke poppen en speelgoed. Zondag 8 nov. as. Hotel Maastricht te Maastricht van 10.30 tot 16.00 uur. Tel. 05109-1234.

Duitsland

Stacaravan riant superluxe

11 x 3.20 mtr. bwj. '77. Can. ceder, riool, water, stroom, gas (2x 33 kg) aansluiting, voll. geïsol., c.v., dubbel gl., 2 knikarmschermen, antenneaansl., vloerbed., gord., rolgord., jalouzieën, bekleding en matrass. topkwal. (fa. Ruf). Moderne keuken m. 4-p. gasoven, afzuigkap en koelk., douche en wc (keram.). Gasgeiser. Kamer met solarium. Slaapgedeelte met geluidsisol., woonged.m et tafe; zit- en barmeubel. Doorgeefluik als bartheek (betegeld). Verlichting m. dimschakelaar. Staanplaats: Aegon vakantiepark Warsberg Saarburg. Prijs *f* 45.000,- of DM 40.000,-. Serieuze geïnteresseerden schrijf naar: Friedrich Dolken, Hoge Felsen 1 D-6642 Mettlach. Tel. 09-496864--474.

Eifel, Moezel, Harz en Beierse woud. Vak.app. Prosp. Clara, pb. 156 2980 AD Ridderkerk (01804) 24589

Bungalow Allgau (Beieren) winter (loipen-ski) + zomer voordelig te h. 09-498320273

Engeland

Unieke 5-daagse BUSREIS naar **Londen** voor alleenstaanden, h.p. vertrek 12-11 voor *f* 339,–, incl. vele extra excursies en middeleeuwse feestavond. Bel London Travel Centre (072) 123653 of 121783.

Oostenrijk

WINTERSPORT - TIROL - All-in v.a. *f* 600.-

10-dgse busreis, h.p., 7 dgn ski-pas, 6 dgn ski-les, 7 dgn ski- en schoenenhuur, entree overd. zwemb., Tiroler avond, groepskorting v.a. 10 pers. 10%. Prachtige langlauf-safari's v.a. *f* 495.-.

REISBURO JOY-TOURS lid gar.fonds
Tel. 070 - 63 39 39

WINTERSPORT
Ruime keuze in vakantiewoningen in Oostenrijk en Zwitserland.
BURO ALPENHUIS
Tel. 050 - 14 20 35

Boek nu uw wintervakantie in **KAPRUN.** Tegen aantrekkelijke prijzen, 4 a 5 pers., luxe appartement. Tel. 04402-79120 b.g.g. 04493-2829.

Spanje

Speciale aanbieding: 10-daagse reizen naar de Spaanse zon met luxe touringcar met bar, toilet, video. **Vertrek iedere vrijdag Lloret de Mar, Hotel Samba**** 100 m van zee, **volpension *f* 299.- p.p. Hotel Mundial**** 200 m van zee **volpension *f* 299.- p.p. Hotel Copacabana***** 3 keuze-menu, 200 m van zee, **volpension *f* 329.- p.p. Appartementen Alva Park*****,** zeer luxueus, direct aan zee. **Min. 4 pers. *f* 199.- p.p. Benidorm, Hotel Hawaii*** Playa Levante,** 3 keuze-menu, **volpension *f* 399.- p.p. 16-daagse kerstreis, vertrek 19 dec.-terug 3 jan.,** met kerst- en nieuwjaarsdiner. Hotel Samba** ***f* 599.- p.p.** Hotel Mundial** ***f* 649.- p.p.** Hotel Copacabana*** ***f* 799.- p.p.** Hotel Hawaii*** ***f* 799.- p.p. Fiësta Tours Holland, 045 - 32 22 22 / 013 - 42 40 42 / 020 - 13 74 59.** Dagelijks boeken van 09.00 tot 23.00 uur, ook op zondag.

IBERBUS

Rijdt dagelijks van en naar Spanje (57 bestemmingen). Nu ook in 25 uur naar Costa Blanca. Info (020) 241010, (010) 4130978.

Limburg

VALKENBURG

Sneeuwvrij langlaufen

Op Europa's langste kunststofbaan.
Gezellig in Valkenburg,
3 dagen vanaf *f* 101,– p.p. incl. les- en skihuur.
VVV Het Geuldal
Postbus 820, 6300 AV Valkenburg
Tel. 04406-13364

Duitsland

Vak.won. **Sauerland** Willingen. Voordelig, dir. a. skilift, bij loipe. TV/sauna sol. gratis. Prosp. 09-4929921087.

Spanje

BENIDORM tot april '88 elke vrijdag per luxe sneldienst, div. hotels (eenv. en luxe) badk., balkon, volp. prijs va. 10 dg. *f* 298,- 17 dg *f* 445,- 24 dg *f* 615,- Gratis folder SOLMAR TOURS 040-551166.

Diversen/buitenland

WELKOM

OP DE DROOMCRUISES VAN

REGENT SEA

Stap eens over uw drempelvrees en laat u aangenaam verrassen door een vorstelijk verzorgde cruise-vakantie naar de

CARIBBEAN

TAMPA, COZUMEL, JAMAICA, GRAND CAYMAN
Vertr. v.a. Ams. elke zat. v. 22 nov. t/m 22 apr. '88
10 dagen, incl. vliegreis Ned.-Ned. v.a.

f 2175.-

Maak uw droom kompleet door een paar dagen

FLORIDA

DISNEY WORLD, KENNEDY SPACE CENTER, EPCOT CENTER
4 of 8 dagen extra hotelvakantie in Orlando v.a.

f 495.-

Met een echte luxeliner v. 22.000 brt. cruisen door een stukje paradijs, de Caribbean.

DROMEN

worden werkelijkheid in de uitvoerige kleurenbrochure, die u graag wordt toegestuurd door de rederij ag.:

Holidays & Cruises
03463 - 37 78 / 24 06
Ook in het weekend bereikbaar.

City-Trip **BOEDAPEST** iedere vrijdag vanaf Schiphol. U kiest voor hotel of app. vanaf *f* 549.-. Tevens 9-daagse **KERSTREIS** per touringcar in een **** hotel incl. reisbegeleiding á *f* 695.-. Vraag onze speciale wintergids **G6G6 Hongarije Tours b.v.,** telefoon 085-435050. Lid ANVR/SGR.

Thailand rondreis v.a. *f* 1998

15/22-dgse rondreis incl. verv., h.p., hotels, exc. Veel zien, veel genieten en uitgerust terug. Hetzij alleen, hetzij in groep. **TEKKEL AIR,** Gr. Hertoginnel. 163A, Den Haag, 070 - 46 87 00. Ned. begel. 20-11 nog 5 plaatsen!

EGYPT INTERNATIONAL

KERST IN EGYPTE NU OF NOOIT!
Uw Egypte-specialist biedt aan:
Retourticket Ams.-Cai. met een charterlijn ***f* 649.-** p.p.
Vertr. 20 dec., ret. 3 jan. Hotels v.a. *f* 38.- p. n. Reserveer tijdig want vol = vol.
Voor verdere informatie: bel 070 - 45 13 02
Lid Gar. fonds.

*** v.a.1.099,-

Orlando

WASHINGTON	v.a. 899,-
BOSTON	v.a. 899,-
NEW YORK	v.a. 899,-
CHICAGO	v.a. 999,-
LOS ANGELES	v.a.1.499,-
SAN FRANCISCO	v.a.1.499,-

Met Icelandair v.a. Luxemburg incl. gratis busservice v.a. Amsterdam, Utrecht, Eindhoven en Maastricht. Naar keuze met stopover in IJsland.

Boekingen/info bij uw reisbureau of
ICELANDAIR
Muntplein 2, 1012 WR Amsterdam, 020-270136

Oostenrijk

KERST-KROKUS-PASEN
10 dg. geheel verzorgde busreis/hotel/halfp. Mallnitz-Matrei-Innervillgraten-Nassfeld, skigeb. 1200-1400 tot 2700 mtr. va. *f* 485,– p.p. Ook verh. vak.won. app. pens./Enzian. Tel. (03465) 72847.

Zeeland

KERST AAN ZEE in het **WESTDUIN HOTEL****** te **Koudekerke** bij Vlissingen. Bel snel en reserveer vóór 1 december. U ontvangt dan 10% reductie over de arrangementssom. Doen!!!
Bel voor infobrochure: 01185 - 25 10.

Wintersport 87|88

Bij reisburo van Hulst, een van de grootste reisorganisaties in Zuid-Nederland, vindt u een groot aanbod in wintersportreizen. Of u nu kiest voor een geheel verzorgde reis per luxe touringcar, trein, óf u gaat met uw eigen auto. Voor alle reizen gelden de prima verzorgde organisatie en de uitnodigende prijs.

Onderstaand een keuze uit het uitgebreide wintersportprogramma van 'Edelweiss Reizen', 10 dagen per luxe touringcar op basis van halfpension.

SKISCHAUKEL
Flachau - Wagrain - St. Johann
Een skiparadijs met 105 km en 90 km langlaufloipen.
Gasthof Pichler
v.a. 656,-

ARLBERG
Een sneeuwzeker en goed verzorgd skigebied op slechts 6 km van St. Anton.
Berghotel Lavenar
v.a. 539,-

EDELWEISS REIZEN

reisburo van hulst
het meest komplete reisburo!

BEEK	BRUNSSUM	GELEEN	HEERLEN	KERKRADE	MAASTRICHT	SITTARD
Makado	Kerkstraat 240	Markt 114	O. Nassaustraat 15	Theaterpassage 17	Kesselskade 63	Markt 37
04402-78585	045-259292	04494-49755	045-715555	045-464800	043-212741	04490-12960

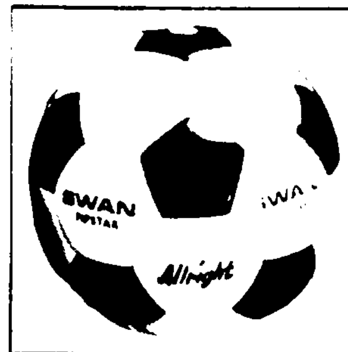
Reisburo van Hulst is buiten Limburg ook gevestigd in: Den Bosch en Valkenswaard.

Zaterdag 7 november

25 JAAR SPORTHUIS JOS BREY

Wij vieren dit met jubileumaanbiedingen:

Lederen voetbal maat 4 nu 19,95



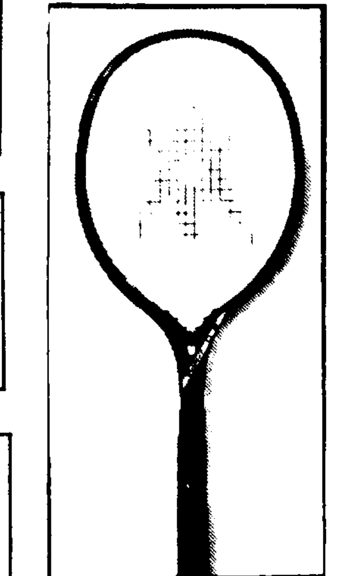
Stopwatches nu 19,95

Rucanor sporttassen van 39,95, nu 19,95

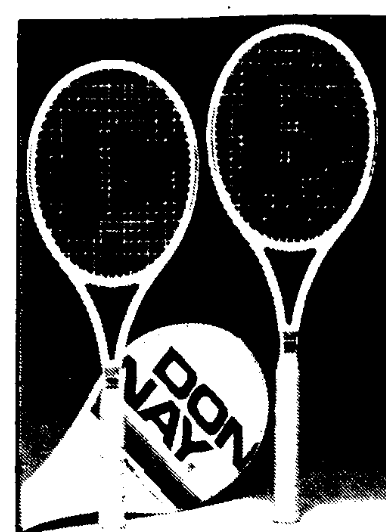


Le Duc (Jos Brey) trainingspakken de hele kollektie nu met 50% korting

Adidas - New Balance - snauwaert sweat-shirts van 69,95 voor 35,-



Div. modellen Dunlop - Völkl Snauwaert - Life Sport rackets 40% korting



Donnay "Our choice" Jos Brey racket van 249,– voor 175,-

Snauwwaert T-shirts van 29,95 voor 9,95

New Balance sokken alle maten, nu 9,95

Met gratis vip-plaats tennistoernooi Valkenswaard voor de eerste 16 kopers!



New Balance Indoor schoenen model T-900 A-keus van 179,– voor 125,-

New Balance Indoor schoenen model T-360 S A-keus van 139,– voor 99,-

New Balance Tennisschoen model T-900, alle maten van 189,– voor 149,-

Sporthuis Jos Brey
Hoofdstraat 70
Hoensbroek
Tel. 045-213274

Alléén vandaag zaterdag 7 november
EXTRA STUNT:
25% KORTING
op alle niet-afgeprijsde trainingspakken.
Alleen geldig bij inlevering van deze waardebon!

Caravans/tenten/boten

De Reu CARAVAN. Topkwaliteit en toch niet duur! Gewicht vanaf 415 kg! Ralon, Brommelen 58A, Geulle, tel. 043-645079.

Inkoop - verkoop - verhuur en stalling. BARTELS Caravaning, off. dealer van Caravelair, Sprite en Eccles caravans. Hommerterweg 256, Amstenrade, tel. 04492-1870.

Overdekte CARAVAN-STALLING, va. *f* 250,- per jaar. Bartels Caravaning, Hommerterweg 256, Amstenrade, tel. 04492-1870.

DE OLDE CARAVAN BV Sittard: Dealer voor Limburg van ABI Beyerland-Wild-Viking caravans, Walker en Heiemann vouwwagens. Nu reeds aanwezig de nog fraaiere 1988 modellen van de in 1987 best verkochte Beyerland vitesse caravans, ruime keuze uit gebruikte caravans en vouwwagens, tevens een uitgebreide onderdelen- en accessoires-shop, o.a. wintertenten, kachels en CV materialen, etc. etc. Voor service en kwaliteit naar Langs de Hey 7, ind. park nrd. Tel.: 04490-13634.

CAMPING-CARS Ridderbeks: 1988 Gruau caravans, nog enkele '87-modellen met extra korting. Vouwwagens: Combi-Camp Scout, Trigano en Europa-camper. Profiteer nu nog van onze speciale aanbiedingen. Prinsenbaan 135+167, Koningsbosch, tel. 04743-2213.

Te k. gevr. TOERCARAVANS en vouwwagens. Tel. 045-752747. Ook verkoop toercaravans.

DETHLEFF HK 350 bwj. '86, 1x gebr. m. alle access., weg. omst. 045-314180.

Te k. CARAVAN Adria type 580 Superieur, bj. '82. Tel. 045-211124.

Te k. lichtgew. 5-pers. TOERCARAVAN. Bergland 395 Hymalaya, toiletruimte, kachel, ijsk., w. tent, type '87 *f* 11.500,-; Ringstr. 7 H'broek. 045-214705.

Te k. ALPENKREUZER vouwwagen GT '79 m. voort. Binnententen, keuk. en matrassen, vaste pr. *f* 1000,–; Tel. 045-725427.

T.k. st. MOTORKRUISER 9.00×2.80m. 40 pk, merc.-D tiolet-ijskast nw. int. 4-6 sl. pl. compl. *f* 39.500,– u.p. 043-216691.

PROFITEER NU. De laatste luxe Gottschalk Palermo voortenten. Dak + zijwanden PVC, voorwand zwaar dralon-doek. Zijwanden uitritsbaar, voorwand oprolbaar. 2 × omloop 871-910 van *f* 1980,- voor *f* 1385,- 2 × omloop 911-950 v. *f* 2065,- voor *f* 1465,-. 1 × omloop 951-990 v. *f* 2115,- voor *f* 1515,-. De Olde Caravan BV, Langs de Hey 7, Sittard. Ind.park Nrd. Tel. 13634.

Vakantie/recreatie

WINTERVAK. Hoog Sauerland bij Winterberg va. DM 12,- p.p. Ski- en langlaufgebied. Tel. 045-418682 of 316169.

In Seefeld-Tirol, in één riant 2/4-pers. APP. kun je de donkere dagen voor Kerstmis warm en sneeuwzeker doorkomen, 043-215817.

Diversen

FOTO-OBJECTIEF 50/1.7 mm AF voor Minolta-camera 7000, *f* 100,-. Tel. 045-256851.

Wilt u voor de feestdagen slank zijn? Profiteer dan van onze speciale aanbieding!!!

Afslanken met TRS apparaat

bekend van Bodyline en Privé. Kuur van 12 behandelingen van *f* 600,–, bij ons *f* 395,–

Nu voor *f* 295,–

Geldig t/m 13 november 1987
Schoonheidssalon Angela
O. Nassaustraat 8
Schaesberg, 045-310188

Supervlooienmarkt

Zondag 8 november van 10.00 tot 17.00 uur. Sporthal De keer in Cadier en Keer. Inl. en deelname 04920-41338 tijdens kantooruren.

TV-REPARATIE zonder voorrijkosten. Z.-Limburg TV-Service. Tel. 045-314122.

VIDEOCAMERAVERHUUR *f* 35,– p.d. Videotheek Eroland. Huren, kopen of bekijken van films. Filmzaal, kabines. Stationsstr. 31, Sittard. Via Regia 105, Maastricht.

VIDEOCAMERAVERHUUR *f* 35,– p.d. Videotheek Eroland. Huren, kopen of bekijken van films. Filmzaal, kabines. Stationstr. 31, Sittard. In Maastricht t.o. Brusselse Poort.

Door jonge schoonheidsspecialiste totale ONTSPANNINGSMASSAGE. Tel. 045-223574 of 353489.

STOELMATTERIJ vernieuwd rieten en biezen stoelen met garantie. 045-418820.

Auto's

OPEL Corsa bwjr. '84, st.v.nw. kl. wit m. veel extra's, pr. *f* 10.500,–; (1e eig.) 045-251295 tot 13.00 uur.

PEUGEOT 309 1.1 5-drs. '86, 20.000 km, beige. Autobedrijf van Leeuwen, Strijthagenweg 129 Kerkrade. Tel. 045-453355.

Te k. v. partic. VW Golf MX 10-'78, apk. Pr. n.o.t.k. In nieuwst. Pr. Margrietstr. 14 Brunssum.

FORD Sierra 2000 La Combi 5-bak '85 *f* 17.500 Ford Sierra 2300 Ghia *f* 15.500,–; Ford Sierra 2000L '83 div. *f* 13.750,–; Ford Sierra L 3-drs. '84 *f* 15.000,–; Ford Sierra 1600 Laser 5-drs. *f* 22.000,–; Ford Orion GL 5-bak '84 *f* 13.750 Ford Escort 1100 L *f* 13.750,–; Renault autom. als nw. *f* 10.750,–; Peugeot 505 5-bak LPG schuifd. *f* 17.500,–; Opel rekord 20 LS autom. '86 *f* 23.000 Opel Ascona 1600 Hatchback '84 *f* 15.500 Opel Ascona 1600 die Hatchback '83 *f* 12.500 Opel Kadett 1200 Hatchback '82 *f* 8750,–; Hon Accord 1600 3-drs. 5-bak *f* 11.500,–; Mazda 626 4-dr '84 *f* 13.500,–; Nissan Sta za 1800 GL 5-bak 3-drs. *f* 11.500,–; Opel Kade 1200S '80 *f* 6500,–; Inruil nancieren en Bovaggara tiebewijs. Autobedrijf van Dijk en zn., Hompert weg 33 Schaesberg-Kaker Tel. 045-311729. Alle ke ringen toegestaan.

VW Golf 1.6 CL 3-drs. '8 60.000 km, antrac.gri Autobedrijf v. Leeuwe Strijthagenweg 129 Kerkr de. Tel. 045-453355.

Te k. „OPKNAPPER t.e.a.b., 4-pers. caravan, ge allum., F.S.O. Polonez, '79, APK tot 18-5-'88; Fi 127 Special, bj. '75, APK t 24-3-'88. Tel. 045-2443 bellen na 18.00 uur.

ROYAL HEERLEN
zaterdag zondag om 3.00 speciale prijs *f* 7.50
BORN TO KILL
3.30 6.30 9.00
FULL METAL JACKET

MAXIM HEERLEN
zaterdag zondag om 4.00 speciale prijs *f* 7.50
dagelijks om 4.00 6.15 8.30
THE UNTOUCHABLES

RIVOLI
zaterdag + zondag 3.30 uur. *f* 7.50
EDDIE MURPHY BEVERLY HILLS Cop II

RIVOLI
Zaterdag Zondag 2.00 uur
Disney tekenfilm vol spanning en avontuur
GEHEEL NEDERLANDS GESPROKEN
Walt Disney TARAN en de Toverketel
prijzen vanaf *f* 5,–

Drs Pierre Coenemans van 80- naar 40-urige werkweek



● Donderdag afscheid van 'agrarische Limburg'



● „Meer tijd voor echtgenote Mia en de kinderen..."

„Werk was zo boeiend dat de jaren zijn omgevlogen"

ROERMOND – „Het gebeurde dat ik om half drie 's nachts nog achter een berm papier zat. „Dat moet minder", vermaande ik mezelf. Een 80-urige werkweek is tè. Zeker als je de 60 bent gepasseerd. Daarom heb ik besloten om het secretarisschap van de LLTB af te stoten".
Aan nevenactiviteiten heeft drs Pierre Coenemans geen gebrek. „Alleen al van het Eerste Kamerlidmaatschap zou ik een dagtaak kunnen maken. Maar dat vind ik overtrokken. Ik meen met één/twee dagen per week te kunnen volstaan. Verder ben ik voorzitter van de Rabobank in Roermond, commissaris van Interpolis, ondervoorzitter van de Vereniging voor Voortgezet Onderwijs, bestuurslid van de Coöperatieve Nederlandse Champignonkwekersvereniging, bestuurslid van het Limburgs Landschap, lid van de PTT-Kamer en lid van het Anjerfonds. Aan een en ander hou ik wel een werkweekje over".

Zijn sobere werkkamer in het Landbouwhuis ligt aan de belangrijkste in- en uitvalsweg van Roermond; ook in de aanvliegroute van een van de Britse vliegbases pal over de grens. Gesprekken willen dan ook nog wel eens door laag overvliegende vliegtuigen worden overstemd.

„Kamer 6 was vroeger een begrip", steekt Pierre zijn zoveelste sigaret op. „Toen ik in 1952 begon, zaten Tinus Dings en Dolf Hutschemaekers aan het raam. Zij bezetten de permanente stoelen. Ik had de schuifstoel in de hoek bij de deur. Daartussen stond de schopstoel, waarop figuren als Jan Godschalx, Tom Peters en Math de Ponti hebben gezeten. Er is in deze kamer wat afgepolitiekt. Het eerste uur werd nooit veel gezegd. Maar zodra Tinus Dings de post had doorgenomen, begonnen de debatten. Het voordeel was dat veel zaken informeel konden worden afgehandeld; het nadeel dat je veel werk mee naar huis moest nemen".

Hoe kijkt U op Uw carriere bij de LLTB terug?

„Ik ben als een van de jongsten binnengekomen en voor je het weet ben je een van de oudsten. Het werk is zo boeiend en veelzijdig geweest dat de jaren zijn omgevlogen".

De LLTB-secretaris toen en de LLTB-secretaris nu.

„Ik geloof dat de taakstelling in wezen weinig is veranderd. Want wat werd en wordt van de algemeen secretaris verwacht? Op de eerste plaats dat hij het bestuur adviseert. Daarnaast heeft hij een beleidsvoorbereidende taak en is hij verantwoordelijk voor de uitvoering van de bestuursbesluiten. Voorts is hij verantwoordelijk voor het management van de tent en vertegenwoordigt hij de LLTB op vergaderingen. Een kwart van zijn tijd zit de algemeen secretaris achter zijn bureau, de rest van de tijd in het vergadercircuit. Om dat te kunnen moet je delegeren. Daarom ben ik een voorstander van de vlakke gezagspyramide. Ik gaf de hoofden van dienst een maximum aan eigen verantwoordelijkheid. Ieder kreeg een eigen winkel. Gebleken is dat mensen er een eer in stellen om die winkel in orde te houden, ook al moeten daarvoor wel eens meer dan 40 uur per week worden gemaakt.
Een 40-urige werkweek heeft mijn voorganger nooit gekend. En wat is er sinds 1964, toen ik algemeen secretaris werd, niet allemaal bijgekomen? Mijn werkweek telde dan ook tachtig uur".

Uw plezierigste herinnering uit uw LLTB-loopbaan?

(Peinzend) „Met plezier denk ik aan die eerste tien jaar terug. In oktober begon het winterseizoen. Vier tot vijf avonden gingen we de provincie in: cursussen en lezingen geven. Niet iedereen had een eigen auto, dus verplaatsten we ons in een paar Opeltjes, waarmee we vanuit het Landbouwhuis vertrokken. Op de terugweg werden de collega's, die op de heenweg waren afgezet, weer opgehaald. In een paar jaar was je zo in alle afdelingen geweest. Het was een heel karwei, maar ik kijk er met veel voldoening op terug".

Uw meest trieste herinnering?

(Mijmerend) „Triest heb ik gevonden dat bedrijven noodgedwongen moesten stoppen; dat boeren in de opbouw van hun bedrijf in de knel raakten en dat je die knelgevallen met geen macht en geweld kon oplossen.

Wat me ook erg geraakt heeft, is dat we goede medewerkers plots van de ene dag op de andere zijn kwijt geraakt: dood door hartstilstand".

Heeft de LLTB ook wel eens iets verkeerd ingeschat?

(Vinnig) „Ik geloof niet dat we grote inschattingsfouten hebben gemaakt. Wel zijn er als gevolg van de technologische en maatschappelijke ontwikkelingen andere accenten komen te liggen. Onverkort is de grote zorg voor de kleine bedrijven gebleven. Hoge prioriteit genieten ook de middenbedrijven".

Wat vindt u van agrarische bedrijven met bedrijfsleiders?

„Wij hebben nooit geschroomd om ons openlijk tegen mammoetbedrijven uit te spreken. Wij vinden dat het alsmaar groter willen worden niet moet worden bevorderd, veeleer moet worden ontmoedigd. Wij als KNBTB zijn dan ook de enige organisatie die het heeft aangedurfd productieplafonds te noemen".

Is het desondanks niet zo dat de rijkere boeren rijker en de armere boeren armer zijn geworden?

(Bedachtzaam) „Het is slechts ten dele waar. Je kunt echter niet alle grote bedrijven over één kam scheren. Je moest eens weten hoe wankel sommige staan doordat men te snel naar de bank is gelopen en de eigen vermogenspositie te weinig in gaten heeft gehouden. Er zijn dan ook kleinere bedrijven die financieel sterker staan dan een aantal grotere bedrijven".



● Pierre Coenemans: „Teveel jagers en te weinig wild..."

„Het gezin heeft mij de ruimte gegeven..."

„IK HAD die functie nooit kunnen waarmaken, als het gezin mij de ruimte niet had gegeven", belijdt drs Pierre Coenemans, de algemeen secretaris van de LLTB die aanstaande donderdag als zodanig afscheid neemt.
„MIA HEEFT wel eens gezegd: „Jij hebt de kinderen niet groot zien worden". Het zij zo. Daarom heeft het gezin vanaf nu de hoogste prioriteit".
PIERRE COENEMANS werd op 6 juni 1924 geboren als oudste in een gezin van acht kinderen. Hij ging naar de MULO en het Bisschoppelijk College in Roermond, maar vond onder de oorlog geen baan. Doordat hij in Valkenburg dreigde te worden tewerkgesteld, dook hij onder.
NA DE OORLOG diende hij bij de Binnenlandse Strijdkrachten en zat hij op het Bureau voor Oorlogsslachtoffers in Maastricht. Vervolgens was hij boekhouder in een garage te Maastricht en controleur van de Schade Enquête Commissie.
„BEHOUD VAN die baan was mogelijk, maar de studie zou dan wel tien jaar duren, zo hield professor Cobbenhagen van de Economische Hogeschool in Tilburg mij voor. Daar schrok ik van. Mijn vader vond dat ik mijn baan toch maar moest laten schieten. Wèl moest ik hem beloven broers en zusters, indien nodig, te zullen bijspringen".
NA VIER jaar en vier maanden had Pierre Coenemans 'drs' voor zijn naam staan. Onder meer solliciteerde hij bij de LLTB. Er waren maar liefst zeventig gegadigden voor de functie van hoofd van de coöperatiedienst. „Ik heb geluk gehad. Ik kreeg de baan. Maar het had net zo goed een ander kunnen zijn".
BEHALVE MET de LLTB huwde Pierre Coenemans in 1954 met Mia Hendriks, de dochter van een kruidenier te Maastricht die hem drie dochters schonk. Mieke is inmiddels 31 en doet in Berlijn de public relations voor de Berliner Festspiele; Resie is 30 en geeft les aan de biologische school in Roermond en aan de Praktijkschool Horst; Lisette is 29 en studeert in Nijmegen literaire wetenschappen. Ze slaagde reeds voor haar doctoraal examen Frans.
OFSCHOON HET werk veel tijd in beslag nam, bleef Pierre Coenemans tijd voor zijn hobby's maken. Dat zijn jagen, tennissen en paardrijden.
OOK IS hij vast van plan om volgend jaar naar Ruanda te gaan. Daar missioneert zijn zwager pater Joseph Schmetz uit Henri Chapelle. De missionaris kreeg de feestgaven van het zilveren jubileum dat Pierre Coenemans in 1977 vierde. Van het geld – ruim ƒ 15.000,- – bouwde pater Schmetz een kleine praktijkschool à la Horst. Mia aanschouwde haar reeds, maar Pierre had nog geen tijd.

Wat vindt u van deeltijdboeren?

„Waren we vroeger niet zo kapot van nevenbedrijven, nu vinden wij het een verdomd goede zaak dat boeren in aanverwante of in andere takken een aanvullend inkomen proberen te verwerven".

Hebben LLTB en voorlichting markt en milieu wel voldoende in de gaten gehouden? Als gevolg van overschotten werden melk en mest bijvoorbeeld gequoteerd.

„De LLTB heeft nooit als evangelie verkondigd dat men alsmaar groter moest worden. Zij heeft er dikwijls tegen gewaarschuwd. Ik herinner me hoe Tinus Dings de pluimveehouders voorhield om in Godsnaam niet uit te breiden, opdat ze het jaar daarop andermaal goede prijzen zouden kunnen maken. Hij was een roepende in de woestijn.
Ook ben ik het er niet mee eens dat de voorlichters de boeren alsmaar hebben opgejaagd. Al jaren is ons beider motto: „niet meer, maar beter".
De fout zat 'm in Brussel. De EG kwam met een rentesubsidiesysteem, waar wij als KNBTB niet zo voor waren. Wij zijn altijd voorstander geweest van een meer indirect werkend instrument om de structuur van bedrijven te verbeteren, waardoor beter en goedkoper kan worden geproduceerd. Ik denk daarbij aan een ruilverkaveling. Doordat de Nederlandse boeren zo'n goede ondernemers zijn, werkte het systeem van de rentesubsidies in Nederland het best en is de pijn van een quoteringsstelsel daar nu het ergst".

Zijn er in Limburg veel boerenbedrijven moeten worden beëindigd of gefailleerd?

„In vergelijking met niet-agrarische bedrijven valt het verschrikkelijk mee. Faillissementen heeft de landbouw praktisch niet gekend. Ook de gedwongen bedrijfsbeëindigingen zijn gering in aantal. Dank zij de sociaal-economische voorlichtingsdienst kon het zonder faillissement worden afgewikkeld".

Komt er nog armoede onder de Limburgse boeren voor?

„Wat is armoede? Een behoorlijk percentage zit met een inkomen dat lager is dan het minimumloon. Toch blijven die mensen boer. Ze zijn gehecht aan hun zelfstandigheid. Waar mogelijk moeten we proberen hen te helpen, opdat ook zij op een hoger niveau komen".

Is er ook geestelijke nood? In Brabant zouden boeren, die het niet meer zagen zitten, de hand aan zichzelf hebben geslagen?

(Terughoudend) „Het kan gebeurd zijn, maar gevallen van zelfdoding ken ik niet. Wel zijn er boeren die vanwege de problematiek in een stresssituatie zijn geraakt en hebben boeren hun bedrijf noodgedwongen moeten beëindigen. Ze raken geïsoleerd. Daarom zullen wij in navolging van Brabant voor die mensen bijeenkomsten beleggen, waar zij zich eens met lotgenoten kunnen uitpraten. Aan de afdelingen de taak die bedrijfsbeëindigers erbij te blijven betrekken, hetzij op een algemene vergadering, hetzij op een feestavond".

Hoe staat het met de solidariteit onder de Limburgse boeren? Heeft zij door recente regelgevingen geen averij opgelopen?

„Ik wil niet ontkennen dat er spanningsvelden zijn ontstaan. Wat wil je? Neem het voorbeeld van de melkveehouder die zijn bedrijf beëindigt, zijn quotum te gelde maakt en een tuinbouwbedrijf begint. Tuinders vinden dat oneerlijke concurrentie. Het is immers geld van de overheid. De man heeft daarvoor niets hoeven te doen. Het quotum is hem zo in de schoot geworpen. Daardoor krijg je spanningen.
Met staatssecretaris René van der Linden en de secretaris-generaal van het ministerie van Landbouw en Visserij bezochten we een aantal bedrijven in Zuid-Limburg die door de quotering van melk in de knel zijn gekomen. Bij de eerste beste boer kregen we te horen hoe een melkveehouder in Midden-Limburg zijn quotum van 400.000 kg. voor een miljoen gulden had kunnen verkopen. Dat wekt wrevel.
In een ander geval kreeg een grotere ondernemer, die had voelen aankomen dat er iets ging gebeuren en daarom vlug de bouwplannen voor een forse uitbreiding had ingediend, er net zoveel bij als een aantal kleinere ondernemers had moeten inleveren. Het is de consequentie als je in het marktmechanisme gaat ingrijpen".

door jan van lieshout

Gelooft u in een hernieuwd 'wij-gevoel'?

„We hameren er voortdurend op. Want wat was de kracht van de land- en tuinbouw, de groene lobby of het groene front, zo je wilt? Dat we er praktisch altijd in zijn geslaagd om tegenstellingen binnenskamers uit te knokken, waardoor we niet over de straat rolden en in Den Haag zowel als in Brussel met één standpunt kwamen. Dat is onze kracht geweest".

Kracht schuilt ook in de agrarische onderwijsinstellingen. Wat te zeggen van de jacht op leerlingen?

(Lachend) „Om in jagerstermen te spreken: er zijn te veel jagers en er zit te weinig wild. Elk jaar groeide het aantal leerlingen. We kwamen boven de 11.000. Dit jaar waren er voor het eerst duizend leerlingen minder. Je krijgt dan dat men elkaar vliegen probeert af te vangen".

Op hoeveel agrarische onderwijscentra rekent Limburg?

„De commissie, die zich daarmee bezig hield, vindt dat er in Limburg twee agrarische onderwijscentra moeten komen, al is twee kantje boord. Een agrarisch onderwijscentrum zal er in Zuid- en Midden-Limburg moeten komen en een in Noord-Limburg. Waar – in Horst dan wel in Venlo – zal afhangen van het plaatje van de NCB die er nog niet uit is. Voor ons is van groot belang wat er met Helmond gaat gebeuren".

Blijft Roermond hoofdstad van 'Agrarisch Limburg'? Vaktechnische organisaties en coöperatieve instellingen vergaderen in toenemende mate in Baexem.

(Resoluut) „Roermond blijft hoofdstad van Agrarisch Limburg. Vanwege de parkeerproblemen in Roermond worden de vergaderingen in Baexem gehouden. Er is daar voldoende parkeergelegenheid. Bovendien leent Baexheimerhof zich uitstekend voor die vergaderingen".

Recentelijk was er in Baexem een besloten bijeenkomst van de KRO en de LLTB. Waarom?

„De contactgroep van de KRO in Limburg had erom gevraagd. Wij hebben daarop ingespeeld. Bijgevolg waren er 250 mensen op de been en dat midden in de oogst. Onder hen waren opvallend veel vrouwen. Ik heb er versteld van gestaan hoe zij hun kritiek op programma's, waarvan ik nog nooit had gehoord, onder woorden wisten te brengen. Een algemene klacht was dat de KRO zo weinig belangstelling voor land- en tuinbouwzaken heeft. Vijftien jaar geleden hadden wij er ons ook over beklaagd dat wij ons niet meer in de KRO konden vinden. Maar ik moet zeggen dat het sedertdien sterk is verbeterd".

Kritiek was er op recente vergaderingen op de verstrengeling van functies waardoor voormannen van de LLTB vanwege hun politieke gebondenheid te weinig actiebereidheid toonden. Wat is daarop uw commentaar?

„Wij hebben het altijd van belang gevonden om invloed op politieke besluitvorming te kunnen uitoefenen. Daarom hebben wij met deputé Hilhorst erbij zes belangenbehartigers in de Provinciale Staten. Voorts hebben wij altijd naar een representant in Eerste en Tweede Kamer gestreefd. De voordelen zijn groter dan de nadelen. Je hebt een veel betere entree en kunt zaken in de wandelgangen bespreken, waar anders audiëntie zou moeten worden aangevraagd. Wat die actiebereidheid betreft: je zou je er in bepaalde zaken van af kunnen maken door botweg 'nee' te zeggen. Als land- en tuinbouworganisatie zul je echter maatschappelijke belangen moeten laten meewegen. Met het oog op de werkgelegenheid heeft het vliegveld Beek een van de hoofdprioriteiten. Dan kun je het niet maken om coûte-que-coûte tegen de aanleg van de Oostwest-baan te zijn. Er mag dan ook iets tegenover staan. Bijgevolg hebben wij een aanpassingsverkaveling kunnen bedingen en een landinrichting voor het hele plateau, waarop we anders misschien jaren hadden moeten wachten".

Hoe katholiek is de LLTB nog en hoe is de verhouding met de bisschop van Roermond?

„Wij zijn een katholieke organisatie. Dat verklaren we naar buiten en tegenover iedereen. Daar ben je er natuurlijk niet mee. Je zult dat ook moeten invullen. Daar zijn we volop mee bezig. Ook zijn we bezig om de katholieke identiteit van het onderwijs te versterken. Daarom hebben we uit eigen middelen een aparte man in de persoon van pastor Coumans aangetrokken. Met de bisschop hebben wij als LLTB tesamen met de LVB, de LOZO en het FNV enkele keren per jaar een persoonlijk gesprek. Niet in de zin dat we daar met de bisschop gaan onderhandelen, maar om een aantal niet onbelangrijke zaken op tafel te leggen; om hem te laten weten hoe een bepaalde groep erover denkt".

Hoe ziet U de LLTB tussen nu en het jaar 2.000?

„Het ledental, dat momenteel 9.000 bedraagt, zal verder afkalven. De structuur van de organisatie zal dezelfde blijven. Het aantal aan- en verkooporganisaties zal afnemen, de positie van de kringen worden versterkt. Het apparaat in Roermond zal hard en hard nodig zijn. Voor grond- en milieuzaken is daarom een full-timer aangetrokken, want vanuit Milieu, Landschap en Natuur komt gegarandeerd meer werk op ons af. Bovendien verlangen onze leden dat problemen rond een streek- of bestemmingsplan in de regio worden doorgesproken. Het slorpt tijd. In het Landbouwhuis hoeft dan ook niemand duimen zitten te draaien".

Wat te zeggen van een fusie met de NCB?

„Uit financieel oogpunt zou het een goede zaak zijn. De NCB is nu eenmaal de rijkste standsorganisatie van Nederland. Zelfs als de leden geen contributie zouden betalen, zou zij nog kunnen draaien. De NCB heeft destijds de wijsheid gehad om alle aandelen van de destructor in Son op te kopen. Ons werd ook aangeboden daarin te participeren. Maar de LLTB zag dat niet zitten. Het bedrijf in Son is inmiddels uitgegroeid tot een groot chemisch concern dat al jaren uitstekend draait. De revenuën gaan naar de NCB. Aangezien de NCB en de LLTB standsorganisaties zijn en geen economische instellingen is de vraag van een fusie tussen LLTB en NCB niet opportuun".

Ondergetekende maakt bekend dat ter griffie van de Arrondissementsrechtbank te Maastricht op 20 oktober 1987 inschrijving heeft plaatsgevonden in het huwelijksgoederenregister onder nummer 011947 van de akte van huwelijksvoorwaarden staande huwelijk van de echtelieden **M.M.M.J. Adam** en **M.W.E.G. Adam-Blaszek,** tezamen wonende te Maastricht, Platielstraat 1A, op 15 oktober 1987 voor ondergetekende verleden.
Mr. L.W.S. van de Weijer, notaris te Maastricht.

Verkoop bij executie

Op dinsdag 10 november 1987 te 11.00 uur zullen ten laste van Fidelitas B.V. gevestigd te Kerkrade, Hoofdstraat 18, worden verkocht enige roerende goederen, te weten:

meubilaire en huishoudelijke goederen, schilderijen, o.a.: bureaus en bureaucombinaties, bureaustoelen, bureaubenodigdheden, electr. schrijfmachine, copieerapparaat Lumoprint, computer met beeldscherm Zenith, tekstverwerker Epson RX100, kroonluchter etc. en wat verder te koop zal worden aangeboden.

De verkoop vindt plaats in lokaal M. Hagen-Klein, Kipstraat 16 te Kerkrade en geschiedt à contant zonder opgeld.

De goederen zijn voor een ieder te bezichtigen op de dag van de verkoop op adres Kerkrade Hoofdstraat 18 van 9.00-10.30 uur.

De deurwaarder der rijksbelastingen belast met de executie,
A.W.J. Creusen

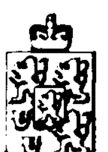


Provincie Limburg

Bureau Bibliotheek
Postbus 5700
6202 MA Maastricht
tel. 043-897386

mededeling M 138/45-87

Gedeputeerde Staten van Limburg maken bekend, dat zij bij besluiten van 27 oktober 1987 aan het gemeentebestuur van Maastricht onder een aantal voorschriften vergunningen hebben verleend op grond van de Hinderwet voor het oprichten enz. van 2 gasdrukregel- en meetstations aan de Einsteinstraat respectievelijk Universiteitssingel gelegen te Maastricht. De besluiten en alle ter zake zijnde stukken liggen van 9 november 1987 tot 10 december 1987 ter inzage en wel: – ter Provinciale Griffie te Maastricht (Bureau Bibliotheek) tijdens de werkuren; – in het gemeentehuis van Maastricht in het Voorlichtingscentrum, Stadskantoor 1, Stadhuisstraat nr. 5, Maastricht, elke werkdag van 8.30 uur tot 17.30 uur, behalve op zaterdag, alsmede op donderdag tot 21.00 uur. Tot laatstgenoemde datum kunnen tegen dit besluit beroep bij de Kroon aantekenen: a. de aanvrager; b. de betrokken adviseurs; c. degenen, die overeenkomstig artikel 20, 21 of 22, tweede lid of 28, eerste lid, onder c. van de Wet algemene bepalingen milieuhygiëne bezwaren hebben ingebracht; d. enige andere belanghebbende, die aantoont, dat hij redelijkerwijs niet in staat is geweest (overeenkomstig voornoemde artikelen) bezwaren in te brengen. De beschikking wordt na afloop van de beroepstermijn van kracht, tenzij voor deze datum beroep is ingesteld en met toepassing van artikel 60a van de Wet op de Raad van State een verzoek is gedaan tot schorsing van het besluit dan wel tot het treffen van een voorlopige voorziening. Het beroepschrift moet worden gericht aan Hare Majesteit de Koningin en worden gezonden aan de Raad van State, Afdeling voor de geschillen van bestuur, Kneuterdijk 22, 2514 EN 's-Gravenhage. Het verzoek tot schorsing of tot het treffen van een voorlopige voorziening moet worden gericht aan de voorzitter van de Afdeling voor de geschillen van bestuur van de Raad van State.
De beschikking wordt niet van kracht voordat op een zodanig verzoek is beslist.
Maastricht, 7 november 1987.

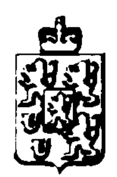


Provincie Limburg

Bureau Bibliotheek
Postbus 5700
6202 MA Maastricht
tel. 043-897386

mededeling M 137/45-87

Gedeputeerde Staten van Limburg maken bekend, dat zij bij besluit van 27 oktober 1987 nr. BP 32831 aan het gemeentebestuur van Thorn onder een aantal voorschriften vergunning hebben verleend op grond van de Hinderwet voor het uitbreiden/wijzigen van de gemeentewerkplaats annex brandweergarage gelegen Wal 16 Thorn. Het besluit en alle ter zake zijnde stukken liggen van 9 november 1987 tot 10 december 1987 ter inzage en wel: – ter Provinciale Griffie te Maastricht (Bureau Bibliotheek) tijdens de werkuren; – in het gemeentehuis van Thorn tijdens de werkuren en bovendien vrijdags van 17.00 uur tot 20.00 uur in de Openbare Bibliotheek, Wijngaard 14 te Thorn. Tot laatstgenoemde datum kunnen tegen dit besluit beroep bij de Kroon aantekenen: a. de aanvrager; b. de betrokken adviseurs; c. degenen, die overeenkomstig artikel 20, 21 of 22, tweede lid of 28, eerste lid, onder c. van de Wet algemene bepalingen milieuhygiëne bezwaren hebben ingebracht; d. enige andere belanghebbende, die aantoont, dat hij redelijkerwijs niet in staat is geweest (overeenkomstig voornoemde artikelen) bezwaren in te brengen. De beschikking wordt na afloop van de beroepstermijn van kracht, tenzij voor deze datum beroep is ingesteld en met toepassing van artikel 60a van de Wet op de Raad van State een verzoek is gedaan tot schorsing van het besluit dan wel tot het treffen van een voorlopige voorziening.
Het beroepschrift moet worden gericht aan Hare Majesteit de Koningin en worden gezonden aan de Raad van State, Afdeling voor de geschillen van bestuur, Kneuterdijk 22, 2514 EN 's-Gravenhage.
Het verzoek tot schorsing of tot het treffen van een voorlopige voorziening moet worden gericht aan de voorzitter van de Afdeling voor de geschillen van bestuur van de Raad van State.
De beschikking wordt niet van kracht voordat op een zodanig verzoek is beslist.
Maastricht, 7 november 1987.



Provincie Limburg

Bureau Bibliotheek
Postbus 5700
6202 MA Maastricht
tel. 043-897386

mededeling M 139/45-87

In het Gouvernement (Bibliotheek) liggen overeenkomstig de bepaling van de Wet Ziekenhuisvoorzieningen ter inzage de jaarrekening 1986 met de daarbij behorende accountantsverklaring van de: – Stichting Psycho-medisch Streekcentrum Vijverdal te Maastricht; – Stichting St. Annadal en Academisch Ziekenhuis te Maastricht; – Stichting Rode Kruis Bloedbank Zuid-Limburg te Maastricht; – Stichting "Maria Roepaan" te Ottersum; – Stichting Huize Overbunde, Medisch-Orthopedagogisch kindertehuis te Maastricht.
Maastricht, 7 november 1987.

imburgs agblad

AMSTERDAM – De kweekvijver is dicht. Na vierentwintig jaar wordt het amateurwielerteam van Amstel opgeheven. De concernleiding vond het welletjes, temeer omdat door de vaderlandse wielrenunie de laatste tijd steeds meer aangestuurd werd op clubsponsoring in plaats van zogenaamde gastrennersverenigingen. Het afscheid van de ploeg, gisteren in de hoofdstad, was een onvergetelijke reünie.
De wereld van het cyclisme zal aan dit afscheid niettemin nog moeten wennen, want het Amsteleskadron van Herman Krott was een begrip. Nationaal en mondiaal. De miljoenen guldens aan sponsorgeld gedurende twee maal een dozijn jaren werden terugbetaald met klinkende successen.
Er zou een indrukwekkend peloton geformeerd kunnen worden van degenen, die vóór hun profcarriere tot de ploeg van Herman Krott hebben behoord. Joop Zoetemelk, Gerrie Knetemann, Fedor den Hertog, Harry Steevens, Wim Schepers, Cor Schuuring, Leo van Vliet, de gebroeders Van Katwijk, Ad Wijnands, Jos Lammertink, Jacques Hanegraaf, Frits Pirard, Teun van Vliet, Peter Stevenhaagen en vele anderen kregen hun opleiding van de man, die naast zijn werk als directeur-eigenaar van een groothandel in sportartikelen tijd vond om een belangrijke stempel op de wielersport te drukken.

Het opheffen van de ploeg betekent overigens niet het einde van zijn bemoeienissen met het cyclisme. Hij blijft technisch leider van de Amstel Gold Race, 's lands topkoers, die over enkele maanden al voor de drieëntwintigste keer plaatsvindt.

Wieler-boss Krott over de sluwheid van De Kneet, de breuk met Post, de filosofische demarrages van Fedor en de Turkse escapades van Jopie

Zaterdag 7 november 1987 ● Pagina 23



● *Een vertrouwd beeld in het spoor van de meute. Herman Krott aan het stuur. „In Amerika moest ik eens een paar honderd kilometer extra rijden vanwege een gemiste afrit."*

'Herman, wat zie je in godsnaam in dat boertje?'

„In de Ronde van Turkije zag ik, dat Joop Zoetemelk kon klimmen. Het zal in de tweede helft van de jaren zestig geweest zijn. Hij was pas kort onder mijn hoede. Een jaar eerder had ik Zoetemelk als beginnend amateur bezig gezien. Zijn manier van rijden beviel mij. Toen de ploeg waartoe hij behoorde, Jabo, ophield te bestaan was ik er als de kippen bij om Zoetemelk over te halen naar Amstel."

Herman Krott (56) heeft vele herinneringen aan de jaren waarin hij een belangrijk steentje bijdroeg aan de opleiding van talentvolle Nederlandse renners.

„Ik weet nog, dat Zoetemelk in die bewuste Ronde van Turkije gestegen was naar de tweede plaats. Aan de vooravond van weer een lastige rit waarschuwde ik mijn renners, dat zij de volgende dag op verschrikkelijk slechte wegen zouden moeten koersen. Joop vroeg mij of hij misschien op crossbanden moest rijden. Als jong rennertje had hij hiermee al enige ervaring opgedaan. Hij was zelfs al eens kampioen van Nederland veldrijden bij de nieuwelingen geweest."



TEKST: **WIEL VERHEESEN**

Hoe dan ook, de etappe werd een lijdensweg. Het regende lekke tubes.
„Ik had", aldus Herman Krott, „de ene pechvogel nog niet geholpen of ik zag een stuk verder al weer iemand anders zwaaiend met een wiel langs de wegkant staan. Op een gegeven moment moesten wij tubes lenen. Wij waren door de voorraad heen. Na het zoveelste pechgeval verholpen te hebben, slalomde ik met mijn auto door de uiteengeslagen karavaan naar de voorhoede. Daar was ook Zoetemelk door het noodlot getroffen. Het huilen stond hem nader dan het lachen. 'Waar blijven jullie?', schreeuwde hij met z'n jongensstem. 'Ik sta hier al tien minuten'.
„Hij zal in de begrijpelijke ontgoocheling beslist overdreven hebben. M'n mecanicien Jan Spenkelink, die ooit zelf nog profrenner was geweest, sprong uit de auto. 'Hé, Herman', riep Spenkelink, 'kijk eens wie wij hier hebben. Een Hollandse toerist. Heeft meneer pech? We zullen eens kijken of we er iets aan kunnen doen. Hoe heet U? Zoetemelk?' Achteraf hebben wij er allemaal om moeten lachen. Joop ook. Hij begreep, dat wij hem echt niet met opzet zo lang zonder hulp hadden gelaten."

Herman Krott had al een paar jaar de functie van chef d'equipe bij Amstel toen hij Zoetemelk in zijn ploeg opnam. „Ik liet hem bij mij thuis komen in gezelschap van nog een andere renner, die net als hij voor Jabo had gereden. Ton van der Valk was het, als ik me goed herinner. Toen beiden weer de deur uit waren zei Jos, m'n vrouw: 'Herman, die ene was een leuke jongen met een aardige babbel. Maar die andere? Een boertje. Wat zie je dáár in godsnaam in. Hij deed zijn mond niet open; hij maakte zelfs de deur niet dicht'. Ik antwoordde: 'Let maar eens op, die jongen met z'n aardige babbel legt het op de fiets af tegen dat andere manneke. Hij kan rijen als de beste.'

De plannen van Amstel om een amateurwielerploeg te sponsoren hadden in de loop van 1963 gestalte gekregen. Dat jaar, tijdens de Ronde van Nederland waarin Herman Krott net als later in de Gold Race technisch leider was, had iemand van de public relationafdeling van de brouwerij hem gevraagd of hij voor het daaropvolgende seizoen een team kon formeren.
„Destijds sponsorde het bedrijf ook al zo nu en dan een gelegenheidsploeg van profs", aldus de chef d'equipe. „Een paar weken na de Ronde van Nederland werd Peter Post zelfs nationaal wegkampioen in een shirt van de firma. Het was nog in een periode, dat Nederlandse renners voor twee merken mochten uitkomen: een buitenlandse ploeg voor de internationale koersen en een andere sponsor voor wedstrijden in eigen land."

„Peter Post en ik kennen elkaar al heel lang. Hij is een paar jaar jonger dan ik. In onze jeugd kwamen wij door een toeval op dezelfde dansschool terecht. Daar hoorde Post, dat ik een poosje eerder wielrenner was geweest. Niet veel later begon hij zelf te koersen. Ik werd z'n begeleider."

„Toen hij naderhand zowel op weg als baan een vedette was geworden, trokken wij nog altijd veel met elkaar op. Daarna ontstond er opeens een breuk, die leidde tot een koele verstandhouding. Sinds een paar jaar is de vriendschap volledig hersteld. Post was een van de eersten, die mij kwam opzoeken toen ik vorig jaar door een hartaanval getroffen werd. In de loop der jaren heeft hij menig renner uit mijn ploeg naar de profklasse gehaald. Peter Post is een vakman."

Over vakmanschap gesproken. Sinds Herman Krott aan het hoofd van Amstels wielerformatie kwam te staan heeft Nederland tientallen en misschien wel honderden gesponsorde amateurformaties gekend, maar het overgrote deel van renners, die naderhand als prof redelijk tot uitstekend slaagden, komt niettemin uit slechts een beperkt aantal teams.
„Ik kende de wielerwereld al door en door toen ik op 33-jarige leeftijd chef d'equipe bij de amateurs werd", zegt hij. „Ik was met Peter Post van winterbaan naar winterbaan en van wegkoers naar wegkoers getrokken. Ik had als gangmaker gefungeerd, ik had profcriteria georganiseerd en ik was niet alleen in de al eerdergenoemde Ronde van Nederland samensteller van het rennersveld geweest. Sedertdien heb ik in de amateurkategorie velen zien komen en velen zien gaan. Sommigen hebben een onvergetelijke indruk achterlaten."



● *Herman Krott heeft altijd het standpunt gehuldigd, dat de ploeg een opleidingsinstituut was voor de profklasse. „Afzien was mijn stokpaardje", aldus de chef d'equipe. INZET: Joop Zoetemelk, Amstelrenner voordat hij naar de mondiale top klom.* Foto: DE BOER.

„De huidige bondscoach Boskamp is, om het zo maar eens uit te drukken, niet bepaald mijn favoriet. Hij houdt er Oosteuropese principes op na. Maar wij leven in West-Europa, waar de amateurklasse een leerschool is voor een bestaan als professional. Daarom ben ik altijd tegenstander geweest van te vroege overstap naar de profs."

Krott was ook tegenstander van listige, professionele koerswijze bij de amateurs, althans in de ver doorgevoerde betekenis van het woord. Amateurs moeten koersen; niet rekenen.

„Afzien is altijd mijn stokpaardje geweest", zegt Herman Krott. „Ik verweet Gerrie Knetemann in het prille begin van zijn loopbaan eens, dat hij te weinig kon afzien. Dat deed ik bewust. Ik wilde hem prikkelen want als er iemand is geweest, die met al zijn sluwheid ook heeft kunnen afzien is het toch wel de Kneet. Hij kreeg bij lange na niet de superklasse mee, maar zijn wilskracht is enorm. Was een aantal jaren geleden zijn comeback niet grandioos, nadat hij door een val in Dwars door België een heel seizoen uit de running was geweest? Toen hij voor de tweede keer de Amstel Gold Race won deed het me echt iets. Ik heb toch al een bepaald gevoel als een renner, die ik vroeger in mijn ploeg had onze klassieker in Limburg wint, maar Knetemanns tweede succes was iets speciaals."

„Vele jaren tevoren, toen hij nog amateur was, had hij eens op de Cauberg de oranje leiderstrui in Olympia's Tour veroverd. Een paar dagen later (na de ritzege van .... Jan Raas in de etappe Nijverdal-Steenwijk, red.) stond de Kneet nog steeds eerste, maar in de volgende etappe, door Friesland en over de Afsluitdijk, kwam hij, zoals dat in het jargon heet, te zwemmen. Knap het maar op, dacht ik toen ik hem bezig zag. 'Wat zal de directie van de brouwerij zeggen'?, merkte hij op. Ik antwoordde: 'Maak je daarover maar niet druk. Dat is mijn pakkie, niet het jouwe'. Frits Schür behaalde de eindzege. Knetemann werd vierde. Een jaar later nam Middelink hem mee naar de Tour de l'Avenir. Nou, wat de Kneet daar allemaal aan valpartijen en andere tegenslag meemaakte was niet te geloven, maar hij haalde Parijs. Toen wist ik, dat hij kon afzien."

„Het profcontract, dat ik voor Arie Hassink geregeld had bij de Franse fabrieksploeg Gan/Mercier waartoe behalve Zoetemelk o.a. ook Poulidor behoorde, was nu voor Knetemann. De overstap van Hassink kon destijds niet doorgaan, omdat hij ernstig ziek werd."

Overigens, Arie Hassink, die ook nog eens bij een ernstig auto-ongeluk betrokken was in Tsjechoslowakije, heeft nooit de profstatus aangenomen. Hij bleef tot het eind van zijn loopbaan koersen in de formatie van Herman Krott en werd vervolgens diens assistent.
Hassink was net als Leo van Vliet en Frits Pirard een van de eersten, die met Krott naar de Coors Classic trok, de open rittenkoers in de Verenigde Staten.
„De wedstrijd heette toen nog Red Zinger Tour", verduidelijkt de chef d'equipe. „Toen de naamswijziging doorgevoerd werd zijn wij als merkenteam niet meer naar de States gegaan. Coors is net als onze sponsor een brouwerij. In Amerika dus een concurrent."
„Een keer hebben wij ginds een nachtelijk autoritje van enkele honderden kilometers extra moeten maken, omdat wij een afslag gemist hadden. Dat kwam zó. Wij hadden bij de organisatie van de Red Zinger Tour onze spullen opgehaald en wij kregen daar ook de beschikking over een volgwagen. De wagen waarmee ik in Europa de koersen volg was op Schiphol blijven staan. Na het vervullen van alle mogelijke formaliteiten reden wij naar de stad waar wij twee dagen later van start zouden gaan. Het was al laat in de avond."
„Arie Hassink had de kaart op zijn schoot. Op een gegeven moment vroeg ik: 'Arie, moeten wij de eerstvolgende afslag nemen?' Antwoord: 'Nee, de daaropvolgende'. Al gauw bleek, dat hij zich vergist had, maar we moesten verder tot we ergens op de andere kant van de autoweg konden komen. In Nederland is zoiets een kwestie van hooguit enkele kilometers. In Amerika niet. Ik heb minstens nog een uur moeten rijden alvorens aan de terugweg te kunnen beginnen. Naderhand kwamen wij op weg naar het hotel in het gebergte terecht. Col op, col af. De uitlopers van de Rocky Mountains maakten vooral op Frits Pirard indruk. Hij had als jong amateur nog weinig internationale ervaring. 'Moeten wij in de koers ook over deze bergen?', vroeg hij. In zijn latere profloopbaan, die hij een paar weken geleden afsloot, heeft hij zeker profijt gehad van die trip naar Amerika."

Van het huidige vaderlandse profbestand (Krott: „Ongeveer een kwart reed ooit in mijn ploeg") is Ad Wijnands de enige Limburger met een Amstelverleden. „Wijnands had klasse", aldus zijn vroegere chef d'equipe, „maar misschien is hij toch te vroeg naar de Tour de France gegaan. Anderzijds, hij won wél eventjes twee etappes."

„Ik heb in de loop der jaren meer Limburgers in mijn ploeg gehad. Wat dacht je van Harrie Steevens? De witte was na Cor Schuuring de tweede man van het team, die Olympia's Ronde van Nederland op zijn naam schreef. In 1965 was dat. Steevens kwam ook met de groene trui van het puntenklassement uit de Tour de l'Avenir naar huis. Hij maakte naderhand als prof wellicht niet de carriere waarop gerekend was, maar hij heeft toch een paar prima seizoenen gekend. Denk maar eens aan zijn winst in de Amstel Gold Race, de meerdaagse Tour du Nord, enkele semiklassiekers zoals Parijs-Camembert en een handvol ritoverwinningen in belangrijke etappewedstrijden. Beslist niet niks."
„Vooral in hun amateurperiode was er tussen Harrie Steevens en Eddy Beugels een rivaliteit, die soms alle proporties te boven ging. Limburg was in twee kampen verdeeld. Ik was eens, als ik me goed herinner met Middelink, bij een buitenlandse koers waarin Nederland met een nationale selectie startte. Zowel Steevens als Beugels maakten deel uit van de ploeg. Ze kregen door het verzorgend personeel dezelfde hotelkamer toegewezen. 'Een van de twee zal in ieder geval terugkomen voor het avondeten', werd er door ons opgemerkt toen zij met de andere renners naar boven gingen. Na een uurtje kwamen zij gelijktijdig de traf af, babbelend alsof zij boezemvrienden waren. Wij wisten niet wat wij zagen."

Aan tafel, in het hotel, heeft Herman Krott honderden rennersverhalen gehoord. Verhalen over hun privé-leven of over de koers en alles wat daarmee samenhangt. Wanneer je tientallen jaren met renners onderweg bent hoor je van generatie tot generatie vaak verhalen, die veel op elkaar lijken. Er zijn ook uitzonderingen.

„Fedor den Hertog bijvoorbeeld. Hij had een speciale kijk op de gebeurtenissen. Hij kon behalve verschrikkelijk hard fietsen óók filosoferen als de beste. Door een zwaar ongeluk in de Ardennen, toen hij bij een afdaling tegen een vrachtwagen knalde, heeft hij enige tijd op het randje van de dood gebalanceerd. Naderhand heb ik hem bij mij thuis geruime tijd opgenomen. Ik weet nog, dat hij eerst onderdak vond bij een sportarts in Rotterdam. Toen Fedor vanuit het ziekenhuis in België daarheen werd vervoerd, met de halve Nederlandse sportpers in het wiel, vond die arts het vooral ook leuk, dat zijn naamplaatje op de voordeur eveneens gefotografeerd werd. Van zoiets krijg ik een rare smaak in mijn mond. Verder geen kwaad woord over die arts."
Overigens, Fedor den Hertog switchte op een gegeven moment van ploeg. Hij koos voor Frisol, bij welke oliefirma hij naderhand ook als prof debuteerde. Wijlen Nico de Vries was directeur van dat bedrijf.
„De overstap van Den Hertog bracht een hoop deining teweeg. Alles was achter mijn rug bedisseld. Toen ik te horen kreeg van de op handen zijnde transfer had ik Piet Libregts, destijds ploegleider bij Frisol, wel een klap willen geven. Het zou de eerste ruzie tussen ons geweest zijn. Stel je voor, Libregts en ik. Jarenlang waren wij met elkaar opgetrokken. Hij handelde uiteraard in opdracht van zijn baas. Naderhand heb ik regelmatig contact gehad met Nico de Vries. Hij was bezeten van de wielrennerij, waarin hij als sponsor en organisator veel gedaan heeft. Maar dezelfde bloedgroep hadden wij niet, als je begrijpt wat ik bedoel."

Aangeboden betrekkingen

Voor een binnenkort te openen
Vis-speciaalzaak
zijn wij op zoek naar een enthousiast echtpaar dat op franchise-basis deze zaak wil gaan runnen. Ervaring met vers-detailhandel is gewenst. Heeft u belangstelling, bel of schrijf naar: de Visserije Franchising b.v., Graaf Aelbrechtlaan 114, 1181 SX Amstelveen, tel. 020-474018.

BARDAMES gevr. voor de middag en of de avond. Bar-club Mi Amore, Leyenbroekerweg 160, Sittard, tel. na 16.00 uur, 04490-23730 of 04490-19534.

BAR LA CHAT gezocht bardames voor direct. Werktijden van 14.00 tot 20.00 u. en/of van 20.00 tot 05.00 uur, tel. vanaf 10.00 tot 18.00 u. 09-4924333049, na 18 u. 09-4924512538. Weekend open.

MEISJES gevr. v. privéclub. Tel. 045-418191, alleen 's avonds.

Met spoed meisjes gevraagd voor privé en escortservice. 045-425303.

Wie, woonachtig in Wijnandsrade, zou bij ons enige uren per week huishoudelijk WERK willen doen 045-242506, na 18 uur.

Gevr. voor PRIVECLUB in Kerkrade vrouwen van 20 - 35 jr. voor part-time, gratis vervoer. Tel. 045-423540.

S.N.I.-uitnodiging
De samenwerkende Nagel Instituten organiseert een regionale
Informatie/Demonstratie Dag
op zondag 8 november as. vanaf 11.00 uur in hotel de la Station, Stationsplein 9 te Roermond. Gratis toegang voor iedere belangstellende. Met demonstraties van kunstharsnagels, nailtips met hars, No Lite/Daylight-Lightless, Nails by Lamplight, Flexigel, Nail-art, Manicure, Opleidingen, Produktinformatie en verkoop. M.m.v. Imburgse S.N.I. Nagelspecialisten.

Aniti Bremmers (Arti-Nails) Vlodrop
M. v.d. Loo Diepdal 26, Born
Jolinda Egels, Hert. Arnoldstraat 23 Swalmen
J. Koelen, Heistraat 50 Swalmen
Yves Rocher, Demer 28, Eindhoven
Yves Rocher, winkelcentrum Woensel 78c, Eindhoven

Voor iedere belangstellende Gratis toegang.

Int. **MANNEQUINACADEMIE** wil graag in contact komen met een ex-mannequin die leiding kan geven aan onze afd. opleidingen. Br.o.nr. 758 LD, Markt 42, 6461 ED Kerkrade.

Kunt u leiding geven?
Bent u een goed vakman in brood- en banketbakkerij?
dan bent u onze man vrouw.
Gelieve ons te bellen tel. 043-641366. Wij bieden een hoog loon en een 5-daagse werkweek (lang weekend).
Echte bakker, Lou Mingels, Papenweg 6, Bunde.

Handelsondern. zkt. MEISJE, j. vrouw, voorl. parttime v. adm. werkz.heden, liefst ongeh. i.v.m. ongereg. werktijden. Soll. br.o.nr. BR 196, L.D. Rumpenerstr. 81, 6443 CC Brunssum.

Gevr. KELNERS voor bediening en bar, zo spoedig mog. Toptel, Vaals. Tel. melden 04454-1589.

OPPAS gezocht voor ±20 uur p.wk. voor meisjes 5 en 7 jaar, omg. Puth, tel. na 18 uur. 04493-4397.

GLAZENWASSER gevr. Aanm. Beekstr. 2 Heerlen-Rennemig, na 17.00 uur.

SCHOONMAAKORG. Reiter b.v., Lage Frontweg 24, 6219 PD Maastricht, vr. schoonmaaksters voor projecten in centrum Heerlen (parttime voor middag- en avonduren). Soll. buiten de regio Heerlen worden niet beantw. Schriftelijk aanmelden op bovenstaand adres t.a.v. dhr. Goedmakers.

Vrouwelijke FRITURE-HULP gevr. Zonder erv. overdag te soll. Bellen vanaf 19.00 uur. 045-721312.

Het Nederlands Bureau voor Thuisverpleging zoekt een ervaren gediplomeerde (hoofd)
verpleegkundige
om als lid van het direktieteam
partner
mede leiding te geven aan ons bureau. Br.m. volledige c.v. o.nr. KE 670 LD, Markt 42, 6462 ED Kerkrade.

Geurts interieurverzorging BV
Steenweg 90, 6131 BH Sittard, vraagt met spoed:
een representatieve verkoper
liefst uit de meubelbranche, leeftijd tussen 25 en 35 jaar (niet ouder). Middelbare opleiding vereist. Sollicitaties alleen schriftelijk met recente pasfoto te richten aan dhr. J.R. Mol, p/a Steenweg 90, 6131 BH Sittard. Uw sollicitatie wordt vertrouwelijk behandeld.

Gevr. ervaren GLAZENWASSER schoonmaakbedrijf Practisch aanm. na 17.00 uur, tel. 045-411598.

All-round band zkt. erv. SOLO-GITARIST, liefst m. zang voor wekelijks optreden. 045-252797 na 19.00 uur.

Gevraagd TOP-KAPPER m/v met ervaring. Kappersteam Jan Stassen, Hoensbroek, tel. reacties: 045-211852.

METSELAARS gevr. te bevr. zondags 13.00-18.00 u. Tel. 04490-10448.

Gevr. zelfst. HULP in de huish. voor maand. of dinsd. ochtend. Tel.: 04490-17185.

Bouwbedrijf vraagt met spoed METSELAARS, tel. 04499-3885, na 15.00 uur.

Gevr. HULP, 3 uur per week. Tel. 045-452832, Kerkrade-Centrum.

VUCSAN Engineering BV vraagt met spoed isolatieplaatwerkers, isolatiemonteurs. Hoog loon. Melden 04494-48637.

Super van Oppen
magazijnhulp gevraagd voor in
bakkerij
voor ±20 uur per week. Sollicitaties richten aan Super van Oppen. Tel. 045-422281.

ASB Uitzendbureau
Voor een relatie in Nuth zoeken wij, m/v:
verkoopsters
voor de afdelingen brood/banket en kaas
caissières
Voor meer informatie kunt u contact opnemen met onze vestiging in Heerlen, telefoon 045-719600.

Gevraagde betrekkingen

Verstopte afvoer. Bel gratis R.R.S. 06-0991313. Heerlen - Hoensbroek - Brunssum - Kerkrade - Schinnen - Born - Buchten - Obbicht - Munstergeleen. Dag en nacht. Betaling alleen bij succes.

NEW LOOK B.V. Baanstr. 101 Schaesberg. Schoonmaakonderhoud, gevelreiniging, uitkappen, voegen, stelgerverhuur. Tel. 045-312154-312709.

BOST VERWARMING BV. Romeinenstr. 8, Kerkrade-W. Santair, gas, water, c.v., badkamers, isolering, dakwerk. Tel. 045-412547.

SCHILDERS kunnen nog behang- en schilderwerkzaamheden aannemen. Tel. 045-210020.

Alles in één hand! Bel Hans Lips B.V. voor al uw timmer-en DAKWERK, spantendakkapellen, isolatie, kozijnen, interieurbetimmering enz. Alsook alle soorten daken, zink- en lood werk, nieuwbouw of onderhoud. Tel. 045-453818.

DAKDEKKERSBEDRIJF De Nok, voor al uw dakwerkzaamheden, bel dan de grootste schriftelijke garantie. Bel voor vrijblijvende offerte. Tel. 045-224459.

Door jonge schoonheidsspecialiste totale **ONT-SPANNINGSMASSAGE**. Tel. 045-223574 of 353489.

Dakdekkersbedrijf M. Haas v. alle vernieuwingen, REPARATIES v. alle soorten daken, goten, schoorsteenen, dakkapellen, dakbeschoten, dakisolatieplaten. Kerkrade. 045-451862.

Ik ben een j.man van 25 jr. en zoek werk in Hrl. of omg. Heb MAVO-4-dipl. Ben zeer creatief, kennis van talen. Wil alles aanpakken wat in mijn vermogen ligt. Kunt u mij helpen bel dan 045-711288 tot 19.00 uur.

ELEKTRICIEN nodig? Tel. 045-719038.

Stukadoor kan nog alle stijlen plafonds en wanden aannemen en alle STUKADOORSWERKZAAMHEDEN. Tel. 045-459073.

VERWARMING. Laat uw c.v.-ketel reinigen, bespaart stookkosten. Bel 045-461350.

Trap BEKLEDEN, rails hangen, gordijnen maken, voordeelprijzen en vakmanschap. Gratis prijsopgave. Schillings interieur, Sunplein 39, Nieuwenhagen. Tel. 045-312613.

Let op! Uw dak is ons vak! Dakdekkersbedrijf Peters, Groenstr. 21, Msstrichterlaan 42, Ubach over Worms. Tel. 045-325793 of 045-312817. Tevens ZINKWERK en PVC dakgootbekleding. Gratis offerte.

REPARATIES met garantie aan uw diepvries - koelkast - bierkoeling - koelcel - wasaut. - wasdroger. "Frimax", Heerlen, 045-224225.

TV-ANTENNES ƒ 395,- all-in, 5 jr. garantie. Kochen. 045-441693.

Aannemer kan nog VERBOUWINGEN en nieuwbouw aannemen. Corisbergweg 36, Heerlerbaan. Tel. 414594 b.g.g. 316383.

Flinke HULP in de huishouding zoekt werk voor 2 à 3 ochtenden in de week. Tel. 045-424007.

Voor vakkundig schilderen en BEHANGWERKZAAMHEDEN, tel. 045-320095.

Opritten en terrassen in elke vorm of sierbestrating, ook tuinaanleg. 045-326159.

Te koop aangeboden

Gebr. BANDEN m. gar. ABC Samperman, Willemstr. 80, Heerlen.

HOUT, board, triplex, meubelpl., wandpl., schrootjes in div. soorten, lak, lijm, beits, gips, kalk, cement, stucadoorsmortel, tempex en glaswol, ijzerwaren, verfwaren, tuinartikelen, plastic golfpl. en vlakke pl., plastic dakgoot, regenpijp en 1001 andere doe-het-zelf-art. Boumans, Brunssum. Alles voor de doe-het-zelver. Dr. Kuyperstr. 8a, Haansberg.

ANTWOORDAPPARAAT Compur, nieuw en gebruikt. Tel. 09-4924091035.

KEUKENS, keukenapparatuur. Laag in prijs, met garantie. RJ Handelsonderneming, Stationstraat 294, Nuth. Tel. 045-242602.

KANTELDEUREN, roldeuren, sectiedeuren met of zonder afstandbediening in 23 maten direkt leverbaar. Afstandbediening, computergestuurd, geschikt voor alle soorten garagedeuren compl. met zender voor in uw auto. Fa. Straaten, Eijkskensweg 18, Geulle. Tel. 043-641044.

METAALDETECTOREN voor het zoeken van munten en andere bodemschatten, bel voor gratis folders: Gelan b.v., Esscheweg 42, St. Michielsgestel, 04105-2949.

SCHUURTJES, tuinhuisjes, kippen- en hondehokken, vele afm., reeds v.a. ƒ 195,-. Houtbouw Ubachs, Eygelshovergracht 39, Kerkrade-Vink. 045-460252.

AANHANGWAGENS Jo Knoops, Rijksweg Z. 195, Sittard.

PIANO'S, speciaal adres voor gebruikte piano's, met service en garantie. Heerlerbaan 217, Heerlen. Uitsluitend 's zaterdags van 10.00 tot 17.00 uur of tel. kantoor 045-425551, tel. werkplaats 045-418373.

RAMA aanhangwagens paarden en veetrailers, autotransport, verkoopwagens en koel-en vleeswagens. Inruil en verhuur. Tevens uw adres voor hoofdrennen, paardeboxen en hekwerk. Ramakers, Eind 26, Nederweert, tel. 04951-26055.

WINTERDEKZEIL. Winterklaar maken zwembad Meerssen. Opreij - Tel. 043-643500.

Herfstopruiming:
Wegens totale verbouwing, ruimen wij keukens op, tot minder dan de halve prijs.
In het Glaspaleis, Kerkplein:
1 L-keuken: kunststof wit/beuken
1 blok 2.90 m, beige
1 blok 2.90 m, beige
1 Frans eiken m. schouw, 3.05 m
1 Frans eiken m. schouw, 3,20×2,00 m
Eikenderweg:
1 barkeukentje, U-vorm, wit
1 eiken L-keuken, 2.80×2.10 m
Tijdens de opruiming op het andere programma
extra aanbiedingen
Vossen Keukens
Eikenderweg 77, Kerkplein 45 - Heerlen
Tel. 045-717555 - 712158

Dassen AANHANGWAGENS. Verkoop en verhuur. Tevens reparatie en onderd. Stationsstr. 6, Kerkrade.

VELDBRANDSTENEN, tegels, asbest golfplaten, zand, grind etc. Bouwbergstr. 100, Brunssum. Tel. 045-251964.

Te k. gerev. WASAUTOMATEN, Zanker-combi, AEG, Zanussi en Siemens bovenlader; droogautomaat Bauknecht; koelkast dd., AEG, 250 ltr.; diepvries 70 ltr.; koelkast 140 ltr.; gasfornuis 4-pits; gasfornuis 80 cm koel.; unikachel met plaat en Etna kolenbijzetkachel. Met volle garantie. Huishouduren, Kerkstraat 111, Brunssum.

STOFZUIGERAKTIE met grote inruilprijzen. Bosch, Zanussi, Miele, Philips, Holland Electro, AEG, Hoover. Extra reclame! 1000 Watt van ƒ 289,– nu voor ƒ 98,50. Eigen serviceddienst. Ook in termijnen. Huishouduren, Kerkstraat 111, Brunssum.

Te k. bel snel; tot. nw. en z.g.a.n. BABY-UITZET w.o. linnengoed, hoezen, bad, 2 zijkanten eiken spijlen bed, 2-del. pakje, broek, trui, pyjama, jas, skipak, (tot. ± 128 st.), nw. kleren mt. 56-86 mode '87. 045-241043.

OPEN HAARD, aanrecht, binnen- en buitendeuren, stalen tafels, cirkelzaag, schaafmachine 380 V. Tel. 045-611025.

T.k. zware mass. eik. TOOGKAST, kl. licht ƒ 2900,-. 04406-41286.

T.k. LIGBAD, wastafel, planchet + spiegel. Kleur groen, t.e.a.b. 04450-3430.

ZENDMAST en div. versterkers. Eygelshovergracht 18, Kerkrade.

Te k. GASHAARD, huisjesmodel + ijskast + diepvries + wasautomaat + eiken salontafel, rond. 04490-28315.

Te k. open KOELVITRINE (gebak), 210 cm lang, snoepen koekjesvitrine, 180 cm lang. 04494-45939.

Te k. BOX, reisw., camp-bedje, wandelw., bl. babystoeltje, kinderstoel, badje + stand. + toebeh. kinderkamer, groenen. Inl. tel. 04493-2481.

Te k. KINDERSPORTWAGEN, kinderplafondbalkjes. Tel. 045-463873.

Te k. AQUARIUM compl. m. vissen, pomp etc. + groenen ombouw. 125×60×40 cm handcirkelzaag, Skil 1700 W. Voorste Bosweg 29, Schinveld. Tel. 045-256275.

Te k. wijde BRUIDSJURK, mt. 36-38, 1 mnd. oud. Tel. 045-270314.

Te k. ronde, massief eiken SALONTAFEL ƒ 250,-; ¾-nertsjas, ƒ 600,-. Tel. 045-352508.

Te k. stalen STAPELBED, z.g.a.n., prijs ƒ 250,-. Tel. 045-452787.

Te k. GASFORNUIS en diepvrieskast (huisjesmodel), aanrechtblad. Tel. 045-257584.

Te k. INBOEDEL, o.a. bedden, kasten, keukenkast (ant.), tafel, stoelen, rotan tweezitter en stoel, enz. Zaterdag 7 nov. van 11.00 tot 17.00 uur, Rimburgerweg 18, Brunssum.

Tummers
exclusieve bruids- en damesstoffen. Kerkstraat 302, Promenade, Brunssum. Tel. 045-272677.

Stalmeier Music
Hoofdstraat 32 - Hoensbroek - Tel. 045-214253
Voordelige aanbiedingen
en occasions op allerlei gebied.
Orgels, accordeons, gitaren, slagwerken, blaasinstrumenten, orkestapparatuur, enz.
Eigen service- en reparatiedienst.

STENCILMACHINE, Roneo, inbrander, grote typemachine en stapelbed. Tel. 045-720022.

Te k. GEBAKSKOELVITRINE en 2 kassa's. Tel. 045-423994.

Te k. compl. eiken OMA-SLAAPKAMER, ƒ 1950,-, en oude cafépiano, ƒ 600,-. Nagelbeek 54, Schinnen.

Te k. 10 KANTELPOORTEN, div. maten; 2 hefbruggen (3 ton). Akerstraat-Nrd. 350, Hoensbroek.

1 Singer Naaimachine, 1 jr. oud; 1 ZIBRO KAMIN, Hamai, 1 winter gebruikt. W. van Oranjestraat 15, Kakert-Schaesberg.

Te k. antieke INBOEDEL, Irenestraat 33, Nieuwenhagen-Landgraaf.

Aanh.w. Kipper alum. 2,7 + kent. ƒ 5500,-, Snijderslaan 18a, N'hagen, 311309.

Te k. INBOEDEL, modern interieur. Tel. 045-270033.

Te koop: grote partij Perzische- en Oosterse tapijten, KASHMIR, Perzen. Dr. Poelsstraat 17, Heerlen, tel. 045-740731.

WINTERAARDAPPELS v.a. ƒ 0,22, Zeeuwse bintjes ƒ 0,25 p. kg. Gratis gebracht en thuisbezorgd. R.Raeven, Tel. 04494-44754 na 18.00 uur 04494-45177.

WINTERAARDAPPELEN: kleibintjes, 1e kwal., va. 25 cent per kg; afgehaald met 100 kg, va. 24 cent per kg; poeder gratis. Altijd voorradig: eigengeteelde kleigrond appelen. Uien, 5 kg: ƒ 2,50; peen, 5 kg: ƒ 2,50; zuurkool, 1 kg: ƒ 1,00; citroen, ingang kasteel Amstenrade.

WINTERAARDAPPELEN va. ƒ 0,22, Zeeuwse bintjes vanaf ƒ 0,29 per kg. Aardappelhandel P. Raeven, Amstenrade, tel. 04492-1859 of 04494-44494, na 18 uur, 04494-45177.

Vloertegels
Extra aanbiedingen i.v.m.
25 jaar bestaan van ons bedrijf

	Normale prijs	Jubileumprijs
21x21 grijs	17,50 m2	14,90 m2
20x30 beige	21,90 m2	19,00 m2
33x33 beige (voorst. best.)	27,50 m2	23,50 m2
32x32 lichtgrijs	30,50 m2	26,50 m2
34x34 marm.tint	wit 45,00 m2	39,00 m2

Tevens het adres voor
Kachels - openhaarden - gashaarden
Arnold Opreij
Heerlen - Heerlerbaan 275
Maastricht-Beatrixhaven

Gebruikte KLEURENTELEVISIES te koop vanaf ƒ 100,-; nieuwe kleurentelevisies vanaf ƒ 498,-. R.T.V. Van Zuylen, Ganzeweide 48, Heerlerheide. Tel. 045-213879.

KLEURENTELEVISIES Philips, Blaupunkt, ITT, vanaf ƒ 125,-. Radio/TV Frank B.V., Bokstraat 33, Heerlerheide. Tel. 045-213432.

VLOERBEDEKKING, gordijnen en karpetten. Scherp in prijzen. Vele coupons met hoge korting. Woninginr. Grooten, Kloosterstr. 22, Simpelveld. Tel. 045-441346.

WINTERAARDAPPELEN, kleinbintjes met frites + poeder v.a. 18 ct. Vaesrade 62. Tel. 045-242539.

Te k. 3 tot 4000 hele mooie KERSTBOMEN. 1 tot 2.50 m hoog. 045-314132.

Echte ROODKOKENDE stoofperen 5 kg v. ƒ 3,50. Lekker fruit eten, dit bedrijf niet vergeten. Jean Zuylen, Kneykuilerweg 1 Bingelrade, tel. 04492-1539.

Te k. 450 oudhollandse PANNEN, 700 veldbrand, c.v.-keel ƒ 200,-; raceflets Raleigh 10,5 kg ƒ 300,-; Tel. 045-726938.

Fotocopieerapparaten
Nieuw en gebruikt; ½ jr. garantie; vanaf ƒ 350,–.
Spoor Kantoormachines. Tel. 045-443961. Bocholtz.

Te k. TROUWJURK maat 36-38 Franse kant ƒ 300,–. Tel.: 045-227344.

Te k. 1e soort ANTHRACIETKOLEN, per ton nog voordeliger. 045-319784.

Te k. Oud-Duitse notenh. KAMERKAST, 3.00 m br. 1.60 m h. Broekstr. 24 Schinveld.

Te k. 2-drs. KOELKAST ƒ 125,–; gasfornuis ƒ 100,–; Bruynz. aanr. met rvst-blad + hangkastje ƒ 150,–; 2-drs. formica kastje ƒ 50,–; buikenhouten babybox ƒ 75,–; Tel. 045-751473.

Te k. z.g.a.n. VCC-VIDEO-CAMERA en recorder en accuiader en 3 accu's. Te bevr. Op gen Braek 41 Heerlerbaan-Hrln.

Te k. 1 witte 2-pers. SLPK. tev. 1 kinderslpk., donkerbr. eiken, 04454-3462.

Aanbieding VLOERTEGELS Afm 30 x 30 cm of 22 x 22 cm in 8 verschillende kleuren. Prijs p/m2 ƒ 24,50 incl. 20 procent BTW. Tegelhandel Janssen, de Hut 7 Gulpen. Tel. 04450-1970.

Te k. mooi BANKSTEL 3-1-1-zits + salontafel, ƒ 350,–. 045-255667 na 18.00 uu.

Te k. KAST uit grootmoeders tijd, 1.45×2.05 m, ƒ 550,–, st. kapstok, ƒ 25,–; mini-wash ƒ 50,–; witte met. keukenlamp ƒ 50,–. Tel. 045-252695.

WINTERAARDAPPELEN va. 100 kg bintjes ƒ 17,50, gratis thuisbezorgd. Albrecht, Rodenbachstr. 6, Sittard. Tel. 04490-23349.

Te k. ant. EETHOEK, hangolielamp, kleerkast, klokkenstel. 045-721352.

Te k. WANDELWAGEN (Herlag), rood, trapp. grijze bekleding met regenkap en winterzak, i.z.g.st., vr.pr. ƒ 150,–. Tel. 045-425493.

2 WINTERBANDEN Pirelli M & S 190 175 HR 14 op Opel-velgen. Vr. pr. ƒ 150,–. Tel. 045-461848 na 18 uur.

Te k. KLEUREN-TV, videorecorder, Atari computer, pr.n.o.t.k. 045-464507.

Te k. electr. TYPEMACHINE Triumph-Adler Gabriëlle 2000, i.z.g.st. ƒ 300,–; Tel. 045-727586.

GRASZODEN, gratis thuisbezorgd, ƒ 3,50 p.m². Voor ook totale aanleg. Goedkoop. Tel. 045-752747.

Goede KLEUREN-TV'S met gar. Meer dan 100 st. Occasion Centrum, Grasbroekerweg 25 Heerlen. Tel. 045-710677.

Nieuwe HIFI-BOXEN 50 W ƒ 95,–; 125 w. ƒ 99,–; 200 W. ƒ 149,–; mini-boxen 37 cm ƒ 475,–/ ƒ 425,–; 51 cm m. afst.bed. ƒ 975,–; videorec. VHS ƒ 845,–; met VPS ƒ 1199,–; gevr. VHS videocas. ƒ 19,75; kleurenteevee 56 cm ƒ 200,–/ ƒ 250,–; 66 cm 12 progr. ƒ 225,–; 3 dr. zilverboxen ƒ 500,–; 2-boxen ƒ 550,–; etc. cass.deck vanaf ƒ 75,–; boxen vanaf ƒ 10,–; 1/2 vanaf ƒ 55,–; t.-verst. 2x20 w. ƒ 99,–; 2x30 w. ƒ 149,–; 2x10 w ƒ 499,–; 2x75 w. ƒ 195,–; Inr. mog. VHS films vanaf ƒ 10,–; P. Meyer Bautschweg 37 Heerlen. Tel. 045-417651.

Te k. partij KERSTBOMEN, verschillende afmetingen, min. afname 50 st. Tel. 04450-2577.

Te k. 1000 DAKPANNEN. Tel. 04406-1201.

Te k. 2 DRAAIBARE t.v.-antenns met klok. 04451-1656.

Te k. aangeb. BBC-COMPUTER incl. disk-drive met veel software ƒ 850,–; Tel. 045-414013.

Te k. 21 mb HARDDISK op kaart merk Tandon voor IBM PC-XT compatible computers. Verbruik 11 Watt met auto-headlock. Nieuw m doos met volledige garantie. Normaal ƒ 1100,–; Vraagpr. ƒ 800,–; Tel. 045-220312.

Uw meubels nieuw bekleed. STOFFEERDERIJ J. Kloprogge, Dr. Poelsplein 29, Simpelveld. Tel. 045-443771.

Prima kort + lange BONTMANTEL maat 40. Nieuw. Tel. 045-418092.

Tien BANKSTELKUSSENS nieuw van ƒ 1300,– voor ƒ 450,–. Hammijnstraat 40 K'rade.

Te k. PERS.COMP. Amstrad PC 1512 met 2 drives, mon. monitor en muis ƒ 1600,–. Tel. 045-256029.

Te k. van de kermis ELECTROCAR 12V lft. 5 tot 15. 04951-31223.

Antieke eikenhouten HALBANK ƒ 1850,–; Valkenburgerweg 14, Heerlen. Tel. 715297.

Te k. massief eiken BANKSTEL ƒ 200,–; Tel. 045-443754.

Pracht. zwaar. eik. BANKSTEL m. leren kussens v.p. ƒ 1250,–. Massief eik. salontaf. rond v.p. ƒ 275,–. 045-323830.

Te k. prima WASMACHINE comb. Zanker of AEG met garantie. 045-314914.

Te k. BANKSTEL, stof, en noten schemerlamp en noten wandkast. Tel.: 045-215361.

T.k. excl.leren BANKSTEL 2-2-1. ƒ 3500,–. (nw. ƒ 14.500,–) 043-212397.

T.k. eiken SALONTAFEL met plavuizen ƒ 250,–. 043-216691.

Verzinkte HONDENRENNEN, nachthokken. Schelsberg 82 Heerlen. Tel.: 045-727045.

Parketteur
zoekt werk. Ik leg alle soorten parketvloer en tegen concurrerende prijzen. Ook opknappen van bestaande vloeren. Houkes Parket, Voerendaal, tel. 045-750305; Sittard, tel. 04490-25157.

Wegens renovatie te koop GEVELKACHEL, 7800 kcal., merk Dru, ƒ 400,-. IJstertraat 10, Heerlen.

Strakke, antieke BOERENTAFEL met grote lade (6 stoelen), Limburgs streekgoed, met off. taxatie, ƒ 3250,-. Tel. 045-214288.

HETELUCHTVERWARMER, z.g.a.n., merk Bennaad, type M.20, luchtverpl. 2100 Nm3/h. Nom. verm. 23,3 kW. Prijs ƒ 1650,-. Tel. 045-212394.

Te k. AANBOUWKEUK., compl. met app., l. 380 cm, ƒ 750,-; 2-dlg. motorpak, mt. 48, ƒ 200,-; markies, br. 3 m, kl. oranje, ƒ 200,-. Tel. 045-314620.

Nieuw. **LEDERKLEDINGGROOTHANDEL**. Im- en export 'Arroub'. Moderne goedkope kwaliteitsgoederen. Tel. 09-4924625302.

T.k. prachtig **OPENHAARDHOUT** 12 m³; fruitbomen gezaagd en gekloofd ƒ 700,-. Te bevr. za. 7-11-87. Drievogelstr. 70, Kerkrade-West.

Te k. aangeb. 1 GASGEVELKACHEL, 2 rolluiken, 1.60 m br. 2.35 m. 1 scheepskist, 2 koperen schilderijen, tel. 045-463532/440124.

Mass. eiken KASTJES afm. 98x160x53 en 47x129x42, t.e.a.b. 04405-3101.

Te k. PEDICUREFRAISE-APPARAAT met afzuiging. Tel. 045-724382.

Winkel van Sinkel, Heerlenseweg 27, Landgraaf, tel. 045-716060, Akerstraat 9, Heerlen, tel. 045-716060, Nieuwstr. 82, Hoensbroek, tel. 045-214080, in- en VERKOOP van goederen.

Wegens verh. naar de VS te k. compl. middenformaat FOTO-UITR. Mamiya 645, camera met vele acces. in luxe aluminium koffer, vr.pr. ƒ 1500,–, compl. kl. vergr. app. v. en Philips handgr. ƒ 250,–. Batavus sportfiets 10 versn. nieuwe kleding uit bellefietssport ƒ 475,–, tel. 04492-2612.

Stereo, video en tv-meubels
boeken- en ladenkasten, kortom
alle soorten kleinmeubelen
in eiken geloogd of in de was na keuze. Vraag kosteloos katalogus: Motke-Vefato, Printhagenstr. 3, Kleingenhout Beek. Tel. 04402-73044.

Te k. electr. RONEOSTENCILMACH. met inbrandmach. en typemach. zeer gesch. v. vereniging. Paralelweg 74, Hoensbroek, tel. 045-213473.

Te k. zeer mooie GASHAARD + diepvrieskist. Tel. 04494-53152.

Zwaar geheel massief eiken KAST, 3 m. ets moois, pr.n.o.t.k. 045-219186.

Te k. COMPUTERS hardware en software, Atari, Commodore, p.c.'s. Tel. 045-212160.

Te k. CONIFEREN 60 tot 200 cm v.a. ƒ 6,50, heesters, naaigplanten, bomen, tuinaanleg + snoeien. Kwekerij Dautzenberg, Euverem 16 Gulpen. 04450-3101.

Voor alle 2e hands MEUBELS veel keus. Kouvenderstr. 208 Hoensbroek.

Te k. KOELKAST ƒ 75,-; gasfornuis ƒ 125,-; diepvries ƒ 225,- enz. Kissel 5 to Glasmij. 725595.

Te k. manou FAUTEUIL, salontafel, schemerlamp en 2 hoge leunstoelen, skai. Tel. 04492-2381.

Te k. aangeboden showroom-voordeuren en -ramen, tegen zeer lage prijzen. WERU, Akerstraat Noord 128, Hoensbroek, tel. 045-222595.

KINDERWAGEN, 2-in-1, z.g.a.n. 1 c.v.-radiator, afm. 30x50. Tel. 045-353160.

Te k. weg. overl. HUISRAAD. Te bevr. Caumerbeek 3, Geleen, 04494-52205.

EIKENHOUT kunstmatig gedroogd Frans eiken in planken en balken, div. afm. Van Thoor, Holtstr. 33 Margraten, tel. 04458-1818.

PIANO'S te k. nieuwe en gebruikte piano's. Stoer Akerstr. 82 Heerlen, tel. 713751.

Te k. PIANO Kawai/CE7, verst. bank, 2 hydrocel 4 jr., nw.pr. ƒ 9600,–; Vraagpr. ƒ 7500,–. 045-216369.

Te k. TENNISRACKET, merk Dunlop, Blue Flash, LM3, pr. ƒ 50,–. Tel. 04494-40802, na 17 u.

Te k. AANHANGWAGEN 2.20 x 1.15 gegall. en torcia as. Ericastr. 52 Sittard, tel. 26859.

Zoekt u een complete keuken?
Wat dacht u hiervan:
geen 30 of 40 maar 50 tot 60% korting!
(en soms zelfs meer!)
Spiksplinternieuwe keukens die tijdelijk in onze showrooms hebben gestaan. Kom nu kijken.
Horn keukenmagazijn
Loperweg 8, Echt
Tel. 04754-6188

De Witte Hal Magazijnverkoop
voor stereo-, video-apparatuur, koelkasten, diepvriezers, wasautomaten etc. etc.
Zoekt u een buitenkansje? Wilt u stukken minder betalen? Dan eerst kijken in De Witte Hal!
In ons grote verkoopmagazijn zijn duizenden speciale koopjes bijeengebracht, afkomstig uit alle Horn-filialen U betaalt
30 - 40 - 50 of 60% minder
voor nieuwe of lichtbeschadigde apparatuur
Let op: Blaupunkt kleuren-tv
Geen ƒ 945,– maar:
ƒ 398,–
De Witte Hal
Geerweg 9, Sittard
Tel. 04490-18162
Achter het station, over de ijzeren brug.

Te k. t.e.a.b. WANDM., velours bankst., eeth., z.g.a.n. Tel. 045-253207 b.g.g. 221728.

Te k. mooie BRUIDSJURK met toebeh., mt. 36/38 na 17.00 u. Pr.n.o.t.k. 045-272208.

Te k. HARMONIUM ƒ 150,–. tel. 045-724554.

Te k. COMPRESSOR inh. 250 ltr. max. druk 16atü, 380 volt, vr.pr. ƒ 750,–, elektr. takel, hefverm. 500 kg, vr.pr. ƒ 350,–. Te bevr. Caplei 3, Kerkrade.

Te k. ALLESBRANDER, 800 kg koelen (antraciet). Willemstraat 95, Heerlen, tel. 045-727879.

Te k. z.g.a.n. RACEBAAN Carrera Turbo 140 m2 bestuurbare auto's incl. Trafo. Praktisch niet gebr. Pr. ƒ 150,–; Tel. 045-214960.

Te k. uit faillissement stalen WERKTAFELS 180 x 180 ƒ 65,–; tafels m. kunststof bovenblad 80 x 80 ƒ 40,–; gestoffeerde kantinestoelen met armleuning vanaf ƒ 15,–; stalen vakkenkasten - 16 vakken - ƒ 120,–; stalen buro's 60 x 120 ƒ 120,–; burostoelen ƒ 40,–; tekentafelstoelen in hoogte verstelbaar van 70 tot 100 cm ƒ 69,50; techn. tekentafels van 40 tot 100 cm ƒ 90,–; afsluitbare kluisjes - 20 kluisjes per kast ƒ 195,–; stalen archiefkasten ƒ 40,–; stalen steekkasten 30 x 30 cm ƒ 37,50. L/N Hand. Ond. Europastr. 8, Heel, tel. 04747-3256-3310.

R.V.S. hotelfornuis Quattras, 6 gaspits, 2 ovens, afm. 140 x 80 cm. Vraagpr. ƒ 1000,– na 16 uur. 04406-12901.

Te k. uit faillissement ge-stoelde FERKTAFELSTOELEN in hoogte verstelbaar v. 40 - 100 cm ƒ 90,–. excl. BTW. L/N Hand.Ond. Europastraat 8, Heel, 04747-3256-3310.

Te k. BONTMUTS + sjaal van ƒ 1300,– voor ƒ 400,–; keukenbuffet ƒ 300,–; modern wandmeubel t.e.a.b. Te bevr. na 6 u. Vijverstr. 54 Brunssum.

Te k. BRUIDSJURK mt. 36/38 met toebeh. Tel. 045-228241.

Opvallend
lage prijzen: waterv. dakplaat ƒ 55,– p./pl. Vloerplank 20 mm va. ƒ 35,– p.m. incl. BTW. Ook balkhout, lichtkoepels, golfplaat etc. Houthandel Rinkens Landgraaf. Tel. 045-319846.

Te k. gesloten AANHANGWAGEN, dubbelasisg. tonnen. Tel. 04490-10681.

Originele (antieke) Duitse BANKBILJETTEN uit 1910 en 1922 à ƒ 7,50 p.st. Parallelweg 47 Heerlen.

Te k. Canon A 1 FOTOCAMERA met zoomlens 35-70/1:4. Tel. 045-425951, na 18.00 uur.

Z.g.a.n. massief grenen BED, 1.40×2.00 m, compl. incl. 2 nachtkastjes, ƒ 650,–, ijzeren bureau, ƒ 125,–. Tel. 425048.

Te k. 17-del. serie BOEKEN: Het verslag v.d. 2e Wereldoorlog, als nw., lage prijs. Tevens prachtige serie country elpee's. Eenmalige uitgave (nieuw). Tel. 045-425911.

Te k. INDUSTRIEBREIMACH. 160 breed. ƒ 250,–. Tel. 045-225225.

Te k. houten KOZIJN incl. dubbele beglazing (3.20 × 1.75) en rolluiken. Tel. 045-752624.

WINTERAARDAPPELEN bintjes, 20 ct. per kg. alfalen en frites-aardappelen. J. Schneiders, Daelsweg 16, Ubachsberg.

I.st.v.nw. DOKA-UIT-RUST. Opemus 5, elektr. kookpl. (geen inbouw) 045-258174.

Te k. AQUARIUM 100x40x40 met ombouw compl. ƒ 200,–; Tel. 045-461312.

Te k. overcompl. leren BANKSTEL, eethoek en 2-zits Chesterfield bank (als nieuw). Tel. 04750-18902.

Te k. eiken EETH., 4 stoelen ƒ 500,–; ant. kast 17e eeuws ƒ 2300,–. Achter de Heggen 11 Nieuwenhagen.

Te k. CMB 64 + drive 1541 + kl. monitor 1702 + datarecorder 1530 + speeddos + dophindos ƒ 1100,–. Printer 802 met grafic rom. ƒ 450,–. 256 K print incl. Kroms ƒ 150,–. Tel. 045-271697.

O.K. HAL voor gebruikte en nieuwe meubels! Deze week leerweek!!! Wel 20 verschillende kuipbankstellen en echt leer bv. van ƒ 3700,- voor ƒ 2600,-; lederlook bankstel van ƒ 2400,- voor ƒ 1600,-; 3-2 bankstel ƒ 995,-; zwar eiken bankstel van ƒ 4400,- voor ƒ 2995,-; eethoeken va. ƒ 495,-; toog-, rank- en zitkeukens va. ƒ 995,-; grote keuze salontafels en noten, eiken, wit en marmer va. ƒ 195,-. Gebruikte meubels of funktieunits en 2-zits in echt leer en stof va. ƒ 75,-. Echt leren driezitsbank va. ƒ 350,-, stoffen bankstellen va. ƒ 125,-; eethoeken va. ƒ 145,-; kasten va. ƒ 165,-; salontafels va. ƒ 75,-; barok bankstellen en eethoeken va. ƒ 395,-. En wij ruilen ook uw gebruikte meubels in. O.K. Hal, Agnes Printhagenstr. 22-24, Geleen-Centrum (vlakbij Alb. Heyn).

Te k. AARDAPPELEN 25 kg ƒ 6,-. Uien 10 kg à ƒ 4,-. Allee 2 Limbricht.

Te k. INKLAPBARE rolstoel met beensteun i.z.g.st. Tel. 04743-2168 na 19 uur.

Te k. KOPIEERAPP. Rank Xerox, type 1035, 2 papierkass., 6 vergrotings/verkleiningsmog., 16 kopiën per min., 3½ jr. oud, tekstverwerking Olivetti ETS 1010 m. elektr. schrijfmach. ET 121 en beeldscherm m. alle toebeh., 4½ jr. oud. Direct leverb. Onderh.kontrakten mogelijk. Prijs n.o.t.k. 045-257300. Bezicht. na tel. afspr. m. mr. Geraedts.

Te k. z.g.a.n. KINDERWAGEN ƒ 75,–, z.g.a.n. babybed m. matras ƒ 50,–; kinderbox ƒ 40,–, z.g.a.n. Sanyo homecomp. 64 KR met cass.r., div. spellen en boeken ƒ 275,–. Drewel electr. grote fig.zaag ƒ 75,–; 045-725427.

Te k. AFZUIGKAP 2 mnd. oud en herenfiets. Romeinenweg 6 Schaesberg.

Te k. FITNESSBANK geheel compl. verstelbaar + halter met div. gewichten, 3 mnd. oud ƒ 300,–; Tel. 04406-15719.

Te k. GASHAARD Flandria ƒ 100,–; gevelkachel ƒ 75,–; Tel. 04406-15719.

Te k. DEEGMACHINE 50 ltr. 220V + omaslagpkmr. i.z.g.st. Bernhardstr. 3 Puth.

Te k. STEENKOOL compl. (10-delig) voor ƒ 750,–. Tel. 077-541635 of 04493-5479.

Te k. Barbas Arolux OPENHAARDINZET 650x600x450 mm., allesbrander 7.8 Kw m. 2 vent., 2 jr. oud v. ƒ 1500,– vr.pr. ƒ 500,–. Zuid 300, Geleen, tel. 48814.

Te k. gedeeltelijke INBOEDEL, van 16.00-18.00 uur, zaterdag, Akerstraat 112, Kerkrade-W.

Te k. Queen Ann BANKSTEL, oud-rose, met bijp. tafel. 4-1-1 zits. Jerichostraat 68, Heerlerbaan.

Te koop gevraagd

Te k. gevr. SLOOPAUTO'S. ƒ 100,– per stuk. Tel. 045-751734.

Defecte KLEUREN-TV'S vanaf 1978 (typenr. vermelden) 04406-15315.

Te k. gevr. DIEPVRIEZERS, alle syst. ktv's, cd's, stereo-app., videos, wasautomaten, klokken en ventilatoren, etc. en koelkastelen (geen afval bij ons). Tel. 045-726206. 's Maandags niet bellen a.u.b.

POSTZEGELS te k. gevr. Groot Bergeijkel te Wit b.v., Willemstraat 11, Heerlen. Tel. 045-710571.

Wij betalen ƒ 50,–/ƒ 15.000,– v. uw AUTO. 045-423063.

Vraagt u voor ons zeer voordelige op uw INBOEDELS, overschotten, eiken kasten, goede, moderne en zeer lamp en toiletartikel, oude kasten, kachels, lampen, koperwerk, kleden, ruiterhout, puntkoffer etc. Tel. 045-323077 of 045-325500.

Te k. gevr. TYPEMACHINE. Tel. 045-220902.

WINKEL van Sinkel, Heerlenseweg 27, Landgraaf, tel. 045-323077, Raadhuisplein 9, Heerlen, tel. 045-716060, Nieuwstraat 82, Hoensbroek, tel. 045-214080. In- en verkoop van goederen.

Te k. gevr. loop-, sloop- en SCHADEBROMFIETSEN v.a. ƒ 50,– tel. 045-228399.

Cont. bet. vrijbl. tax. GOUD, zilv., munten, postz. etc. Groenstr. 109 Geleen.

Te k. gevr. Romney LOODSEN, nissenhutten en directiekeeten. Tel. 01891-15603/16874/18368.

Hoogste prijs: POSTZEGELS, munten, goud, oude ansichtkaarten. Dr. Ackerstraat 208, Hoensbroek, di.-vrijd. 4-6 u., zat. 10-5 uur.

Te huur aangeboden

ZELFVERHUIZEN met onze speciaal ingerichte meubelwagens voor personenautorijbewijs. Tevens verhuur personenauto's en busjes. Autoverhuur Collaris, Schelsberg 45, Heerlen. Tel. 720202.

LOODS te huur voor opslag op industrieterr. Strijthagen Landgraaf. Tel. 045-318708/314218.

KAMERS te huur, all-in ƒ 350,-. Lotbroekerweg 19, Hoensbroek.

Te h. twee opslag/bedrijfsruimtes te NIEUWENHAGEN. 1. ruimte van 6x8,5 m met zolder; 2. ruimte van 4x8,5 m met zolder m.g.v. water/elektriciteit, ruimtes zijn goed toeank. en afsluitb. Inl. 045-322435.

Luxe APPARTEMENT te h., 2 slpk., douche, gr. woonk. met open keuken, lift, voorz. van rolluiken ƒ 680,–; excl. serv.kosten, Ubach o. Worms. Tel. 045-312271.

Te huur KANTOORRUIMTES in executive servicecentrum Kerkrade-West; alle administratieve diensten mogelijk. Tel. 045-421122.

St. Nicolaas + zw. Piet COSTUUMS tevens kerstmancostuums, Bijsmans Mgr. Schrijnenstr. 31, Beekerveld, tel. 717608.

Te k. VOEDERWORTELEN, hooi en stro. 04405-1359.

Te h. eenpersoons APPARTEMENT All-in ƒ 550,-. 045-725595.

Te huur in SUSTEREN, 1-pers. luxe appartementen. Ind.: woonkamer, keuken, hal, toilet, badkamer en tuin, ruime zolderberging. Huurprijs: ƒ 650,- p.mnd. incl. gas/water/elektr. w.w. en c.v., ƒ 650,- p.mnd. R v. Geldersstraat 11, Susteren, tel. 04499-1323.

Hoensbroek: 1- à 2-pers. APPARTEMENT, vrije ingang, ƒ 560,- p.mnd. incl., huursubs. mog. Tel. 04459-2277.

KAMER te huur in Geleen. Alleen vr. pers. ƒ 325,- all-in. Tel. 04494-47422.

Te h. in HOENSBROEK, Markt 47 (boven AH) zeer luxe appartement, 2 slpk., compl. inger. mod. keuken en badk., huurpr. ƒ 850,-; incl. servicekosten. Tel. 045-213031.

Te huur Heerlen
winkelpand 500 m2 en 30 m2 kelder, gel. aan de Oliemolenstraat 4, direkt vrij te aanv. Voor vele doeleinden geschikt. Huurpr. n.o.t.k. Te bevr. 073-403325 of 141305.

Ter overname aangeboden
Speelautomatenexploitatie
in Zuid-Limburg. Br. o. no. MA 347 LD, Stationsstr. 27, 6221 BN Maastricht.

Te huur ruim 200 m2
winkelruimte
in centr. van Heerlen, Or. Nassaustr. 23 incl. kantoor, kelder en toilet. Inl. Or. Nassaustr. 25. Tel. 045-713561.

Te huur gevraagd

Arts zoekt WONING, Maastricht of omgeving per 1-12, tel. na 18 uur 080-445940.

Werkstudent (27), zoekt rustige KAMER, in of nabij Heerlen. Tel. 045-717683.

Jonge vrouw met 1 kind van 9 jr. zoekt met spoed APPARTEMENT of kleine woning, omg. Hoensbroek, br. ond. nr. HO 346 aan Limb. Dagblad, Kouvenderstr. 215, 6431 HE Hoensbroek.

Te huur gevr. BEDRIJFSTERREIN ca 800 m2, liefst met kleine loods, voor verkoop gebr. auto's, geen reparaties. Brunssum of Heerlen. Tel.: 045-223754.

Te h. gevr. HUIS, liefst in landel. omgev. Tel. 045-722213 of 740091.

Te h. gevr. GARAGE of opslagruimte in Heerlen en of omgeving. Tel. 077-541635 of 04493-5479.

Gez. ETAGE in Hrln. of M'tr. hrpr. max. ƒ 450,– incl. Tel. overdag 045-544069.

Te h. gevr. YORKSHIRE terriertjes, Bergweg 42, Langstr. 50 Schimmert.

Riante WONING te huur, gunstige ligging te Kerkrade-West, huur ƒ 700,–. Br.ond.nr. HK 558 Limburgs Dagblad, Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Te huur APPARTEMENT te Voerendaal. Tel. 045-750941, bellen na 20.00 uur.

Te h. BOVENWONING te Landgraaf (Waubach). Tel. 045-314471.

Te h. ZITSLPK. douche-+keuken gemeub. Te bevr. gladiolenstr. 173 Kerkrade-West.

KAMERS te h. met volpension. Tel. 045-724004.

OIRSBEEK te h. halfvrijst. woning m. gar. en tuin, woonk., keuk., hal, toil., 3 slpk., badk., zolder ƒ 765,– p.mnd. Inl. 04492-1965.

Te h. aangeb. EENGEZINSWON. in Heerlen, geh. v. woongemeenschap. Tel. 04494-47989.

Goed KOSTHUIS aangeb. voor nette heer. Tel. 04494-47989.

Te huur Sint- en 2 PIETENPAKKEN. 04492-1632.

BORN: ruime halfvrijst. woning m. gar. en tuin, ƒ 835,–; Inl. 04498-51977.

Te h. kl. DRIEKAMERWON. met dakterras. Tel. 045-223168.

BOCHOLTZ, te h. royale woonh. op rustige lokatie met o.a. wonk., keuken, wasken., keuk, 3 slpk., badk. met ligbad, douche, 2e toilet, zolder, kelder, gar. 4x7 en tuin, ƒ 1050,– p.mnd. Inl. 045-4444811.

Te h. KAMER met bijbehorende opane gas, huurpr. ƒ 800,- per mnd. excl. Br. o. nr. HK 561 Limb. Dagblad, Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Te h. gevr. OPSLAGRUIMTE, ± 15 m2, in rond centrum Kerkrade. Tel. 045-460888.

Te huur aangeboden compleet ingerichte AUTOGARAGE, ca. 300 m², ƒ 1500 per maand. Eventueel met ca. 300 m² mooie showroom of bedrijfsruimte, geschikt voor vele doeleinden, huur ƒ 1500 per maand. Beiden ook afzonderlijk huur en spoedig te aanvaarden. Br.ond.nr. HO 3.. Limburgs Dagblad, Kouvenderstraat 215, 6431 HE Hoensbroek.

Gemeub. ZIT-/SLPK. all-in. Tel. 045-463532 440124.

Te h. gemeub. APP. in het centrum v. Heerlen, ruime hal, L-vormige woonk., 2 slpk., waarvan een is ingericht als studeerkamer, keuk., + bad + keuken, door- en achterzijde balkon, vr.pr. ƒ 650,–, excl. servicekosten waarbij gedeeltelijk stookkosten zijn inbegrepen, tel. 045-452452.

Te h. APPARTEMENT Bleijerheide-Kerkrade, huur ƒ 550,–, incl. tel. 04454-1309, of 045-457357.

Gr. WONING te h. te Geleen, t.o. busstation. Rijkweg, pr. 850,– p.m. Tel. 04450-3612, na 16 uur.

PRIVE-CLUB in Kerkrade. Prachtig ingericht bedrijf met mooie woning. Huur en overname, prijs inv. aanvraag. Horecabureau Limburg, Frits v. Dijk Doenrade, taxateur horeca. 043-630127.

Ter overname aangeboden mooie FRITURE in toeristische streek. Zond. contant. op nod. te reflect. Tel. 04454-2143.

HEERLEN-NRD. ruime kamer met balkon, gestoffeerd + gemeub. enz. Huur ƒ 340,– p.m. Inl. tel. 04459-1305.

Te huur in Stein, gunstig gelegen nieuwbouw HEERENHUIS. Gestoff. en van alle comfort voorzien. Zeer geschikt voor kantoor-, praktijk-drijfs- of praktijkruimte. Aanvaarding dir. Tel. 04498-1765 na 16.00 uur.

Ruime gemeubileerde ZIT/SLPK. met bergruimte, keuk., douche en w.c. Bij ingang. Tel. 045-458329.

T.h. BENEDENWONING 3 kamers, douche, toilet. Ook geschikt als kantoorruimte. St.-Pieterstr. Chevremont-Kerkrade. 453587.

Nuth, gerenov. BOERDERIJ, best. uit woonhuis (100 m2), schuur, stallen, wei afz. app. of kantoor (65 m2) (ook elk afz. te h.). 05919-49494.

KERKRADE-CENTRUM: huis te huur, zonder garage met binnenplaats, prijs ƒ 700,– p.mnd. Tel. 045-455226.

Te huur KAMER (4×4 m) in studentenhuis, huur ƒ 300,– incl. Hommerterweg 123, Hoensbroek, tel. 045-228747.

VROUW en kind zkt. met sp. bovenw. Huur ƒ 500. Tel. 713984.

Gemeub. ZIT/SLPK. te huur in Kerkrade, tel. 045-460245 of 04406-15842.

Ruilen

RUILEN: gr. eengezinswoning, hoekfl. te Brunssum voor huurflat in Geleen. 045-256418.

Dieren

GROENDAELERPUPS, stamb., St. Hub. Pr. afst., gezet, ontw. en gelat. Selectie op schouw. en karakter. Beide ouders aanw. Tel.: 09-3214814328 of 09-3214814698 in Balen (B).

HONDE- kippen- en konijnenhokken v.a. ƒ 95,–. Houtbouw Ubachs, Eygelshovergracht, Kerkrade-Vink, tel. 045-460252.

Prachtige BOBTAIL-PUPS, off. H.D. uitsl. aanw., Mevr. P. Janssen "Kenne Ruchting" (Hr Lid v.d. Old English Sheepd. Club). Tevens nog te herplaatsen teefje v. 1 jaar oud).

Te k. DWERGPOEDELS, div. kleuren. Gravenstraat 24, Kerkrade, tel. 421767.

Jap. NACHTEGALEN ƒ 17,50, zilveroornachtegalen ƒ 25,–, 30 gr. zaadprijsprogramma ƒ 2,50, vanaf ƒ 29,95. valkp. parkzaad ƒ 34,95. tropzaad ƒ 31,50; park.zaad ƒ 28,95, hondenvoer 25 kg ƒ 29,95. 10 kg ƒ 9/10 kg Pittha brok ƒ 36,– 12½ kg Pittha brok ƒ 41,50; 25 kg Pittha brok ƒ 41,50. Dierenzaak John Essers, Vondelstr. 25 Heerlen-Molenberg, tel. 045-710978.

Te k. duitse HERDER teef 8 mnd. oud, geent en ontwormd, lang haar. ƒ 200,– reu 10 mnd. prachtig. Tevens planten en vissen ƒ 15,–. Katten-tranp. koof ƒ 20,–. Tel. 045-324070.

T.K. Mechelse HERDERpups. Zeer mooi en goed koop, tel.: 045-423181.

Te k. GRASPARKIETEN halsbandpark., muisspark., parkiet, 2 jonge berg park. ƒ 200,– Penderstr. Klimmen, tel. 04405-3063.

Te k. zwarte en zilvergrijze DWERGPOEDELS stamb. Ouders aanw. 04750-16590.

Yorkshire- en FOXTERRIERS, dwergpoedels, rotweilers, westhighl. 11A, Schin op Geul, tel. 04459-1577.

T.k. driekleurige draadharige foxterrier, 9 weken oud, met prima stamboom. Tel.: 04750-15491.

RINUS ISRAEL BLIJ MET BAYER LEVERKUSEN

Feyenoord 'geabonneerd' op Duitse tegenstanders

Van onze sportredactie

ROTTERDAM – Feyenoord ontmoet in de derde ronde van de Uefacup Bayer Leverkusen. De Rotterdamse club speelt eerst thuis (woensdag 25 november). De return is op woensdag 9 december. Op het eerste gezicht geen bijster gunstige loting. Vorig seizoen werd Feyenoord uitgeschakeld door een Westduitse club, Borussia Mönchengladbach. In die dubbele krachtmeting werden de Rotterdammers met twee kansloze nederlagen (5-1 uit, 2-0 thuis) geconfronteerd. Wat verder in de geschiedenis, in '79, bleek Eintracht Frankfurt te sterk voor de formatie uit de Maasstad.

Niettemin toonde trainer Rinus Israel zich tevreden, toen de Kuipploeg gisteren in Zürich wederom aan een Westduitse club werd gekoppeld. Leverkusen acht de oefenmeester 'een tegenstander waartegen Feyenoord zeker niet kansloos is'.

Bayer Leverkusen is enigszins te vergelijken met PSV. De club heeft evenals de Eindhovenaren een multinational (Bayer) als sponsor. Dank zij de financiële injecties van de geldschieter, die zijn naam ook heeft gekoppeld aan Uerdingen, heeft de club zich de laatste seizoenen aanzienlijk kunnen versterken, zonder dat dit overigens tot aansprekende resultaten heeft geleid.



● *Rinus Israel: 'Bayer Leverkusen is niet sterker dan Aberdeen'.*

Leverkusen wordt getraind door Erich Ribbeck, eerder werkzaam voor de Westduitse voetbalbond. Hij was de rechterhand van Jupp Derwall, die momenteel onder contract staat bij het Turkse Galatasaray. Officieel hebben Ribbeck en Leverkusen een contract tot 1988 gesloten, maar onlangs heeft de oefenmeester te kennen gegeven aan het eind van dit seizoen op te stappen. Volgens hem bemoeit het bestuur zich voortdurend met technische zaken en dat pikt Ribbeck niet. Berti Vogts wordt genoemd als zijn vervanger.

In de Bundesliga neemt Leverkusen een bescheiden negende positie in op de ranglijst met 12 punten uit 14 wedstrijden. Bekendste speler is Bum Kun Cha, een 34-jarige Koreaan, die zijn loopbaan in West-Duitsland bij Eintracht Frankfurt begon. Voorts vervult op het middenveld Wolfgang Rolff de rol van spelbepaler. Hij en verdediger Hörster vormen de internationals. Als zonadig kan tevens Herbert Waas worden beschouwd, maar de aanvaller is momenteel zwaar geblesseerd en kan dientengevolge lange tijd niet spelen.

In de tweede ronde schakelde Leverkusen Toulouse uit. De Franse club toonde onlangs belangstelling voor Ajacied Johnnie Bosman. In de eerste ronde werkte de ploeg van Ribbeck zich langs Austria Wien, dat de voormalige Nederlander Frenk Schinkels in de gelederen heeft.

Feyenoord en Leverkusen ontmoeten elkaar eerst in Rotterdam. „Dat is een nadeel", vindt Rinus Israel, „maar financieel gezien is het een voordeel. De Kuip zal met deze tegenstander lekker volzitten. Die meevaller kunnen we natuurlijk best gebruiken. Al met al ben ik toch blij met Leverkusen. Ik weet dat we doorgaans moeilijkheden hebben met Westduitsers, maar deze ploeg acht ik zeker niet sterker dan Aberdeen. Ze draaien stroef in de competitie, laten we hopen dat dat zo blijft".

Loting Uefacup

Het resultaat van de gisteren in Zürich gehouden loting voor de derde ronde van het Uefa-bekertoernooi:

Honved Boedapest – Panathinaikos
Feyenoord – Bayer Leverkusen
Barcelona – Flamurtari Vlora
Guimaraes – Vitkovice
Internazionale – Español Barcelona
Werder Bremen – Dynamo Tbilisi
Hellas Verona – Sportul Boekarest
Borussia Dortmund – Club Brugge

De eerste wedstrijden op 25 november, de returns op 9 december.



● *Eddy Braken: mentaal en fysiek 'opgerekt' voor de topper tegen Telstar.*
Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

Eddy Braken: 'Telstar was gesprek van de week'

MAASTRICHT – MVV kan vanavond in De Geusselt een belangrijke stap zetten in de richting van de tweede periodetitel. De Maastrichtenaren, die thuis nog altijd ongeslagen zijn, zullen dienen af te rekenen met Telstar, dat momenteel in de periodestand met zes punten uit vier wedstrijden de belangrijke tweede plaats achter het ongenaakbare RKC (winnaar eerste periodetitel) inneemt. Voor het treffen van vanavond kan trainer Frans Körver weer een beroep doen op de spitsen Frank Verbeek en Eddy Braken. Zij hebben geen last meer van hun blessures.

Daar staat tegenover, dat MVV het zonder de geblesseerde Erwin Vandenbroeck en Robby Delahaye moet klaren. Met de terugkeer van Braken en Verbeek behoort het spitsprobleem tot het verleden.

Vooral de van Rapid Maastricht afkomstige en in het Belgische Lanaken woonachtige Eddy Braken is na een aarzelende aanloopperiode een vaste pion geworden in het team van Körver.

Eddy Braken, die met zijn ongecompliceerde speelwijze snel favoriet van de supporters werd: „De hele week is er binnen de groep gesproken over Telstar. Jammer, dat Erwin Vandenbroeck en Robby Delahaye niet van de partij zijn." De 28-jarige speler is er van overtuigd, dat MVV dit seizoen gaat meedraaien in de race voor een plaats in de eredivisie.

„Het woord angst komt in mijn woordenboek niet voor, al heeft het me in de afwerking niet altijd meegezeten. Telstar zal zich aan ons spel moeten aanpassen. We zijn erg gemotiveerd. Dat ligt voor de hand, want een zege op Telstar brengt ons een heel eind in de goede richting."

Van Doorneveld: 'Ik hoop dat hij kan spelen'

Sigi Lens het grote vraagteken

Van onze sportredactie

SITTARD – Speelt Sigi Lens morgen tegen Feyenoord of moet de trefzekere Fortuna-aanvaller geblesseerd vanaf de tribune de wedstrijd volgen? Dat is de meest actuele vraag aan de vooravond van het belangrijke duel in De Kuip.

Uitsluitsel over de problematiek hoopt trainer Hans van Doorneveld vandaag tijdens een laatste training te krijgen. „Ik heb goede hoop, dat Lens speelt. Donderdag en vrijdag heeft hij lekker meegetraind. Zekerheid heb ik echter pas vlak voor de wedstrijd."

Het eventueel tijdelijk wegvallen van Lens uit de toch al niet stootkrachtige aanvalslinie zou een ramp betekenen voor Fortuna Sittard.

Van Doorneveld: „Het duel tegen Feyenoord is heel belangrijk. In Rotterdam moeten wij het bewijs leveren, dat we echt in de sub-top van de eredivisie thuishoren. Het verlies van Lens kunnen wij ons in dit stadium niet permitteren".

Volgens Van Doorneveld zal Fortuna in Rotterdam een goede wedstrijd spelen. „Het is misschien een te optimistische gedachte. Desondanks dicht ik ons kleine winstkansen toe". Van Doorneveld die verleden zondag Feyenoord al in actie zag tegen Ajax, ziet in Mitchell en Wijnstekers de twee gevaarlijkste Rotterdammers. „Het tweetal is bij Fortuna echter in goede handen. Mitchell zal het in elk geval niet gemakkelijk krijgen met Mario Eleveld".

● *'Mistig' beeld uit de wedstrijd Hajduk-Olympique. De Westduitse scheidsrechter Pauli (gedeeltelijk zichtbaar) blies met beide ploegen de aftocht, omdat de spelers door het traangas niets meer zagen.*

Publiek verdenkt politie van afvuren gasbom

SPLIT – Een woedende menigte heeft gisteren voor het politiebureau van Split haar ongenoegen geuit over het incident tijdens de Europacupwedstrijd Hajduk-Olympique Marseille van donderdagavond. De demonstranten meenden, dat de traangasgranaat, die na negen minuten onplofte en de aanleiding was voor een onderbreking van ruim een half uur, door agenten was afgevuurd.

Een woordvoerder van de politie van de Joegoslavische kustplaats zei, dat de granaat zeker door een toeschouwer op het veld was geworpen, maar dat de identiteit van de man nog niet was vastgesteld. „Het ging om een granaat van Joegoslavisch fabrikaat", maakte de zegsman bekend. „Tien personen zijn bij het gedrang, dat na de rookontwikkeling ontstond, gewond geraakt, waarvan drie zwaar. Eén van hen is er zeer ernstig aan toe."

TOP-Feyenoord in Rotterdam

ZEIST – De KNVB heeft besloten de voor zondag 15 november vastgestelde bekerwedstrijd TOP-Feyenoord te verplaatsen naar het Feyenoord-stadion. De burgemeester van Oss zag geen kans het duel in zijn gemeente te laten doorgaan, omdat hem de garanties voor een aantal veiligheidscondities ontbreken. De KNVB houdt de mogelijkheid open, dat beide clubs in onderlinge afspraak alsnog naar een andere accommodatie uitwijken.

Rob Jacobs handhaaft 'Spartaanse' formatie

van onze verslaggever

KERKRADE – Roda JC-trainer Rob Jacobs houdt morgen in de thuiswedstrijd tegen DS vast aan de formatie, die tegen Sparta dikke winstkansen liet liggen. Na de 1-0 nederlaag in Rotterdam krijgen de 'voorwaartsen' en middenvelders nogmaals de mogelijkheid hun voetballende kwaliteiten op het scorebord tot uitdrukking te brengen. In navolging van de duels op Kaalheide tegen Haarlem (4-1) en AZ (3-0), toen de problemen nog aardig werden verdoezeld, hoopt Roda JC tegen de onderaan de ranglijst bengelende Dordtse club het eigen moreel op te vijzelen.

Manager Rob Baan waarschuwde gisteren overigens voor te veel optimisme over een flinke score. „Je kunt natuurlijk wel praten over de moeilijkheden waarin DS verkeert, maar gezien de situatie waarin wij ons bevinden, lijkt het me verstandiger om eerst eens te kijken of wij nu wel het doel kunnen vinden. Wij moeten reëel zijn en in de eerste plaats denken aan een overwinning. Als wij de tegenstander oprollen, dan is dat mooi voor het zelfvertrouwen".

De rust in de Kerkraadse gelederen kreeg deze week opnieuw een knauw, toen bleek dat de achillespeesblessure van Ernie Brandts erger is dan aanvankelijk leek. Gisteren werd de lange voorstopper in Geldrop geopereerd door dr. Van de Brekel. Brandts zal daardoor voor de winterstop niet meer in actie komen.

Middenvelder Pierre Blättler kreeg gistermiddag op de training een tik tegen een been en werd voor onderzoek naar het Kerkraadse ziekenhuis gebracht. De verwachting is, dat hij morgen gewoon kan spelen.

Na afloop van het duel tegen DS kunnen seizoenkaarthouders in het café van Sportpark Kaalheide entreebewijzen reserveren voor de bekerwedstrijd tegen Eindhoven. Dit cupduel, het eerste sinds vele jaren op Kaalheide, is zondag 15 november om 14.30 uur.

VVV: geen vijf ton voor dure centrumspits

Van onze medewerker

VENLO – VVV hoopt vanavond tegen hekkesluiter Volendam de volle winst in eigen huis te houden. Beide ploegen behoren tot de minst productieve van de eredivisie. Bij VVV tilt men echter niet zo zwaar aan dit manco. Manager Teeuwen: „Ondanks dat we niet gemakkelijk scoren, halen we toch punten."

Daarom acht Teeuwen het aantrekken van een dure centrumspits op dit moment niet urgent. „Zo'n speler kost al gauw vijf tot zes ton. Zelfs al zouden sponsors ons dat bedrag voteren, dan nog zou ik mijn bedenkingen hebben. Voorlopig is er bij VVV niets nieuws te verwachten: geen aankoop noch huur van een nieuwe speler. We draaien toch niet slecht." Trainer Jan Reker laat zijn formatie ongewijzigd, dus zonder Nijssen (geblesseerd) en Berghuis (op de bank). Studio Sport zal vanavond een tv-samenvatting van de wedstrijd in De Koel uitzenden.

Toto

DEN HAAG – Prijzen **toto 44a;** 1e prijs: 22 winnaars, die elk ƒ 389,40 ontvangen; 2e prijs: 360 winnaars, ieder ƒ 15,80; 3e prijs: 2.568 winnaars, ieder ƒ 5,50. **Cijferspel 44 en 44a;** 6 cijfers goed: 1 winnaar, 5 cijfers goed: 5 winnaars, 4 cijfers goed: 24 winnaars, 3 cijfers goed: 235 winnaars, 2 cijfers goed: 2.493 winnaars.

Herkansing voor SVN

Van onze medewerker
WILLY WINGEN

HEERLEN – Na de mislukte poging tegen Venray krijgt SVN morgen de laatste kans om de eerste periodetitel in de Hoofdklasse te grijpen, in de thuiswedstrijd tegen Limburgia. „Natuurlijk denken we aan die periodetitel," mijmert trainer Piet Hermans, „maar dan zullen we wel minstens één doelpunt meer moeten scoren dan Geldrop, dat ook in de race is."

Meedraaien in de middenmoot was aanvankelijk SVN's parool, maar daar is Hermans al lang van afgestapt. „Ons zelfvertrouwen is goed en we voetballen prima. Ik heb Limburgia tegen EHC gezien. Als de Limburgianen de zaak afgrendelen, zal ik naar de juiste middelen moeten zoeken om die defensie open te breken."

Limburgia komt langzaam in de moeilijke hoek terecht, maar trainer Math. Schaepkens blijft optimistisch. „Het spel wordt iedere week beter en de afspraken worden ook naar behoren opgevolgd. Als we nu ook nog de kansen gaan benutten, zijn we een stuk verder." De routine van Hub Hofland (geopereerd) en Frans Starmans (geschorst) moet Limburgia in de derby missen. Schaepkens: „SVN heeft een uitgebalanceerd team. Maar daar hoeven wij niet van onder de indruk te zijn."

SITTARD kruipt uit de anonimiteit. Het thuisduel tegen **SPARTA '25** moet 'De Kraaien' verder omhoog brengen. „We zullen Sparta zeker niet mogen onderschatten," reageert Sittard-trainer Albert van der Weide. Voor eigen publiek moeten wij Sparta toch onder druk kunnen zetten."

EHC glijdt steeds verder af. Met twee punten uit de laatste vijf duels reist de club met de nodige scepsis naar **GELDROP**. „EHC-trainer Vleugels: „Mijn ploeg moet eens leren onder druk te spelen. Voor Geldrop staat de periodetitel op het spel. De Brabanders zullen dus voluit spelen. Het feit, dat Geldrop weer de beschikking heeft over zijn vleugelspelers, maakt het er voor ons niet gemakkelijker op."

Overige duels: **VLISSINGEN-VENRAY, ROOD WIT-TOP, HALSTEREN-LONGA** en **DESK-WILHELMINA '08.**

Programma betaald voetbal

Eredivisie

Vandaag 19.30 uur:
VVV-Volendam
Haarlem-Utrecht
Morgen 14.30 uur:
Roda JC-DS '79
AZ-PSV
Groningen-Twente
PEC Zwolle-Den Haag (woensdag)
Willem II-Ajax
Feyenoord-Fortuna Sittard
Den Bosch-Sparta

PSV	11	11	0	0	22	49-11
Ajax	12	8	1	3	17	33-20
Fortuna Sittard	13	7	3	3	17	27-19
Feyenoord	12	6	3	3	15	27-20
Sparta	13	5	4	4	14	21 14
Willem II	13	6	2	5	14	23-20
PEC Zwolle	13	5	4	4	14	16-20
VVV	12	4	5	3	13	15-13
Den Bosch	13	5	3	5	13	21-25
Haarlem	12	5	2	5	12	17-21
Roda JC	13	5	2	6	12	20-17
Twente	13	4	3	6	11	22-27
Utrecht	13	3	5	5	11	15-29
Den Haag	11	3	4	4	10	19-17
AZ	13	2	5	6	9	16-23
Groningen	13	3	3	7	9	20-28
DS '79	13	1	5	7	7	20-36
Volendam	13	1	4	8	6	13-34

Eerste divisie

Wageningen-RKC 1–3

RKC	14	14	0	0	28	44-13
Veendam	12	7	3	2	17	21-14
De Graafschap	13	6	5	2	17	25-16
MVV	12	7	2	3	16	21-10
Cambuur	13	5	5	3	15	28-23
NEC	12	5	3	4	13	29-24
NAC	12	5	3	4	13	22-21
Heerenveen	13	5	3	5	13	26-21
Go Ahead Eagles	12	4	4	4	12	22-20
Eindhoven	13	5	2	6	12	27-26
Telstar	12	4	3	5	11	19-20
RBC	12	4	3	5	11	21-24
Wageningen	12	3	4	6	10	21-28
Vitesse	12	4	2	6	10	25-35
Excelsior	12	3	3	6	9	12-19
Helmond Sport	13	1	7	5	9	8-18
Emmen	12	2	4	6	8	13-20
SVV	12	2	3	7	7	19-30
Heracles	12	2	1	9	5	11-32

Vandaag 19.30 uur:
NEC-Cambuur
NAC-Excelsior
Emmen-Go Ahead Eagles
MVV-Telstar
Eindhoven-RBC
Helmond Sport-Vitesse
Heerenveen-SVV
Morgen 14.30 uur:
Heracles-Veendam

Wageningen-RKC 1-3 – 11. Van der Wiel 0-1, 59. Van de Brink 1-1, 63. Brard 1-2, 78. Van der Wiel 1-3. Scheidsrechter: Van der Laar, toeschouwers: 3500.

Bundesliga

Waldhof Mannheim-Bochum 1–1

Vandaag 15.30 uur:
Dortmund-Stuttgart
Leverkusen-HSV
Frankfurt-Schalke '04
Mönchengladbach-Hannover
Nürnberg-Karlsruher SC
Bayern München-Uerdingen
Bremen-FC Köln
Homburg-Kaiserslautern (14.30)

Tweede Bundesliga:
Düsseldorf-Alemannia Aken 3–0

Belgie

Vandaag 20.00 uur:
Charleroi-Waregem
KV Mechelen-Winterslag
Antwerp-Anderlecht
Standard Luik-Cercle Brugge
Sint Truiden-FC Luik
Club Brugge-RWDM
Morgen 15.00 uur:
Lokeren-Beerschot
Racing Jet-AA Gent
Kortrijk-Beveren

VVV-Volendam

Vandaag 19.30 uur
Scheidsrechter: Van Vliet

VVV (opstelling): Roox, Libregts, Van Berge-Henegouwen, Verhagen, Rutten, Burhenne, Reijnierse, Valckx, Eijer, Lammers, Luhukay.
Volendam (opstelling): Klouwer, Zwarthoed, Bond, Bakker, Mulder, Steur, Van der Poppe, Plugboer, Vijent, Jonk, Tol

MVV-Telstar

Vandaag 19.30 uur
Scheidsrechter: Blankenstein

MVV (opstelling): Hanssen, Quaden, Thal, Arts, Linders, Vincent, Schuman, Maas, Driessen, Braken, Verbeek. Wisselspelers: Thewissen, Schmeitz, De Groen, Van de Boorn, Loontjes.
Telstar (opstelling): Trock, De Jong, Schoo, Panhuis, Van der Zwaan, Pos, Jansen, MacDonald, Tania, Niesten, Smak.

Feyenoord-Fortuna

Morgen 14.30 uur
Scheidsrechter: Keizer

Feyenoord (opstelling): Hiele, Wijnstekers, Van Herpen, Troost, Heus, Molenaar, Hoekstra, Barendse, Hofman, Mitchell, Elstrup.
Fortuna Sittard (selectie): Hesp, Maessen, Eleveld, Koevermans, Mordang, Boessen, Frijns, A. Janssen, Reijners, Evers, Griffith, Körver, Custers, F. Janssen. Dubieus: Lens.

Roda JC-DS

Morgen 14.30 uur
Scheidsrechter: Dolstra

Roda JC (opstelling): Nederburgh, Hanssen, Diliberto, Wildschut, Trost, Boerebach, Blattler, Groenendijk, Van Geel, Sanchez Torres, Raymond Smeets. Wisselspelers: Huub Smeets, Smits, Broeders, Van der Linden, De Jong.
DS (opstelling): Dirven, Van der Heide, Marree, Matena, Bartelings, Slagboom, Stout, Leydsman, Van der Wiel, Waslander, Den Bakker.

Dieren

Heden

grote vogeltjesmarkt Makado-Beek

Te k. D-PONY 9-jarige merrie, goed springen en dressuur. Vr.pr. ƒ 2000,-. Tel. 045-463973.

Goed adres gez. voor LBABRADOR retr. 8 mnd., inent., stamb. Pr. n.o.t.k. 045-228114.

Te k. 3 witte GANZEN ƒ 25,- p.st., bonte kanariemannen ƒ 15,–; Tel. 719254.

Verzinkte HONDENRENNEN en nachthokken. Schelsberg 82 Heerlen. Tel.: 045-727045.

Te k. div. soorten jonge RASHONDJES en leuke bastaardhondjes, gediplomeerde kennel ook alle hondenartikelen. Lochterweg 8 Budel-Schoot (achter Weert) tel. 04958-1851.

Grijze KEESPUPS, goedkoop! Tevens dwergkeesjes. Tel. 045-214859.

ROTHWEILERS, 6 wkn., d. herder, ± 7 mnd. met stamb. 045-310476.

Te k. mooie MECH. HERDERS, 6 wk. oud, vader Nero v.d. H. Verkouwen Ph 1, Ph 2 cert. lof, moeder in dressuur. 045-227509.

Te k. pracht MINI-PONY, hengst, veulentje, z.g. pap. Tel. 04492-3112.

Bouwvak

KANTELDEUREN en rolluiken bestellen? Straten Voerendaal bellen (ook voor industrie). Tenelenweg 8-10. Tel. 045-750187.

Te k. ± 3000 gebruikte gele BAKSTENEN en ± 55 m² stoeptegels en div. ander materiaal. Heerenweg 240, Heerlen.

T.k. 2 hardhouten DEURKOZIJNEN. T.e.a.b. Tel.: 04490-17185.

DAMOISEAUX Heerlen verkoopt en verhuurt meer dan u denkt! (Verhuur zonder borg). Tel. 045-411930.

Auto's

Gebr. BANDEN m. gar. ABC Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen.

BALANCEREN en uitlijnen: AutoBandenCentrale Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen.

DAIHATSU Charmant 1.6 LE 4-drs. '83, 80.000 km, bruinmet. Autobedrijf v. Leeuwen, Strijthagenweg 129 Kerkrade. Tel. 045-453355.

Heden

grote vogelmarkt in Makado-Beek

Weggelopen omg. de Beitel op zat. 31-10 mijn jong. langh. TEKKELTJE, bruin leren halsbandje, ter. te bez. teg. bel. tel. 045-714501.

PAPEGAAIEN: tamme pratende ara's, tamme pratende grijzeroodstaarten, blauw- en geelvoorhoofdamazones, kaketoes, lories, edelpap. en beo's. Deze week jonge timmie grijze ƒ 250,–. Kwekerij Handels, Pr. Mauritslaan 2, Beek, tel. 04402-75359.

Te k. jonge HOND, 2 jr., reu, kl. zwart, kruising schapendoes. Lief v. kinderen. Tel. 04746-4627.

Te k. nest HEIDEWACHTELS. Tel. 04743-2303.

Te k. YORKSHIRE terriers, pups va. ƒ 375,-. Buttingstr. 274, H'broek. 045-220559.

Te k. metalen BROEDKOOIEN en t.t.-kooien + toebeh. Mgr. Lemmensstr. 4, Hoensbroek. Tel. 045-223057.

Te koop HONDE-AANHANGWAGEN. Heerlerweg 66, Hoensbroek, tel. 045-229030.

M. HERDERS en bouviers, geschikt voor dressuur en bewaking. Stationsstraat 27, Schinnen, tel. 04493-2097.

VOGELS, ruim 100 soorten, uit binnen- en buitenvoliéres, voor vruchten-, insekten- en zaadetende vogels. Dierenspeciaalzaak Leblanc, Heisterberg 21, Hoensbroek, tel. 045-212876. O.a. pallssrosé-woestijnvinken, Chin. groenlingen, grote Mozambique-sijzen, nu ƒ 45,- p.p.

Te k. jonge Siamese POESJES met stmb. Lilac Point. Pr. ƒ 300,-. Dassenhoorn 9 Ubach o. Worms.

Te k. LABRADOR-RETRIEVERPUPS, met stamboom, ingeënt en ontwormd. Tel. 04241-1549.

COCKERSPANIELPUPS met stamboom. Tel. 045-463146, Kerkrade.

Te k. ROTTWEILERPUPS met stamb. z.mooi, beide ouders H.D.-vrij. 045-421539.

Te k. DWERGPOEDELTJE, geënt en ontwormd. Tel. 04754-2944.

Te k. ROTTWEILERPUP, 10 weken, reu, ouders hd-vrij. Tel. 04407-2093.

Bruin HENGSTVEULEN m. drie witte sokjes zeer goede bewegingen. A. Bosch geb. 15-6-87. Hoogbeek 10, Schin op Geul, tel. 04459-1312.

Te k. GOLDEN-RETRIEVERPUPS pr. stamb. (kampioensafst.), ouders H.D.-vrij, lid v.d. Golden Retrieverclub. Tel. 04118-1826.

LABRADORS Retrieverpups en Engelse cockerspanielpups met stamb. en gar. Tel. 04135-1931.

Te k. gevr. voor part. PAPEGAAI. 043-610310.

Te k. a. sprek. PAPEGAAI. Inr. andere papegaai mog. 043-214305.

Voor de vrachtverzorging van alle rassen. HONDENTRIMSALON Sonja Nicolaes-Vranken, Past. Kremersstr. 10, Berg a.d. Maas/Urmond. Tel. 04495-3007. P.S. U mag bij uw hond blijven.

Weg. omst. te k. brave RIJPONY 1.26 m. tel. 045-241317.

Diverse kleuren POEDELTJES te k. Thull 30A Schinnen.

VOORDELIG te koop jonge Duitse herder, teef, 3 mnd. en reu van 10 mnd., incl. stamboom. Gijsenstraat 26, Nieuwenhagen.

Te k. weg. ziekte MELKGEITEN m. stamb. Tel. 045-272795.

Bouwvak

Groothandelsprijzen

Golfplaten, grijs en zwart alle afm. P.V.C. golfpl. glashelder. Nu ook bouwhout, kepers en balken, div. afm. A.L. Langen b.v., Borrekuilstr. 70, ind.terr. Borrekuil Geleen, tel. 04494-45900.

Te k. BETONMOLEN met kruiwagen. Tel. 045-462672.

Bakstenen

speciale partij. Formaat 21×10×4 cm, kleur rood of geel, machinaal of handvorm. Zeer interesante prijs. Levering zolang de voorraad strekt. Inlichtingen Jan Opreij B.V. Rijksweg 72, Margraten. Tel. 04458-1541. Contactpersonen mevr. Opreij-dhr. Meertens.

BALANCEREN en uitlijnen. AutoBandenCentrale Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen.

Te k. gevr. auto's vanaf 1978. Garage SCHAEPKENS. Tel. 04405-2896.

Te k. gevr. loop-, sloop-, SCHADEAUTO'S, gratis afgeh. 045-750794.

Te k. gevr. loop- sloop- en SCHADEAUTO'S. Betalen red. prijs. Gratis afhalen. 045-753058 na 17.00 u 04405-2074.

Ford ESCORT 1.1, kl. wit, km.st. 25.000, bwj. 11-'85, diverse extra's, 1e eigen., ƒ 15.000,–, tel. 04498-52824.

Te k. MAZDA 323 1.3 (3-drs.) bj. '81, APK, in perf. st. Chr. Quixstr. 41, Hoensbroek. 045-222863.

Te k. DATSUN Cherry (3-drs.), bj. '80, APK, i.z.g.st. Hoofdstr. 36, Amstenrade. Tel. 04492-2601.

Honda CIVIC aut. APK bj. '77, zeer goede auto! Prijs ƒ 850,-. Kasteellaan 56, Hoensbroek. Tel. 045-215448.

Ford FIESTA 1100 L bwj. type '80, APK 100%, zeer mooi, weg. sterfgeval, ƒ 2950,–. 045-740915.

NISSAN Micra GL, 1985, 5 versn., 34.000 km, zéér zuinig, snel, klein, in nieuwst., pr.n.o.t.k. Ook inruil. Tel. 043-432103.

MERCEDES 190, bj. '84, ivoorkl., get. glas, schuifdak, etc.; schadevrij, ƒ 35.000,- incl. BTW. Tel. 045-252247.

MAZDA RX 7 Sport, bj. '80, goudmet., stereo, alu. velgen, airco., perf. staat, prijs n.o.t.k. Tel. 045-252247.

Te k. FORD Transit, 1978, kampeerbus, zeer goede in orde. Tel. 04743-1417.

Garage SCHAEPKENS biedt te koop aan: Audi 100 CC, bj. '84, LPG, ƒ 17.900,-; Ascona 16 S, '84, ƒ 13.250,-; Rover 3500 Vandeplas, bj. '83, LPG, ƒ 15.750,-; Skoda 13 L, bj. '85, ƒ 6850,-. Klimmenderstraat, Klimmen, tel. 04405-2896.

Opel ASCONA, bj. '81, type 1900, 4-drs., vr.pr. ƒ 4250,-. Bergplein 9, Hoensbroek.

Te k. Ford TAUNUS 1.6, 1978, APK 10-'88, prijs ƒ 3000,-. Tel. 045-461183.

Te k. VOLVO 340 DL, lichtblauwmet., 1 jr. oud, vr.pr. ƒ 17.350,-. Tel. 045-419149.

Te k. BMW 1602, bj. 1975, APK-gek. t.m aug. '88, i.g.st., ƒ 2300,-. Tel. 04492-4771.

Gevr. LASWERK, plaat- en spuitwerk, alle andere reparaties aan auto's. Teren v. binnen en buiten ƒ 175,-. C. Pals, 045-460898.

Te k. nw.st. FORD Mustang GT 3-drs. fastback autom., special uitv. BowDitch zeer apart kl. rood nw. type '81, is gekeurd ƒ 9500,-. Tel. 043-211387.

Te k. in st. v. splinternw. VOLVO 340 L 3-drs. met lpg, nw. mod. '84, kl. ivoorwit met uitstekend keuringsrapp. ƒ 8900,-. Inl. 043-217147.

BMW 320 6, bwj. 8-'87, schadevrij, zeer mooi, sportvelg. + LPG. Hoeferpark 3, Beek.

Te k. MERCEDES 240 TD, bwj. '81, i.z.g.st. Tel. 04494-41015.

Te k. VW GOLF GTS BBS uitgev., '86; Ford Sierra 1.6, wit, '87; Ford Sierra, blauw, 4-drs., '85; Ford Sierra, groen, 3-drs., '84; VW Golf, blauw, '84. Inruil mog. Tel. 043-644420.

LADA 2105, bj. '83, 1e eig., kl. rood, i.st.v.nw., ƒ 4500,-. Tel. 045-421207.

Garage J. COENEN ruimt op! Subaru 4 WD Pick Up, '85; Subaru Mini Jumbo, '85 + '86; Subaru RX Turbo 4 WD, '85; Subaru 1800 GLF coupé, '82; Subaru 1800 GLF, '81; Subaru E 10 4 WD bus, '85; Subaru 1300 DL Sedan, '84; Ford Sierra 1600, 5-drs., '85; Renault R5, 5-drs., APK, '81; Honda Accord, '80, LPG; Toyota Corolla coupé, '80; Mitsubishi lancer GL, '83; Mitsubishi Colt GLX, '80 + '82; Nissan Micra SDX, '86; VW Golf diesel, '78; Opel Kadett 1600 SR, '82; Opel Kadett 1300 S Berlina, '80; Opel Manta GTE, iets aparts. Inruil en financ. mog. Erkend APK-keuringsbedrijf. Garage J. Coenen, Prinsenbaan 65, Koningsbosch. Tel. 04743-1574.

BMW 320 I, '84, 4-drs., bronsmetal., 50.000 km, in abs. nw.st., ƒ 23.900,–. Garage Peters, 04494-53029.

BMW 728 verlaagd 16 inch, Rial-velgen, alle extra's, lpg, apk t/m 7-'88. Vr.pr. ƒ 5500,-. Inr. mog. 043-634302.

Te k. zeldzaam mooie MINI 1100 Special, met veel extra's, o.a. APK-gekeurd tot '88, 4 nw. banden, is in geheel nieuw gespoten, groenmet., nw. uitlaat en nw. radio met cass., sportstuur, enz. Trichterweg 125, Brunssum (Treebeek).

Opel KADETT 1.6 S Station, 1985, als nieuw, zeer mooi, 30.000 km, 1e eig., ƒ 19.500,-. Tel. 045-456776.

Mits. COLT GL '84 7750,-; Mits. Lancer GL '80 4900,-; Opel Kadett Coupé aut. '77 2250,-; Lada 2107 '84 4900,-; VW Golf D '80 4900,-; Volvo 345 GLS 2.0 '82 8500,-; Volvo 343 GL '79 3750,-; Volvo 343 DL aut. '79 3500,-; Mits. Galant aut. '80 2500,-; Pontiac Le Mans coupé '79 3250,-; BMW 316 '77 2500,-; Mazda 323 '78 1250,-; VW Derby '77 750,-; Fiat Ritmo '80 2750,-. Oirsbekerweg 27, Oirsbeek. 04492-3582.

Te k. VW JETTA CL 1.8 grijsmet., 2-deurs, bj. 1-87, 17.000 km ƒ 25.900. Tel. 045-416017.

MINI 1100 Special bj. '80, APK tot 8-'88. Pr. n.o.t.k. Tel. 045-416563. Na 18 u.

T.k. MAZDA 818 met trekh., APK tot 5-'88 ƒ 900,-. Tel. 045-352344.

Te k. LADA 1500 '78. Opknapper! ƒ 500,-. Bovenderstr. 26, Merkelbeek.

Te k. VOLVO 360 GLS 2 ltr. sedan, 35.000 km, zilvermet., bj. '85 v. Volvo-medew. Te bevr. 04754-4212.

Te k. OPEL Ascona 1.9 gas bj. '80. Te bevr. vrijd. na 17 uur, zat. na 13 uur. Tel. 04499-3260.

HONDA Prelude zeer mooi tegen '81, apk ƒ 5650,-. 04490-26047.

ASCONA 1.9 S tegen '80, apk sunr. ƒ 3150,-. 04490-25489.

WETZELS-AUTO'S: Volvo 480 ES 2800 km, iets aparts, Mercedes 230 E '86, Mercedés 230 CE '83, Opel Kadett GSI '85, Opel Monza 3.0 E '83, Opel Omega 3.0 sport '87, Opel Kadett 1.6 D station '85, BMW 323 I C 1 '86, BMW 323 I '85, BMW 320 I '84, BMW 316 Bauer '85, BMW 316 '85, BMW 318 I '82, Honda 2.0 EX '86, Honda Civic CRX 1.5 I '85, Porsche 924 '82, Volvo 240 Sittard '84, Volvo 360 GL '85, Toyota 1.8 GLD '84, Mitsubishi Pajero 2.5 TD '87. Industriestr. 35 Sittard. Tel. 04490-10655.

VW Jetta 1.6 C 4-drs. '84, 70.000 km, blauw. Autobedrijf v. Leeuwen, Strijthagenweg 129 Kerkrade. Tel. 045-453355.

FORD Escort 1.6 bravo 3-drs. '86, 47.000 km, belgemet. Autobedrijf v. Leeuwen, Strijthagenweg 129 Kerkrade. Tel. 045-453355.

SEAT Ibiza 1.2. GL 3-drs. '86, 1000 km, wit. Autobedrijf v. Leeuwen, Strijthagenweg 129 Kerkrade. Tel. 045-453355.

Te k. OPEL Ascona automaat, op LPG, bj. '78, prijs ƒ 2850,-. Beitel 6A, Kerkrade, tel. 045-421741.

Te k. VW Passat LX, '77, 5-drs., APK 3-'88, i.pr.st., prijs n.o.t.k. Tel. 045-425168.

OPEL Kadett te k. bwj. '77, APK-gek. tot juli '88, pr. n.o.t.k. Tel. 045-316533 na 15 uur.

T.k. FORD Fiesta 1100 L nw. banden + uitlaat recent grote beurt gehad, APK gek. b.j.'79. Pr. ƒ 3800,–. 04490-22689.

MAZDA 818 i.z.g.st. APK, bj.'77. Prijs ƒ 1100,–. Venweg 6, Brunssum.

VW Golf MX, '80, veel acc., metallic-lak, bijzonder mooi, APK, ƒ 4950,-. St.-Martinusstraat 31, Kerkrade-W.

PEUGEOT 505 GR, bj. '80, grijsmet., trekhaak, LPG, APK tot jan. '89. Trichterweg 201, Brunssum.

VW POLO bwj. sept. 1981, 1100 cc m. APK tot 9-'88. ƒ 3850,-. Tel. 045-324668.

Te k. Ford ESCORT, bj. eind '79, apk-gek. Vr.pr. ƒ 1750,–. Tel. 045-210970.

Automobielbedrijf LOVEN Heerlen B.V., Mazda-dealer. Palemigerboord 401, Heerlen, tel. 045-722451. Wegens verkoopsucces van alle nieuwe Mazda-modellen, bieden wij onderstaande inruilauto's te koop aan: Mazda 323 HB, '81, ƒ 8.250,-; Mazda 323 HB 1.3, '82, en lpg, ƒ 7.500,-; Mazda 323 HB 1.3, '82, ƒ 10.500,–; Mazda 323 HB 1.1, '83, ƒ 11.000,–; Mazda 323 HB 1.3, '83, ƒ 12.500,–; Mazda 323 HB 1.5 GT, '83, ƒ 13.500,–; Mazda 323 HB 1.3 Aut., '83, ƒ 12.500,–; Mazda323 HB 1.1 LX, '87, ƒ 18.500,–; Mazda 323 HB 1.3, ƒ 6950,–; Mazda 323 NB Sedan 1.3, '81, ƒ 9.500,–; Mazda 323 NB 1.5 GT, '83, zwart, ƒ 15.000,–; Mazda 323 NB Sedan 1.3, '82 + lpg, ƒ 11.000,–; Mazda 323 NB Sedan 1.3, '82, ƒ 12.500,–; Mazda 323 NB 1.5, '83, ƒ 12.500,–; Mazda 626 Sedan 1.6, '80, ƒ 3.500,–; Mazda 626 Sedan 2.0 D, '87, ƒ 24.500,–; Mazda 626 Coupé 1.6 GLX, '84, ƒ 17.950,-; Mazda 626 HB 1.6, '84, ƒ 18.500,–; Mazda 626 HB 2.0 GLX, '86, ƒ 26.000,–; Mazda 626 HB 2.0 Diesel, '86, ƒ 23.500,–; Mazda 626 HB 2.0, '85, ƒ 21.500,– nieuw model; Mazda 626 HB 2.0 I, '86, ƒ 26.000,–; Mazda 626 HB 2.0 GLX, '86, ƒ 26.000,–; Mazda RX7, '84, ƒ 28.500,–; Opel Corsa 1.2, '84, ƒ 13.500,-; Opel Kadett 1.2, '82, ƒ 9.500,–; Opel Kadett 1.2, '82, ƒ 10.500,–; Opel Kadett 1.2, '83, ƒ 12.500,–; Opel Kadett Caravan, '84, ƒ 13.500,–; Opel Ascona 1.6, '83, ƒ 13.500,–; BMW 320-6, '82, ƒ 13.500,–; Ford Sierra 1.8, '85, ƒ 20.995,–; Ford Escort 1.1, '82, ƒ 11.000,–; Ford Escort 1.1 Laser, '84, ƒ 14.500,-; Ford Escort 1.6, '85, ƒ 18.900,–; Ford Escort 1.3, '83, ƒ 12.500,–; Honda Civic + lpg, '81, ƒ 6.950,-; Honda Civic 1.5, '84, ƒ 14.995,–; Honda Quintet Aut., '82, ƒ 12.500,–; Mitsubishi Colt, '82, ƒ 9.500,–; Nissan Cherry 1.3, '83, ƒ 9.500,–; Nissan Cherry 1.3, '84, ƒ 13.995,–; Nissan Cherry 1.3, '86, ƒ 14.995,–; Peugeot 205 1.3 XR, '86, ƒ 17.500,–; Volvo 340 DL + lpg, ƒ 11.500,-; Fiat Uno 55 S 1.2, '85, ƒ 14.000,–. Diverse goedkope inruilauto's. Eigen financiering en verzekering. APK-keuringsstation.

Te k. CITROEN CX diesel break, bwj. 1979, kl. plaatschade ƒ 1750,-. Tel. 045-722814, voor 12.00 uur of na 18.00 uur.

RIJKSKEURINGSSTATION. APK I + II. Voor alle voertuigen. Kerp, In de Cramer 31, Heerlen. Tel. 045-716951.

KERA-OCCASIONS: Peugeot 309 GL-'86; Peugeot 305 GL-'84; Renault 21 GTS-'87; Renault 9 Lousiane-'84; Opel Ascona 1.8 E-'84; Mercedes 300 D-'82; Honda Civic 1.5-'85; Mitsubishi Cordia-'83; Ford Sierra 2.3 GL-'84 Kerkraderstenweg 5 Kerkrade. Tel.: 045-452121.

INKOOP goede auto's. Contant geld. P. Joosten, Scharnerweg 3. 043-634978.

Wij betalen de hoogste pr. voor uw loop-, SLOOPAUTO'S. Tel. 045-751446.

Weg. bedr.auto te k. HONDA Integra, 7-'87, ƒ 3500,– onder nw.pr. Tel. 04405-2361.

Te k. PORSCHE 924, bwj. '79, in nieuwst., donkergroenmetalic, met alle extra's, ƒ 18.000,–. Marktstraat 147, Hoensbroek.

Te k. Ford TAUNUS 2.0 L, bj. '79, met LPG, 1e lak, zeer mooi, ƒ 2000,-. Tel. 043-616315/647151.

TOYOTA Tercel 4 WD, van part., ƒ 8000,– ond. nw.pr., rood, 1 jr., 8800 km, alle inr. mog. 04490-20115.

FORD Escort 1.1 Laser, 7-'85, kl. zwart, div. extra's, 40.000 km, i.z.g.st. Tel. 045-228345.

Te k. Fiat MIRAFIORI Cl bwj. '83, 5 versn. Burg. Mannensstr. 12 Vaesrade-Nuth.

Voor alle TREKHAKEN, accu's enz. met vol. garantie en 50% extra korting. Ook alle revisiemooren, diesels en benzine, trekhaken en koppelingen, uitlaten, remdelen, ruiten, plaatwerk en carrosseriedelen. Dus alles voor uw auto met 30-40% korting. Donny Klassen B.V., groothandel automaterialen, Meerssenerweg 219 Maastricht. Tel. 043-635222 of 634915.

Te k. 9-pers. FORD persbus, '81, nieuwe dieselmotor, ƒ 8000,–; Mazda 1600 bestelbus, '81, gr. kent., ƒ 6000,–; Ford 9-pers. bus, benz.motor, 5000 km gel., ƒ 5500,–. Martens BV, Kerkstr. 92, Ubach o. Worms. 045-314096.

Wij geven het meeste voor loop-, sloop- en SCHADEAUTO'S. U belt, wij komen direct. Tel. 045-411480.

Te k. OPEL Kadett 4-drs. '79, apk '88 i.z.g.st. ƒ 2650,-. Tel. 045-453572.

Te k. FORD Escort XR 3 eind '81, apk '88 i.z.g.st. Inr. evt. mog. Tel. 316940.

Moet weg OPEL Ascona 2.0 diesel 4-drs. bijna '80, apk '88 ƒ 2250,-. 045-316940.

Te k. R4 GTL, kl. rood, bwj. nov. 1980, APK gek. tot 11-88. Tel. 045-454416.

Ford FIESTA de Luxe T. bwj. 1980, z. mooi, APK. ƒ 2950,-. Tel. 045-454087.

HONDA Prelude autom. bwj. 1980, APK, get. glas, i.z.g.st. ƒ 5500,-. Heihofweg 14, Ubach o. Worms, tel. 045-314051.

Te koop VOLVO 340 GL 1700, bwj. juli 1985, km. plm. 25.000. Tel. 045-243808.

Ford FIESTA 1.1 L bwj. 1979 APK. Zeldz. mooi. Kerkraderweg 166, Heerlen.

TOYOTA type Starlet bwj. 1980, met APK, als nw. Rotterdamstr. 24, Heerlen.

Auto's hallo, OPGELET. Wij betalen ƒ 300,– tot ƒ 20.000,– voor uw auto, ook sloop. Tel. 045-411572.

Voor al uw AUTO-ONDERDELEN moet u zijn bij Stiba-autosloperij Rapie. Tevens schade en gebruikte automobielen. Inen verkoop. Locht 70, Kerkrade-West. Tel. 045-423423. V. grensovergang Locht.

T.k. OPEL Kadett 5 d. 1.3 LS wit n. mod. 10/84. Tel.: 04490-15526.

T.k. BMW 525 aut. bj.'81 LPG spv. + trekh. ƒ 4850,– inr. m. 04498-52479.

Te k. BMW 323i bwj. '78, uitgeb. elektr. spiegels, sunroof, sportvelg., get. gl. enz., zeer mooie en snelle auto. Pr. ƒ 7850,–; Tel. 04404-1317.

Te k. BMW 316 bwj. '83 ƒ 11.500,–; Inr. kleine auto mog. Broekstr. 62 Schinveld.

Koopje. 100% betrouwbare MAZDA 929 coupé '78, apk '88 ƒ 1250,-. Tel. 045-316940.

CITROËN BX 14 RE 5 vesn. bj. nov. '84, garantie, financ. en inrul. Autobedrijf P. Veenstra. Rotterdamstr. 98 Heerlen. Tel. 725806. na 18.00 uur 312059.

FORD Sierra 2.0 laser 5-drs., 5 versn. en schuifdak, bj. '85; Volvo 340 DL 1400 5 versn. '85, VW Golf 1300 CL '86, VW Jetta 1600 C '81, Nissan Micra DX '83, Ford Fiesta 1100 bravo '83, Ford Escort 1300 bravo '83, Kadett 1200 LS 3-drs. '85, Kadett 1300 stationcar '81. Garantie, financ., apk en inruil. Autobedrijf P. Veenstra, Rotterdamstr. 98 Heerlen. Tel. 045-725806.na 18.00 uur. 312059.

CITROËN BX Basis 5-drs. '83 gas, 74.000 km, beige. Autobedrijf v. Leeuwen, Strijthagenweg 129 Kerkrade. Tel. 045-453355.

Te k. MERCEDESBUS 207 diesel, 6-pers., grijs kent., verlengd, 1979, APK ƒ 6000,–; excl. BTW. Tel. 04747-3256-3310.

Te k. FIAT 128 1e eig. led. keur. toegest. Pr. ƒ 1350,-; Tel. 045-720667.

Te k. OPEL Ascona bj. '79, 4-drs. met trekh. in nw.st. Inr. mogel. Hommerterweg 77 Hoensbroek. Tel. 045-214650 b.g.g. 227793.

Te k. FIAT Ritmo 65 Cl op lpg, bj. 18-11-'80 met apk. Mgr. Feronln. 61 Hoensbroek.

Te k. zeer mooie FORD Fiesta, apk tot 11-'88. Vr.pr. ƒ 4250,-. Inr. mog. heerenweg 83 Hrln.-Heksenberg.

Te k. BMW 1502, bwj. '7[illegible] t.e.a.b. Inr. mog. Cabriumstr. 124, Heerlen-Zeswegen.

FORD Escort 1.3 type '[illegible] gr.met. veel extra's. Schmanstr. 11 Brunssum. Tel. 045-270861 na 15.30 u.

MERCEDES Stationcar 250 T 6 cyl. op gas, bwjr. '[illegible] 04492-1304. Na 17.00 uur.

Te k. TOYOTA Tercel CP type '80 ƒ 2950,-; i.z.g.st. Heulenderstr. 97 Brunssum.

Autobedrijf Piet PLOUM biedt te koop aan ± 50 top occasions tegen betaalbare prijzen en volledige garantie: BMW 525i sport, mooi groenmet., '83; BMW 735 vele opties, hartige uitv., zilvermet.; Mercedes 280 autom., kl. wit, '80; Ford Sierra 1.8 GL, centr. vergr., electr. ramen, getint glas, kl. wit, '85; Ford Sierra 2.0 Laser, 5-drs., goudmet., '84; Opel Rekord 2.0 E, wijnrood, '83; Opel Rekord 2.0 m. LPG, goudmet., '8[illegible]; Opel Ascona 1.6 S, kl. rood '83; Opel Ascona 1.6 S, grijsmet., '83; Opel Ascona 1.6 S groenmet., '82; Opel Kadett 1.3 S Club, zilvermet., '8[illegible]; Opel Kadett 1.3 SR, apart mooi, kopermet., '82; Opel Kadett 1.2 S, 5-drs., apart mooi, bruinmet., '82; Mitsubishi Galant 1.6 GL stationcar, grijsmet., '83; Mitsubishi Galant 1.6 GLX, blauwmet., '82; Mitsubishi Galant 1.6 GL, kl. blauw, '82; Mitsubishi Galant 1.6 GLX bruinmet., '81; Mitsubishi Saporro 2.0 GSR met div. extra's, kl. zwart, '81; Volvo 345 GLS 2.0 ltr., '80; Fiat Panda 45, kl. zwart, '83; Citroen GSA Club, kl. groen, '82; Nissan Cherry coupé roodmet., '81; Nissan Sunny 1.3, groenmet., '83; Ford Taunus 2.0 L 6-cyl., 4-drs., goudmet., '80; Ford Taunus 1.6 stationcar, goudmet., '80; Honda Civic, kl. wit, '80; Opel Senator 3.0 E autom., nw. type, grijsmet., '80; Lada 2105, kl. wit, '83; Toyota Celica 2.0 XT, kl. rood, '79; Toyota Celica 2.0 XT, goudmet., '79; Peugeot 305, kl. beige, '81; Fiat Fiorino bestelw., kl. groen, '82; Hyundai Pony 1.4 m. LPG, grijsmet., '81; Renault R 14, kl. geel, '80; Talbot 1100 LS autom., kl. blauw, '81; VW Golf MX, apart mooi, kl. geel, '79; VW Jetta diesel, groenmet., '82; Ford Taunus 1.6 L, kl. beige, T '80; Ford Taunus 1.6 L, kl. beige, '79; BMW 318, div. extra's, kl. groen, '76; Opel Ascona 1.6 S, groenmet., '76. Snelle en discrete financiering. Hoge inruilprijzen, service en onderhoud in eigen werkplaats. Geop. v. 9.00 tot 18.00 uur. Autobedrijf Piet Ploum, Pr. Hendriklaan 32, Brunssum, tel. 045-270270.

ZÜRICH – De reactie van het publiek in het stadion Feyenoord, na het bomincident bij Nederland - Cyprus, heeft een goede indruk gemaakt op de Europese Voetbal Unie. Jacques Georges, de voorzitter van de Uefa, benadrukte dit na de loting voor de derde ronde van de strijd om de Uefa-beker, vrijdag in Zürich. „Voetbal is een zaak van clubs, spelers en toeschouwers. Het publiek moet bijdragen tot het voorkomen van incidenten. In Rotterdam is dat gebeurd. Uit de kringen van de toeschouwers is de dader aangewezen. Zo moet het ook."

Voorzitter Uefa prijst houding publiek bij Oranje-Cyprus

„Eén dwaas kan onvoorspelbare dingen doen, zaken dus die nauwelijks te voorkomen zijn. Bij 50.000 toeschouwers kun je nu eenmaal niet 50.000 politieagenten zetten. Het publiek moet zijn verantwoordelijkheid kennen bij de bestrijding van incidenten. Dat is is Nederland gebeurd."

Het gedrag van supporters blijft een van de grote zorgen van de Uefa. Jacques Georges beklemtoonde dat ook, minder dan een week voor de behandeling van de zaak Nederland-Cyprus. Georges verwees in zijn openingswoord voor de loting niet direct naar gebeurtenissen bij een bepaalde wedstrijd.

Georges: „Het was een opmerking in het algemeen. Er vinden incidenten plaats in allerlei landen. Ook in Nederland, dat is onze gemeenschappelijke zorg. Daarom heb ik het opnieuw aangehaald. Daarom ook heb ik de clubs opgeroepen alle mogelijke maatregelen te treffen om de gebeurtenissen die wij verafschuwen te voorkomen. Incidenten die wedstrijden verstoren zullen door ons zwaar bestraft worden."

Van Basten consulteert medische staf Barcelona

MILAAN – Marco van Basten raadpleegt maandag de medische staf van CF Barcelona over zijn gekwetste rechterenkel. AC Milan, de werkgever van Van Basten, wil een onafhankelijk oordeel over de blessure van de Nederlandse aanvaller. De international, die sinds Milan-Espanol van ruim twee weken geleden rust houdt, heeft van de Zwitserse specialist Marti in het AMC te Amsterdam het advies gekregen zich operatief te laten helpen aan het chronisch ontstoken enkelgewricht. De medische staf van AC Milan is een andere mening toegedaan. 'De uitspraak van de orthopedisch chirurg van CF Barcelona, een arts met internationale faam, moet duidelijkheid brengen in de affaire', aldus Van Basten.

Koppositie verspeeld

Smoke Eaters: geen loon naar werken

AMSTERDAM – De Geleense ijshockey-eredivisionist Smoke Eaters heeft gisteren in Amsterdam met 2-1 (0-0, 0-1, 2-0) van Frontech verloren. Smoke Eaters ging in dit duel eervol tenonder en verspeelde op schlemielige wijze de koppositie. Het team van Mike Daski knokte voor wat het waard was, maar werd niet beloond voor het vertoonde spel. Groot struikelblok bleek de Amsterdamse doelman Hoogendoorn. Hij verkeerde in een uitzonderlijke vorm.

Pas in de tweede periode, na negentien minuten spel, was het Marcel Houben, die Smoke Eaters op een 1-0 voorsprong zette na aangeven van verdediger Mike Pellegrims. Dat was ook de enige treffer die Hoogendoorn de Geleendenaren toestond. Smoke Eaters, dat zich in allerlei bochten wrong om de zege alsnog mee naar Geleen te nemen, zag Amsterdam gelijkkomen door een eigen doelpunt van verdediger Pellegrims: 1-1. Tien minuten voor tijd zette Bielski Amsterdam verrassend op 2-1.

Noah heeft buik vol van GP-toernooi Parijs

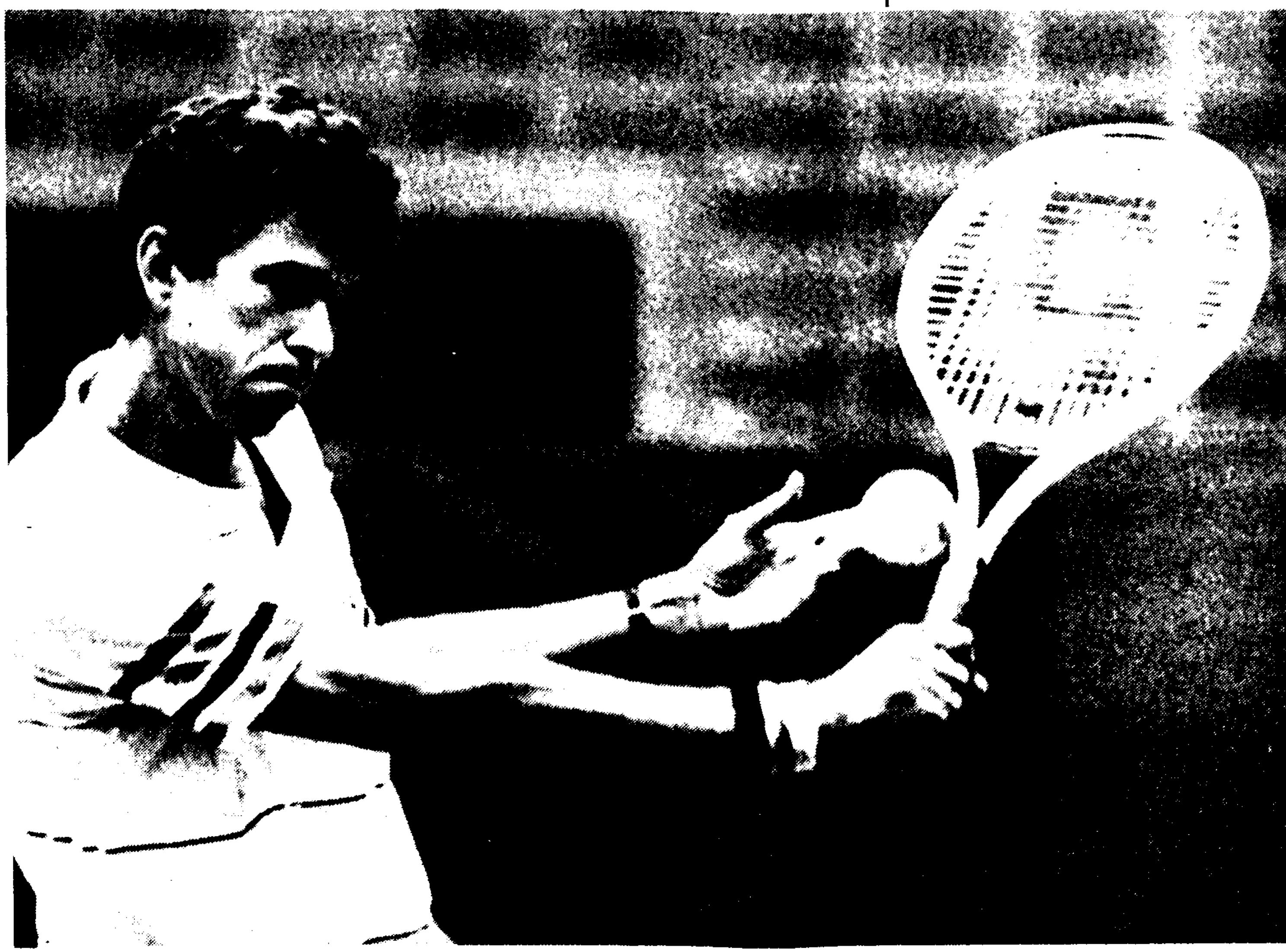
Schapers bij laatste vier

● *Michiel Schapers: een beetje geluk moet je hebben.*

PARIJS – Michiel Schapers is bezig met een van de beste toernooien uit zijn tennisloopbaan. De 28-jarige Rotterdammer haalde de halve finales van het Grand Prix toernooi in Parijs, dat met een totaal van 815.000 dollar het hoogste prijzengeld heeft van de éénweekse toernooien in dit circuit. Het geluk lachte Schapers in de kwartfinales toe, want hij hoefde niet eens in actie te komen om een plaats bij de laatste vier af te dwingen. Zijn tegenstander, Yannick Noah, trok zich namelijk kort voor de partij terug wegens een spierblessure in de onderbuik.

Schapers, die zich in het weekeinde door drie kwalificatiepartijen moest worstelen om het hoofdtoernooi te halen, won vervolgens van de Fransman Tulasne en de Sovjetrus Volkov. Zijn kansen tegen de als derde geplaatste Noah, die al tweemaal op Roland Garros veel te sterk bleek voor Schapers, werden evenwel niet al te hoog geschat.

Noah (27) ondervond dinsdag al hinder van de blessure tijdens de partij tegen de Australiër Masur. Donderdag werd het er niet beter op tegen Bahrami uit Iran. Hij maakte toen verscheidene malen pijnlijke grimassen. Voor de partij tegen Schapers hield Noah in het sportpaleis Bercy ruim een uur lang een warming up om zich te testen. Fysiotherapeut Jacques Bailly gaf daarna een teken, dat Noah inderdaad zou spelen. Toen Noah even later toch liet omroepen, dat hij zich terugtrok, klonk er boegeroep van de teleurgestelde bezoekers.



In de halve finales krijgt Schapers de als zevende geplaatste Amerikaan Brad Gilbert tegenover zich. Deze schakelde zijn landgenoot Kevin Curren uit, die een dag eerder verrassend de als eerste geplaatste Tsjechoslowaak Miloslav Mecir in toom hield. Gilbert won zijn partij voor de kwartfinales met 7-5, 6-4. Ook de als vijfde geplaatste Amerikaan Tim Mayotte, vorige week winnaar van het toernooi in Toulouse, haalde de halve finales. Hij versloeg de Israeliër Amos Mansdorf gemakkelijk: 6-4, 6-2.

Kwartfinales enkelspel: Tim Mayotte (Vst/5) - Amos Mansdorf (Isr) 6-4, 6-2, Brad Gilbert (Vst/7) - Kevin Curren (Vst) 7-5, 6-4, Michiel Schapers (Ned) wint door walk over van Yannick Noah (Fra/3).

WK cycloball: winst en verlies voor Oranje-tandem

Van onze medewerker

HEERLEN/HENRING – Het Heerlense duo Van Dijk-Tempels is de eerste dag van de wereldkampioenschappen cycloball in het Deense Henring met wisselend succes doorgekomen. Zoals verwacht, verloor de Nederlandse ploeg kansloos van Amerika (1-9), de gedoodverfde favoriet in de B-groep, maar tegen het toch niet bepaald zwakke Maleisië wonnen Van Dijk(25) en Tempels(24) overtuigend met 12-2.

In de eerste wedstrijd gistermorgen tegen de VS hadden de Heidebloemers te kampen met nervositeit. Veelvuldig werd van de fiets afgestapt. Na een helft keek het duo tegen een vrijwel onoverbrugbare achterstand van 6-1 aan. Rik van Dijk scoorde het enige doelpunt. In de tweede helft kreeg Nederland iets meer grip op het spel. Het samenspel werd beter, waardoor Amerika steeds minder in balbezit kwam. De schade bleef in de tweede helft beperkt tot drie tegendoelpunten.

Tegen Maleisië kregen Van Dijk en Tempels reeds na vijftien seconden een doelpunt te verwerken. Na een chaotische beginfase kwam in de derde minuut de definitieve ommekeer in de wedstrijd, toen Van Dijk uit een strafschop 1-1 scoorde. De ruststand van 5-1, werd in de tweede helft naar 12-2 uitgebouwd. Vandaag speelt Nederland in de B-groep tegen Hongkong en Denemarken.

Pas gisteravond om 22.30 uur kwamen de kunstwielrijdsters Mariëlle van Dalfsen(15) en Claudia Heynen(13) in de categorie vrouwen solisten in actie. Heynen deed het mede gezien de strenge jurering uitstekend. Met een minimale puntenaftrek van 5.5 eindigde zij op 243.70. Daarentegen stelde Heynen teleur;18.2 punten werden afgetrokken hetgeen resulteerde in een eindtotaal van 244.40. De twee Heerlensen eindigen vermoedelijk op een 15e en 16e pliats in het eindklassement. Morgen komen Dennis Feyen en Gerard Moonen in actie.

Limburgs motorfeest in Friesland

Van onze medewerker

MARUM – De nationale endurotitel kan het Limburgs KTM-team, bestaande uit Bart Bost, Louis Zelissen, Kay Hennekens en Toon Mulder, bijna niet meer ontgaan. Gisteren nam het Limburgse motorteam in het Friese Marum, op de eerste dag van de tweedaagse KNMV-kampioensrit, de leiding in het algemeen klassement. Het viertal liep negen punten uit op de naaste concurent, Vorden.

Louis Zelissen, de nestor van het team, meldde: „Het ging fantastisch. Ondanks dat Kay Hennekens bij de start de kickstarter van zijn motor trapte en ik in een proef enkele malen over de kop sloeg, scoorden wij hoog. Voor ons rest luidt nu alleen nog het parool: uitrijden bij de eerste vijf. Dat is voldoende".

In de strijd om de persoonlijke titel in de 250cc klasse is Bart Bost uit Bocholtz zo goed als zeker van de titel. De Zaandamse rivaal Kwant verspeelde zijn laatste kans. Zelissen: „Voor Bart kan niets meer kapot. Alleen een wonder houdt hem van het kampioenschap af. Wij hebben al een fles met tien liter champagne koud staan. Het wordt een Limburgs feest hier in Friesland".

Vluggertje in Sevilla

SEVILLA – De tiende partij van de schaakweekamp tussen Gari Kasparov en Anatoli Karpov heeft in Sevilla twee primeurs gebracht. Dat betrof niet het resultaat, remise, maar wel het aantal zetten (met twintig het minst tot nu toe) en de openingskeuze, voor het eerst de Caro Kann verdediging. Door de deling van het punt bleef de stand in de vierde tweekamp om de wereldtitel tussen de Sovjetrussische aartsrivalen in evenwicht: 5-5. Beide spelers wonnen tweemaal, zes partijen eindigden in remise.

De waarnemers in de Andalusische stad wreven even de ogen uit, toen ze de eerste zet van Kasparov ontwaarden. Alleen de 77-jarige Argentijn Miguel Najdorf applaudiseerde in de perskamer. Kasparov koos ditmaal voor 1. e2-e4, en niet voor de Engelse opening met 1. c2-c4, die in de voorgaande witte partijen van Kasparov telkens op het bord was verschenen. De wereldkampioen won met die opening zelfs de vierde en de achtste partij.

Karpov aarzelde geen moment en vluchtte onmiddellijk in de Caro Kann verdediging, die in de voorgaande 109 partijen tussen de twee nog nimmer op het bord was gekomen. De eerste zeven zetten van de door de verzamelde kenners tegenvallende partij werden in vier minuten uitgevoerd. Op de vijfde zet had Kasparov in plaats van Pf3 ook Ld3 kunnen doen om voor complicaties te zorgen. Dat gebeurde bijvoorbeeld in de partij Van der Wiel - Karpov tijdens het toernooi in Amsterdam van afgelopen zomer. Dat duel ging verder met 5. Ld3, Pgf6, 6. Pg5, e6, 7. P1f3, Dc7?, 8. De2 met aanval voor wit.

Ook na de zeventiende zet van wit: Tf3, bleef de Nederlander Genna Sosonko volhouden, dat Kasparov licht voordeel had, waarbij hij de stelling van Karpov weliswaar solide, maar tegelijk passief noemde. Er gebeurde echter niet noemenswaardigs meer. Vlak voordat hij zijn twintigste zet uitvoerde, bood Kasparov tamelijk onverwacht remise aan. Karpov liet zich eerst Dh4 tonen alvorens hij na nog eens zeven minuten gedacht te hebben het aanbod accepteerde. „Het was een makkie voor Karpov vandaag", vatte de Zweed Ulf Andersson de partij in het Lope de Vega theater samen.

Zetverloop; wit: Kasparov, zwart: Karpov (Sov) 1. e2-e4, c7-c6, 2. d2-d4, d7-d5, 3. Pb1-d2, d5xe4, 4. Pd2xe4, Pb8-d7, 5. Pg1-f3, Pg8-f6, 6. Pe4xf6+, Pd7xf6, 7. c2-c3, Lc8-g4, 8. h2-h3, Lg4xf3, 9. Dd1xf3, e7-e6, 10. Lf1-c4, Lf8-e7, 11. 0-0, Pf6-d5, 12. Lc1-e3, Dd8-b6, 13. Df3-e2, 0-0, 14. Ta1-d1, Le7-d6; 15. Lc4-b3, Pd5xe3, 16. f2xe3, c6-c5, 17. Tf1-f3, Ta8-e8, 18. Td1-f1, Te8-e7, 19. De2-f2, Db6-c7, 20. Df2-h4, remise.

Nederland krijgt elite-amateurs

WOERDEN – De Koninklijke Nederlandse Wielren Unie (KNWU) gaat de structuur van de amateurwielersport voor komend seizoen aanpassen. In het Olympische jaar 1988 zal nadrukkelijk onderscheid worden gemaakt tussen topamateurs en de rest van het uitgebreide peloton, een idee dat de sportcommissie van de KNWU al geruime tijd voor ogen stond.

In de nieuwe opzet zal ernaar worden gestreefd de leden van de nationale amateur-elite gelegenheid te geven elkaar geregeld in competitieverband te treffen, zowel in eendaagse (internationale) als ook meerdaagse (internationale) wedstrijden. De complete agenda zal acht evenementen tellen.

De KNWU wil naast deze internationale concurrentiestrijd voor topamateurs tevens komen tot een clubcompetitie over acht koersen. De wielerverenigingen, die hierin de beste prestaties leveren, promoveren naar de gelederen der topamateurs. Alle overige koersen op de agenda zullen vallen in de categorie 'open competitie'.

Ring vrij voor bokscompetitie

MAASTRICHT – Morgen wordt de bokscompetitie hervat. In Maastricht staat de wedstrijd Limburg-Amsterdam op het programma. De gastheren verdedigen de tweede plaats op de ranglijst. Eerste partij in sporthal Belfort/Daalhof om 15.00 uur. Het programma vermeldt achttien partijen, waarvan een gedeelte niet meetelt voor de competitie.

De voornaamste competitiepartijen zijn: Claudio Croci (MTS)-O. Kuldurs, middengewicht; Louis Holzken (De Amateur)-A. Kelders, welter; M. Surmeli (MTS)-A. Prins, lichtgewicht; Joseph Petalo-A. Santokki, middengewicht en Haagmans (BC Landgraaf)-Kelders, zwaargewicht.

Brinkhuis ziek, Voerendaal zoekt nieuwe trainer

VOERENDAAL – Henk Brinkhuis heeft het trainerschap bij eersteklasser Voerendaal op medisch advies moeten neerleggen. Zijn werkzaamheden worden voorlopig overgenomen door Cor Betlem, jeugdtrainer en assistent van Brinkhuis. Tijdens de thuiswedstrijd morgen tegen Meerssen zal Voerendaal worden gecoacht door Cor Betlem. Het bestuur van Voerendaal is inmiddels op zoek naar een nieuwe hoofdtrainer.

Alain Strouken in nieuwe ploeg Giant

AMSTERDAM – Alain Strouken uit Munstergeleen is als enige Limburger opgenomen in de nieuwe amateur-wielerploeg Giant, die voornamelijk is samengesteld uit renners van de opgeheven Amstelformatie. Oud-renner Arie Hassink wordt chef d'equipe van de Giantformatie.



● *Knoop en Boesten in volle vaart op weg naar de Peugeot-titel.*

Koersen Schaesberg

SCHAESBERG – De uitslagen van de koersen van Schaesberg luiden:

Springen-Prijs: 1. Brigitta R (L. Reuten) km.tijd 1.23.2; 2. Burgomeister; 3. Briljant S. Winn. 17,80; pl. 5,40, 7,00, 1,90; koppel 86,20; trio 667,50.
Dressuur-Prijs: 1. Boyo France (M. France) km.tijd 1.24.6; 2. Bordeaux Cede; 3. Burt DV. Niet gestart: Briljant LV en Barbados CD. Winn. 3,00; pl. 1,10, 1,30; koppel 3,70; trio 53,30.
Ticino-Prijs (2e afd.): 1. Countach (T. Cain) tot.tijd 1.48.7; 2. Hugo Z Hackenbush; 3. Bright Hollow. Niet gestart: Donna Aspra, Floris, Lets Be Better en Rosy Bronsheim. Winn. 1,50; pl. 1,00, 1,00; koppel 3,30; trio 9,00.
Draven-Prijs: 1. Brigitte G (W. Velis) km.tijd 1.21.3; 2. Zerry de Sota; 3. Avia. Winn. 2,00; pl. 1,60, 2,20; koppel 9,70; trio 112,40.
Rennen-Prijs: 1. Zola Eik (J. Mulders) km.tijd 1.22.1; 2. Yamara of Horn; 3. Yen R. Niet gestart: Udine de Bailly en Umondale. Winn. 2,10; pl. 1,60, 1,70; koppel 10,00; trio 39,10.
Ticino-Prijs (1e afd.): 1. Turn Shy (T. Young) tot.tijd 1.47.4; 2. Moonlight Shadow; 3. Silver Bill. Niet gestart: Fania. Winn. 16,30; pl. 3,60, 1,70, 1,20; koppel 44,50; trio 395,30.
Tuigen-Prijs: 1. Bianca Oostland (H. Grift) km.tijd 1.20.4; 2. Tobles Hollandia; 3. Zip Cartouche. Niet gestart: Zonnekind. Winn. 2,00; pl. 1,20, 1,80, 2,10; koppel 7,20; trio 54,30.
Mennen-Prijs: 1. Zappa Flight (H. Grift) km.tijd 1.20.7; 2. Yline; 3. Amon Marco. Niet gestart: Waldi Lebejos, Wervelwind Joost. Winn. 3,40; pl. 1,90, 1,70, 1,60; koppel 14,50; trio 75,60.
Military-Prijs: 1. Romeo Hollandia (A. Blok) km.tijd 1.20.2; 2. Tantieme; 3. Vivat Oldeson. Niet gestart: Yokohama. Winn. 17,10; pl. 2,20, 1,30, 1,50; koppel 21,70; trio 294,20.
De totalisatoromzet bedroeg na acht van de tien koersen f 178.500

Limburgse belangen in Nacht van Achtmaal

van onze verslaggever

Knoop/Boesten: Peugeot Cup voor 't oprapen

ACHTMAAL – Onder de rook van de gemeente Zundert wordt vannacht de best bezette en meest spectaculaire Nederlandse rallysprint van dit jaar gereden. De eerste Nacht van Achtmaal, met zes klassementsproeven dwars door het piepkleine dorpje en op de smalle smokkelwegen langs de Belgisch-Nederlandse grens, belooft een heuse Brabantse kermis te worden. Ruim honderd equipes starten vanaf 20.30 uur in de rallysprint, die vroeger deel uitmaakte van de inmiddels opgeheven BAC-rally en de eerste deelnemer wordt zondagnacht rond half drie aan de finish op het industrieterrein De Ambachten in Zundert verwacht.

Voor de equipe Theo Knoop (Nijmegen) en Paul Boesten (Vaesrade) is het gebeuren in Achtmaal van cruciaal belang. Dit duo leidt met grote voorsprong het klassement om de Peugeot Cup en hoeft vannacht in de laatste wedstrijd alleen de finish te bereiken, om de beker en een flinke prijzenpot in ontvangst te kunnen nemen. Navigator Boesten is vol vertrouwen over de afloop in Achtmaal waar zij met nummer 14 aan de start komen: „Voor ons telt maar één ding, aan het einde van van de rit een dikke fles champagne openen".

De in het oog springende resultaten van Knoop en Boesten, met een standaard Peugeot 205 GTI bezetten zij ook een fantastische tweede plaats in het rallykampioenschap, maken dat diverse Nederlandse importeurs dingen naar de diensten van dit span. De succesvolle equipe heeft een aanbieding van Ford op zak, maar de meest concrete onderhandelingen worden met Peugeot gevoerd. Inzet daarbij is een optimale Peugeot 309 GTI groep N of een zeer potente Peugeot groep A, waarin het tweetal gisteren in Utrecht reeds een demonstratie gaf.

Henk Vossen uit Tegelen heeft met zijn nieuwe navigator Johan Findhammer ingeschreven voor de 'Nacht' maar het is twijfelachtig of deze equipe (startnummer 6) inderdaad de vuurdoop ondergaat. In de garage van Vossen wordt met man en macht gesleuteld omdat de nieuwe Audi 80 Quattro rallyklaar te maken. Het is nu nog een karwei", aldus Vossen gisteren. „Als wij aan de start komen dan moet de auto zo ongeveer met ijzerdraadjes aan elkaar worden gebonden". Zeker is wel dat Vossen/Findhammer volgende week in Köln-Ahrweiler rijden.

In totaal hebben zes Limburgse teams een startvergunning gekregen in Achtmaal. Ton Bongers en Fred Vojacek rijden een van hun laatste wedstrijden in een Opel Kadett GTE, onder nummer 40. Volgend seizoen krijgen zij de beschikking over een Opel Manta. De gebroeders Pöttgens (no. 52) uit Schaesberg besturen de betrouwbare Toyota Corolla. Het echtpaar 'Ernie en Bert' Dautzenberg (83) uit Kerkrade geeft een Ford RS 2000 de sporen. Dit duo dingt naar een van de fraaie prijzen speciaal ter beschikking gesteld voor de mixed-equipes. Charles Vijgen uit Simpelveld en Lei Cloodt (105) starten in een Opel Manta.

Favoriet voor de eindzege in Achtmaal is Willem van de Berg, die met zijn Porsche 911 een gooi doet naar de rallysprinttitel. Zijn belangrijkste tegenstanders zijn de gebroeders Van Altena (Audi 80 Quattro) en Jan van der Marel (Ford Sierra Cosworth), die reeds zeker zijn van de internationale rallykampioenschap.

m/v DE LIMBURGSE PERSONEELS GIDS



Provincie Limburg

De Hoofdgroep Verkeer, Waterstaat en Milieu is onder meer belast met de werkzaamheden op het gebied van het milieubeheer. De werkzaamheden worden in interdisciplinair verband verricht, waarbij technische, juridische en bestuurlijke aspecten op evenwichtige wijze aandacht krijgen.

De afdeling Milieu heeft hierbij een algemene coördinerende en facetmatige rol, en heeft daarnaast een specifieke taak op het gebied van lucht, geluid en externe veiligheid.

Bij het bureau lucht, geluid en externe veiligheid zijn voor een periode van 2 jaar vacant de functies van

technisch medewerker geluid m/v

vac. no. TWM.87.01

functie-inhoud:
- het technisch inhoudelijk begeleiden van projecten t.b.v. de zonering en sanering van industrieterreinen op grond van de Wet geluidhinder;
- het voorbereiden van GS-besluiten m.b.t. deze projecten;
- het verrichten van andere in het bureau voorkomende werkzaamheden (bv. automatisering t.b.v. procedure-bewaking etc.).

functie-eisen:
- een voltooide HBO-opleiding in technische richting (bv. HTS fysische techniek of vergelijkbaar niveau);
- belangstelling voor de milieu-problematiek;
- aantoonbare ervaring met automatisering;
- goede communicatieve eigenschappen en schriftelijke uitdrukkingsvaardigheid.

administratief/juridisch medewerker geluid m/v

vac. no. TWM.87.02

functie-inhoud:
- het begeleiden van projecten t.b.v. de zonering en sanering van industrieterreinen op grond van de Wet geluidhinder;
- het voorbereiden van GS-besluiten m.b.t. deze projecten;
- het verrichten van andere in het bureau voorkomende werkzaamheden (bv. verslaglegging, procedure-bewaking etc.).

functie-eisen:
- een voltooide HBO-opleiding in juridisch/administratieve richting (bv. HEAO-ej of vergelijkbaar niveau);
- belangstelling voor de milieu-problematiek;
- goede communicatieve eigenschappen en schriftelijke uitdrukkingsvaardigheid.

salaris:
afhankelijk van leeftijd, opleiding en ervaring wordt voor beide functies een salaris geboden van maximaal ƒ 5.221,– per maand.

sollicitaties en inlichtingen:
schriftelijke sollicitaties binnen een week te richten aan het College van Gedeputeerde Staten en in te zenden aan de Directeur van de [illegible], Postbus 5700, 6202 MA Maastricht, onder vermelding van het vacaturenummer op brief en enveloppe.

Vrouwelijke kandidaten, die aan de functie-eisen voldoen, worden nadrukkelijk uitgenodigd te solliciteren.

Beide functies kunnen in deeltijd worden uitgeoefend.

Nadere inlichtingen kunnen eventueel telefonisch worden ingewonnen bij de heer ir. D. van Nierop, hoofd van genoemd bureau, tel. 043-897564.

In de laatste fase van de selectieprocedure zal een delegatie van de afdeling worden ingeschakeld, terwijl een psychologisch onderzoek tot de procedure kan behoren.

V [illegible]-87

Ter overname aangeboden:

café met zaal (140 m2);
- complete inventaris incl. biljart;
- diverse verenigingen in huis;
- gelegen in oostelijk Zuid-Limburg;
- goed bekend staande middenstandsbuurt.

Zonder contanten onnodig te reflecteren. Brieven onder nummer KE 761 LD, Markt 42, 6461 ED Kerkrade.

108254

EPHA B.V.
Pleinstraat 13, Klimmen
Tel. 04405-1873, na 17.00 uur 04405-2184

zoekt **ERVAREN LOODGIETERS**

Salaris ƒ 2900,- bruto per maand, netto ± ƒ 1815,- per maand.

107942

BELALSUAANDESLAGWILT

IN DE INDUSTRIE

KNOOPSGATEN-NAAISTER m/v
U kunt gaan werken bij een confectie-atelier in de omgeving van Brunssum. Het betreft een functie voor ongeveer 30 uur per week. Er wordt gewerkt op een knoopsgatenmachine en ervaring hiermee is vereist. Verder zult u ook knopen aan moeten zetten m.b.v. een speciale machine. Het werk gaat langere tijd duren: Brunssum: 045-259191

ERVAREN 1e KAPPER m/v
U kunt langere tijd gaan werken bij een dameskapsalon in Vaals op donderdag (geen koopavond), vrijdag en zaterdag. Kerkrade: 045-451500

ALLROUND MEDEWERKERS m/v
U kunt gaan werken in twee- of drieploegendienst bij diverse bedrijven in Kerkrade en omgeving op de inpak-, lopende band- of magazijnafdeling. Kerkrade: 045-451500

MODELLEN NAAISTER/NAAISTERS
Indien u recente werkervaring heeft in deze branche, kunt u direct gaan werken voor enkele confectieateliers in Kerkrade. U gaat voor langere tijd werken in dagdienst. Kerkrade: 045-451500

CHAUFFEURS m/v
U kunt gaan werken bij diverse produktiebedrijven in de omgeving van Kerkrade waar u zowel moet laden als lossen als de vrachten vervoeren. U gaat hier voor langere tijd werken. Kerkrade: 045-451500

IN DE TECHNISCHE SECTOR

ISOLATIE-PLAATWERKER m/v
U kunt gaan werken bij een bedrijf in Ubachsberg voor min. 6 weken. U dient ervaring te hebben in isolatiewerkzaamheden. Heerlen: 045-718722

DAKISOLEERDER m/v
U kunt gaan werken bij een bedrijf in Ubachsberg. De werkzaamheden bestaan uit het isoleren van daken. Heerlen: 045-718722

ELEKTRO-MONTEUR m/v
U kunt gaan werken bij een installatiebedrijf in Heerlen. De werkzaamheden kunnen plaatsvinden in Maastricht en omgeving, dus eigen vervoer is noodzakelijk. Heerlen: 045-718722

LOODGIETER m/v
U kunt gaan werken bij een sanitair bedrijf te Klimmen. De opdracht kan langere tijd gaan duren. Heerlen: 045-718722

IN DE GEZONDHEIDSZORG

GEDIPLOMEERD VERPLEEGKUNDIGE B m/v
U kunt regelmatig gaan werken bij een psychiatrisch gezondheidscentrum in Heerlen. Heerlen: 045-740040

Randstad Uitzendbureau bv
Rumpenerstraat 79, Brunssum
045-25 91 91
Akerstraat 26, Heerlen
045-71 85 15
Hoofdstraat 35a, Kerkrade
045-45 15 00



randstad uitzendbureau



GEMEENTE SUSTEREN

Bij de afdeling Financiële Zaken (9 formatieplaatsen) kunnen op korte termijn worden geplaatst twee:

Medewerkers financiële zaken (m/v)

Funktie-informatie funktie 1:
- Werkzaamheden met betrekking tot de gemeentebegroting en -rekening
- Werkzaamheden met betrekking tot:
  - grondadministratie
  - boekhouding
  - invordering en betalingsverkeer
- Ondersteuning bij overige op de afdeling voorkomende werkzaamheden.

Funktie-eisen funktie 1:
- HEAO-BE
- Praktische ervaring op taakgebied strekt tot aanbeveling
- Leeftijd jonger dan 35 jaar.

Salaris funktie 1:
Aanstelling kan geschieden in niveau 6/7 (salarisgrenzen ƒ 3284,–/ƒ 3616,–)

Funktie-informatie funktie 2:
- Bediening automatiseringsapparatuur ten behoeve van de financiële administratie
- Verzorgen debiteuren-, crediteuren- en grootboekadministratie
- Aanmaken diskettes en betaallijsten
- Administratieve assistentie bij overige werkzaamheden.

Funktie-eisen funktie 2:
- MEAO administratieve richting of gelijkwaardig niveau
- Praktische ervaring met automatiseringsapparatuur, bij voorkeur IBM S/36
- Leeftijd jonger dan 35 jaar.

Salaris funktie 2:
Aanstelling kan geschieden in niveau 3/4 (salarisgrenzen ƒ 2085,–/ƒ 2972,–)

Informatie:
Voor nadere inlichtingen kunt u zich wenden tot het hoofd Financiële Zaken, de heer J.A. Dewaide, telefoon 04499-2800, toestel 230 (tijdens kantooruren).

Sollicitatie:
Schriftelijke sollicitaties binnen 10 dagen te zenden aan het college van burgemeester en wethouders van Susteren, postbus 12, 6114 ZG Susteren, onder vermelding van; 'Sollicitatie F.Z.' en het betreffende funktienummer.

108572



TECHNISCH BUREAU CREMERS B.V.

Technisch Bureau Cremers b.v. is een technische aannemingsmaatschappij met meer dan 50 jaar ervaring in het realiseren van installaties van hoogwaardige en energiebewuste kwaliteit t.b.v. utiliteitsbouw en industrie.

Zij is gespecialiseerd in:
airconditioning
centrale verwarming
sanitair
meet- en regeltechniek
koeltechniek
technisch onderhoud en service

Voor uitbreiding van ons projectenbureau te Roermond hebben wij een

INTERESSANTE GROEIFUNKTIE VOOR EEN

JONGE HTS-INGENIEUR W

Funktie-informatie:
U start op het bureau waar u zich onder leiding van een ervaren collega gaat bezighouden met het ontwerpen, berekenen en tekenen van cv-, ac- en/of ventilatie-installaties.
Het maken van calculaties en het opstellen van begrotingen en offertes zijn belangrijke bijkomende werkzaamheden.

Funktie-eisen:
HTS W + Energietechniek
Goede mondelinge en schriftelijke uitdrukkingsvaardigheden
Goede kontaktuele eigenschappen
Organisatorische kwaliteiten

Salaris:
Afhankelijk van leeftijd, opleiding en ervaring nader overeen te komen.

Belangstellenden worden uitgenodigd hun schriftelijke sollicitatie binnen 14 dagen te richten aan de afdeling personeel en organisatie van Technisch Bureau Cremers b.v., Postbus 266, 6040 AG Roermond.

108574

EIBL ELECTRONIC

technisch bureau
J. FRISSEN bv



Kantoor Lintjensstraat 17
6417 XS Heerlen
Postbus 2607
6401 DC Heerlen
Telefoon 045-717318

Wij groeien.
Om die groei bij te houden zoeken wij:

1) **C.V.-monteurs**
of gevorderde hulpmonteurs

2) **industriële piping-monteurs/lassers**
autogeen/electrisch/argon

Salaris en overige voorzieningen zijn zonder meer goed te noemen.

Diegene die over de gevraagde kwaliteiten beschikt, verzoeken wij contact op te nemen met ons kantoor.



WONINGVERENIGING ROERSTRE[illegible]

De woningvereniging exploiteert in 10 kleine gemeenten met 19 dorpskernen in Midden-Limburg 3500 wooneenheden. Tot het bezit behoren ook 3 verzorgingstehuizen. Op dit moment zijn er ongeveer 100 woningen in aanbouw.

De organisatie bestaat uit de afdelingen Secretariaat, Bewonerszaken c.a., Financiën en Technische Dienst.

In verband met de uitbreiding van taken worden sollicitanten opgeroepen voor de funktie van:

Onderhoudsopzichter

Taken:
- beoordeling en afhandeling van onderhoudsklachten;
- periodieke inspectie en inventarisatie van noodzakelijke onderhoudsactiviteiten;
- het op basis hiervan op systematische wijze aanleveren van de gegevens die nodig zijn voor de onderhoudsbegroting en de technische werkvoorbereiding;
- het uitvoeren van controle op de door derden uitgevoerde onderhoudswerken.

Funktie-eisen:
Kandidaten moeten beschikken over:
- een bij de funktie passende opleiding op MBO-niveau (MTS-bouwkunde of gelijkwaardig niveau);
- het vermogen om zelfstandig en in teamverband te kunnen funktioneren;
- kennis van c.q. ervaring met de volkshuisvesting;
- een dienstverlenende instelling;
- goede contactuele eigenschappen.

Arbeidsvoorwaarden op basis van de CAO voor woningcorporaties. Inlichtingen kunnen worden ingewonnen bij het Hoofd van de Technische Dienst, de heer ir. J. Coumans (04742-8222).

Uitvoerige sollicitaties binnen 10 dagen, na het verschijnen van dit blad, te richten aan het Dagelijks Bestuur van de woningvereniging Roerstreek, Postbus 8017, 6060 AA Posterholt, onder vermelding van 'Kabinet' in de linker bovenhoek van de enveloppe.

GEMEENTE ECHT

(ca. 17.000 inwoners)

Wegens vervroegde uittreding van de huidige functionaris, roepen burgemeester en wethouders van Echt sollicitanten op voor de vacante functie van

hoofd afdeling openbare werken (m/v)

De afdeling openbare werken maakt, samen met de afdeling ruimtelijke ordening en de afdeling administratie en eigendommen alsmede het stafbureau kadaster en landmeten, deel uit van de hoofdafdeling grondgebiedszaken.

Momenteel bestaat de afdeling openbare werken uit 3 onderafdelingen, te weten:
- voorbereiding openbare werken;
- uitvoering civieltechnische werken;
- uitvoering cultuurtechnische werken.

In totaal omvat de afdeling openbare werken ca. 50 medewerkers.

Functie-informatie
De te benoemen functionaris zal in hoofdzaak worden belast met:
- de algehele leiding, coördinatie en planning van de afdeling;
- de beleidsadvisering aan het gemeentebestuur betreffende de afdelingstaken;
- het bevorderen van en deelnemen aan overlegstructuren;
- het onderhouden van in- en externe contacten.

[illegible]
De kandidaat, waarvan een academisch werk- en denkniveau wordt [illegible] dient aan de navolgende functie-eisen te voldoen:
- ten minste een opleiding HTS weg- en waterbouwkunde of een daarmee vergelijkbare opleiding en bij voorkeur aangevuld met een opleiding management/leidinggeven;
- organisatorische en leidinggevende capaciteiten alsmede een goed financieel-economisch inzicht;
- een goede mondelinge en schriftelijke uitdrukkingsvaardigheid;
- goede contactuele eigenschappen;
- ruime ervaring in een leidinggevende technische functie, bij voorkeur in een gemeentelijke dienst;
- gevoel voor bestuurlijke verhoudingen en bereidheid tot samenwerken in teamverband.

Een psychologisch onderzoek kan deel uitmaken van de selectieprocedure.

Bezoldiging
Afhankelijk van opleiding, ervaring, leeftijd e.d. kan een salaris worden geboden van ƒ4346,- tot ƒ 6024,- bruto per maand.

Inlichtingen
Inlichtingen over deze functie worden gaarne verstrekt door het hoofd grondgebiedszaken, ing. J.A.L. Meuwissen (tel. 04754-1777, of, privé, 04754-2652).

Sollicitatie
Belangstellenden worden uitgenodigd hun schriftelijke sollicitatie binnen 14 dagen na het verschijnen van dit blad, onder vermelding van soll. O.W. in de linkerbovenhoek van de enveloppe, te zenden aan burgemeester en wethouders van Echt, postbus 450, 6100 AL Echt.

WATERSCHAP ZUIVERINGSCHAP LIMBURG



Het Waterschap Zuiveringschap Limburg is belast met het aktieve [illegible] passieve waterkwaliteitsbeheer der oppervlaktewateren in de pro[illegible] cie Limburg. De ambtelijke organisatie van het zuiveringschap [illegible] staat uit de secretarie en de technische dienst. Binnen de technisch[illegible] dienst draagt de afdeling waterkwaliteitsbeheer zorg voor het behe[illegible] van de kwaliteit van het provinciaal oppervlaktewater. Op basis v[illegible] het waterkwaliteitsbeheersplan wordt invulling gegeven aan de fu[illegible] ties en bijbehorende waterkwaliteitsdoelstellingen van de opperv[illegible] tewateren, waarbij met name de uitwerking van de ecologische do[illegible] stellingen prioriteit heeft.

Voor het bureau hydrobiologie is er behoefte aan een

chef hydrobiologie (m/v)

(vacaturenummer PZ/WKB-23)

Van betrokkene wordt verwacht dat hij/zij leiding geeft aan de medewerkers bi[illegible] nen het bureau (momenteel 2 personen), zowel organisatorisch als vakinhoudel[illegible] Er wordt gewerkt aan de disciplines macrofauna, macrofyten, microfauna en [illegible] crofyten, inclusief diatomeeën.

Tot de belangrijkste taken behoort o.m. de interpretatie van de onderzoeksgeg[illegible] vens in het kader van het beleidsonderbouwend, normstellend en trendvolgen[illegible] onderzoek, de verslaglegging, de ontwikkeling van ecologische beoordelingsme[illegible] thoden en de advisering inzake ecologische doelstellingen.

Voor een juiste invulling van de functie worden o.m. van belang geacht:
- een afgeronde academische opleiding, gericht op de hydrobiologie of aqua[illegible] sche ecologie;
- specialisatie of aantoonbare belangstelling op het gebied van fyto- en zoöplan[illegible] ton en diatomeeën, alsmede enige ervaring met geautomatiseerde gegeven[illegible] verwerking;
- bereidheid om zich inhoudelijk (verder) te verdiepen in nog onbekende organis[illegible] mengroepen;
- omdat in teamverband wordt gewerkt, dient functionaris te beschikken over ui[illegible] stekende contactuele eigenschappen en goede mondelinge en schriftelijke ui[illegible] drukkingsvaardigheden.

Een psychotechnisch onderzoek kan deel uitmaken van de selectieprocedure.

Salariëring zal plaatsvinden in één der aanloopschalen naar de functie, waarv[illegible] als maximum ƒ 5221,- wordt aangemerkt. De functieschaal zal naar schatting [illegible] maximum kennen van ƒ 6024,-.

Het zuiveringschap is voor de ziektekostenverzekering aangesloten bij het [illegible] Standplaats is Roermond.

Sollicitaties dienen binnen 14 dagen na het verschijnen van deze advertentie ge[illegible] richt te worden aan het dagelijks bestuur van het Waterschap Zuiveringschap Lim[illegible] burg, postbus 314, 6040 AH Roermond, onder vermelding van het vacaturenum[illegible] mer in de linkerbovenhoek van zowel brief als envelope.

Nadere informatie kan worden ingewonnen bij de heer dr. ir. H.H. Tolkamp, hoo[illegible] van de afdeling waterkwaliteitsbeheer, tel. 04750-[illegible] (privé).

DE LIMBURGSE m/v PERSONEELSGIDS

UBO VERZEKERINGEN

Ubo Verzekeringen, een instelling van de N.V. Bouwfonds Nederlandse Gemeenten en het Christelijk Nationaal Vakverbond, is met ruim 200 medewerkers een middelgrote verzekeringsmaatschappij, die alle verzekeringen voert voor het gezin. Ons pakket bevat behalve begrafenis- en levensverzekeringen alle schadeverzekeringen, zoals brand-, auto-, ongevallen-, reis- en aansprakelijkheidsverzekeringen. De verkoop loopt via vaste en vrije vertegenwoordigers.

Voor ons verkoopapparaat, dat zich onder andere richt op de gezinsmarkt via persoonlijke (advies)verkoop, zoeken wij een

vertegenwoordiger m/v

voor het rayon tussen Sittard en Maastricht

De werkzaamheden omvatten het contact onderhouden met de bestaande kern van verzekerden en het uitbreiden van deze kern, het verkopen van verzekeringen, het regelen van schades, kortom een gevarieerde werkkring.

Naast periodieke interne opleiding, zorgt een inspecteur voor inwerking en blijvende begeleiding.
De betrokkene dient te beschikken over:
- Een opleiding op MAVO-niveau aangevuld met tenminste het Assurantie C-diploma of het MEAO-diploma (commerciële richting), bij voorkeur inclusief het vak assurantiën;
- Een commerciële instelling;
- Goede organisatorische en contactuele eigenschappen;
- Goede uitdrukkingsvaardigheid;
- Een positieve instelling t.o.v. onze doelstelling;
- Het rijbewijs B.

Kandidaten met ervaring in een soortgelijke functie genieten de voorkeur.

Voorlopig zal een tijdelijke aanstelling voor één jaar worden overeengekomen. Bij gebleken geschiktheid zal deze worden omgezet in een aanstelling voor onbepaalde tijd.

De aan te stellen kandidaat dient in het werkgebied woonachtig te zijn of bereid zich aldaar te vestigen.
Wanneer u interesse hebt voor deze functie, voldoet aan de eisen en uw leeftijd tussen 25 en 35 jaar ligt, verzoeken wij u te schrijven naar onze afdeling personeelszaken. Gaarne onder vermelding van o.a. uw leeftijd, opleiding, huidige en vroegere werkkring.

Ubo Verzekeringen, afdeling personeelszaken, Postbus 104, 3500 AC UTRECHT (Oudenoord 2, telefoon 030-334145).



Ubo Verzekeringen met 'n gezicht

STREUKENS HOORAPPARATEN B.V.

zoekt

ACTIEVE MEDEWERKER m/v

welke wil worden opgeleid tot audicien.

Hij/zij moet geïnteresseerd zijn in de omgang met mensen, daar een groot deel van zijn werk zal gaan bestaan in het aanpassen van hoortoestellen.
Onze zaak beschikt over een eigen laboratorium voor het vervaardigen van maatoorstukjes, waardoor ook ambachtelijke talenten tot ontplooiing kunnen komen.

Functie-eisen:
- opleiding MTS of Havo met wiskunde (of gelijkwaardig);
- goede contactuele eigenschappen;
- rijbewijs B-E;
- leeftijd 20-30 jaar.

Schriftelijke sollicitaties richt u aan dhr. H.L. A. Streukens, postbus 436, 6400 AK Heerlen.

108365

Bij de Stichting Regionaal Centrum voor Gezinszorg, Maatschappelijk Werk en Gecoördineerd Ouderen Werk Zuidelijk Limburg is momenteel plaatsingsmogelijkheid in alle tot het werkgebied behorende gemeenten (te weten Vaals, Wittem, Gulpen, Valkenburg a/d Geul, Meerssen, Margraten en Eijsden)

voor: alpha-helpenden

Bij bejaarden en/of chronisch zieken zullen in overleg volgens vastgestelde richtlijnen gedurende 3 tot maximaal 12 uur per week huishoudelijke werkzaamheden dienen te worden verricht.

Schriftelijke sollicitaties kunt u rechtstreeks sturen aan: afdeling alpha-hulp, p/a Steegstraat 9 te 6231 KA Meerssen.

Alhier kunnen dagelijks tussen 9 en 10 uur nadere inlichtingen worden ingewonnen (tel. nr. 043-64422, toestel 4).

Voor hulpverlening aan bejaarden in de gemeenten Eijsden en Margraten ...

(gediplomeerd) bejaardenhelpende

Op deze functie is de C.A.O. welzijn en salarisregeling gezinszorg van toepassing.
Het aantal contracturen zal 15 à 20 uur per week bedragen.

Nadere inlichtingen zijn telefonisch te verkrijgen dagelijks van 12.00 - 12.30 uur bij dhr. F. Coenen, afd. pers.zaken, tel.nr. 04450-1946, toestel 18.

Sollicitatiebrieven dienen binnen 10 dagen te worden gericht aan het bestuur van de stichting, postbus 60, 6270 AB Gulpen.

107814

B.V. MECHANISCHE INDUSTRIE **HABETS**



Voor B.V. Mechanische Industrie Habets te Nuth zoeken wij een (m/v)

Hoofd Technisch Bureau

Algemene informatie:
B.V. Mechanische Industrie Habets is een veelzijdig bedrijf met diverse specialisaties. Het bedrijf houdt zich bezig met toelevering in de breedste zin (vooral verspanende technieken), transportbandrollen t.b.v. massa- of bulkgoed transport, motorenrevisie, metaalspuiten en machinebouw (o.a. balenpersen en shredders voor de papierindustrie (via dochteronderneming Balemaster Europe B.V.).

Het bedrijf bestaat meer dan 40 jaar en heeft, met thans 100 medewerkers, in binnen en buitenland een uitstekende naam opgebouwd.

Functie-informatie:
- Leiding geven aan een team van medewerkers, te weten: werkvoorbereiding, programmeur, calculator en planner.
- Het coördineren en begeleiden van opdrachten.
- Volgen van nieuwe ontwikkelingen.
- Het adviseren van de inkoop bij de aanschaf van productiemiddelen en het adviseren bij investeringsbeslissingen.
- Het technisch bureau is het middelpunt van het bedrijf, hetgeen betekent: het onderhouden van contacten tussen verkoop, productie, kwaliteitscontrole, constructiebureau en directie.
- Rapportage rechtstreeks aan de directie.

Functie-eisen:
- Opleiding: HTS-WTB of gelijkwaardig + applicatiecursussen
- Minimaal 5 jaar ervaring op productietechnisch middenkaderniveau in de metaalverwerkende industrie.
- Ervaring en affiniteit met moderne verspaningstechnieken
- Medewerkers kunnen motiveren en qua persoon en kennis overwicht uitstralen.
- Commerciële feeling, goede contactuele eigenschappen en communicatieve vaardigheden.
- Kennis van de Engelse- en Duitse taal.
- Leeftijd 28-40 jaar..

Een psychologisch onderzoek maakt deel uit van de selectieprocedure.

Geboden wordt:
Een goede salariëring en goede secundaire arbeidsvoorwaarden.

Selectieprocedure:
Indien uw belangstelling uitgaat naar deze functie, kunt u uw sollicitatie, voorzien van een recente pasfoto en een uitgebreid curriculum vitae binnen 14 dagen na verschijnen van deze advertentie sturen naar onderstaand centrum, dat adviserend optreedt.

DR K.FRANS & PARTNERS
PSYCHOLOGISCH ADVIES-EN BEGELEIDINGS CENTRUM

Wij zoeken in verband met uitbreiding van vakgericht periodiekenpakket ervaren

advertentie-acquisiteurs m/v

voor de telefonische advertentieverkoop van een aantal periodieken.

Wij roepen kandidaten op die beschikken over:
* een commerciële instelling;
* goede contactuele eigenschappen;
* een flinke dosis werklust.

Ervaring met dit werk is een must!

Wij bieden geschikte kandidaten:
* een vast dienstverband;
* een vast salaris met aantrekkelijke bonusregeling;
* een prettige werksfeer.

Voor nadere informatie en/of het maken van een afspraak kunt u contact opnemen met mevrouw M.Th. Wilbert-Meijers of dhr. J. Gerardu, Uitgeverij ReMeij BV, Kloosterberg 3, 6436 CV Amstenrade, tel. 04492-3600.

107777

SOS Telefonische Hulpdienst



Kinder- en jeugdtelefoon

De dienst omvat een 24-uurs telefonische hulpdienst en een kinder- en jeugdtelefoon. Voor de bezetting van de telefoon zijn in principe ca. 60 vrijwillige medewerkers beschikbaar.

Per januari as. bestaat behoefte aan een full-time

STAFMEDEWERKER (m/v)

die o.a. belast zal worden met de volgende taken:
- werving, selectie en training vrijwillige medewerkers;
- individuele en groepsbegeleiding vrijwillige medewerkers;
- doelstellings- en kwaliteitsbewaking hulpverlening;
- organisatie en planning uitvoerende werkzaamheden.

Voor deze functie gaan onze gedachten uit naar een kandidaat die dient te beschikken over:
- HBO-diploma richting maatschappelijk werk;
- enige jaren praktijkervaring;
- goede contactuele eigenschappen;
- bereidheid tot avondwerk;
- bekendheid en affiniteit met vrijwilligerswerk.

Salaris volgens CAO welzijnswerk.

Schriftelijke sollicitaties binnen 2 weken inzenden aan het bestuur van de stichting SOS Telefonische Hupdienst, postbus 96, 6400 AB Heerlen.

Voor nadere informatie kunt u telefonisch contact opnemen met de heer F. Stuis, directeur, tel. 045-719166.

Miniware groeit...

Miniware Educom zoekt voor haar vestigingen in Sittard, Breda, West-Nederland, Zwolle en Groningen:

ervaren informatica docenten

Funktieprofiel:
- Zelfstandig verzorgen van gebruikers- en informatica-opleidingen
- Bijdragen aan het ontwikkelen van nieuwe opleidingen

Kennis en ervaring op (enkele van) de volgende gebieden is gewenst:
- Informatica op AMBI-nivo
- Standaard softwarepakketten (Lotus, dBASE, etc.)
- Administratieve softwarepakketten
- Telematica (netwerken, communicatie, videotex)
- Desk Top Publishing
- Computer Ondersteund Opleiden

Algemene vereisten:
- Aantoonbare didactische kennis en vaardigheden
- Vooropleiding op HBO-nivo
- Wil om in een jong enthousiast team nieuwe ontwikkelingen tot stand te brengen

Geboden wordt:
Een plezierige werkkring in een jong en dynamisch team waar verantwoordelijkheidsgevoel en eigen initiatief altijd worden gewaardeerd. Naast een prima salariëring maakt een uitgebreid pakket aan secundaire voorzieningen deel uit van onze arbeidsvoorwaarden.

Indien u interesse heeft in één van bovengenoemde funkties, wordt u verzocht binnen 14 dagen een uitvoerige sollicitatiebrief te zenden aan de afdeling personeelszaken.

Hoofdkantoor Miniware bv
Geenraderweg 19
6095 AR Baexem
Postbus 3611
6095 ZG Baexem
Tel. 04748 - 2500
Viditel *685 #

Miniware computers met meerwaarde

Hoofdkantoor te Baexem*, vestigingen te Maastricht*, Sittard, Weert, Breda*, 's-Hertogenbosch*, Zwolle*, Groningen* en Leeuwarden.
(* geautoriseerd dealer IBM-Personal Computers)





---

tempo-team uitzendbureau

Wij hebben werk voor m/v.

luchtvracht-sorteerder/platform-medewerkers

voor een koeriersbedrijf gevestigd op Maastricht Airport. Wij zijn op zoek naar serieuze, enthousiaste medewerkers die goed in team-verband kunnen werken en daarnaast beschikken over eigen vervoer.

chauffeurs

die in bezit zijn van groot-rijbewijs en chauffeurs-diploma, voor een bedrijf gevestigd op Maastricht Airport, voor binnenlandse en buitenlandse projecten.

Interesse? Bel ons, wellicht bent u direct inzetbaar.

stiksters/ locksters

part-time en full-time, voor een bedrijf in de regio Sittard. De kandidaten moeten beschikken over de nodige ervaring voor het maken van een hoogwaardig product. Bent u degene die wij zoeken, dan heten wij u van harte welkom bij tempo-team uitzendbureau.

Bel voor informatie over bovenstaande vacatures tel. 04490-14222 en vraag naar Mariske de Ridder, afd. industrie-personeel, of kom langs.

Rosmolenstraat 4, Sittard

VAN DER BIESEN BV

..........voor al uw reizen

wegens uitbreiding van onze reisbureaus gevraagd:

vakbekwame

reisadviseu(rs)ses

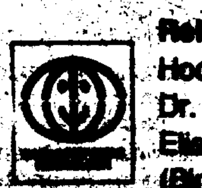
(full- of part-time)

Vereisten:
- ervaring in soortgelijk werk;
- in bezit van SEPR- of AVR-diploma;
- in teamverband kunnen werken;
- commercieel inzicht;
- stressbestendig;
- groot gevoel voor service.

Schriftelijke sollicitaties gaarne binnen 10 dagen.

Reisbureau - Incentives - Touroperator
Corr.adres: postbus 173, 6460 AD Kerkrade



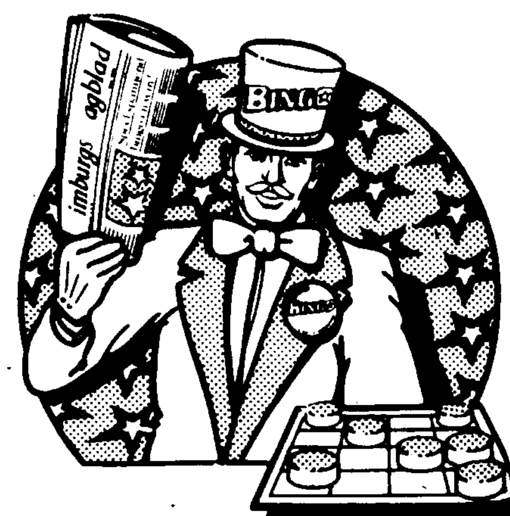


Reisbureaus:
Hoofdstraat 69, Kerkrade. Telefoon 045-453460
Dr. Poelsstraat 3, Heerlen. Telefoon 045-715661
Eliashoefstraat 36, Geleen. Telefoon 04494-
(Binnenkort ook Simpelveld, Landgraaf en Vaals)

Prijswinnaars spelronde 8

Limburgs Dagblad BINGO

Elke week ruim f 10.000,- aan prijzen!



Mej. B. Stollman, Bergdriesch 43, Heerlen ƒ 5000,-

Dhr. W. Niels, Laurierstraat 507, Heerlen ƒ 1000,-

Mevr. A. Lenders, Melleschet 45, Vijlen ƒ 500,-

Mevr. E. Derks, Past. Scheepersstraat 10, Landgraaf ƒ 250,-

Mevr. C. van den Berge, Martinusstraat 10, Brunssum ƒ 100,-
Mevr. A. Loneus, Dr. Poelsplein 12, Simpelveld ƒ 100,-
Mevr. C. van Baardenwijk, Pastorijstraat 2, Nuth ƒ 100,-
Mevr. T. Frusch, Vijgenweg 23, Heerlen ƒ 100,-
Mevr. M. Knieciak, Bonefatiusstraat 7, Heerlen ƒ 100,-
Mevr. T. Rijvers, Pellenstraat 4, Heerlen ƒ 100,-
Mevr. J. Hoogeveen, Rdr. Bexstraat 38, Brunssum ƒ 100,-
Mevr. H. Werbata, Sutnerstraat 19, Stein ƒ 100,-
Mevr. A. Hendriks, Christinastraat 38, Eygelshoven ƒ 100,-
Dhr. M. Amendt, Caumerboord 18, Heerlen ƒ 100,-
Mevr. E. Blonė, Customstraat 169, Kerkrade ƒ 100,-
Mevr. E. Postulart, Heufkestraat 63, Brunssum ƒ 100,-
Mevr. W. Kesselaer, Maastrichterweg 16, Bingelrade ƒ 100,-
Martin Vrolings, Limburgiastraat 132, Heerlen ƒ 100,-
Mevr. E. Brouns, Schuttersplein 10, Geleen ƒ 100,-
Dhr. A. Bessems, Anemonenstraat 43, Kerkrade ƒ 100,-
Mevr. N. Boessen, Beatrixstraat 81, Nieuwenhagen ƒ 100,-

Dhr. J. Smeets, Rumpenerstraat 58, Brunssum ƒ 75,-
Mevr. L. Engelen, Geerstraat 35, Bingelrade ƒ 75,-
Mevr. T. Lemmens, Peter Schunckstraat 580, Heerlen ƒ 75,-
Mevr. T. van Moorsel, Zeverij 35, Landgraaf ƒ 75,-
Mevr. M. van Kleef, Hokkelenbergstraat 42, Brunssum ƒ 75,-

Mevr. M. Logister, Schumanstraat 37, Landgraaf ƒ 50,-
Mevr. G. Nieuwenhuizen, Past. Honeestraat 40, Heerlen ƒ 50,-
Mevr. A. Moors, Pr. Mauritslaan 9, Beek ƒ 50,-
Mevr. H. Gecsey, Varenerf 42, Heerlen ƒ 50,-
Mevr. G. Baur, Kant 55, Kerkrade ƒ 50,-
Mevr. M. Houthuis, Bilderdijkstraat 3, Heerlen ƒ 50,-
Mevr. E. Krist, Brunahildestraat 89, Brunssum ƒ 50,-
Mevr. N. Wetzels, Vredestraat 19, Kerkrade ƒ 50,-
Mevr. J. Quadakkers, Mozartstraat 11, Oirsbeek ƒ 50,-

Mevr. J. Giezen, Gouv. Baron van Hövellpl. 12, Hoensbroek ƒ 25,-
Mevr. H. Pagen, Huisbergstraat 35, Heerlen ƒ 25,-
Dhr. J. Sabel, Heugemerstraat 110b, Maastricht ƒ 25,-
Dhr. H. Reumkens, Schaesbergerweg 172, Heerlen ƒ 25,-
Dhr. J. Habets, Geraniumstraat 41, Kerkrade ƒ 25,-
Mevr. A. Janssen, Nieuwstraat 34, Stein ƒ 25,-

Goedkeuring staatssecretaris van justitie onder nummer L.O. 730/189/126 d.d. 24-6-1987



● *Alle aandacht van Mister Bingo en Will van Heugten gaat uit naar Biep Stollman. Ze kan haar geluk niet op...*



● *De bloemen zijn voor Janny, maar Wiel Niels is trots op de duizend gulden die Mister Bingo aan hem uitreikte*

Het bingospel beïnvloedde dagelijkse gang van zaken

HEERLEN — Acht weken lang beïnvloedde het bingospel bij veel lezers van het Limburgs Dagblad de dagelijkse gang van zaken. Het kopen van kaarten, vroeg opstaan en cijfers controleren was de spil waar alles om draaide. En dan wachten op de volgende dag. Teleurstelling of vreugde? Grote en kleine prijzen werden uitgedeeld. Als absolute winnaar komt natuurlijk de Stichting Nationaal Jeugdfonds (Jantje Beton) uit Utrecht uit de bus. Want voor deze stichting, die als doel heeft garant te staan voor leef- en speelruimte van de jeugd, speelde u. In het afgelopen jaar kregen ongeveer 380 projecten in onze provincie financiële steun. Met het deelnemen aan de bingo droeg u op een fantastische wijze bij aan het welzijn van onze jeugdigen. Bij de laatste prijsuitreiking afgelopen donderdag, was Will van Heugten van de stichting aanwezig.

Voor de hoofdprijswinnares van deze week, mejuffrouw Biep Stollman uit de Bergdriesch 43 in Heerlen is het sociaal werk niet helemaal vreemd. Na een opleiding aan de Sociale Academie in Sittard verrichtte zij een aantal jaren in Spekholzerheide 'Social Groupwork'. Kortgeleden nam Biep afscheid van de Hamboskliniek in Kerkrade waar ze de laatste jaren als assistente van de fysiotherapeut werkte. Ze maakte gebruik van VUT-regeling. „Ik heb iedere week met het bingospel meegedaan. De laatste week dacht ik: kom Biep, koop maar vier kaarten, misschien val je dan een keer in de prijzen." Een goede gedachte blijkt achteraf, want op een van de kaarten die ze in een nabij gelegen drogisterij kocht, vielen de winnende nummers. „De twee nummers die ik nog miste prijkten donderdagmorgen bovenaan het lijstje. Ik wist niet wat ik zag!"
Nerveus als ze was noemde Biep Stollman aan de telefoon ook nog een verkeerd nummer, hetgeen een moment van verwarring opleverde bij het controleteam van het bingospel. Over de besteding van de 5000 gulden is de winnares duidelijk. „Eerst stort ik het bedrag op mijn bankrekening. Ik wacht even af hoelang mijn wasmachine en televisie nog meegaan, want het zijn niet meer de jongste apparaten. E[n] ik denk dat ik volgend jaar met mij[n] vriendin op vakantie naar Grieken[-]land ga."

Wiel Niels uit de Laurierstraat 50[7] in Heerlen, was de tweede hoofd[-]prijswinnaar van de laatste bingo[-]ronde. „Ich bin zoe zenuwachtig w[...] get", zei hij nadat het complete bin[-]goteam de huiskamer was binnen[-]gestapt. De gewonnen duizend gul[-]den komen ook hier uitstekend va[n] pas, want de etagewoningen waa[r] in hij met zijn levensgezellin Jann[y] van de Graft woont, zijn binnenko[rt] aan een ingrijpende renovatie to[e]. Wiel denkt ook even aan een de[...] bed voor Janny.

„Als we de vijfduizend gulden ge[-]wonnen hadden, dan zouden w[e] het bedrag samen delen. Dat had[-]den we van tevoren duidelijk afge[-]sproken." Maar met de tweede pr[ijs] is Wiel ook tevreden. „We hebbe[n] tenminste eindelijk iets gewonnen" vertelt hij opgetogen.

HAAGEN CHEMIE B.V., een middelgrote onderneming te Roermond, produceert stearaten en stabilisatoren o.a. ten behoeve van de PVC-, papier-, drukinkt- en rubberindustrie.

Op onze subafdeling Transportzaken, welke ressorteert onder de afdeling Verkoop is de funktie vakant van

chef transportzaken m/v

De taak van deze funktionaris zal o.a. bestaan uit:
- het leidinggeven aan de afdeling transportzaken met 3 medewerkers;
- regelen van transportdiensten via externe vervoerders naar binnen- en buitenlandse afnemers en leveranciers;
- zorgdragen voor het opmaken van de benodigde transport- en douanedokumenten;
- regelen van transportverzekeringen.

Vereist:
- minimaal opleiding op H.B.O.-nivo b.v. Vervoersakademie, Verkeersakademie of H.T.S.-bedrijfskunde, aangevuld met vakopleidingen;
- leidinggevende kapaciteiten;
- ruime ervaring op gebied van transportzaken;
- goede kontaktuele eigenschappen;
- goede kennis van de Engelse- en Duitse taal;
- leeftijd ca. 30 jaar.

Heeft u belangstelling voor deze funktie richt dan uw sollicitatie zo spoedig mogelijk aan:

HAAGEN CHEMIE B.V., t.a.v. de heer Th. Jacobs, Postbus 44, 6040 AA Roermond. Tel. 04750-91777.



Haagen Chemie b.v.
STABILISERS & METAL STEARATES



van enckevort groothandel b.v.
horsterweg 31 - 5928 nb blerick
postbus 117 - 5900 ac venlo

Van Enckevort Groothandel b.v. is een groothandel in gereedschappen, machines, hang- en sluitwerk, ijzerwaren, land- en tuinbouwartikelen, d.h.z. artikelen enz. Klanten zijn Doe-het-zelf-detailzaken, Bouwmarkten en Tuincentra, in de breedste zin van het woord.

Voor een actieve begeleiding en werving van bovengenoemde afnemerskring zoeken wij op korte termijn, voor het rayon Midden en Zuid Limburg

actieve vertegenwoordiger

Wij denken hierbij aan iemand die goed in de branche is ingevoerd en als zodanig reeds ervaring heeft opgedaan.

Onze begeleiding kan optimaal genoemd worden dankzij de ver doorgevoerde automatisering, catalogi en consumentenfolders.

Geïnteresseerden worden verzocht schriftelijk (met pasfoto) te solliciteren bij: Van Enckevort Groothandel b.v. Postbus 117, 5990 AC Venlo-Blerick.t.a.v. Dhr. A. Bakx, adj. dir.

DE STICHTING MAASTRICHTSE TOELEVERINGSBEDRIJVEN



De Stichting Maastrichtse Toeleveringsbedrijven is belast met de uitvoering van de Wet sociale werkvoorziening in de gemeenten Maastricht, Margraten, Meerssen en Eijsden. Zij beheert daartoe een industrieel, een cultuur-civieltechnisch en een administratief werkverband.

roept sollicitanten op voor de functie van

CALCULATOR/ PLANNER/ WERKVOORBEREIDER m/v

voor de bouw- en civieltechnische sector van haar cultuur-civieltechnisch werkverband.

Deze medewerker:
- meet zelf, ter plaatse, aangevraagde c.q. te verwerven werken op;
- maakt zonodig tekening(en);
- stelt voorcalculaties op;
- cocipieert offertes;
- verwerkt opdrachten in de planning;
- bereidt de uit te voeren werken voor;
- voert benodigde administratie.

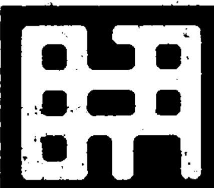
Wij zoeken hiervoor kandidaten:
- die een voltooide bouwkundige opleiding op M.B.O.-niveau aangevuld met cursussen op het gebied van calculatie, planning en werkvoorbereiding hebben;
- die ten minste 5 jaar ervaring hebben in een vergelijkbare functie;
- die beschikken over de voor het werken in deze bedrijfstak benodigde communicatieve en sociale vaardigheden.

Wij bieden:
- een salaris tussen ƒ 2854,- en ƒ 3616,- bruto per maand (BBRA-schaal 7);
- afwisselend werk;
- opname in het Algemeen Burgerlijk Pensioenfonds;
- goede secundaire arbeidsvoorwaarden.

Naast het voorgeschreven medisch onderzoek kan een psychologisch onderzoek deel uit maken van de selectieprocedure.

Inlichtingen omtrent deze functie kunnen worden verkregen bij de heer B. ten Hove, bedrijfsleider C.C.W., tel. 043-636300, toestel 565.

Schriftelijke sollicitaties dienen binnen 14 dagen na heden gericht te worden aan de directeur van de Stichting Maastrichtse Toeleveringsbedrijven, postbus 393, 6200 AJ Maastricht.



Transcarbo kunststof ramen b.v.

Om het hoofd te kunnen bieden aan onze expansie in de produktie en montage van kunststofgevel-elementen t.b.v. renovatie en nieuwbouw zoeken wij voor spoedige indiensttreding:

- **ERVAREN VOORWERKERS/ PUIENPLAATSERS**
- **ERVAREN VAKMAN**
  OP HET GEBIED VAN ROLLUIKEN EN ZONWERING DIE GEHEEL ZELFSTANDIG KAN FUNKTIONEREN

Gelieve bij voorkeur schriftelijk te solliciteren.

TRANSCARBO KUNSTSTOF RAMEN BV.
In de Cramer 27
6411 RS Heerlen
Tel. 045-717275

Romboutscollege
r.-k. scholengemeenschap atheneum-Havo
(Schoolstraat 16) postbus 260
6440 AG Brunssum, tel. 045-258616

vraagt voor zo spoedig mogelijk:

DOCENT (M/V) ECONOMIE en BEDRIJFSECONOMIE 20 uur

Schriftelijke sollicitaties onder opgave van opleiding, behaalde diploma's, staat van dienst en referenties aan de rector, drs. H.M. Disco

MIK MEUBELEN vraagt met spoed:

MEUBEL-VERKOPER M/V

met ruime ervaring in de meubelbranche, leeftijd 28-40 jaar;

AANKOMEND VERKOPER M/V

M.D.S.-niveau, lft. 18 - 24 jaar.

Sollicitaties schriftelijk aan:

MIK MEUBEL

tempo-team uitzendbureau

De afd. techniek heeft werk voor m/v.

onderhouds-monteur

voor een relatie buiten Maastricht. Het werk betreft het onderhoud van een wagen- en machinepark (dieselmotoren).

Wij vragen:
- opleiding: MTS- WTB/auto-techniek of een monteurs-opleiding,
- enige ervaring met dit soort werk.

Wij bieden:
- een baan met toekomstperspectief.

cv-monteurs/ hulp-monteurs

Wij vragen:
- bereidheid om in de regio Maastricht, Heerlen te werken,
- minimaal enige ervaring in de installatie-techniek.

Wij bieden:
- een functie voor langere tijd,
- diverse mogelijkheden bij verschillende bedrijven.

Bel voor informatie over bovenstaande vacatures tel. 043- 210551, en vraag naar Frans Beaumont.

opzichter

voor een relatie in Heerlen.

Wij vragen:
- opleiding: HTS/MTS bouwkunde,
- full-time beschikbaarheid voor een langere periode,
- ervaring in grootonderhoud,
- de beschikking over eigen vervoer.

Wij bieden:
- een functie voor langere tijd,
- een goed salaris en een onkostenregeling.

Bel voor informatie over bovenstaande vacature tel. 045-718366 en vraag naar Erik de Jong.

Wilhelminaplein 10, Roermond
Vrijthof 33, Maastricht
Op de Nobel 1/Akerstr., Heerlen
Rosmolenstraat 4, Sittard

Provinciale Vereniging
»Het Limburgse Groene Kruis«

verpleegkundigen A als kraamverzorgenden

in een tijdelijk dienstverband van maximaal een jaar

en M.D.G.O.-VZ-(st)ers



Jaap van Rennes Kerkrade B.V.
Heerlenersteenweg 113
6466 KS Kerkrade
Telefoon: 045-413387

Jaap van Rennes Exploitatiemij. B.V.
Beekstraat 13
6301 HV Valkenburg
Telefoon: 04406-40842
Telex: 56742

HORECA GROOTHANDEL CENTRUM JAAP VAN RENNES BV

vraagt voor direct
vestiging Valkenburg:

Medewerker versafdeling
liefst met horeca-opleiding of ervaring
vanaf 18 jaar

Klusjesman
voor algemeen onderhoud,
part-time

Enkele vlotte meisjes p-t./f.t.
voor onze versafdelingen
max. 18 jaar

Vestiging Kerkrade:

Magazijnbediende 18 jaar
liefst in bezit groot rijbewijs,
full-time

Sollicitaties uitsluitend schriftelijk t.a.v. dhr. J. v. Rennes, onder vermelding van gewenste functie.

STICHTING ALGEMEEN ZIEKENFONDS VOOR DE MIJNSTREEK, A.Z.M., HEERLEN



De Stichting Algemeen Ziekenfonds voor de Mijnstreek, A.Z.M., is werkzaam als uitvoeringsorgaan van de Ziekenfondswet en de Algemene Wet Bijzondere Ziektekosten en fungeert tevens als regionaal kantoor van de Onderlinge Waarborgmaatschappij Volksgezondheidszorg - V.G.Z.
In het kader van de uitvoering van genoemde wettelijke regelingen stellen wij ons ten doel een wezenlijke bijdrage te leveren aan de beleidsvoering, kwaliteitsbewaking en kostenbeheersing in de gezondheidszorg.

De directie wenst nogmaals in contact te treden met mannelijke en vrouwelijke gegadigden voor de vacante functie van

econometrist/bedrijfseconoom

Functietaken:
★ verzamelen, analyseren en beoordelen van (statistische) gegevens van inrichtingen en voorzieningen op het terrein van de gezondheidszorg;
★ bestuderen van en rapporteren over economische vraagstukken op het terrein van de gezondheidszorg;
★ uitvoeren van kostenbeheersingsprojecten.

Functie-eisen:
★ universitaire opleiding econometrie/bedrijfseconomie;
★ [illegible] goede redactionele vaardigheid.

Arbeidsvoorwaarden:
★ van toepassing is de CAO ziekenfondswezen;
★ het salaris wordt bepaald in overeenstemming met de inhoud en de zwaarte van de functie;
★ goede secundaire arbeidsvoorwaarden.

Leeftijdsindicatie: 25-30 jaar.
Een psychologisch onderzoek kan deel uitmaken van de selectieprocedure voor deze solitaire staffunctie.
Zij die reeds eerder op deze functie hebben gesolliciteerd, verzoeken wij niet op deze advertentie te reageren.

Uw schriftelijke sollicitatie met curriculum vitae, kunt u binnen veertien dagen doen toekomen aan mevrouw C.P. Brouwers, hoofd personeelszaken van de Stichting Algemeen Ziekenfonds voor de Mijnstreek, A.Z.M., postbus 4416, 6401 CX Heerlen.
Het A.Z.M.

Wij zijn een aannemersbedrijf dat zich beweegt in de woning- en utiliteitsbouw, renovatie- en het onderhoudswerk, met een personeelsbestand van 130 medewerkers.

Voor onze uitvoering zijn wij op zoek naar:

HOOFDUITVOERDER

Rechtstreeks werkend onder de bedrijfsleider wordt hij belast met de leiding van een gedeelte van onze projecten.

Een job voor bekwame mensen, bekend met deze functie.

UITVOERDERS

Een taak voor iemand met ervaring, die zal worden belast met de uitvoering van één of meerdere bouwprojecten.

Geboden worden goede arbeidsvoorwaarden, afgestemd op eisen en ervaring.

Uw sollicitaties gaarne schriftelijk aan ons postadres, postbus 265, 6040 AG Roermond.

Voor inlichtingen kunt u bellen: dhr. Verbruggen, onder no. 04752-2266.

SONDERMEIJER AL 125 JAAR PLEZIER IN BOUWEN

bv aannemersbedrijf SONDERMEIJER

Postadres: Postbus 265, 6040 AG Roermond
Kantoor en werkplaatsen: Industrieterrein "'t Sittert", St. Odiliënberg
tel. 04752 - 2266, telex 36908 sonde

De burgemeester bedient de fans vanachter de tapkast

SINT TRUIDEN – In tegenstelling tot Nederland, waar burgemeesters zich noodgedwongen druk moeten maken over de wijze waarop ze voetbalvandalen buiten de gemeentegrenzen kunnen houden, dirigeert in Sint Truiden de 'vroede vader' het supporterslegioen. Verwonderlijk is dat niet, want in de Belgisch-Limburgse gemeente, die verbroederd is met Weert, staat niet het vandalisme centraal. De fruitstad heeft de mond vol van de sportieve successen van de Koninklijke Sint Truidense Voetbal Vereniging. Begrijpelijk, want de eredivisiedebutant maakte de voorbije weken furore. Het plaatselijke STVV bond de ene na de andere topclub aan de zegekar: Club Brugge, Cercle Brugge en zelfs landskampioen Anderlecht. Even opvallend als de prestaties van de 'Kanaries' is het sportieve gedrag van de omvangrijke aanhang, aangevoerd door Jef Cleeren. De burgemeester ('Zeg maar Jef') kan beschouwd worden als de trouwste supporter van STVV, waarbij hij zowel in het bestuur als in de raad van beheer actief is. Een volksfiguur, die dagelijks voor 'zijn' club in de weer is. Hij verklapte ons de geheimen van de Sint Truidense voetbalsuccessen.



● *Spontaan omhelst Jef Cleeren (rechts) trainer Guy Mangelschots. 'De mensen motiveren en oppeppen ook een kunst', zegt de burgemeester van Sint Truiden.*

Foto's: BELANG VAN LIMBU

Jef Cleeren is een schitterende man. Deze sympathieke 53-jarige burgervader bruist van enthousiasme voor zijn stad ('Sint Truiden is vrijwel op alle gebied vergelijkbaar met Maastricht in het klein') en alles wat er leeft. Door zijn onbevangen manier van optreden tijdens de wedstrijden van Sint Truiden groeide hij de afgelopen weken uit tot wellicht de populairste burgemeester van België. Om het even waar en wanneer STVV de bal laat rollen, Jef Cleeren is altijd van de partij.

„Ik ben al veertig jaar lid van STVV," merkt hij in zijn ambtskamer ten gemeentehuize met duidelijke trots op. „En zelf voetballer geweest. Begon bij STVV als jeugdspeler en eindigde als lid van de reserveploeg. Een ongeluk maakte abrupt een einde aan mijn loopbaan."

Jef Cleeren kon niet zonder voetbal en STVV leven. Daarom werd hij trainer. „Gedurende twintig jaar nam ik de jeugd onder handen. Vervolgens was ik assistent-oefenmeester van de eerste ploeg," vertelt hij. „Als adjunct van Raymond Goethals. Raymond, de latere bondscoach en onder andere trainer van Anderlecht, heeft gedurende zeven jaar bij ons gewerkt. Toen al werd STVV door elke club gevreesd. Met bekende spelers als Odillon Polleunis en de Nederlanders Eddy Koens en Michel van der Loop hebben we voor de nodige stunts gezorgd."



● *Dansend en zingend trekt Jef Cleeren (tweede van rechts) met de supporters door eigen stad. Na een succes van STVV is de Limburgse volksfiguur altijd voor een kroegentocht te vinden. 'Onze supporters zijn gedisciplineerd, zelfs als veel bier gedronken wordt'.*

De roemrijke periode van de 'Kanaries' werd dertien jaar geleden afgesloten. Sint Truiden degradeerde naar de tweede nationale, zoals bij onze zuiderburen de eerste divisie genoemd wordt. „Maar de supporters hebben STVV nooit in de steek gelaten," benadrukt Jef Cleeren, terwijl hij een flesje mineraalwater aan zijn mond zet. „Sint Truiden heeft altijd bijzonder trouwe fans gehad. Ze zijn fanatiek en kunnen fel tekeer gaan, maar blijven in alle omstandigheden sportief, correct en deftig. Op Staaien, ons stadion, is het dan ook steeds een gezellige boel. De supporters zorgen voor de sfeer."

Dertien jaar heeft STVV, geruime tijd door ex-Maastrichtenaar Gerard Bergholtz getraind, nodig gehad om het verloren terrein terug te winnen. Vorig seizoen was het eindelijk raak. Cleeren: „Wij wonnen de nek-aan-nekrace met Winterslag en werden kampioen. Heel Sint Truiden stond op zijn kop. De promotie naar de eerste klasse werd een enorm feest. Onvergetelijk."

Niettemin staat vooral de laatste weken de uitbundigde wijze waarop de STVV-supporters de successen van hun club beleven, weer in de belangstelling. De verrassende overwinning in eigen huis tegen het gereputeerde Club Brugge maakte Sint Truiden helemaal voetbalgek. „De week nadien moesten we in Brussel tegen Anderlecht spelen. Negenduizend STVV-supporters zaten in het Van den Stockstadion op de tribunes. Liefst vijfendertig bussen werden voor het vervoer ingezet. De rest was met de auto naar de hoofdstad gereisd."

Het ongelooflijke gebeurde: dreumes STVV versloeg eliteclub Anderlecht. „Wij bezorgden Anderlecht voor zijn publiek de eerste nederlaag sinds twee jaar. Een heksenketel was het. Fantastisch. Ik zal de terugkeer in Sint Truiden nooit vergeten. De spelers werden door de dolle supporters uit de bus getrokken en door de stad gedragen. Ik onderging hetzelfde lot en werd gewoon achter het stuur van mijn auto uitgehaald. We hebben vervolgens tot in de vroege uurtjes feest gevierd. De kroegentocht duurde tot vijf uur."

Zoals altijd verliep het voetbalfeest in de Trudo-stad ('De heilige Trudo was ruim dertienhonderd jaar geleden de stichter van Sint Truiden') vlekkeloos. „Onze supporters maken alleen feest. Dat gaat nooit met relletjes of vernielingen gepaard. De STVV-aanhang is gedisciplineerd. Zelfs als veel bier gedronken wordt. En dat was na de overwinning op Anderlecht zeker het geval. Met mijn vriend Jef Matterne ben ik eigenaar van twee taveernen: de Square en de Ridder. Het was op een bepaald moment zo druk, dat ikzelf achter de tapkraan moest gaan staan."

Jef Cleeren, nota bene ook provincieraadslid, is voor alles te vinden wat voetbal en gezelligheid betreft. „Ik ben trots op de STVV-supporters. Een beter visitekaartje voor onze stad is ondenkbaar. Zelfs Constant van den Stock, voorzitter van Anderlecht, maakte me daarover een compliment. Onze mensen lieten zich in Brussel niet door de Anderlecht-fans provoceren. Ik heb met eigen ogen gezien, dat hun supporters na de wedstrijd bierglazen naar Truienaren smeten. Mijn mensen reageerden helemaal niet en liepen gewoon door. Is dat niet formidabel?"

Verleden zaterdag was Sint Truiden wederom 'n dolle feest-stad. De plaatselijke trots had Cercle Brugge uit het bekertoernooi gewipt. „Onze successen hebben uiteraard ook een positief effect op de belangstelling. We hebben dit seizoen nog geen enkele keer minder dan tienduizend toeschouwers getrokken. Zaterdag (vandaag, red) tegen Luik verwacht ik er achttienduizend," merkt de voormalige onderwijzer op. „Staaien is een gezellig stadion. We hebben het helemaal aan de tijd aangepast, compleet met nieuwe grasmat, moderne lichtinstallatie én door de veiligheidsinspektie verplichte metalen omheining. Belangrijk voor de sfeer is, dat het volk als het ware op het veld zit. De tribunes zijn amper drie meter van het terrein verwijderd. De belangstelling is zo groot, dat we nu al te weinig tribunekaartjes hebben voor de komende thuiswedstrijden. Het stadion zal enkele keren uitverkocht zijn. De mensen bellen me zelfs in het gemeentehuis op om entreebiljetten te reserveren. Vaak moet ik hen teleurstellen."

Volgens Jef Cleeren komen de supporters van heinde en verre om STVV aan het werk te zien. „Elke zaterdagavond als we thuis spelen, lijkt Sint Truiden uitgestorven. Ook de omringende dorpen in een straal van vijfentwintig kilometer. Iedereen vertoeft dan immers op Staaien. Ja, het klinkt raar, maar in België ziet elke club STVV graag komen. Omdat wij een massa fijne supporters meebrengen. En dat brengt geld in het laatje. De populariteit van STVV wordt alsmaar groter. Zelfs in Joegoslavië en Tsjechoslowakije kent men sinds kort het onbekende clubje uit de Haspengouw. Waardoor? Omdat wij Anderlecht en Club Brugge geklopt hebben en die twee speelden toch in het Europacuptoernooi respectievelijk tegen Spartak Praag en Rode Ster Belgrado?" lacht hij sarcastisch.

Op de vraag wat het geheim is achter de successen van het met beperkte financiële middelen werkende STVV, antwoordt de 'entertainer' van Sint Truiden: „Onze aanpak. Iedereen in de raad van beheer en het bestuur heeft een duidelijk omschreven taak. En die wordt tot in de puntjes uitgevoerd. Zonder mopperen. We zetten ons allemaal even graag voor de club in. En, wat misschien wel het belangrijkste is, alles wordt gratis gedaan. Er is geen enkele beroepskracht bij Sint Truiden aan het werk. Wij zijn stuk voor stuk echte voetbalfanaten en zetten ons met hart en ziel voor geel-zwart in. Het gaat ons niet om de frankskes, maar om de mens en de sport. Ik ben coördinator van de jeugdafdeling en verantwoordelijk voor het sportief management van de club. Ik zorg voor de mentale sfeer en sta altijd klaar om problemen op te lossen. Sint Truiden is een semi-profclub en traint alleen 's avonds, op maandag, dinsdag, donderdag en vrijdag. Ik ben dan altijd in het stadion te vinden. Het voetbal is mijn ontspanning en eigenlijk ben ik door deze sport in de politiek terechtgekomen. Zelfs in het gemeentehuis is onze club elke dag veelvuldig onderwerp van gesprek."

Niet verwonderlijk, want behalve de kleurrijke Jef Cleeren werkt er de voorzitter van de transfercommissie, Marc Jenné, als gemeente-ontvanger. Tijdens het interview wordt Marc Jenné plots door de brave burgervader opgetrommeld. „Wij hebben geleerd van het verleden," zet Jef Cleeren zijn amusante babbel voort. „Wij doen geen gekke dingen. Ik durf te stellen, dat Sint Truiden de gezondste clubkas van héél België heeft! Alles moet verantwoord zijn. Daarom willen we geen profvoetbal in Sint Truiden. We bewijzen dat het ook anders kan. Onze spelers zijn allemaal semi-prof. De meesten hebben een gewone dagtaak. Onze spits Marc Wilmots bijvoorbeeld, doet zwaar werk op de ouderlijke hoeve. Bovendien hebben we geen vogels onder contract staan. Marc Jenné staat in voor de transfers. Hij geen geld over de balk met het trekken van nieuwe spelers. Het naamste is het basiswerk, dus de geleiding van de jeugd. Welke clu eerste nationale kan zeggen, dat gen kernspelers uit eigen kweek streek komen? Wij wel. Dáárom het voetbal zo in Sint Truiden en om ving. De supporters herkennen zelf in de ploeg. Dát is de drijfveer ter ons succes."

Ondanks de hoogconjunctuur ven Jef Cleeren en de zijnen beide voeten op de grond st „Wij krijgen geen dikke nekken," lativeert hij de spektakulaire mars van STVV. „Aanvankelijk lijfsbehoud dit seizoen ons doel. het zo goed gaat, gaan we geen mogelijke dingen van de ploeg langen, want we beseffen dat succes niet eeuwig blijft duren. een plaats bij de eerste tien in eindstand is onze terugkeer in ste nationale al meer dan slaagd."



Tekst:
BENNIE CEULEN

Vanavond zal de 'Hel van Staa weer losbarsten. De competitie strijd tegen het naburige FC Luik wo in Sint Truiden als een derby schouwd. Burgemeester Jef Clee zal in ieder geval als vanouds vanaf eretribune het supportersvuur wakkeren. „De mensen motiveren oppeppen is ook een kunst," verkla Jef Cleeren zijn bijzondere taktiek. dens de match ga ik gewoon rech staan en dan zet ik luid zingend clublied in: 'Vooruit STVV, brengt gij puntjes mee naar de Trudostee' 'Kanaries en STVV, de trots van on stee'. De ambiance die dan op Staa heerst, kan ik niet beschrijven. En 'we winnen, wordt na afloop natuu weer feest gevierd!"

Sir Georg kwam, zag en overwon

van onze verslaggever

ANTWERPEN – Georg Kessler, exbondscoach van Nederland, trainer/coach van Sparta, Anderlecht, PEC Zwolle, Hertha BSC, Wacker Innsbruck, AZ'67, Club Brugge, Olympiakos Piraeus en FC Köln, heeft sinds 4 december 1986 de Royal Antwerp FC onder zijn hoede. De oudste profclub van België was sterk aan verval onderhevig; voetbalde zijn wedstrijden voor een handjevol publiek in de bouwval die stadion De Bosuil al jaren is en stond 'stijf' onderaan. Kortom, de 'Koninklijke' was op sterven na dood toen Kessler er binnen schreed en zeker geen club voor een heer van stand. Tenminste, zo leek het. Maar Sir Georg kwam, zag en overwon.

FC Antwerp handhaafde zich tegen ieders verwachting toch en gaat dit seizoen zeer verrassend, maar daarom niet minder fier, aan de leiding in de Belgische eerste klasse. De toeschouwers hebben de weg naar de voormalige 'Hel van Deurne' ook weer gevonden. Vandaag, bij de topper tegen Anderlecht, wordt een uitverkocht huis (bijna 40.000 toeschouwers, red.) verwacht. Kessler: „Het zal de hoogste recette in de clubgeschiedenis opleveren".

En als de meest gedistingeerde trainer/coach op deze aardbol zijn zin krijgt, zal De Bosuil binnen enkele jaren de mooiste, modernste en imponerendste sportarena van Europa zijn. Naar Amerikaans voorbeeld.De hele operatie gaat ruim honderd miljoen gulden kosten.

„Ik schat de kans dat het doorgaat op vijfentachtig procent", zegt Kessler. Waarna hij omslachtig uitlegt waarom FC Antwerp momenteel bovenaan staat („Als je de prestaties analyseert zie je cijfers, en die cijfers drukken het volgende uit..."); uit de doeken doet waarom de PSV-huurling Frans van Rooy dit seizoen bij FC Antwerp zal blijven („Omdat Frans van Rooy zich hier goed ontwikkelt en een goede opleiding krijgt. En omdat het bestuur van PSV uit zeer honorabele mensen bestaat"); en duidelijk maakt waarom FC Antwerp dit seizoen nog geen kampioen wordt.

„Onze top is erg smal. Als wij geconfronteerd worden met blessures of schorsingen is het de vraag of wij die goed kunnen opvangen. Dat is Romeinse 1. Romeinse 2 is: indien je kampioen wilt worden moet je daar niet alleen technisch, tactisch en conditioneel klaar voor zijn, maar ook psychisch. De laatste loodjes wegen het zwaarst, zeggen de Nederlanders. En dat is ook juist. In de laatste zeven, acht wedstrijden, waarin het hard om hard gaat om kampioen te worden, gaat een elftal dat jaar in jaar uit niet met een dergelijke situatie geconfronteerd is geworden vaak onderuit en verliest onnodig punten".



● *Georg Kessler: 'M'n moeder woont in Sittard, m'n zus woont in Sittard, m'n dochter woont in Nederland. Ik voel me meer verbonden met Nederland dan met Duitsland'.*

Foto: DRIES LINSSEN

Het spel van de club uit de havenstad vergelijkt Kessler met het spel van het Grote AZ'67, waarmee hij in 1981 landskampioen werd. „Het is nog niet zo uitgebalanceerd, maar wij spelen aanvallend, gedurfd, beweeglijk en snel voetbal."

Het succes van FC Antwerp is het werk van Georg Kessler?

Kessler: „Dat zegt men, ja; ik zeg dat niet. De grootste prestatie is die prestatie van een trainer die een speler alsook een elftal naar zijn plafond voert. Als de vijfde plaats het hoogste is meer kan dat elftal niet is hij samen met dat elftal kampioen geworden. Voor de buitenwacht is de eerste plaats het absoluut hoogste punt, begrijpelijk. Ik heb in mijn leven die voor de buitenwacht meetbare successen behaald. Ik heb kampioenschappen behaald, bekers gewonnen, een Europa-Cupfinale bereikt, noem maar op. Maar wat voor de buitenwacht niet meetbaar is wat alleen ik maar kan weten , is dat ik vele spelers naar hun top gevoerd heb. Een top, die vaak hoger lag dan zij zelf verwacht hadden".

Als een trainer met een gerenommeerde topclub als Anderlecht, Ajax, of PSV kampioen wordt, wordt dat als logisch beschouwd, wordt hij kampioen met bijvoorbeeld FC Antwerp, dan ligt dat anders. „Of met AZ'67", vult Kessler aan. „En de manier waarop dat gebeurde, ja, dan ligt het zeker anders".

„Wat de journalist intrigeert en the man on the street is: hij doet het weer daar, he, hij doet het steeds. En bij een club die al jaren laag geklasseerd staat. Dus gaat men de gevolgtrekking maken. Een mens wordt niet gemeten naar zijn woorden, maar naar zijn daden. Dit zijn mijn daden, begrijpt u? Ik heb zelf niet het voorrecht die in de juiste waarde te schatten, dat doen anderen. Ik ben een mens die zeer gelouterd is, die veel meegemaakt heeft, die de klappen van de zweep gevoeld heeft ik gebruik de zweep ook zelf wel eens maar ik heb hem ook gevoeld. Die zweep werd gehanteerd door bestuursleden, die onterecht mij een klap verkocht hebben; door spelers, journalisten, mensen in the street. Ik ben daar niet dankbaar voor, maar het heeft me hard gemaakt. En als je die fase in je leven niet kunt doorstaan, ben je niet rijp om zo'n positie in te nemen".

Bij Olympiakos Piraeus en FC Köln bent u mislukt, mag ik dat zo stellen?

Kessler: „Bij Olympiakos stond ik halverwege de competitie op kop èn toen werd me het halve zootje omgekocht; onbeschijflijke toestanden, een chaos, een bende. Ik had dat anders ingeschat. Maar ik heb ervan geleerd, ik heb het ondervonden, ik kan erover meepraten. Ik kan meepraten over vijf landen waar ik gewerkt heb, het maakt me alleen maar veelzijdiger. Het woord veelzijdig komt in mijn vocabulaire veel voor. wat FC Köln betreft. Ik heb Keulen ge voor degradatie en ben voor het eerst de geschiedenis van de club in de fin van de Europa-Cup gekomen (19 Europa-Cup-III-finale, die van Real M drid werd verloren, red.). Ik ben er op bijzonder ongemanierde wijze weg raakt. Kreeg niet de gelegenheid dat der uit te werken waar ik mee bezig w Ik kan het er ook niet slecht gedaan h ben, anders kun je niet in de finale van Europa-Cup komen. Ik ben ontslagen het moment dat de belangrijkste spel met het nationale elftal in Denemark waren dat hebben ze bewust zo geda De spelers waren het er ook niet m eens."

Maar waarom bent u dan de laan uit stuurd?

Kessler: „Omdat op dat moment in competitie het succes er niet was. D ben je de zondebok. Zeer opportun tisch. Maar FC Köln ligt achter me, voorbij. Al vind ik wel dat je uit het ver den moet leren om het in het heden be te kunnen doen.

Zou u als trainer terug willen naar Nederland?

Kessler: „De mens wikt, God beschi Als men mij vraagt, een goed aanb doet en dan denk ik niet in de eers plaats aan de financiële aspecten van h contract, maar meer aan de organisato sche, de mogelijkheden van de ploe het aan- en verkoopbeleid, waarom z ik dan niet naar Nederland terugwille Nederland is m'n moederland, Duitsla is m'n vaderland. En ik tendeer me naar het moederland dan naar het vade land. M'n vader is al 37 jaar dood, m moeder leeft nog. M'n moeder woont Sittard, m'n zus woont in Sittard, m dochter woont in Nederland. Ik voel m meer verbonden met Nederland dan m Duitsland".

Intergarde: 'We zijn er niet alleen voor bedrijven'

Steeds meer mensen vragen beveiliging

MAASTRICHT/SIMPELVELD – Het recente pleidooi van minister Korthals Altes van Justitie om de 35.000 politiemensen in ons land te ontlasten en meer taken toe te bedelen aan de particuliere veiligheidsdiensten, is door deze laatste groep nogal nuchter ter kennis genomen. Maar bedrijven als Nederlandse Veiligheids Dienst (NVD), GOM, Securicor én Intergarde B.V. lijken er overigens op korte termijn in onze provincie garen bij te gaan spinnen...



● *De heer Jentjens in actie voor het hoofdkantoor van Intergarde. Directeuren Leo Schwanen (r) en Sim van den Boorn (m): 'Uitbreiding van onze bevoegdheden is een eerste vereiste'*

Intergarde BV uit Maastricht is een bewakings- en beveiligingsdienst. Een Limburgs bedrijf dat de zogenaamde manuele en electronische beveiliging prefereert. Het takenpakket is zeer uitgebreid: mobiele surveillance, bedrijfsbewaking, portiersdiensten, winkelsurveillance, terrein-, object- en brandbeveiliging voor particulieren en bedrijven. Dacht men tot nu toe vaak dat particuliere veiligheidsdiensten alleen ingeschakeld werden door het bedrijfsleven, een gesprek Intergarde BV maakt duidelijk dat ook bezitters van particuliere woningen steeds meer een beroep op deze diensten doen. En, zo blijkt uit een gesprek met een van de directeuren, Leo Schwanen, zijn het heus niet alleen de gelukkigen met een dikke beurs!

Gereserveerd

Weliswaar is er intern binnen de directie van Intergarde BV beraad geweest over de perspublicatie, maar om nou te zeggen dat men wild enthousiast begonnen is met nieuwe plannen maken voor de rooskleurige toekomst, zou sterk overdreven zijn. Directeur Leo Schwanen (56) uit Simpelveld, ex-schachthouwer op de Oranje Nassau I, reageert behoedzaam en nuchter op het door de bewindsman verlangde toekomstmodel. „We zijn gebonden aan de wet op de Weerkorpsen, die ons verbiedt bewapend te zijn. Ik heb zelf bij de politie een opleiding genoten, maar het dragen van een wapen voor het beschermen van juweliers of het begeleiden van een geldloper werd door diezelfde politie afgewezen. Soms is dat wel frustrerend, hoewel we zeker niet de pretentie hebben agentje te spelen. Aan de politie zijn we verantwoording verschuldigd. Met name over onze patrouillerende en vaste beveiligingsdiensten. Let wel: we hebben geen opsporingsbevoegdheid! De plaatselijke politie is op de hoogte van onze activiteiten en we streven ernaar onze relatie met deze mensen te verbeteren.

Ik kan niet ontkennen dat men wel eens gereserveerd tegenover ons werk staat. Wij als Intergarde mogen wel personen staande houden en aan de politie overgeven, bovendien signalementen verstrekken en rapporten schrijven, maar verder zijn we beperkt in onze daadwerkelijke mogelijkheden."

Politietaken

„Ik zie vooralsnog niet hoe minister Korthals Altes zonder onze bevoegdheden uit te breiden ons toch politietaken wil toeschuiven, zoals fouillering, bewaking van arrestanten en begeleiding van uitzonderlijk vervoer. Dat laatste doen we trouwens al, ofschoon we niet zelf voor het waarde- en geldtransport zorgdragen. Maar eerste vereiste is toch dat voor de veiligheidsdiensten op deze terreinen meer armslag ontstaat door de wet aan te passen en te versoepelen."

„Er dient duidelijk door de wetgever groen licht voor de gewenste faciliteiten verstrekt te worden. Na Korthals Altes' pleidooi om de politie te ontlasten ten gunste van bedrijven als het onze, blijf ik met een aantal vraagtekens zitten. We zijn er heus niet op uit om een wapen te gaan dragen. Als je je tegenover de criminaliteit hard opstelt, wordt dat door kwaadwilligen met gelijke munt betaald. We zijn primair een bewakings- en beveiligingsdienst."

zie verder pagina 35

ACTIE ZUINIG STOKEN

Tabel voor de week van maandag 26 oktober t/m zondag 1 november 1987

Bij een jaarverbruik van:	hoort een streefverbruik voor de afgelopen week van:	en een totaalstreefverbruik sinds 12 oktober 1987
800 m³	12 m³	38 m³
1000 m³	14 m³	46 m³
1200 m³	17 m³	55 m³
1400 m³	20 m³	65 m³
1600 m³	23 m³	74 m³
1800 m³	26 m³	84 m³
2000 m³	29 m³	93 m³
2200 m³	32 m³	102 m³
2400 m³	35 m³	112 m³
2600 m³	38 m³	121 m³
2800 m³	40 m³	129 m³
3000 m³	43 m³	139 m³
3300 m³	48 m³	153 m³
3600 m³	52 m³	167 m³
3900 m³	56 m³	180 m³
4200 m³	61 m³	195 m³
4500 m³	65 m³	208 m³
5000 m³	72 m³	231 m³
5500 m³	79 m³	255 m³
6000 m³	87 m³	279 m³
6500 m³	94 m³	302 m³
7000 m³	101 m³	325 m³
7500 m³	108 m³	347 m³
8000 m³	116 m³	371 m³

Het wekelijkse streefverbruik wordt bepaald aan de hand van de gemiddelde etmaaltemperatuur en enkele andere gegevens.

Hypotheekrente 3 november 1987

Deze week zijn de eerste banken er toe overgegaan de hypotheekrente weer te verlagen.
Wij noteerden verlagingen bij Avista van ± 0,2% en bij het Bouwfonds voor Limburgse Gemeenten van ± 0,4%.

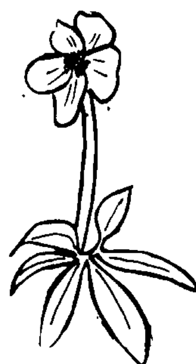
Naam bank	rente vast gedur.	afsluitpr. in pct.	rentepercentages met gem.-garantie: opgave bank	met gem.-garantie: werkelijk	zonder gem.-garantie: opgave bank	zonder gem.-garantie: werkelijk
ANNUÏTEITENHYPOTHEKEN						
A.B.N.	var.[1]	1,5	6,4	6,75	6,6	6,96
	1 jaar[1]	1,5	6,6	6,96	6,8	7,17
	3 jaar[1]	1,5	7,0	7,39	7,2	7,61
	5 jaar[1]	1,5	7,7	8,15	8,0	8,47
	7 jaar[1]	1,5	8,0	8,47	8,2	8,69
	10 jaar[1]	1,5	8,0	8,47	8,2	8,69
	15 jaar[1]	1,5	8,3	8,80	8,5	9,02
ABP	2 jaar[1]	1	6,7	7,01	6,9	7,23
	5 jaar[1]	1	7,5	7,87	7,7	8,09
	10 jaar[1]	1	7,7	8,09	7,9	8,31
	15 jaar[1]	1	7,9	8,31	8,1	8,52
Amrobank	var.[1]	1,5	6,4	6,75	6,6	6,96
	2 jaar[1]	1,5	6,8	7,17	7,0	7,39
	5 jaar[1]	1,5	7,7	8,15	7,9	8,36
	7 jaar[1]	1,5	8,0	8,47	8,2	8,69
Bouwf. Limb. Gem.	5 jaar[1]	1,5	7,1	7,60	7,1	7,60
	10 jaar[1]	1,5	7,5	8,03	7,5	8,03
	30 jaar[1]	1,5	7,9	8,46	7,9	8,46
	renterust[1]	1,5	7,4	7,92	7,4	7,92
Centrale Volksbank	2 jaar[1]	1	6,5	6,80	6,7	7,01
	5 jaar[1]	1	7,4	7,44	7,6	7,98
	7 jaar[1]	1	7,8	8,20	8,0	8,41
	10 jaar[1]	1	8,1	8,52	8,3	8,74
	ideaalrente	1	7,3	7,66	7,5	7,87
Direktbank/NCB-bank	1 jaar[1]	1	6,5	6,80	6,7	7,01
	3 jaar[1]	1	7,2	7,55	7,4	7,77
	5 jaar[1]	1	7,5	7,87	7,7	8,09
Grens Wis.kant./CDK	1 jaar[1]	1	6,5	6,80	6,7	7,01
	5 jaar[1]	1	7,5	7,87	7,7	8,09
	1 jaar[1]	1	6,7	6,91	6,9	7,12
	5 jaar[1]	1	7,7	7,96	7,9	8,17
Ned. Midd. Bank	1 jaar[1]	1,5	6,6	6,96	6,8	7,17
	3 jaar[1]	1,5	7,0	7,39	7,2	7,61
	5 jaar[1]	1,5	7,7	8,15	7,9	8,36
	7 jaar[1]	1,5	8,0	8,47	8,2	8,69
Pancratiusbank	var./5 jr.[1]	1	7,1	7,44	7,3	7,66
	ideaalrente	1	7,1	7,44	7,3	7,66
Postbank	2 jaar[1]	1	6,5	6,80	6,7	7,01
	5 jaar[1]	1	7,5	7,87	7,7	8,09
	7 jaar[1]	1	7,8	8,20	8,0	8,41
Rabo (adviesrente)	var.[1]	1,25	6,5	6,83	6,7	7,04
	2/3 jaar[1]	1,25	7,1	7,47	7,3	7,69
	4/5 jaar[1]	1,25	7,6	8,01	7,8	8,23
	stabiel[1]	1,25	7,7	8,12	7,9	8,31
	var.[3]	1,25	xxxx	xxxxx	6,9	7,15
	2/3 jaar[3]	1,25	xxxx	xxxxx	7,5	7,78
	4/5 jaar[3]	1,25	xxxx	xxxxx	8,0	8,30
	stabiel[3]	1,25	xxxx	xxxxx	8,1	8,35
Rabo Hypotheekbank	3 jaar[1]	1,5	7,1	7,50	.,3	7,71
	5 jaar[1]	1,5	7,6	8,04	7,8	8,25
	3 jaar[3]	1,5	xxxx	xxxxx	7,5	7,80
	5 jaar[3]	1,5	xxxx	xxxxx	8,0	8,33
Spaarbank Limburg	1 jaar[1]	1	6,3	6,59	6,5	6,80
	3 jaar[1]	1	6,8	7,12	7,0	7,34
	5 jaar[1]	1	7,1	7,44	7,3	7,66
	7 jaar[1]	1	7,3	7,66	7,5	7,87
	stabiel	1,25	7,5	7,90	7,7	8,12
Westland-Utrecht stand.	1 jaar[2]	1,5	7,1	7,66	7,3	7,88
standaard	5 jaar[2]	1,5	7,7	8,32	7,9	8,54
standaard	7 jaar[2]	1,5	7,7	8,32	7,9	8,54
standaard	10 jaar[2]	1,5	8,1	8,76	8,3	8,98
standaard	15 jaar[2]	1,5	op aanvraag		op aanvraag	
lage lasten	7 jaar[2]	1	7,9	8,29	7,9	8,29
lage lasten	14 jaar[2]	1	8,5	9,00	8,5	9,00
interim	1 jaar[2]	1,5	xxxx	xxxxx	7,3	7,88
4e kw. 1987 budget	var.[4]	1,5	6,8	7,13	6,8	7,13
LEVENHYPOTHEKEN						
Levensverz. aangesl.	5/10 jaar[4]	–	7,5	7,76	7,5	7,76
bij N.V.L.	15/20 jaar[1]	–	7,9	8,19	7,9	8,19

[1] Maandbetaling achteraf
[2] Maandbetaling vooraf
[3] Halfjaarbetaling achteraf
[4] Kwartaalbetaling achteraf



door Santé Brun

voor vragen: postbus 3100 heerlen
of telefoon 045-739 261



arenlang is het niet nodig geweest, maar de afgelopen strenge winters hebben ons weer eens met de neus gedrukt op het feit, dat struikrozen niet buitengewoon winterhard zijn. U moet ze dus, tegen de tijd dat er vorst te verwachten is, aanheuvelen met wat grond; of u beschermt de planten met een hoeveelheid grove stalmest. In het voorjaar kan de mest dan voorzichtig tussen de struiken worden ondergewerkt.

Evenals het tijd is om sloten nu uit te baggeren, moet u de tuinvijver ontdoen van bladeren, en van vruchten als die van de sierappel (Malus) en sierkers (Prunus). Al dat spul kan uitbundig gaan rotten, zeker als er een ijsdek op die vijver komt. Dat levende have krijgt onder het ijs dan te weinig zuurstof, al hakt u bijten en zet u daar een bundel stro in. Beter is goudvissen binnen in een ruim aquarium te laten overwinteren. Dan kunnen de reigers er ook niet bij, die in steeds grotere aantallen de tuinvijvers als voedselbron hebben ontdekt. Een nylon net of kippegaas erover is de enige remedie, zo lang er dierlijk leven in uw vijver huist. Daartoe behoren ook de kikkers die u tegenkomt als u de bladeren eruit vist.

Er zijn ook middeltjes in de handel (o.a. een 'dompelaar') om uw vijver bij vorst open te houden. Uw fonteintje met pomp kunt u beter uit het water halen. Goed schoonmaken en het binnenwerk invetten.
Stevige stengels van waterplanten kunt u best laten zitten. Die kunnen bij vorst er voor zorgen dat er toch nog zuurstof in het vijverwater komt, als ze boven het wateroppervlak uitsteken tenminste.
Veel rotstuinplantjes lopen nu ook gevaar. Echte liefhebbers plaatsen glasplaatjes op draadpootjes boven hun kostbaarheden, zodat een winterse rotstuin er als een glazen tuin gaat uitzien.
Lelies en bolirissen moeten ook worden toegedekt. Jong pampasgras dient ingepakt; bij een oude pol hoeft alleen de voet te worden beschermd.
Margriet, tuinfuchsia, stekelnootje, Japanse anemoon, dek ze alle liefdevol toe. Bedenk ook dat door uitstraling van koude, kale grond de temperatuur ter plaatse snel tot ver onder het vriespunt kan dalen.
Let dit najaar eens op waar in uw tuin water blijft staan. Misschien doet u er goed aan daar een plastic drainagebuis aan te brengen.
'Sla de noteboom maar flink (om de noten te oogsten), dan zijn er volgend seizoen weer veel vruchten'. Een sprookje, natuurlijk, maar een feit is dat de wal- en hazelnoten nu toch wel moeten worden geoogst, voordat vlaamse gaai en eekhoorn u voor zijn.
Een jonge vijg moet met een rietmat worden beschermd als het gaat vriezen; aanzienlijk beter is nog hem op te potten en vorstvrij weg te zetten.
Hark het blad van het gazon (dat misschien nog een keer niet te kort moet worden gemaaid) maar ook onder vruchbomen en -struiken dient het te worden weggehaald, om volgend jaar nare aantastingen te voorkomen. Dat geldt dus niet voor sierheesters en -bomen. Afgevallen vruchten ruimt u eveneens op.

Hebt u last van haze- en konijnevraat leg dan een bos snoeihout van vruchtbomen buiten de afrastering. Daar kunnen die beesten geen kwaad, als ze aan de bast van die takken knabbelen.
Zo lang het niet vriest kunt u nog vruchtbomen planten. Ook hier: boompaal erbij en aanbinden!
Wilt u ook prei kunnen eten als 't vriest, dan moet u nu een deel van de planten opkuilen, zodat u er bij vorst bij kunt komen, zonder het houweel te hoeven hanteren.



● *Boltonia asteroides latisquama.*

e plant op de foto 'luistert' naar de fraaie naam *Boltonia asteroides var. latisquama*. Alleen al daaruit valt af te leiden dat het hier een plant betreft die uit Amerika afkomstig is – vanwege de Indiaanse klank van de variëteitsnaam. Hij komt uit het westen van de Verenigde Staten.

Meestal wordt de herkomst van sierplanten gezocht in China, of het Midden-Oosten, of zuidelijk Rusland. Maar een belangrijk deel van onze tuinplanten of hun voorouders waren afkomstig uit de onafzienbare prairies van wat tegenwoordig de Verenigde Staten heet, en uit een ander belangrijk deel, het westen, met name uit de staten Oregon en Washington. Hoewel ze vrij zuidelijk liggen worden deze staten niet gestreeld door een Warme Golfstroom, zoals West-Europa, en de planten die er vandaan komen zijn dan ook taaie rakkers die tegen een stootje kunnen. Ze hebben allen een vrij lang seizoen, zodat er nogal wat late bloeiers onder voor voorkomen. Een groot deel van de herfstasters komt er vandaan, bijvoorbeeld, en *Boltonia* kun je, ondanks veel afwijkende kenmerken, ook tot de herfstasters rekenen. De tweede naam zegt dat trouwens ook al. De plant is laatstelijk door de bloemisterij ontdekt, je ziet ze veel in bloemstukken, waar ze vooral zwierigheid en luchtigheid brengen.

Wie een goed boek over de flora van het westen van de VS bekijkt ziet dat een groot deel daarvan bestaat uit zogenaamde *Samengesteldbloemigen* of *Composieten*. Sommige luisteren naar fraaie namen, zoals *Happlopappus, waarvan honderden soorten bestaan, en die je soms ook wel in onze tuinen ziet.*

De composieten komen over de hele wereld voor, zowel in de gematigde streken als in de subtropen. De bekendste vertegenwoordigers in eigen land daarvan zijn de paardebloemen, de wilde margrieten en de distels. De bloeiende prairie vol van deze bloemen moet een schitterend gezicht zijn, mogelijk nog overtroffen door het bloeiende veldt in Zuid-Afrika, waarvan de meeste bloemen ook tot de *Composieten* horen maar die hier niet winterhard zijn. Evenals bij ons zijn de *Composieten in zowel de VS als in Zuid-Afrika typische bloemen van de wijde vlakte; bij ons groeien ze op akkers en in bermen, elders in de wereld op grote vlakten waar 'grote grazers' hun voedsel vinden. Kennelijk kunnen de Composieten* de concurrentie met de grassen prima aan. In Zuid-Afrika groeien ze met name in hele en halfwoestijnen, zoals de Kalahari. Ook de 'levende steentjes' horen er toe.

Boltonia asteroides latisquama wijkt in diverse opzichten af van 'gewone' herfstasters. Hij komt in de VS overigens vooral voor in het gebied dat reikt van Missouri tot in Kansas, en is dus een echte bewoner van het wilde westen. Het is een zich snel uitbreidende vaste plant met zeegroen ongenerfd loof dat, indien niet echt in de volle zon geplant, neiging heeft tot omvallen. Eind augustus gaan de eerste bloemen open en in een goede herfst (zoals de huidige) bloeit de plant door tot eind oktober met honderden 'sterretjes'; de bloemen zijn typisch voor deze familie: de steriele straalbloemen die de insecten moeten aantrekken, met in het midden de fertiele bloemen, in de veel voorkomende combinatie geel-wit.

Hij wordt uiteindelijk meer dan twee meter hoog en is dan ook een wat lastig in te passen klant. Maar hij heeft geen last van ziekten en vraagt ook verder weinig onderhoud, dus: aanbevolen.

PETERS & PARTNERS

Makelaarskantoor
Peters & Partners B.V.
A. Printhagenstraat 36
6161 EK GELEEN
04494-48191
's Zaterdags geopend van 10.00 tot 12.30 uur.

GELEEN — Michaelstraat
Halfvrijst. woonh./hoekhuis met garage en tuin, kelder, woonk. met open keuken, 3 slpk., badk. met bad, zolder. Bouwjaar 1960.
Vraagprijs: f 98.000,- k.k.

GELEEN — Centrum, Mauritslaan
Op goede stand gelegen vrijst. herenhuis met c.v. gas en tuin. Dlv. mogelijkheden zoals kantoor-praktijkpand. Bouwjaar 1956. Tot. opp. 675 m². Aanvaarding in overleg.
Prijs op aanvraag.

BRUNSSUM — Keizerstraat
Gerenov. woonh. met aanbouw, garage, berging, c.v. gas, living (42 m²) met prachtige lamet vloer, keuken, besloten tuin, 3 slpk., badk. en bergzolder.
Koopprijs: f 118.000,- k.k.

ELSLOO — M. de Ruyterstraat
Zeer degelijk en luxueus, riant gelegen vrijst. woonh. met flinke garage carpoort, c.v. gas, tuin, L-woonk., eiken keuken, 3 slpk., Max. isolatie.
Koopprijs: f 210.000,- k.k.

HOENSBROEK — Amstenraderweg
Zeer fraai halfvrijst. woonh. met flinke tuin, garage, 2 kelders, L-woonk., keuken, 3 slaapk., douche met vaste trap naar 4e slaapk. en zolder. Goede woonstand.
Koopprijs: f 158.000,- k.k.

HOENSBROEK — Amstenraderweg
Recentelijk geh. verbouwd en gerenov. degelijk woonhuis met garage en flinke tuin (653 m²)
Met o.a. kelder, L-woonk., 5 slaapk., bergzolder. Dit huis moet U van binnen zien!!
Vraagprijs: f 259.000,- k.k.

MERKELBEEK — Steenweg
Goed geïsol. royale 4 slpk. woning met flinke garage en gr. tuin (ca. 450 m²), woonk., gr. open.keuken, royale hal en badk. met ligb. Bouwjaar 1973.
Koopprijs: f 138.000,- k.k.

OBBICHT — Burg. Venckenstr.
Uitst. geïsol. halfvrijst. woonh. met gr. garage en flinke tuin, L-woonk., open keuken, 4 slpk., badk. met ligbad, bergzolder via vlizotrap.
Koopprijs: f 149.000,- k.k.

SPAUBEEK — Loolwinkelstraat
Halfvrijst. woonhuis met c.v., gas, garage en gr. tuin, entree, woonk., keuken, 3 slpk., badk., bergzolder. Grotendeels voorzien van nieuwe aluminium kozijnen.
Koopprijs: f 110.000,- k.k.

ULESTRATEN — Genz...
Schitterend gelegen vr... semie-bungalow en g... atelier, bjr. 1970. Zeer ... schikt voor music... kunstenaar etc. Ca. 1... m² eigen grond, dubb. ... rage.
Vraagprijs: f 495.000,- k...

Voor bemiddeling zoeken wij met spoed woonhuizen van f 50.000,- tot f 500.000,-

'N HUIS KOOPT U BIJ STIENSTRA

BOCHOLTZ
Halfvr. whs. met tuin, div. keld., woonk. ca. 30 m2, 4 slpk., 2 badk., 5 mansardek., bedrijfsruimte ca. 52 m2 met keld., doucheruimte, 2 kamers. Perc.opp. ca. 1.000 m2.
Prijs f 100.000,-- k.k. 0006

BOCHOLTZ
Goed onderhouden halfvrijst. woonhuis met grote berging, (evt. geschikt als garage), provisiekelder, woonk., keuken, bijkeuken, serre, 3 slaapkamers, badk. met ligbad, vaste trap naar bergzolder, tuin ca. 55 m. diep, bouwjaar 1963. Opp. 535 m2.
Prijs f 95.000,– k.k. 1701

BRUNSSUM
Treebeek, uitstekend onderhouden woonhuis met c.v., tuin en mogelijkheid voor garage, kelder, woonk. met open haard, keuken met eiken installatie, luxe badk., apart toilet, 2 ruime slaapk., vaste trap naar zolder met mogelijkheid voor 3e slaapk. Hardhouten kozijnen, dubbele beglazing, rolluiken en nieuw dak.
Prijs f 99.000,-- k.k. 1595

EYGELSHOVEN
Ruim woonhuis met 4 kelders en garage, carport, tuin, woonk. met parketvloer, 4 slaapk., luxe badk., zolder. Het pand is gedeeltelijk voorzien van thermopane beglazing en rolluiken.
Prijs f 129.000,-- k.k. 1551

EYGELSHOVEN
Waubacherveld. Ruim halfvrijst. woonhuis met tuin, dubbele garage en 2 kelders, uitstekend gelegen. Woonk., aparte keuken, met installatie, 4 slaapk., Pand is voorzien van zonneschermen en rolluiken.
Prijs f 149.000,-- k.k. 1439

EYGELSHOVEN
De Baan. Geschakeld woonhuis met tuin, berging en dubbele garage, woonk., open keuken met apparatuur, 4 slaapk., badk. met douche en 2e toilet.
Prijs f 109.500,– k.k. 1430

EYGELSHOVEN
In villa buurt gelegen riante villa op ca. 900 m2 grond met grote hal, woonk. ca. 45 m2 met schoonmetselwerk, schrotenplafond, open haardpartij, zeer luxe eiken keuken voorzien van alle apparatuur, 4 slaapk., badk. met ligbad, douche, 2e toilet en v.w., lift naar souterrain met 4 kelders en ruime garage, eventueel mogelijkheid voor 2e garage. Riante onder architektuur aangelegde tuin met prima bezonning. Dit pand moet u beslist van binnen zien.
Prijs f 339.000,– k.k. 1683

EYGELSHOVEN
Halfvrijst. woonhuis met kelder, dubbele garage, woonk. 37 m2 met plavuizenvloer, keuken kompleet met alle apparatuur, badk. met ligbad en douche, 4 ruime slaapk., vaste trap naar zolder. Vrijwel gehele pand voorzien van hardhouten kozijnen en dubbele beglazing.
Prijs f 122.500,-- k.k. 1622

HEERLEN
Hartje-Heerlen, luxe appartement met c.v., lift, garage en fraai uitzicht over o.a. de Promenade. Ind. o.a.: hal, woonk. 30 m2 met balkon, aparte keuken met zeer moderne complete installatie, berging, 3 royale slaapk., luxe badk.
Prijs f 175.000,– k.k. 1705

HEERLEN
Centrum, luxe appartement met c.v., lift, ruime hal, betegeld toilet, woonk. met balkon, aparte keuken met fraaie keukeninstallatie, slaapk., berging.
Prijs f 79.000,– k.k. 1677

HEERLEN
Noord, zeer goed onderhouden woonhuis met garage en tuin, woonk. 35 m2 met parketvloer, keuken met luxe installatie, 3 royale slaapk., badk. en berging.
Prijs f 115.000,-- k.k. 1540

HEERLEN
Heksenberg nabij Brunssummerheide, woonhuis met tuin en achterom, doorzonwoonk. met open haard, keuken met installatie, 3 royale slaapk., badk. met ligbad, vaste trap naar 2e verd. met mogelijkheid voor 4e slaapk.
Prijs f 98.000,– k.k. 1616

HEERLEN
Heerlerbaan, nabij wandelgebied, goed onderhouden halfvrijst. woonhuis met zonnige tuin, garage c.q. praktijkruimte, 2 kelders, woonk. 36 m2 met open haard, aparte keuken, berging, 4 royale slaapk., badk. met ligbad, bergzolder.
Prijs f 159.000,-- k.k. 1688

HEERLEN
Musschemig, goed onderhouden halfvrijst. woonhuis met c.v., tuin en mogelijkheid voor garage, woonk. 36 m2, aparte keuken, 3 royale slaapkamers, badk. met ligbad, berging.
Prijs f 110.000,– k.k. 1698

HEERLEN
Centrum, woonhuis met tuin, kelder, hal met toilet, 16 kamers, keuken. Enig achterstallig onderhoud.
Prijs f 85.000,– k.k. 1699

HOENSBROEK
Centrum, halfvr. woonh. met dubb. gar., groot sout. met div. opslagruimtes, L-vorm. woonk., keuk. met aanb. unit, eetk., separate entree tot 2 kantoorruimtes, 5 slpk., badk., zolder.
Prijs f 159.000,– k.k. 1300

HOENSBROEK
Halfvrijst. woonhuis met garage, rustig gelegen, buiten centrum, provisiekelder, T-vormige woonk. ca. 40 m2, halfopen keuken, uitstekend omsloten tuin 23 m. diep, 3 slaapk., luxe badk. met ligbad en douche, zolder.
Prijs f 125.000,– k.k. 1690

HOENSBROEK
Goed onderhouden tussengelegen woonhuis met tuin en inpandige garage, L-vormige woonk. ca. 40 m2, open keuken, 6 slaapk., 2 badk. met o.a. ligbad, grote zolder met hobby- en c.v.-ruimte. Pand voorzien van vloer-, dak- en spouwisolatie, hardhouten kozijnen en dubbele beglazing
Prijs f 139.000,-- k.k. 0092

HOENSBROEK
Rustig gelegen split-level drive-in woning met inpandige garage, woonk. met balkon, royale eetkeuken met toegang naar tuin, 3 slaapk., badk. met ligbad.
Prijs f 105.000,-- k.k. 1668

KERKRADE
Domaniale, halfvrijst. woonhuis met garage en grote tuin, woonk., open keuken met apparatuur, 3 slaapk., badk. met ligbad en 2e toilet. Pand is voorzien van rolluiken en gedeeltelijk dubbele beglazing.
Prijs f 132.000,– k.k. 1638

KERKRADE
Zeer rustig gelegen nabij bosrand, halfvrijst. souterrainwoning met tuin ca. 20 m. diep en grote garage, berging, living, luxe witte keuken met alle apparatuur, 3 slaapk., badk. met douche en apart toilet, grote zolder.
Prijs f 137.500,-- k.k. 1664

KERKRADE
Woonhuis met kelder, berging en grote tuin van 70 m. diep, woonk. ca. 30 m2 met parketvloer, luxe keuken, alle apparatuur, badk. met ligbad, douche en bidet, 2 grote slaapk., evt. mogelijkheid voor 3e slaapk. Pand is zeer luxueus afgewerkt met kostbare materialen. Dit pand moet u beslist van binnen zien.
Prijs f 118.500,-- k.k. 1609

KERKRADE
De Maar, woonhuis in rustige woonwijk met tuin, berging en carport, verrassend veel ruimte, woonk. ca. 40 m2 met plavuizenvloer, open haard, luxe keuken in eiken voorzien van alle apparatuur, 3 grote slaapk., badk. met o.a. ligbad, vliezotrap naar ruime zolder. Alle plafonds in schroten.
Prijs f 130.000,-- k.k. 1669

KERKRADE
Heilust, halfvrijst. woonhuis met kelder, garage en berging, woonk. met parketvloer, complete eetkeuken, 4 slaapkamers, badk. met ligbad en douche, tuin ca. 40 m. diep, appartement met grote woonkamer, eetkeuken, douche en 2 slaapk. Pand gedeeltelijk voorzien van kunststof kozijnen met dubbele beglazing.
Prijs f 155.000,-- k.k. 1681

KERKRADE
Halfvrijst. woonhuis met garage, kelder, L-vormige woonk. met plavuizenvloer, open keuken met komplete installatie, badk. met ligbad en douche, separaat toilet, 4 slaapk., dakterras.
Prijs f 119.000,-- k.k. 1491

MERKELBEEK
Charmant woonhuis met berging en binnenplaats, woonk. met open keuken met eiken installatie, zeer grote slaapk., luxe uitgevoerde badk. met ligbad en douche, vaste trap naar zolder met bergruimte en 2e slaapk. Vele extra's: schoon metselwerk, sierpleister, hardhout, dubbele beglazing etc.
Prijs f 99.000,-- k.k. 1565

NIEUWENHAGEN
Halfvrijst. herenhuis, gelegen aan Hoefveld te Nieuwenhagen met overdekte entree, ruime hal, L-vormige woonk. ruim 30 m2 met open haard, open keuken met keukenblok, diverse boven- en benedenkastjes, toegang naar kelder, tuin ca. 12 m. diep met garage en achterom, 3 slaapk., ruime badk. met ligbad en douche, 2e toilet, vaste trap naar beplankte en beschoten zolder. Het pand is geheel voorzien van thermopane beglazing.
Prijs f 179.500,– k.k. 1697

NIEUWENHAGEN
Oudere hoekwoning met zeer veel ruimte, kelder, woonk. 30 m2, keuken, 3 slaapk., 2 grote bergruimten. Pand moet gerenoveerd worden.
Prijs f 60.000,– k.k. 0651

SCHAESBERG
Koempel, hoekwoning met garage, c.v., tuin, witte plavuizen, geheel betegeld toilet, ruime woonk. 40 m2 met hardhouten schuifpui, keuken met Miele-installatie in wit/grijs uitgevoerd, grote berging, badk. met douche, 2e toilet, 2 slaapk., mogelijkheid voor 3e.
Prijs f 157.500,-- k.k. 1597

SCHAESBERG
Halfvrijst. woonhuis met tuin en berging, opp. 334 m2, hobbykelder, provisiekelder, badk. met lavet, dichte keuken, eet- en zitkamer, 2 slaapk.
Prijs f 79.000,– k.k. 1663

SCHAESBERG
Prima onderhouden op uitstekende lokatie gelegen woonhuis met garage, woonk. ca. 30 m2 met open haard/inzethaard, keuken en bijkeuken, tuin met terras, garage met elektriciteit en vliering, in direkte nabijheid, 3 slaapk., badk., 2e toilet en ligbad, ruime berg/hobbyzolder. Geheel voorzien van hardhouten kozijnen en thermopane beglazing en rolluiken.
Prijs f 149.500,-- k.k. 1686

SCHAESBERG
Aan groenvoorziening gelegen goed onderhouden eengezinswoning met speelse woonk. ca. 30 m2 met schouw en kachel, keuken met kunststof blok, bijkeuken, terras, tuin ca. 14 m. diep, 3 slaapk., badk. met douche, vliezotrap naar zolder. Pand is goed geïsoleerd, gedeeltelijk voorzien van thermopane beglazing.
Prijs f 114.500,-- k.k. 1687

SCHAESBERG
Halfvrijst. semi-bungalow met inpandige garage en tuin. Eventueel overdraagbare rijkssubsidie mogelijk, woonk. 36 m2 met parketvloer, open keuken met complete installatie, badk. en bergkast, 2 grote slaapk. en berging.
Prijs f 155.000,-- k.k. 1554

SCHAESBERG
Vrijst. woonhuis met garage en tuin, opp. ca. 500 m2, bouwjaar 1976, voorzien van dak-, spouw- en vloerisolatie, thermopane beglazing en elektrische rolluiken, woonk. met open keuken voorzien van eiken installatie, totaal 42 m2 met marmervloer, 3 slaapkamers, badk. met ligbad, douche en v.w.
Prijs f 245.000,– k.k. 1610

SCHAESBERG
Nabij centrum keurig onderhouden halfvrijst. woonhuis met tuin ca. 8 m. diep, binnenplaats met garage/berging, woonk. ca. 26 m2 met gezandstraald eiken parket, gesloten eetkeuken met apparatuur, waskeuken, goed afgewerkte voorraadkelder, 3 slaapk., badk. Het pand is gedeeltelijk voorzien van kunststof kozijnen, dubbele beglazing en rolluiken.
Prijs f 136.500,– k.k. 1527

SLENAKEN
Goed onderhouden halfvrijst. woonhuis met garage op rustige lokatie, hal, woonk., bijkeuken, keuken, hobbykamer, badk. met ligbad, toilet, 3 slaapk., berging. Opp. 515 m2.
Prijs f 138.000,– k.k. 1680

SCHINVELD
Nostalgisch woonh. met gar., grote tuin en div. opslagr., tot. opp. 595 m2, keld, winkel/kantoorr., woonk. met open keuk., 4 ruime slpk., badk. met l:gb., zolder. Pand is voor div. doeleinden gesch.
Prijs f 169.500,-- k.k. 1365

SCHINVELD
Woonhuis met diepe tuin, kelder, woonk. ensuite, dichte keuken, badk. met ligbad 2 slaapk. vaste trap naar zolder met bergruimte en 3e slaapk.
Prijs f 87.500,-- k.k. 1649

UBACH OVER WORMS
Landelijk gelegen halfvrijst. woonhuis met tuin en garage, L-vormige woonk. ca. 30 m2 met openslaande deuren naar tuin, eenvoudige keuken met plavuizenvloer, garage met pannendak, 3 slaapk., betegelde badk. met ligbad en 2e toilet. Vaste trap naar zolder, dak en buitenmuren zijn geïsoleerd. Woonk. voorzien van thermische beglazing.
Prijs f 149.500,-- k.k. 1660

UBACH OVER WORMS
Vrijst. landhuis van moderne architektuur (bouwjaar 1979) gelegen aan een besloten woonpark, grenzend aan de rand van het natuurgebied Rimburg (ca. 10 km. van Heerlen). Het landhuis is zeer ruim, comfortabele woonruimte, veel extra's. Onderhoudsvrije ruimte geschikt voor hobby-, atelier- of partyruimte, souterrain ca. 100 m2, garage voor 2 auto's, living met open keuken ca. 60 m2, 2 open haarden waarvan 1 op tuinbalkon op zuiden van ca. 30 m2, grenzend aan woonk., 4 slaapk. waarvan 1 met garderobekast, uitstekend geoutilleerde badk.
Prijs f 295.000,– k.k. 1673

VAALS
Lemiers, ruim halfvr. ouder woonh. met keld., woonk. 37 m2 met open keuk., badk. met ligb. en douche, wasr., 7 ruime slpk., bergzolder, bwjr. 1930. Opp. 255 m2.
Prijs f 105.000,– k.k. 1202

VIJLEN
Rott, vrijst. woonhuis op schitterende lokatie, L-vormige woonk. ca. 28 m2, kamer 11 m2, keuken, bijkeuken, totaal ca. 24 m2, 5 slaapk., bergzolder. Opp. 1165 m2. Bouwjaar 1960.
Prijs f 175.000,-- k.k. 1615

VOERENDAAL
Ubachsberg, semi-bungalow met grote garage en tuin, kelders, ruime hal, riante woonk. in 2 niveau's, keuken met complete installatie, luxe badk., 5 slaapk., overdekt terras en fraaie tuin.
Prijs f 298.000,-- k.k. 1479

VOERENDAAL
Ubachsberg, goed onderh. halfvr. verb. geren. boerenwoonh. met keld., zitk., keuk., t.v.-, eet- en studeerk., slpk. met douche en toilet, badk. met ligb., waskeuk., atelier, hobbyr., 3-tal gesch. kamers (slp.vertrekken), 3 zolders. Hof ca. 350 m2.
Prijs f 260.000,-- k.k. 1336

WAHLWILLER
Geheel gerenoveerd vrijst. woonhuis met garage, L-vormige woonk., open keuken, komplete eiken installatie, badk., bijkeuken, hobbyruimte, 3 slaapk., vaste trap naar ruime zolder. Provisiekelder. Deze woning moet u beslist van binnen bekijken. Bouwjaar 1939. Opp. 236 m2.
Prijs f 145.000,-- k.k. 1626

WAHLWILLER
Rustig gelegen halfvrijst. woonhuis met garage en tuin, woonk. ca. 25 m2, dichte eetkeuken, tuinberging, 3 slaapk. badk. met douche, bergzolder. Opp. 231 m2.
Prijs f 123.000,-- k.k. 1682

Makelaardij onroerend goed. Hypotheken. Verzekeringen
stienstra
Stienstra Heerlen Makelaardij BV,
Kruisstraat 56, 6411 BW Heerlen.
045-712255*
Geopend: maandag t/m vrijdag van 9.00 tot 21.00 uur, zaterdag van 9.00 tot 18.00 uur.

BON Stuur mij informatie over het pand: ....
....
o Ik kan nog niet vinden wat ik zoek, wilt u een selektie voor mij maken via uw computer. Mijn wensen zijn:
Plaats: ....
Type: ....
Aantal slpk.: ....
Prijsklasse: ....

IK WIL GRAAG MEER INFORMATIE
o Stuur mij gratis en vrijblijvend het HUIZENMAGAZINE, nr. 173.
o Ik wens ook informatie over hypotheken (ik ben wel/niet in het bezit van een eigen huis)
Naam: ....
Straat: ....
Postcode/plaats: ....
Tel.: ....
In ongefrankeerde envelop zenden aan: Stienstra Heerlen Makelaardij BV, Antwoordnr. 40, 6400 VB Heerlen.

Een woning van Ruijters, vast goed!

DRS. RUIJTERS makelaardij onroerend goed - sittard maastricht heerlen

SITTARD HEERLEN MAASTRICHT

Te koop

BOCHOLTZ, Emmastraat H
Goed gelegen tussenwoning met cv en tuin. Ind. o.a.: prov.kelder, hal, L-vorm. woonkr. met parketvl., woonkeuken (± 18 m²), cv-ruimte en berging. 3 slaapkrs., badkr. met douche, zolder. Het pand is v.v. kunststofkozijnen en thermopane beglazing. Aanv.: i.o. Prijs f 112.500,– k.k.

BOCHOLTZ, De Slag H
Rustig gelegen, halfvr. woonh. met cv (vloerverw.), inpand. garage en tuin. Ind. o.a.: Sout.: grote garage, waskelder. Beg.gr.: hal, toilet met fonteintje, L-vorm. woonkr. (36 m²) met o.h., keuken met app. 1e Verd.: 3 slaapkrs., badkr. met ligb., v.w. en 2e toilet. 2e Verd.: Vaste trap naar 4e slaapkr. en bergzolder. Gehele pand is geisol. en verkeert in uitst. staat van onderh. Aanv.: i.o. Prijs f 167.000,– k.k.

BRUNSSUM, Grefkenstraat H
Prima gelegen hoekwoning met c.v., garage en tuin. Ind.: kelder, hal, woonkr., half open luxe keuken, berging, 3 slaapkrs., hobbykr., badkr. met douche, zolder. Het gehele pand is geisoleerd. Aanv.: i.o. Prijs f 110.000,– k.k.

BRUNSSUM, Schepenstraat H
Rustig gelegen hoekw. met cv. garage en tuin. Ind.: hal, toilet, woonkr., serre, keuken. kelder, 3 slaapkrs., badkr. met ligb., zolder. Aanv.: direct. Vraagpr. f 108.000,– k.k.

EIJS-WITTEM, Op de Kamp H
Uitstekend gelegen vrijstaand landhuis met c.v., praktijk-/kantoorruimte, tuin, 2 terrassen, wei met paardenstal. Ind. o.a.: hal, ruime woon- eetkamer met vide, open haard, gezellige keuken met open haard, slk., grote kelder. 1e verd.: vide, 2 slks., badk. met ligbad, 2e toilet en bidet. 2e verd.: grote zolder. Praktijkruimte: aparte ingang, hal, spreekkamer en een toilet met fonteintje. Aanv.: direct. Prijs: f 425.000,– k.k.

HEERLEN, Benzenraderweg H
Nabij centrum rustig gelegen halfvrijst. woonh. met cv en tuin. Perc.opp. 307 m². Ind. o.a.: Sout.: 4 kelders. Beg.gr.: ruime entree, toilet, kamer-ensuite, keuken met app., badkr. met douche en v.w., hobbyruimte. 1e Verd.: 4 slaapkrs., toilet. 2e Verd.: 2 slaapkrs., zolder. Pand verkeert in prima staat van onderh. Aanv.: i.o. Prijs f 158.000,– k.k.

HEERLEN, Ganzeweide H
Goed gelegen woonh. met cv, garage en grote tuin. Ind.: 3 kelders. Beg.gr.: hal, woonkr. (± 50 m²) met open haard, keuken met app., bijkeuken. 1e Verd.: 3 slaapkrs., badkr. met ligb. en v.w., apart toilet. 2e Verd.: 3 slaapkrs. Geheel verkeert in goede staat van onderh. Aanv.: i.o. Prijs: f 165.000,– k.k.

HULSBERG, Beneluxstraat H
Rustig gelegen, halfvrijst. woonhuis met c.v., garage en tuin (perc.opp 312 m²). Ind.: entree, hal, toilet, Z-vorm. woonkr. (± 38 m²), keuken met app., 3 slaapkrs., badkr. met ligb., v.w. en 2e toilet, vaste trap naar hobbyzolder. Aanv.: i.o. Prijs f 158.000,– k.k.

HOENSBROEK, Kennedystraat H
Rustig gelegen woonh. met cv, berging en tuin. Ind.: hal, toilet, woonkr., keuken, 3 slaapkrs., badkr. met douche, v.w. en 2e toilet, zolder. Gehele pand v.v. rolluiken en verkeert in prima staat van onderh. Aanv.: i.o. Prijs f 98.000,– k.k.

HOENSBROEK, Schuureikerweg H
Riant gelegen vrijst. bung. met cv, inpand. garage en mooi aangelegde tuin (perc.opp. ± 2000 m²). Ind.: Sout.: cv-ruimte, wasruimte, prov.kelder, slaapkr. met douche, garage. Beg.gr.: ruime hal, garderobenis, toilet, studeerkr., L-vorm. woonkr. met open haard, atelier, serre, eetkr., keuken, 3 slaapkrs., compl. badkr., apart toilet. Pand is beveiligd, grotendeels v.v. dubb. beglazing, luiken en alum. kozijnen. Aanv.: i.o. Prijs f 435.000,– k.k.

HOENSBROEK, Patersweg S
Uitst. onderh., vrijst. herenh. met c.v., kelders, garage en riante tuin. Perc.opp.: 715 m². Ind. o.a.: ruime woonkr., serre, keuken, 3 slaapkrs.. badkr. met ligbad, 2e toilet, vaste trap naar zolder met 4e slaapkr., zolderruimte. Aanv.: n.o.t.k. Prijs: op aanvraag.

JABEEK, Dorpstraat S
Monumentale 18e-eeuwse villa, gebouwd in Lodewijk XV- en XVI-stijl, ontwerp van Dr. Cuypers. Met c.v., kelder, bijgebouwen. Ind. o.a.: beg. gr.: royale hal, 4 kamers. Verd.: 4 slaapkrs., badkr. Aanv.: i.o. Prijs n.o.t.k.

KERKRADE, Drievogelstraat H
Goed gelegen dubbel woonhuis met cv en tuin. Ind. beide panden elk: woonkr., keuken, badkr. met douche, 2 slaapkrs., zolder. Aanv.: i.o. Koopprijs totaal f 68.000,– k.k.

KERKRADE, Industriestraat H
Nabij centrum gelegen woonhuis met c.v. en berging en evt. bedrijfsruimte. Ind.: bedrijfsruimte (± 50 m²), kantoor, toilet, kelder, woonkr., keuken, slaapkr., badkr. met ligbad, v.w. en 2e toilet, vaste trap naar zolder. Aanv.: 1-11-'87. Vraagprijs f 90.000,- k.k.

KERKRADE-HAANRADE, J. Schreursstraat H
Goed onderh. woonh. met c.v., carport, berging en tuin. Ind. beg.gr.: hal, toilet, woonkr., keuken. 1e Verd.: 3 slaapkrs., badkr. 2e Verd.: 4e slaapkr., zolderruimte. Aanv.: i.o. Prijs f 129.000,– k.k.

KLIMMEN, Dr. Poelsstraat H
Goed gelegen hoekwoning met carport, cv en tuin. Perc.opp. 305 m². Ind.: kelder, hal, L-vorm. woonkr. met open haard, keuken (3,50 × 4,50) met app., bijkeuken, toilet, kantoor-/hobbyruimte, berging, 3 slaapkrs., badkr. met ligb., v.w. en 2e toilet, zolder. Pand is o.m. ged. v.v. dubb. beglazing en rolluiken. Aanv.: i.o. Vraagpr. f 165.000,– k.k.

MUNSTERGELEEN, St. Jansminnestraat S
Rustig gel., halfvrijst. woonh. met c.v., grote garage en tuin met veel privacy. Ind. o.a.: woonkr., luxe inbouwkeuken, 3 slaapkrs., bet. badkr. met ligbad en v.w., zolder. Aanv.: i.o. Kooppr.: f 145.000,– k.k.

OIRSBEEK S
Voor echte liefhebbers! Prachtig gerestaureerd monumentaal pand met c.v., garage en grote tuin. Perc.opp. 907 m². Gelegen nabij dorpskern. Ind. o.a.: gewelfde kelder, hal, toilet, woon-/zitkr. met open haard, gezellige keuken, eetkr. 1e verd.: 4 slaapkrs., badkr. met o.a. ligb., douche en tweede toilet. Vaste trap naar riante zolder met hobbykr. en zolderruimte. Prijs en aanv. in overleg.

ROOSTEREN, Steenakker S
Uitst. onderh. groot woonhuis met c.v., garage en tuin. Ind.: o.a. Z-vormige living (ca. 50 m²), luxe keuken met app., 3 slaapkrs., badkr. met ligbad, v.w., 2e toilet. Vaste trap naar zolder met 4e slaapkr. Aanv.: i.o. Kooppr. f 139.000,– k.k.

SCHINNEN, Altaarstraat S
Gunstig gel., ruim halfvrijst. woonh. met kelder, aanbouw en grote tuin. Ind. o.a.: living, zitkr., T.V.-kr., study. ruime keuken, badkr., 3 slaapkrs. met mk. Aanv.: spoedig. Vraagprijs: f 159.000,– k.k.

SCHINVELD, Bouwbergstraat S
Uitst. gerenoveerd, goed geisoleerd woonh. met c.v., grote kelder, garage en tuin. Ind. o.a.: grote woonkr., keuken met eetbar, badkr. met o.a. v.w. en ligbad, apart toilet, 4 slaapkrs., zolder. Aanv.: i.o. Vraagpr.: f 119.000,– k.k.

SITTARD, Overhoven. S
Goed onderh., ruim halfvr. woonh. met c.v., kelder, garage en tuin. Ind. o.a.: ruime living (ca. 40 m²) met open haard , luxe keuken met app., bijkeuken, 3 grote slaapkrs., badkr. met ligbad, douche, v.w. en 2e toilet, vaste trap naar zolder over gehele woning. Aanv.: spoedig. Kooppr.: f 150.000,– k.k.

SITTARD, Ch. Beltjenslaan. S
Schitt. gel. (Kolleberg), vrijst. villa met c.v., inp. garage, kelders en mooie tuin. Perc.opp.: ca. 800 m². Ind. o.a.: living met open haard, zeer luxe keuken met app., 3 slaapkrs., 2 badkrs. Aanv.: spoedig. Vraagpr.: f 379.000,– k.k.

SITTARD (Kolleberg), Molenaarlaan S
Op uitst. locatie gel. groot, vrijst. landh. met c.v., inp. garage, kelders, inp. zwembad en tuin. Perc.opp. ca. 1800 m². Ind. o.a.: royale L-vorm. living met open haard (ca. 68 m²), ruime keuken, 4 slaapkrs., 2 compl. badkrs. Aanv.: i.o. Vraagpr.: f 490.000,– k.k.

SPAUBEEK, Joh. Frisostraat S
Goed onderh., gunst. gel., halfvrijst. woonh. met c.v., garage en tuin. Perc.opp.: 340 m². Ind. o.a.: living met open haard, keuken, 3 slaapkrs., bet. badkr. met ligbad, 2e toilet, v.w. Aanv.: i.o. Vraagprijs: f 159.000,– k.k.

VOERENDAAL, Grachtstraat H
Goed gelegen halfvr. woonh. met cv, garage en tuin. Ind. o.a.: hal, toilet, L-vorm. woonkr. (ca. 42 m²), keuken met app., 3 slaapkrs., badkr. met ligb., douche, v.w. en 2e toilet. Vaste trap naar grote zolder. Aanv.: i.o. Vraagpr. f 198.000,– k.k.

VOERENDAAL, Hongerbeekstraat H
Uitst. gel. halfvrijst. herenhuis met c.v., garage en tuin. Ind.: hal, L-vorm. woonkr., keuken met app., 3 ruime slaapkrs., luxe badkr. met ligbad en douche. Vaste trap naar 4e slaapkr. en zolder. Aanv.: direct. Vraagprijs f 195.000,– k.k.

UBACH o. WORMS H
Rustig gelegen, halfvr. woonh. met cv, berging en tuin. Perc.opp. 350 m². Ind. o.a.: kelder, hal, woonkr., keuken, 3 slaapkrs., badkr. met douche, zolder. Aanv.: i.o. Prijs f 98.000,– k.k.

S – Inlichtingen Kantoor Sittard
H – Inlichtingen Kantoor Heerlen

Taxaties Verzekeringen
Hypotheken Financieringen

DRS. RUIJTERS
makelaardij onroerend goed - sittard maastricht heerlen
6131 AL sittard · rijksweg zd 35 · tel 04490-11611
6411 AT heerlen · van grunsvenplein 12 · tel 045-713746
Openingstijden: werkdagen 9-17.30 uur, zaterdag 10-12 uur.

INFORMATIE & BEZICHTIGING

van onze modelwoning aan de Beuk.
Maandag 9 november t/m vrijdag 13 november van 16.00 tot 19.00 uur. Zaterdag 14 november van 14.00 tot 16.00 uur. (de borden wijzen u de weg)

Woonplan Ravetsmaar te Landgraaf

Nieuwenhagen
Nog dit jaar kunt u verhuizen naar een ruim landhuis, gelegen in een omgeving die ambiance uitstraalt. U zult al snel de charme proeven van het prachtige aangrenzende bungalowpark Exdel.

Een overdaad aan ruimte met:
Een woonkamer van ruim 38 m2 (excl. de uit het zicht gelegen keuken), een garage/berging van ca. 21 m2, een extra inpandige berging, 3 formidabele slaapkamers en een zolder met een aparte hobbyruimte (met dakraam), alwaar de 4e slaapkamer eenvoudig te realiseren is.

Dat de badkamer uiteraard het comfort van een ligbad heeft, spreekt natuurlijk vanzelf. Met perceeloppervlaktes tot 540 m2 is ook rondom voldoende ruimte en privacy.

Prijzen vanaf f 204.232,-- all-in
(dus incl. renteverlies, overdrachtskosten etc. en excl. financieringskosten).

HEEFT U EEN EIGEN HUIS?
- *Juist nu heeft uw huis een goede verkoopwaarde.*
- *Dagelijks ontvangen wij diverse aanvragen voor bestaande woningen. Wellicht hebben wij voor uw huis al meerdere kandidaten in onze karthotheek.*
- *Wist u dat wij een veiligheidsmarge inbouwen zodat u nooit met 2 huizen blijft zitten.*
- *Gaarne geven wij u een gratis verkoopadvies.*

Makelaardij onroerend goed. Hypotheken. Verzekeringen
stienstra
Stienstra Heerlen Makelaardij BV,
Kruisstraat 56, 6411 BW Heerlen. Telefoon 045-712255*

Zelf doen of een interieurarchitect in arm nemen?

Bij veranderen in huis komt heel wat kijken

HEERLEN – Verhuizen betekent heel wat 'beslommeringen' aan het hoofd hebben. Gesprekken met makelaar of woningvereniging, afspraak bij notaris of met gas- en electriciteitsbedrijf. En dan noemen we nog maar een paar van de 'duizend-en-een-dingen' die bij een verhuizing komen kijken. Dan hebben we het nog niet eens over de 'oude' gordijnen, die voor de nieuwe ramen eigenlijk best nog wel een tijdje meekunnen. Of over de vloerbedekking die, al dan niet in stukken gesneden, nog heel goed dienst kan doen op een slaapkamervloer. Maar niet iedereen beschikt over het talent om een huis tot een sfeervol geheel te creëren.

Als u niet helemaal tevreden bent over het resultaat, dan kunt u twee dingen doen. Zelf proberen om - al dan niet door een verbouwing – met nieuwe stoffen, meubels en vloerbedekking aan de slag te gaan of een interieurarchitect(e) in de arm nemen. De meesten schrikken terug van laatstgenoemde, want 'zo'n man of vrouw zal wel verschrikkelijk duur zijn'. Toch valt dat volgens 'Het Verhuisblad Najaar 1987' in de praktijk wel mee, juist omdat in zo'n geval de deskundige volledig rekening houdt met uw wensen en – wat belangrijker is - met uw budget. Wilt u bouwen, verbouwen, uitbreiden of inrichten dan kunt u met de volgende zaken te maken krijgen: het maken van plannen, het vaststellen van het beschikbare budget, het kiezen van materialen en kleuren, het maken van een lichtplan, de aanschaf van nieuw meubilair, het opstellen van een begroting, het kiezen van een aannemer, het uitzoeken van subsidiemogelijkheden en het regelen van de benodigde vergunningen.

Nou, een hele lijst waar niet iedereen direct aan denkt. Een interieurarchitect(e) kan hierin een hele steun zijn, zeker omdat een goed programma van eisen de basis van het eindresultaat bepaalt.
Maakt u gebruik van de diensten van zo'n deskundige dan loop u veel minder kans om, ondanks uitvoerig plannen, verkeerde keuzes en daardoor onnodige kosten te doen.
Een eerste contact met deze deskundige kan een informatief gesprek zijn en verplicht u verder tot niets. Vervolgens kunt u om een eenmalig advies vragen of een opdracht verlenen. Geeft u een opdracht, dan maakt de interieurarchitect(e) een schetsontwerp om vervolgens, na een akkoord van uw kant, over te gaan tot het definitieve ontwerp. De laatste fase is een werktekening en het begeleiden van en toezicht houden op de uitvoering van het werk. Tot en met de oplevering.

Kosten

Uiteraard rijst nu de vraag: wat gaat dat hele 'grapje' kosten. Begrijpelijk is dat niet iedere opdracht hetzelfde is en er dus ook geen vaste totaalbedragen genoemd kunnen worden. Waar u in ieder geval niet voor betaalt, is een eerste informatief gesprek. Tijdens dat gesprek kan de interieurarchitect(e) u vertellen hoe hoog het honorarium ongeveer zal zijn. U kunt er wel rekening mee houden dat bij een éénmalig advies over het algemeen wordt uitgegaan van een uurtarief van ongeveer ƒ 100,-. Aparte tabellen worden gehanteerd voor de ontwerpkosten van nieuwbouw of een verbouwing, alsmede het toezicht houden bij de uitvoering. Deze tabellen zijn gebaseerd op bepaalde percentages van de bouwsom of inrichtingskosten. Maar, let wel, hoe hoger de bouwsom of inrichtingskosten uitvallen, hoe lager de percentages worden. Tenslotte kunt u ook met de deskundige een vast bedrag voor de hele opdracht afspreken. Hopelijk behoeft het geen betoog dat u die afspraak schriftelijk moet vastleggen. Daarmee voorkomt u dat er achteraf problemen kunnen ontstaan.

Voor meer informatie over het reilen en zeilen van een deskundige, aangesloten bij de Beroepsvereniging van Nederlandse Interieurarchitecten (BNI), een ledenlijst of het boek 'BNI-In-Beeld' (een geïllustreerde uitgave met werk van leden) kunt u terecht bij: BNI, Waterlooplein 219, Postbus 19126, 1000 GC Amsterdam, ☏ 020-254959.

Open huis Alkubouw Nuth

NUTH – Al vele jaren levert en monteert Alkubouw in Nuth ramen en deuren in kunststof, aluminium en hardhout. Sinds enkele maanden is het programma van dit bedrijf uitgebreid met een nieuwe aktiviteit.

Een heel scala van veranda's en overkappingen in hardhout, aluminium en kunststof, geïsoleerd en ongeïsoleerd. Daartoe presenteert Alkubouw een permanente show van veranda's met uitgebreide mogelijkheden en accessoires, aangevuld met foto- en diamateriaal. Op die manier is het bedrijf in staat klanten optimaal te informeren en te adviseren bij het maken van de juiste keuze in soort, gebruik van materiaal en de uitvoering.
De officiële opening van deze show werd gistermiddag verricht door J.M. Kerkhofs, wethouder Ruimtelijke Ordening en Economische Zaken van de gemeente Nuth.

Om ook het publiek in de gelegenheid te stellen kennis te maken met deze nieuwe aktiviteit houdt Alkubouw **vandaag en morgen van 10.00-1700 uur open huis** in haar pand aan de Dorpstraat 7 te Nuth.
Het ontwerp van deze expositie werd getekend door een bureau voor architectuur en ruimtelijke vormgeving. De uitvoering ervan werd door personeel van Alkubouw zelf gerealiseerd.

Ramen en deuren in vele uitvoeringen worden er getoond. Het is zelfs mogelijk om kantelbare garagedeuren in dezelfde stijl uit te voeren als bijvoorbeeld de voordeur van een pand. Extra aandacht wordt besteed aan de constructie van ramen en deuren voor wat betreft de keuze van het hang- en sluitwerk, zodat een maximale beveiliging wordt verkregen tegen inbraak.



● *Martine op de glijbaan-schoolstoel met daarachter haar grootvader Ate Westerhoek en Ida en Chresten Mandal*



● *Overdracht van de 'macht': v.l.n.r. Jo Botterweck, Math Botterweck, Hub Delnoy, Marcel Botterweck en Hub Botterweck. De heren uiterst links en rechts op de foto geven het roer vrijdag as. over*
Foto: FRANS RADE/3-POOT

'Jaren negentig in teken van onderhoud en renovatie'

Botterweck doet het al sinds 1892

Van onze verslaggever

KERKRADE – Schilders, glazeniers en isolatiedeskundigen – want dat hebben ze bij Botterweck BV allemaal in huis – zijn doorgaans geen mannen van veel woorden. Gewoon werken en verder geen 'dikke' verhalen. Maar voor één keertje is deze firma toch genegen om naar buiten te treden, omdat ze daar nu niet onderuit kan. Vrijdag 13 november vindt namelijk de officiële directiewisseling plaats waarbij de senioren Hub en Jo Botterweck de leiding overdragen aan Math Botterweck (zoon van Jo) en Hub Delnoy (geen familie, maar wel kind aan huis c.q. de zaak sinds 1960). Wie het in Limburg over 'wonen' heeft, kent *De Botterwecks*.

De 'zenuwen'

Nee, dit zijn inderdaad geen mensen die wekelijks, zoals gouverneur Kremers bijvoorbeeld, in de krant staan. Kijk naar bijgaande foto en U ziet dat het vijftal stijf van de zenuwen staat vanwege de aanwezigheid van de camera. Maar nu het afscheid van de 'oudjes' een feit is, moeten ze eraan geloven!

'Opa' Mathieu Botterweck, die het glas vroeger nooit omgooide (zo beluisteren we tijdens het geanimeerde gesprek) begon met zijn zaak in 1892. Een winkeltje met behang, en daarbij ook nog 'op de koel' werken. Dat was in die tijd niks bijzonders. Inmiddels geeft de tweede generatie het roer alweer over. Hub: „Mijn afscheid zat al langer in de pen. Ik ben 47 jaar bij het bedrijf geweest. En omdat de gezondheid niet meer honderd procent is, vind ik het welletjes."
Zijn broer Jo: „Voor mij geldt hetzelfde; 40 jaar in de zaak, 't is mooi geweest. Ik blijf wel fungeren als contactpersoon, twee dagen of zo in de week."

Overal gewerkt

De firma Botterweck & Zn BV, zoals het zo sjiek heet, hoef je niets te vertellen over het wonen in Limburg. Er is geen plaats of ze hebben er gewerkt. Ze kennen duizenden mensen 'uit de bouw', hoge pieten en werkvolk. Jo: „Maar wij zijn niet opgegroeid met standsverschil. Daarvoor hebben we zelf veel te hard gewerkt. Want we hebben natuurlijk ook moeilijke jaren gekend."
Hub op zijn beurt: „In de zestiger jaren bijvoorbeeld, toen we geconfronteerd werden met de loonexplosie. Bedrijven kochten de mensen bij elkaar weg. Dat was geen prettige tijd."

Hub Delnoy (44), directeur van de nieuwe lichting (hoewel... hij werkt al sinds zijn zestiende bij deze firma) zegt: „Ik wilde vroeger bij de politie. Maar ik ben 'bij de Botterwecks' blijven hangen. En het is me niet meer gelukt om er te vertrekken..."

Personeel

De tijden binnen de schilderswereld zijn drastisch veranderd. Jo Botterweck: „Kerkrade alleen telde ooit 23 schildersbedrijven. Moet je nu kijken. Je kunt alleen overleven als je service en kwaliteit biedt."
Maar dát zeggen ze allemaal. Broer Hub: „Niet alleen zeggen, maar ook doen. Elke dag opnieuw; langdurige zakenrelaties bepalen de continuiteit van je bedrijf."
Botterweck heeft op dit moment 100 man in dienst, knap veel in deze bedrijfstak, en met een jaaromzet (1986) tussen de 15 en 20 miljoen gulden. Het is, klinkt het, moeilijk om goed personeel te krijgen. Hub Delnoy: „In ieder geval zelden via het arbeidsbureau."

Renovatie en onderhoud zullen de komende jaren de basis vormen waarop firma's in deze sektor moeten drijven, omdat er haast geen nieuwbouwprojecten meer zijn. En, zeggen ze in koor: we hebben tijdig ons pakket uitgebreid. „We zijn zo veel meer dan schilders. Kijk alleen al naar onze isolatie-poot. Daar hebben we twintig man op zitten."

Dan, in het vuur van het interview, rollen de anekdotes over tafel. Duidelijk is dat vroeger in ieder geval vaker gelachen werd. Hub Delnoy: „Vroeger besloot de directie de week met een partijtje kaarten, van vijf uur 's middags tot half zeven. Vaste prik was dat. Nu zijn we om vijf uur doodmoe. De tijden zijn veranderd, het bedrijf heeft dezelfde sfeer behouden."

Om dat extra te benadrukken nemen de senior-directeuren Jo en Hub Botterweck officieel afscheid op vrijdag 13 november, tijdens een receptie (17.30 tot 19.30 uur) in Auberge De Rousch in Heerlen. De nieuwe directie, de heren Hub Delnoy en Math Botterweck, rekenen zeker op 700 gasten bij het afscheid van hun voorgangers.

'Glijbaan' voor beter zitcomfort

Het lijkt een eenvoudige maar ongemakkelijke keukenstoel: op het buisframe loopt de multiplex rugleuning door in een glijbaanzitting. Maar juist dit hellend zitvlak kan het leven een stuk aangenamer maken. Vooral in Scandinavië heeft de glijbaan-zit opgang gemaakt. Nu staat het eerste Nederlandse exemplaar in de showroom van de Aduarder meubelfabriek Stalad.

„Al jaren lang heb ik zelf rugklachten", aldus dokter Chresten Mandal, plastisch chirurg aan het Fins Kankerinstituut in Kopenhagen en uitvinder van deze stoel. „Daarom ben ik gaan zoeken naar een goede zithouding. Zo kwam ik op deze 'glooiende' zitvorm. Het is zo'n simpel idee dat je er geen octrooi op aan kunt vragen. In Noorwegen kennen ze mijn stoel al geruime tijd in de vorm van een werkkruk. Ik probeer nu fabrikanten te overtuigen dat ze dit soort stoelen moeten maken, vooral voor scholieren."

Mandal toont een serie foto's van een examenhal met leerlingen op gewone stoelen, aan gewone tafels . De foto's zijn met tussenpozen van tien minuten genomen en je ziet de scholieren zich in steeds vreemdere bochten wringen. Het is verbluffend dat veel kinderen letterlijk tien jaar op school kunnen zitten zonder rugklachten te krijgen. In Scandinavië, Duitsland en de Verenigde Staten worden nu al kantoorstoelen met glijzit gemaakt.

„Toen de plannen van dokter Mandal zagen, waren we meteen enthousiast", zegt Stalad-directeur Ate J. Westerhoek. „Nu hebben we hier het eerste proefmodel gemaakt. Het is erg moeilijk om dit ontwerp te beschermen, maar ik neem dat risico graag."



● *Wellicht levert een ruildienst nieuwe, sociale contacten op.*

Ruilen zonder dat iemand moet huilen

Een groot deel van het betalingsverkeer gaat tegenwoordig met gesloten beurzen; met betaalcheques, creditcards en nu ook al met 'giromaatjes'. Dat is onze moderne manier van geld 'ruilen' tegen goederen of diensten. De alleroudste vorm van economisch verkeer, het ruilen, is ondanks al die eigentijdse methoden nog steeds niet uitgestorven.

Tientallen eeuwen geleden ruilde de jager afgeschoten wild voor schollen van de visser, of voor graan van de boer. Nu echter wordt er nog steeds druk geruild. Er zijn heel wat mensen die dingen nodig hebben die ze vanwege een krappe huishoudbeurs eigenlijk niet kunnen betalen. Maar misschien staat er op zolder of in de schuur iets dat heel goed als betalingsmiddel zou kunnen dienen. Vraag is alleen, wie heeft wat nodig. Om zo met gesloten beurzen elkaar van dienst te zijn moet je over een aantal contacten beschikken.
Om dit vraag- en aanbodspel op elkaar af te stemmen heeft de Landelijke Vereniging van Vrijwilligerscentrales een origineel initiatief ontwikkeld, de *Ruildienst*. Hoe dat in de praktijk in zijn werk gaat wordt in het boekje 'Ruilen past iedereen' duidelijk uiteengezet. Die uitgave ligt bij de vrijwilligerscentrales ter inzage maar u kunt het ook kopen.

In vele plaatsen in Nederland zijn die centrales al actief en wie wil weten of er in de buurt zo'n organisatie bestaat, kan bij de overkoepelende vereniging LVV, ☏ 030-331373 informeren. Daar is het boek ook te koop. Het Ruilboek is ook verkrijgbaar, door ƒ 12,50 over te maken op giro 4864073 t.n.v. de LVV, onder vermelding van 'Ruilboek'.

Wind in zeilen bij beveiligingsdiensten

vervolg van pagina 33

In negen jaar tijd is het personeelsbestand van Intergarde BV van 40 naar 160 man gegroeid, een progressieve tendens die zich ongetwijfeld versneld zal voortzetten. Beveiligingsdiensten hebben door de toegenomen onzekerheid en onveiligheid van particulier en bedrijfsleven de wind in de zeilen.

Dat wil directeur Leo Schwanen Van Intergarde geenszins ontkennen. Hoe langer hoe meer particulieren doen een beroep op zijn bewakings- en beveiligingsdienst om leven en goed te beschermen. Schwanen: „Na sabotage aan een woonhuis of een ander voorval besluiten we wel eens langdurig ergens te posten. Ook in bedrijven komt dit voor. Maar allereerst gaan we rustig en weloverwogen met die cliënt aan tafel zitten om de beste methode voor dit specifieke geval uit te stippelen. De meeste vraag is er naar onze mobiele surveillerende dienst. Deze werkt preventief en is goedkoop. Hoeveel personen worden niet telefonisch bedreigd! Hoeveel gevaar voor inbraak ligt er niet op de loer, waartegen we als Intergarde een betrekkelijk veilige vuist kunnen maken! Wanneer zo'n particulier het geluk heeft op ons traject te wonen, zeg maar een toer van zo'n 20 klanten, dan betaalt hij daarvoor soms maar drie gulden per keer. In een ongunstiger geval wordt dit tarief berekend aan de hand van de afgelegde kilometers en de in beslag genomen tijd. Zeker is in elk geval dat we door onze permanente surveillance van degelijk en adequaat opgeleid personeel (in de regio Heerlen 24 uur met vier en in Maastricht met drie wagens) goedkoper dan de politie kunnen opereren."

Meldkamer

„We installeren alarminstallaties en beschikken over een eigen 24 uurs bezette en overval-beveiligde meldkamer. Indien er onbevoegden in een pand worden gesignaleerd, dan treden de telefoonkiezer en sirene in werking en wordt onze Intergarde-meldkamer gewaarschuwd. De cliënt heeft dan met ons een bepaalde procedure bepaald. Die kan erop neerkomen dat zich de dichtstbijzijnde en per mobilofoon-semafoon-portofoon verwittigde surveillancewagen onmiddellijk naar de bewuste plek spoedt om verder onheil te voorkomen en de indringers te siganleren of op de vlucht te jagen. Zo'n jaarcontract kost ƒ 375,-. Bij loos alarm wordt zodoende vermeden dat de politie uitrukt. Bovendien controleren wij in zo'n geval de blijkbaar haperende installatie."

Beunhazen

„Met honden patrouilleren we niet zo veel. Die dienen afgericht te worden en de man in kwestie moet als hondebegeleider gecertificeerd zijn. Ons personeel is voor de indiensttreding grafologisch, politieel en psychologisch gecheckt. Psychisch en fysiek moet men de zogenaamde ongenoegen-diensten (onregelmatig werk, 's avonds en 's nachts en op zon- en feestdagen) aankunnen. Problematisch is ook het gestopt worden in een verplicht uniform, waardoor de indruk zou kunnen ontstaan dat men het voor het zeggen heeft..."

Volgens Leo Schwanen is de concurrentie en de broodnijd groot. „Maar gelukkig prijzen de beunhazen zich door hun irrealistische voordeeltarieven vanzelf uit de markt."

Hoewel Leo Schwanen als lid van de tweehoofdige directie van Intergarde BV, samen met Sim v.d. Boorn, de toekomst van zijn bedrijf optimistisch inschat, houdt hij wat betreft de uitbreiding van het door minister Korthals Altes in het vooruitzicht gestelde takenpakket een voorzichtige slag om de arm. „Er is meer duidelijkheid gewenst en de wetgever dient ons de legale mogelijkheden daarvoor aan te reiken."

Geld belangrijkst bij woningisolatie

De Nederlander hecht nog steeds grote waarde aan isolatie van zijn woning. In tegenstelling tot enkele jaren geleden toen vooral ideële motieven als energiebesparing meespeelden, zijn de belangrijkste redenen daarvoor nu vooral de financiën en het comfort. Voor een goed geïsoleerde woning heeft een koper 10.000 gulden méér over en een huurder 50 gulden per maand meer.
Dit blijkt uit een onderzoek naar de motieven voor woningisolatie. Het onderzoek is uitgevoerd in het kader van de Nationale Isolatie/Installatie Manifestatie (NIM'87) in opdracht van de Stichting Komfort Optimalisering (SKOOP). Naast deze stichting zijn onder andere de ministeries van volkshuisvesting en economische zaken, de Stichting Voorlichting Energiebesparing Nederland (SVEN) en organisaties op het gebied van verwarming en isolatie bij de NIM betrokken.

...jkdagen--Huizenkijkdagen--Huize...

EYGELSHOVEN

plan Waubacherveld.

De nieuwe villawijk nabij het Burg. Boyensbos

Buiten dit basistype zijn enkele varianten mogelijk.

Type vrijstaande herenhuizen
Een echte kwaliteitswoning met geweldige leefruimten:
- Zo heeft de woonkamer een opp. van ca. 44 m2 (incl. keuken) en een lengte van 9.40 m.
- De ouderslaapkamer is bijna 17 m2.
- Inpandige berging en garage.
- Percelen tot 390 m2.
- De doordachte en luxe afwerking maakt wonen nog plezieriger!

Prijzen vanaf f 211.765,- v.o.n.*

Momenteel zijn ook nog een aantal vrijstaande herenhuizen en villa's in aanbouw in de prijsklasse vanaf f 236.975,- v.o.n.* Ook deze kunt u eens bekijken!

INFO EN BEZICHTIGING
Zondag 8 november van van 14.00 tot 16.00 uur
Adres: Achter Schouffert (nabij Gravensweg-Tulpenstraat).

HEERLEN

Plan Douve Weien.

Vrijstaande terraswoning met inpandige garage.

Indeling: Ruime hal, toilet, garage met w.a., woonkamer met eetkeuken ca. 43 m2, terras. Op de 1e verd. 2 slaapk., resp. 16 m2 en 9 m2, mooie badkamer met o.a. ligbad, 2e toilet.
*volledig geïsoleerd
*hardhouten kozijnen
*Gekleurd sanitair

Inruil eigen woning bespreekbaar.

Prijs f 162.000,-- v.o.n.

OPEN HUIS
Heden 7 november van 14.00 - 16.00 uur aan de Vrusschemigerweg 34 te Heerlen.

OIRSBEEK

plan Oppeven.

Een ruime indeling:
Royale L-vormige woonkamer (ca. 31 m2), een verscholen gelegen keuken welke aansluit op de eethoek, 3 flinke slaapkamers, badkamer met ligbad en vaste wastafel, grote zolder bereikbaar via vaste trap, ideaal voor een 4e slaapkamer, hobby- of studiedoeleinden, garage/berging, opmerkelijk hoog afwerkingsniveau en isolatievoorzieningen.

Kwalitatieve huizen voor ca. f 620,- netto per maand.

Prijs f 149.500,-- v.o.n.
Nog door de koper te ontvangen rijksbijdrage ineens f 6.500,- (belastingvrij).

OPEN HUIS
Zondag 8 november van 14.00 tot 16.00 uur.

HOENSBROEK

Prof. Einthovenstraat.

Fijne eengezinswoningen:
goedkoper dan uw huurlasten.

De begane grond wordt gekenmerkt door een bijzondere leefruimte met een op de tuin georienteerde L-kamer en een gekombineerde woon-/eetkeuken. De verdieping bestaat uit 3 ruime slaapkamers en een badkamer met o.m. een aansluiting voor het 2e toilet. Via een vaste trap is de royale zolder te bereiken.

De woningen worden gekompleteerd met een tuinberging.

NU NOG MET DE OUDE HOGE RIJKSBIJDRAGE REGELING VAN MAX. **f 50.000,-**
NETTO MAANDLAST CA. F 490,-

OPEN HUIS
Heden 7 november van 14.00 tot 16.00 uur.

INFO-DAG „WONEN IN HEERLEN-WELTEN"

Dinsdag 10 november van 14.00 - 20.00 uur in Café Oud Welten, Weltertuynstraat 61 te Heerlen.

1 EIGENTIJDSE HERENHUIZEN IN HEERLEN-WELTEN

Het stadsdeel Welten, gesitueerd aan de rand van de binnenstad, is ruim opgezet, modern gebouwd, met veel groenvoorzieningen en bezit daardoor een prettig woonklimaat.

Prijzen vanaf f 195.960,-- v.o.n. (excl. renteverlies).*

Er worden halfvrijstaande en type vrijstaande huizen gebouwd met grote achtertuinen tot 30 m breed

Het interieur, sfeervol en komfortabel:
Opvallend ruime woonkamer van 9.30 m. lang, ruim 49 m2 (incl. keuken) met aansluitmogelijkheid voor een open haard. De verdieping telt 3 royale slaapkamers en een luxe badkamer met o.a. een 2e toilet en een ligbad. De hobbyzolder - geschikt als 4e slaapkamer - is via een vaste trap te bereiken. De garage heeft voldoende bergruimte. Kaveloppervlaktes tot maar liefst 64x m2.

Het afwerkingsniveau is uitzonderlijk hoog, zo wordt in bijna de gehele woning dubbele beglazing toegepast.

2 ROYALE BOUWKAVELS

- Gelegen rondom een gezellig pleintje
- met perceeloppervlaktes van 600-900 m2
- geschikt voor vrije sektor bouw.

Prijzen variëren van f 92.000,- tot f 108.000,- v.o.n.

*Uitgaande van een 100% financiering kunt u al voor ca. f 889,- netto per maand wonen in deze herenhuizen.

Makelaardij onroerend goed Hypotheken Verzekeringen
stienstra
Stienstra Heerlen Makelaardij BV, Kruisstraat 56, 6411 BW Heerlen. Telefoon: 045-712255*
Geopend: maandag t/m vrijdag van 9.00 tot 21.00 uur, zaterdag van 9.00 tot 18.00 uur

te koop

BORN Kapelweg 16
In centrum van Born gelegen hoekwoning met grote woonkamer annex keuken, grote moderne badkamer, 3 slaapkamers op 1e verdieping met mogelijkheid voor kamers op zolder. Gehele pand voorzien van hardhouten kozijnen met dubbel glas, spouwmuurisolatie. Zeer grote garage met smeerput. 40 meter diepe achtertuin. Kom rustig binnenlopen, het verplicht U tot niets!!!
Koopprijs: f125.000,- k.k.

SITTARD Broeksittarderweg 176
Perfect onderhouden VRIJSTAAND woonhuis met grote overdekte stallingen, geschikt voor opslag e.d. Grote garage met spouw. Woonkamer, komplete eiken keuken met apparatuur, badkamer met ligbad, 4 slaapkamers. Kelder. Gehele pand hardhouten kozijnen met dubbel glas, dak en spouwmuur geïsoleerd. Kijken is kopen!!!
Zeer lage vraagprijs van f160.000,- k.k.

SITTARD
Begijnehofstraat 26
Geheel gerenoveerde tussenwoning met binnenplaats, woonkamer met houten vloer, open keuken met apparatuur, badkamer met ligbad en kastenwand, 4 slaapkamers, bergruimte. Gewelfde kelder.
Vraagprijs f149.000,- k.k.

SITTARD Beatrixlaan
Binnenkort vrij te aanvaarden halfvrijstaand herenhuis met grote vrije achtertuin en garage. Gelegen op 1e stand in het park. Royaal pand met o.a. 4 slaapkamers en badkamer.
Prijs op aanvraag.

SITTARD Park
Zeer goed gelegen appartement met 3 slaapkamers en grote kelderberging.
Prijs n.o.t.k.

SITTARD, Haagstraat 18
Ouder winkelwoonhuis voor vele doeleinden geschikt. Door lage vraagprijs zeer lage woonlasten!!
Vraagprijs: f75.000,- k.k.

bedrijfspanden

SITTARD, Nusterweg
Gunstig gelegen, modern bedrijfspand met kantoorruimte.
Vraagprijs f550.000,- k.k.

NIEUWSTADT Op de Baan 5
Vrijstaand klassiek woonhuis met veel comfort. Bedrijfsruimte met aparte, complete bovenwoning. Totale perceel 4250 m².
Prijs op aanvraag.

VERKOCHT bert schreurs

Je ziet ze steeds váker, de borden 'verkocht' van Makelaardij Bert Schreurs in Sittard. Geen wonder! Door uiterst deskundige bemiddeling is Bert Schreurs succesvol voor koper en verkoper.

Laat dít telefoonnummer: 04490-27888 het begin zijn van een snelle en tevreden koop of verkoop.

Voor onze relaties zoeken wij met spoed panden in alle prijsklassen!

bert schreurs
makelaar en taxateur o.g.
Rijksweg Noord 77, Sittard,
04490-27888

VOERENDAAL
• Vrijst. won. m. gar. **voor meerdere auto's** en tuin. Ind.: entree, hal, L-vorm. woonk. m. open keuk., 3 slaapkamers, badk., zold. De woonk. heeft een open haard en parketvl., vraagprijs f 175.000,– k.k.

HOENSBROEK
• SCHUUREIK Vrijst. landhuis m. dubb. gar. en gr. tuin. Ind.: gar., waskeuk., toilet, 2 keld., kantoor, entree, hal, garderobe, toil., keuk., woonk. m. open haard en mooi uitz., 3 slaapk., kastenkam., 2 badk. Het pand is voorzien van rolluiken, dak- en muurisol., leistenenvloeren etc.
Vraagprijs f 335.000,– k.k.

Taxaties
Onroerend goed t.b.v. aan- en verkoop; financiering; hypotheek; assurantiën; successie; rechtbank enz.
Indien nodig op korte termijn.

LANDGRAAF
• Landel. gel. zr. ruime won. m. ca. 5000 m2 tuin en weiland. Zeer gesch. voor het houden van dieren. Ind.: entree, hal, toil., gr. woonkeuk., bijkeuk., douche, L-vorm. woonk., M. openhaard en aansl. op tuin, div. ruimten voor gar., dieren, hooiopslag, werkplaats of atelier. Badkam., 5 slaapkms., douche, toil. Geh. gerenov. en goed afgew. Vraagprijs: f 289.000,– k.k.

Wegens de enorme aanvraag
HUIZEN TER BEMIDDELING TOT
VERKOOP IN:
HEERLEN OF DIRECTE OMGEVING GEVRAAGD
Prijsklasse: f 200.000,– tot f 400.000,–
Vraag vrijblijvend inlichtingen.

UBACHSBERG
• Vrijst. bungalow m. gar. en ruime tuin. Ind.: waskeuk., kantoor, wijnkeld., entree, gr. living m. open haard, ca. 80 m2, toil. c.v.-ruimte, keuk., badk., 3 slaapk. Gel. op mooi punt m. panoramisch uitz. Inh. 900 m3. Zeer goed afgew. en onderh. Vraagprijs: op aanvraag.

U vindt ons op kabel-t.v. pag. 437

Inlichtingen:
Onroerend Goed Makelaardij
LEENAERS b.v.
Pater Romboutslaan 2, 6419 BE Heerlen
Telefoon: 045-717237

Kunst/antiek

Schilderijen
50% korting vanaf 25,– romant. werk. 043-434815.

INTERART antiek Simpelveld, zeer grote keuze in strakke kasten, vitrines, eethoeken, salontafels enz. Veel Limburgse meubelen, ook magazijn met grenen en varia. Eigen restauratie en logerij, ook alle kleurmiddelen, Irmstr. 64, Simpelveld. Tel. 045-443161.

Te k. antieke porc. POPPEN, Hamstr. 165, Spekholzerheide tussen 17 en 21 uur.

Te k. pracht. ant. EETKAMER (6 stoelen + tafel), reness. stijl, prima in orde. Vraagpr. f 3300,–; Tel. 04493-3778.

ANTIEKHANDEL Simons. De betere meubelen voor de laagst mogelijke prijs + vakkennis + service + garantie. Dorpsstraat 45A, Nuth, t/o ingang kerk. Donderdag koopavond. Tel. 045-243437.

Te k. van part. zeer mooie antieke eiken SLAAPK., geh. compl. 04406-12090.

Binnengekomen!!! Grote verzamelaarscollectie KLOKKEn, beelden, tin, koper, meubels, kachels enz. Wijshoff Antiques, Amstenraderweg 9 Hoensbroek. Tel. 045-211976.

Diversen

GEBIT gebroken? Klaar terwijl u wacht. Borsboom en Moers, Streeperstr. 29, Schaesberg. 045-315921.

COMMERCIEEL VASTGOED

MAKADO-BEEK
In het geheel overdekte en grotendeels ingevulde winkelcentrum "Makado" zijn nog enkele units beschikbaar. De bereikbaarheid is, evenals de gratis parkeervoorziening voor 1250 auto's uitstekend te noemen. Uitv. huurgegevens op aanvr.

BRUNSSUM-NOORD, Kennedylaan
In winkelcentrum "Klingelsberg" is nog 1 winkelpand te huur. Het object is reclame-technisch uitstekend gesitueerd. Aanv.: direct. Huurprijs op aanvraag.

GELEEN, Groenstraat 4
Twee winkelunits (59 m² per unit) gelegen in hartje centrum. Voor specifieke branches op city-niveau bestaat nog vestigingsmogelijkheid. Huurgegevens op aanvraag.

HEERLEN, Zeswegen
In jonge wijk gelegen winkelcentrum (met reeds ingevuld o.a. supermarkt, café, snackbar, AGF, bloemenzaak) zijn nog enkele units v.a. 80 m² beschikbaar. E.e.a. zeer geschikt voor drogist, slager, bakker, kapsalon, chem. reiniging en dierenspeciaalzaak. Huurgegevens op aanvr.

HEERLEN
In het winkelcentrum Vrieheide, dat zeer centraal in de wijk is gelegen, met ruim voldoende parkeergelegenheid, zijn nog enkele ruimten te huur v.a. 85 m². Aanv. direct. Huurpr. op aanvraag.

KERKRADE, Theaterpassage
Aan voetgangerspassage op A1-stand gelegen winkelruimte, b.v.o. 120 m². Zeer geschikt voor o.a. chem. reiniging, drogist, bloemist, dierenspeciaalzaak. Uitst. parkeer- en bevoorr.mogelijkh. Huurpr. en verdere gegevens op aanvr.

MAASTRICHT
In jonge wijk, met ± 9000 inwoners, centraal gelegen winkelcentrum met optimale P-faciliteit; zijn nog enkele winkelunits vanaf 63 m² beschikbaar. Huurprijs en verdere gegevens op aanvr.

ROERMOND-MAASNIEL, Schepen v.d. Portenstraat 20.
In wijk-winkelcentrum nabij supermarkt gelegen WINKELPAND ter grootte van 84 m² b.v.o., frontbreedte ± 6 m. Parkeer- en bevoorradingsmogelijkheid is aanwezig. Aanv.: direct. Huurpr. f 12.000,– p.j. excl. B.T.W.

SITTARD, Limbrichterveld
In goed bereikbaar wijkwinkelcentrum (met o.a. 2 supers, AGF en bloemenzaak, drogist, chem. reiniging, kapsalon, textielzaak en apotheek) zijn nog enkele units van 62 tot 124 m² te huur. E.e.a. is zeer geschikt voor de volgende branches: slagerij, optiek, lektuur en tabak, slijterij, boekhandel, juwelier, schoenen en lederwaren, speelgoed, stoffen, indische kruiden en eetw. Aanv.: direct. Huurgeg. en bezichtiging op aanvraag.

DRS. RUIJTERS
Drs. Ruijters Commercieel Vastgoed B.V.
6131 AS sittard · stationsplein 1 · tel 04490-23344
buiten kantooruren:
04490-19882/045-214250/04752-3143

ROB DASSEN

BEEK
Nabij centrum gelegen ruim vrijstaand herenhuis, event. geschikt als bedrijfs- of kantoorpand, met o.a. garage, ruime woonkamer, 4 slk., badk. met ligbad en 2e toilet, vaste trap n. zolder en tuin op zuiden.
Vraagpr. **f 285.000,–**

BERG EN TERBLIJT
Vrijstaand woonhuis met blijvend vrij uitzicht, diepe tuin (± 50 mtr.), kelder, garage, berging, 3 slk. en zolder.
Pr. **f 198.000,–**

BUNDE
Rustiek gelegen gerestaureerde voormalige deels vakwerkboerderij met huisweide, aangelegde tuin, garage, grote woonkamer (65 m2), 4 ruime slaapkamers, luxe badkamer etc.
Vraagpr. **f 450.000,–**

BUNDE
Halfvrijst. woonhuis met tuin, garage, woonkamer, 3 slaapk. en overdekt terras.
Vraagpr. **f 159.000,–**

BUNDE
Uniek gelegen ruime vrijstaande woning, recent verbouwd met garage en aparte opslagruimte (9.00x13.00). De woning is verdeeld in 2 aparte woningen met elk o.a. woonk., keuken, badk. met douche, toilet en 2 slk.
Pr. **f 245.000,–**

ELSLOO
Halfvr.st. woonhuis met o.a. garage, berging, 20 m. diepe tuin, woonk. met parketvl. en open haard, 4 slk. en zolder.
Vraagpr. **f 148.000,–**

GELEEN
Nabij centrum gelegen tot kantoorruimte c.q. showroom met magazijn, verbouwd woonhuis met bovenwoning met o.a. woonkamer, douche, 3 slk., dakterras en diepe tuin.
Vraagpr. **f 135.000,–**

GELEEN
Winkel-woonhuis, voldoende parkeergelegenheid, bovenwoning met 3 slk., tuin, garage en vrije achterom.
Vraagpr. **f 189.000,–**

GEULLE
Landelijk gelegen, geheel verbouwde boerderij met o.a. schitterend aangelegde tuin met zwembad, grote woonkamer (92 m2), massief eiken keuken, 6 slaapk., 2 badk., hobbyruimte en garage.
Vraagpr. **f 389.000,–**

GEULLE
Ruim, halfvrijst. woonhuis met aanbouw, garage, diepe tuin, 4 slk., badk. m. ligbad en zolder.
Vraagpr. **f 157.000,–**

HULSBERG
Vrijstaand woonhuis met aanbouw, verlengde garage, momenteel in gebruik als winkel, diepe woonk., 3 slk., zolder, tuin en uitzicht over sportvelden.
Vraagpr. **f 197.000,–**

MAASTRICHT
Goed gelegen appartement met 2 slk., ruime woonkamer, berging, keuken en badk.
Vraagpr. **f 109.000,–**

OIRSBEEK
Rustig gelegen, ruim halfvrst. woonhuis met dubb. garage en carport, woonk. met open haard, aanbouwkeuken met apparatuur, 3 slk., badk., vaste trap zolder, alwaar 4e slk. met dakkapel, tuin op zuid.
Vraagpr. **f 159.000,–**

SCHINNEN
In landelijke omgeving vrijstaand woonhuis met 4 slk, ruime woonk., overdekt terras, keuken met bijkeuken en tuin. Naast gelegen loods wordt gesloopt t.b.v. een bouwkavel.
Vraagpr. **f 255.000,–**

BEËDIGD MAKELAAR-TAXATEUR o.g.
HOOGKUIL 2, BEEK, 04402-78431
's Zaterdags geopend van 10.00 tot 13.00 uur

DICK ROSBACH
ONROEREND GOED

Beukenstraat 8, 6456 AM Bingelrade
Tel. 04492-2619

! LET OP ONS NIEUWE ADRES !
Wij zijn bereikbaar van 9.00-21.00 uur. (ook in het weekend)

HEERLEN-NOORD
Goed onderhouden en geïsoleerd halfvrijstaand woonhuis met garage en berging. Ind.: woonkamer met open haard en vloerverwarming, open keuken met inbouwapp., 3 slp.kamers, luxe badkamer, zolder via vliezotrap, mooie grote tuin.
Vraagprijs: f 140.000,– k.k.

HULSBERG
Rustig gelegen vrijstaand herenhuis.
Ind.: ruime woonkamer, keuken met inbouwapp., bijkeuken, kelder, 4 slaapkamers, badkamer met ligbad-douche en 2e toilet, vaste trap naar ruime zolder. Het pand is voorzien van c.v. Tot.opp. 1125 m2.
Vraagprijs: f 175.000,– k.k.

JABEEK
Landhuis met speelse architectonische indeling, gelegen in rustige landelijke omgeving. Ind.: inpandige garage v. 2 auto's, entree, hal, 3 slaapkamers, badkamer met ligbad, douche en 2e toilet, woonkamer met open haard, overdekt terras, open keuken met inbouwapp., zolderkamer en zeer veel bergruimte. De afwerking is geschied met duurzaam materiaal. Mooie tuin met zeer veel privacy. Tot.opp. ± 700 m2.
Prijs: op aanvraag.

BRUNSSUM - OP DE VOS
Zeer mooi, rustig gelegen vrijstaand woonhuis. Ind.: hal, woonkamer met open haard, open keuken met inbouwapp., garage, berging en kelder, 3 slp.kamers, luxe badkamer, vaste trap naar zolder met c.v.-ruimte en mooi aangelegde tuin.
Vraagprijs: f 180.000,– k.k.

SCHAESBERG
Aan het centrum gelegen halfvrijst. ouder woonhuis. Ind.: woonkamer, grote keuken, badkamer met douche, 3 slp.kamers, vaste trap naar grote zolder, leuke tuin met bergruimte. Dit pand moet u beslist van binnen zien.
Prijs: t.e.a.b.

HOENSBROEK
Goed onderhouden split-level woning met garage. Ind.: eetkamer met luxe keuken, woonkamer met open haard, 3 slp.kamers, badkamer met ligbad, grote aangelegde tuin.
Vraagprijs: f 115.000,– k.k.

Ter bemiddeling gevraagd wegens grote aanvraag, woonhuizen in alle prijsklassen.
108422

BEDRIJFS-HUISVESTING

WINKELS / KANTOREN / BEDRIJFSRUIMTEN / BOUWGRONDEN

WINKELS / KANTOREN

HEERLEN
Dautzenbergstraat, te koop/eventueel te huur uitstekend gesitueerd zakenpand in centrum Heerlen. Winkelruimte 55 m2; opslagruimte 60 m2; zeer ruime bovenwoning. Het geheel verkeert in goede staat. Het pand is tevens van de achterzijde bereikbaar.
Koopprijs f 260.000,-- k.k.
Huurprijs N.O.T.K.

Ovidiusstraat, te koop gunstig gelegen in wijkwinkel centrum vrijstaand winkel-c.q. kantoorpand. Totale vloeroppervlakte ca. 80 m2.
Prijs f 65.000,-- k.k.

Kruisstraat, centrum, te huur kantoorpand. Oppervlakte ca. 150 m2.
Huurprijs f 1.300,-- per maand.

HOENSBROEK
Kouvenderstraat, centrum, te huur zeer representatieve kantoorruimte incl. keuken, garderobe en toiletten ca. 225 m2, gelegen op 1e verd. boven Amro Bank. Eigen ingang. Uitermate geschikt voor bv. accountantskantoor of dergelijke.
Huurprijs op aanvraag.

SCHINNEN
Scalaplein, te huur centrum Schinnen nog 2 winkelunits (groot ca. 100 m2 en 70 m2) ook geschikt voor bv. administratiekantoor.
Prijs op aanvraag. Eventueel ook te koop.

SITTARD
Wilhelminastraat, te huur zeer gunstig gelegen kantoorruimte in binnenstad, direkte omgeving station. Parkeren op eigen terrein mogelijk. Eigen ingang. Oppervlakte 300 m2.
Huurprijs op aanvraag.

UBACH OVER WORMS
Maastrichterlaan, te koop halfvrijstaand winkel-woonhuis in goede onderhoudstoestand. Oppervlakte winkelruimte ca. 26 m2.
Koopprijs f 119.000,-- k.k.

VAALS
Maastrichterlaan, representatieve kantoorruimte ca. 145 m2, gelegen op de 1e verdieping. Eigen ingang. Parkeergelegenheid in direkte nabijheid.
Huurvraagprijs f 15.000,-- per jaar.

BEDRIJFSPANDEN

GRONSVELD
Oosterbroekweg, direkt aan afslag autoweg en aan belgische grens te huur een loods, oppervlakte ca. 1.000 m2.
Huurprijs f 42,-- per m2 op jaarbasis.

HEERLEN
Schandelerboord, te huur nabij centrum, bedrijfshal ca. 300 m2 en kantoren ca. 75 m2. Voor vele doeleinden geschikt, eventueel detailhandel mogelijk. Ruime parkeerfaciliteiten.
Vraaghuurprijs f 30.000,-- per jaar.

MAASTRICHT
St. Gerardusweg, te koop bedrijfshal (betonkonstruktie) 20 x 20 meter met uitpandige kantoorruimte en kantine. Goede sanitaire voorzieningen en geheel onderkelderd (souterrain). Grondoppervlakte ca. 1.500 m2. Voor vele doeleinden geschikt, eventueel detailhandel mogelijk. Ruime parkeerfaciliteiten.
Vraagprijs f 450.000,-- k.k.

DIVERSEN

KERKRADE
Heerlenersteenweg, te koop gunstig gelegen industrieterrein. Oppervlakte 2.260 m2.
Vraagprijs f 67.800,-- k.k.

ADVISERING EN TAXATIES KOMMERCIEEL ONROEREND GOED

stienstra
Stienstra Heerlen Bedrijfsmakelaardij BV
Kruisstraat 56, 6411 BW Heerlen
Tel. **045-712255***
Na kantooruren:
Dhr. M. Nijburg 045 - 416828
Dhr. R.J.G. de Vries 045 - 420143

BRUNSSUM: woonhuis met gas-c.v., berging en tuin. Rustig gelegen. Muren en dak zijn geïsoleerd, dubbele beglazing. Ind. o.a.: L-vormige woonkamer, keukeninstallatie met apparatuur, 4 slaapkamers, badkamer, zolder. Koopprijs ƒ 103.000,– k.k.

EYGELSHOVEN: uitstekend gelegen vrijstaande villa met gas-c.v., rondom goed aangelegde tuin met fruitbomen (totaal ca. 3300 m²), oprijlaan, dubbele garage. Recentelijk geheel gerenoveerd, uitstekend onderhouden. Dak geïsoleerd, ged. dubb. beglazing. Ind. o.a.: diverse kelderruimten (o.a. wijnkelder). Royale hal met trappenhuis, zitkamer met open haard en parketvloer, eetkamer, keuken met een complete installatie, werkkamer, bijkeuken. 1e verd.: 3 slaapkamers, luxe badkamer met o.a. ligbad en douche. 2e verd.: 3 slaapkamers met doucheruimte. Zolder. Vraagprijs ƒ 385.000,– k.k.

HEERLEN-bouwterrein Gelein: uitstekend gelegen, nabij centrum, groot 1140 m². Koopprijs ƒ 118.000,– k.k.

HEERLEN-rand centrum: ruim woonhuis met gas-c.v., berging en tuin. Achterom bereikbaar, dak geïsoleerd, ged. dubb. beglazing. Ind. o.a.: kelder, L-vormige woonkamer met parketvloer, keuken met apparatuur, bijkeuken, 3 slaapkamers, badkamer, vaste trap naar grote zolderruimte. Koopprijs ƒ 119.000,– k.k.

HEERLEN-Heerlerheide: ruim woonhuis met gas-c.v. en mooie tuin. Uitstekend onderhouden. Kunststof ramen met dubbele beglazing. Achterom bereikbaar. Ind. o.a.: kelder, royale hal met marmeren vloer, woonkamer met open haard, keukeninstallatie met apparatuur, bijkeuken, overdekt terras, vier slaapkamers, goed uitgevoerde badkamer en zolder (vaste trap). Vraagprijs ƒ 140.000,– k.k.

HEERLEN-Heerlerheide: halfvrijstaand woonhuis met gas-c.v., berging en tuin. Ind. o.a.: kelder, royale woonkamer met o.a. open haard, eetkeuken, berging, 3 ruime slaapkamers, bet. badkamer met o.a. ligbad, 2 zolderkamers via vaste trap. Vraagprijs ƒ 1 9.000,– k.k.

HEERLEN-Zuid: Heerlerbaan, type vrijstaand woonhuis met gas-c.v., garage en tuin. Ind. o.a.: ruime woon/eetkamer, keuken, bijkeuken, 3 slaapkamers, badkamer. Koopprijs ƒ 149.000,– k.k.

HOENSBROEK: nabij centrum gelegen aantrekkelijke, royale halfvrijstaand woonhuis met gas-c.v., garage en bouwterrein. Perceeloppervlakte totaal 717 m². Ind. o.a.: vestibule, betegelde hal, betegeld toilet, 2 kelders, woonkamer-ensuite, zetkamer, eetkeuken, overdekt terras, 3 ruime slaapkamers, badkamer met ligbad en 2e toilet, vaste trap naar de zolder alwaar 2 zolderkamers met bergruimte. Vraagprijs ƒ 215.000,– k.k. inclusief bouwterrein.

HOENSBROEK: goed gelegen vrijstaande villa met gas-c.v., dubbele garage en prachtig aangelegde tuin tot. perc.opp. 1450 m²). Uitstekend onderhouden. Dubbele beglazing, rolluiken. Ind. o.a.: kelder, royale hal, living met open haard, eiken keukeninstallatie met apparatuur, tuinkamer met open haard, vier slaapkamers, luxe badkamer, zolder. Vraagprijs ƒ 295.000,– k.k.

HOENSBROEK-voetgangersdomein: appartement gelegen op de 3e woonlaag met o.a. berging, entree, woonkamer, keuken, badkamer en slaapkamer. Koopprijs ƒ 47.500,– k.k.

HOENSBROEK rustig gelegen woonhuis met garage, c.v. en tuin. Ind. o.a.: entree, woonkamer, keuken met eiken install. met app., 4 slaapkamers, badkamer met o.a. ligbad, bergzolder. Goede staat van onderhoud. Koopprijs ƒ 138.000,– k.k.

HOENSBROEK: halfvrijstaand woonhuis met gas-c.v., inpandige garage, wasruimte en tuin. Uitstekend onderhouden. Muren en dak geheel geïsoleerd. Ind. o.a.: L-vormige woonkamer, luxe eiken keukeninstallatie met apparatuur, drie slaapkamers, luxe badkamer, zolder. Vraagprijs ƒ 149.000,– k.k.

HOENSBROEK: goed gerenoveerde woning met gas-c.v., garage en tuin. Ind. o.a.: kelder, ruime woonkamer, royale eetkeuken met eiken installatie en apparatuur, bijkeuken, werkplaats-/hobbyruimte, 3 slaapkamers en luxe badkamer met o.a. ligbad en douche, zolder te bereiken via vaste trap (mogelijkheid meerdere slaapkamers). **Een huis dat u beslist van binnen moet zien!** Vraagprijs ƒ 149.000,– k.k.

HOENSBROEK: rustig en goed gelegen halfvrijstaand woonhuis met gas-c.v. en tuin. Uitstekend onderhouden. Dubbel beglazing, rolluiken. Ind. o.a.: kelder, L-vormige woonkamer, keukeninstallatie met apparatuur, badkamer, 3 slaapkamers en zolder. Koopprijs ƒ 99.000,– k.k.

HULSBERG: uitstekend gelegen bungalow met gas-c.v. grote garage, carport, tuinhuisje en rondom tuin. Muren en dak zijn geïsoleerd, dubbele beglazing, rolluiken. Ind. o.a.: L-vormige woonkamer met parketvloer en open haard, goed uitgevoerde keukeninstallatie met apparatuur, drie slaapkamers, badkamer. Prijs ƒ 249.000,– k.k.

KERKRADE-West: halfvrijstaand woonhuis met gas-c.v., garage en tuin. Ged. dub. beglazing en rolluiken. Ind. o.a.: 3 kelders, hobbyruimte, L-vormige woonkamer, eetkamer, keuken met luxe eiken keukeninstallatie met app., 3 slaapkamers, badkamer, zolder. Vraagprijs ƒ 139.000,– k.k.

KERKRADE-West: halfvrijstaand woonhuis met gas-c.v., berging en grote tuin (totaal 695 m²). Ind. o.a.: kelder, L-vormige woonkamer-ensuite, keuken, bijkeuken, serre, 3 slaapkamers, grote badkamer, doucheruimte. Geïsoleerd, dubbele beglazing. Rolluiken. Vraagprijs ƒ 115.000,– k.k.

KERKRADE-West: halfvrijstaand woonhuis met gas-c.v., garage, berging en grote tuin (totale opp. ruim 700 m²). Goed onderhouden. Ged. geïsoleerd, rolluiken. Ind. o.a.: kelder, woonkamer, keuken, 3 slaapkamers, badkamer en zolder (vaste trap). Vraagprijs ƒ 148.000,– k.k.

KERKRADE: rustig gelegen geschakelde bungalow met gas-c.v., ruime garage en patio. Dak vernieuwd en geïsoleerd. Ind. o.a.: woonkamer, keuken, 3 slaapkamers, badkamer. Koopprijs ƒ 145.000,– k.k.

KERKRADE: royaal vrijstaand herenhuis met gas-c.v., inpandige garage, groot overdekt terras en tuin. Ind. o.a.: royale hal (ca 25 m²), grote living (ca. 75 m²) met parketvloer. Eetkeuken met een komplete keukeninstallatie met apparatuur, drie slaapkamer, 2 grote dakterrassen, doucheruimte, badkamer. In het souterrain bevinden zich diverse ruimten. Vraagprijs ƒ 225.000,– k.k.

KERKRADE-Centrum: kantoor- of praktijkruimte met een luxe bovenwoning, gas-c.v., berging en mooie tuin. Volop parkeergelegenheid. Ind. o.a.: kantoor-/praktijkruimte met keuken, toilet (totaal 102 m²), grote living (ca. 53 m²) met open haard en parketvloer, luxe compl. keukeninstallatie met apparatuur, goed uitgevoerde badkamer met o.a. ligbad en douche, grote ouderslaapkamer met dakterras, zolderverdieping met 3 kamers en berging met vliering. Koopprijs ƒ 200.000,– k.k.

KERKRADE: vrijstaande semi-bungalow met gas-c.v., garage en tuin. Ind. o.a.: **part.:** woonkamer ca. 34 m² met groot terras bet. keuken, 2 slaapkamers en badkamer met o.a. ligbad. **Benedenverd.:** 3 royale slaapkamers, luxe badkamer met o.a. ligbad en douche, berging en c.v.-/wasruimte. Vraagprijs ƒ 229.000,– k.k.

KERKRADE: woonhuis met gas-c.v., berging en tuin. Achterom bereikbaar. Muren en dak zijn geïsoleerd, ged. dubbele beglazing. Ind. o.a.: doorzonkamer met tegelvloer, keuken (tegelvloer), 3 slaapkamers, ruime badkamer, zolder (mogelijkheid vaste trap en event. 4e slaapkamer). Vraagprijs ƒ 127.500,– k.k. Overdraagbare rijksbijdrage totaal ca. ƒ 18.000,–.

KERKRADE-Chèvremont: rustig gelegen woonhuis met gas-c.v., garage en mooie tuin. Uitstekend onderhouden. Rolluiken. Degelijk en duurzaam afwerkingsniveau. **Een pand dat u beslist van binnen moet zien!** Ind. o.a.: kelder, woonkamer met parketvloer, royale eetkeuken met luxe keukeninstallatie met apparatuur, bijkeuken. Drie slaapkamers, badkamer met o.a. ligbad en douche, zolderruimte. Vraagprijs ƒ 117.000,– k.k.

NUTH: vrijstaande bungalow met gas-c.v., dubbele garage, overdekt en verwarmd zwembad, grote tuin. Totale perceeloppervlakte ruim 3000 m². Goed onderhouden, geheel geïsoleerd, dubbele beglazing, rolluiken. Ind. o.a.: royale living (ca. 70 m²) met travertinvloer, open haard, keuken, vier slaapkamers, badkamer, doucheruimte. Vraagprijs ƒ 395.000,– k.k.

SCHAESBERG: vrijstaand woonhuis met gas-c.v., garage en tuin. Ind. o.a.: ruime living met open haard en plavuizenvloer (ca. 50 m²). Moderne keuken met inrichting, overdekte serre, drie slaapkamers, moderne badkamer, vaste trap naar woonzolder met douche en 3e toilet. Uitstekende bouwkwaliteit en geheel geïsoleerd. Prijs ƒ 218.000,– k.k.

SCHAESBERG: vrijstaand woonhuis met gas-c.v., garage en tuin. Rustig gelegen, direct grenzend aan het centrum. Ind. o.a.: woonkamer, goed uitgevoerde keukeninstallatie met apparatuur, 3 slaapkamers, badkamer, vliering. Vraagprijs ƒ 158.500,– k.k.

SCHAESBERG: op goede woonstand gelegen halfvrijstaand woonhuis met tuin, souterrain, garage en gas-c.v.. Ind. o.a.: woonkamer, keuken, overloop met toilet, drie slaapkamers, badkamer met douche en 2e toilet. Vliezotrap naar beplankte en beschoten zolder. Dak en spouw zijn geïsoleerd, op de woonverdieping is dubbele beglazing. Koopprijs ƒ 128.000,– k.k.

SCHAESBERG: goed onderhouden tussenwoonhuis met gas-c.v., voor- en achtertuin en apart gelegen garage. Ind. o.a.: gang, betegeld toilet, grote provisiekelder, woonkamer, betegelde keuken met kunststof aanrechtcombinatie, drie slaapkamers, betegelde douche met vaste wastafel. Beschoten en begaanbare zolder, te bereiken via een vliezotrap. Vraagprijs ƒ 95.000,– k.k.

SCHAESBERG: rustig gelegen woonhuis met gas-c.v., berging en tuin. Achterom bereikbaar. Rolluiken. Ind. o.a. kelder, woonkamer, keuken, 3 slaapkamers, grote hobbyruimte, zolder (vaste trap), zolderkamer. Vraagprijs ƒ 119.000,– k.k.

SCHAESBERG: rustig en blijvend goed gelegen vrijstaande bungalow met c.v., garage en tuin. Ind. o.a.: diverse kelders, royale hal, L-vormige woonkamer met parketvloer, open haard, keukeninstall. met app., 4 slaapkamers, badkamer, doucheruimte, hobbyruimte, werkkamer. Vraagprijs ƒ 228.000,– k.k.

SCHAESBERG-Centrum: appartement met gas-c.v., carport en berging. Ind. o.a.: woonkamer, keuken, balkon, 2 slaapkamers, badkamer. Vraagprijs ƒ 69.000,– k.k. Overdraagbare rijkspremie. Netto maandlast ca. ƒ 390,–.

SCHAESBERG: vrijstaand woonhuis met gas-c.v., grote tuin (totaal ca. 1100 m²), rustig en blijvend goed gelegen. Ind. o.a.: **sout.:** ruime L-vormige woonkamer eetkeuken. **1e verd.:** vier slaapkamers, badkamer, werkruimte. **2e verd.:** zolder. Vraagprijs ƒ 289.000,– k.k.

UBACH OVER WORMS: Vrijstaand woonhuis met 2.200 m2 grond. Ind. o.a.: provisiekelder, woonkamer, eetkamer, keuken, bijkeuken, badkamer, drie slaapkamers, garage. Vraagprijs: ƒ 179.000,– k.k.

UBACH OVER WORMS-Centrum: Rustig gelegen woonhuis (drive-in) met gas-c.v., garage en terras. Goed onderhouden. Ind. o.a.: L-vormige woonkamer met parketvloer, keuken, bijkeuken-berging, 4 slaapkamers, badkamer. Prijs: ƒ 112.000,– k.k.

UBACH OVER WORMS: Vrijstaand woonhuis met gas-c.v., garage en tuin. Rustig en goed gelegen. Goed onderhouden. Muren en dak zijn geïsoleerd, dubbele beglazing, rolluiken. Ind. o.a.: kelder, woonkamer met plavuizenvloer en open haard, eetkeuken, 3 royale slaapkamers, badkamer met o.a. ligbad en douche, zolder. Koopprijs ƒ 179.000,– k.k.

BEDRIJFSPANDEN MET WOONRUIMTEN

BOCHOLTZ-Centrum: Café (ca. 100 m2) met kegelbaan, zaal, vergaderruimte en royale woonruimte; 2 gas-c.v.-installaties; tuin. Uniek aanbod. Vraagprijs ƒ 125.000,– k.k.

BRUNSSUM-Rumpenerstraat: Winkel-woonhuis met c.v. Souterrain: kelder. Parterre: winkel met woonkamer (open haard), keuken, bergingen. 1e verd.: 4 slaapkamers. 2e verd.: 2 kamers, zolder. Prijs: tegen elk redelijk bod.

HEERLEN-Schaesbergerveld: Winkel met woonruimte en tuin. Pand is achterom bereikbaar via autopad. Ind. o.a.: kelder, winkel ca. 30 m2 (uitbreiding mogelijk). Keuken, kamer. 1e verd.: woonkamer (met balkon), keuken, twee slaapkamers, badkamer. Prijs ƒ 149.000,– k.k.

HEERLEN-Centrum: Winkelwoonhuis ged. met gas-c.v. en tuin. Ind. o.a.: kelder/magazijnruimte (ca. 24 m2), winkelruimte (ca. 60 m2), magazijn (ca. 12 m2). Bovenwoning via aparte entree: woonkamer, slaapkamer, eenvoudige keuken, douche, vaste trap naar 2e verd. alwaar 2 slaapkamers. Vraagprijs ƒ 195.000,– k.k.

KERKRADE-Bleijerheide: Winkelpand met woonruimte; grote garage; magazijnruimte; achterom bereikbaar. Voor vele doeleinden geschikt. Ind. o.a.: kelders, winkel-/kantoorruimte; woonkamer; eetkeuken; werkruimte; dakterras; twee goed uitgevoerde badkamers; drie slaapkamers. Vraagprijs: ƒ 159.000,– k.k.

KERKRADE-Locht: Winkelpand met bedrijfsruimten; gas-c.v., goed uitgevoerde bovenwoning, garage en grote tuin. Koopprijs: ƒ 195.000,– k.k.

KERKRADE-Bleijerheide: Vrijstaand woonhuis met praktijk-kantoorruimte, gas-c.v. en garage. Ind. o.a. kelder, praktijk/kantoor, 1e verd. woonkamer, keuken met compl. installatie met app. 3 slaapkamers, badkamer. Vraagprijs ƒ 149.000,– k.k.

SCHAESBERG-Centrum: Gunstig gelegen winkelpand (ca. 65 m2) met magazijnruimten (ca. 85 m2), garage, gas-c.v. en een goed uitgevoerde bovenwoning; ind. o.a. woonkamer met open haard en parketvloer, goed uitgevoerde keukeninstallatie met apparatuur; dakterras, loggia, 3 royale slaapkamers, badkamer met o.a. ligbad en douche. Vraagprijs ƒ 250.000,– k.k.

UBACH OVER WORMS: Industrie- en handelsterrein Abdissenbosch. Perceel bouwterrein - 3.810 m2. Vraagprijs ƒ 160.000,– k.k.

UBACH OVER WORMS: hoek Groenstraat/Kerkstraat. Winkelwoonhuis met gas-c.v., verkoopruimte en aparte privé-ingang. Ind. o.a.: winkel, kantoor, keukentje, berging. 1e verd. eetkamer, salon, ruim terras, 1 slaapkamer, badkamer, vaste trap naar de zolder, 2 slaapkamers en zolderberging. Het pand is voor diverse doeleinden geschikt. Vraagprijs ƒ 74.000,– k.k.

UBACH OVER WORMS-Kantstraat: Cafépand met bovenwoning en gas-c.v. Vraagprijs ƒ 89.000,– k.k.

UBACH OVER WORMS: Industrie-handelsterrein Abdissenbosch: vrijstaand landhuistype (bouwjaar 1977 - geheel geïsoleerd) met gas-c.v., garage, bedrijfs- en kantooruimten en tuin. Goed uitgevoerd. Totale kantooropp. ca. 120 m2, bedrijfsruimte ca. 160 m2. Mogelijkheid tot aankoop nabijgelegen bouwperceel. Prijs op aanvraag.

Taxaties
Koop en verkoop
Hypotheken

Pickée makelaardij bv 045-414819

an Itersonstraat 15, Postbus 31193, 6370 AD Landgraaf
Ook 's zaterdags geopend van 9.00 tot 17.00 uur.

Binnenkort start aannemersbedrijf Gebr. Peters B.V. met deze royale luxe woonhuizen met garage nabij centrum Brunssum.

nog 3 te koop

- fraaie architektuur
- woonkamer 40 m2
- open haard
- 4 ruime slaapkamers
- hardhouten kozijnen
- luxe badkamer
- optimale isolatie
- prijzen vanaf ƒ 158.750,- v.o.n.
- rijksbijdrage ƒ 6500,- ineens

HEERLEN-CENTR.
ƒ 105.000,- k.k.
App. met afgesloten parkeerfaciliteiten. Ind.: hal, woonkamer met balkon en open keuken 35 m², 2 slaapkamers en badkamer, dubbel glas, zeer goed onderhouden. Aanvaarding in overleg.

HEERLEN-ZUID
ƒ 136.000,– k.k.
Woonhuis met c.v. Ind.: kelder. Beg. gr.: hal, woonkamer 7.40 x 4.80·3.60, serre, dichte keuken, bijkeuken, douche + tuin. 1e verd.: 3 slaapkamers. 2e verd.: zolder te bereiken via vaste trap. Aanvaarding direkt.

HEERLEN
ƒ 180.00 0,- k.k.
Schaesbergerweg, kantoor c.q. winkel-/woonhuis. Ind.: kelder, parterre, kantoor ± 50 m², toilet, archiefruimte c.q. kantoor 18 m², eigen parkeerfaciliteiten. 1e verd.: royale woonkamer met keuken, 1 slaapkamer + badkamer. 2e verd.: 3 slaapkamers + zolderruimte. Aanvaarding vrijwel direkt.

KERKRADE (Chèvremont)
ƒ 115.000,- k.k.
Winkel/woonhuis met c.v. Ind.: winkel 75 m² met diverse werk- en magazijnruimtes ca. 60 m². 1e verd.: woonkamer, keuken, badkamer en slaapkamer. 2e verd.: 2 slaapkamers + zolderruimte. Aanvaarding vrijwel direkt.

UNIEK AANBOD VOOR DE SNELLE BESLISSER

SCHAESBERG
ƒ 160.000,- k.k.
Halfvrijst. herenhuis met c.v. en tuin. Ind.: sout.: garage, hobbyruimte 45 m², provisieruimte 11,5 m². Beg. gr.: royale hal, woonkamer 8.00 x 4.00 met open haard en parketvloer, keuken 4.00 x 3.05. 1e verd.: 4 slaapkamers met parketvloer + badkamer. 2e verd.: zolder te bereiken via vliezotrap. Aanvaarding direkt.

VOERENDAAL
ƒ 268.000,- k.k.
Vrijstaande bungalow op ca. 1000 m² grond. Ind.: hal, woonkamer 42 m², dichte keuken, 3 slaapkamers + 1 studeer- c.q. slaapkamer, badkamer met ligbad en dubbele vaste wastafel, garage. 1e verd.: grote zolder. Aanvaarding direkt.

Woning of bedrijfspand verkopen?
Makelaar Ernens kan u van dienst zijn.
Geen verkoop - geen kosten.
Maak vrijblijvend een afspraak.

MEER DAN 18 JAAR ERVARING

- **Makelaar o.g.**
- **Bedrijfsobjecten**
- **Woningen**
- **Taxaties**
- **Hypotheken**
- **Verzekeringen**

makelaardij ERNENS
Hoolstraat 42, Voerendaal
Tel. 045-752142

SCHAESBERG - Eikske
Goed gel. halfvrijst. woonhuis met c.v. en grote garage. Ind.: kelder, L-woonkamer met open haard, parketvl., dichte keuken, 3 slaapkamers, badkamer en zolder. Aanv. i.o. Vr.pr. ƒ 132.500,- k.k.

HOENSBROEK - Slot Hillenradelaan
Fraai landhuis met garage en c.v. Perc.opp. 104 m2. Splitlevel. Ind.: 4 kamers, 2 badkamers, prov. kelder, garage/berging, ruime woonkamer met plav.vl., open haard, keuken, eetkamer. Vr.pr. ƒ 298.000,- k.k. 103662

Kramer Makelaardij o.g. Verzekeringen
ELSSTRAAT 1 6191 JW BEEK 04402-73601

BRUNSSUM
Kerkstraat 73. Winkelwoonh., hartje Centrum. Kelder (45 m2), winkel (90 m2), magazijn 20 m2., kantoor, schitterende bovenwoning, subliem onderh., aanv. direct. Vraagprijs ƒ 289.000,–

HEERLEN
Eikenderweg 90, koopje!! koopje!! Voor snelle beslisser bedraagt de vraagprijs slechts ƒ 79.000,– voor dit herenh., c.v., garage, direct te aanv. Geen eigen geld vereist.

HEERLEN
Coriovallumstr. 59. Royaal woonh., direct nabij centrum, c.v., hoekp. Uitermate royale ind. op aanvr. Aanv. direct. Vraagprijs ƒ 115.000,–

GELEEN
Broekbeek 26. Open huis!!! Open huis!!! Uitst. onderh., c.v., garage, woonk., aanbouwk., bijkeuk., 3 slk., badk., ligbad, 2e toilet, zolder, vaste trap. 4e slk., hobbyruimte. Aanv. direct. Geïsol., bwj. '78. **Deze woning kunt u morgen tussen 14.00 en 18.00 uur vrijblijvend bezichtigen, doe u zelf een plezier en verzuim niet te kijken!!!**

N.M.W. Quaden,
makelaar-taxateur o.g.
Lid NVM, Gelrestr. 4,
Munstergeleen
04490-19644

HORBACH
taxaties & makelaardij o.g. b.v.
Schaesbergerweg 36
6415 AH Heerlen

BOCHOLTZ
Vraagprijs ƒ 238.000,–
Zeer goed onderhouden bungalow. Garage-berging, woonkamer, 3 slaapkamers, badkamer, aangelegde tuin met veel privacy.

KERKRADE
Vraagprijs ƒ 118.000,–
Tussenliggend woonhuis, voor- en achtertuin, tuinberging, gemeenschappelijke achterinrit, woon-/eetkamer, keuken voorzien van aanbouwkeuken, 3 slaapkamers, ruime sanitaire voorzieningen, geheel geïsoleerd. Prima staat van onderhoud.

HEERLEN
Vraagprijs ƒ 210.000,–
Groot kantoorpand. Beg. grond kantoor ca. 45 m2. Gang, garderobe, trappenhuis, toilet, keuken, bijkeuken. Verd.: 3 kantoorkamers ca. 40 m2, overloop, trappenhuis, badkamer met toilet, berging. 2e verd.: overloop, 4 kamers, voor- en achtertuin. Representatief kantoorpand, ook als stadswoning te gebruiken.

HEERLEN
Te huur
Wijkwinkelcentrum 't Pleintje-/Meezenbroek. Dagwinkels va. 72 m2. Huurprijzen va. ƒ 125,– p. m2 per jaar. Nadere informatie op aanvraag.

UBACH OVER WORMS
Vraagprijs ƒ 189.000,–
Winkel-woonhuis: winkelruimte incl. magazijn en garage circa 225 m2, eenvoudig te splitsen in twee aparte winkelruimten. Bovenwoning: woonkamer, keuken, dakterras, drie slaapkamers. Zeer goede ligging t.o. in aanbouw zijnde nieuwe EDAH-supermarkt. Ruime parkeermogelijkheden.

LIMBRICHT
Vraagprijs ƒ 220.000,–
Huurprijs ƒ 25.000,– per jaar excl. BTW
Tussenliggend winkelpand. Vloeropp. ± 340 m2, meerdere zakelijke mogelijkheden. Splitsing in dagwinkels mogelijk.

SUSTEREN
Vraagprijs ƒ 395.000,–
Groot winkelpand met bovenwoning. Winkelruimte circa 350 m2, magazijn, dagverblijf etc. circa 180 m2. Splitsing in meerdere dagwinkels zeer goed mogelijk. Bovenwoning via eigen entree: royale woonkamer, ruime keuken, dakterras, drie ruime slaapkamers.

STEIN
Vraagprijs ƒ 265.000,–
Winkelpand met twee verhuurde bovenwoningen. Winkelruimte incl. magazijn, sociale ruimten en garage circa 275 m2. Winkelgedeelte te aanvaarden per 1-4-'88. Totale momentele huuropbrengst ± ƒ 40.000,– per jaar.

Een uitgebreide fotofolder van bovenstaande objecten wordt u vrijblijvend toegezonden. Wij zijn ook op zaterdag bereikbaar van 10.00 tot 13.00 uur.

Voor diverse gegadigden zoeken wij woonhuizen. Neemt u vrijblijvend contact met ons op
Tel. 045-723282

BRUNSSUM - ƒ 139.000,-
De Vos. Halfvrijst. woonh. met c.v., garage en tuin (op z.o.). Aanv. medio 1988. Ind.: hal, woonk., open keuken m. fraaie eiken install. met apparatuur. 1e verd.: 3 slaapks. en badkamer. 2e verd.: royale bergzolder via vliezotrap. Perceelsopp. 245 m². Bwjr. 1971.

HEERLEN - ƒ 89.000,-
Schaesbergerweg. Ruime hoekwoning met c.v. Ind. o.a.: 2 kelders, hal, toilet, woonkamer met mooie glazen serre (in dubbel glas), keuken, tuin m. buitenberging. 1e verd.: 3 slaapkamers, badkamer. 2e verd.: 4e slaapk., zolder. Bwjr. 1956. Aanv. in overleg.

HEERLEN - ƒ 119.000,-
Heerlerheide. Hoekwoning met c.v., 2 garages en tuin. Ind. o.a.: beg. gr.: woonk. ca. 35 m² en dichte keuken. 1e verd.: 3 slaapks. en badk. 2e verd.: via vaste trap: slaapkamer, c.v.-ruimte en bergzolder. De woning is deels geïsoleerd en gebouwd in 1974. Aanv. direkt.

HEERLEN - ƒ 155.000,-
Schaesbergerweg. Ruim vrijst. goed onderh. herenhuis met dubbele garage, c.v., ruime parkeerplaats en tuin. Ind.: 2 kelders. Beg. gr.: entree naar zitkamer (evt. kantoor), woonkamer m. parketvl., keuken, badk., bijkeuken. 1e verd.: 2 grote slaapks., 2e toilet. 2e verd.: 2 slaapks. Perc.opp. 660 m². Bwjr. 1934. Aanv. in overleg.

VOOR DIVERSE CLIËNTEN ZOEKEN WIJ WONINGEN TUSSEN 90.000,- EN 300.000,-
Maak vrijblijvend een afspraak, en: geen verkoop, geen kosten

HEERLEN - ƒ298.000,-
Douve Weien. Vrijst. landhuis met garage, c.v. en tuin. Ind.: ruime hal m. plavuizen, toilet, living ca. 50 m² m. open haard, keuken m. luxe install., bijkeuken, garage, berging, tuin m. terras. 1e verd.: overloop, 4 slaapks., luxe badk. m. ligb., douche en v.w., 2e toilet, balkon. 2e verd.: vliering. Bwjr. 1979. Opp. 509 m². Aanv. aug. 1988.

HOENSBROEK - ƒ 98.000,-
Heerlerweg. Woonhuis m. c.v. en tuin. Mogelijkh. voor garage achterom. Ind. o.a.: kelder. Beg. gr.: hal, woonk., open keuken m. eiken keukeninrichtng, serre en tuinberging. 1e verd.: 3 slaapks. en badk. m. douche en v.w. 2e verd.: bergzolder via vliezotrap. Dak, ramen, c.v.-install. elektro zijn ca. 9 jaar oud. Bwjr. 1952. Aanv. spoedig.

HOENSBROEK - ƒ 149.000,-
West. Rustig gel. halfvrijst. woonh. met garage en c.v. Ind.: hal m. plavuizen, toilet, ruime L-vorm. woonk., halfopen keuken, bijkeuken, garage, fraaie tuin m. veel privacy. 1e verd.: 2 à 3 slaapks., fraai bet. badk. m. ligb., v.w. en 2e toilet, bergkast. Bwjr. 1978. Aanv. in overl.

HOENSBROEK - ƒ 156.000,-
Kouvenderstraat. Ruim halfvr. herenh. m. c.v. en tuin. Ind. o.a.: 2 kelders, hal, toilet, study/hobbyk., woonkamer, keuken, bijkeuken, tuin (ca. 25 m) m. terras en tuinberging. 1e verd.: 3 slaapks., toilet, badk. m. ligb. en v.w. 2e verd.: vaste trap, ruime zolder m. mansardekamer. Bwjr. ca. 1940. Perc.opp. 470 m². Aanv. in overleg.

SCHAESBERG - ƒ 59.000,-
Centrum. Appartement op 2e etage met c.v. en berging. Ind. o.a.: woonk. m. open keuken (ca. 25 m²) ansluitend klein balkon a.d. straatzijde, 1 slaapkamer en badk. m. douche, v.w. en toilet. Bwjr. 1978. Aanv. direkt.

WIJLRE - ƒ 129.000,-
Woonhuis met winkelgedeelte. Ind.: woonged.: kelder, beg. gr.: entree, keuken, serre, terras en tuin. 1e verd.: royale overloop, woonkamer, 3 slaapks. en badkamer. 2e verd.: via vaste trap bereikb. zolder. Winkel in verhuurde staat. Aanv. direkt.

aquina
Makelaardij o.g., taxaties, hypotheken en verzekeringen
Deken Nicolayestraat 1, 6411 CL Heerlen
045-715566 óók 's zaterdags van 10.00-13.00 uur

Kramer Makelaardij o.g. Verzekeringen

Riant en vrijstaand wonen in Oirsbeek

Enkele vrijstaande premie-B woningen, geschakeld door middel van de garage, worden aan de Beylkensweg te Oirsbeek in het bestemmingsplan In den Moel in opdracht van de Westland Utrecht Projektontwikkeling gebouwd.

De woningen zijn voorzien van een grote woonkamer met open keuken. Op de eerste verdieping 3 ruime slaapkamers, een luxe badkamer met ligbad. Een vaste trap naar de zolder, waar de mogelijkheid aanwezig is een 4e slaapkamer te realiseren.

Prijzen ƒ 158.000,- v.o.n.
SUBSIDIE 3 x ƒ 4.000,-

ELSSTRAAT 1, 6191 JW BEEK ☎ 04402-73601

Contacten/clubs

Nieuw! **NATASJA.** Nieuw! Bel 06-320.320.70.

Escortservice Diana. Tel. **045-320905**. Dagelijks geopend va. 9 u. 's morgens. Ook zat. en zondag.

QUEENSCLUB. Zaterdag geopend vanaf 20 u. Holzstr. 103 Kerkrade. Tel. 045-451391.

Man. zkt. **DAME** of echtpaar voor moderne vr.schap. Br.o.nr. SB 777 LD, Fr. Erensln. 4, 6371 GV Landgraaf.

CONTACTBURO Limburg. Bemidd. privé-adr., kamerverh. Maaspaviljoen a.d.Maasbrug. Roosteren-Maaeik. Tel. 04499-3003.

Nieuw, nieuw! **BLONDY** en Jacqeline, vanaf 10.00 uur, ook za. en zo.; tel. 045-71759.

ESCORTSERVICE Chantal, Suzanne en Peggy komen bij u thuis of in hotel, dag en nacht, 045-230161.

Club **MIRABELLE** Kerkrade open maandag t/m zaterdag 13.00 tot 4.00 uur. Kruispunt Kaalheidersteenweg/Dentgenbach.

CLUB 2000 met Eva, Monique, Flora, Linda, Dominique, Nitaja, Sabrina en Jozefien. Dag. 11-24 u., zat. tot 18 u. Rijksweg Nrd. 22a, Geleen, tel. 04494-42315.

Het **NIEUWE** adres. Bel voor afspraak 045-457357, tevens meisjes gevr.

DROOMLIJN 06-320.322.99.

VROUW zoekt vrouw tot 40 jr. voor moderne vriendschap. Br. o. nr. KE 749 LD, Markt 42, 6461 ED Kerkrade.

KITTY. Privé en escort van ma. t/m zon. Tel. 045-222356. Tev. meisjes gevr.

MAROUSKA en Maria voor privé en esc. Tev. ass. gevr. Tel. 045-213782.

EUROCLUB 28 nieuw ontvangt heren. Geop. ma.-vrij. 11.00-24.00 u. zat. 11.00-18.00 u. 045-423540.

Nieuw! Gaby, Chantal, Ingrid, Irma, Susan, Sigie, **CINDERALLA,** Oude Rijksweg 56 Susteren (naast tennishal).

Video club **"FRIMOUSSES"** open iedere dag van 11.00 tot 2.00 uur, Kleine Gracht 10 Maastricht.

PRIVÉ en escortservice van 1 tot 5 uur 's nachts. Tel. 045-425303 en 045-424987.

De **JACHTHUT** Haanrade-/Kerkrade, Grensstraat 23. Gabi, Regina, Karin, Elke, Ria, Andrea. Ma.-zo. 20-4 uur. Tel. 045-463943.

PRIVÉ-CLUB Tamara met Kim, Rosie, Inge, Belinda, Elvita, Sabrina, Kelly, Pascalle, Jacelien. Geop. ma. t/m vrij. 10-24 uur; zat. tot 18 uur. Rijksweg-Zuid 131, Geleen, 04494-42313.

JUAN privé + escort. Na 18 u. 045-259603.

PRIVÉ en escortservice, dag. va. 16.00 tot 4.00 u. 's nachts. 045-229874.

De **NATIONALE** Life Lijn, tel. 013-321395 7 dagen per week geopend.

KATJA privé en escort, v. 9-18 uur, tel. 045-422564.

NIEUW! Ariane voor privé en escort. Tel. 04750-31693.

Geld en goed

Hypotheek Centr.
Voor ambtenaren en hogere beroepen. Rente v.a. 5,8% ook hypotheken tot 130% e.w., tel. 077-19775.

SPAARBRIEVEN tussentijds verzilveren. Bel vrijblijvend 04490-13942. Brouwerstr. 5, Munstergeleen.

Lessen/onderwijs

ANWB auto- + motorrijschool Wischmann & Zn., Europaweg Zuid 337, Ubach over Worms. Tel. 045-321721. Voor alle rijbewijzen A.B.C.D.E. Chauffeursopleiding goed.vervoer, pers.vervoer, bederfelijke goed., gevaarlijke stoffen. Vrachtautolessen Mercedes 1217 of Daf 2800 Space Cap.

ƒ 10,- p. pianoles! Gedipl. docent. Bel vrijbl. v. info. 045-725597.

Aangeb. TALENCURSUSSEN in 54 talen op lp's of cassettes, makk. te leren ƒ 65,-. Tel. 070-63866ƒ of 070-894543.

Fietsen/bromfietsen

Te k. ZUNDAPP CS 50 ƒ 650,-, met verzek. Tel. 045-242277.

Te k. HONDA MT 5 i.z.g.st. Tel. 045-214362.

Te k. gebr. VESPA, Zündapp KS, Yamaha DT. MX en bromfietsonderdelen. Tevens te koop gevr. bromfietsen en onderdelen. Defect of schade geen bezwaar. Maasstraat 3, Beersdal-Heerlen, tel. 045-725309.

Te k. ZUNDAPP bwj. '80 ƒ 850,–; Tel. 04454-3972.

Te k. nw.st. YAMAHA DT 50 bj.'85 met verz. en integr. helm + koopbon. Pannenberg 61, Hoensbroek, achter St. Janskerk.

Diversen

Zondags SNUFFELMARKT te Maasmechelen.

Welke BIJSTANDSMOEDER, niet ouder dan 40 jr., zou door mij „geadopteerd" willen worden. Discretie verzekerd en alleen serieuze bedoelingen. Br.o.nr. KE 755 LD, Markt 42, 6461 ED Kerkrade.

Diepvries- en KOELKASTREPARATIE zonder voorrijkosten. Bel Geleen 04494-45230, 24-uur service.

Huwelijk/kennismaking

Ben j.dame van 25 jr. zoek leuke vlotte VRIENDIN (geen lesb.) om mee uit te gaan winkelen etc. Br. naar Postbus 501, 6460 AM Kerkrade.

Lieve MAN 40 jr. en sportief, zoekt veel liefde en geborgenheid, voor een langdurige relatie. Br. o. no. KE 715, LD, Markt 42, 6461 ED Kerkrade.

HUWELIJKSRELATIE-BURO "Patricia", info 045-461235.

Poolse DAMES alle leeft. zacht aardig en zeer gastvrij willen kennism./huwelijk. 04920-29521.

Wed. 63 jr. zkt. eerlijke huiselijke VRIEND, evtl. samenwonen. Br. o. no. GE 569 LD, Markt 3, 6161 GE Geleen.

ALLEENSTANDEN, Werkgroep 't Guliks Hoes, Hoek Agricolastraat Ophoven 1 Sittard, organiseert iedere zondag een dans en contactavond. a.s. Zondag voor iedereen, een gratis consumptie. Bewijs verpl. Inl: 04494-42064 of 47962.

ALLEENSTAANDEN, iedere zondag de gezellige sfeervolle dansavond va. 20.30 uur in de Rumpenerlinde Brunssum, nieuwe leden denkt u er aan, zonder uittreksel v.h. persoonsreg. + pas absoluut geen toegang, vr. uitn. het bestuur.

Iedere maandag gezellig uit in Limburgs mooiste bar-dancing met orkest of d.j. voor jong en oud. Bar-dancing **ELDORADO,** Bongerd 5, Spaubeek.

Heden DANSEN in café-dancing Helberg, Akerstraat Nrd. 150, Hoensbroek.

MAN of vrouw ± 60 jaar om samen flat en de auto, geen sex. Br.o.nr. 776 LD. Fr. Erenslaan 4, 6371 GV Landgraaf.

Weduwe, 49 jr., zoekt kennismaking met nette HEER. Br.ond.nr. BR 197 LD, Rumpenerstraat 81, 6443 CC Brunssum.

Jonge man, begin 40, eigen huis, auto, goede baan enz. Ik heb diverse hobby's, o.a. reizen en tennis. Welke lieve VROUW zoekt net als ik iemand om een nieuwe toekomst te beginnen. Br.ond.nr. HK 555 Limburgs Dagblad, postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Wed., 45 jr., eerl., ser., g. verz., sl. versch., v. middelb. niveau, zoekt ser. kennism. met lieve, eerlijke, sport., g. verz. WEDUWNAAR tot 55 jr., min. 1.70 m lang, v. M.N. om samen een nieuwe toekomst op te bouwen. Br. met foto op erew. retour ond.nr. HK 557 Limburgs Dagblad, postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Jonge energ. ongeh. man 43 jr., vaste baan, bez. eig. huis, zou graag in kont. komen m. ongeh. VR. c.q. weduwe tot ± 35 jr. om samen 'n toekomst op te bouwen. Uw brief wordt uit. vertrouwel. beh. Br.o.no. GE 566 L.D. Markt 3, 6161 GE Geleen.

ALLEENSTAANDEN: bezoekt u as. zaterdag de gezellige kelderbar „La Chalet" met muziek van dj Richard, aanvang 21.00 uur; zondag 50+bal met dhr. Feuler. Iedere donderdag alleenstaandenbal. Pasjes verplicht. Chalet Treebeek, Komeetstraat 25A. Tel. 045-211375.

SITTARD, weduwe 71 jr. (reumapat.) zoekt dame van 60/65 jr. om eenzaamheid te delen. Br. o. no. nr SI 458, LD, 6136 ER Sittard, Baandert 16.

Welke VROUW m. niet weinig klasse (lief, goed-ogend, kien) wil haar levenshokje net als ik een stukje verruimen? Praten, luisteren, een middagje uit, liefhebben, genieten, een etentje 's avonds enz. Ik: gebonden, mid-dertiger, beschaafd en goed voork., norm. postuur, prima geestelijke bagage, positief, neem jij nu zelf het initiatief, woonplaats onbel., afwachten brengt ook niet verder, ik garandeerd abs. distr. Br. o. no. BR 198 LD Rumpenerstr. 81, 6443 CC Brunssum.

Eerlijke, rustige, serieuze man, 45 jr., zoekt gewone, eenv. VROUW/VRIENDIN en wederzijds begrip en gevoel, v. lat-rel., kind van harte welkom. Waar kom ik haar tegen. Schrijf 'n briefje als je dit aanspreekt, mogelijk met foto en tel.nr. br.ond.nr. MA 349 LD, Stationsstraat 27, 6221 BN Maastricht.

Zaterdag 7 november om 20.30 uur ONTMOETINGSAVOND voor alleenstaanden in café Sport, Sittarderweg 126 Heerlen. Bewijs verplicht. Het bestuur.

Nette weduwe 62 jr. goed uitz. zkt. besl. nette VRIEND uit goed mil. br. o. no. SI 459 Limb. Dagblad. Baandert 16, 6136 ER Sittard.

Gesch. man 56 jr. 1.80 m. huiselijk, fin. onafh. zkt. ser. kennism. met leuke VROUW. Br. o. no. SI 111 Limb. Dagbl. Baandert 16, 6136 ER Sittard.

Voor wat huiselijke gezelligh., zowel uit als thuis en 'n oprechte ser. rel. zkt. ongeh. HR., 52 jr. k.m.m. nette vrouw. Br. o. no. GE 567 LD, Markt 3, 6161 GE Geleen.

Charm. DAME 59 jr. HBO-niveau zkt. vriendschap m. besch. heer voor uit en thuis, br.o.nr. MA 351, L.D. Stationsstr. 27, 6221 BN Maastricht.

All.st. MAN, 63 jr. gep. rijksambt. z.k.m. lieve vrouw tot 60 jr. om de eenzaamheid op te lossen en om eventueel mee samen te wonen. Br. o. nr. VA 496 LD, Wilhelminalaan 37, 6301 GG Valkenburg a/d Geul.

MAN, 45 jr. met 15 jr. inwonende dochter, z.k.m. vrouw voor ser. relatie. Geen bartype. Br. o. nr. VA 497 LD, Wilhelminalaan 37, 6301 GG Valkenburg.

DAME 43 jr. z.k.m. nette man. Br. m. foto o. nr. KE 757 LD, Markt 42, 6461 ED Kerkrade.

WEDUWE, 65 jr. zoekt nette man v. vriendschap en vakantie. Br. o. nr. KE 758 LD, Markt 42, 6461 ED Kerkrade.

Vrouw, 31 jr., 1.80 lang, m. kind v. 2 jr. zkt. ser. kennism. m. lieve man, 30-40 jr. Kind. gn. bezw. Br.o.nr. GE 570 LD, Markt 3, 6161 GE Geleen.

Auto's

Te k. aangeb. SEAT Ibiza LD, bj. '86, met grijs kent. en trekhaak, ƒ 10.500,-. Tel. 043-251721.

Te k. TOYOTA Corolla autom., LPG, bj. '81, prijs ƒ 5750,-. Tel. 045-463090.

Te k. KADETT 1.3 S Berlina, bj. '80, i.z.g.st., prijs ƒ 4900,-. Tel. 045-422115.

Ford TAUNUS 1.6 L, bj. '78, APK-gek., prijs ƒ 1900,-. Tel. 045-318526.

Te k. SUZUKI Alto FX, bj. nov. '82, APK-gek., prijs n.o.t.k. Tel. 045-318339.

Te k. aangeb. 2 CV6, bj. '81, APK aug. '88, vr.pr. ƒ 3000,-. Tel. 045-321239, vrijdag tot 18.00 uur en zaterdag tot 16.00 uur.

Te k. Honda CIVIC 1200, bj. 9-'77, nw. banden en accu, APK t/m 11-'88, beslist geen roest, vr.pr. ƒ 1450,-. Tel. 045-317966.

Te k. ALFA Sprint Veloce 1.5, wegens overcompleet, bj. '82, 60.000 km, i.g.st., ƒ 7500,-. Tel. 319960.

Te k. TOYOTA Carina, bj. '77, APK juni '88, ƒ 850,-. Tel. 04493-2186.

Te k. FORD Fiesta, zilvermetal, ƒ 3000,-, bwj. '79, APK. Tel. 04405-3202.

HONDA Prelude, type '80, als nieuw, tel. 045-712204.

HONDA Prelude m. APK 9-'88, bwj. '80, vr.pr. ƒ 5350,– of elk red. bod. Dr. Schaepmanstr. 8, Brunssum.

FIAT X 1/9, rood, Targa, '80. Tel. 045-227733. Verl. Klinkertstr. 24/26, Hoensbroek.

Te k. FIAT 128 Special, bwj. '75, goed onderh., APK tot 5-'88. Tel. 045-727044.

VW Polo C, bwj. '85, i.z.g.st., kl. wit, km.st. 44.000. Tel. 04458-1690.

Te k. TALBOT Horizon SPL, bwj. eind '80, APK. Pr.n.o.t.k. Tel. 045-272208.

Te k. FORD Escort 1.6 L Bravo bwj. '83, kl. zwart km.st. 67.000, pr. ƒ 12.500,-, 04495-1839.

4 TOYOTA alum. velgen m. nw. 205/60 band. tev. aanhangwagen. Nattenhoverkoestr. 2, Urmond N-Hoven.

Te k. CITROEN LNA, 2 cyl. ƒ 1800,-, Leenheerstr. 157, Brunssum, tel. 272408.

RENAULT 18 TS 1981, LPG, trekh., APK te koop. Raadhuisstr. 11, Oirsbeek, prijs ƒ 1600,-.

Te k. Ford ESCORT XR 3 bj. 1982 i.z.g.st., div. extra's, kl. rood, apk 9-'88. 04498-51397.

VOlvo 740 GL
blauw groenmetl., lpg, 5 mnd. oud ƒ 10.000,- onder nieuwprijs. Te bevr. Randweg 17 Hoensbroek.

PEUGEOT GE 5-drs. 1985 ƒ 12.350,-; Peugeot 205 GRD 5-drs. 1985 ƒ 16.850,-; Ford Sierra 2.0 GL 5-drs. 10985 ƒ 19.000,-. L. Cartigny, Mgr. Claessenstr. 21 Sittard. 04490-11408.

OPEL Ascona 1.6 5-drs. 11e mnd. '85, 23.000 km, lpg, 2 jr. gar. t.w.v. ƒ 500,-, Zastava 1100 5-drs. 9e mnd. '82, apk ƒ 4500,-; Opel Kadett 1300 autom. 3-drs. 53.000 km 1983 blauwmet. Financ. en inruil mogel. Nissan Schoenmakers Sittard. Geerweg 14, 04490-12814.

Opel KADETT, '80, APK, Berlina, 4 drs., 1.3 S Hatchback. Tel. 045-271155, na 17.00 uur.

Te k. DATSUN Cherry, bj. '79, i.z.g.st., APK tot maart '88, vr.pr. ƒ 1950,-. Tel. 043-614145.

AUDI 100 '83, kl. blauw, LPG, nw. model, ƒ 11.750,-, tel. 04492-3234.

OPEL Ascona 1.6 S bwj. '79, APK i.g.st. moet weg aansch. bedr.auto. pr. ƒ 2500,-, 04406-12505.

Te k. VW GOLF S autom. bwj. '77, APK, pr. ƒ 1500,-, tel. 04490-20596.

Te k. RENAULT 18 TS, 4-drs., bwj. '80, ƒ 3750,-, tel. 04490-26867, na 17.00 uur.

Te k. GOLF 16 GL Cabriolet, 1985, spec. uitvoering; Golf GTI, 1985, a.n.: BMW 320, 6 cyl., 1980, sportwielen enz.; Mercedes 280 S, 1980, met gas, N-type; Mercedes 190 E, 1983, autom., a.n. Europaweg-Zuid 304, Landgraaf, tel. 045-324498.

ALFA ROMEO BErtone 2000 GTV kl. rood bwj. '76, werkelijk in st. v. nw., taxatierapp. aanw. Pr. ƒ 13.750,-; Tel. 04494-41995.

Alfa-Demo's
75 Twin Spark 4-87; 75 1.6 6-87; 33 Junior 4-87; tevens Hyundai Stellar autom. 44000 km 7-87.
Autocentrum
Sanders b.v.
Akerstr. 128 Brunssum
tel. 045-251644.

Te k. OPEL Kadett 12 S coupe t. '76, bordeaurood, apk gek. 4-'88 i.z.g.st. Geen roest. Vr.pr. ƒ 1450,-. Tel. 043-436983.

Te k. 2 FIAT 500, rest., obj., vele ond. en plaatw., vaste prijs ƒ 1000,-; Zastava (Fiat 600), ƒ 500,- (enig werk). Tel. 045-259626.

FIAT 127, bj. '80, APK, vr.pr. ƒ 2150,-. Dr. M.L. Kinglaan 83, Hoensbroek.

Te k. PEUGEOT 309 SR, blauwmet., met trekhaak, maart '87, 11.000 km; Citroen Visa Super, april '83, i.z.g.st. Tel. 04406-42331.

Te k. AUDI 80 bwj. '77 t.e.a.b. Tel. 04459-1683.

Te k. RENAULT 18 autom., gasinst., bj. '82, defect, vr.pr. ƒ 2750,-. Tel. 045-323077, na 18.00 uur tel. 720717.

Te k. aangeb. i.z.g.st. MITSUBISHI Sapporo blauwmetallic bwj. '78, gerev. motor geh. nw. onderd. o.a. uitlaat, accu, dynamo, spanningsreg. en carburateur, grote beurt, APK-gek., rek. ter inz. Vraagpr. ƒ 3500,–; Inr. mog. Te bevr. Torenstr. 10 Oirsbeek, tel. 04492-3414.

VW Golf de Luxe met APK-M'79, bijz. mooi, ƒ 2950,-; Tel. 045-454087.

Ford FIESTA 1100 L Super Ghia uitv., bwj. aug. '79, ƒ 3450,-; Tel. 045-324668.

Autobedrijf FRANS VANHAUTEN biedt aan: Toyota Starlet 12 Valve Demo '86; Ford Sierra 1.6 Laser veel extra's '86; Opel Corsa GL-uitv. metal. enz. '87; Opel Kadett 4-drs. Sedan diesel-uitv. '86; Porsche 924 zeer mooi metallic enz. '80; Opel Ascona 1.6 GLS div. extra's '87; Mazda 626 GLX Coupé 2.0 ltr. '84; Opel Kadett 3-drs. nw. mod. '85; Honda Accord 16 Valve nw. mod. LPG '84; Ford Fiesta nw. mod. zwart '85; BMW 518 LPG nw. mod. '83; Opel Senator 2.5E autom. dec. '82; Ford Escort 1.3CL metall. nov. '83; Mazda 626 LX 4-drs. z.mooi '83; 2CV6 club wit '83; VW Golf 1.6 LX 5-bak '83; Opel Ascona 1.6S 4-drs. '82; Mitsubishi Colt GLX '82; Opel Kadett 3-drs. stationcar '81; Opel kadett 1.2S LPG '81; Ford Escort 1.3L 5-drs. '81; Ford Escort 1.3L 3-drs. '81; Ford Taunus Stationcar 5-drs. '81; Audi 80LS zeer mooi eind '78; Ford Taunus Combi '78; Ford Taunus 1.6GL '78; Honda Accord 3-drs. '78; VW Passat 1.6GL '78; Talbot Horizon opknapper '78; Volvo Amazone klassiek '63; Toyota Corolla Coupé (lichte schade) '78. Garantie, snelle discrete financiering, hoge inruilprijs. Alle auto's worden APK-gekeurd afgeleverd. Autobedrijf Frans Vanhauten, hoek Kaalheidersteenweg-Dentgenbacherweg Kerkrade. Tel. 045-423288.

T.k. VOLVO 244 GL '80, i.z.g.st., km 97.000, LPG-install. beschikb. 04457-1951.

T.k. DATSUN Cherry GL i.z.g.st. bj. '79, APK. Vr.pr. ƒ 2250,-. Tel. 043-470624.

Gebrs. DOMINIKOWSKI Autobedrijf, kantstraat 48, Ubach over Worms-Landgraaf, tel. 045-326016. Opel Corsa 1.0 S LS, 3-drs., wit, '86; Opel Ascona 1.6 diesel, 4-drs., bruin, '83; Opel Ascona 1.6, 4-drs., blauwmet., '79; Opel Ascona 2.0 autom., i.st.v.nw., groen, 60.000 km, '78; Opel Kadett Caravan 1.6 diesel LS, 3-drs., wit, type '85; Opel Kadett Caravan 1.3 LS, 3-drs., beige, type '85; Opel Kadett 1.3 Berlina, 5-drs., blauwmet., '82; Opel Kadett 1.3 S Luxe, groenmet., '81; Opel Kadett 1.2, i.z.g.st., geel, ƒ 2750,-, '78, (APK); Ford Escort 1.3 Ghia, 5-drs., groenmet., '82; Ford Escort 1.3 GL, 3-drs., blauwmet., div. extra's, '82; Ford Fiesta, blauwmet., '82; Citroen Axel 1.1, wit, '85; Fiat Ritmo 130 TC Abarth, zwart, '84; BMW 316, blauw, i.st.v.nw., 58.000 km, '82; Toyota Corolla 1.3 DX Liftback, blauwmet., ƒ 3500,-, '70; Toyota Celica 1.6 ST Liftback, zeer mooi, div. extra's, ƒ 3500,-, '78. Garantie, inruil en financiering mogelijk. Alle auto's worden met APK en 10.000 km-beurt afgeleverd.

Te k. FIAT Panda 45 bwj. '81, APK gek., vr.pr. ƒ 3250,–, tel. 043-6152-2.

SEAT-dealer A.C.H. Jeugrubbenweg 20 te Hoensbroek, tel. 045-222455, biedt te koop aan: Seat Ibiza 1.2 Del Sol '85 ƒ 13.900-; Seat Fura '84 ƒ 7500,-; Seat Malaga 1.5 GLX '87 ƒ 9.900,-; Subaru 1300 FL '80 ƒ 3900,-; Talbot 150 GL '80 ƒ 3900,–; Solara 1.6GLS '81 ƒ 5900,-; R5 Tl '81 ƒ 5250,-; Mini Metro '82 ƒ 5250,-; 2CV6 '80 ƒ 3750, Peugeot 305 GL '79 ƒ 3750,-; Fiat panda '85 ƒ 8900,-; Fiat Panda '81 ƒ 5250,-; BMW 316 '78 ƒ 3250,-; Ford 2000 GL '79 ƒ 2900,–; Mitsubishi Celeste '77 ƒ 1900,-; Subaru Mini-Jumbo SDX '84 ƒ 9500,-; Sunbeam 1000 '79 ƒ 2900,-; Ritmo 65 L '81 ƒ 5400,–; R14 T '77 ƒ 1400,-. Inr. mog. Donderdag koopavond.

VOLVO 265 GLE com… '79, kl. blauwmet., lede… interieur, i.z.g.st., ƒ 950… Tel. 04492-2738.

Te k. mooie Ford ESCO… 1300 L, type '82, radio-c… en alarm, prijs ƒ 780… Kerkveld 2, Craube… Klimmen.

Te k. OPEL Kadett 1… HB, wit, bj. '84, 53.000 … met acc. Tel. 045-750085…

Te k. van part. BMW … '82, opalgr.met., schuifd… get. glas, radio-cass., stu… bekr., electr. spie… i.z.g.st., prijs ƒ 12.750,-. … 045-242193.

Te k. FORD 16 L, bj. … prijs n.o.t.k. Tel. 045-724… bellen na 17.00 uur.

Te k. OPEL Kadett stati… car, bj. '78, i.z.g.st., A… 8-'88, div. extra's, p… ƒ 2750,-. Tel. 045-271395.

Te k. MAZDA 323, bj. … Veeweg 22, Schinnen, … 18.00 uur.

PEUGEOT 505 GR, '84, … eig., kl. bruinmet., … nieuw, ƒ 11.250,-. Tel. 044… 3234.

Te k. FIAT Super Mirafi… 1600, bj. '79, i.z.g.st., A… tot 8-'88, prijs ƒ 1500,-. M… delste Wehr 46, Hoe… broek, tel. 045-215554.

Te k. VW Golf, i.pr.st., m… APK tot nov. '88, ƒ 1250… Ridder Hoenstraat 1… Hoensbroek, na 13.00 uu…

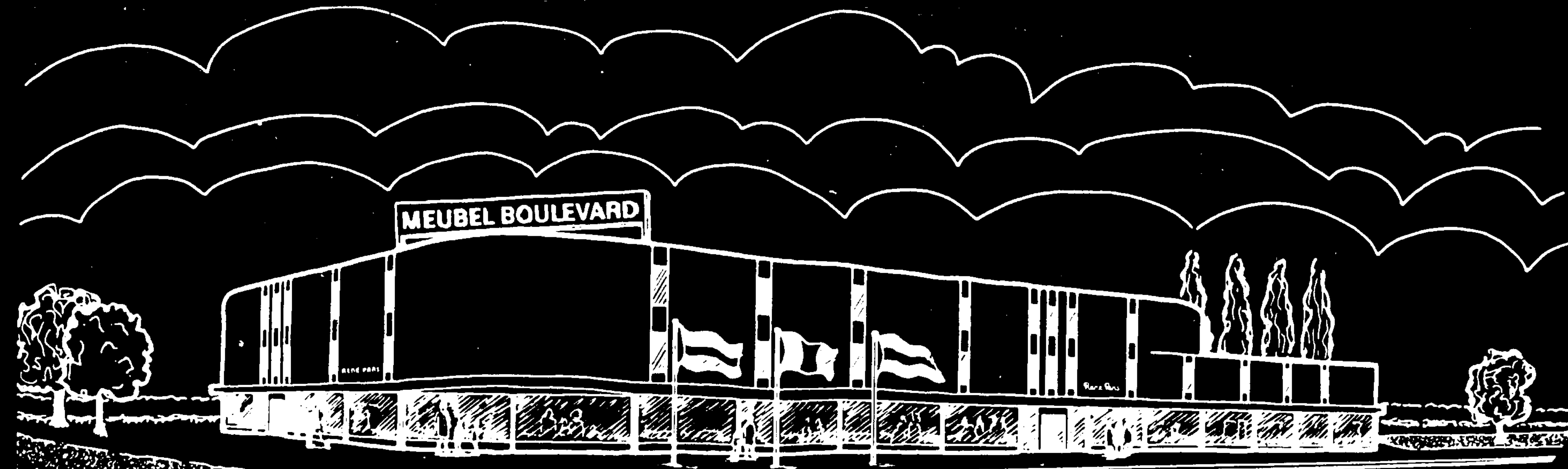
Te k. onder garantie en s… vice: Opel Kadett 1600 … '84; VW Golf, 4-drs., GL, … '85; VW Golf 1300 CL, '8… Citroen Visa, '86; VW G… GTI, '81; Ford Esco… 4-drs., GL, '81; Ford Esco… 1100, '84; Mazda 323, '8… Datsun Bluebird, LPG, '8… Mazda 323, '80; Continen… Lincoln, LPG, '80; Op… Corsa, '85. Inruil, financ… ring en garantie. Autoha… del P. FRANKEN, Ganz… weide 59, Heerlerheide, te… 045-216475.

Te k. MINI Spec., extra ui… voering, bj. '77, APK-ge… Dr. M.L. Kingstraat 1… Puth, tel. 04493-1674.

Te k. Ford ESCORT XR 3 bj. '83. Tel. 045 213397.

Te k. PORSCHE 924, bw… '79, APK inr. evt. mo… Vr.pr. ƒ 16.000,–, tel. 04… 476096.

MORGEN, ZONDAG, HEET DE MEUBELBOULEVARD U VAN HARTE WELKOM!



Wij zijn verheugd om u op deze dag in de gelegenheid te mogen stellen om van 11 uur tot 18 uur een bezoek aan onze schitterende MEUBELBOULEVARD te brengen.
In deze unieke MEUBELZAAK, welke zeer smaakvol is ingericht en een verkoopoppervlakte heeft van maar liefst 10.000 m2, vindt u een pracht collectie meubels, zowel klassiek als modern, in diverse stijlen, prijsklassen en houtsoorten.

Tevens hebben wij alle bekende merken in huis, zoals: AUPING, ARTIFORT BENDERS/BENCH, CASTELIJN, GELDERLAND, HENNIE DE JONG, YOUNG INTERNATIONAL, METAFORM, MONTIS, PASTOE en LEOLUX.

Bovendien beschikken wij over 100 gratis parkeerplaatsen (voor de zaak) cofeeshop, kindercrèche en lift.
Wilt u uw huis door ons laten inrichten, dan adviseren onze gediplomeerde binnenhuisarchitecten u graag.

Kom vrij en blij meubels kijken, kiezen en kopen op de MEUBELBOULEVARD!

MEUBELBOULEVARD René Pans B.V.

Cabergerweg 10, Maastricht, Tel. 043-215585

Het beste bereikbaar via de Noorderbrug, richtingsborden Bosscherveld Wijk 17 volgen, Noorderbrug helemaal afrijden tot aan Van Gend & Loos, dan rechts afslaan (dus niet de slinger af naar het centrum). Ook te bereiken met stadsbus lijn 10.

Tot ziens aan de Cabergerweg 10.
Directie en medewerkers
Meubelboulevard

Donderdag koopavond

Topform dealer



HOENSBROEK-HEERLEN

Mr. J.M.M. Kreijn, notaris te Brunssum,

zal op donderdag 12 november 1987 om 15.00 uur n.m. in hotel Amicitia, Markt 9 te Hoensbroek, gem. Heerlen, ex art. 1223 lid BW, in het openbaar bij opbod verkopen:

het woonhuis

met aanhorigheden gelegen te Hoensbroek-Heerlen, Emmastraat 137, kad. bek. gem. Hoensbroek, sectie D no. 299, groot are 34 centiare.
Indeling: kelder; begane grond: hal, kamer, keuken, toilet, badkamer, erf, tuin en berging.
1e verdieping: overloop, 4 slaapkamers; zolder.
Bezichtiging: na overleg met kantoor van voornoemde notaris.
Aanvaarding: na betaling van koopprijs en kosten, uiterlijk op 23 december 1987.
Nadere inlichtingen zijn te verkrijgen ten kantore van notaris Kreijn, Op de Vaard 7, Brunssum, tel. 045-251284.

NUTH

MR. A.C.J. HUENGES WAJER
kandidaat-notaris

waarnemende het vacante kantoor van

PROF. DR. E.A.A. LUIJTEN
te Heerlen

zal, krachtens artikel 1223 van het Burgerlijk Wetboek, publiek verkopen bij opbod, op donderdag 19 november 1987 om 16.00 uur n.m., in café Kamperhöfke, Dorpsstraat 22 te Nuth,

HET WOONHUIS

met garage, berging, ondergrond, tuin, inrit en verdere aanhorigheden, alles staande en gelegen Hommert 5 te Vaesrade, gemeente Nuth, **kadastraal bekend als gemeente Nuth, sectie** ., nummer 1731, groot 8.18 are.
Indeling:
- begane grond: entree, gang, trappenhuis, meterkast, woonkamer, eetkamer, keuken en toilet;
- 1e verdieping: overloop, badkamer met ligbad en vaste wastafel en 3 slaapkamers;
- zolder: beschoten, bereikbaar via vaste trap, 2 slaapkamers en grote zolderruimte.

Het pand is voorzien van centrale verwarming (gas) en gedeeltelijk onderkelderd.
Bezichtiging: woensdag 11 en 18 november as. telkens van 16.00 tot 17.30 uur n.m.
Aanvaarding: geheel vrij van huur en gebruiksrechten in eigen bezit en genot te aanvaarden na betaling der koopsom.
Betaling: uiterlijk op 31 december 1987.
Nadere inlichtingen: ten voormelde kantore aan de Ruys de Beerenbroucklaan 16 te Heerlen (tel. 045-719777). 107825

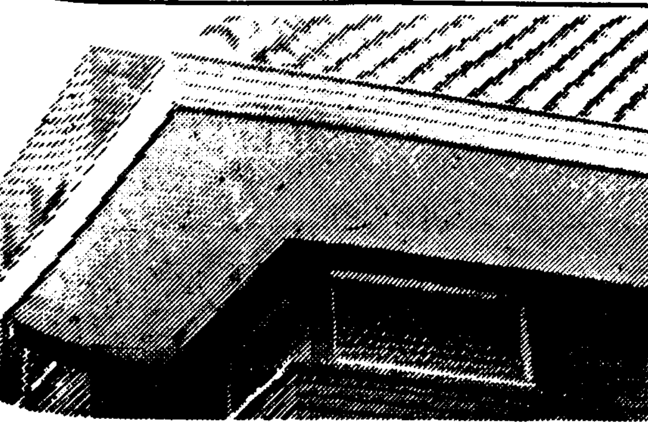
HOENSBROEK

NOTARIS J.J. VAN RIET
TE HOENSBROEK-HEERLEN

zal op maandag 16 november as. om 14.00 uur in hotel-restaurant Amicitia te Hoensbroek-Heerlen, Markt 9, ex artikel 1223 van het Burgerlijk Wetboek in het openbaar bij opbod verkopen:

het landhuis met dubbele garage en erf

aan de Overbroekerstraat 82-84 te Hoensbroek-Heerlen, kadastraal bekend gemeente Hoensbroek, sectie C nummer 2507, groot 19 are, 5 centiare,
omvattende: ingang I:
parterre: hal met meterkast en trappenhuis, woonkamer met open haard, keukenruimte, bijkeuken en toiletruimte;
1e verdieping: 3 slaapkamers, badkamerruimte met mogelijkheid voor 2e toilet;
ingang II:
parterre: hal met meterkast en keukenruimte, kamer met open haard, toiletruimte, trappenhuis;
1e verdieping: twee kamers, badkamerruimte met mogelijkheid voor 2e toilet;
2e verdieping: zolderruimte, te bereiken via vliezotrap.
Het pand is onderkelderd.
In het pand zijn geen sanitaire voorzieningen aanwezig, evenmin als een keukeninstallatie.
De centraleverwarmingsinstallatie is niet compleet.
Aanvaarding na betaling van de koopsom, uiterlijk per 23 december as., vrij van huur.
Bezichtiging op de zaterdagen 7 en 14 november 1987, telkens van 10.00 tot 11.00 uur.
Nadere inlichtingen ten kantore van de notaris, Juliana Bernhardlaan 118 te Hoensbroek, tel. 045-213639. 107816



Nooit meer dakgoten verven

10 jaar garantie

Onverschillig de staat van uw schilderwerk. Wij bekleden ze met PVC-panelen. Blijvend onderhoudsvrij, kleurecht en vuilafstotend. Goedkoper dan u denkt. Gratis prijsopgave 04498-53802.

Technisch Buro Nieuwstadt

Stuur een open envelop met uw naam+adres+telefoonnummer met aankruising ☐ dakgootbekleding, ☐ kunststof kozijnen, ☐ rolluiken, naar postbus 3, antwoordnummer 30601, 6100 VL Nieuwstadt. Niet frankeren. 86732

BOCHOLTZ-GEMEENTE SIMPELVELD

Notaris J.J. vav Riet te Hoensbroek-Heerlen

zal op woensdag 11 november 1987 in hotel-restaurant Maxime, Vroenhofstraat 1 te Simpelveld, ex artikel 1223 B.W., in het openbaar bij opbod verkopen:

VRIJSTAAND WOONHUIS

Vlengendaal 79 te Bocholtz-Simpelveld, kad. bekend gemeente Bocholtz, sectie D nummer 238, groot 85 centiare,

omvattende: parterre: hal met meterkast, toilet, badkamer, eetkamer, woonkamer, keuken met installatie; 1e etage: 2 slaapkamers; zolder: vaste trap naar zolder.

Het pand is voorzien van gas-c.v.

Aanvaarding: na betaling van de kooppenningen, uiterlijk op woensdag 23 december 1987. Het pand is niet verhuurd en in gebruik bij de eigenaar. De koper kan zonodig de ontruiming bewerkstelligen krachtens de grosse van de akte van veiling.

Bezichtiging: uitsluitend op de zaterdagen 31-10 en 7-11 aanstaande, telkens van 11.00 tot 12.00 uur.

Nadere inlichtingen: ten notariskantore, Juliana Bernhardlaan 118 te Hoensbroek, tel. 045-213639.

Motoren

MOTORBANDENSPECIALIST, grote sorteringen 1ste klas merken. Alle uitvoeringen. Motorbandencentrale Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen.

RELIANT 850 voor motorrijbewijs, 80.000 km en nog als nieuw ƒ4500,–; Inl. 08385-11251.

Te k. XJ 550,'82 KUIP i.z.g.st. ƒ3900,–. 045-410062.

T.k. HONDA XR 250R '83 + helm + mat. t.e.a.b. tel.: 04494-46615.

Te k. BMW R 60/5 bwj.'71 i.pr.st., te bevr. 04492-3043 bgg 1680.

HONDA XL 600 R '86, 4700 km 04406-14082.

Te k. CROSSMOTORTJE 50 cc i.z.g.st. Te bevr. Paardestr. 33 Sittard, tel. 04490-13377.

Te k. SUZUKI GS 550 E en Honda Goldwing, met kuip en koffers en radio cass.rec. Tel. 045-230234.

Te k. YAMAHA 350 RD LCYPS '83 ƒ4000,–; Tel. 04405-2865.

Te k.HONDA MTX 80, met papieren, officieel ingevoerd. Strüverstr. 58, Kerkrade-Kaalheide, na 4 uur.

Te k. HONDA raceuitv., bwj. '75, vr.pr. ƒ900,–. Burg. Lemmensstr. 130, Geleen.

Te k. HONDA Bol Dor F II type '84 ƒ5250,-. Inr. mog. 045-228399.

Te koop KAWASAKI GPZ 900 R, bj. '85. Wilhelminastraat 66, Hoensbroek.

Te k. BMW R 60.5, in R 80-uitvoering, vr.pr. ƒ4000,-. Tel. 045-452787.

HONDA 125 CR bwj. '84, WP-vering, geen wedstrijden, ƒ1250,–. Churchillstr. 4, Ubach over Worms.

Te koop **GEVRAAGD** 50 cc crossmotortje. Tel. 045-228371.

Exclusieve life-style in keukens en badkamers
STEVENS SELECT HOME
Koken op licht! ... in onze nieuwe studio „Stevens Select Home"
DR Nolenslaan 122 Sittard Tel. 04490-25700

Welten Heerlen

Dr. Ir. Bungestraat

Appartement op 1e verd. met balkon aan voor- en achterzijde, kelder en c.v.-gas. Ind.: hal, toilet, ruime woonkamer met plavuizenvloer, open keuken met eiken aanbouwkeuken, incl. wasemkap, koelkast, electr. oven en gaskookplaat, 2 slaapkamers, badkamer met ligbad en v.w. Dak en balkons zijn onlangs geheel vernieuwd en gerenoveerd. Koopprijs ƒ92.000,- k.k.

STEENS ASSURANTIËN C.V.
Nuinhofstraat 70 - Nuth
045-241534

Voor diverse cliënten zoeken wij woningen in de omg. van Nuth, Hulsberg, Schimmert, Wijnandsrade, Voerendaal etc. in de prijsklasse tot ± ƒ170.000,-.

Fietsen/bromfietsen

Bij ons laatste 2 HONDA MTX-R2 Tweewielers, Math Salden Limbricht.

AROLA, 4-wielig invalide-autootje in goede staat, rijdt 40 km p.u. ƒ4500,–; Inl. 08385-11251.

Tweedehands BROMFIETSEN: Honda, Yamaha, Zündapp, Kreidler ± 30 stuks. Tweewielerspecialist Math Salden Limbricht.

Te k. 3 pr. DAMESFIETSEN, 2 met versn. en herentourfiets, 5 versn., Motobecane. Tel. 045-251557.

Te k. gebr. VESPA, Zündapp KS, Yamaha DT, MX en bromfietsonderdelen. Tevens te koop gevr. bromfietsen en onderdelen. Defect of schade geen bezwaar. Maasstraat 3, Beersdal-Heerlen, tel. 045-725309.

Grote NAJAARS-SHOW met hoge kortingen. Tweewielerspecialist Math Salden Limbricht.

KOOP nu een nieuwe fiets en betaal in januari '88. Tweewielers Math Salden Limbricht. Bel voor inlichtingen 04490-15944.

WINTERAKTIE: hoge inruilwaarde van Uw oude fiets. Tweewielers Math Salden Limbricht.

HONDA MTX, z.g.a.n. Tel. 045-452005.

Te k. VESPA met sterwielen i.z.g.st. ƒ650,- + verz. Paardestr. 33 Sittard. Tel. 04490-13377.

Te k. KREIDLER RMC bj. '82, met sterwielen en schijfremmen. Voorste Bosweg 29, Schinveld. 256722.

Te k. DT 50 bj. '86, 4800 km, schijfrem, NL-gekeurd ƒ2250,-. Navoln. 134, Hrl. 045-228399.

Te k. VESPA Ciao, 3 mnd. oud, 900 km, ƒ1050,-. Tel. 045-228399.

Te k. VESPA Ciao, bj. '86, met sterwielen. Kasteellaan 2A, Meezenbroek-Heerlen.

Te k. PUCH Maxi, bruin, met sterwielen, vr.pr. ƒ450,-. Tel. 045-221203.

Te k. zeer mooie ZÜNDAPP KS 50, '85, met kuip, schijfremmen, verz. en helm, z.g.a.n. Jul. van Stolbergstraat 24, Schaesberg.

Te k. PUCH Monza, zeer mooi '83; Batavus Go-Go Autom., ƒ200,–. Hoofdstr. 114, Hoensbroek. Tel. 212896.

pegasus PARKET
Specialist in brede eiken planken (geborsteld)
Machinaal schuren, reparaties en onderhoud
Pegasus-lamel-parket, voor doe-het-zelver
'n begrip in Limburg
Pegasus levert exclusieve plafonds
Rijksweg-Zuid 233, Geleen, 04494-46675

Te k. RENFIETS Motobecane mt. 59, ƒ450,–. Tel. 045-422196.

Te k. zeer mooie YAMAHA m. volle racekuip ƒ750,- incl. verz. en intr.helm tev. renfiets. Terbochstr. 4 Brs. Tel.: 045-256561.

Nu vele aanbiedingen op overj. FIETSEN. Tweewielers Math Salden Limbricht.

Te k. PUCH Maxi met sterwielen. Tel. 045-414701.

Te k. PUCH Maxi, i.z.g.st., met verz. en helm, ƒ500,-. Tel. 045-220893.

Te koop ZUNDAPP KS 50, bj. '84, t.e.a.b. Tel. 045-217641.

Te k. PUCH Maxi, ƒ700,–. Groenstr. 191, U.o.W.-Landgraaf.

Union RENFIETS, z.g.a.nw., vr.pr. ƒ350,–. Lichtenbergstr. 47, Kerkrade. Tel. 045-458423.

Te k. KREIDLER, bwj. '83, met sterw. + schijfrem, veel acces. 045-259417.

T.k. YAMAHA DT 50, i.z.g.st.; Raleigh-renfiets, nieuw, gr. maat. Tel. 045-456883.

Exclusieve life-style in keukens en badkamers
STEVENS SELECT HOME
Koken op licht! ... in onze nieuwe studio „Stevens Select Home"
DR Nolenslaan 122 Sittard Tel. 04490-25700



Sommige sporten zijn enerverend en spektakulair, adembenemend en sensationeel. Vooral bij ski-acrobatiek moeten de deelnemers niet zelden gewaagde risico's nemen, teneinde de konkurrentie voor te blijven.

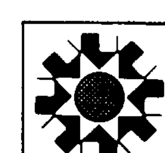
Bij de financiering van een huis liggen de zaken even anders.
Daar is het juist de kunst om elk risico uit te sluiten om veilig en vertrouwd de eindstreep te halen.

In dat geval kom je al snel uit bij een hypotheek van het Bouwfonds voor Limburgse Gemeenten, waar professionals u deskundig helpen bij het zoeken van de hypotheek die bij u past. Met een rente die 5 of zelfs 30 jaar vast staat.

Als u meteen even de bon invult en opstuurt, of zich wendt tot uw makelaar of assurantietussenpersoon, dan loopt u tenminste geen risico dat u de meest essentiële hypotheekinformatie mist...

MET EEN HYPOTHEEK MAAK JE LIEVER GEEN SCHUIVER

Met hypotheken loop ik liever geen risico.
Stuur mij vrijblijvend uw informatie.
Naam ____________
Adres ____________
____
Postcode/Woonplaats ____________
____
Telefoonnummer ____________
Stop de bon in een ongefrankeerde envelop en stuur die aan:
Bouwfonds, Antwoordnummer 28,
6160 VB Geleen



Bouwfonds voor Limburgse Gemeenten (BLG)
VOOR IEDEREEN DIE GEEN RISICO WIL NEMEN

Geleen, Jos Klijnenlaan 288
Roermond, St. Christoffelstraat 12

Onroerend goed

Heerlen

Te koop, omgeving ziekenhuis: ruim, goed onderhouden woonhuis met achterl. 62 m lange tuin. Bergingsvloerzolder. 2 broeikassen. Tot. opp. 720 m² en aangrenzend bouwterrein, tot. 770 m². Vraagprijs ƒ 215.000,-. Inl. Makelaardij Hendriks, Heerlen, tel. 412430. b.g.g. 412270.

Te k. Noorbeek **BOERDERIJ** m. veel bergruimte met 4 ha weiland, gelegen Schey 4, tel. 043-626564.

Uniek **AANBOD**. Langs doorg. weg a.d. rand v. uitgestrekt bos, grote degel. geheel vrijst. boerderij in carrévorm m. veel schuurr. + 7000 m2 grond. Boerderij bevat: huisk., eetkeuken, studeerk., salon, bar keuken; 5 slpk., 2 badk., 2 douches. Geschikt v. o.a. vakantieboerderij, paardenliefh., dierenpension, club of iets dergelijks. Veel privacy. Pr. slechts ƒ 249.000,–. Tel. 04749-5544 Helbloem gem. Roggel.

Hoensbroek - Kastanjelaan

(premie A)



Op een prachtige ligging aan de Kastanjelaan, is gestart met de bouw van fraaie halfvrijstaande woningen, met garage en flinke tuinen (ca. 22 meter diep). Door de uitstekende premieregeling bedragen uw maandlasten slechts ca. ƒ 580,- p.mnd. netto. Vraag meteen de uitgebreide folder!

Aquina Makelaardij B.V.

045-715566

HOENSBROEK, Stationsstraat 45, te koop halfvrijstaand woonhuis met c.v., dubb. garage en tuin. Ind.: kelder, hal met marmeren vloer en eiken trap, woonkamer met open haard, parketvloer en Oudhollands plafond, formica keuken met app., serre, 3 slaapkamers, luxe badkamer met douche en v.w., vliezotrap naar beschoten zolder. Het gehele pand is voorzien van rolluiken en ged. dubbele beglazing. Prijs op aanvraag.

SCHAESBERG, goedgel. gesch. woning m. gar. en tuin, bwj. 80, mer koz. m. therm. begl. en grotend. rolluiken, woonk. m. open keuk. en berging, 3 slpk., badk. m. 2e toil., zolder via vaste trap met 4e slpk. en hobbyruimte. Vraagpr. ƒ 147.000,-. Veldbrand 7. Tel. 045-317158.

Vrijstaand

aan bosrand, ca. 2700 m². Zitkam., studeerk., bijk., 4 slpk., kelder, zolder, gas-c.v., 2 gar. ƒ 285.000,-.

Makko Gulpen

taxatiebureau-makelaardij (lid NVM), Rijksweg 67, Gulpen. Tel. 04450-2182.

Te k. in Beek vrijst. **WOONHUIS** m. tuin op het zuiden, ind. beg. gr. entree, gr. keuken, woonkmr. ca. 40 m2, ruime badkmr. voorz. van douche, ligb. en vw. hobbyruimte. Boven zolder met 2 gr. slpks., 20 m2 ieder. Het geheel is onderkelderd. Daarnaast een appart. m. eigen ingang, ind.: hal, woonkmr., kitchenette ca. 50 m2, slpks. 16 m2, douche met v.w., toilet. Dubbel. gar. en caravanstalling. Woonhuis en appart. voorz. v. ap. c.v. Vr.pr. ƒ 200.000,- k.k. Tel. 04402-76337.

Gevraagd

voor direkt of op langere termijn: huizen op verschillende lokaties en in diverse prijsklassen o.a.:

Heerlen

(tot 12 km) in prijs ± ƒ 140.000,– (half)vrijstaand woonhuis met 3 slpk., garage niet noodzakelijk

Beek

(tot 15 km) in prijs ± ƒ 275.000,– landelijk gelegen, vrijstaand woonhuis

Maastricht

Belfort woning tot ƒ 130.000,–

Maastricht

villa in prijs ± ƒ 450.000,–

Aanbiedingen:

Troost Onroerend Goed Heerlen

Tel. 045-717976

Huis verkopen?

Geen verkoop, geen kosten!

Aquina Makelaardij b.v.

Tel. 045-715566.

Te k. **HEERLEN** (rand Douve Weien) ruime halfvrijst. drive-in-woning. Vraagpr. ƒ 139.000,- k.k. Aanv. april 88. Bez. na tel. afspr. Tel. 045-411490.

Te k. aangeb. nabij Brunssum, grote vrijst. **VILLA**, op goede stand, met event. kantoor praktijkruimte. Tot. opp. ± 1 ha. Zwembad en tennisbaan. Perfecte staat van onderhoud. Hogere prijsklasse. Br.ond.nr. HK 548 Limburgs Dagblad, postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

SUSTEREN, gerenoveerd woonh. m. gar. en tuin. Ind.: hal, woonk., eetk., keuken m. mod. app., badk.; 1e verd.: overl. + 3 slpk. 04499-3457. (Vraagpr. ƒ 98.000,- k.k.).

HEERLEN, Kaldebornweg: halfvrijstaand woonhuis, i.z.g.st. ind. mooie woonkamer, keuken, berging, badkamer, 3 slaapkamers, beschoten zolder, zeer grote achtertuin, gas-c.v. Vrij te aanvaarden. Prijs ƒ 155.000,- k.k. Bez. volgens afspraak. Inl. Van Loo Assurantiën te Simpelveld, tel. 045-442970.

Te k. te **KERKRADE-WEST**, Nachtorchis 17: goed onderhouden, halfvrijstaand woonhuis. Ind. o.a.: woonkamer, open keuken, berging, drie ruime slaapkamers, zolder, tuin; bouwjaar 1978. Prijs ƒ 140.000,- k.k. Tel. 045-423404.

Te koop landhuis

voorzien van dubbele beglazing, muur- en dakisolatie, H.R. ketel, 2 badk., gar. voor 2 auto's, grote dichte keuken, woonk. 45 m2 met open haard, ged. overdekt, groot terras, aangel. tuin, rustige ligging. Aanv. in overl. ƒ 325.000,- H. Offermans, v. Hovellt. Westerflierhof 20, 6431 DE Hoensbroek. Tel. 045-210493.

Te koop **WIJNANDSRADE** halfvr. woonh. op goede, rustige stand. Geheel onderk., woonk. + terras, keuken, 3 slaapk., badk. met douche, vliering + schuiftr., garage, besloten tuin, terras + tuin op zuiden. Tot. opp. ± 306 m2. Vr.pr. ƒ 145.000,- k.k. Bez. vlg. afspr. Tel. 045-243839.

KERKRADE-EYGELSHOVEN, Veldhofstr. 119, halfvrijst. groot woonh. met gar. Vraagpr. ƒ 156.000,–; Geen makelaarskosten. Tel. 045-443439 418010.

BRUNSSUM: karakteristiek vrijst. voorhoofd. huis, gr. gar. Ind.: entree m. toil., kelder, ruime T-woonk. m.o.h., o.keuk., bijkeuk. m. douche, wasbak; 1e verd.: 3 slpk., back m. ligb., v.w., toil., vaste trap n. 2e verd., gr. zolderk., kl. kamer, berging, c.v., vliering, ged. geisol., ruime tuin op zd. opp. 560 m2, centr. ligg., pr. ƒ 217.000,- k.k. Tel. 045-272655.

BRUNSSUM: te k. v. part. mooi gel. halfvrijst. woonhuis. Ind. 3 slpk., badk., kelder en gr. woonk., keuken, bijkeuk., gar. m. smeerput en flinke tuin, grotend. v.v. dubb. beglaz. + roll. Pr. ƒ 135.000,- k.k. Br. o. no. BR 100 LD Rumpenerstr. 81, 6443 CC Brunssum.

OIRSBEEK, ruim luxe halfvr. woonh., c.v., gar., tuin op zuiden, eiken keuken m. app., woonkm. (40 m2) met ingeb. allesbrander, 3 slpk., luxe badk. Vraagpr. ƒ 159.000,- k.k. Tel. 04492-4432.

Ter **OVERNAME** aangeb. Cafe Brandpunt, Nieuwstraat 52, Hoensbroek. Tel. 045-219871.

Te k. ruim **WOONHUIS** m. bedrijfsruimte, 12x10x4.5, grote keuk., brede oprit, tuin m. veel privacy, i.z.g.st. v.p. ƒ 170.000,– k.k. Dir. te aanv. Landgraaf 045-323830.

Heerlen



Heerlerbaan 23 te k. goed onderh. halfvrijst. woonhuis met c.v. Ind. b.g. hal, toil., gr. woonk., gr. keuken, waskeuken, badk., c.v.-ruimte, verd.: 3 slpk., toeg. tot plat dak, gr. zolder, ber. midd. vaste trap, leuk aangel. tuin. ƒ 132.500,– k.k. Inl. Heerlerbaan 25. Tel. 045-415301.

Te k. zeer goed onderh. ruim vrijst. **WOONHUIS** van eigenbouwer bwj. 1969 op 350 m2. Inl. tel. 04498-52967 Guttecoven.

Voor een van onze clienten zoeken wij op korte termijn een vrijst. of halfvrijst. **WOONHUIS** op een goede ligging in Sittard. Bij voorkeur in villapark. Prijs tussen ƒ 300.000,- en ƒ 400.000,-. Aanb. aan: makelaarskantoor drs. Ruijters b.v., Rijksweg Zd. 35, Sittard, tel. 04494-11611.

U wilt een huis kopen?
U wilt uw huis verkopen?
Vraag vrijblijvend info.

Onroerend Goed Maatschappij Jac Stel

Verzekeringen, financieringen, hypotheken.
Schelsberg 132 Heerlen
Tel. 045-721866

BELGIË Teuven, nieuwe villa, in perfecte toestand. Alle comfort, 3 slpk., olieverwarming, grote gar., mooie tuin, rustig gel. ƒ 175.000,- incl. kosten, geen makelaarskosten. Immo Nyssen, tel. 09.3287881616.

Te k. halfvrijst. woonhuis te **HOENSBROEK-ZD.** Pr.n.o.t.k. Te bevr. va. ma. na 18.00 uur tel. 045-212051.

Nuth. **STARMANS** Onroerend Goed. Tel. 045-243899.

Te k. op ind.terrein Strijthagen te Landgraaf **BEDRIJFSPAND**, bestaande uit groot luxe woonhuis. Voorzien van alle mogelijke extra's. Met grote loods, opp. 220 m². Prijs ƒ 450.000,– k.k. Inl.: 045-318708 of 314218.

Te k. bouwgrond

gemeente Zutendaal (Belg. Limb.). De Hovenstr., 2128 m2 (8 km over grens). Alle inl. notaris Ph. Coppens, telef. 09-3234552239.

WOONHUIS gez. in het Hoefveld, Nieuwenhagen, type 2 onder een kap m. gar. Pr. tot ƒ 145.000,- Br. o. no. MA 348 LD Stationstr. 27, 6221 BN Maastricht.

Luik, 10 min. v.d. universiteit en ziekenhuis nabij Sart-tilman te k. **BOUWGROND** 1 ha 26 a. egaal, gesch. v. verkaveling, rustoord, villa-bouw. 09.32.41.368896 's avonds.

Fraai gel. gerenov. **HALFVRIJST.** woning m. gar., gr. badk. (gesch. bad-douche), 3 slpk., zolder, c.v., 2e toil., voll. onderkelderd, royale tuin, pr. ƒ 120.000,- k.k. K. Doormanstr. 19 Ubach o. Worms, tel. afspr. na 18 u. of weekend 045-323770.

Brunssum

halfvrijstaand geïsoleerd

woonhuis m. rolluiken en dubb. gar.

m. 4 slpk. Vraagpr. ƒ 120.000,-
Inl. 045-252823. De Insel 14.

Voerendaal:

te koop zeer goed gel. halfvrijst. woonh. met gr. gar., keld., zold. en tuin. Ind. o.a.: hal, ruime woonk., keuken (luxe eiken install., 4 slpk. en prachtige badk. Pand is in uitstekende staat. Vraagpr. ƒ 175.000,- k.k. Inl. 045-318182.

Te k. Klein Haasdal 5, **SCHIMMERT**. Ruim vrijst. woonhuis met 2e kleine woning, stal, schuur, garages en tuin. Voorfront ca. 25 m. Tot. opp. ca. 1500 m2, gesch. als zakenpand. Pr.n.o.t.k. Inl. 043-643796.

BRUNSSUM-CENTR., zeer excl. tussenwoning, 3 slpk., badkamer met ligbad en toilet, wasruimte en kelder, hal met toilet, 2 grote aaneengesl. kamers. Voor vele doeleinden geschikt, grote tuin. Vr.pr. ƒ 145.000,– k.k. Tel. 045-253415.

Eygelshoven ƒ 110.000,– k.k.

Modern, halfvrijstaand woonhuis met c.v., tuin en garage. Ind.: keuken, woonkamer (± 36 m2, parketvloer), 3 slpk. en badkamer.

Heerlen-centrum ƒ 150.000,– k.k.

Coriovallumstr. 18. Woning met kantoorpraktijk.

Bocholtz ƒ 155.800,– v.o.n.

In centrum gelegen nieuwbouwwoning met c.v., tuin en garage. Premie-B-regeling toepasselijk.

Kerkrade ƒ 300.000,– k.k.

Goed onderhouden woning met bedrijfsruimte (6x12 m) en kantoor. Info en/of afspraken voor vrijblijvende bezichtiging:

Troost Onroerend Goed, Heerlen, tel. 045-717976.

Jos Storms o.g.

04494-42550

Bingelrade

Kneykuilerweg 6, erg. landel. gel. vrijst. woonh. met 700 m² grond, schuren, 3 slpk., woonk. met serre. Pr. in overl.

Puth-Schinnen

Kerkweg 90, schitt. vrijst. landh. met 2300 m² weiland met paardest. Ind.: 4 slpk., zolder (vaste tr.), kelder, garage, grote woonk. met open haard, aanb.keuk. ƒ 298.000,- k.k.

Schaesberg

Monnetstr. 1, vrijst. hoekp. (herenh.) met 900 m² tuin, gar., zolder, kelders, 5 slpk., met bouwpl. Pr. in overl.

Spaubeek

Hoeve 28, grote vrijst. boerenhoeve met 700 m² tuin, schuren, stallen, gesch. voor dubb. bew. Pr. in overl.

Bingelrade

Geerstr. 2, hoeve Kruishof Monument Limb. carréboerderij op 2500 m² grondperc. Geh. authent. gerest. Grote binnenpl., boomg. en weil. Moet van binnen gez. worden. ƒ 395.000,- k.k.

Heerlerheide

Anjelierstr. 38a, groot hoekp. met 6 slpk., garage, tuin. Gesch. v. kamerverh. ƒ 118.000,- k.k.

04494-42550

Pracht **CAFEPAND** met mooie bovenwoning in K'rade-W. Gedeeltelijk geinventariseerd. Vrij van brouwerij. Koopprijs totaal ƒ 129.000,- k.k. Horecabureau Limburg, Frits v. Dijck (beed. taxateur horeca). 043-630127.

SITTARD, Burg. Arnoldtsstraat. Op goede stand gelegen halfvrijstaand woonhuis met garage en tuin, provisiekelder, hal-entree, met travertinvloer, ruime doorzonwoonkamer met parketvloer en openhaardpartij, keuken. Op verdieping 4 slaapkamers, badkamer met ligbad en v.w. Vaste trap naar zolder, waarop 5e slaapkamer. Pand is goed onderhouden en spoedig te aanvaarden. Bezichtiging uitsluitend na telefonische afspraak 04497-1408.

Nieuwenhagen

halfvrijst., gr. zitkamer, op. haard, luxe keuken, 3 slpk., compl. badkam., zolder, kelder, gas-c.v. Goede staat. 424 m² gr. Direct vrij ƒ 159.000,-.

Makko Gulpen

taxatiebureau-makelaardij (lid NVM), Rijksweg 67, Gulpen. Tel. 04450-2182.

Te huur **HOENSBROEK**, Sleperstraat. Ruim halfvr.st. woonh. m. gar. en tuin. Ind.: roy. woonkam., eetkeuken, 4 slpkam., badkam. Aanv. op korte termijn. Huurpr. ƒ 1100,– p.mnd. Kramer Makelaardij o.g. te Beek. 04402-73601.

Te k. Valkenburg-Centrum mooi gel. **WOONHUIS**. Tel. 04406-12551.

Met spoed ter bemiddeling gezocht **HORECAZAKEN**, winkelpanden en bedrijven in geheel Limburg. L.B.Z., tel. 04494-45925.

Te k. 17.90 are **BOUWGROND** te Doenrade. Kerkstr. Inl. 045-441670.

Te k. halfvrijst. **WOONH.** Garage, c.v. Kruisstraat 38, Kerkrade. Tel. 045-464789.

BOUWGROND te koop, te Kerkrade, 440 m², 12 m front. Inl. 045-315715.

ABAZ

onroerend goed en taxatiebureau

EYGELSHOVEN
Spechtstraat



Halfvrijstaand woonhuis met c.v. en tuin. Vraagprijs ƒ 97.500,- k.k.

HEERLEN
Kruisstraat



Royale stadswoning met tuin. Vraagprijs ƒ 119.500,– k.k.

HEERLEN
Benzenraderweg



Sfeervolle stadswoning met c.v. en tuin. Vraagprijs ƒ 117.500,– k.k.

HEERLEN-Welten



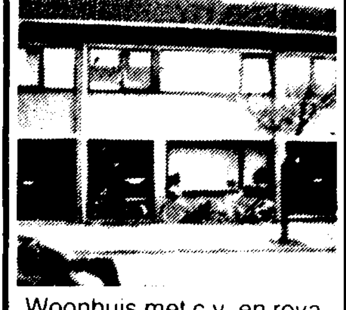
Woonhuis met inpandige garage. Vraagprijs ƒ 117.500,– k.k.

HOENSBROEK-West



Fraai woonhuis met c.v. en inpandige garage. Vraagprijs ƒ 134.500,– k.k.

HOENSBROEK-Centrum



Woonhuis met c.v. en royale tuin. Vraagprijs ƒ 119.500,– k.k.

HOENSBROEK



K. Onnestraat
Woonhuis met c.v., inpandige garage en tuin. Vraagprijs ƒ 105.000,– k.k.

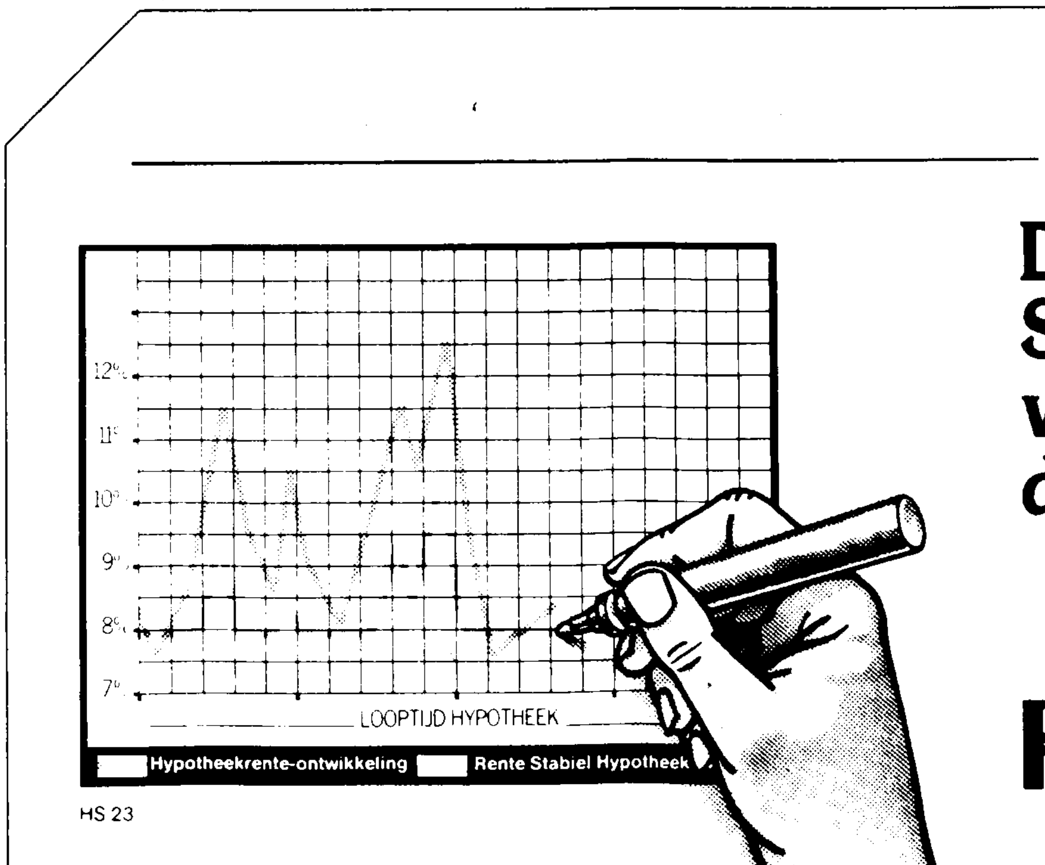
OIRSBEEK



Op de Graaf
Terraswoning met c.v. en garage. Vraagprijs ƒ 139.500,- k.k.

Inl. De Doom 23, 6419 CW Heerlen

045-718731



De Rabobank Rente Stabiel Hypotheek vangt lang de rente-schokken op.

Rabobank

geld en goede raad

Buchten-Born

Sch. Boutenstr. te k. ruime woning, 2 onder 1 kap, open hrd., gar. + tuin, 4 slpk., badk. m. ligb., 2e toil., zolderk. via vaste trap; beg. gr.: beteg. Vraagpr. ƒ 149.000,- k.k. Tel. 04498-51911.

Wij vragen in bemiddeling woonhuizen, bungalows, boerderijen, winkelpanden, horecabedrijven etc.

Bertrand Vastgoed
bemiddeling in onroerend goed voor geheel LIMBURG
04762-2699

HOENSBROEK te k. groot hoekappartement boven AH met lift. ƒ 62.000,- k.k. Inl. 045-228487.

Lieve Monique

na 1 jaar is Marc van jou nog steeds ondersteboven (zullen we ons vanavond.....?).

Alle VERGUNNINGEN beschikb. voor oprichting c.v. install.bedr. e.t.c. react. aan Br. o. no. MA 350 LD Stationsstr. 27, 6221 BN Maastricht.

Diversen

GEBIT gebroken? Klaar terwijl u wacht. Hoonhout. Akerstraat Nrd. 328, Hoensbroek. Tel. 045-228211.

Rubber MATTEN in diverse uitvoeringen voor alle doeleinden. Industrie Werkplaats - Huis. Autobanden Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen. Tel. 045-725910.

Maria-Hoop

In bosrijke omgeving te koop deze prachtige bungalow, grondoppervlakte 1050 m2, vraagprijs ƒ 155.000,–, te bevragen Vlootveestraat 3, Montfort, tel. 04744-1639.

APPARTEMENTEN t.k. zeer gunst. nabij centr. Hrln. i.g.st. pr.n.o.t.k. Tel.: 045-723778 na 19.00 uur.

BRUNSSUM, te k. tussenwoning, Jonk. Cluttstr. 23. Vraagpr. ƒ 104.000,- k.k. in pr. st. Aanv. in overl. Tel. 045-257526.

Huis kopen

Dat doet u niet elke dag.

Wij begeleiden, adviseren, onderhandelen enz. samen met u over de aankoopprijs en de kwaliteit van de woning.

Interesse? Bel ons voor een vrijblijvend persoonlijk gesprek.

Bertrand Vastgoed
bemiddeling in onroerend goed voor geheel LIMBURG
04762-2699

BEERSDAL Nierstr. 7 te k. halfvrijst. woonh. m. c.v., (gar. v. 2 auto's), tuin, per-c.opp. 375 m2. Ind. o.a. 2 kelders, hal, woonk., open haard, gr. keuken, bad m. douche; 1e verd.: grote 2 2 kl. slpk., pr. ƒ 124.000,- k.k.

Te k. **URMOND**, St. Maartenstr. 4, rust. gel. goed onderh. vrijst. hoekhuis, c.v., gar., dakterras, tuin, dubbel glas. Beg. gr.: woonk. 28 m2, aanbouw, L-keuken 15 m2, wasruimte m. douche, prov.- en hobbykelder. 1e verd.: 4 slpks., vaste trap n. geisol. zolder + kamer. Vr.pr. ƒ 139.000,- k.k. Tel. 04495-3986.

IN ONZE KEUKENS IS KOKEN 'N PLEZIER

DIE KÜCHE VON WELTRUF – rational – ALLES AUS EINER HAND

KEUKENSTUDIO RATIONAL
M.L. van Tilburg
Deweverstraat 11
Nuth - 045-244610

TIWA KEUKENS
Nusterweg 88
Sittard - 04490-21910

Keukenstudio Rational heeft dank zij eigen specialisten alles in eigen hand, zoals elektrisch werk, loodgieterswerk, alle voorkomende timmerwerken, verbouwingen, sierplesiter, plafonds.

En natuurlijk steeds de laatste snufjes op het gebied van

*** keukens, inbouwapparatuur, plafonds, tegels ***

Exclusieve plafonds, diverse kleuren, onderhoudsvrij, compleet met klemmen en spijkers

per m2 **ƒ 36,50**

Merkelbeek (Ramekamp)

LANDELIJK WONEN?
In het fraai gelegen dorp Merkelbeek gaan wij een 6-tal woningen bouwen welke ruim zijn van afmeting en ook gezellig zijn ingedeeld. Tevens garage en leuke tuin.

NU!
Deze zeer mooie en ruimte woningen zijn reeds in aanbouw. Buiten de fraaie vormgeving zijn de woningen royaal van opzet en bieden een praktische indeling. De ruime kavels, garage en o.a. vaste trap n. zolder maken de woning helemaal compleet.

Rijksbijdrage: Premie-A
ƒ 44.000,– (cont.waarde max.)
(Dit betreft 4 woningen)
Rijksbijdrage: Premie-C
ƒ 6500,– contant
(dit betreft 2 won.)

!!
In het bestemmingsplan Merkelbeekerstraat hebben wij fraaie halfvrijstaande woningen met garage, vaste trap naar zolder en ruime tuinen.

Prijs: ongelooflijk ... ƒ 129.900,– v.o.n.
Rente tijdens bouw max. 4000,–
Rijksbijdrage ƒ 6500,–

Schinveld (B.P. Merkelbeekerstr.)

Schinveld (B.P.) Merkelbeekerstr.

BEL NÚ 04754-5999 voor informatie

Rijksbijdrage ƒ 6500,– bel.vrij contant

BON stuur ons geheel vrijblijvend informatie over het plan nr. ...
Naam: ...
Adres: ...
Plaats: ...
tel. prive: ... tel. werk: ...
in een ongefrankeerde envelope zenden aan: GGV b.v. Antwoordnr. 20004, 6100 AA Echt

GGV Echt: Kerkveldsweg W 29A. Heerlen: Akerstraat 96A. Tel. Echt: 04754-5999. Hrl. 045-711083. na kant. uren: 045-646313

Brunssum (nabij centrum)
Ideaal voor tweeverdieners

Ja, U wilt aan de rand van het centrum wonen en toch het gemak hebben van een ruime woning met garage en vaste trap naar zolder.

Een contante rijksbijdrage van maar liefst ƒ 20.000,– (belastingvrij). Geen inkomsten toetsingen meer in de toekomst. Dus ook ideaal voor tweeverdieners.

Prijzen v.a. ƒ 136.500,– v.o.n. Premie D

GEMEENTE BRUNSSUM

Bij de afdeling sociale zaken ter gemeentesecretarie, kan worden geplaatst

een tweede sociaal rechercheur (m/v)

Functie-omschrijving:
- het verrichten van onderzoek naar situaties waarin sprake is van misbruik en/of fraude in het kader van de, door de gemeente uitgevoerde sociale zekerheidsregelingen;
- het inwinnen van nadere informatie over verstrekte gegevens t.a.v. uitkeringsgenietenden;
- het schriftelijk rapporteren van de onderzoeksresultaten en het zonodig opmaken van proces-verbaal.

De functionaris ressorteert direct onder de sectiechef van de buitendienst, tevens plv. afdelingshoofd, en indirect onder het afdelingshoofd.

Funktie-eisen
De gedachten gaan uit naar een functionaris met een voltooide opleiding van middelbaar niveau, die kennis heeft van de sociale wetgeving.
Kandidaten dienen in het bezit te zijn van het politiediploma A, eventueel aangevuld met een opleiding ter verkrijging van opsporingsbevoegdheid.
Verder dient betrokkene te beschikken over goede contactuele eigenschappen, inzicht in en begrip voor probleemsituaties, alsmede goede mondelinge en schriftelijke uitdrukkingsvaardigheid. Tevens is vereist het rijbewijs B-E.

Nadere informatie:
- aan de ambtenaar zal opsporingsbevoegdheid worden verleend;
- een psychologisch onderzoek maakt deel uit van de selectieprocedure;
- inlichtingen kunnen worden verkregen bij W. Offermans, hoofd van de afdeling sociale zaken, of F.J.G. Peeters, plv. hoofd van de afdeling personeel en organisatie.

Salaris
Afhankelijk van leeftijd, opleiding en ervaring, bedraagt het salaris maximaal ƒ 3.601,- per maand (schaal 7).
De gebruikelijke rechtspositieregelingen zijn van toepassing.

Het gemeentelijk beleid is erop gericht meer vrouwen in dienst te nemen in functies waarin zij ondervertegenwoordigd zijn. Zij worden daarom nadrukkelijk verzocht te solliciteren. Bij gelijke geschiktheid genieten vrouwelijke kandidaten de voorkeur.

Sollicitaties kunnen worden gericht aan het college van burgemeester en wethouders, postbus 250, 6444 AT Brunssum, binnen 10 dagen na het verschijnen van deze oproep.

108236

Budé Automatisering bv is een jonge dynamische onderneming die kleine en middelgrote ondernemingen in met name de industriële automatisering adviseert; processen automatiseert en de klant begeleidt in de praktische invoering van de automatisering. Daarnaast zijn wij vanwege de integratie van proces- en kantoorautomatisering tevens aktief in de kantoorautomatisering.

Vanwege de groei van onze onderneming zoeken wij op korte termijn een

Projectleider industriële automatisering (m/v)

Functie-inhoud:

De projectleider heeft de leiding over automatiseringsmedewerkers en is verantwoordelijk voor de realisatie, oplevering en nazorg van automatiseringsprojecten. Er dient opgemerkt te worden dat Budé Automatisering b.v. de processen d.m.v. eigen ontwikkelde computersystemen, PC's of PLC's automatiseert, maar ook door proces-interface-systemen of instrumentatiesystemen te koppelen aan PDP-, VAX- of VME-systemen.

Functie-eisen:
- minimaal HBO-niveau
- ervaring op het gebied van industriële automatisering (proces-automatisering) en mini-computers (± 5 jaar) is vereist
- de functionaris dient zelfstandig te kunnen werken en heeft geen problemen met leiding geven.

Hij/zij [illegible] vaardig[illegible]
Daarnaast heeft hij/zij een commerciële houding.

Commerciële medewerker kantoorautomatisering (m/v)

Functie-inhoud:

De functionaris is verantwoordelijk voor de advisering, begeleiding en met name verkoop van kantoorautomatiseringssystemen aan kleine en middelgrote ondernemingen. Het voorgaande realiseert de functionaris aan de hand van zelfstandig opgestelde plannen.

Functie-eisen:
- om de functie optimaal te kunnen uitoefenen dient de functionaris kennis van PC en mini-computers te hebben. Daarnaast dient hij/zij op de hoogte te zijn van bedrijfseconomische toepassingen en heeft hij/zij interesse voor de marktontwikkeling in deze
- goede contactuele en communicatieve eigenschappen zijn voor deze functie een must
- kandidaten met ervaring op het gebied van verkoop van computers hebben een pré

Arbeidsvoorwaarden:
Zowel de primaire als secundaire arbeidsvoorwaarden zijn overeenkomstig de functies.

Voor eventuele informatie omtrent de genoemde vacatures kunt u kontakt opnemen met de heer M.J.M. Budé, tel. 04493-3672 of privé 04493-4782

Sollicitaties met curriculum vitae dient u te sturen naar Budé automatisering bv, Postbus 27, 6365 ZG Schinnen.

budé

BV NEDEXIMPO HANDELMAATSCHAPPIJ VEGHEL

Landelijke groothandel met een ruim voorraadassortiment in Sanitair, Centrale Verwarming, Non Ferro, Buizen en Walserijprodukten.

Voor onze vestiging in GELEEN hebben wij op korte termijn plaatsingsmogelijkheid voor een

vertegenwoordiger (m/v) Sanitair, C.V. en Buizen

Wij denken aan kandidaten met:
- middelbare schoolopleiding;
- ruime branche-ervaring in de genoemde sektoren.

Zonder branche-ervaring heeft solliciteren geen zin.

Uitsluitend schriftelijke sollicitaties te richten aan ons hoofdkantoor, Postbus 11, 5460 AA Veghel, t.a.v. de heer A. de Vrij.

NEDEXIMPO VEGHEL

BREDA · DEN HAAG · EINDHOVEN · GELEEN · GRONINGEN · HENGELO · HILVERSUM · UTRECHT · ZOETERMEER

Hago Nederland B.V.

behoort met ruim 7000 werknemers en een omzet van circa 135 miljoen gulden per jaar, tot de grootste en best geoutilleerde schoonmaakbedrijven in Nederland. Tot de opdrachtgevers behoren vooraanstaande en grote bedrijven uit handel, industrie en dienstverlening, alsmede instellingen uit de gezondheidszorg en de overheid.
De uitvoering van de werkzaamheden wordt georganiseerd en begeleid vanuit vestigingskantoren te Amsterdam - Utrecht - Rotterdam - Groningen - Apeldoorn - Eindhoven - Roosendaal - Maastricht - Heerlen.

Wij zoeken voor spoedige indiensttreding een

assistent hoofd financiële administratie (m/v)

die in teamverband met de overige medewerkers van de afdeling zorgdraagt voor de dagelijkse verwerking van de administratieve basisgegevens en daarbij ondersteuning geeft aan het hoofd van de afdeling met betrekking tot de planning en uitvoering van door de afdeling uit te voeren taken waaronder:
- dagelijkse kostenadministratie naar afdelingen en projecten,
- facturering,
- debiteuren- en crediteurenbeheer,
- werkzaamheden op het gebied van de maandelijkse verslaglegging.

Wij stellen ons een dynamische persoonlijkheid voor, die een positieve inbreng heeft in de verdere ontwikkeling van het financieel informatie systeem.

De juiste kandidaat zal aan de navolgende eisen dienen te voldoen:
- opleiding op MBA-niveau of HEAO-BE,
- aantoonbare ervaring in een commercieel bedrijf,
- goede contactuele eigenschappen,
- ervaring en affiniteit met geautomatiseerde gegevensverwerking, waarbij ervaring met IBM S38 en/of financieel pakket van Eniac strekken tot aanbeveling,
- leeftijd tot 35 jaar.

Wij bieden een verantwoordelijke en veeleisende werkomgeving met een passende honorering en uitstekende emolumenten.
Een psychologisch onderzoek zal deel uitmaken van de selectieprocedure.

Belangstellenden worden verzocht binnen 10 dagen schriftelijk te reageren bij het Hoofd Personeelszaken van Hago Nederland B.V., de heer J.A.H. Mimpen, In de Cramer 8, 6411 RS HEERLEN.

hago

GARAGE SCHOENMAKERS SITTARD B.V.

Nissan-dealer voor Sittard, Geleen en omstreken vraagt voor directe indiensttreding een:

EERSTE AUTOMONTEUR

- ★ met opleiding 1e monteur;
- ★ A.P.K.-keurmeester;
- ★ leeftijd 27-35 jaar;
- ★ ruime ervaring in de personenautobranche;
- ★ zelfstandig kunnen werken;
- ★ werken in teamverband.

Zonder ervaring onnodig te reflecteren.
Belangstellenden kunnen schriftelijk reageren.

Tel. 04490-12814
Geerweg 14
6135 KC Sittard



107787

R.K. L.T.S.
„Pastoor Jacobs"
Rijksweg Zuid 70,
6134 AD Sittard

vraagt vóór zo spoedig mogelijk ter vervanging wegens ziekte

een leraar elektrotechniek m/v

voor 25 lesuren Praktijk Elektrotechniek en Vaktheorie leerjaar 3 en 4.

Ook belangstellenden die niet in het bezit zijn van een onderwijsbevoegdheid worden uitgenodigd om te solliciteren.

Nadere inlichtingen worden verstrekt door de heer J. Hawinkels, directeur van de school. Tel. 04490-12293.

Sollicitatiebrieven dienen vóór 12 november a.s. te worden gericht aan het bestuur van de school, p/a Rijksweg Zuid 70, 6134 AD Sittard.

De Eerste Nederlandse Cement Industrie (ENCI) N.V. is een van de grotere cementproducenten van [illegible] De centrale stafafdelingen zijn gevestigd in 's-Hertogenbosch. Het grootste produktiebedrijf en tevens een aantal centrale diensten zijn gevestigd in Maastricht. In totaliteit biedt ENCI N.V. werkgelegenheid aan ca. 800 medewerkers.

ENCI vraagt

De afdeling Technische Dienst is verantwoordelijk voor het onderhoud van het produktieapparaat, alsmede alle bijkomende installaties en voorzieningen. In verband met ontwikkelingen op het gebied van de procesautomatisering en verdergaande automatisering van de produktie-installaties, zijn er binnen de onderhoudsafdeling Meet- en Regeltechniek 2 vacatures

MEET- EN REGELTECHNICUS (MBO-niveau)

Organisatie:
De afdeling is onder meer belast met:
- het onderhouden van de meet- en regeltechnische apparatuur en installaties.
- het innoveren, modificeren, verbeteren, installeren en in bedrijf nemen van meet- en regelinstallaties en apparatuur.

Taken:
De nieuwe medewerkers zullen na een gedegen inwerkperiode onder meer worden belast met:
- het inspecteren, onderhouden, reviseren van mechanische, pneumatische en elektronische meet- en regelapparatuur;
- het uitvoeren van metingen en meetprogramma's aan meet- en regelapparatuur, mechanische installaties en proces;
- het installeren en in bedrijf nemen van meet- en regelapparatuur.

Gevraagd wordt:
- opleidng MBO-niveau Elektronica;
- applicatiecursus meet- en regeltechniek en elektro op MBO-niveau of de bereidheid deze te volgen;
- enige jaren ervaring in omschreven taakgebied of soortgelijke functie strekt tot aanbeveling;
- interesse in moderne besturingen;
- leeftijd bij voorkeur tot 30 jaar;
- bereidheid tot deelname aan wachtdienst.

Sollicitaties:
Belangstellenden kunnen hun sollicitaties richten aan de heer C. Lenaerts, Sector Personeelschef. Nadere inlichtingen kunnen worden ingewonnen bij de heer L. Pirson, chef afd. Elektrotechnisch en Meettechnisch Onderhoud.
Tot de selectieprocedure behoort een medisch onderzoek en kan een psychologisch onderzoek behoren.



eerste nederlandse cement industrie nv

Lage Kanaaldijk 115, 6212 NA Maastricht
Postbus 1, 6200 AA Maastricht
telefoon 043-297777.

GAMMA NEDERLAND B.V. is een franchise-organisatie met 80 bouwmarkten. U vindt er o.a. ijzerwaren, gereedschap, verf, wanddekoratie, hout, plaatmateriaal, elektra, verlichting, isolatie, kasten, keukens, klimmateriaal, fiets- en auto-artikelen, tuinartikelen, wand- en vloertegels, bouwmaterialen en sanitair.

Voor onze nieuw te openen Gamma Bouwmarkt in Brunssum zoeken wij een aantal enthousiaste medewerkers die in een nieuw team de doe-het-zelver behulpzaam kunnen zijn.

Er zijn de volgende vakatures:

bouwmarktleider

De bouwmarktleider is verantwoordelijk voor het dagelijks funktioneren van de bouwmarkt. Het is zijn taak om door een juiste inzet van mensen en middelen een optimaal rendement te bewerkstelligen.
De werkzaamheden richten zich onder meer op: algemeen beheer, realisatie verkoopdoelstellingen, goederenstroom, personeel, administratie, periodiek rapporteren aan de rayon-manager (LBn), c.q. direktie.

Vereisten zijn: afgeronde opleiding op MBO-niveau (bijv. MDS), ruime ervaring in leidinggeven, detailhandelservaring (bij voorkeur grootschalig winkelbedrijf), kennis van het assortiment (of gedeelte daarvan) zoals boven omschreven.
Leeftijdsindikatie: 28-40 jaar.

assistent bouwmarktleider

De taak van de assistent bouwmarktleider is het assisteren en bij diens afwezigheid het vervangen van de bouwmarktleider. De kandidaat is o.a. verantwoordelijk voor promotionele aktiviteiten, voorraadbeheer en personeelsplanning.

Een kommerciële instelling en detailhandelservaring zijn een vereiste.
Opleiding middelbaar niveau.
Leeftijdsindikatie: 25-30 jaar.

medewerker ontvangst goederen

De kandidaat draagt zorg voor een korrekte afwerking van de binnenkomende goederen en springt, indien nodig, bij in de verkoop. Hij is niet bang om de handen flink uit de mouwen te steken en dient zelfstandig te kunnen werken.

Vereiste opleiding: MAVO/LTS-niveau.
Leeftijdsindikatie: 18-22 jaar.

kassa-medewerkers

De kandidaten voor deze funktie zijn in staat op een vlotte manier en vriendelijke wijze onze klanten te helpen. Hierbij is kassa-ervaring gewenst. Vanzelfsprekend is sekuur werken erg belangrijk.

De opleiding ligt op LEAO/MAVO-niveau.
Leeftijdsindikatie: 18-22 jaar.

medewerker klantenservice/ administratie

Deze medewerker heeft service hoog in het vaandel staan en dient zich representatief op te stellen. De kandidaat dient bekend te zijn met het door ons gevoerde assortiment.
In verband met de administratieve kanten die aan deze funktie zitten, moet de kandidaat over administratieve kwaliteiten beschikken.

Een technische opleiding LTS/MTS is een vereiste.
Leeftijdsindikatie: rond de 23 jaar.

verkoopmedewerkers

Kandidaten dienen in staat te zijn zelfstandig een verkoopgesprek af te werken en een eigen afdeling te beheren. Belangstelling voor of ervaring met de doe-het-zelf branche strekt tot aanbeveling.

De opleiding ligt op LTS/MAVO-niveau.
Leeftijdsindikatie: 20-25 jaar.

Voor alle vakatures geldt dat er de bereidheid moet zijn op koopavonden en zaterdagen te werken.

Salaris en overige arbeidsvoorwaarden bespreken wij graag met u persoonlijk.

Wij nodigen zowel mannelijke als vrouwelijke kandidaten uit te reageren, onder vermelding van één van bovengenoemde funkties en 'vertrouwelijk'.

Voor alle funkties kunt u schriftelijk solliciteren bij:
Gamma Nederland B.V.,
t.a.v. de afdeling Personeelszaken,
Postbus 44,
3750 GA Bunschoten.

GAMMA

Bij akte 12-10-1987 voor mr. E.R.C.J. Luijten, waarnemende het vacante kantoor van notaris prof. dr. E.A.A. Luijten te Heerlen verleden, werden tussen de echtelieden dr. Marie Victor Duysens en Marijke Aline Desirée Steegh, samenwonende te Voerendaal, onder goedkeuring van het ontwerp der akte door de Arr. Rechtbank te Maastricht bij haar beschikking van 24-9-1987, huwelijksvoorwaarden gewijzigd, welke werden ingeschreven in het huwelijksgoederenregister ter Griffie van de Arr. Rechtbank te Maastricht onder nr. 011930.

Gevonden verloren

Verloren gouden DAMES-HORLOGE, dinsdg 27 okt. ter hoogte van de Gasthuisstr. te Heerlen. Ter. te bez. teg. hoge bel. Tel. 045-725871.

INTER/VIEW Burke
INSTITUUT VOOR MARKTINFORMATIE

Wij zoeken voor onze afdeling huis-aan-huis onderzoek

interviewers/sters

(met of zonder ervaring)

voor het afnemen van interviews in hun woonomgeving.

Geïnteresseerd?

Bent u ouder dan 21 jaar en ook 's avonds en/of 's zaterdags beschikbaar, stuur dan met SPOED een schriftelijke sollicitatie, of bel: 020-850397.

Burke-Inter/View, Afd. Buitendienst
Overtoom 519-521, 1054 LH Amsterdam

Nederland 1

09.30 -09.35 Nieuws voor doven en slechthorenden
11.05 -11.25 De chip haldt gjin skoft. Deel 2. (Herh.)
13.00 -13.05 Nieuws voor doven en slechthorenden
NCRV
15.00 De Carson's (Carson's law). Australische serie. Tommy ontsnapt ternauwernood aan de dood als hij terecht komt in een schietpartij tussen gangsters. Carlos helpt Kate onderwijl.
15.45 De Kikker (Frosch). Oost-Duitse tekenfilm.
15.50 De Gummieberen (Gummiebears). Tekenfilmserie. Afl.5. (Herh.)
16.15 De moddermonsters (Under the mountain). Nieuw-Zeelandse serie met Kirsty Wilkinson, Lance Warren, Bill Evens, e.a. Afl.:1. De geheimzinnige mister Jones.
16.40 De 10 over half 5 Paul de Leeuw show. Kinderprogramma.
17.30 Journaal
17.41 Getijden. Praatprogramma, met Legien Kromkamp.
18.20 Op zoek naar muziek. M.m.v. het Zaans blazersensemble o.l.v. Jules van Hessen.
18.35 Ferdy de mier (Ferdy). Tekenfilmserie. Afl.6.
19.00 The Cosby Show. Amerikaanse comedyserie. Afl.: You only hurt the one you love. Tijdens een stoeipartij met Theo, bezeert Rudy haar gezicht. Volgens Cliff valt het allemaal wel mee, maar ja. Clair gaat liever naar een 'echte dokter'.
19.25 (TT) Mijn idee. Serie korte jeugdfilms onder regie van Karst van der Meulen. Vanavond: De heks. Met: Jiska Wolthaus, Lou Landre, Sebastiaan Dijs, e.a.
20.00 Journaal
20.28 Splash. Amerikaanse speelfilm uit 1984 van Ron Howard. Allen Bauer wordt hals over kop verliefd op een mooie vrouw. Er komt echter een klein probleem om de hoek kijken. De vrouw is niet alleen mooi, maar ook een zeemeermin.
22.22 Hier en nu. Actualiteitenrubriek.
22.57 Meditatief moment
23.05 St.Elsewhere. Amerikaansee serie. Afl.: Children's hour. Dr.Westphall realiseert zich eindelijk dat zijn autistische zoon naar een inrichting moet. Ondertussen vindt Dr. Ehrlich een oplossing voor een echtpaar dat privacy binnen het ziekenhuis zoekt.
23.35 Journaal
00.00 -00.05 Nieuws voor doven en slechthorenden

Nederland 2

07.45 -10.00 Militaire parade vanaf het Rode Plein in Moskou. Rechtstreeks verslag van de viering van 70 jaar Russische revolutie.
13.00 -13.05 Nieuws voor doven en slechthorenden
17.15 Paspoort voor Marokkanen.
17.45 Medelanders Nederlanders: Umesnost bes granica (Joegoslavische Kunst). Programma voor Joegoslaven.
18.15 Nieuws voor doven en slechthorenden
18.20 Paspoort voor Italianen.
18.30 Sesamstraat
18.45 (TT) Jeugdjournaal
19.00 Journaal
AVRO
19.12 Vinger aan de pols. Informatie over medische- en gezondheidszaken. Presentatie: Ria Bremer en Dr. Peter Lens.
19.45 Prijs je rijk. Spelprogramma waarin kandidaten de 'prijs van de prijs' proberen te raden. Presentatie: Fred Oster.
20.33 AVRO's Sportpanorama. Presentatie: Jack van der Voorn.
20.50 'V'. Amerikaanse serie. Afl.4. Aan het Bezoekers-arsenaal is het allernieuwste snufje toegevoegd: de koelbloedige moordenaar Klaus. Mike Donovan blijft op zoek naar zijn zoon.
21.35 (TT) Tussen kunst en kitsch.
22.30 Journaal
22.40 Studio Sport
23.10 Nieuws voor doven en slechthorenden
23.15 -00.30 •• Swingnight 1987. Finale van de Pall Mall Award 1987 in het Concertgebouw te Amsterdam. M.m.v. de vier genomineerden en The Mel Lewis Orchestra, met als gastsolist Dizzy Gillespie. Presentatie: Willem Duys.

Duitsland 1

10.00 Heute
10.03 Sportschau
10.35 Meine Kinder und ich. (Herh.)
12.10 Plusminus
12.55 Persoverzicht
13.00 Heute



13.15 Programma-weekoverzicht
13.45 Schauplatz der Geschichte: Petrograd/Leningrad 1917. Documantaire over deze russische metropool. (Herh.)
14.30 Hallo Spencer. Kinderprogramma. Afl.: Stromausfall im Studio.
15.00 Telefant. Amusement met Michel Schnanse en prominente gasten.
16.30 Musikladen Eurotops. Muziekprogramma, gepresenteerd door Anke Genius en Ulli Harass. Gasten: Brigitte Nielsen, Munich en Errol Brown.
16.45 Menschen im Sport 2.000. Live-uitzending vanaf het congres van de Duitse sportbond. Presentatie: Jochen Sprentzel.
17.30 Hier und Heute unterwegs
17.55 WWF
18.00 Tagesschau
18.05 Sportschau. Met o.a. Bundesliga voetbal.
19.00 Markt
19.25 Meister Eder und sein Pumuckl. Serie. Afl. : Pumuckl und die Schule.
19.57 Programmaoverzicht
20.00 (TT) Tagesschau en weerbericht
20.15 4 Gegen Willi. Spelprogramma met Mike Krüger.
21.45 •• Lottotrekking
21.50 Tagesschau
22.00 Das Wort zum Sonntag. Meditatie van Pater Erich Purk.
22.05 Fast ein Staatsbesuch. Samenvatting van het bezoek van het Britse kroonpaar in Duitsland.
22.35 Miami Vice. Amerikaanse misdaadserie met Don Johnson, Philip Michael Thomas, Michael Talbott, e.a. Afl.: 17 Jahre alt, tot. Miami bereidt zich voor op de jaarlijkse autoraces. 's Avonds achtervolgen Crockett en Tubbs een wagen en zien hoe het lijk van een jonge vrouw naar buiten wordt gegooid. De onbekende chauffeur ontkomt, maar later ontdekken ze dat een van de deelnemers aan de race meer van de moord weet.
23.20 Mission Galactica: Angriff der Zylonen (Mission Galactica: The Zylon Attack.) Amerikaanse speelfilm uit 1982 van Vince Edwards. Met: Lorne Greene, Richard Hatch, Dirk Benedict, e.a. Commandant Adama is met zijn bemanning op zoek naar de aarde. Als het tussen Adama en de onverschrokken commandant Cain tot een machtsstrijd komt, zien de vijandelijke robots hun kans schoon om de laatste mensen om te brengen.
01.05 Deadlock. TV-film van Roland Klick. met Mario Adorf, Anthony Dawson, Marquard Bohm, e.a. De gewonde Kid denkt in de woestijn met de opbrengst van een bankoverval zeker te zijn. Dan komt Charles Dump, die achter de inhoud van de koffer aan is, echter op de proppen...
02.35 Tagesschau
02.40 -02.45 Nachtgedanken. Overpeinzingen door Hans Joachim Kulenkampff.

Duitsland 2

11.00 •• Programma-weekoverzicht
11.30 Elf Länder, ein Land - die Bundesrepublik. 13-Delige documentaire over de 11 verschillende 'landen' van de BRD. Afl.7: Hessen - Ich weiss ein teuerwertes Land.
12.00 Nachbarn in Europa.
14.00 (TT) Diese Woche. Weekjournaal.
14.20 Damals. Vor vierzig Jahren. Serie oude weekjournaals. Vandaag: Mensche ohne Heimat.
14.30 Wir stellen uns. Reinhard Appel in gesprek met kijkers.
15.15 (TT) Kilimandscharo, bitte umsteigen. 8000 Kilometer met der Eisenbahn durch Afrika. Reisverslag van Dieter Grossherr.
16.55 Einblick. Gunter Plüschow - Flieger, Abenteurer, Schriftsteller. Filmportret.
17.10 Danke schön. Bericht van de aktie Sorgenkind en bekendmaking van de Grote Prijs.
17.25 Heute


● *DIZZY GILLESPIE*
...als gast in het muziekprogramma 'Swingnight'. (Nederland 2 – 23.15 uur)...

17.30 Länderspiegel. Informatie en meningen uit de Bondsrepubliek. Vandaag met een samenvatting van het bezoek van het Britse kroonpaar.
18.20 Wunschpartner. Serie. Vandaag: Jungfrau gesucht. Met: Bernd Herzsprung, Margit Geissler, Eva-Ingeborg Scholtz, e.a.
18.57 Programma-overzicht
19.00 Heute
19.30 (TT) Die Schwarzwaldklinik. Serie van Herbert Lichtenfeld. Met: Klausjürgen Wussow, Gaby Dohm, Sascha Hehn, e.a. Afl: Spätes Glück.
20.15 •• Melodien Für Millionen. Muzikaal programma gepresenteerd door Dieter Thomas Heck. Met: Anneliese Rothenberger, Dalida, Tony Cristie, e.a.
22.05 Heute
22.10 Das aktuelle Sport-Studio, met Doris Papperitz. Aansl.: Lottotrekking.
23.30 •• ZDF JazzClub - Extra. The Maynard Ferguson Band.
00.50 -00.55 Heute

Duitsland 3 WDF

08.45 Senioren-gymnastik. Afl.9.
09.00 -11.45 Samstag-Kolleg, met om: 09.00 News of the week. 09.15 Actualités. 09.30 Englisch für Anfänger. (Herh.) 10.00 Bid for power. (Herh.) 10.15 Musikinstrumenten und ihre Geschichte. 10.45 Die neue Fabrik. (Herh.) 11.15 Fernuniversität im III.
15.35 Teletekstoverzicht
16.00 Schach-WM '87: Kasparov - Karpov.
16.30 Telekolleg II, met om: 16.30 Deutsch. (Herh.) 17.00 Mathematik, Analysis, Differentialrechnung.
17.30 Zwischen Zwiebel und Zweifel. Lebensmittelkunde für Verbraucher: Tomaten.
18.00 Englisch für Anfänger. Cursus Engels voor beginners.
18.30 Roxy Special: Independents. Jongerenmagazine.
19.00 Aktuelle Stunde. Regionaal magazine.
20.00 (TT) Tagesschau en weerbericht
20.15 Sport im Westen
21.00 Gott und die Welt. Magazine.
21.30 30 Jahre 'Festival zweier Welten'. Filmportret van de stad Spoleto, waar al 30 jaar het festival der twee werelden wordt georganiseerd.
22.30 ■ Drei Schritte von der Hölle (Slaughter on tenth avenue). Amerikaanse speelfilm uit 1957 van Arnold Laven. Met: Richard Egan, Jan Sterling, Dan Duryea, e.a. Als voorman Solly Pitts zich tegen de praktijken van gangster Al Dahlke en diens corrupte vakbond van havenwerkers verzet wordt hij neergeschoten. De officier van justitie stuit bij zijn onderzoek op een muur van stilzwijgen. Zelfs Sollys vrouw wil niets loslaten.
00.10 -00.15 Laatste nieuws

Duitsland 3 SWF

14.45 Vis à vis. Gemeenschappelijk Duits-Frans programma.
15.30 Telekolleg I, Englisch für Anfänger. (Herh.)
16.00 News of the week. Weekjournaal in het Engels.
16.15 Actualités. Nieuws in het Frans.
16.30 Telekolleg II, met om: 16.30 Deutsch. (Herh.) 17.00 Mathematik, Analysis, Differentialrechnung. (Herh.)
17.30 Elf Länder, ein Land - Die Bundesrepublik. Uitspraken van schrijvers over hun land. Vandaag: Susanna Hassenkamp: Bremen. (Herh.)
18.00 Ach so... Informatieve kinderserie. Afl.3: Der Dreh mit dem Strom.
18.30 Kirche seit 45. Vijfdelige documentaire serie over de geschiedenis van de protestantse en katholieke kerk van 1945 tot nu. Deel 3: Veränderung der Zustände.
19.00 Schlagzeilen
19.15 Glaskasten
19.26 Het Zandmannetje
19.30 Länder-Menschen-Abenteur: Als wäre die Zeit stehengeblieben... Documentaire over nazaten van Duitse boeren in Brazilië.
20.15 Servus Wien. Ein Tag auf den Spuren des neuen Zeitgeistes.
21.20 Geschichten aus dem Wienerwald. Duits/Oostenrijkse speelfilm uit 1978 van Maximilian Schell. Met: Hanno Pöschl, Birgit Doll, Helmut Qualtinger, e.a.
22.50 Der Tod, das muss ein Wiener sein. Documentaire.
23.35 Weens cabaretprogramma
00.05 Laatste nieuws
00.10 -00.30 Gute-Nacht-Geschichten. Prominente und Autoren lesen.

België/TV 1

14.00 Zoekwerk. Informatieve serie. Afl.4: D.A.C...B.T.K...T.W.W... W.E.R.K.? Presentatie: Viona Westra. (Herh.)
14.30 Mijn stem in de gemeente. Informatieve serie. Afl.4: Ik heb er mijn zeg. (Herh.)
15.00 Loon naar werken? Informatieve serie. Afl.1: Het bruto loonzakje. (Herh.)
15.30 Pronto. Italiaans voor beginners. Les 2: E'da molto che abita qui? Presentatie: Flavia Lo Cascio en prof. Walter Geerts. (Herh.)
16.00 -17.25 ■ Atoomstad (Atomic City). Amerikaanse speelfilm uit 1952 van Jerry Hopper. Met: Gene Barry, Lydia Clarke, Lee Aaker, e.a. Het zoontje van een kernfysicus wordt gekidnapt. Als losgeld wordt een geheime atoomformule gevraagd.
17.55 Nieuws via teletekst
18.00 Tik Tak. Kinderserie. (Herh.)
18.05 Merlina. Detective serie voor kinderen. Afl.: De 18 flamingo's. Met: Lea Couzin, Mieke Bouve, Jan Reussens, e.a.
18.30 Meester, hij begint weer. Tweewekelijks satirisch programma voor de jeugd.
19.00 Joker-trekking
19.05 Boeketje Vlaanderen. Toeristisch programma met: toeristisch portret: Leuven, universiteitsstad; dit leuke land; agenda. Presentatie: Gerty Christoffers vanuit de boekenbeurs in Antwerpen.
19.35 Lotto-trekking, paardenkoersen, mededelingen en programma-overzicht
19.45 Nieuws
20.10 Kunst-zaken
20.20 Perry Mason: De zaak van de bekende non (Perry Mason, the case of the notorius nun). Amerikaanse TV-film van Ron Satlof. Met: Raymond Burr, Barbara Hale, William Katt, e.a. Wanneer er een priester wordt vermoord krijgt een kloosterzuster de schuld op zich geschoven daar zij hevig bevriend was met de overleden man. Perry Mason echter is vastbesloten haar onschuld aan te tonen.
21.55 Rigoletto. Michel Follet praat leuke, grappige fragmenten uit buitenlandse programma's aan elkaar.
22.40 Sport op zaterdag.
22.40 De vereffenaar (The equalizer). Amerikaanse serie. Afl.: De keuze (Thorn). Met: Edward Woodward.
23.25 Poolshoogte. Tweewekelijks astronomisch magazine van Dr. Gérard Bodifée. Vandaag: Sterrenbeelden Vissen, Ram en Walvis.
23.30 -23.50 Nieuws en weerbericht. Aansl.: Coda: Mazurka in a kl.t., van F. Chopin, uitgevoerd door Luc Devos, piano.

België/TV 2

Geen uitzending

België/RTBF 1

08.15 -09.30 Nouba nouba. Gevarieerd kinderprogramma met o.a. tekenfilms, de verborgen camera, boekenrubriek, noubactif en Noubananews. Presentatie: Jean Martin.
11.40 Interwallonie: Para vosotros. Programma voor Spanjaarden.
12.20 Interwallonie: Ileikoum. Programma voor Arabieren.
13.00 Tribune économique et sociale: La F.G.T.B. (Herh.)
13.30 La pensée et les hommes.
14.00 Djindjole. Komedie in dialekt van Christian Bierlaire. Met: J. Goffaux, L. Chaudiere, M. Berthole, e.a. Toneelregie: J. Goffaux.
15.45 Autant savoir. Consumentenmagazine. Vandaag: Economies d'énergies: 3: Chasser l'humidité.
16.30 Noubanimé. Kinderprogramma met de Wuzzles.
16.55 Arts magazine. Cultureel magazine.
17.25 Coup de film. Filmmagazine. Presentatie: Terry Focant. (Herh.)
17.40 Agence tous risques (The A-team). Amerikaanse serie met George Peppard, Dwight Schultz, Dirk Benedict, e.a. Afl.6: Le monstre du lac (Where is the monster).
18.30 Gourmandises. Culinaire rubriek. Presentatie: Louis Willems en Gabrielle d'Avroy.
18.40 Joker-trekking
18.45 Télétourisme. Magazine van Guy Lemaire.
19.20 Lotto-trekking
19.26 Quick et Flupke. Tekenfilm.
19.30 Journaal en weerbericht
20.00 Le jardin extraordinaire. Natuurmagazine. Presentatie: Arlette Vincent en Edgar Kesteloot.
20.30 La cavaleur. Franse speelfilm uit 1978 van Philippe de Broca. Met: Jean Rochefort, Nicole Garecia, Danielle Darieux, e.a. Een beroemde pianist moet zijn tijd verdelen tussen optredens, zijn vrouw, zijn vriendin en diverse kinderen die hij bij deze en gene heeft verwekt...
22.15 Match 1. Sportmagazine gepresenteerd door Marc Jeuniau. Aansl.: Lotto en joker.
22.55 -23.25 Laatste nieuws

SSVC

11.00 Children's SSVC. Kinderprogramma, met Percy Peeverley's world of cartoons, BMX beat en The A-Team.
12.45 Pop Spot. Programma over video.
13.15 Grandstand. Sport: 1. Cricket; 2. Squash. 3. Boksen. 4. Formule I races. 5. Motorsport.
18.05 Nieuws en weerbericht
18.15 Cue Gary. TV-serie.
18.50 The fall guy. Met Colt Seavers, Howie en Jody.
19.35 Blind date. TV-serie, gepresenteerd door Cilla Black.
20.15 Beadle's about. Programma met een verborgen camera.
20.35 Casualty. TV-serie.
21.25 Tom O'Connor. Een humoristische kijk op vrije tijd en hobby.
21.55 Wildflower. Michael Jordan bekijkt het Rosebay Willowherb.
22.10 Nieuws en weerbericht
22.25 Royal British legion festival of remembrance. Live reportage van dit festival.
23.55 -00.40 Miami Vice. Amerikaanse misdaadserie. Afl.: Free Verse.

Sky Channel

08.00 Fun Factory. Kinderprogramma.
11.10 Bailey's bird. Avonturenserie. Afl.: The birthday present.
12.05 •• The Smash Great Video Race. Muziekprogramma.
13.05 •• Pop Formule. Muziekprogramma.
14.20 •• Monsters of Rock. Muziekprogramma.
14.50 Golf on Sky - The Portugese open
15.50 Shell International Motorsports
16.55 •• Canada Calling. Muziekprogramma.
17.30 •• Nescafe UK Top 40 Show. Muziekprogramma.
18.35 Lost in Space. Science-fiction serie. Afl.: The curse of cousin Smith.
19.30 Emergency. Drama serie.
20.25 The Life and Times of Grizzly Adams. TV-serie. Afl.: Unwelcome neighbour.
21.25 WWF Superstars of Wrestling
22.20 Trans World sport
23.20 •• The Nescafe Uk Top 40 Show. Muziekprogramma.
00.20 •• UK Despatch. Muziekprogramma.
00.50 -01.20 The World Tomorrow

Super Channel

07.00 Funbus. Kinderprogramma.
10.00 Videopix met Nino Firetto.
11.00 Power Hour. Muziekprogramma.
12.00 Off The Wall. Muziekprogramma.
13.00 Car Programme: Top gear. Programma over auto's.
13.25 The Goodyear Weather Forecast
13.30 Armchair Adventures: Land of mist and fire. Documentaire.
14.30 High Chaparral. Western serie.
15.25 The Goodyear Weather Forecast
15.25 The Goodyear Weather Forecast
15.30 Super Sport with Paul McDowell
16.30 Major League Baseball
17.30 The European Top 40 met Erik de Zwart.
18.30 Sweet and Sour. TV-serie.
19.00 Doctor Who. Science-fiction serie. Afl.: Pyramids of Mars.
19.25 The Goodyear Weather Forecast
19.30 The Professionals. Aktieserie. Afl.: Look after Annie.
20.30 Matchroom Champion of Champions Snooker Tournament. The grand final.
23.05 Plunge into Darkness. Film.
00.30 Chart Attack met Simon Potter.
01.30 Off the Wall met Simon Potter en Amanda Redington.
02.30 -03.30 The European Top 40 met Erik de Zwart.

TV5

14.00 Images de Dalmatie. Documentaire.
14.55 Cargo de Nuit. Kultureel jongerenmagazine.
15.35 Concert Daniel Blumenthal. Concert van deze bekende pianist.
16.35 A Vienne, du nouveau. Kunstmagazine.
17.15 Club de l'Europe. Een bijdrage over de toekomst van de Europese TV.
18.00 Croque vacances. Kinderprogramma.
19.00 Balade avec Amando. Spelprogramma.
19.10 Images de Dalmatie. Documentaire.
20.05 C'est a voir. Aktualiteiten.
22.00 Journal Télévision
22.30 Carolyn Carlson. Portret van deze balletdanseres/choreografe.

FilmNet

07.00 The secret of the unicorn. kenfilm.
09.00 Destination moon. Scien fiction film uit 1950 met John Arc e.a.
11.00 Great Scout & Catho Thursday. Ironische western 1976 met Lee Marvin, Oliver Re e.a.
13.00 ■ Easy living. Komedie 1937 met Jean Arthur, Edward nold, e.a.
15.00 The Aviator. Avonturenfilm 1985 met Rosanna Arquette, Chr opher Reeve, e.a.
17.00 Runaway. Science-fiction uit 1984 met Tom Selleck, Cyn Rhodes, e.a.
19.00 The toy. Komedie uit 1982 Richard Pryor, Jackie Gleason, e.
21.00 Testament. Drama uit 1 met Jane Alexander, William De ne, e.a.
23.00 An eye for an eye. Aktiefilm 1981 met Chuck Norris, e.a.
01.00 Nightclub Special. Sexcrim 2084.
03.00 The happening. Misdaad uit 1967 met Faye Dunaway, Ant ny Quinn, e.a.
05.00 Buster and Billie. Drama 1974 met Jan-Michael Vincent, e.

RTL-Plus

17.00 Gewinn zu Beginn
17.05 RTL-Miniplus. Een progra ma niet alleen voor kinderen. V daag: Filmdag. Mezga-Familie: Ende der Welt.
18.00 Löwenjagd. De duitstalige parade met Horst Tempel.
18.53 7 vor 7 - Die Bilder des Tag
19.20 RTL-Spiel.
19.25 Filmvorschau.
19.30 Helping Hands. Eerste Eu pese radio- en televisiegala t.g AIDS-patiëntjes. Gasten: Alice, To Christie, Sandra, Peter Hofmann, cole, Marlene Charell, David Has hoff, Petula Clark, Richard Clay man, Natalie Cole, Nicki, Mireille M thieu, Harold Faltermeyer
21.10 RTL-Spiel.
21.15 Flotte Teens beim Mili Franse teenagerkomedie uit 19 van Michel Vocoret met Jaq Charzot, Sylvain Green, Corin Corson, Maurice Illuoz, Ka Tschenko, Bouboule, Dennis Lef vre, Jean Marc Thibault, Jaq Jouanneau, Michel Modo, Jaqueli Guy, Christiane Muller, Lis Pisou e.a. Het verhaal in een Nato-kazer aan de rand van Parijs. Door een h de meisjes afkomstig van een nab rig pensionaat worden de onwilli soldaten herinnert aan hun fel geerde vrijheid. (Om 21.55 onderb ken door reklame.)
23.00 Dall-As. Een te gekke spreksronde met verrassingsgast Presentator: Karl Dall.
23.45 Weerbericht
23.50 Horoskop
00.00 -00.05 Betthupferl

TV-KANALEN, GOLFLENGTEN

■ = zwart/wit programma
●● = stereo geluidsweergave
øø = tweetalig bij stereo-app.
TT = teletekst ondertiteling

TELEVISIE

Nederland 1: 5, 5l, 53 en 57
Nederland 2: 31, 54, 56 en 60
Duitsland 1: 9, 24 en 46
Duitsland 2: 21, 29 en 37
Duitsland 3 (WDF): 48, 50, 55 en 58
Duitsland 3 (SWF): 40 en 46.
België/TV 1: 10 en 44
België/TV 2: 25 en 47
België/RTBF 1: 3 en 8.
België/RTBF 2: 28 en 42.
RTL Plus: 7 en satelliet
SSVC: 33, 40, 49 en 59
Sky Channel: satelliet.
Super Channel: satelliet
TV 5: satelliet

RADIO

Kabel- en CAI-abonnees:
voor kanalen zie schema exploitant

Radio 1: 95,3 en 100,3 mHz; 747 kHz (402 m) en 1251 kHz (240 m)
Radio 2: 92,1 en 88,2 mHz (van 19.00-7.00 ook frequenties AM- en FM-zenders Radio 1)
Radio 3: 103,9 en 90,9 mHz
Radio 4: 98,7 en 94,5 mHz
Radio 5: 1008 kHz (298 m) en 891 kHz (337 m)
ROZ: 95,3 en 102,1 mHz
BRT 2: 555 m (540 kHz), FM 22, 36 en 39 (93,7-97,5 en 97,9 kHz)
Belg. Rundfunk: FM 5, 26 en 45
RTL: 208 m (1440 kHz van 5.30-19.00) - FM 6 en 33 (88,9 en 97 mHz) - KG 49,26 m (6090 kHz)


● *SPENCER*
...scène uit het kinderprogramma 'Hallo Spencer'. (Duitsland 1 – 14.30 uur)...

RADIO

Radio 1
(Ieder heel uur nws.) 7.03 TROS Nieuws Show, met om 7.08 Natuurrubriek; 7.22 Het weer door Jan Pelleboer; 7.27 Eigen nieuws; (7.30 Nieuws) 7.33 Uitgaantips; 7.45 Dierenmanieren; 8.06 TROS Aktua; 8.25 Ontbijtgast van de week; 9.03 Prijzenslag, introductie; 9.08 Doe 't zelfrubriek; 9.20 Kieskeurig; 9.35 Plantenrubriek; 9.50 Autorubriek; 9.57 Introductie kamerbreed; 10.06 Van boeken bezeten; 10.20 Prijzenslag; 10.30 Op uw gezondheid; 10.50 Prijzenslag, finale. 11.03 Tros Kamerbreed. 12.03 Oud plaatwerk. 12.56 Meded. land-en tuinbouw. 13.06 TROS Aktua. 13.30 TROS Country. 14.30 Tros sport. 16.03 Tros Aktua magazine. 18.06 Coulissen. 19.02 NOS Jazz Platform. 20.02 Langs de lijn. 22.02 Metro's music. 23.07 Met het oog op morgen. 0.02 Oogluik. 1.02-7.00 Niemandsland.

Radio 2
(Ieder heel uur nieuws.) 7.03 De Opening. 11.03 Tussen Barend en van Dorp. 12.03 De Rooie Haan. 13.03 Comite van aanbeveling. 13.25 Typisch Hollands. 16.03 Echo. 16.10 Zin in muziek. 17.03 Glas in lood. 18.03 Echo. 18.15 Levenslief en levensleed. 19.00-7.00 Zie Radio 1.

Radio 3
(Ieder heel uur nieuws.) 7.03 Drie voor negen (8.07-8.30 Rabarbara). 9.03 Gospel-rock. 10.03 Popsjop. (11.30 Weerman Hans de Jong) 12.03 Los Vast. 14.03 Paperclip radio. 15.03 Popstation. 16.03 NCRV- zaterdag-sport. 18.03 De Avondspits. 19.02 Koploper. 20.03 Harro de Jonge met om 20.03 Elpee Pop Special: Simple minds; 21.02 Elpee Pop; 22.02 Country Style. 23.02-0.00 Late date.

Radio 4
7.00 Nws. 7.02 Wakker worden met... (8.00 Nws.) 9.00 Toppers van toen klassiek. 10.00 Caroline. 11.00 Kurhausconcert. 12.00 Strauss & Co. 13.02 Veronica klassiek: Orkestmuziek. 2. Raphaell kwartet met piano. 3. Nieuwe grammofoon- en CD's. 16.00 Lang leve de opera!18.02 Avondstemming. 20.00 Nws. 20.02 KRO-Klassiek op zaterdagavonmd, met om 20.02 Liederen; 20.35 Jean-Pierre Peuvion, klarinet; 22.00 Orgelmuziek; 22.20 Laudate. 23.00-0.00 KRO-Literair: Spektakel.

Radio 5
9.00 Nws. 9.02 NOS Sportief. 9.25 Waterstanden. 9.30 Hollandse nieuwe. 9.45 Je woordje doen. 10.00 Wie schrijft die blijft. 10.15 De muzikale fruitmand. 11.15 Tijdsein-thema. (12.00 Nws.) 12.05 Meer dan een lied alleen. 12.45 Vragen naar de weg. 13.00 Nws. 13.10 Hallo Nederland. 13.30 Opo doro. 14.00 Nws. 14.00 De opening. 15.30 Hobbyvitaminen. 16.30 Homonos. 17.00 Licht en uitzicht. 17.45 De Nederlandse Antillen. 17.55 Mededelingen en schippersberichten. 18.00 Nws.18.10 Kayen Rasja (Er is hoop). 18.25 Iyi Haberler (Goed nieuws). 18.40 Arabisch programma. 19.00 progr. voor buitenl. werknemers. 20.30 Laat ons de rustdag wijden. 21.14 Metterdaad hulpverlening. 21.15 Reflector. 21.35 Deze week. 22.00-22.25 Gouden orgelklanken.

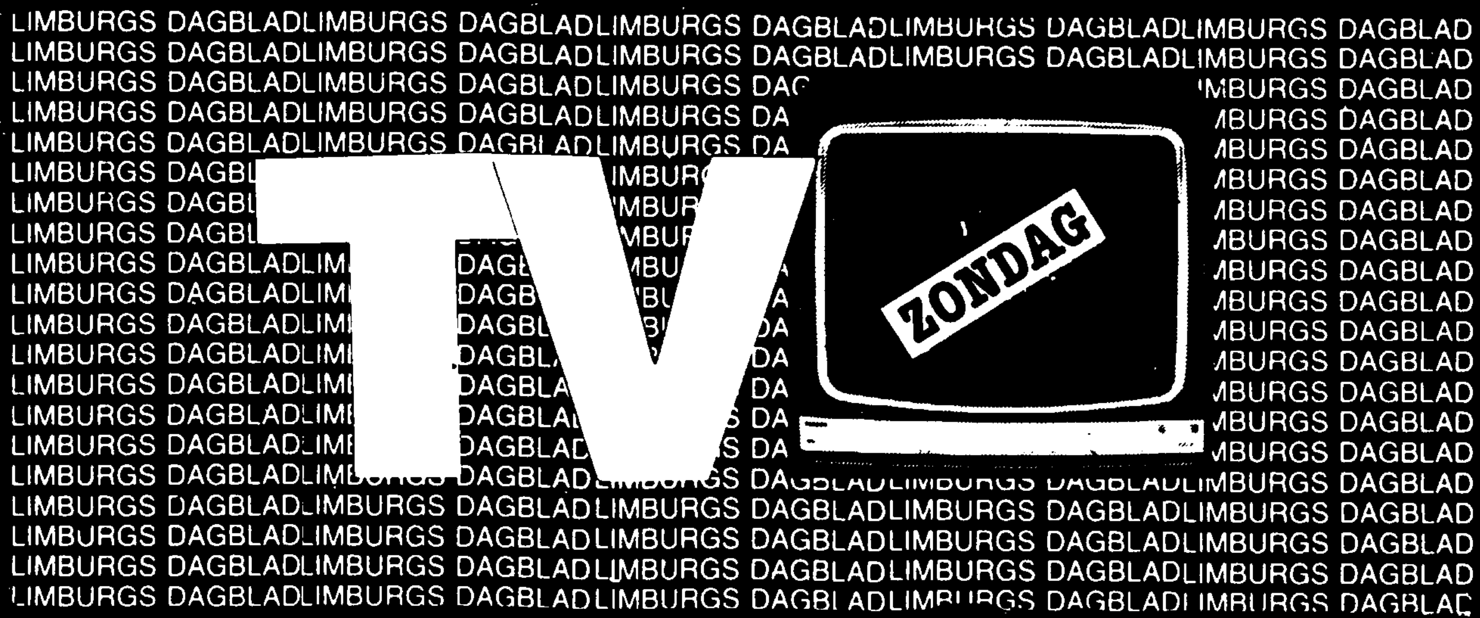
R.O.Z
(Ieder heel uur nieuws.) 9.03-9.59 Limburg boven. 10.03-10.59 Vrij spel: Pop in Limburg. 11.03-11.59 Festival: een uur cultuur puur. 12.03-12.59 Het evenement: het muziekleven in Limburg. 17.03 ROZ-aktueel: nieuws en reportages uit Limburg. 17.15 Plat eweg: verhalen en vertelsels in streektaal. 17.40-17.59 Programma voor Marokkanen en Tunesiërs in Limburg.

BRT 2
5.30 Welkom Weekend.(6.00-7.00-7.30 Nieuws. 7.45 In het spionnetje.) 8.00 Nieuws. 8.12 Te bed of niet te bed. 10.00 Nieuws. 10.03 Buitenspel. 11.30 De vlaamse Top Tien. 12.00 Top 30. (13.00 Nieuws). 14.00 Radio Rijswijck. 17.00 Nieuws. 17.05 Fris van Lefever. 19.00 Nieuws. 19.10 Radioscoop. 20.00 Domino. (22.00 Nieuws en Lotto-uitslagen.) 23.30-2.00 Twee tot Twee. (0.00 Nieuws.)

Belg. Rundfunk
6.30 Radiofrühstück. 7.15 Wunschkasten. 7.45 Veranstaltungskalender. 8.10 Presseschau. 8.30 Besinnliche Worte. 9.05 Musikexpress. 10.00 'Hit oder Niete' mit Mal Sondock. 12.00 Musik bei Tisch. 12.15 Veranstaltungskalender. 12.30 Presseschau. 12.45 Im Brennpunkt. 13.00 LP-Markt. 14.05 Hitparade mit Guy Janssens. 16.05 Contra-Re, Jugendmagazin. 17.05 Oldiekiste. 18.00 Regionalnachrichten: BRF-Aktuell. 18.30 Freie Tribune: CSP/CSC. 19.00 Saturday Night Rock Show. 21.00-21.05 Nieuws en lottogetallen.

Luxemburg/RTL
5.30 Guten Morgen, Deutschland! 9.00 Unglaubliche Geschichten. 11.00 Heimatmelodie. 13.00 Gefragt - Gespielt. 15.00 Sport-Shop. 18.00 Samstagabend. 19.00 Luxemburg 13 31. 21.00 Happy Sound. 22.00-1.00 Traumtänzer.

WDR 4
4.05 Radiowecker. 6.05 Morgenmelodie. 8.07 In unserem Alter. 9.05 Musikpavillon. 12.05 Pop-Report. 14.05 Orchester der Welt. 15.00 Café Carlton. 17.00 5-Uhr-Tee. 19.05 Das Samstagconzert. 21.00 Musik zum Träumen. 22.30 Nachtexpress.



Nederland 1

PRO
.00 **Kinderprogramma,** met om:
.00 Kikker en pad. (Frog & toad). Verhaaltjesserie geschreven en getekend door Arnold Lobel. Afl.2: Het verhaal.
.05 De mus met de lange poten (Die Kinder von Mühlental). Kinderserie. Vandaag: Een koe kan praten.
.25 Majesteit uw ontbijt. Kinderserie. Vandaag: De liefdesdrank.
.35 Een hele schep geld (Shower of gold). Deense jeugdserie met Ken Verdsegaard, Tania Frydensberg, Nanna Bondersgaard, e.a. Dl.6.
.25 Spektakel. Jeugdserie. Afl. 1: Jan Jurk en de mensvervangende computer.
KRO/RKK
.00 **Eucharistieviering**
.55 **5 voor 12.** Gesprekken over geloof en samenleving. Presentatie: Pieter van Hoof.
.00 **-13.05 Nieuws voor doven en slechthorenden**
.50 **Geschiedenis en instellingen van de Verenigde Staten.** Les 4: De twee oorlogen.
.30 **Follow through.** Cursus Engels voor gevorderden. Les 9.
.00 **Gute Reise.** Cursus Duits voor beginners. Les 8.
VARA
.30 **De baas in huis** (Who's the boss?). Amerikaanse comedyserie. Afl.: De professor en de student. Angela heeft de uitnodiging gekregen een aantal gastcolleges te geven over het reclamevak. Tony grijpt deze gelegenheid aan om zijn baas ook eens anders te leren kennen en tekent in.
.55 **Eastenders.** Engelse serie. Pauline is in de wolken met haar baby. Het probleem is echter dat niemand er iets van weet. Zelfs de vader schrikt. Ondertussen wordt de buurt geteisterd door voedselvergiftiging.
.25 **(TT) Zeg 'ns AAA.** Comedyserie. Gert-Jan is al zes maanden afgestudeerd, maar nog steeds zonder werk. Hans haalt Lydie nu over Gert-Jan een jaar ervaring in haar praktijk op te laten doen. (Herh.)
.50 **Büch.** Boekenmagine gepresenteerd door Boudwijn Büch.
.30 **Journaal**
.35 **(TT) De VARA feliciteert.** Felicitatierubriek met o.a. Robert Stolz, Julien Clerc en de Kermisklanten.
.59 **.VARA Speelgoedaktie 1987.** Met dit jaar speciale aandacht voor Zuidafrikaanse kinderen.
.09 **Zoobilee ZOO.** Gevarieerd kinderprogramma rond een wisselend thema. Vandaag: Foto's ter herinnering.
.22 **Tovenaar van Oz** (Wizard of Oz). Tekenfilmserie. Afl.: De bron van het zuiverste water.
.45 **Kwik en Flupke.** Tekenfilmserie.
.50 **Rood en blauw.** Animatiefilmpje.



● *GARRY SHANDLING*
...presenteert de 'Garry Shandling Show'. (Nederland 2 – 20.10 uur)...

.55 **VARA-Varia**
.00 **Journaal**
.05 **De vliegende dokters** (Flying doctors). Australische serie. Afl: Sterfgeval in de familie. George Baxter breidt nog steeds zijn zakelijke belangen uit ten koste van kleine ondernemers. Dr. Geoff begint ondertussen te wennen aan het ruige leven van Cooper's Crossing.
.50 **(TT) Zeg 'ns AAA...** Comedyserie. Afl.: De tijdbom. Mien Dobbelsteen is vreselijk zenuwachtig of ze haar rijexamen wel haalt. Iedereen leeft met haar mee, behalve Koos. En hier begint dus haar probleem.
.15 **Dash.** Dansshow vanuit het historische Palace Theater in London. Presentatie: Wayne Sleep, sterdanser van het Engelse Royal Ballet. (Herh.)
.40 **Sonja op zondag.** Sonja Barend met gasten aan de tafel van zeven. Rechtstreeks vanuit de Brakke Grond in Amsterdam.
.30 **Achter het nieuws.** Actualiteitenrubriek.
.00 **Cagney & Lacey.** Amerikaanse politieserie. Afl.: Onbehoorlijk gedrag. Cagney en Lacey maken gebruik van een stille om een onderzoek naar illegale wapensmokkel op te lossen. Hun stille heeft echter geposeerd in een mannenblad, wat ten nadele van het onderzoek gaat werken.
.46 **Boudewijn Büch ontmoet Mick Jagger.** Documentaire waarin ook historische opnamen te zien zijn.
.31 **Carmiggelt.** Simon Carmiggelt leest voor uit eigen werk. Vandaag: 'So herrlich weit', uit de bundel 'Mag het een ietsje meer zijn?'
.39 **Journaal**
.44 **-23.49 Nieuws voor doven en slechthorenden**

Nederland 2

.30 **-09.35 Nieuws voor doven en slechthorenden**
.30 **Wie schrijft die blijft.** Cursus Nederlands voor volwassenen. Les 2. (Herh.)
10.45 **Je woordje doen.** Cursus om te leren spreken in het openbaar. Les 2.
11.00 **Medelanders Nederlanders:** Zen ske stvari? (Ook vrouwenzaken?). Programma voor Joegoslavische vrouwen.
11.30 **Open Universiteit,** Waar een wil is, is een weg. (Herh.)
12.00 **Het Capitool.** Direkte uitzending waarin belangrijk binnen- en buitenlands nieuws wordt geanalyseerd en toegelicht.
12.45 **Geef voor de behandeling van suikerziekte.** Filmpje van het Diabetes Fonds Nederland.
12.55 **-14.30 Muziekstad Praag.** Hoogtepunten van een gevarieerde muziekavond ter afsluiting van het Festival Praagse Lente. Het Kamerorkest van Stuttgart, de Gächinger Kantorei, de Praagse Madrigalisten, het Praags Philharmonisch Koor en het Praags Symphonieorkest, o.l.v. o.a. Helmut Rilling, m.m.v. solisten. Werken van Zelenka, Bach, Smetana, Mozart, Benda, Suk, Dvorak en Janacek.
16.55 **Gereformeerde kerkdienst.** Vanuit de Plantagekerk in Zwolle. Voorganger Ds. Johan Strating.
17.53 **Een bericht van de Wilde Ganzen**
17.55 **Werken aan werk.** Afl.: Metaal 5.
18.25 **Nieuws voor doven en slechthorenden**
18.30 **Sesamstraat**
18.45 **Nisse en de vliegende kluizenaar.** Zweedse poppenserie in 13 delen. Afl.: 6.
19.00 **Studio Sport**
19.55 **Trekking van de lottogetallen**
20.00 **Journaal**
VPRO
20.10 **De Garry Shandling Show.** Amerikaanse comedyserie met Garry Shandling, Molly Cheek, Barbara Cason, e.a. Afl.: The graduate.
20.40 **Gouden Bergen.** Interviews, vertrouwelijke rapporten en onthullende cijfers door Lex Runderkamp en Feike Salverda. Deze maand: De prijs van een schoon milieu.
21.31 **Spitting Image.** Aktueel satirisch programma uit Engeland.
21.57 **Transit.** Maandelijks magazine waarin buitenlandse jongeren terugkeren naar hun geboortestad en ons deelgenoot maken van de daar heersende jongerenkultuur. Deze maand: Barcelona.
22.27 **40 vierkante meter Duitsland** (40 m2 Deutschland). Duitse speelfilm uit 1986 van de Turkse regiseur Tevfik Baser. Het geïsoleerde bestaan van een Turkse vrouw in Hamburg, die van haar echtgenoot de woning van 40 vierkante meter groot niet mag verlaten.
23.45 **-23.50 Journaal**

Duitsland 1

09.30 **Programma-weekoverzicht**
10.00 **Die eigene Geschichte: 50er Jahre.** Documentaire serie, waarin de geschiedenis een persoonlijk tintje krijgt. Afl.7: Die Geldverleiherin.
10.45 **Het programma met de muis.** Kinderprogramma.
11.15 **Al dente.** Ontbijtshow.
12.00 ●● **Der internationalen Frühschoppen.** Internationaal journalistenforum. Gastheer: Werner Höfer.
12.45 **Tagesschau/Wochenspiegel**
13.15 **Magazin der Woche.** Regionaal programma.
14.00 **Janoschs Traumstunde.** Kinderserie. Afl.: Der unsichtbare Indianer.
14.25 ●● **Wolfgang Amadeus Mozart:** concertante symfonie in Es gr.t. KV 264 voor viool en orkest. Uitgevoerd door het Keuls Radiosymfonie Orkest o.l.v. Gary Bertini. M.m.v. Edward Zienkowski, viool, Wolfram Crist, altviool.
15.00 **Roadie.** Amerikaanse speelfilm uit 1979 van Alan Rudolph. Met Meat Loaf, Kaki Hunter, Art Carney, e.a. Travis W. Redfish is een verbazingwekkend genie wanneer het om improviseren gaat. Dat maakt van deze Texaanse vrachtrijder de ideale roadie voor een rock-band. Hij gaat mee op tournee en raakt helemaal weg van Lola, een groupie. Maar ondanks zijn kwaliteiten denkt zij alleen maar aan Alice Cooper.
16.45 **Himmel und Hölle Berlin.** Reportage over een musical, die gemaakt wordt door de protestantse kerk in Berlijn.
17.15 **Programma-weekoverzicht**
17.20 **ARD-Ratgeber:** Gesundheit, tips voor de gezondheid. Vandaag: Transplantaties.
18.00 **Tagesschau**
18.05 **Wir über uns**
18.10 **Sportschau** met o.a. Europacup zaalhandbal.
18.40 **(TT) Lindenstrasse.** Serie. Afl.: Fremde Lieben?
19.10 **Weltspiegel.** Reportages van buitenland-correspondenten.
19.50 **Sportschau-Telegramm**
19.57 **Programma-overzicht**
20.00 **(TT) Tagesschau en weerbericht**
20.15 **Tatort.** Duitse misdaadserie met Manfred Krug, Charles Brauer, Ulrich Pleitchen, e.a. Afl.: Voll auf Hass.
21.40 **Titel, Thesen, Temperamente.** Cultureel magazine.
22.10 **Tagesschau en weerbericht**
22.15 **Die Kriminalpolizei rät.** Tips ter voorkoming van misdrijven.
22.20 **Die Testhürde.** Documentaire over de test aan het begin van de studie medicijnen.
23.05 **Tagesschau**
23.10 **-23.15 Nachtgedanken.** Overpeinzingen door Hans Joachim Kulenkampff.

Duitsland 2

08.45 ●● **Programma-weekoverzicht**
09.15 **Heilige Mis** vanuit de St. Markuskerk te Linz/Donau.
10.00 **Brief aus der Provinz:** Kreuth - Eine bayerische Legende.
10.15 **Teiresias im Exil.** TV-film t.g.v. de 100e geboortedag van Arnold Zweig. Met: Dieter Kirchlechner, Gerda Katharina Kramer en Stephan Schwartz.
11.15 **Mosaik:** 1. Herten op het spoor - Het levenswerk van Franz Rieger; 2. Bezoek aan het paraplumuseum van Gignese - Geschiedenis en tradities van paraplumakers.
12.00 ●● **Das Sonntagskonzert auf Tournee.** Amusementsprogramma vanuit Coburg, de Elzas en Warendorf. Presentatie: Elke Kast.
12.45 **Heute**
12.47 **Sonntagsgespräch.** Gast: Simon Wiesenthal. Gastheer: Guido Knopp.
13.15 **Auf Stippvisite bei Mitmenschen.** Reportage over de Gouden Driehoek (Thailand, Birma en Laos).
13.45 **Muppet-Babies.** Amerikaanse tekenfilmserie van Jim Henson. Afl.: Der grosse Keks-Raub.
14.10 **Bettkantengeschichten.** Serie. Afl.:Brotmarken. Met: Alexandra Burgholz, Julica Schonig, Kristina Stäblein, e.a. (Herh.)
14.40 **Ronja, die Räubertochter.** Kinderserie naar het boek van Astrid Lindgren.
15.30 ●● **P.I.T. Extra.** Peter Illmann presenteert Duitse rock- en popmuziek. Met: Peter Maffay, Modern Talking, Nina Hagen, e.a.
16.30 **Alter Gauner.** Serie met Karl-Michael Vogler, Ruth-Maria Kubitschek, Simone Brahmann, e.a.
17.20 **Heute**
17.22 **Die Sport-Reportage**
18.10 **Tagebuch,** uit de eveangelisch protestantse wereld.
18.25 **Essen wie Gott in Deutschland.** Culinaire serie.
18.50 **Programma-overzicht**
19.00 **Heute**
19.10 **Bonner Perspektiven.** Parlementair nieuws.
19.30 **Die Knoff-hoff-Show** met Ramona Leiss.
20.15 ■ **08/15.** Duitse speelfilm uit 1954 van Paul May. Met: Joachim Fuchsberger, Paul Bösiger, Helen Vita, e.a. Deel 1: 1939, een Duitse kazerne: Terwijl soldaat 1e klas Asch op een slimme manier een wit voetje haalt bij zijn superieuren, wordt zijn maat Vierbein behandeld als de sukkel van het bataljon.
21.50 **Heute.** Aansl.: Sport am Sonntag.
22.10 ●● **ZDF Jazzclub - Extra.** Met: Cak Calloway's swingende Harlem Revue; Art Blackey and his Jazz-Messengers, e.a.
01.10 **-01.15 Heute**

Duitsland 3 WDF

09.00 **Telekolleg Aktuell.** Informatie over cursussen.
09.30 **-11.00 Telekolleg II,** met om: 09.30 Englisch. (Herh.) 10.00 Physik, Schwingung und Welle. (Herh.) 10.30 Betriebswirtschaftslehre. (Herh.)
15.35 **Teletekstoverzicht**
16.00 **(TT) Sehen statt Hören.** Wekelijks magazine voor doven en slechthorenden.
16.30 **Ihre Heimat - Unsere Heimat.** Programma voor Portguezen, Italianen en Turken.
17.30 **Ach so...** Viel Lärm um nichts.
18.00 **Das Geheimnis des Weidenkorbes.** Tsjechische kinderserie. Afl.7: Ein neuer kleiner Freund.
18.30 **Frauen-Fragen:** Frauen mit nie genannten Namen. Documentaire over Afghaanse vluchtelingen in Pakistan.
19.00 **Aktuelle Stunde.** Regionaal magazine met Sport im Westen.
20.00 **(TT) Tagesschau en weerbericht**
20.15 **Ich trage einen grossen Namen.** Spelprogramma met Hans Gmür.
21.00 **Auslandsstudio**
21.45 **Otto.** Cabaret-programma met de Oost-Fries Otto. (Herh.)
22.30 **Startklar.** Stefanie Tücking presenteert aankomend talent vanaf de Internationale Funkausstellung in Berlijn.
23.15 **Experimente:** Workshop II. 3 Korte films van studenten van de Internationale mediahogeschool in München.
23.45 **-23.50 Laatste nieuws**

Duitsland 3 SWF

09.00 **Telekolleg aktuell.** Algemene informatie.
09.30 **Telekolleg II,** met om: 09.30 Englisch. (Herh.) 10.00 Physik, Schwingung und Wellen. (Herh.) 10.30 Betriebswirtschaftslehre. (Herh.)
11.00 **Sehen statt Hören.** Weekmagazine voor slechthorenden.
11.30 **Ihre Heimat - unsere Heimat.** Programma voor gastarbeiders uit Portugal, Italië en Turkije.
12.30 **Tele-akademie:** Dr. Nike Wagner over cultuurangst rond 1900.
15.00 **Füller**
17.30 **Ernährungspsychologie.** Les 6.
17.45 **Programma-weekoverzicht**
18.00 **Vor 90 Jahren gestorben: Eugene Pottier.** Filmportret van de schrijver van de Internationale. 90 Jaar geleden overleden.
18.15 **Tag und Nacht.** Korte speelfilm van Jürgen Heiter.
19.00 **Schlagzeilen**
19.02 **Abendschau/Blick ins Land am Sonntag**
19.30 **Die 6 Siebeng'scheiten.** Spelprogramma.
20.15 **Der Star und seine Stadt.** Met Richard Clayderman door Parijs.
21.00 **Europäische Kulturporträits:** Girogio Strehler, ein europäisches Theatergenie. Filmportret.
21.45 **Neues**
21.50 **Flutlicht.** Sportmagazine.
22.35 **Drehpause.** 45 Minuten in einer Senderkantine.
23.20 **Schach-WM'87.** De beste partijen.
23.50 **-23.55 Laatste nieuws**

België/TV 1

10.00 **Eucharistieviering** vanuit de St.-Servaasparochie te Grimbergen.
11.00 **-12.00 Confrontatie.** Politiek debat.
14.15 **Luister met je ogen.** Les 7: Warme Maaltijd. M.m.v. Annie de Lier, Alex van Haecke, Stefaan Denekens, e.a. (Herh.)
14.30 **Voor boer en tuinder.** Landbouwmagazine. Afl.2: Landbouw in Wallonië.
15.00 **Kwizien.** Tips voor koken en lekker eten. Vandaag: Wilde-eendeborst en eendekoteletjes. Presentatie: Etienne Cocquyt. (Herh.)
15.20 **De Onheilsprofeet.** (The end of the world man). Engelse jeugdfilm van Bill Missbelly. Met: John Hewitt, Clair Weir, Leanne O'Malley, e.a. Twee kinderen uit de buitenwijken van Belfast proberen te verhinderen dat er een parkeerplaats aangelegd wordt op het terrein waar zij altijd spelen.
16.45 **(TT)** ■ **Wij, heren van Zichem.** Serie naar de boeken van Ernest Claes. Afl. 9: Haat, kwaad, kwelliaat. Met: Bob Storm, Dora van der Groen, Robert Marcel, e.a. (Herh.)
15.30 **Juke Box-Special.** Mario Mathy: Jumping Dance; Sound Agency: Just a spy; Erasure: In the circus; Ruth McKenny: She's in love with her teacher; Jo Lemaire: Stand up; Yellow a Shirley Bassey: Rhythm divine.
17.55 **Nieuws via teletekst**
18.00 **Tik Tak.** Kinderserie. (Herh.)
18.05 **Carlos & Co.** Magazine waarin poppen vertellen wat kinderen willen weten.
18.20 **Leven en laten leven.** Tweewekelijks milieumagazine met: Vragenspel over plant, dier en leefmilieu; Het galgenschoor op de Antwerpse rechteroever; Amfibieën en reptielen in Costa Rica; Studiogesprek met Andre van Hecke over amfibieën en reptielen; Aktueel; Volgende week in Allemaal Beestjes. Presentatie: Gil Claes.
19.40 **Mededelingen en programma-overzicht**
19.45 **Nieuws en weerbericht**
20.00 **Kijk uit!** Verkeerstips. Vandaag: Noodsituatie bij remmen op een glibberige weg.
20.05 **Sportweekend**
20.40 **(TT) Het pleintje.** Serie. Met Jo de Meyere, René Verreth, Manu Verreth, e.a.
21.30 **De steek-er-wat-van-op-show.** Praatprogramma met Emiel Goelen. Met o.a. lezersbrieven en ongehuwd ouderschap.
22.30 **-22.50 Nieuws en weerbericht.** Aansl.: Coda: Waan, waarheid en hun gedrochtelijk gedoe, van Gust Gils.

● *MEAT LOAF*
...als Travis W. Redfish in de Amerikaanse speelfilm 'Roadie'. (Duitsland 1 – 15.00 uur)...

België/TV 2

15.00 **-18.00 Stadion.** Drie uur sport, nationaal en internationaal, maximaal rechtstreeks, informatief en spectaculair.

België/RTBF 1

10.00 **P.M.E.: L'exportation.** Sociaal economische serie met vandaag; Comment et à qui s'adresser.
10.30 **La pensée socialiste.** Politieke uitzending. (Herh.)
11.00 **Protestantse kerkdienst** vanuit Bosse-Bois.
12.00 **Faire le point.** Politiek debat.
13.00 **Journaal**
13.15 **Dimance musique.** Jeunes solistes. Derde uitzending van de uitvoering Jeunes Soliste 87. M.m.v. Vincent Mignolet, accordeon; Sophie Duparque, gitaart; Min Lee Kyng, viool; e.a. Gasten: Het Heliotrope Kwartet; Centre Culturel d'Auderghem met aan de piano: Serge Bemant. Presentatie: Georges Dumortier.
14.10 **The Colbys.** Amerikaanse serie. Met: Charlton Heston, John James, Katharine Ross, e.a. Afl.7: Le mensogne.
15.00 **Billet de faveur: La maqouille.** Toneelstuk van Pierre-Arestide Bréal en Jacques Fabbri. met Jacques Lippe, Léonil MacCormick, Suzanne Colin, e.a. Toneelregie: Jean-Paul Landresse.
16.50 **Cinéma à la une**
16.55 **Bon week-end Mickey.** Tekenfilms.
17.15 **Destination le monde.** 12-Delige documentaire serie. Afl.5: Rivages Africains de l'Océan Indien.
18.30 **Le weekend-sportif.** Sportprogramma.
19.26 **Quick et Flupke.** Tekenfilm.
19.30 **Journaal en weerbericht**
20.00 **Cinéma à la une**
20.05 **L'esprit de famille.** Spelprogramma gepresenteerd door Philippe Geluck.
21.20 **Les quatres plumes blanches** (The four feathers). Amerikaanse TV-film van Don Sharp naar de roman van A.E.W. Mason met: Beau Bridges, Simon Ward, Jane Seymour, e.a. Een Engelsman die zeer op traditie en eer gesteld is moet tegenover zijn legerkamaraden bewijzen geen lafaard te zijn.
23.00 **-23.30 Laatste nieuws**

België/RTBF 2

Geen uitzending

SSVC

14.00 **This week, next week.** Programma-overzicht. Vooraf: Nieuws.
15.00 **Camelot.** Film uit 1967.
17.45 **Benson.** Komische show.
18.10 **Vanity fair.** TV-serie. Afl.: A marriage and part of a honeymoon.
18.40 **The Prince and Princess of Wales in West Germany.** Een verslag van het bezoek van het Britse kroonpaar aan West-Duitsland.
19.05 **Off the record** met Martin Shaw.
19.35 **Songs of praise.**
20.15 **Eastenders.** Serie.
21.10 **Live from the Palladium.** Muziekprogramma.
22.00 **Three up, two down.** Komische serie.
22.30 **Space.** 7-Delige TV-serie.
23.20 **-23.45 The new statesman.** TV-serie.

Sky Channel

08.00 **Fun Factory.** Kinderprogramma.
11.10 **Baileys bird.** Drama serie. Afl.: The birthday present.
12.05 ●● **The American Show.** Muziekprogramma.
12.35 ●● **Young, free and single.** Muziekprogramma.
13.05 ●● **Heartline.** Muziekprogramma.
14.05 **Trans World Sport**
15.05 **A country practice.** Drama serie.
17.05 **Swatch Fashion TV - FTV.** Programma over mode.
17.30 ●● **The Coca-Cola Eurochart Top 50 Show.** Muziekprogramma.
18.35 **Pound Puppies.** Animatieserie.
19.30 **Fantasy Island.** Avonturenserie. Afl.: Tattoo.
20.25 **I heard the owl call my name.** Film.
21.55 **O'Neill speed sail world cup '87.** Verslag van deze internationale zeilcompetitie.
22.25 ●● **The Coca-Cola Eurochart Top 50.** Muziekprogramma.
23.25 ●● **Heartline.** Muziekprogramma.
00.25 **-00.55** ●● **UK despatch.** Muziekprogramma.

Super Channel

07.00 **Funbus.** Kinderprogramma.
10.00 **Power Hour.** Muziekprogramma.
11.00 **The Rock of Europe.** Muziekprogramma.
12.00 **Chart Attack** met Simon Potter.
13.00 **Do it yourself programme: Blizzard's Wizard woodwork.** Knutselprogramma. Vandaag: Fitted Cupboards.
13.25 **The Goodyear Weather Forecast**
13.30 **Tomorrow's World.** Laatste nieuwtjes op het gebied van technologie en wetenschap.
14.00 **Car Progremma: Top Gear.** Programma over auto's.
14.25 **The Goodyear Weather Forecast**
14.30 **Motor racing: Japanese Grand Prix**
17.00 **The Hot Shoe Show.** Amusementsprogramma.
17.30 **Jim'll fix it.** Een programma waarin mensen hun dromen kunnen waarmaken.
18.00 **The Muppet Show Command Performance.** Poppenserie. Gast: Steve Martin.
18.30 **Butterfly island.** Aktieserie.
19.00 **Ivanhoe.** Thriller serie. Afl.: Hunted.
19.25 **The Goodyear Weather Forecast**
19.30 **The Temptations.** Muziekprogramma.
20.30 **'Allo 'Allo.** Komische show.
21.00 **Aurora.** Film.
22.40 **The Goodyear Weather Forecast**
22.45 **Rafferty's rules.** Detective serie. Afl.: Truth to tell.
23.40 **Live at City Hall.** Concertprogramma.
00.10 **The Rock of Europe.** muziekprogramma.
01.10 **-02.10 Videopix** met Nino Firetto.

TV5

14.00 **Apostrophes.** Literair programma.
15.15 **L'école des fans.** Kinderprogramma.
15.50 **Aujourd'hui en France.** Reportages in de marge.
16.00 **Sport**
18.00 **Bonjour bon appétit.** Culinair programma.
18.30 **Le mot Juste.** Spelprogramma.
19.00 **A la Folie pas du tout.** Amusementsprogramma.
20.00 **Deux filles sur un banc.** TV-film.
21.30 **Les animaux du monde.** Documentaire serie. Vandaag: Vlinders.
22.00 **Journal Télévisé**
22.30 **7 sur 7.** Aktualiteitenrubriek.

FilmNet

07.00 **Robinson.** Tekenfilm.
09.00 **Robotech.** Science-fiction animatiefilm.
11.00 **The toy.** Komedie uit 1982 met Richard Pryor, Jackie Gleason, Scott Schwartz, e.a.
13.00 **Testament.** Drama met Jane Alexander, William Devane, Ross Harris, e.a.
15.00 ■ **The road to Marocco.** Musical uit 1942 met Bing Crosby, Bob Hope, Dorothy Lamour, e.a.
17.00 **Interlude.** Drama uit 1968 met Donald Sutherland, Oskar Werner, Barbara Ferris, e.a.
19.00 **Seeing red.** Thriller uit 1982 met Rita Tushingham, Louie del Grande, e.a.
20.45 **Zulu.** Aktiefilm uit 1964 met Michael Caine, Stanley Baker, Jack Hawkins, e.a.
23.00 **Call him Mr. Shatter.** Aktiefilm uit 1975 met Peter Cushing, Stuart Whitman, e.a.
01.00 **Buster and Billie.** Drama uit 1979 met Jan-Michael Vincent, Joan Goodfellow, e.a.
03.00 **Reckless.** Drama uit 1984 met Daryl Hannah, Aidan Quinn, Cliff de Young, e.a.
05.00 **Fists of vengeance.** Kung-fu film uit 1973 met Kung Bun, Tong Chi, Shoji Harada, e.a.

RTL-Plus

16.00 **Gewinn zu Beginn**
16.05 **Was darf's denn sein?** Muziek op verzoek.
17.00 **Die Zwölf.** Duitse hitparade.
18.00 **Einfach tierisch.** Dierenprogramma met Iff Bennett.
18.53 **7 vor 7 - Die Bilder des Tages.**
19.05 **Ein Tag wie kein anderer.** Quizprogramma met Werner Schulze-Erdel. Vandaag: Winterurlaub in Seefeld. (om 19.35 uur onderbroken door reklame)
20.05 **Filmvorschau**
20.10 **Der Triumph des Musketiers.** Frans/Italiaanse avonturenfilm van Bernard Borderie met Gérard Barray, Valerie Lagrange, Philippe Lemaire. e.a. Frankrijk, de 16de eeuw. De troon van koning Hendrik III wordt bedreigd. Pardaillan, een musketier, wordt uitgestuurd om hulp te halen. Zal het hem lukken de koning Hendrik III voor moord te behoeden. (om 20.55 uur onderbroken door reklame)
21.55 **Finale.** Sport op zondagavond.
22.55 **Weerbericht**
23.00 **Horoskop**
23.10 **-23.15 Betthupferl**

RADIO

Radio 1

(Ieder heel uur nieuws.) 7.02 Ontbijtshow. 7.53 Ter overweging. 8.05 Groot Nieuws. 9.02 VERONICA Sport. 10.02 Wegwezen. 11.02 VARA Radio 1 zondageditie. (11.30 Nws.overz.) 12.02 Ophef en vertier. 13.05 Hier en nu. 14.02 Langs de lijn. 18.05 Het Spoor: Dwangarbeid in Duitsland. Deel 2: De hel van Rees en Haltern. 19.02 Leuterkoek en zandgebak. 19.10 Kees Brusse leest voor. 19.30 De hersengymnastiek. 20.02 Toppers van toen. 21.02 Play it again... 22.02 Wie wint mag 't houden hoorsp. 23.05 Met het oog op morgen. 0.02 De nachtwacht. 4.02 Aflossing van de nachtwacht. 5.02-7.00 Krieken met Adje.

Radio 2

(Ieder heel uur nieuws.) 8.02 Vroege Vogels. 10.02 Tony van Verre ontmoet Hans van Mierlo. 10.30 Uit studio en theater. 11.00 Dyscotheek. 12.02 AVRO-Magazine. 14.02 Nederlands op AVRO 2. 15.02 Pim Jacobs met hits uit de jaren 50. 16.30 Kom 'ns langs in 'Des Indes'. 18.02 Swing low. 19.00-7.00 Zie radio 1

Radio 3

(Ieder heel uur nieuws.) 8.02 Hurrie-up, met o.a. het Hurrie Upteam; Hollie en Wim Schnabbel op avontuur; het antwoordapparaat. 9.02 Zin in pop. 10.02 De wakkere wereld. 12.02 KRO-Miniparade. 13.02 Het weeshuis van de Hits. 15.02 Tijd voor Toen. 16.02 KRO's Zalige Liefdeslijn. 18.02 KRO's Hitweek. 19.02 Pop-eye, jongerenprogramma. 20.02 Radio Thuisland. 21.02 De krijsende tafel. 22.02-0.00 Op Slag van Maandag.

Radio 4

8.00 Nws. 8.02 H vier. 9.00 Musica Religiosa en Profana. 9.55 Progr.overz. 10.00 Eucharistieviering. 11.00 Für Elise. 13.00 Nieuws. 13.02 Opera Matinee. 14.00 Onder de groene linde. 14.15 Concert op de zondagmiddag: Concertgebouw Orkest met sopraan en bariton (15.05-15.20, Praten over muziek). 16.30 Diskotabel. 18.00 Nieuws 18.02 Musica Nova. 19.00 Continu klassiek: Rondom Bach. 20.00 Nws. 20.02 Specialiteiten à la carte. 22.00 Kamermuziek. 22.30 Finale. 22.06-0.00 Anton Wachter, hoorspel.

Radio 5

9.00 Nws. 9.02 Woord op zondag. 9.30 Te Deum Laudamus. 9.55 Waterstanden. 10.00 Verhalen vooraf. 10.10 Kerkdienst. 10.58 Wilde ganzen. 11.00 De andere wereld van zondagmorgen. 12.00 Nws. 12.05 Het zwarte gat. (13.00 Nws.) 14.00 Radio Romantica. 16.55 Mededelingen en schippersberichten. 17.00 Kerkdienst. 17.58 Wilde ganzen. (18.00 Nws). 18.10 Liturgie en kerkmuziek. 18.40 Nederl. progr. 19.00 Progr. voor buitenl. werknemers. 19.20 Suara Maluku 19.55 Tambu 20.30 Zorg en Hoop. 21.20 NOS Cultuur Special. 22.00 Dichter bij de dichter. 22.10 Jazz uit het historisch archief. 22.40-23.00 Hobbyscoop.

R.O.Z

9.03 Postbus 94: muziek op verzoek. 10.02 Trefpunt. 11.02 ROZ-Sport. 12.02- 13.00 Het concert: concertserie met vooraanstaande amateur-orkesten, ensembles en koren. 18.02-19.00 ROZ Sport.

BRT 2

6.30 Goede morgen, morgen.(7.00 Nieuws) 8.00 Nieuws en lotto-uitslagen. 08.12 Relax. 09.00 Hitrevue. 10.00 Nieuws. 10.03 De prehistorie. 11.00 Het genootschap. 13.00 Nieuws. 13.10 Brabant op zondag. 14.00 Fiëstag. 17.00 Nieuws. 17.05 Sportkaffee. (17.45 Nationale voetbaluitslagen, 17.50 Provinciale voetbaluitslagen, 19.00 Nieuws.) 20.00 Vragen staat vrij. (22.00 Nieuws.) 23.30-2.00 Twee tot twee. (0.00 Nieuws en 0.03 Jazz in de nacht.)

Belg. Rundfunk

6.35 Fröhlicher Auftakt. 7.15 Wunschkasten. 7.45 Veranstaltungskalender. 8.00 Fröhlicher Auftakt. 8.30 Glaube und Kirche. 9.05 Mundartsendung.10.00 Forum - das Kulturmagazin. 11.05 Treffpunkt Frischauf. 12.45 Schlagersouvenirs. 14.05 Die deutsche Schlagerparade. 16.05 Domino. Die Spielshow des BRF. 17.05 Sportmagazin. 18.40 Seniorenfunk. 19.00 Wunschkonzert. 21.00 Sportresultate vom Wochenende.

Luxemburg/RTL

7.00 Morgens um 7... 8.00 Heimatmelodie. 10.00 Wünsch dir was bei RTL. 14.00 Wie es Euch gefällt. 18.00 Nachtgefragt mit Geert Müller-Gerbes. 19.00 Luxemburg 13 31. 21.00 Happy sound. 22.00-1.00 Traumtänzer.

WDR 4

4.05 Radiowecker. 6.05 Hamburger Hafenkonzert. 8.05 Das grosse Platzkonzert. 10.05 Operette nach Wunsch. 12.05 Musik ist Trumpf. 13.00 Heimatmelodie. 15.00 Was darf es sein? 17.00 Chöre der Völker. 18.05 Schellack-Schätzchen. 19.00 Erinnerung. 21.00 Musik zum Träumen. 22.30 Nachtexpress.

Benny Neyman lonkt naar Duitsland — In december komt hij naar Kerkrade

'Ik vergat mijn koperen jubileum te vieren'



EINDREDACTIE: HARRIE CREMERS

Tel. 045-739273 739274

(van onze showpagina-redactie)

HEERLEN – „Ik reken mijn carrière vanaf de dag dat ik mijn eerste plaat had. Dat was in 1974 met het luisterliedje 'Ik wilde als Orpheus zingen'. Verhip, nu je het vraagt, dat is dus al ruim 12½ jaar geleden. Dan ben ik vergeten mijn koperen jubileum te vieren! Maar ik vind het niet erg hoor, ik ben niet zo'n feestvierder". Benny Neyman - deze week even in Limburg in verband met tv-opnamen - verloochent zijn afkomst niet. De nu 36-jarige in Maastricht geboren en al geruime tijd in Noordhollandse Huizen woonachtige ster wordt al jaren op handen gedragen. Televisie hoeft voor hem niet zo nodig. Hij is meer de man van het theater. Daar kan hij zich uiten op een manier zoals hij dat wil, zoals hem dat uitkomt. Benny staat aan de vooravond van het derde seizoen waarin hij theaterconcerten gaat geven. Met 'Vanavond is van ons' komt hij maar één keertje naar Limburg, op 17 december in het Kerkraadse Wijngrachttheater. Samen met het orkest van Freek Diecke.

Tijdens ons gesprek laat Benny weten dat hij met zijn vorige tourneevoorstellingen in Limburg al eerder in Sittard en in Maastricht is geweest. „Nu is het dus de beurt aan een andere stad en in dit geval wordt het Kerkrade". Benny's moeder zit een tafeltje verderop. Nu haar zoon toevallig in Limburg voor een tv-programma van Veronica optreedt, is dat een mooie gelegenheid om dat gebeuren eens van nabij mee te maken. Ze is een bescheiden mens, net zoals Benny zelf trouwens. Hij heeft nog een zus in Maastricht. We informeren of hij in cognito nog vaak naar Limburg komt en of hij in die voorbije jaren nooit de behoefte heeft gehad om zich hier weer te vestigen.

Benny Neyman is in zijn antwoord resoluut: „Neen, ik heb geen drang om naar het zuiden terug te komen. Ik ben hier wel vaker één, twee of drie dagen en dan zoek ik ze allemaal nog eens op. Vanmiddag ben ik nog even op het Vrijthof geweest om een drankje te nemen. Neen, voor mijn werk kan ik beter in de omgeving van Amsterdam of Het Gooi wonen".

Griekenland

Benny Neyman heeft een voorkeur voor Griekenland. Niet alleen voor het land, maar ook voor de mensen van daar. Dat blijkt wanneer we praten over zijn nieuwe voorstelling 'Vanvond is van mij'.

„De componist, die totnutoe alle Griekse liedjes voor me schreef, Nikos Ignatiadis, is bij ons de pianist. Hij blijft tot mei van volgend jaar. Met zijn vrouw en kinderen heeft hij daarom een huis gehuurd in Breukelen". Tijdens zijn nieuwe theatervoorstelling brengt Benny Neyman zijn mooiste liedjes. „Ik probeer voor een goede sfeer te zorgen. er zijn liedjes met humor, maar ook met ernst. Eentje gaat bijvoorbeeld over Anne Frank. Weet je," zo vervolgt hij, „ik hou op de bühne van onverwachte humor. Dat breng ik graag. Improviseren, daar hou ik van".

Met een knipoog naar de tv-camera's, waarmee men een paar honderd meter verderop in aktie is, vervolgt hij: „Televisie is voor mij eigenlijk onbevredigend. Je mag niet van je plek, het is zo onecht. In het theater is dat heel anders en de mensen voelen dat ook zo aan. Ze hebben me al vaker laten weten dat ik daar een heel andere Benny Neyman ben dan voor de televisie".



● *BENNY NEYMAN*
...„In Europa maken we nog muziek met gevoel, in Amerika klinkt alles zo computer-achtig"...

Op 17 november verschijnt de nieuwste langspeelplaat van Benny Neyman. „Het is een plaat in kerstsfeer met dát verschil dat we niet die liedjes brengen zoals iedereen die eigenlijk gewend is. De Mastreechter Staar werkt ook mee aan die plaat. Persoonlijk vind ik dit het betere werk, één van m'n mooiste projecten van de afgelopen jaren. Zoiets maak je maar een keer in je leven".

Benny Neyman, in ons land succesvol en zelfs op eenzame hoogte. Heeft hij nooit de behoefte om ook in het buitenland zijn carrière verder uit te bouwen?

„Natuurlijk. In Duitsland verschijnen mijn platen regelmatig, eerder dit jaar heb ik een hele elpee in het Duits uitgebracht. Mijn platen worden daar gedraaid, maar de mensen weten niet wie ik ben. Op de een of andere wijze lukt het in Duitsland niet met televisie. Maar ik blijf volhouden en hopenlijk lukt het me dan dat ik op een of andere dag daar goed doorbreek". Behalve in het Nederlands en in het Duits staan op het repertoire van Benny Neyman ook Franse liedjes. Niet zo verwonderlijk voor iemand die aan uitgebalanceerde teksten de voorkeur geeft en voor wie het chanson nog steeds gerekend mag worden tot het 'betere werk' in de showbizz. Waarom horen we Benny Neyman bijna nooit in het Engels of waarom probeert hij het niet eens in de Verenigde Staten? De gevierde ster heeft hierover een uitgesproken mening. „Ik ben een Europeaan, eentje van het vasteland. Vooral de zuidelijke landen genieten m'n voorkeur. In Europa maken we nog muziek met gevoel, in de VS klinkt alles zo computer-achtig, zo onmenselijk. In het algemeen dan, want ik ben bijvoorbeeld een enorme bewonderaar van Barbra Streisand. Maar in Europa mag een Milva uit Italië er - om maar even in het genre te blijven - toch ook best zijn.

Ook voor Benny Neyman geldt dat zijn beroep tevens zijn hobby is. Een afgezaagd cliché en dus willen we weten wat hij nog meer doet in zijn schaarse vrije tijd. Behalve het theater dan en de reizen naar Griekenland en Afrika. „Laat ik om te beginnen vaststellen dat ik van alles. wat ik doe nooit spijt heb. Ik ga bijvoorbeeld graag uit eten, maar ik hou niet van aardappelen en groenten. Wèl van oesters. Wanneer ik in Vlaanderen of in Zeeland ben, want daar hebben ze de beste, dan be[s] ik altijd twee dozijn. En, wat er ook altijd in kan is een Argentij[n] steak. Hoe groter, hoe liever".

Wanneer Benny Neyman aan [het eind] van ons gesprek de afgelopen 1[2½] jaar nog eens de revue laat passe[ren], dan constateert hij dat zijn groot[ste] plaatsucces 'Waarom fluister ik [je] naam nog' (zomer 1985) werd ond[er]scheiden met een gouden elpee [en] een gouden single voor 75.000 v[er]kochte exemplaren. Hij blijft d[aar] nuchter bij. Het leven gaat verder. Benny Neyman hoopt dat men [nog] tot in lengte van dagen zijn naam [zal] blijven fluisteren. Bijval heeft [hij] genoeg, er is zelfs een 'Vriende[n]kring van Benny Neyman' ('fa[n]club' - „dat woord heeft zoiets eng[s]" zegt hij). Wie alles over hem wil w[e]ten kan schrijven naar Anne[tt] Brussaard, Elzendreef 82 in Vla[ar]dingen.

Honderdste aflevering van 'Zeg 'ns AAA' in december

(van onze rtv-redactie)

WASSENAAR – De populaire tv-serie 'Zeg 'ns AAA' blijft hoog scoren en vanaf zondagavond worden de kijkers weer geconfronteerd met nieuwe afleveringen na de reeks herhalingen van de afgelopen weken. Voor dit seizoen zijn overigens nog niet alle afleveringen gereed. Nog deze week 'snorden' in Wassenaar de tv-camera's voor de inmiddels honderdste aflevering die op 22 december wordt uitgezonden.

Schreeuwend om hulp verdrinken de mannelijke hoofdrolspelers uit 'Zeg 'ns AAA' voor de zoveelste keer in het ondiepe golfslagbad. De cameraman zet het Wassenaarse Tiki-bad in nachtlicht en wanneer er later wat bliksemflitsen, krakende donder en voortsnellende wolken worden bijgemonteerd is het net een nachtmerrie. Een nachtmerrie van Mien Dobbelsteen om precies te zijn. Mien krijgt de enge droom in de honderdste aflevering. Die aflevering heet 'Op hoop van zegen' omdat de heren daarin met een vissersbootje het zilte nat kiezen. Koos Dobbelsteen (John Leddy) heeft het moeilijk. Hij moet wat dichter bij de kant blijven waar de camera en microfoonhengel opgesteld staan. Hij komt, na het verdrinken, te snel weer boven. Daarna is het de beurt aan dokterszoon Gert-Jan (Hans Cornelissen). Hij verdwijnt langzaam, met een wanhopige laatste handbeweging, onder water. 'Heel mooi,' klinkt het van op de kant.

Documentaire

Na anderhalf uur filmen staat de halve minuut nachtmerrie op de video en vertrekken de tv-sterren naar hun andere werkzaamheden.

Tijdens de opnamen volgde een VARA-ploeg de gebeurtenissen op de voet. Het team maakt een documentaire van twintig minuten die vóór de honderdste aflevering wordt uitgezonden en de kijker een blik gunt in de keuken van Neerlands meest succesvolle dramaserie. Flitsen van het jubileumfeestje, beelden van repetities en opnames, fouten in opnames en vergelijkingen tussen de acteurs toen en nu. Als rode draad fungeert het verhaal van de bedenkers Alexander Pola en Chiem van Houwelingen. Ze vertellen hoe ideeën ontstaan en laten zien waar en hoe ze schrijven.

'Als het programma goed gelukt is, zie je het geheim van Zeg 'ns AAA', zegt Paul Hegeman, de regisseur van de documentaire.

In het Tiki-bad blijkt dat het geheim moeilijk te vatten is. Ook een wetenschappelijke ploeg is er niet écht uitgekomen, aldus Nico Knapper, regisseur van 'Zeg 'ns AAA', 'Nieuwe buren' en 'Medisch Centrum West', een nieuwe Tros-serie vol ziekenhuisaffaires.

Judith Jacobs, producente van de documentaire, probeert het zo: 'Volgens de schrijvers gaat het erom dat er veel situaties voorkomen uit de échte wereld, die dan net een beetje worden veranderd. Vooral Chiem loert daar op, krijgt ook veel tips van mensen'. Veel herkenbaarheid, kortom. En liefde voor de typetjes die het toch steeds weer even anders doen dan verwacht. 'En dan zo'n Mien Dobbelsteen met dat rare loopje, dat is toch enig,' zegt Judith.

'De serie staat dicht bij de mensen en is steeds nieuw,' oppert regisse[ur] Hanneke Kock. Maar er is meer. 'In [de] serie zit een visie op de maatschap[pij], worden vergaande ideeën geëtaleer[d]', weet Judith. 'Een lesbisch echtp[aar], een Turks vriendinnetje dat liefde[vol] wordt opgevangen. Verdraagzaa[m]heid.'

Het liefdevol omgaan met elkaar d[oor] verschillende bevolkingsgroep[en]. Dát is het uitgangspunt van de sch[rij]vers. De regisseur vindt het een mo[oi] uitgangspunt. 'Het is ook de basis v[an] de ware democratie.'

De sfeer is uitstekend. Veel grapje[s], onderhoudende praatjes en ond[er]steunende lachjes. 'Het is één gro[te] familie,' zegt producente Hanne[ke]. 'Het is altijd fijn om weer aan de sl[ag] te gaan.' Volgens de regisseur mo[et] dat ook wel. Vanaf het begin, in 19[8?] is de familie tussen oktober en ma[art] onafscheidelijk geweest. Ze komt v[ier] en soms zes dagen per week bijee[n]. Het schema is strak en regelmatig: eerst repeteert de ploeg drie wek[en] lang 's morgens en dan worden [in] acht dagen vier afleveringen g[e]draaid.



● *Liever geen nachtmerries met donder en bliksem, maar een huiselijk tafereeltje in 'Zeg 'ns AAA' met op deze foto v.l.n.r. CARRY TEFSEN, SJOUKJE HOOYMAAYER en BOB VAN TOL.*

Reklame

Van het zwembad en de vriendelijk[e] Duinrell-obers zal in de honderdst[e] 'Zeg 'ns AAA'-aflevering geen spo[or] te zien zijn. Voor een 'passende recla[me]' moet het pretpark het meer he[b]ben van de documentaire over de se[]rie. PR-man Mark Wichers bespreek[t] met de regisseur hoe breed de marge[s] van de media-wetgeving zijn en hoop[t] dat toch minstens wat borden met he[t] bekende logo van het pretpark i[n] beeld zullen verschijnen. Afhankelijk van de mate van exposure kan d[e] VARA dan iets plezierigs verwachte[n]. Bij een gekuisd programma blijft he[t] bij gratis faciliteiten en een overvlo[e]dige catering.

'Zeg 'ns AAA' gaat door, zegt de regis[]seur afsluitend. De schrijvers bruise[n] van de ideeën en gaan de serie bete[r] maken dan vorig jaar. Ze zijn bewus[t] teruggevallen op het oorspronkelijk[e] groepje: de Dobbelsteens, inclusie[f] pa en de twee Lansbergens met aan[]hang. Minder gasten dus, al krijg[t] Lansbergen junior een nichtje over d[e] vloer - met alle complicaties vandien. Voor John Leddy is het jaar 2000 de li[]miet: 'Dan moet één van mijn zoon[s] het maar overnemen'.